ПАМЯТНИКИ

СЛАВЯНО-РУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ

ИЗДАННЫЕ

ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ

I

ВЕЛИКІЯ МИНЕИ ЧЕТІИ

ДЕКАБРЬ

ДНИ 25—31

МОСКВА
Синодальная Типографія
1912.

ПАМЯТНИКИ

СЛАВЯНО-РУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ

ВЕЛІКІЯ МИНЕ́И ЧЕ́ТІИ

СОБРАННЫЯ

ВСЕРОССІЙСКИМЪ МИТРОПОЛИ́ТОМЪ МАКА́РІЕМЪ

ДЕКА́БРЬ

ДНЙ КЄ—ЛА

ВЫПУСКЪ ТРИНА́ДЦАТЫЙ

ТЕТРА́ДЬ ВТОРА́Я

ИЗДА́НІЕ

ИМПЕРА́ТОРСКОЙ АРХЕОГРАФИ́ЧЕСКОЙ КОММІССІИ

МОСКВА́

СИНОДА́ЛЬНАЯ ТИ́ПОГРАФІЯ

ЗАЦЁІ

Печатано по распоряженію Императорской Археографической Коммиссіи.

Настоящимъ выпускомъ закончено печатаніе агіологическаго матеріала Минеи, пріуроченнаго ко днямъ мѣсяца. Изъ двухъ списковъ Декабрьской Минеи одинъ, именуемый здѣсь Успенскимъ (№ 177), не содержитъ болѣе никакихъ статей, въ другомъ же—Царскомъ (№ 989), какъ бы въ видѣ приложенія, помѣщены въ концѣ Патерики и Поученія митрополита Фотія.

Кромѣ обычныхъ проложныхъ статей въ составъ выпуска вошли два слова Ефрема Сирина (стлб. 2192 и 2202), извѣстныя въ изданіяхъ греческаго текста и старопечатныхъ русскихъ изданіяхъ Паренесиса, одно Огласительное поученіе Кирилла Іерусалимскаго (стлб. 2220) и слова на Рождество Христово: Григорія Богослова (ст. 2266), Василія Великаго (ст. 2289), Іоанна Златоуста (ст. 2311) и три приписываемыхъ Златоусту (ст. 2301, 2318, 2443), слово Прокла патр. Константинопольскаго (стл. 2353), приписываемое Епифанію Кипрскому слово о воплощеніи Господа нашего Іисуса Христа (ст. 2368).

Изъ другихъ памятниковъ, относящихся къ рождественскому циклу, заслуживаютъ вниманія—отрывокъ изъ Первоевангелія Іакова (ст. 2279) и три текста извѣстнаго апокрифическаго Сказанія Афродитіана, различныхъ по редакціямъ и переводу (ст. 2259, 2392, 2340). Первые два текста напечатаны лишь по Успенскому списку, такъ какъ изъ Царскаго списка въ 1631 году, по повелѣнію патріарха Филарета, сказаніе это было вырвано какъ лживое и еретическое; въ спискѣ Царскомъ сохранилось оно только въ одномъ текстѣ и то случайно, въ тетрадяхъ, не попавшихъ при переплетѣ на свое мѣсто.

Минейныя статьи житійныя здѣсь представлены только въ числѣ двухъ: житіе Марка Ѳраческаго (ст. 2484) и Мученіе архидіакона Стефана; послѣднее въ двухъ редакціяхъ—полной и сокращенной. Греческій текстъ сказанія о Маркѣ Ѳраческомъ не разъ печатался, греческій же текстъ апокрифическаго сказанія о мученіи Стефана до послѣдняго времени не былъ извѣстенъ даже въ рукописяхъ. При просвѣщенномъ содѣйствіи Россійскаго посла въ Испаніи барона Ѳ. А. Будберга редактору удалось получить фотографическую копію съ греческой рукописи XII-го вѣка библіотеки Эскуріала, единственной, гдѣ этотъ текстъ сохранился. Къ сожалѣнію, редактору не пришлось воспользоваться этимъ важнымъ текстомъ при печатаніи текста Минеи, но въ настоящее время какъ греческій текстъ, такъ и древнѣйшій Русскій текстъ этого сказанія тоже XII-го вѣка, приготовленъ къ изданію.

Печатаніе производилось подъ наблюденіемъ Сотрудника Императорской Археографической Коммиссіи С. О. Долгова.

Ѡглавлéніе.

числа мц҃а столб.

Того҃ Ієфрéма ѡ покаáніи, ѡ любвѝ и ѡ крщéніи, и йсповѣдáніи, и крт҃ѹ похвалá, и ѡ бѹдѹщемъ сѹдѣ. . . . . ѧвїв.

В' тѫ҃ дн҃ь ст҃ыѧ прéподобномч҃ницы Є҃вгѣніи. . . . . ѧвїи.

Слѡ́во є҃ навечеріе Рж҃тва Г҃а нш҃его Ї҃с҃а Х҃а, «Сйа Бжїа, є҃дінорѡ́наго, и҃ ѡ҃ Ѻц҃а рожє́наго преждѐ всѣхъ вѣкъ, йм҃ѫ всѧ бы́ша». Поꙋче́ніе йже въ ст҃ыхъ ѡц҃а нш҃его Кѵ̀рйла и а҃рхиє҃пп҃а Ієрлмскагѡ́ ѡ҃ Є҃врѣйска посланїа́: «Мно́гочастнѣ и многоразличнѣ древле Бг҃ гл҃а къ ѡц҃емъ пр҃рцѣ, на послѣдѣкъ же дн҃їи сихъ гл҃а намъ Сы́нѡмъ». . . . . ѧвїк.

Мц҃а того́же кд҃ ст҃ыѧ мч҃ица прeподо́бныѧ Є҃вге́нїи. . . . . ѧвсл҃е.

Стихове ст҃ѣи Є҃вге́нїи, йм҃ѣ́ глáвъ. . . . . ѧвсл҃ѕ.

В' то́и же дн҃ь ст҃аѧ мч҃ица Василїа, сострадáвшїм со ст҃ою Є҃вгенїе́ю, мече́мь сконча́сѧ. . . ѧвїм.

В' той же дн҃ь ст҃ый Филйппъ, ѡ҃ц҃ъ ст҃ыѧ Є҃вге́нїа, мечемь сконча́сѧ. . . . . ѧвїм.

В' тои҃ дн҃ь ст҃ыи҃ Протасъ і҃ Йкинтїи, скопцы и҃ спостницы ст҃ыѧ Є҃вге́нїа, мече́мь сконча́шасѧ. . . . . ѧвїм.

В' тѡ́и҃ же дн҃ь прпбнагѡ ѡц҃а на́шего Николаѧ мниха, йже ѡ҃ во́инъ бы́вшаго, по́вѣсть. ѧвсм҃а.

В то́и же дн҃ь ст҃ыи҃ Йха́нъ мечемъ сконча́сѧ. . . . . ѧвсм҃г.

В той же дн҃ь прпбныи҃ Йнтѡ́хъ ми́ромъ сконча́сѧ. . . . . ѧвсм҃г.

В' тѡ́и же дн҃ь поꙋче́ніе на прпра҃зднество Рожества Х҃ва. . . . . ѧвсм҃г.

В той же дн҃ь слѡ́во ѡ҃ патерика ѡ҃ нѣко́емь мни́сѣ, є҃па́дшимъ в' та́жекъ гр҃ѣ, и҃ прѡще́нъ бы́сть покаáніѧ ра́ди. . . . . ѧвсм҃г.

Мц҃а декáбрѧ въ кѳ҃ дн҃ь Рожество Г҃а Бг҃а и҃ Сп҃са на́шего Ї҃с҃ѵ Х҃а. . . . . ѧвсм҃д.

В той дн҃ь поклоне́ніе волхво҃, Малхѡ́на, Валтаса́на и Йспа́рѧ. . . . . ѧвсм҃д.

В' той дн҃ь Ї҃ѡ҃сй ѡ҃вр҃ученнъ҃ Дв҃ыи҃ прїи҃ вѣсть во снѣ ѡ҃ Бжїа а҃гг҃ла, да вѣжитъ въ Є҃гѵ́петъ. . . . . ѧвсм҃е.

В тѡ́и же дн҃ь поꙋче́ніе на Рожествѡ҃ Г҃а нашего Ї҃с҃ѵ Х҃а. . . . . ѧвсм҃е.

В' то́и же дн҃ь поꙋче́ніе ѡ҃ пр҃чты҃ тáинахъ хотя́щим сѧ причастѝти ст҃ѣмъ тѣлѣ и҃ кро́ви. . . . . ѧвсм҃з.

В то́и҃ же дн҃ь поꙋче́ніе на Рожество҃ Х҃во. Є҃ѵ҃ангелїе ѡ҃ Матѳе́а. . . . . ѧвсм҃и.

В тѡ́и҃ же дн҃ь чтеніе на Рожествѡ҃ Христо́во. . . . . ѧвсн҃д.

В' той же дн҃ь на Рж҃тво Х҃во сказаніе Є҃фродитїана ѡ҃ бывшемъ въ Персы́стѣи҃ земли҃ чю́до. ѧвсн҃д.

В то́и же дн҃ь ст҃го Григо́рїа Бг҃осло́вца сло́во на Рж҃тво Х҃во, Г҃а нш҃его Ї҃с҃а Х҃а. . . . . ѧвсѳ҃ѕ.

В' то́и҃ же дн҃ь слово на Рж҃тво Г҃а на́шего Ї҃с҃ѵ Х҃а. Сказа́ніе ст҃го а҃пла Ія́кова, бра́та Гн҃я по плоти . . . . . ѧвсѳ҃д.

В' то́и же дн҃ь слѡ́во на Рожество҃ Г҃а на́шего Ї҃с҃ѵ Христа. . . . . ѧвсѳ҃е.

В' той дн҃ь йже во ст҃ы҃ѣ ѻ҃ц҃а нашего Васи́лїа, а҃рхїе҃пп҃а Кесарїа Каподокїнскыѧ, бесѣда на Рж҃тво Х҃во. . . . . ѧвсѳ҃д.

В' то́и҃ же дн҃ь йже во ст҃ыхъ ѻ҃ц҃а на́шего Ї҃ѡ҃анна, а҃рхїе҃пп҃а Констаи҃нтина гра́да Златаꙋ́стаго, сло́во на Рж҃тво Г҃а Бг҃а и҃ Сп҃са нш҃его Ї҃с҃ѵ Х҃а. . . . . ѧвѳ҃а.

В той же дн҃ь йже во ст҃ы҃ѣ ѻ҃ц҃а нш҃его, Ї҃ѡ҃а́нна, а҃рхїе҃пп҃а Констаи҃нтина гра́да Златоꙋ́стаго, сло́во на Рожество҃ Г҃а нашего Ї҃с҃ѵ Х҃а. . . . . ѧвѳ҃аі.

В тѫ҃ дн҃ь слѡ́вѡ и҃ въ ст҃ыхъ ѡ҃ц҃а нш҃его Ї҃ѡ҃а́нна Злаꙋ́стагѡ, а҃рхїе҃пп҃а Кѡнстаи҃нтина града, на Рж҃тво Г҃а нш҃его Ї҃с҃ѵ Х҃а. . . . . ѧвѳ҃и.

числа мца столб.
В тѫ̃ днь слово на Рждство Гда нашего Ісу Хда и ѡ звѣздѣ Оурании, иже въ Прьсѣхъ. . . ѧвтѯкв.
Иже во стыхъ ѡца нашего Іѡанна Злаустаго слово на Рждство Гда нашего Ісу Хда. . . . . ѧвтѯкд.
Повѣсть Афродитіана Персанина, ѿ Юлиппа прѣвитера исписавшіа сѧ, снгела бывша великаго Іѡанна Злаустa, ѡ рожьствѣ Хвѣ: ѡ звѣздѣ и ѡ поклонении волхвовъ, и ѿ Прьсиды . . . . . ѧвтѯм.
В тѫ̃ же днь. Слово на Рждтво Гда Бда и Спса нашего Ісуа Хда. . . . . ѧвтѯми.
В тѫ̃ днь слово на Рждство Хво. . . . . ѧвтѯнг.
Прологъ. Мца того же кѕ. Иже по плоти Рожество Гда и Бга и Спса нашего Ісу Хда. . ѧвтѯнд.
В той же днь поклонение влхво. . . . . ѧвтѯѳ.
В тои же днь поученіе на Рожество Гда нашего Ісу Хда. . . . . ѧвтѯѳа.
В той же днь поученіе ѡ пречты таинахъ хотѧщим сѧ причастити стѣмь тѣлѣ и крови. . . . . ѧвтѯѳа.

Мца декабрѧ въ кѕ днь. Соборъ престыа Влчца нашеа Бца и присноДвы Маріа. . . . . ѧвтѯѳа.
В той же днь прпбнаго оца нашего Еѵѳимиа исповѣдника. И прпбнаго оца нашего Петра Алексайрьскаго. И прпбнаго ѡца нашего Ареста. . . . . ѧвтѯѳв.
В той же днь слово, ꙗко не подобаетъ вѣры имати клеветѣ. . . . . ѧвтѯѳв.
В той же днь слово стго Іѡанна Златаустаго ѡ причастыи и ѡ мтвии. . . . . ѧвтѯѳс.
Недѣла по Рждтвѣ Хвѣ. Памать творимъ прркоу Двду, Іѡсифу ѡбручеником, Іаковоу, по плоти братоу Господию. Слово. . . . . ѧвтѯѕ.
В той же днь слово Евсевіа Памфиліискаго. Поученіе ѡ покаании Двдвѣ. . . . . ѧвтѯз.
В той же днь слово иже во стыи оца нашего Епифанія, еппа бывшаго в Кпрѣ, похвала ѡ стѣи Бци Маріи, и ѡ воплощении Гда нашего Ісу Христа. . . . . ѧвтѯи.
Мца того же кѕ. Соборъ Престыа Влчца нашеа Бца пороженія. . . . . ѧвтѯп.
На вѣгьство Стыа Бца. . . . . ѧвтѯпа.
В тои же днь прпбнаго и бгоноснаго оца нашего Іевареста. . . . . ѧвтѯпа.
В тои же днь памать иже во стыхъ оца нашего и исповѣдника Евѳимиа. . . . . ѧвтѯпг.
В той же днь память прпбнаго ѡца нашего Константина, иже ѿ Іоудей сыи. . . . . ѧвтѯпд.
В тои же днь слово, ꙗко не подобаетъ имати вѣры клеветѣ. . . . . ѧвтѯпѕ.
В тои же дѣ слово стго Іѡанна Златоустаго ѡ причастіи и ѡ мтыни. . . . . ѧвтѯпѕ.

Мца декабрѧ въ кз днь. Стго первомчника архіДіакона Стефана. . . . . ѧвтѯпѕ.
В тои же днь памать прпбнаго ѡца нашего Федора, архіепа Костантинаграда. . . ѧвтѯпз.
В тои же днь слово ѡ черноризцы, егоже блудница не прельстивши оумре: и воскреси ю, помоливсѧ Бгоу . . . . . ѧвтѯпз.
В той днь слово стго Василіа ѡ сѵѣтіи оуныніа сѧ жизни. . . . . ѧвтѯпд.
Мца того кз днь. Стго и славнаго и всехвалнаго первомоученика архидіакона Стефана. . ѧвтѯч.
В той же днь слово Іѡа Злаустаго, архіепа Костантинаграда. Похвала стго Стефана первомчника. . . . . ѧвѯ.
В тои же дѣ стго Григорія, еппа Нискаго ѡмѣлиа ѡ сѣмь Стефанѣ первомнцѣ. . . . . ѧвѯз.
В той же днь мчніе стго первомученика і архидіакона Стефана. . . . . ѧвѯкв.
Мца того же кз. Памать стго апостола и первомчника и архидіакона Стефана. . . . . ѧвѯкз.
В тои днь памѧ прпбнаго ѡца нашего Ѳеодора, архіепа Константинаграда. . . . . ѧвѯки.
В тои днь слово ѡ черноризци, егоже блудница не прельстивши, оумре: и воскреси ю, помолившсѧ Бгоу. . . . . ѧвѯкд.
В тои же днь слово стго Василіа ѡ сѵѣтіи и оуныніа сѧ жизни. . . . . ѧвѯкд.

Мца декабрѧ въ ки днь. Стрть стыхъ мчикъ двоу тмоу, иже в Никомидіи исжеными за Хда. ѧвѯкд.
В тои днь иже вне огнѣ скончавшіисѧ стіи мнки за Хда ѿ сѵѣкліта. . . . . ѧвѯл.
В тои же днь стрть стую мчику Инды скопца и Домны. . . . . ѧвѯл.
В тои же днь памать прпбнаго ѡца нашего Ѳеодора Написанаго . . . . . ѧвѯла.

Числа мц҃а ст҃олв.
В' тѡ́и же дн҃ь слѡ́во ѿ Патерика ѡ҃ Іѡа́ннѣ Ко́ловѣ. . . . . ѧвул҃в.
В' то́й же дн҃ь сло́во ст҃го Іѡа́на Златоу́стаго ѡ҃ а҃лчьвѣ. . . . . ѧвул҃в.
Про́логъ. Мц҃а того́ же к҃и. Ст҃ыхъ двою́ тмо́у мч҃никъ. . . . . ѧвул҃г.
В' той же дн҃ь па́мать ст҃ы҃ мч҃никъ, и҆же вни҆ѣ о҆гнѧ ѡ҃ста́вшеи҃, и҆ скончáни бывше. . . . ѧвул҃д.
Ст҃ы҃и мч҃ици Ѝндись, и҆ Горгоніе, и҆ Петръ, в мо́ре ѣ҆вержени, скончáшасѧ. . . . . ѧвул҃д.
Ст҃ы҃и мч҃ици Зинóиѣ и҆ Дорофеи мечемь скончáшасѧ. . . . . ѧвул҃д.
В' тои҃ же дн҃ь ст҃ы҃и мч҃никъ Мардоніе ѡ҃гнéмь скончáсѧ. . . . . ѧвул҃в.
В' той дн҃ь ст҃ы҃и мч҃никъ Феѡ́дилъ дїа́конъ ка́менїе͠ повїе́нъ коне́цъ прїѧ́тъ. . . . ѧвул҃с.
В' то́й же дн҃ь ст҃ы҃и Ѝгдоніе во рв҃ѣ посы́панъ скончáсѧ. . . . . ѧвул҃в.
В' тои҃ же дн҃ь ст҃ы҃и Гликерїе прозвѹ́теръ ѡ҃гнемь скончⷭ. . . . . ѧвул҃в.
В' тои҃ же дн҃ь ст҃ы҃ѧ мч҃ици Дóминины. . . . . ѧвул҃s.
В' тои҃ же дн҃ь памⷹ ст҃го ѡ҃ц҃а нашего Феѡ́дора Писаниаго, брата ст҃го Ѳеѡ́фана Творца. ѧвул҃з.
В' тои҃ же дн҃ь ст҃ы҃и Никанóръ а҃пл҃ъ миромъ скончасѧ. . . . . ѧвул҃и.
В' тои҃ же дн҃ь сло́во ѿ Патерика ѡ҃ Іѡа́ннѣ Ко́ловѣ. . . . . ѧвул҃и.
В' той дн҃ь сло́во ст҃го Іѡⷭ Златоу́стаго ѡ҃ а҃лчьвѣ. . . . . ѧвул҃и.

Мц҃а декабрѧ въ к҃д дн҃ь. Стра́сть ст҃ы́хъ младенець, и҆збїе́ны҃ за Хⷭ҃ѣ Вифлеѡ́мѣ ѿ Ѝрода, и҆хже числомъ ѧ҆і҃ тысѧщь. . . . . ѧвул҃и.
В' то́й же дн҃ь па́мать прⷪ҃бнаго о҆ц҃а на́шего Маркéла мни́ха ѡ҃би́тели Необ҃сыпа́ющихъ. . ѧвул҃д.
В' тѡ́и҃ же день сло́во ѡ҃ прекословїи ст҃го Ѝѵ҃тиѡ́ха. . . . . ѧвѹ҃м.
В' тѡ́и҃ же дн҃ь сло́во ст҃го о҆ц҃а Ни́фонта, ꙗ́ко и҆ в послѣ́днѣ͠ и҆здыха́нїи покаа́нїемь и҆ слезáми и҆ мⷬ҃тнею о҆у҃годи́ть Бг҃у. . . . . ѧвѹ҃а.
В' то́и же дн҃ь а҃рхїепⷭ҃па Іѡⷭ҃на Костѧнтинагра́да сло́во ѡ҃ Ѝро҃ и҆ ѡ҃ младе́нцѣ͠, и҆збїе́ны҃ Хⷭ҃ ра́ди . . . . . ѧвѹ҃г.
Прⷭ҃ло́гъ. Мц҃а того́ же к҃д. Па́мать ст҃ы҃ младенець, и҆збїе́ны҃ ѿ Ѝрода ц҃р҃ѧ, числомъ ѧ҆і҃ тысѧщь. . . . . ѧвѹ҃н.
В' той же дн҃ь память прⷪ҃бнаго о҆ц҃а нашего Маркела, и҆гѹ́мена ѡ҃би́тели Необ҃сыпа́ющихъ. ѧвѹ҃д.
В' той же дн҃ь стра́сть ст҃го а҃пла Тимона, е҆ди́наго ѿ седми҃ дїа́конъ. . . . . ѧвѳ҃н.
В' то́и же дн҃ь слѡ́во ст҃го Ѝѵ҃тиѡ́ха ѡ҃ прекосло́вїи. . . . . ѧвѳ҃н.
В' тои҃ дн҃ь сло́во ст҃го о҆ц҃а Ни́фонта, ꙗ́ко в҃ послѣ́днемь и҆здыха́нїи покаа́нїемъ и҆ слезáми и҆ мⷬ҃тнею о҆у҃годи҃ Бг҃ѹ. . . . . ѧвѳ҃н.

Мц҃а декабрѧ въ л҃ дн҃ь. Страсть ст҃ы҃и мч҃ици Ѝнисїи. . . . . ѧвѳ҃а.
В' тѡ́и҃ же дн҃ь страсть ст҃го а҃по́стола Тимона, е҆ди́наго ѿ седми҃десⷯ. . . . . ѧвѳ҃а.
В' той же дн҃ь па́мать прⷪ҃бныа҃ мⷮ҃ре нашеѧ҃ Феѡ́доры. . . . . ѧвѳ҃а.
В' то́и же дн҃ь прⷪ҃бнаго ѡ҃ц҃а нашего Леѡ́нтїа а҃рхима́ндрита. . . . . ѧвѳ҃г.
Ѝ прⷪ҃бнаго ѡ҃ц҃а нашего Геѡ́ргїа е҆пⷭ҃копа Никомидїскаго. . . . . ѧвѳ҃г.
В' то́и же дн҃ь слѡ́во ѡ҃ празднослѡвїи препⷪ҃бнаго Ѝѵ҃тиѡ́ха. . . . . ѧвѳ҃г.
В' тѯ҃ дн҃ь мч҃ніе ст҃го и҆ блаже́ннаго Зоти́ка, прокажены҃ ѿ непови́нныа҃ сме́рти храни́теля и҆ пита́теля: и҆ прокаженыхъ ра҃ сáмъ пострада. . . . . ѧвѳ҃д.
Прологъ. Мц҃а того́ же л҃. Па́мать ст҃ы҃ѧ моу́ченицы Ѝнисїи́. . . . . ѧвѳ҃и.
В' то́и же дн҃ь прⷪ҃бныа҃ Феѡ́доры, и҆же ѿ Кесари́ды. . . . . ѧвѳ҃д.
В' той же дн҃ь ст҃го моученика Филетера вели́каго. . . . . ѧвѳ҃а.
В' тѡ́и҃ же дн҃ь прⷪ҃бныи҃ Леѡ́нтъ а҃рхима́ндритъ миромъ скончⷭ. . . . . ѧвѳ҃г.
Ѝ прⷪ҃бнаго о҆ц҃а нашего Геѡ́ргиа, е҆пⷭ҃кпа Никомидїнскаго. . . . . ѧвѳ҃д.
В' то́и же дн҃ь сло́во ѡ҃ празднословїи преподобнаго Ѝѵ҃тиѡ́ха. . . . . ѧвѳ҃д.

Мц҃а декабрѧ в҃ л҃а дн҃ь. Память прⷪ҃бныа҃ Меланіи. . . . . ѧвѳ҃д.
В' то́и же дн҃ь ст҃го а҃пла Тимоѳе́а, е҆ди́наго ѿ з҃ дїакони҃. Ѝ ст҃го мч҃ника Зотика О҆рфанотро́фа. . . . . ѧвѳ҃е.
В' то́и же дн҃ь сло́во ѿ Патерика ѡ҃ нѣ́коеи҃ ста́рицы и҆ по́стницѣ. . . . . ѧвѳ҃е.

числа̀ мі̂ца столб.
В' то́н же дн҃ь сло́во Сира́хово на немилостивыа̀ цр҃н и кня́зи, и́же непра́вдшю суди́ти. ѧвѱ̈д.
В' тѡ́и̂ же дн҃ь слѡ́во ѡ̀ го́рдости. . . . . ѧвѱ̈д.
В' то́н же дн҃ь слово ѡ̀ сѹдіа́хъ и ѡ̀ властеле́ѣ, є̀млющихъ мьзду́ и не въ правду́ сѹди́вшихъ. ѧвѱ̈о.
В то́н же дн҃ь сло́во А̀ввакѹ́ма пр҃рка на о̀бнди́вшаа̀ и наслѣ́дствующаа. . . . . ѧвѱ̈о.
В то́н же дн҃ь сло́во сто́го и велнкаго Васи́лія ѡ̀ сѹдіа́хъ и ѡ̀ властелехъ земны́хъ. . . . . ѧвѱ̈о́а.
Сі̀и ра́ди и сѹдъ цр҃ко́вный ѹ̀ста́внли пе́рвіи кн҃зи и свои́мъ тнхѹно́мъ прнказа́ли сѹда
цр҃ко́внаго не о̀бнде́ти, ни сѹдити безъ влады́чня тнхоуна. . . . . ѧвѱ̈о́s.
В той же дн҃ь поѹче́нїе є̀пк҃пле всѣ̈ хрнстолюбнвымъ кня́земъ и правосла́вным хрн-
стїа́номъ. . . . . ѧвѱ̈о́з.
В' той же дн҃ь жнтїе въ сты́ и жи́знь пр҃по́бнаго о̀ц҃а на́шего пѹсты́ннаго Ма́рка, жи́вшаго
в го́рѣ Трачьстѣѝ, сѹщїи ѡ̀во́нъ по́лъ Є̂фїо́пїа, пра́мо а̀зы́коу Хетьтѣ́йскоу. . . . . ѧвѱ̈п̃д.
В' то́н же дн҃ь сло́во ѿ кни́гъ Є̂ноха Праведнаго пре́жде потопа. . . . . ѧвѱ̈ч̃s.
В' то́н же дн҃ь сло́во в не̂́лю по Рожествѣ̀ Г҃а на́ше̂ І҃с̃ Х҃а̃. Па́мать сто́го и пра́веднаго
І̂ѡсифа ѡ̀бручника Бг҃ро́дна, Іа́кова бра́та Г҃нѧ, и Дв҃да ц҃ра и пр҃рка. . . . . ѧвѱ̈ч̃д.
В' то́н же дн҃ь пама̂ть твори́мъ проро́кѹ Дв҃доу, І̂ѡсифѹ Ѡбручённкѹ, Іа́ковѹ, по́ плоти
бра́тоу Г҃ню . . . . . ѧвф̃.
В' то́н же дн҃ь. Поѹче́нїе в не̂́лю по Рѫтвѣ̀ Хв҃ѣ̀. Є̂ѵ҃ліе ѿ Мѳ̂а̀. . . . . ѧвф̃.
Полѡгъ. Мі̂ца того̂ ѳ̃а. Па́мать пр҃по́бныа̀ Мелании Рнмлянын. . . . . ѧвфн.
В' то́н же дн҃ь сто́го мученнка Зотнка, сѝрымъ пнта́телм. . . . . ѧвфі.

страшныи прѣлагаютъ всѧ телеса чл҃чьскаѧ всѧ, ѩже сътворила сѹть, блгаѧ йли лѹкаваѧ, и понесеть кыиждо прѣ сѹдищ҃ѣ Сѹдіѧ[1] страшнаго дѣлеса, ѧкы плодъ, рѣчи же, ѧки лиⷭтвіе. Праведници носѧть плодъ добръ и красенъ[2], сп҃іи носѧ҃ плодъ блгъ и блгоцвѣтѹщь, мч҃ници носѧ҃ мѹкы и раны, похвалѹ терпѣнію, йноци носѧ҃ покореніе, въздержаніе, бдѣніе, и мл҃твы. Жѹжи же грѣшніи, и нечьстивіи, и скверньници носѧ҃ плѡ҃ стѹдовитъ, и гнилъ, и полнъ сѹщь смрада, плача же и рыданіѧ, червіа неѹсыпаѧщаго въ ѡгни негасимѣмъ.

Страшно, ѡ҃ бра҃є, тамо сѹдище, ѩко бес послѹха вѣ҃ ѩвятсѧ, дѣлеса же и рѣчи, помыслы и похотѣніѧ, ег҃да прѣстоѧ҃ тмы тмами, тысѹща тысѹщами а҃гг҃лъ и а҃рхаг҃гл҃ъ, херѹвимъ и серафимъ, праведныхъ и сп҃ыхъ, пр҃ркъ и а҃пл҃ъ,

Что ѹ҃бо лѣнимсѧ, ѡ҃ братіе любимаѧ; врѣмѧ приспѣло є҃, и днь приближилсѧ ѥсть, ег҃дѧ таины наша страшныи
Л. 612 г. Сѹ҃[3] || на свѣтъ йзведѣ҃ всѧ. И ѧще быхѡ҃ вѣдѣли, ѡ҃ братіе, что намъ предлежить, плакалисѧ быхомъ въ дйе и в ночи, Бо҃ молѧщесѧ, да йзбавитны сѹда ѡного и тмы вѣчныѧ. Затъкнѹтъ бо сѧ ѹ҃стѧ грѣшникѹ прѣ сѹдищемъ, въстрепещ҃ѣ бо всѧ тварь, и ти самїи чинове сп҃ыхъ а҃гг҃л҃ъ ѡ҃ славы ѡноѧ҃ пришествіа ег҃о. Что ѹ҃бо речемь ѣмѹ въ днь сѹдныи, ѧще врѣмѧ сѐ погѹбимъ лѣностію, братіе; Самъ бо долготръпитъ, и всѧ выи влѣчеть въ своѐ цр҃тво. И слова ѡ҃ насъ взыщеть ѡ҃ лѣности малаго врѣмени, и самъ речеть намъ: Васъ радма въплотихсѧ, васъ дѣлма на земли ѩвѣ҃ походихъ, васъ радма раны прїѧ҃, васъ радма заѹшенъ бы҃, васъ рама распатъ бы҃ на древѣ҃, васъ радма ѡцтомъ напоенъ бы҃, да вы створю сп҃ьцѧ нб҃ныѧ. Йоѐ цр҃тво да҃ вамъ. мои ран дахъ ва҃, всѧ выи нарекохъ бра҃ю себѣ҃, Ѻ҃цеви принесо҃[4], Дх҃ъ посла҃. Паче сѝ всѣхъ что имѣхъ сътворити и не сътвори҃, да вы спсетесѧ; Токмо волѧ вашеѧ не хощ҃ѹ нѹдити, да не нѹжно бѹдеть ва҃ спсе҃ніе. Рцѣте, грѣшници, мрътвіи по ѥстествѹ сѹще, что вы пострадасте мене дѣлма, Влкы пострадавшаго; Се ѹ҃готовано є҃ ѹ҃же цр҃тво и жизнь, покои и радость, и мѹка вѣчнаѧ во тмѣ кромѣшнеи. Йдѣже кожо҃ васъ хощ҃ѣ ходити, ѡ҃ себѣ҃ своѥю властію ходите.

Прїидѣте ко мнѣ҃[5], плачемсѧ вси, поклонимсѧ всн҃ прѣ Гмь, сътворшимъ ны, глюще: Ѡ҃ Влко, си всѧ ѩко Бг҃ претерпѣлъ ѥси на҃ радма! Мы грѣшницы ѡ҃мещемсѧ всегдѧ блг҃тіи твоихъ, Ты же[6], Бг҃ сы҃ безначаленъ, ѥст||ествомъ Л. 613 а.
непостиженъ, бестрастенъ: бесѹмнѣніѧ показала є҃ твоѧ҃ блг҃ть страсти рама крестныѧ҃ спастисѧ всѣмъ грѣшникомъ свѣдѹщемъ[7], даровавъ имъ просвѣщ҃ніе разѹма. Что ти ѹ҃бо въздасть родъ грѣтны҃, Бже непостижимыи, Бже мр҃дыи, йже нарицахѹсѧ прѣложеніемъ нечьстиви. Не по ѥствѹ же прежѐ ѹ҃бо намъ спастисѧ є҃, нечьстивъ бо нарицашесѧ всѣ҃ ро҃ нш҃ь, и пакы посемъ грѣшници быхѡ҃ нашимъ прѣложеніемъ. Самъ, ѡ҃ Влко, самъ сы҃ всевлгыи и мр҃д, страшен же и слависѧ, вѣкомъ Творець, и тръпиши йскони злобивое строптивое[8] наше многы҃ ради щедротъ твои҃, ѩже показалъ ѥси намъ, сѝмъ члчкымъ, побѣженъ

[1] τοῦ φοβεροῦ τοῦ Χριστοῦ, «грознаго Христа». [2] праведници.... красенъ *проп. въ греческомъ.* [3] ὁ φοβερὸς Δικαστής, «страшный Судія». [4] *вст.* себе Ц. У, τῷ Πατρὶ προσήνεγκα. [5] ἐπὶ τὸ αὐτό, «для одного и того же». [6] Отсюда славянскій текстъ много пространнѣе изданнаго греческаго, и далѣе варіанты заимствуются изъ Московскаго изданія поученій Ефрема Сирина 1647 г., слово 83. [7] свѣдѹщимъ ѥ҃. [8] стропотство.

бывъ бг҃ъ[1] ѿ любве твоеѧ и сты҃хъ щедро́тъ, бесѣдовавый на кр҃тѣ спсенїа ради всем҃ вселе́нныѧ ѿ твоеѧ бл҃сти, се рещи пре҃ славою твоею҆: а҆ще не бы побѣжде҃нъ былъ твои҃мъ ма҃рдиемъ, хе҃, себѣ не бы прѣдалъ на жр҃тву҆ и на принесе́нїе за грѣшныѧ. Испо́лнисѧ, влко, ѹ҆мъ рабѧ твоего, ѿ[2] сла́дости бл҃сти и любьвѣ всегда сладитсѧ, всегда просвѣщаетсѧ и ча́сто ѹ҆твержа́етсѧ[3], ѿмѣтаетсѧ и на горесть его пре҃лагаетсѧ, не хотѧ пр҃но и҆мѣти[4] своего влкы. Їсе҆ ѥдиночадыи, заре ѽча, Свѣте живыи неприкосновенныи, Свѣте непостижнмыи[5], просвѣщаѧ бл҃тїю всю вселенную, просвѣти въ мнѣ сущїи ѡмрачнѣи[6] ѻчи, просвѣти пр҃но бл҃тїю и щедротами, да не ѡмрачаетѣсѧ ѿ ѹ҆бителѧ[7]. Ѹ҆подобилъ[8] бо сѧ есть, влко, немощныи нашь ѹ҆мъ новосажде҃нну҆ дрѣву҆: ꙗко трѣбуетъ всегда дыха́нїа воднаго, ‖ тако и ѹ҆мъ на́шь, немощенъ сы҆, беспрѣста́ни трѣбуетъ ѿ твоеѧ бл҃сти просвѣще́нїа и ѹ҆тверже́нїа. Сло́во твое҆, Гс҃и, ѿвръзи[9] ѻчи слѣпу҆, прозрѣвшоу тѣлесными ѻчима, да просвѣти́тсѧ внѹтрьнѧ[10] ѻчїю, ѹ҆мъ, е҆же бестраха проповѣдати твоѧ щедроты, Бц҃а и Спса. Просвѣти ѻчи мои҆ ср҃чнѣи к любовь твою, влко, желанїемъ свершати твою волю, понеже Силы́мъ далече҆ ѿ насъ ѿстои́ть. Се ча́ша страшныѧ крове твоеѧ испо́лнь е҆сть свѣта и жи҃зни: сїи на҆ дарꙋи, разꙋмъ и просвѣще́нїе, да с вѣрою и любо́вїю просвѣщаѥ́ми, приступимъ к немꙋ[11], да бꙋдетъ намъ въ ѡставленїе грѣхомъ, а҆ не въ ѡсꙋжде́нїе. Приступаи́ бо къ бж҃твеным҃ таинѣ҆ недостоинѣ, дш҃ꙋ свою ѡсꙋжда́етъ: не ѡчистивъ себѣ, Цр҃а прїа́ти въ свои҆ чертогъ. Наша бо дш҃а невѣста сѧ҆ е҆сть бесмр҃тнаго Жениха, бракъ же тѣ҆ наречетсѧ бж҃твеныѧ та́йны, ѧдомы[12] ѧлчꙋщїими въ сты҃ѧ дш҃и. Внимаи́ ѹ҆бо себѣ, черто́га своего́ прѝсно бескверныѧ съблюсти, и въсхощи прїати Цр҃а Хр҃а, нб҃наго Жениха, да и въ дн҃ь пришествїа е҆го ѡбитель сътвори҃ ѹ҆ тебѣ съ своим҃ Ѻц҃емъ, и пр҃е сты҃ми а҆гг҃лы похвала ти бꙋдетъ, и въ раи съ славою великою и радостїю внидеши. Не и҆щет бо ѿ тебѣ ничтоже, ѡ҆ брате, развѣ спсенїа. А҆ще же ты лѣни́шисѧ, не хотѧ спсенъ бы́ти, ни пꙋтми бж҃їими ходи́ти, ни заповѣди е҆го не хощеши съвръши́ти: себѣ ѹ҆бива́еши, и себѣ и҆змѣтае́ши нб҃наго чертога. Бц҃а, сты҃и и ѥдиныи бе́з грѣха҆, Сна҆ своего ѥдинороднаго тебе ради не пощадѣ: сам же, ѡкаа́нне, себѣ не помилꙋеши. ‖ Въспрями́ ‖Л. 613 в.
‖Л. 613 б ѹ҆бо ѿ сна҆ своего понѣ малы[13], ѡ҆ и҆змо́жале, ѿвръзи ѹ҆стна҆ твоа҆ и моли́сѧ ѥмꙋ. Ѿвръзи[14] ѹ҆бо ѿ себѣ грѣховнꙋю тагость, помилꙋи себѣ, молѧсѧ ча́сто, пла́чисѧ непреста́нно, бѣжи҆ слабости, възненавиди҆ ѹ҆ны́нїе: да ѡмръзъзе ти лꙋкавьствїе, люби҆ кро́тость, въсхощи въздръжа́нїа, черньчьствꙋи҆ безмолвїемъ, поꙋча́исѧ пѣнїю, потщисѧ, ѡ҆ бра́те, дондеже врѣмѧ е҆́. Възлюби Бц҃а ѿ всем сѝ дш҃а, ꙗко҃ и тебе възлюбилъ е҆́[15]. Бꙋди цр҃кы Бж҃їа, и въселѝтсѧ е҆ тѧ Бц҃а выш҃нїи. Дш҃а бо, и҆мꙋщїѧ Бц҃а в себѣ, цр҃кы наричетсѧ сѧ҆ и чиста: и бж҃твеныѧ та́йны слꙋжатсѧ в неи҆, и ѷ҆ща́тсѧ пр҃но силы нб҃ныѧ посѣти́ти е҆а҆, понеже Гс҃ь въселилсѧ е҆сть въ дш҃ꙋ. А҆гг҃ли и нб҃са весела́тсѧ ѻ҆ неи҆ и ѷ҆ща́тьсѧ почьсти дш҃ою, и҆мѣже наречетсѧ цр҃кы[16] влкы и҆хъ.

---

[1] *вст.* сы́н. [2] ѡ҆ Ц. [3] *вст.* но па́кы немощи ра́ди всегда́. [4] *вст.* сла́дости. [5] *подписано внизу на полѣ* Ц. [6] ѡмраче́ннїи ми. [7] гꙋби́теля мра́комъ. [8] ѹ҆подоль Ц. [9] *вст.* ми Ц; ѿве́рзе. [10] вноу́трении. [11] αὐτῷ (т. е. τῷ ποτηρίῳ), «къ ней (*т. е.* чашѣ)». [12] ѧдомъ Ц. У, ἐσθιόμενα. [13] ὀλίγον, «немного». [14] *вст. и зачеркнуто* ми Ц. [15] възлюби.... е҆́ *дописано на полѣ* Ц. [16] *проп.* Ц. У, διότι γαὸς τυγχάνει τοῦ αὐτῶν Δεσπότου.

Блаженъ чл҃къ, иже тѧ възлюби ѡ̀ всеѧ̀ дш҃а своеѧ̀ и̂ възненавидѣ́ мі́ра и̂ тѧ́же в не́мь вс҃ѧ̀, да токмѡ̀ и̂мать сѵ̑тго Влкѵ̀, добр҃го би́сера, съкровѝща живо́тнаго, ненасытимаго Бг҃а. И̂ иже сице любитъ Бг҃а всѣ́мь ср҃цмъ, томѵ̀ на земли нѣ̀ оу̑мъ, нѣ̀ го́рѣ всегдѣ̀, йдѣ́ възлюбѝлъ є̑, и̂ дш҃а възхотѣ́ла є̑, и̂ жажѐ оу̑мъ. Ѡ̑тѵдоу̑ же наслажда́ѣтсѧ, и̂ ѡ̑тѵдоу̑ просвѣща́ѣтсѧ, ѡ̑тѵдоу̑ насыща́ѣтсѧ сла́дости и̂ любвѣ̀ Бжі҃ѧ. Ра́дости и̂ сла́дости и̂спо́лнь є̑ въ̂и̂стинѵ̀ любы Бжі҃ѧ, и̂ блаженъ є̑ вкусивый ѣ̀ѧ и̂ не насытивыйсѧ ѣ̀ѧ. Ѡ̑ сла́дости любвѣ̀ Бжі҃ѧ, кто оу̑бо мо́жѐ и̂зрещѝ ѣ̀ѧ достоѝнаѧ! Па́велъ а҃пл҃ъ, вкусивъ ѡ̀ нея̀ и̂ не насыти́всѧ ѣ̀ѧ, са́мъ вопїетъ и̂ гл҃етъ: «Ни горѣ[1] высоты, ни долѣ глѵбины, ни сама жизнь, ни хотѧщїа бы́ти смр҃ть, ни всѝ а҃гг҃ли, ни зача́ла, ни вла́сти, ни тварь ѣ̂тера вса вкѵпѣ не мо́гоу̑ разлѵчи́ти || любвѣ̀ Бжі҃ѧ» дш҃а вкѵси́вшїа сла́сти ѣ̂гѡ̀. О̑гнь бесмр҃тенъ є̑ любы Бжі҃ѧ: сѣдѣлова́ет же въ дш҃и възлюбившеи̂ свѣтлаѧ̀ дѣла, и̂ чюбьствїа ѣ̀ѧ възно́ситъ ѡ̑ земла̀, и̂ ненавидитъ земны̑, самого то́кмо зри̑ Бг҃а, ѣ̂гоже възлюбѝ. И̂ оу̑чатъ ны сѵ̑ѣ̑и мч҃ѣ̑ци, вкусѝвшеи ѣ̀ѧ и̂ не насытившеисѧ ѡ̑ нея̀. Сѣоу̑зъ макъкъ є̑ любы Бжі҃ѧ, не можѐ мечь ѡ̑боюдѵ̑остръ ѣ̀ѧ ѡ̑сѣщѝ: ѡ̑сѣкахѵ̀ бо мѵ̑чи́тели оу̑ды сѵ̑ты̑, любви же и̂хъ не можахоу̑ ѡ̑сѣщѝ. Ѡ̑ макъкыи сѣоу̑зе любвѣ Бжі҃ѧ, и̂сполнь сы чюдесы и̂ не могы́ сѧ ѡ̑рѣшити! Мечь ѣ̀ѧ не ѡ̑сѣче, ѡ̑гнь ѣ̀ѧ не раста̀ѧ: оу̑дове ѡ̑сѣкахѵ̀сѧ, любы̑ не ѡ̑сѣкашесѧ. Полахѵ̀ оу̑дове, оу̑зы же любо́вныѧ не рѣшахѵ̀сѧ. Потаплѧ́хѵ̀сѧ па́кы тѣ́леса сѵ̑ты́хъ, любы же и̂ не потаплашесѧ. Свѧзавахѵ̀ пакы тѣ́леса̀ прп҃ны́хъ, любы же и̂хъ не свѧзана бы̑ весма. Кто оу̑бо не дивитсѧ

Римл. VIII, 38. 39.

мл҃кому̑ семѵ̀ съоу̑зѵ̀ любо́вному̑, иже не ѡ̑сѣка́етсѧ николи̑, и̂ иже па́кы рѣшитъ; Иже бо възлюби̑. Бг҃а всѣ́мь ср҃цмь, сицевѵ̀ любовь и̂ма̀. Сїю бо любо́вь даетъ Бг҃ъ своеи̂ цр҃кви, оукр҃шенѣ быти пр҃но в сеи̂ любвѝ. Си бо любы на́чнѣ̀ Бг҃а нарица́ти въ дш҃и. Сто́лпъ и̂ оу̑тверже́нїе наречѐтсѧ любы̀ ѣ̀ дш҃и сѵ̑тѣ. Си па́кы любы̀ є̑диноро́днаго Сн҃а к на́мь приведѐ. Сеѧ̀ радма любве Бг҃ъ въчи́тсѧ[2], сеѧ̀ радма любвѣ̀ видимь бы̑ неви́димыи̂, сеѧ̀ радма любве ѡ̑верзесѧ раи̂, сеѧ̀ радма любве свѧзанъ бы̑ крѣпкыи̂, сеѧ̀ ра́ма любве невѣ́ста бы̑ дш҃а бесмр҃тному̑ Женїхѵ̀, да видитъ свою̑ красотѵ̀ дш҃а в себѣ, сеѧ̀ дѣлма пострада бесмертныи̂ Женїх҃. Кромѣ̀ любве сеѧ̀ а҃ще є̑ дш҃а, не бл҃говолѝ ѡ̑ неи̂ нб҃ныи̂ Влка, нѵ̀дити же во́лѧ ѣ̀ѧ не хо́щѐ || Бг҃ъ: ѣ̀диною бо да́сть ѣ̀и̂ вла́сть ходи́ти и̂ жи́ти пр҃но, та̑коже си хо́щѐ. Кто оу̑бо мо́жетъ прославити и̂ въспѣти Бг҃а и̂ Сн҃а ѡ̑ дарѣ̀ ѣ̂гѡ; Сего бо ра́ди прїѧхѡ̀ вси даръ ѣ̂го. Сла́ва и̂ покланѧ́нїе бл҃говоленїю ѣ̂го!

[л. 613 г.]

[л. 614 а.]

Послѵшаите, бра́тїе, добраго съвѣ́та моего̀, и̂ потщи́мсѧ пр҃но ходи́ти чи́сто и̂ досто́йно, дондеже вр҃ѣмѧ̀ и̂ма̑, да Дх҃ъ Сѵ̑тыи̂ всели́тсѧ в ны, и̂ любы̀ Бжі҃ѧ ѡ̑кружи́вши спсетъ ны. Не и̂мѣ̀мъ, бра́тїе, и̂номѧ̀ вѣ́щи, развѣ сеѧ̀[3], та̑ко да дш҃а на́ша чи́ста ѡ̑бра́щетсѧ. Не прива́жемь ѣ̀ѧ никако́же земны̑ вещѐ и̂ печа́лехъ, ѣ̀же пещисѧ ѡ̑ стажа́нїи и̂ богатьствѣ̀, оу̑краси̑[4] же сїю мл҃твами и̂ посто́мъ, сѣдѣ́нїемь[5] и̂ слеза́ми, та̑ко да ѡ̑бра́щеши[6] та́мо дрѧзновѐнїе дш҃и понѣ̀ ма́ло прѣ̀ сѣдищѐ Сѣдїа страшна́го, ѣ̂гда прѣ́станоу̑ вся дш҃а въ страсѣ, ѣ̂гда же бѣдѐ разлѵчѐнїе та́мо и̂збра́ннымь ѡ̑ грѣ́шникъ, ѣ̂гда̑ пакы ста́ноу̑ ѳ̑ца ѡ̑десну̑ю, а̂ козлища ѡ̑шѵ̀ю.

---

[1] горы Ц. У, ἄνω. [2] въчл҃тїсѧ Ц. У. [3] μὴ οὖν ἔχωμεν, ἀδελφοί, πλέον ταύτης τῆς μερίμνης, «не будемъ, братіе, имѣть иной заботы, кромѣ сей одной». [4] оу̑краси̑ Ц. У, κοσμήσωμεν. [5] ἀγρυπνίαις, «бдѣніемъ». [6] εὕρῃ, «обрящетъ».

Имете ли ми вѣрꙋ, брⷭ҆е, ꙗко блиꙁь є҆ пришествїе Гⷭ҆не, да воздасть комꙋждо по дѣломь его, и ведеⷣ избранныꙗ своѧ въ свⷭ҆ѣ вѣчныи, грѣшникы ѣ мꙋкоу, прогнѣвавшꙗ и. Блаженъ чл҃къ, обрѣтыи дерꙁновенїе в годинꙋ ѡноу, да оу҃слыши глⷭ҆ѧ онъ: «Прїидѣте, блг҃венїи Ѻц҃а моего, наслѣдꙋите всѝ моѥ цр҃твїе». Тогда видѝ кождо себе въ свѣтѣ и славѣ неповѣдимѣ и поразꙋмѣвъ сѧ, прочюдитсѧ в себѣ и помыслить, глѧ: Ѧще оу҃бо самь ѧзь ѥсмь, ѿкꙋдоу сице обрѣтохсѧ достоѝ; Приствпать же и ѧггли с радостїю великою прославити сты҃ꙗ, и повѣдаѧ имъ житїѥ и, черньчьство и въздержанїе, вдвнїе и мт҃воу, самовольнꙋ нищетꙋ, нестѧжанїе, пр҃ѣбыванїе мт҃вамъ [1], радо‖сть ѣ наготѣ съврѣшеныꙗ рама любве Хв҃ы. Си же стїи ѧггли с радостїю великою праведнымь глють. Ѿвѣщаа же праведнїи глють: Весма [2] на земли ѥдиного дне нашего ѝсправленїе ни ѥдиного добра не ѡбращѣ в насъ. Пакы же ѧггли поминаютъ имъ мѣста и врѣмена, чюдѧще же сѧ имъ и Бг҃а прославлѧюще имъ, видѧ тѣлеса стыхъ свѣтѧщесѧ паче свѣта, понеже волею поскорбѣша на земли, и терпѣнїемъ съкрыша себѣ добраго бисера, и ѡдежꙋ бесквѣрньꙋ: ѡбрѣтоша бо съкровище, съкровено на селѣ, и продавше все на земли, того ѥдиного стѧжаша.

Жала болѣзнь черньчьства, ѡ братїе, велика же ѿрада въздержанїю. Трꙋдъ ѥсть маловрѣменитъ, въ вѣкы же вѣкомъ въ раи питаѥтъ и покоѝ. Тѣмже, йже съвѣсть себѣ, ꙗко съгрѣшилъ є҆ Бв҃и, и прѣложенїемъ раслабивсѧ, съгрѣшилъ є҆ волею: доидеже врѣма ѥсть слезамъ, съ любовїю да плачетсѧ непрѣстанно, да слезами въсхитить блгодать в ср҃це своѥ, стѧжати покаанїе и ѡмыти тѣло своѥ слезами и въздыханїи. Ѧще оу҃бо бысте имѣли искꙋшенїе слезамъ, ѡ брⷭ҆е, просвѣтилисѧ бысте ѿ радости томъ. Слезамъ сладость по Бжїю [3], ѧще съвѣсте, брⷭ҆е, нѣсть на земли сладчаѥ радости покаанїа. В годинꙋ ѡноу, ѥгдаже кто молѧсѧ видѝ Бг҃а, в ср҃ци же его Бг҃ъ жадимъ бываѥ пр҃но. Йже ѿ васъ искꙋсенъ бывъ и наслади́всѧ слезами, молѧсѧ жада и възнесетсѧ ѿ земла, бы҃ весь самь кромѣ тѣлесе, и ктомꙋ на земли не наречетсѧ: сицевыи Бг҃а нарѝчеть въ ср҃ци своѥ, пр҃но ѡ Хр҃ѣ просвѣщаетсѧ, ѡ Дх҃ѣ Ст҃ѣмь свѣтитсѧ. Велїе чюдо, брⷭ҆тїе, ‖ чл҃къ на земли Бг҃а Ѻц҃а ‖Л. 614 в. нарѝчеть въ своеи мт҃вѣ, чистѣ и ст҃ѣ! Блаженъ чл҃къ, имѣвыи покаанїе всегда по Бжїю. Покаанїе, брⷭ҆тїе, дꙋши йсцѣленїе є҆, покаанїе, брⷭ҆тїе, просвѣщенїе дши є҆, покаанїе, брⷭ҆тїе, грѣхомъ ѡставленїе ходатаиствоуѥтъ всегда. Покаанїе, брⷭ҆тїе, Дх҃а Ст҃го к себѣ въсхыщаѥ, покаанїе, брⷭ҆е, Іс҃а ѥдинороднаго вселѧѥ в ны, ѥгда того желаѥмъ.

Боюсѧ [4], ѡ брⷭ҆е, съповѣдати вамь силꙋ слезъ. Ѧнна слезами ѿ Бг҃а Самоила прїѧтъ пр҃рка, высотоу и похвалоу своего ср҃ца. Жена грѣшна в домꙋ Симони ѿ Хр҃а прїѧтъ ѡставленїе грѣхомъ, плачющїисѧ и ѡмакающи стⷭ҆ви ноⷭ҆ѣ его. Велїа сила, брⷭ҆е, слезъ! Иного мо́гꙋ слезы по Бжїю: ѡмываютъ пр҃но дшꙋ ѿ грѣ, ѡчищаютъ ю ѿ безаконїи. Слезы по Бжїю дерзновенїе даютъ всегда к Боу҃, и не могоу҃ никогда же скверньнїи помысли приближитисѧ дши, имꙋщеи покаанїе. Что оу҃бо ст҃ви ѥсть сладости сеа, ѥгда самого Бг҃а видѝ дша, приходѧщи к немꙋ; Ѥгда бо желаѥ Бг҃а дша, брⷭ҆тїе, видѝ пр҃но въ своѥ мт҃вѣ, и ѡ немъ пооу҃чаѥтсѧ днь и нощь. Скровище некрадомо є҆ покаанїе и неизглаѥмаа ра-

---

[1] παραμονὴν εἰς εὐχάς, «пребываніе въ молитвахъ». [2] πάντελως, «вовсе». [3] κατὰ Θεόν, «по Богу». Далѣе текстъ пространнѣе изданнаго. [4] βούλομαι, «хочу».

дость. Раꙋ҆ѣ́тсѧ дш҃а, и҆мѣ́ющіа́ пока́нїе. Пока́нїе же гл҃ю не ѣ́дннаго дн҃е, нъ́ выва́емое ѣ́ но́щи и҆ въ дни въ дш҃и. Ꙗ҆́ко и҆сто́чникъ чи́стъ е҆́сть пока́нїе пр҃но въ дш҃и, бра́е, напаꙗ́нїе са́дъ плодови́тыи дш҃и. Сады плодови́тыа и҆спра́влє́нїа гл҃ю, и҆ дѣтелїи и҆спра́влє́нїи напаа́ємо мо́ре пр҃но слеза́ми и҆ въздыха́нїи. Сади сады плодовнты, бл҃гоцвѣтꙋ́ща въ дш҃и твое҆́и пр҃но, и҆ напаꙗ́а҆ па́ки слеза́ми моля́сѧ, са́ды напаꙗ́а҆и҆ свои҆м слеза́ми и҆ мл҃твами,
Л. 614 г. и҆ оу҆мно||жи плѡ́ бл҃гоцвѣтꙋ́щь въ дш҃и си. Пр҃но потрѣ́бнїи, и҆збра́нннїи, красні́и да соу҆́ ти садове. Беспристани напаа́и҆ сады свои҆м, бра́те, слеза́ми моля́сѧ, да напаа́еми въ́зрастоу҆́, плоды творѧще по всѧ́ дн҃и. И҆ не бꙋ́ди ми подража́тель, слабоу҆, гл҃ющꙋ всегда́ и҆ не твори́ꙗщꙋ никогда́ же: оу҆ны́лъ прѣ́ложе́нїемъ, сла́бъ во́лею, не и҆мы́и҆ пока́нїа, ни мл҃твы же чи́сты, съвѣ́ды же себѣ́ всегда́ грѣ́шна, и҆ боꙗ́сѧ[1] сꙋ́да бꙋ́дꙋща́го, и҆ ѿвѣ́та не и҆мы ѡ҆ грѣ́сѣ́хъ свои҆́.

Мое҆а́ ра҃ма сла́бости молю вы҆́, бра́е҆́, е҆ли́ко́ васъ е҆́сть боꙗ́щьсѧ Ба҃ и҆ твори́ще всегда́ оу҆го́дна ѣ́мꙋ, помоли́тесѧ за ма ѡ҆каа́ннаго, да пр҃і́ндѣ́[2] на́ ма ст҃а́м ѣ́го бл҃гть ва́шими мл҃твами, сп҃ти ми дш҃ꙋ в годи́нꙋ ѡ҆нꙋ́ страшнꙋ́ю и҆ великꙋ́ю, ѣ́гда же пр҃і́индеть Хс҃ ѿда́ти хотя́а҆ комꙋ́ждо по дѣ́ло́. Сла́ва ѣ́дино́мꙋ Боу҆́, ст҃о́мꙋ, бесмр҃тномꙋ, бл҃гоу҆ и҆ стра́шнꙋ, пр҃ѣ́тꙋ, мл҃рдꙋ, подви́гшемꙋ а҃зыкъ мои҆ бл҃гтїю въ́згласи́ти гл҃ы сꙋ́дныа҆[3], и҆ пока́нїа, и҆ любвѣ́, па́ки созда́ти дш҃и просвѣще́нїе и҆ ср҃цоу҆, и҆ оу҆мъ полезенъ, да всѧ́ка дш҃и[4], поющи си и҆ наслади́вшисѧ, и҆́зведѣ́ в жи́знь вѣ́чнꙋю. Боу҆́ на́шемꙋ сла́ва нн҃ѣ́ и҆ пр҃но и҆ въ вѣ́кы вѣ́комъ, а҆ми́нь.

Тогѡ҃ Іефре́ма ѡ҆ пока́нїи, ѡ҆ любвѝ и҆ ѡ҆ кр҃щенїи, и҆ и҆сповѣ́данїи, и҆ кр҃тꙋ́ похвала́, и҆ ѡ҆ бꙋдꙋ́щемъ сꙋдѣ́[5].

Ничтѡ҃ почтѣ́мь, люби́маа бра́е, па́че нелицемѣ́рныа҆ любви. Мнѡ́го бо согрѣ́шаемъ по всѧ́ дн҃и и҆ годи́ны, и҆ сего ра҃а҃ любо́вь стажимъ: си бо покрываѣ҆́ множество грѣ́ховъ. Каа́ бо полза е҆́, ча́да моа́, а҆́ще всѧ́ и҆мамъ, спсающаа҆ же[6] насъ[7] любве не и҆мамъ; Каа́ полза е҆́, а҆́ще кто ѡ҆вѣ́дъ сътвори́ть вели́къ, и҆ зове́ть цр҃а, и҆ всѧ́ оу҆гото́вить богатствїа, со́ли же || не и҆́мать; е҆́гда́ може҆́ ||Л. 615 а.
о҆вѣ́дъ тъ҆ гаденъ бы҆́ти; Не токмо бо и҆здн҃ї́а[8] ѿщети́лсѧ е҆́ таковы҆́ и҆ тр҃дове́ъ, нъ́ и҆ досажде́нїе принесл҃ъ е҆́ себѣ́ ѿ званыхъ. Та́ко и҆ зде, бра́е. Каа́ по́лза всѹ́е тр҃ꙋ҆жа́тисѧ безъ любвѝ; Всѧ́ко дѣ́ло без любвѝ нечи́сто е҆́. Любо дѣ́вьство кто҆́ и҆мѣ́, любо а҆лчьбꙋ́, любо бдѣ́нїе, любо мл҃твꙋ́, любо прїиманїе оу҆бо́гымъ, любо да́ры прино́сить Бц҃и, любо цр҃кы зиждѣ́: кромѣ́ любвѣ́ всѧ ни во что́же вмѣна́тсѧ ѿ Ба҃. Не въсхощи оу҆бо́ кромѣ́ любвѣ́ сътвори́ти ничто́же. А҆́ще же рече́ши, ꙗ҆́ко а҆́ще и҆ бра́та моего́ ненави́жꙋ, нъ́ Хс҃ люблю: ѡ҆вра́щешисѧ ло́жь. Ѡ҆вли́чаѣ҆́ бо тѧ Іѡа́нъ Бг҃осло́вець, гл҃а, ꙗ҆́ко: «Не любы҆́ бра́та своего́, его́же ви́дѝ, I Іоан. IV, 20.
Ба҃, его́же не видѝ, ка́ко мо́жеть възлюби́ти;» Ѡ҆вѣ́ оу҆бо́ е҆́, ꙗ҆́ко и҆мѣ́и҆ не́нависть на бра́тѣ, а҆́ще и҆ мнитсѧ любы҆́ Ба҃, ложь е҆́, и҆ себе прѣлща́ѣть. Гл҃ть бо Іѡа́нъ, ꙗ҆́ко «Сію҃ заповѣ́дь и҆мамъ ѿ I Іоан. IV, 21.
него, да любы҆́ Ба҃, люби́ и҆ бра́та своего́». И҆ па́ки Гс҃ гл҃ть: «В сею҃ двою҃ заповѣ́дїю Матѳ. XXII, 40.
вѣ́сь зако́нъ и҆ пр҃рци висѧ́». Ѡ҆ чюдо ди́вно и҆ преслáвно, ꙗ҆́ко и҆мѣ́и҆ любовь

---

[1] боѡ҃сѧ Ц. У, φοβούμενον. [2] пр҃і́инде Ц. У, ἵνα ἔλθῃ. [3] ῥήματα κρίσεως, «словеса суда». [4] πᾶσα ψυχή, «всякая душа». [5] Греческій текстъ см. S. Ephraem Syri opera omnia. Romae MDCCXLIII. T. II, p. 209. [6] ꙗ҆́же Ц. У. [7] *пропущено* Ц. У, τὴν δὲ σώζουσαν ἡμᾶς ἀγάπην. [8] τὴν ἔξοδον, «издержки».

Римл. XIII, 10. весь законъ скончава́е! «Кончина бо законꙋ любве є́сть[1]». Ѡ си́ла непобѣди́маа любо́вная! Ничтоже любве чтѣнѣ́е ни на нєси, ни на земли. Си є́ зачало дѣтелемъ, си є́сть вина всемꙋ бл҃гу. Со́ль дѣтеле́ любовь є́. Си весели́ сѧ в҃ ср҃це а҃велю, сѝ патрїа́рхи съдѣ́а, си Ноѣ́сѣа съхрани́, сѝ в҃ прр҃цѣхъ пожи́тъ, си дв҃да жилище Стꙋ҃мꙋ Дх҃ꙋ сътвори́, сѝ Іѡ҃ва оукрѣпи́. Ѝ что не гл҃ю бо́лшаго; Сѝ Сн҃а Бжїа є́ нєсе сведѣ́ к намъ. Любве ра҃ вся бл҃га́а та́вилъ є́: смр҃ть попрана бы҃, а҃дъ плѣне́нъ бы҃. Любве ра́ди є́дино ||Л. 615 б. ста́до бы҃ а҃гг҃ломъ и҃ чл҃ко́мъ, || раи ѿве́рстъ, и҃ цр҃тво нб҃но́е оуготовано бы҃. Си рыбарѧ оумꙋ́дрила є́, мч҃нкы оукрѣпила є́, сѝ пꙋстыня жили́ще показа́, сѝ го́ры и҃ вертпы пѣнїа испо́лни, сѝ наоучила є́сть мꙋ́жа и҃ жены тѣсны҃ и҃ скрꙋбны҃ пꙋтемь ходи́ти. Нъ́ доко́лѣ неѡста́влю любо́внаго сло́ва; Кто бо добо́ленъ повѣ́дати любовнаѧ и҃справле́нїа; И҃ а҃гг҃ли по́ чинꙋ сповѣ́дати не мо́гꙋ. Ѡ блаженнаа любве, пода́телю всѣ́ бл҃гыхъ! Блаженъ и҃ тре́бл҃женъ чл҃къ, стажавый и҃стиннꙋю и҃ нелицемѣ́рнꙋю любо́вь, та́коже рє́ Бл҃ка, Іоан. XII, 13. та́ко «Бо́лша сеѣ́ любви никто́ и҃мать, да кто дш҃ꙋ свою́ положи́т҃ за дрꙋ́гы своѧ́». Сїю любо́вь и҃мыи а҃постолъ Римл. XIII, 10. гл҃аше: «Любы́ бли́жнемꙋ зла не съдѣ́ютъ», не въздае́тъ зла въ зла мѣ́сто, ни клеветы въ клѣ́веты мѣ́сто. Сїю стажавъ, и҃ ни є́диного же не прѣ́зри́, не ревнꙋ́етъ, не гнѣ́ваетсѧ, не ро́пщеть, не забидитъ бра́тꙋ. Сїю и҃мѣ́ай, не то́кмо любѧ́щаа и҃ люби́т҃, нъ́ и҃ ѡскорбля́ющаа и҃. Сїю и҃мѣ́а Стефа́нъ, моля́ше Г҃а, гл҃а: Дѣян. VII, 60. «Г҃и, не поста́ви и҃м҃ грѣ́хꙋ сегѡ́». Блаженъ чл҃къ, нерадивыи ѡ҃ всѣ́, и҃ сїю стажа́вый. Сего бо мьзда по вся дни растетъ, и вѣнє́ць гото́витсѧ. Сего́ а҃гг҃ли бл҃жатъ, и҃ Б҃а не ѡ҃лꙋчаетсѧ, та́ко «Б҃ъ любы́ є́сть, I Іоан. IV, 16. и҃ пребываи́ и҃ любви́, въ Б҃ѣ пребыва́етъ, и҃ Б҃ъ в҃ не́мъ». И҃ ѡ҃ любви всѧ соу҃[2].

Мы́ же па́кы ѡ҃ пока́нїи и҃ ѡ҃ бꙋдꙋщемь сꙋдѣ́ бл҃говоли́. И҃ семꙋ оучи́тисѧ добро є́сть. Дн҃ь и҃ но́щь на послѣ́днїи дн҃ь взирай, и҃ не забывай никогда же негаси́маго пламени. Пѣ́нїе въ оустѣ́ да є́сть ти непреста́нно. Бъ́ бо мѣ́нимь[3] прогони́т҃ вѣ́сы[4]. А҃ и҃деже чюжаа и҃ непрїа́знины пѣсни, тоу҃ гнѣ́въ Бжїи и҃ го́ре. А҃ и҃де́же сѧ҃тыа кни́гы и҃ чтенїа, тоу҃ весели́е пра́ведны҃ и҃ спсе́нїе дш҃а҃. || Йдеже гꙋ́сли и҃ лици, тꙋ҃ ѡмрачє́нїе, и҃ ||Л. 615 в. па́гꙋба, и҃ непрїа́зни до́бръ дн҃ь[5]. Кыи оуспѣ́ краситисѧ в҃ ча҃ и҃ личитисѧ зде́, а҃ тамо мꙋ́читисѧ вѣ́ вѣ́кы; Разꙋмѣ́имъ, а҃ко не оуспѣ́ю намъ нѣчтѡ҃ концꙋ҃ земльнїи в҃ тои ча҃. Помнѣ́, а҃ко никто́ може́т҃ комꙋ҃ помощи, нъ́ ко́ждо, своє́ бре́ма носа, ста́нетъ, ждыи ѡ҃сꙋ҃жє́нїа бꙋдꙋщаго, и҃зи́ти на́нь. Сѣ́ на оумѣ́ и҃мꙋще, възлюбленїи, мꙋ́дростїю и҃ правдою и҃ смѣренїѣ́ живе́мь в҃ нынѣшнѣ́ вѣцѣ, а҃ко́ і҃ а҃пл҃ъ оучи́ть, гл҃а: «Ѡ҃цѣстимсѧ ѿ всѧ- II Кор. VII, 1. кого ѡ҃скверне́нїа плоти и҃ дш҃а». Ѿверзѣ́мъ оубо дѣ́ла темнаа и҃ пога́нскыа шꙋ́ди, ниже оуже хо́димъ, а҃ко и҃ про́чїи пога́нїи ходѧ́, нъ́ сѧ҃тыа дни чтѣ́, помина́ющи вся немощныа́, вдови́ца, сирыа́, странныа́, ни́щїа, и҃ и҃же в҃ темни́цы держи́ми сꙋть, и҃ и҃же в҃ пꙋстынаѧхъ, и҃ гора́, и҃ в҃ вертпѣ́, и҃ пропасте́ земны҃. Сѧ҃тыа дни чтѣ́, блаженіе не тръжебьскы[6], нъ́ бжескы, не мирьскы, нъ́ хр҃тїа́нскы. Не двери вѣнча́емъ, ни ли́къ съста́вимъ, ни на пищали же, ни на гꙋсли слꙋха ѿверзѣ́мъ, ни ри́зами мягками ѡ҃дѣ-

---

[1] кончина.... є́сть, πλήρωμα γὰρ νόμου ἡ ἀγάπη, «исполненіе убо закона любы есть». *Дописано на полѣ* Ц. [2] и҃ ѡ҃ любви вся соу҃, καὶ περὶ μὲν τῆς ἀγάπης ταῦτα, «и о любви сія суть». [3] ὀνομαζόμενος, «именуемъ». [4] *вст.* ὅπου ὁ ψαλμὸς, ἐκεῖ καὶ ὁ Θεός, «идѣже пѣніе, ту и Богъ». [5] ἑορτή, «праздникъ». [6] πανηγυρικῶς, трѣбьскы (?).

жемсѧ, ни златы҃ѩ блѣщáнїемъ, ни влáстїю, ни пїáньствомъ, ни лжеѡплáзьствомъ: нъ все ѡстáвнмъ Ѥ҆ллинѡ҃ и Їоудеѡ҃, йже не ймꙋ҃ ѹ҆повáнїа спсенїю. Мы҃ вси кꙋ҃пно, малїи и велицїи, мꙋ́жи҃ и жены, хр҃тїáнскы сты҃а дни чтⷱ҃ пⷭ҃мы и пⷭ҃ми и пⷭ҃нми дх҃вными, по глашéнїю а҃ггл҃ꙋ. Не вѣнчáѥ двери҃ дафиїемъ и цвѣтцы,—се бо ѥ҆ллиньско ѥ҆҃, їоудéиско,—мы́ же честны҃ѩ и животворащи҃ѩ кр҃томъ двери вѣнчáемъ, гл҃ще съ и҃пломъ:

Галат. VI, 14. «Ин҃ѣ не бꙋ́ди хвала́, токмо ѡ҆ кр҃тⷱ҃ Гⷭ҃ нáшего Їс҃ѵ҃ Хⷭ҃». И на двереⷯ҃ животворáщаго кр҃та знáменїе положимъ, ‖ и на челⷱ҃, и на персⷱ҃, и на. ѹ҆стⷱ҃, и по всѣмꙋ ѹ҆дово҃ нáшѹ҃ симъ знаменаéмсѧ, и сúмъ въѡрꙋ́жúмсѧ: се бо ѥ҆҃ ѡрꙋ́жїе хр҃тїáномъ, побѣда смр҃ти, ѹ҆повáнїе вѣ́рны҃ѩ, свѣ́тъ концéмь, ѿверзитель раю҆, ѥ҆ретичьствꙋ ѡцѣщенїе, ѹ҆тверженíе вѣ́рⷯ҃, вéлїе храненíе и хвала́ хр҃тїáно҃. Сего хр҃тїани на вся дни и нощи, и годы и часы непрестáнно принóсать на всáко҃ мѣ́стⷯ҃. Без негóже ничто҃ не начинáй, ни каичивай, но и ложáсѧ, и въстаа҆ и дѣ́лаⷯ҃, и в поу́ть шествꙋ́, а҆ще и по́ морю плавúшисѧ, а҆ще и возúшисѧ рѣ́кꙋ, вся ѹ҆ды свои҃ животворащи҃ѩ кр҃томъ знамена́й, и не приступúть к тебѣ́ зло. Сего́ бо видяще, вся противны҃ѩ сúлы потаи́ющаѧсѧ ѿбѣгаю́ть. Сѣ́ бо вселéнꙋю всю́ сты҃и и свѣ́тъ наведе, сѣ́ лéсть ѹ҆празнилъ ѥ҆сть, сѣ́ ѧ҃зы́кы съвокꙋпилъ ѥ҆҃ ѿ въстока до́ запада, и сѣ́вера, и ю҆га, и въ ѥ́динꙋ цр҃квь, и въ ѥ́динꙋ вѣ́рꙋ и ѥ́дино крщéнїе и любóвь вся сказалъ ѥ҆҃. Непобѣ́димы҃ѩ гради[1] хр҃тїаномъ. Какова ѹ҆стà, йли́ кúи ѧ҃зыкъ подобно прослáвѝ побѣ́дноѥ ѡрꙋ́жїе велúкаго цр҃а Хⷭ҃а; Сѣ́ ѥ҆сть въдрꙋжéный на мѣ́стⷯ҃ лобнѣ́мь, і҆ а҆вїе прозабе грéзнъ жизни нáшеи. Ѡ҆ семъ ѡрꙋ́жїи дразнѣ́мъ Хⷭ҃ Бⷭ҃ нáшь разверзе а҆дꙋ всенесытꙋю ѹ҆ꙋтробꙋ и многоключáвьствїа[2] непрязни затче ѹ҆стà. Сего видѣ́вши, смерть въстрѣпета, и вся, и҆же ймѣ́ ѿ перваго а҆дáма, ѿпꙋсти҃. Сúмь въѡрꙋ́жьшесѧ, бл҃женїи а҆пли всю сúлꙋ враи́жїю попрáша. Сúмь ѡболкошасѧ въ брóня мѣ́сто воини Хⷭ҃и, мч҃ци, вся помышлéнїа и шатáнїа мч҃тль попрáша. Сего́ носще йже мúра сего́ ѿрéкшесѧ, съ многою рáдостїю живꙋ́ть в҃ пꙋстынѭ҃, и горахъ, и въ пропастⷯ҃ земны́хъ, ‖ ѹ҆гажа҃ющеⷭ҃ чл҃колю́бцꙋ ‖Л. 616 а. Бг҃ꙋ. Колúко добрà дарова кр҃томъ ро́дꙋ чл҃чꙋ Бⷭ҃! Пакы же сѣ҃[3], е҆гда е҆сть кончанїе всемꙋ мúрꙋ, въ второе҆ пришéствїе Хⷭ҃о первое и҆ви́тисѧ и҃ма́ на нⷭ҃би съ слáвою нⷭ҃бною и съ мно́гыми полкы а҆ггл҃кыми, врагы́ страша і҆ ѡскорблà, вѣ́рныа҆ же весела и просвѣщаа҆ пришествїемь великаго Цр҃а.

И ѡ҆ чтúмь кр҃тⷱ҃ сѝ и вя҃ще сѧ҃, и҆же по сѧ҃. Каа҆ же по сѧ҃; Придꙋщаа҆ ѹ҆бо, какова́ па́че сло́ва и смы́сла и ꙋ҆ма прѣвъхода҃ всѧ҃кꙋ по́вѣсть, и ꙋ҆жасъ творáть всѧ҃кому҃ слⷭ҃ꙋ. Горе мнѣ́, бра҃е моа҆ възлюбленаа҆! помано҃ѹ҃ го́дъ той, и въстрасо́сѧ, и ѡ҆ сéмъ ѹ҆до́лжúти слово ꙋ҆мы́слѧ҃ѿ мно́га страха, помышлà, что хощⷱ҃ бы́ти и и҆ви́тисѧ по кр҃тⷱ҃. Кто ѹ҆бо́ сїа йсповѣ́сть, кто ли смѣ́еть йзрещи́, каа҆ ѹ҆стà йсповѣ́дà, который ѧ҃зыкъ йзърчⷱ҃, которы ли гла҃ нарѣкоу҃ѣ, кыи слоу҃ вмѣ́стѝ слышати то, йⷯ҃же ни нⷭ҃ба мо́гоу҃ терпѣ́ти; Сицаа҆ бо велúка и страшна чюдеса҆ не быша во всⷯ҃ ро́дѣхъ, ни ймоу҃ бы́ти. Многъкраты и инⷯ҃ ѹ҆бо, а҆ще бꙋ́дꙋть молнїи йли гро́мъ велúкъ, не вси ли ѹ҆страшнмсѧ и па́дше съгръздимсѧ; Како прѣтерпѝ тогда, е҆гда ѹ҆слы́шимъ гла҃ трꙋбы́, ѿ нⷭ҃бсе страшно възъпїющь и бꙋ́дящь йже ѿ вѣка спать правéдныа҆ и непрáведныа҆; Тогда́ въ а҆дⷯ҃

[1] τὸ ἀκαταμάχητον τεῖχος, «непобѣдимая ограда». [2] τὸ πολυμήχανον (στόμα), «лукавыя (уста)». [3] ѥ҆҃ Ц. У, αὐτὸς πάλιν.

чл҃вцы́ вѣщи[1], оу҃слыша́ща гла҃ трубы, текоу́ть со тща́нїемъ, и҆щоущa свои҃ состáвъ. Є҆гда́ ви́димь всѧ́кy вещь чл҃вкy, востаю́щy ко́жо ѿ своє́го мѣ́ста и҆ свира́ющyся ѿ конє́ць земл҃[2]. Вели́ бо вели́кый Цр҃ь, і҆ а҆́вїе с трѣпето҃ да́сть земля́ мр҃твыа́ своя́ и҆ мо́ре мр҃твыа своя́, а҆́ще ли звѣ́рь растерза́лъ вы́дѣ, и҆ли пти́ца расхы́тили, и҆ли ры́бы раз-
‖Л. 616 б. дробили, ‖ всѝ въ є҆ли́цѣхъ о҃ко смѣ́жится[3], прѣ́станоу҃, и҆ влаⷭ є҆ди́нъ не погы́бнѣ ѿ нихъ. Є҆гда́ ви́димь ѡ҆гнены́ю рѣ́кy, и҆сходя́щy ѿ въстóка съ та́ростїю, та́ко и҆ свѣ́рѣпоє мо́ре, и҆зъжага́ющy го́ры и҆ равины́[4], и҆ пожага́ющy всю землю и҆ та́же на нея́ дѣ́ла: тогда́, бра́є моя́ и҆сто́чници прѣсѧ́кноу҃ ѿ о҆гня́ того҃, рѣ́кы прѣсы́шоуть, мо́ре и҆съхнеть, въздоу҃ потрасе́тсѧ, звѣ́зды спадоу́ть с҆ нёбсе, слн҃це и҆зъчезнеть, лyна прѣложится въ кровь, нёба съвїю́тсѧ въ свитокъ. Є҆гда́ видимъ[5] а҆гг҃лы сле́мы, и҆ ри́щyща съ тща́нїемъ, и҆ свира́ющa и҆збра́нныа рабы Бж҃їа ѿ конца́ нёбсъ до конець и҃, ви́димъ нёо ново и҆ землю новоу҃, є҆гда́ ви́димь страшный пр҃тлъ готовимъ, є҆гда́ видѣ҃ знаменїе Сн҃а чл҃вка, та́вльшасѧ на нёби,—чт҃наго и҆ живото́ворѧщаго кр҃та, просвѣща́ю́ща всѧ конца земныа́: тогда́ всѝ видѣ́вше высоче та́вльшесѧ цр҃ьское сѐ и҆ страшное зна́менїе, раздмѣ́ть кожо́, та́ко а҆́вїе за симь Цр҃ь та́вится. В тъ́ го҃ помыслѣ҃ кождо, ка́ко оу҃́бо сра́щѣ҃ Хр҃а и҆ ѿвѣ́тъ да́сть. И҆ а҆́ще съвѣ́сть себѣ́ грѣ́хы и҆мѣ́ѧ, стои́ть оу҃миле́нъ и҆ прискрѣ́бенъ, чаѧ ѡ҆свѧ́женїѧ, и҆зыдyща на́нь. Кожо́ бо ви́дитъ своѧ дѣ́ла стоѧ́ща прѣ́ лицемь є҆го, и҆ли злаа́, и҆ли бл҃гаа́. Тогда́ живше҃ оу҃скый и҆ скорбны́ пyть, всѣ҃ сѣ́цмъ пока́лавшесѧ, и҆ вси
мр҃твїи и҆ страннопрїе́мцы стоѧ́ весели, с ра́достїю ча́ю́ще бл҃же́наго ѯпова́нїа и҆ та́вле́нїа сла́вы велѝкаго Бр҃а и҆ Сн҃а нш҃го І҃с҃у Хр҃а. Градѣ́ бо, да возвесели́т҃ тр҃жшаасѧ въ бдѣ́нїи, и҆ мр҃тва́, и҆ в постѣ́хъ, и҆ пѣ́нїихъ. Градѣ́, да вѣ́нчаѣ мр҃дыа, градѣ́, да плакавшаасѧ грѣ́ховъ своихъ бл҃жить, градеть, да възнесеть, ѡ҆бни-
щáвшаѧ и҆мени є҆го ра́ди, не лю́бльшаа сего свѣ́та, ни є҃ ‖ є҆́сть в нёмъ, нъ́ все ‖Л. 616 в.
ѡ҆ста́вльше и҆ тому послѣ́доваша. Градѣ́ оу҃же не ѿ землѧ́, нъ ѿ нёбсъ, та́ко молнїи страшна́. Тогда́ вы́деть кли́чь вели́къ, съ нёбсъ гла҃: Сѣ́ Же́нїѧ градеть, се Сyдїи[6] прибли́жисѧ, сѐ вели́кый Цр҃ь та́вла́етсѧ, сѐ Сyдїи соу҃дъ ѿкрыва́ѣтсѧ, сѐ всѣ́хъ Бг҃ъ градѣ́ сyди́ти вселе́ннѣѣ́ и҆ въздáти комоужо́ противy дѣ́ломъ є҆го. Тогда́, бра́є моя́, ѿ клича того потрасyтсѧ съкро́вища земли́ ѿ конца до конца́, и҆ море, и҆ всѧ преглyбины. Тогда́, бра́є моя́, страхъ, и҆ тyга́, и҆ оу҃жасъ на всѧ́комь чл҃цѣ ѿ клича, и҆ звyка трyбнаго, и҆ чаа́нїа, та́же градѣ́ на вселе́нyю. Тогда́ сѝлы нёбныа́ дви́гнyтсѧ, тогда прѣ́гекоу҃ молнїа прѣ́ полко҃ а҆гг҃лкы́й, и҆ а҆рхагг҃льстїи ли́ци готовятсѧ, херyвимъ и҆ серафимъ, многоѡ́читаа́ кр҃пкомъ гласо҃ вопїю́ть: «Сн҃ъ, Сн҃ъ, Сн҃ъ Гс҃ Савао҃ѳ, Сы́[7], Апок. IV, 8.
Сн҃ый[8] и҆ Градыи, Вседержитель!» Тогда́ всѧка вещь на нёби и҆ на земли и҆ по҃ землею кр҃пко вопїю́ть: Блг҃вен҃ градыи Цр҃ь во́ и҆ма Гн҃е. Тогда́ растyпатсѧ нёбса, и҆ та́вйсѧ Цр҃ь цр҃твyю́щимъ и҆ Кн҃зь кнзс҃е́, та́ко молнїи горда, съ сѝлою вели́кою и҆ бесчи́сленою: и҆ оу҃зритъ и҆̃ всѧ́ко о҃ко, и҆ тїи, и҆же и҆̃ прободо́ша, и҆ ви́дѧ҃ и҆̃ всѧ колѣ́на земльнаа́. Тогда́ нёо и҆ земля́ бѣ҃жа́ти хо́щета, та́ко҃ І҃ѡ҃ан пр҃е-
нарекова, гла҃: «Видѣ́хъ пр҃тлъ бѣ҃ бе- Апок. XX, 11.

---

[1] τὰ ὀστᾶ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, «останки существа человѣческаго». [2] *вст.* ποῖος φόβος, ποταπὴ δὲ φρίκη λήψεται ἡμᾶς; «какой страхъ, какой трепетъ обыметъ насъ?». [3] ἐν ῥιπῇ τοῦ ὀφθαλμοῦ, «во мгновеніи ока». [4] τὰς νάπας, «долины». [5] вндмы Ц. У, ὅταν θεωρήσωμεν. [6] сyдн Ц. У, ὁ κριτής. [7] Сѣ Ц. У, ὁ ὤν. [8] ὁ ἦν, «иже бѣ».

лúкъ и сѣдáщь на нéмъ, éмуже ѿ лица
Матѳ. XXV, 31. 32. бѣжáти земли́ и небу». «Тогдà сáдѣ на
прѣстлѣ слáвы своéя, íкоже Сáмъ рекл҃ъ
éсть, и сберýтсѧ прéдъ нимъ вси́ áзыцы».
Какова оубо́ дýша хóщетъ ѡбрѣстисѧ
тогдà, да прѣтрѣпи́тъ, éгдà поставáтсѧ
прѣстолы, и Сýдїи сядетъ, и кни́гы раз-
гнýтсѧ; Тогда ви́дѣ бес числà áггльскыя
||Л. 616 г. сúлы, прéстоя||щи ѡкрýтъ съ страхо́мъ, тогдà
ко́жде дѣла прéдъ áггльскыя и чи́ноначáлники
Дан. VII, 9. 10. явлéна бýдутъ. Сегó ра́ди прорцá Да-
ни́лово, íкоже глетъ: «Áзъ Данїи́лъ видѣ́хъ,
дóндеже прѣстли постáвишасѧ и ве́тхыи
дéньми сѣдé: ѡдѣ́нїе éго бѣ́ло, íкоже
снѣгъ, власи главы́ éго, íкоже влъна чи-
ста, прѣстлъ éго ѻгнь плáменъ, крýги
éго ѻгнь палáщь. Рѣка плáменна прéдъ
нимь течáше, тысýща тысоу́щами прé-
стоя́хоу́ éмý. Сýдїи[1] сѣдé, кни́гы раз-
гнýшасѧ». Велúкъ страхъ, брáтїе, тогдà,
éгдà ѿве́рзутсѧ страшныя кнúгы, íдеже
сýть пúсана дѣ́ла нáша и словесá, éже
сътворúхомъ на сéмъ свѣтѣ и мнѣ́хом
сѧ оукрыти Бг҃а, íспытающаго ср҃ца и
таíныя. Тоу́ éсть писана вся плóть,
и нн éдúноже потаúсѧ добро́ íли зло.
Ѿ колúка слéзъ трѣбоуéмъ того́ часà
рáди и лѣнúмсѧ! Слезáми бо мóжетъ
кто потрѣти[2] въписаныя грѣхы́ в҃ тѣ
кни́гахъ и мл҃тынею. Ѿ коль крáты
въздóхнемъ и, оу́ лютѣ, íкоже прослезúмсѧ,
éгдà ви́димъ ѻчима своúма несказáнное
нéбное цр҃тво, и пáкы, съ дрýгыя стрáны,
страшныя мýкы видѣ́, посредѣ́ сúхъ всѣ
всякý вéщь чл҃вкý, ѿ перваго Áдáма до
того, íже éсть родúлсѧ послѣ́же всѣ́хъ,
и вся поклонáющаяся до лица земли́!
Тогда сбýдетсѧ слóво, éже éсть писано:
Исаíя XLV, 23. «Живý áзъ, глáтъ Гс҃ь, íкоже мнѣ́ покло-
нáтсѧ вся колѣ́на, и всáкъ áзыкъ
Филип. II, 10. 11. íсповѣ́стьсѧ». И пáкы глéтъ Áпл҃ъ: «Во́
íмя Хв҃о всáко колѣ́но поклонúтсѧ
нéбныхъ и земныхъ, и всáкъ áзыкъ
íсповѣ́стьсѧ, íкоже Гс҃ь Íс҃ъ Хс҃ъ въ слáвý
Бо́гу Ѻц҃ý, áмúнь».

Въпросúша и дóбрїи послýшницы Хв҃и: Рцúнамъ, рáбе Бжїи, и
прóчаа, да слы́шимъ.

Ѿвѣщáвше глáм҃: || Тогдà все ||Л. 617 а.
чл҃вчество стоя́ще посредѣ́ цр҃тва́ и сýда,
посрѣ́ жúзни и см҃рти, посрѣ́ рáдости
и бѣ́ды, вси, дóлý поклоня́ющеся и не
въсклоня́ще, ви́дать себѣ́ сýдъ прé-
стоя́щь, и въпрашáеми лютѣ́, íкоже
íспытýеми ѿ всѣ́ жнтїи́н, пáче же тѝ,
íже в лѣ́ности бýдоу́ жúли. І éще пáкы
видящей, íже поклонáтсѧ[3], и помыш-
лáють дѣ́ла своя́. Нѣ́ и вúдѣ кожде́
своя́ сúдѣла, стоя́ща пред лицéмь,
бл҃гаà ли злаà, íкоже кожде́ прѣ́послáвъ.
Тогда íже зло дѣ́авшен и не покаáв-
шесѧ, рыдающе глю́ть: Ѿ како нѣ́смы
покаáлисѧ, несмы́слснїи, и врѣ́мя своѐ
íзнýрихо́, íграю́ще и рýгаю́щесѧ! Кáко
не бдѣ́хомъ, что р҃а҃ не постúхомсѧ,
по́что не помúловахомъ ни́щи, что р҃а҃
възненавидѣ́хомъ бráта своéго; áзъ
грѣ́шникъ сътворúхъ зло, что р҃а҃ не
покáахсѧ, да ми сѧ бы́ша ѿдали грѣ́хи,
дондеже го́дъ покаáнїю, нѣ́ смѣ́ясѧ, íдый
и пїа и весели́мсѧ, лѣ́та своѝ сконьчáхъ;
Нн҃ѣ́ же что сътворю́, íкоже покаáнїю нѣ́
врѣ́мя; Нн҃ѣ́ же что сътворю́, íкоже пости́
оу́же страши́ный о҃нъ ча́, éгóже много-
крáты слышáхо́, и смѣ́хомсѧ; Что
сътворю́ грѣ́шныи áзъ, íкоже книгы раз-
гнýшасѧ и сýдять всѣ́мь; Сице мысла-
щимъ, оу́слышá же и глá Сýдїа, страшно
вопїющь и глющь: Ивúте дѣ́ла, и прї-
имéте мьздоу́. В҃ тѣ́ го́дъ смýтятсѧ
чести[4] хр҃тїаньскы: е҃пп҃и, и прозвúтери,
и дїáкони, и éще цр҃ковнїи чúни, íкоже
Áпл҃ъ глéть: «Въстанѣ́ кожде́ въ своéй I Кор. XV, 23.
чести» дáти слóво Бо́гу. Тогда смýтя́тсѧ

---

[1] κριτήριον, «судище». [2] потрѣпи Ц. У, ἐξαλεῖψαι. [3] πάλιν κάτω νεύοντες, «вновь долу склонясь». [4] τὰ τάγματα τῶν χριστιανῶν, «чины христіанскіе».

страхы цр҃и и сїлнїи и мѫдрїи, богатїи и оубозїи, зане наста годъ, да є҆диного кожд҃о дѣла пре҆ а҆гглы и чл҃кы почтѫтсѧ, да кожд҃о пожне҆, є҆же и въсѣѧвъ.

Л. 617 б. || Въпроси́ша па́кы тщивїи и послѫшливїи христолю́бци: Ре́цы на҃ и та҃же по сн҃, ра́бе Бж҃їи, что тѣ́мь слыша́ти и прїима́ти;

И҃ wвѣщав же ре́че: Го́ре мнѣ, бра́е мои҃ хр҃толю́бцы! Хощѫ рещи и та҃же по снхъ, и҃ wт страха задрѫжѫсѧ, и гла҃ мои҃ прѣста́е҆тъ, и слезы ми текоу҃. Горда́[1] бо мн повѣсть є҆.

Хр҃толю́бцы рѣ́ша: Ре́цн Бг҃а ра҃", да и мы пока́имсѧ.

Оу҃чи́тель же рече: Тогда́, бра́е, и҆зы́щетсѧ зна́менїе кр҃тїа́ньско, и҆мже зна́менасѧ въ ст҃ѣи кафолнкїи цр҃кви крещенїемъ, и и҆ста́жетъ и҃ кого́жд҃о вѣрѫ неwскверне́нѫ въ е҆ресе҃, и зна́менїе[2] невр҃ѣже́но и ри́зѫ нескверненѫ, и до́брое и҆сповѣ́данїе, є҆же и҆сповѣдахомъ пре҆ многыми послѫхы, гл҃ще: wрнца́юсѧ сатаны и всѣхъ дѣлъ е҆го: и ни е҆ди́ного дѣла, ни двою, нъ и҃ всѣ҆ дѣлъ сатанинъ. Сего оу҃бо добраго wрнца́нїа въпро́снмсѧ в тг҃ъ часъ, и бл҃женъ, и҆же е҆сть сѫхранилъ. Е҆динѣмь бо сло́вѣ҆ wрнцаѣтсѧ и҃ всѧ́кы злыа ве́щи непрїазнины: любодѣа́нїа, нечистотъ, за́висти, разбо́м, лжа, татбы, чаровъ, клѣветъ, гнѣва, напра́сньства, памати злоу҃, злобы, бла́знн, вражы, пїаньства, пѫстыхъ бесѣ҆, гордости, красоты[3], смѣха, гѫденїа, свирѣлїи и плса́нїа, козлогласованїа, пѣнїа дѣмоньскаго, лихоймаиїа, братоненавидѣнїа. Сего и та҃же сѝмъ подо́бна wрнца́етсѧ всѧ́къ хр҃тїанинъ на҃ ст҃ою кѫпѣлїю. Сего wрнца́нїа въстажемсѧ є҃ тг҃ъ го҃.

Бж҃їи рабн рѣ́ша: Ре́ци и та҃же хотат҃ по тѣхъ бытн, и ка́ко и҆хъ въпро́с҃ъ.

Наставникъ гл҃етъ: Рекѫ съ болѣзнїю и гл҃ю съ въздыханїемъ и съ слеза́ми: не могѫ бо безъ слезъ повѣ́дати, ꙗко҃ сѫть послѣ́днмѧ. Тогда́, бра́е моа, по въпрашанїи всѣхъ, и всѣмь ꙗко҃ дѣла ꙗва́тсѧ, и вса дѣла понесоу҃сѧ || пре҆ а҆гглы и чл҃кы, и разрѫшитсѧ вса власть, держа́ва и сѝла, и вси҆ вра́зн положа́тсѧ по҆ нога́ма е҆мѫ. Тогда́ оу҃бо, ꙗкоже гла Гс҃ь, «разлѫчи́тъ а҆ wт себе҆, ꙗкоже пастырь разлѫча́е҆тъ wвцы҆ wт ко́злищь, и поставля́е҆тъ о҆вцы҆ wдесноу҃ себе҆», и҃мѫщаа плw҃ до́бр҃ъ. Тыа҆ о҆вцы҆, та҃же и҃мѫть зна́менїе и съхраниша е҆го, wвцы҆, послѣ́довавша[4] Пастырю велнкомѫ, ре́кшемѫ: «Прїидѣ́те въслѣ҆ мене҆», wвцы҆, не wскверньша сѣыа вѣ́ры съ прѣступнникы. Сїа wвцы҆ поста́вить wдесноу҃ себе҆, а҆ козлища wшоу҃ себе҆. То соу҃ ко́злища, и҆же плода́ не и҃мѫть, и҆же Па́стыра разъгнѣ́ваша. Се соу҃ ко́злища: вѣсноу҃ю-щїнсѧ, соблазни́тели, и ст҃оую вѣрѫ скверна́ще, и҆же плсаша[5], гадѫще и пїю́ще, и съвкѫпи́вше себе҆, гр҃стоко[6] и҆зетѫпи́ша wт мира, всякого дѣла бл҃га пѫсти и всякого гр҃ха и҆спо́лнени. Ги҃же видѣвъ Гс҃ь, в тыи҃ ча҃ wвратн́тъ wчи свои҃ wт ни́хъ, и поста́вить та҃ wшоу҃ себе҆. Тогда́ рече҃ тѣ́мь, и҆же е҆сть wдесноу҃ е҆го: «Прїидѣ́те, бл҃гвенїи҃ Wц҃а моего҃», прїидѣ́те сн҃ве свѣ́та, прїидѣ́те моего҃ цр҃твїа прнча́стницы, прїидѣ́те, и҆же и҃мени моего҃ ра҃" wбнн-ца́вшен и не люблеше ми́ра сего и та҃же в не́мъ сѫть, прїидѣ́те, и҆же мене ра҃" wста́вносте всю ра́дость ми́ра сего, ро́ды, прїа́телм, роди́телм и ча́да. Прїидѣ́те, и҆же в пѫстын҃ѫ, и горахъ, и въ вертн҃ѫ, и съ звѣ́рми жи́вшен: «Прїидѣ́те, бл҃гвенїи҃ Wц҃а моего҃, прїнмѣ́те оу҃готованное вамъ цр҃тво wт съста́ва всего҃ ми́ра». Та́же гл҃етъ и сѫщимъ wшоу҃ю: Йдѣ́те wт мене҆ нема́тнвїи, ненавидѣвшен бра́тїа: и мене҆

Матѳ. XXV, 32. 33.

Л. 617 в.

Матѳ. XXV, 34.

[1] φρικτόν, «ужасна». [2] зна́менїе Ц. У, τὴν σφραγίδα. [3] βλακείαν, «нерадивости». [4] послѣдоваша Ц. У, ἀκολουθήσαντα. [5] плса́ше Ц. У, οἵτινες ἐχόρευσαν. [6] *т. е.* «жестоко», «тяжко».

не послꙋшасте, и ѧзъ не вомилꙋю васъ. Не послꙋшасте ми праведнаго і҃ева҃ія, ни блаженныѧ оучѣнкъ, ни ѧзъ оуслы́шꙋ рыда́нїа
‖Л. 617 г. ва́шего. ‖ Пита́стеса[1] на́ земли, прїасте бла́гаѧ в жи́зни ва́шеи. Тамо по всѧ дни Кни́гами сты́ми вопїахъ, и слышаще рꙋгастеса чтꙋщимъ т҃а҃: и нынѣ глю
Матѳ. XXV, 41. 46. вамъ, тако не вѣдѣ ва҃: «Идѣте ѿ менѐ, проклатїи, въ ѻгнь вѣчныи, оуготованныи дїа́волꙋ і ѧггломъ его. Тогда́ по́идоу҃ сїи в мꙋкоу вѣчнꙋю, а҃ праведници в жи́знь вѣчнꙋю.

Хр҃толюбци рѣ́ша: Въ е҆ди́нꙋ ли мꙋкꙋ йдоу҃ вси, или ѿрадинѣншаѧ мꙋкы сꙋть;

Оу҃чи́тель ѿвѣща҃: Ѻ҆ра́ды[2] мꙋкы соуть, тако въ і҃ева҃лїи .слыша҃: Є҆ бо тма кромѣшнаѧ ѻ҆сѻ́бь, р҃ство ѻгньное мѣсто дрꙋго, скрежеть зꙋбомъ мѣсто ѻ҆собьно, черви неоу҃сыпа́ющемꙋ мѣсто йно, е҆зеро ѻгненое мѣсто дрꙋго, гроза трѣпетнаѧ[3] мѣсто йно, негаси́момꙋ ѻгню въ своеи҆ земли, рѣка ѻгнена и тꙋдоу[4]. В сїѧ мꙋкы раздѣла́ютсѧ ѻ҆каа́нніи, ко́жо проти́воу своимъ грѣхомъ: и тако же соу҃ ѿра́ди грѣси, тако и ѿрадѣниша мꙋкы.

Хр҃толюбци рѣ́ша: Рци ѿрадїе мꙋкамъ.

Оу҃чи́тель же рече: Йнако мꙋчатсѧ любодѣи҆, а҆ дрꙋгонако прелюбодеи҆, и инаконако разбо́никъ, и дрꙋгонако та́ть, и пїа́ница йнакоже. Соблазнители скверна́щесѧ[5] оуслыша҃: Да возмꙋтсѧ нечьстивїи, да не видѧ҃ сла́вы Гн҃а! А҆ йже и҆мꙋть на́ сѧ гнѣвъ[6], а҆ще сѧ и҆мъ лꙋчить оумрѣтѣи, неизмолимъ сꙋдъ ѻ҆бра́щоуть, тако мрѣзци въ тмꙋ кромѣшнюю ѿсылаю́тсѧ, и҆мже Хоу҃ вѣры не таша,
Іоан. XIII, 34. йже рѣ́: «Лꙋбите дрꙋгъ дрꙋга» и «Ѻ҆даите
Матѳ. VI, 14. себѣ[7] грѣхъ». Горе любодѣицю, го́ре пїа́ници, горе блꙋдолюбцꙋ и чародѣ́мъ! Го́ре тѣ́, йже пїютъ вино с гꙋсльми и ликы, го́ре тѣ́мъ, йже скверна́тсѧ съ соблазни́тели, го́ре тѣ́мь, йже хꙋлятъ сты́а Кни́гы! Го́ре лжи́вы́ѧ, ‖ го́ре, йже ‖Л. 618 а.
гꙋба҃ покаа́нїю го҃ въ смѣсѣ и весе́лїи: взыщꙋт бо е҆го съ слезами, е҆же злѣ и҆зжи́ша, поне не ѡ҆враще́тꙋть! Го́ре тѣ́мь, йже ѡ҆правдаю҃ безако́нника мьзды ра҃", горе, йже сꙋть хы́щницы чюжему́ и҆мѣ́нїю, и, реку́ препросты, го́ре тѣ́мь, йже ѡ҆шꙋю ѡ҆враще́тсѧ в тъ҃ ча҃ страшныи, тако ѡ҆мрачени бꙋдꙋть, и въстрепе́щоу҃, и зꙋбы въскрежещꙋ, е҆гда оуслы́шать: «Йдѣте ѿ мене, проклатїи», и смꙋтꙋтсѧ, е҆гда оуслы́шать: «Не вѣдѣ ва҃»! Мато. XXV, 41. Мато. XXV, 12.
И҆ тогда повед҃ꙋть т҃а҃ а҆вїе ѿ сꙋда с веліемъ гнѣвомъ, и прѣдадꙋть т҃а҃ в рꙋцѣ смр҃ти, да оупасеть т҃а҃, тако же е҆сть пи́сано.

Хв҃и рабѝ рѣ́ша: Мо́лим тѧ, ра́бе Бжїи, и да твердо оувѣриши ны ѡ҆ се́мъ, ка́ко сѧ разлꙋчаю҃ невѣрнїи тѝ на мꙋкꙋ;

Оу҃чи́тель҃ъ, просле́жьсѧ и҆ пе́рси свом толкы́, ѿвѣща́въ га҃: Го́ре мнѣ, бра́тїе мо́ѧ, ка́ко печа́лнꙋ повѣсть молите слыша́ти! Что реку́ ѡ҆ горъдѣи҆ тои҆ и страшнѣи҆ годинѣ; Горе мнѣ, бра҃е моа҃ възлюбленаѧ! Кто дръзнеть и҆сповѣ́дати, и҆ли кто прѣтръпи́тъ сїю оумиле́нꙋю повѣсть; Ѳ҆ли́ко ва҃ и҆мать сле́зы, пла́читесѧ, а҆ йже не и҆ма҃, прїидѣте слы́шите послѣднюю повѣсть. Ѳ҆ли́ко ва҃ и҆мать сле́зы, и҆спꙋсти́те: прїидѣте и оуслы́шимъ, что на҃ ждеть, и не лѣни́мсѧ ѡ҆ спсенїи на́шемь.

Тогда́ разлꙋчить т҃а҃ ѿ себѐ оумиле́ное то разлꙋченїе, и ѡ҆тидоу҃ въ ѡ҆шествїе невъзвращаю́щесѧ, не и҆мꙋща конца҃. Тогда́ разлꙋча́тсѧ е҆ппи ѿ е҆ппъ, и попове ѿ поповъ, и дїа́кони ѿ дїа́конъ, и а҆нагности ѿ а҆нагностъ. Тогда́ разлꙋча́тсѧ

---

[1] ни пнтастеса Ц. У, ἐτροφήσατε. [2] διάφοροι, «различны». [3] ὁ τάρταρος. [4] ἀλλαχοῦ, «въ другомъ мѣстѣ». [5] οἱ ἐν αἱρέσεσι συμμιαινόμενοι, «погрязшіе въ ересяхъ». [6] а҆ йже.... гнѣвъ, οἱ δὲ ἔχοντες ἔχθραν κατ᾽ ἀλλήλων, «а кто имѣютъ вражду другъ ко другу». [7] ἀλλήλοις, «другъ другу».

цр҃твовавшеи҃, и̑ въспла́чютсѧ, и̑ пожену́ть
‖Л. 618 б. и҃, ꙗ̀ко ско́тъ. Тогда̀ въздо́хноу҃ ‖ кн҃зи, и̑
ѡ̑бра́щутъ сѧ̀тнаа̀[1], и̑ възрѧтъ и̑ сюдѣ, и̑ не бу́детъ помощника: ни бога́тства
видѣти, ни слу́гъ служа́щь. Тогда разлу́-
ча́тсѧ жи́вшеи҃ а҃ѣностїю черноризьци,
люби́вшеи҃ ми́ръ сь̀, и̑ пекшесѧ мирскими,
и̑ ми́ръ люби́вше, и̑ мирьскы смы́сливше.
Тогда̀ разлу́чатсѧ роди́тели ѡ̑ ча́дъ,
ѡ̑ць ѡ̑ сна̀, и̑ мт҃и ѡ̑ дщере, приѧтели
ѡ̑ прїа́тель, и̑ родъ ѡ̑ рода своего̀.
Тогда̀ разлу́читасѧ лю́тѣ ѡ̑ себѣ жена̀[2],
ꙗ̀же не съхрани́ста ложа нескве́рна. Нъ̀
сѐ ѡ̑станѹ̀ мно́го гла́ти: стра́хъ бо мѧ
ве́лїи ѡ̑бдержитъ ѡ̑ сеи̑ по́вѣсти. Тогда̀
а҃вїе поведу́тсѧ, жено́ми и̑ дѣ́ми ѡ̑ а҃гг҃лъ
лютъ рѣ́ми, и̑ пойду́ть, зу́бы скрежу́ще
и̑ ча́сто ѕи́ра́ѭще въспа́ть, ви́дѣти
хотѧще пра́ведныа̀, ѡ̑ ни́хже сѧ разлу́-
чиша, и̑ пла́чютсѧ горко лютѣ. И̑ ꙗ̀ко
за́нду́ть а҃вїе, не могу́ще възврати́тисѧ
въспа́ть, и̑ приближатсѧ къ мѣ́сту тому̀
гро́зѣкому̀, и̑деже па́кы разлу́ча́тсѧ въ
всѧ̀ мукы: тогда̀, вида́ще коне́чноѥ
ѡ̑ку́женїе, и̑ никого же моля́ща ѡ̑ нихъ,
ни нарѣчїа̀, могу́ща и̑хъ постигну́ти, да
сѧ быша възвратили въспа́ть, тогда̀
рыдаю́ще гла́ють ко́жѣ: Ѡ̑ коли́ко вре́мѧ
погу́бихомъ к лѣ́ности! ѡ̑ како ны
прѣ́лсти пу́стошными ѡ̑нъ ми́ръ! Ка́ко
и̑ны видѧще, ка́ко тружда́хусѧ въ тщаніа̀, мы́ же не потщахомсѧ, нъ̀ сты́а̀
Кни́гы слыша́ще, смѣ́хомсѧ, ше́гы дѣ́-
ющe[3] чтѹ́щимъ и҃; Та́мо Бо҃ гла́ше
Кни́гами, и̑ не внимахомъ: зде мы̀
вопїемь, и̑ Ѡ̑нъ ѡ̑враща́етъ лице своѥ
ѡ̑ насъ. Ка́а по́лза ѥ̑ на́мъ оу҃же ѡ̑ всего
мира; Гдѣ ѡ̑ц҃ь родивыи̑, где мт҃и
‖Л. 618 в. болѣ́вшїа, где ча́да, гдѣ прїа́зни, ‖ гдѣ
бога́тство, где и̑мѣ́нїе, гдѣ молвы и̑
пирове, где многы̑ и̑ безгодныи̑ трудъ,
гдѣ рожѣ́нїа и̑ зна́менїа, где кн҃зи, цр҃їе,
и̑ си́лнїи, и̑ мѹ́дрїи; Како ѡ̑ сихъ ни
ѥ̑ди́ного и̑мамъ ѥ̑ помощь; Тогда̀, ви-
дя́ще коне́чноѥ ѡ̑мѣта́нїе ѡ̑ Бг҃а и̑
ст҃ы́хъ, рыда́ющe въздо́хиемъ го́рькыми
слеза́ми, гла́ще: Спси́тесѧ вси̑ праведници,
ѡ̑ ниҳже мы ѡ̑лу́чихомсѧ. Спси́тесѧ
прїа́тнїи и̑ родьства, о҃цы и̑ мт҃ри, сы́ве
и̑ дщерѧ. Спси́тесѧ а҃пли, и̑ пр҃роци, и̑
мч҃ници[4] Гн҃и. Спаси́тесѧ чи́ни черноризьстїи. Спсимсѧ и̑ ты, Гжѐ ст҃ыѧ Бц҃е Мр҃їа:
ты бо много тру́дисѧ, моля́щисѧ на̀
ра̀[5], да спсемсѧ, нъ̀ мы̑ нерачихомъ
спасти́сѧ. Спсисѧ и̑ ты, кр҃те, и̑ раю
жизни, ѥ̑гоже насади̑ Гь̀, и̑ ты, врѣховнїи Ір҃лмъ, мт҃и пр҃рокомъ и̑ первенцемъ,
и̑ ты, цр҃тво нб҃ное, не и̑мѹ́щеѥ конца̀.
Спситесѧ вси, спаси́тесѧ. Оу҃же бо ва́съ
не и̑мамы къто́мѹ видѣти: в мѹ́коу҃ бо
и̑демъ, не и̑мѹ́щоую̀ конца̀, ни покоа. И̑ тогда̀ пойдетъ ко́нѣ́жѣ ѥ̑ мѣ́сто,
оу҃гото́ванно ѥ̑мѹ̀, ѥ̀же оу҃гото́ваше себѣ̀,
и̑же сѧ не покаа́ше, да бы сѧ и̑зба́вили
ѡ̑ гнѣ́ва и̑ ѡ̑гнѧ того̀ и̑ тѹ́ги, ꙗ̀же
и̑мать бы́ти. Сего ра́ди мѹ́чатсѧ въ
вѣ́кы.

Слы́шасте ли, бра́е мо҃а̀, ѡ̑ку́женїе
то̀; Слы́шасте ли, что въспрїи́мѹть нерадивїи; Слышасте ли ѡ̑ гордѣ́ и̑ ѡ̑ лютѣ́мь часѣ; Бра́тїе, помышля́ите[5]. Тъ̀ ча̀ ѥ̑сть, и̑же и̑мать и̑скуси́ти все
жи҃тїе на́ше. Ѡ̑ се́мь ст҃ыа̀ Кни́гы вопїю̀
и̑ и̑звѣща́ю̀ть, да никто́ же постыднтсѧ.
Ѡ̑ тои̑ годи́нѣ гла́ше пр҃рокъ Дв҃дъ:
«И̑ко ты воздаси̑ комоу҃жѣ по дѣ́аомъ ‖Псал. LXI, 13.
ѥ̑го». Ѡ̑ тои̑ годи́нѣ вопїа́ше а҃пл҃ъ,
гл҃а: «Хранитесѧ, како ходите» . «Стра́ш- ‖Ефес. V, 15.
но бо ѥ̑сть впа́сти в рѹ́цѣ Бо҃ жива». ‖ Евр. X, 31.
Ѡ̑ се́мь дни̑ гла́ше Вл҃ка Хр҃: «Потщи́- ‖Л. 618 г.
тесѧ вни́ти тѣ́сными дверми» . Съ̀ дн҃ь Лук. XIII, 24.
на оу҃мѣ и̑мѹ́ще, вси ст҃ыи̑ ѡ̑ста́виша все

---

[1] и̑ ѡ̑бра́щутъ сѧ̀тнаа̀, καὶ εὑρεθήσονται ἐρημοί, «и пусти обрящутся». [2] ἀνδρόγυνα. [3] χλευάζοντες, «насмѣхаясь». [4] *проп.* У. [5] φροντίσωμεν ἀδελφοί, «размыслимъ, братіе».

житїе бл҃гое, домы, богатство, рабы, ѡвца, волы, коня, дрꙋгы, братїю, родителя, чада, веселїе, бѣса, лики, клича, свары, сꙋды, все ѡставльше, бѣжаша в пꙋстыня и горы и пропасти земльныя, алчюще и жаждꙋще, да ся не постыдять в тъ час҃. Не мꙋжїе едини, нъ и жены, тѣсный пꙋть и скорбный възлюбльше, похытиша цр҃тво нб҃ное[1]: ѡ Хѐ бо їс҃ть нѣсть моꙋскы пола, ни женскы, нъ кожо свою мьздꙋ пр҃иметь противꙋ своемꙋ трꙋдоу, такоже ѥсть писано. Бл҃жени, иже ѡбращꙋтся любимїи Хоу̀ в тъ час҃: бл҃жени бꙋдися въ мтвы, блажени йщюще на вся дни спсенїа дшамъ своимъ, бл҃жени толкꙋщеи въ двери Хвы въ тр҃пѣнїи. Бл҃женъ чакъ, иже развѣржеть брѣмя грѣховъ своихъ, даже брѣмя ѥ. Бл҃женъ чакъ, иже кꙋпоуеть мти, да ся не разидꙋть тр҃жане. Бл҃женъ работъ[2], ѥгоже ѡбрѧщеть Бъ сице творѧща. Бл҃жни ѥсмы и мы, брате, аще не стꙋжимъ си, толкꙋще: ѡвѣрзет бо и намъ. Матѳ. VII, 7. Не ложь бо ѥсть Рекыи: «Толцѣте, Іоан. VI, 37. ѡвѣрзется вамъ». Тъ бо рече: «Иже аще грѧдеть ко мнѣ, не имѧ йзгнати ѥго вонъ». То бо ѥсть Бъ нашь, Тъ сътвори ны, Томꙋ слава въ вѣкы вѣкомъ, ами.

Л. 619 а. ‖ В тъ дн҃ь с҃тыа прѣподобномч҃ници Ѳвгенїи[3].

Бѧше си въ цр҃тво Комодово, дци Филипа, ѥпарха Римьскаго. Ѡцоу же ѥа въ Алеѯандрїю Комидомъ[4] цр҃емъ посланоу бывшоу, да и тамо ѥпархъ бꙋдетъ, и тако поиде съ всѣмъ домомъ своимъ. С҃таа Ѳвгенїа наоучися тамо всякомоу писанїю, ѥллиньскомоу и хр҃тїаньскомоу. И нѣкогда полоучи ѥпистолїю Павла ап҃ла, и прочетше сїю, оувидѣ свѣтїе мира сего, и всср҃чно его ѡставївши, и в мꙋжа преѡбразивши себе, йзыде съ двѣма скопцема, и к монастырю и пр҃е Алеѯандрїею дѡстигши, приа бы ѥп҃помъ Еленемъ[5]. И божественое прїимши крещенїе, и иже с нею соущеи, и мнишескомоу чиноу спѡбившися, Ѳвгенїе званиѥ полꙋчившии, и преиде ко всякимъ добродѣтелнымъ трꙋдомъ. Повиги, и стр҃тьми, и пр҃естоанїе҃ всемолебнымъ толми прошїа, тако свѣтило велиѥ, тако братїи молитися ѥи, ѥже храмоу застꙋпници быти, и хранити и застоупити йзъ ѡставшихся долоу. Словесы си оумїльшися, распаленїемъ любве сп҃ти не хотяще ноужею, сице Ѳвгенїи высокоѥ слово показа всякимъ свѣтлѣиша и великa дѣйствїемъ ї҃ единемъ боговидѣнїемъ. Тѣмъ же҃ и чюдеса спѡбися творити. Нѣкоторо҃ женѣ болярыни, Мелан҃фїи[6] наричемѣ, стражꙋщи нѣкоторымъ недоугомъ, йсцѣлї ѳ. Но и помрачена дш҃е ‖ Мелан҃фїа, к сочетанїю блаⷭ҃- ‖Л. 619 б.
номоу въсхотѣвши, оувы мрзости, тако видѣвъ Ѳвгенїа красна ѥстествомъ, рачениемъ лютымъ възржима бы взороу, тоцюю прїтчю приведши недалечнаго недоуга. Ѳвгенїи же скроушенїе срчноѥ льстивымъ Мелан҃фїинымъ рѣчемъ къ простертию пришѳши, тако к Бжїю дроугоу бесѣдова, не позна прелесть. Йкоже оубо раждеженїе Меландїю большеѥ запали разгорѣнїемъ раченїа срчна, и тако слѣпа замрѣживши очи, нахожениѥ содѣа заженнѣи стр҃ти, и не полоучивши хотѣнїа, ѡпаде, сицева написа на Ѳвгенїа, тако храмины ѡнъсица бжтвный застоупникъ жены честныя преблажимѣтъ льстивыми словесы: и ко мнѣ дойде блоунїкъ сѣи дръзновѣно, не полоучи,

---

[1] нб҃ное Ц. [2] раб҃ъ тои У. [3] Въ началѣ сходно съ напечатаннымъ въ Synaxarium ecclesiae Constantinopolitanae. Bruxellis 1902; подъ 24 декабря. [4] παρὰ Κομόδου. [5] παρὰ Ἑλένου τοῦ ἐπισκόπου. [6] Μελανθίας καλουμένης.

съхранѝшоу мѧ влⷣцѣ. И ѣпархъ оубо, ѳвгѣнїѝнъ ѡц҃ь, ꙗко оуслыша, гнѣва йсполнисѧ вѣсма. Къ храмоу посла многи скоро, ѳвгенїа, йже храмоу застоупнїка, и миихи, ꙗко ѡсоужены, свѧзаны, и ѧжеслоужители, йли болше злодѣлателѝнїки, соущоу ѣпаршескомоу прⷭставити, слóвесы бесѣдоуѧ, ѡвѣтоваⷭтъ соудїи. И ꙗко оубѡ прⷭсташа съ ѡбаполы соудъ, начен҃ъ ѧвїе Мелан҃дїа, бесѣды и досады йзливающи на божественаго застоупителѧ, повѣдающи и ѡблыгающи крⷣмолно, и прилоучѝвшимсѧ сверѣпыми словесы ‖Л. 619 в. вопющи, и показоующи дрⷭгомъ, ‖ перстⷭ҇ѡ намѣнѧющи, ꙗко и ненавⷭтника дѣлателѧ, и ѥже нань растлителѧ, и дрⷭзостнó глющи, и вели́ми кричаци, и повѣдающи: Вси послоушайте, йстинѝнъ кáжоу твоѥи ѡбласти, влко вседержъче! И ѳвгенїе ризы растерзà напрасно, ѧвїе показаà чюдо страшѝно и оужáсно, и пришⷭ҇шимъ всѣмъ, дрⷭзновѥ́нно всѣмъ рслоу҃ изрече: Пѡбаше всѣмъ вамъ блгодарⷭтвїа принести́ зà досады и смѣха злобы телесныхъ. Но да не ѡбраженїѥ смѣхъ боудⷭ҇: ѧзъ жена ѥстествоумъ ѥсмь, дщи ѻц҃а моегó вⷴзлюбленнагò—сего соудїи. Мⷮти же моѧ—сегò соупрⷭ҇жница, родивѕшаѧ мѧ. Сихъ—братїю и рабы вмѣнѭ. Сїà же йзрекши доброи ѳвгенїй, вси оужасошасѧ. Ѡ чюдо дивно! Мелан҃фию свыше бж҃твеный соу҃ нападе, йже всякїй слышавъ, кто не оудивѝсѧ; Ѡц҃ⷣ ѥмъ, славоу ѧвиѥ, коупно и богáство, и житейскоую красоту҃, и роженїе ѡставивъ, и ѣпаршескїй чи́нъ ѡложивъ, съ женою и чады и съ многими йны́ми тою къ Хоу҃ приведени, крⷭтиша. И паки ѣпⷭ҇помъ поставленъ бы҃, и посемъ мⷹченїю коне́ць прⷭ҇ятъ, нападшимъ на́нь невⷴрнымъ, и заклáша ѥго ножемъ въ цр҃кви. Стаа же ѳвгенїа в Ри́мѣ приведена бы҃ є҃ мⷮрїю и съ братьею́, и с Протиѥ́мъ и Ѧкинфѡ҃ каⷭ҇никома, и ѡ҃ начала с нею́ пⷭ҇острадавшимъ, ни҃ главы йхъ ѡсѣкоу́ша. Ѡно́ѥ҃ камень навазаⷦше тáжⷣ, ‖ и въ Фⷴриáдьскоую рѣкоу ввер- ‖Л. 619 г.
гоша: и ѡ҃ тогѡ съхранена бы҃, мечноую прⷭ҇ятъ кончиноу, радующисѧ взыде к любимомоу Женихоу́. Ѥмоу҃ слава ни҃нѣ и прⷭ҇[1].

Слѡво к҃ навечерїе Рⷪтвоу Гⷭ҇ нⷭ҇его Ісⷭ҇ Хⷭ҇, «Сн҃а Бж҃їа, ѥдиноро҃наго, и҃ ѡ҃ Ѻц҃а рожⷭ҇наго прежⷣе всѣхъ вѣкъ, и҃мⷭ҇ вся сы́ша».

Пооучѐнїе йже въ ст҃ыхъ ѡц҃а нⷭ҇его Кѵ҃рила и ѧрхиⷭ҇па Ієрⷭ҇лимскагѡ ѡ҃ Евр҃ѣйска посланїа́: «Мно́гочастнѣ[2] и многоразличнѣ Евр. I, 1. 2.
древле Бг҃ъ глà къ ѡц҃емъ прⷪрⷦ, напослѣдкъ же дн҃їи сихъ глà на́мъ Сы́нѡмъ[3]».

а҃. Йкѡ҃ оубо въ Йс҃ⷭ҇ Хⷭ҇ надѣе́мсѧ, довóлно противоу сѝлѣ нами речéно бы҃ вчера вамъ[4] преданы́ми. Не простⷭ҇ъ въ Хⷭ҇ вѣровати[5], ни ꙗко ѥдинаго ѡ҃ многи́ⷯ потребѝ нарицаемы҃ⷯ прⷭ҇ѝмати[6]: ѡнѝ бо оубо бѧхоу помáзаници[7], а сеи́ Помазаникъ[8] йстинѣнъ, не чл҃вѣческимъ поспѣшенїе́мъ во ст҃ительство прⷭ҇ше́, но прⷭ҇но ѧрхїерⷴскоѥ достоинъство ѡ҃ Ѻц҃а

---

[1] *вст.* и въ вѣки вѣкомъ ѧминь У. [2] ѡ҃ногочастнѣ Ц. У. [3] Огласительное поученіе 11-ое. *См.* у Миня Patrologiae graecae t. XXXIII, p. 692; на русскомъ въ Твореніяхъ св. Отцевъ, т. 25, стр. 151. Раздѣленіе на отдѣлы внесено согласно изданнымъ текстамъ. [4] намъ Ц. У, διὰ τῶν χθὲς ὑμῖν παραδεδομένων, «въ преподанномъ вамъ вчера». [5] πιστευτέον, «должно вѣровать». [6] нн ꙗкѡ... прⷭ҇ѝмати, οὐδὲ ὡς εἰς ἕνα τῶν πολλῶν καταχρηστικῶς καλουμένων παραδεκτέον, «и не надо принимать сіе какъ объ одномъ изъ многихъ именуемыхъ христами». [7] ἦσαν χριστοὶ τυπικοί, «были христами прообразовательно». [8] Χριστός, «Христосъ».

имѣа. И сего ра҃ прежеутвержена҃а вѣра, да не ѿ простыхъ помазанникъ мнимъ единагѡ, приложи вѣрнымъ разоумъ, такѡ вѣроуемъ «въ единаго Г҃а Іс҃а Хр҃а, Сна Бжїа единорѡ҃на҃а».

Е. «Сна» же паки слыша, не мни «сътворена», но «рожена». Сна единорѡ҃на, брата иного не имоуща: сего бо ра҃ наричѣся единороденъ, занѣ в҃ бж҃твенѣмъ достоиньствѣ, и ѿ҃чи рожении брата не имать. Сна же Бжиа҃ наричемъ
‖Л. 620 а. не сами ѡ҃ себѣ, но самомоу ѿ҃цоу ‖ Помазана Сна именовавшѹ[1]. И истиниѡ҃е же има҃ есть, е҃ ѡ҃ц҃ь чадомъ нарица҃ется[2].

Г. Въчлвѣчися тогда Гь нашь Іс҃ Хс҃, но миогими не баше знаемъ. Наоу-
Матѳ. XVI, 13. чити же хота[3] невѣмое, събравъ оученики, въпрашаше а҃: «Кого ма глютъ соуща Сна чла҃а;» Не величаа҃ся, но истиноу имъ показати хота, да не, з҃ Бѡжїимъ Сномъ единорѡ҃нымъ живоущимъ, такѡ нѣкоегѡ проста члка превѡбида҃. Рекшимъ
Матѳ. XVI, 14. ѡ҃нѣмъ, такѡ: «Ѡви Илію, иніи же Еремѣю», ре҃ к ними: Ѡни оубо, невѣдоуще ма, глали соуть, а вамъ а҃пл҃омъ, иже именѣ моимъ прокаженыа҃ ѡ҃чищающе, и бѣсы изгонаще, и мр҃твыа҃ въставляюще, не пѡбаетъ того не знати, им҃ъ творите[4] чюдеса. Всѣмъ помлъча҃шимъ,—выше бо члка баше въпрошенїе,—Петръ, прѣвостатель а҃пльскїй и цр҃ковныи верховныи проповѣникъ, нелѡ҃ными словесы, ни члческою мыслию оувѣре҃, но ѿ҃ Ѡц҃а просвѣщенъ оумомъ, ре҃ к
Матѳ. XVI, 16. немоу: «Ты еси Хс҃», не просто, но «Снъ Ба҃ живагѡ». И блженьство послѣдоуетъ словесї: баше бо истиннѡю выше члка, и печа́ть на реченѣмъ, такѡ Ѡц҃ь баше ѿ҃крывыи. Гла бо Спсъ: «Блженъ еси, Матѳ. XVI, 17.
Симоне, сн҃ъ Іѡнинъ, такѡ плоть и кровь не а҃ви тебѣ, но Ѡц҃ь мои, иже есть на нб҃сѣхъ». Иже оубо знаетъ Г҃а нашего Іс҃ Хр҃а, Сна Бжїа, тои блженьствоу прічаща҃ется, а ѿ҃мѣтаа҃йся Сна Бжїа, ѡ҃каа҃ненъ есть и грѣ‖шенъ. ‖Л. 620 б.

Д. «Сна» же паки слыша, не[5] непотребственѣ слыши тѡ҃чїю, но Сна истинна, Сна естествена, не ѿ҃ раства на писанїе сновьства возшеша, но Сна пр҃норожена҃ неѡ҃пытнымъ и непостижимымъ родѡмъ. И «Прьвенца» такѡ҃ Евр. I, 6.
слыша, не мни по члвѣческомоу: члвѣчестїи бо прьвеньци и иноу имоуть братїю, и гдѣ[6] писано есть: «Сн҃ъ прьвенець Евр. IV, 22.
моі Іі҃ль». Но ѡ҃баче и Рувимъ, прьвенець баше, ѿ҃паде Іі҃ла҃[7]: ѡ҃нъ бо возлѣзе на ложе ѿ҃че, а Іі҃ль, Сна Ѡц҃а изгнавъ из винограда, распа҃. И къ
Второз. XIV, 1. ин҃ѣмъ ре҃ Писанїе: «Сн҃ве есте Гоу҃ Боу҃ Псал. LXXXI, 6.
ншемоу». И ин҃ъ: «Аз рѣхъ: бо҃и есте и сн҃ве Вышняго вси». «Рекохъ», а не «роди҃». Ѡни реченїемъ Бжїимъ сыновьство прїаша, его҃ не имѣахоу, а Сѣи не ино что҃ сыи, ино что҃ бы҃, но Сн҃ъ ѿ҃ Ѡц҃а вначалѣ родися, «превыше всЕфес. I, 21.
каго начала» и вѣковъ сыи, и по всемоу подобенъ Родившемоу: пр҃носоущенъ и спр҃носоущна Ѡц҃а, животъ ѿ҃ живота рожень, и свѣ҃т ѿ҃ свѣта, и истина ѿ҃ истины, и премоудрость ѿ҃ прем҃дрости, и цр҃ь[8] ѿ҃ цр҃а, и сила ѿ҃ силы, и Бг҃ ѿ҃ Ба҃.

Е. Аще оубо слышиши Єѵ҃лїе, глюще: «Книга рѡ҃ства Іс҃ Хва҃, Сна Два҃, сна Матѳ. I, 1.

---

[1] но самомоу.... именовавшѹ, ἀλλὰ γὰρ αὐτοῦ τοῦ Πατρὸς αὐτὸν Χριστὸν, Υἱὸν ὀνομάσαντος, «но потому, что Самъ Отецъ наименовалъ сего Христа Сыномъ». [2] и истинноѥ... нарица҃ется, ἀληθὴς δὲ προσηγορία, ἡ ἐκ πατέρων τοῖς τέκνοις ἐπιτιθεμένη, «а наименованіе, какое даютъ дѣтямъ отцы, есть истинное». [3] хоташе У, βουλόμενος. [4] творите Ц. У, δι᾽ ὃν ποιεῖτε τὰ θαυμάσια. [5] *прот.* Ц. У, μὴ καταχρηστικῶς, «не злонамѣренно». [6] поѳ, «негдѣ». [7] но ѡ҃баче.... іі҃ла҃, ἀλλ᾽ ὡς ὁ Ῥουβὴν, πρωτοτόκος ἦν ἐκπεπτωκὼς ὁ Ἰσραήλ, «но, какъ и Рувимъ, Израиль былъ первенцемъ и лишился первородства». [8] цр҃а Ц. У.

Авраамля»: то́ по плоти разоумѣваи. Сїѫ Дв҃ъ є́сть на скончанїѥ вѣкъ, а Сїѫ Бжїй прежде всѣ вѣкъ. И ѡно́ пріатъ, є́гѡ не имѣ́ше, а сѐ, є́же и́мать, всегда и́мать, родився и́зъ[1] Ѻ҃ц҃а. Второѥ[2] и́мать Ѻ҃ц҃а,—є́диного Дв҃да по́ плоти,
‖Л. 620 в. и є́дїнаго Б҃га ‖ Ѻ҃ц҃а по Бжтвꙋ. Но є҃ по Дв҃дꙋ, то лѣтоу[3] повиноу́ется, и ѡсмзае́тъ[4], и родослови́ть: а є́же по Бжтвоу, то ни лѣтꙋ повиноу́ется, ни мѣстоу,
Исаія LIII, 8. ни ро́домъ чтется: «Р҃о́ бо є́гѡ кто
Іоан. IV, 24. и́сповѣ́сть;» «Дхъ є́сть Б҃ъ». Да дхъ сый, дхо́вно ро́ди, ꙗко и́ бесплѡ́тенъ, неи́спытаны́мъ и недовѣ́домы́ ржтвомъ.
Псал. II, 7. Сїѫ са́мъ вѣщаетъ ѿ Ѻ҃ц҃и: «Г҃ь рц҃ѣ къ Мнѣ: Сїѫ мои́ є́си Ты, Я[3] дн҃ь роди́хъ Тя». Тѫ҃ «дн҃ь» не нова мѣнить, но
Псал. CIX, 3. прнсоущ҃ина и́ преже всѣхъ вѣкъ. «Ис чрева прц҃ѣ дн҃ьница роди́хъ Тя».

5. Вѣроую́ оу́бо въ Іс҃а Хр҃а, Сїѫ Б҃а Живагѡ̀, Сїѫ Є҃диноро́дна, и по Є҃ѵ҃ліѭ,
Іоан. III, 16. глщемоу: «Тако́ бо възлюби Б҃ъ мнра, ꙗко и́ Сїѫ своѥ̀ Є҃диноро́днаго да́ є́сть, да всѧ́къ вѣроую́и во́ нь, не погибнѣ́, но и́мать живо́ вѣ́чный». И паки:
Іоан. V, 24. «Вѣроую́и в҃ Сїѫ не ѡ҃соу́ется, но прендетъ
Іоан. III, 36. ѿ смр҃тїи в҃ живо́тъ». «И́ не вѣроую́и въ Сїѫ не оу́зритъ жизни, но гнѣвъ Бжїй пребываѥ́ на нѥ̃», зане не вѣрова въ Сїѫ Бжїа Є҃диноро́днагѡ, ѡ̀ немъ свидѣтель-
Іоан. I, 14. ствоуѧ Іѡа́нъ глаше: «И́ видѣхомъ сла́воу є́гѡ, сла́ꙋ ꙗко Є҃диноро́днагѡ ѿ О҃ц҃а, и́сполнь бл҃ти и́ и́стины». Є҃гѡ҃ тре-
Лук. IV, 34. Марк. V, 7 пе́щоуще вѣсове гла́голахоу: «Ѡстави, что є́сть на́мъ и́ Тебѣ, Іс҃е, Сїе Б҃а Жи́ва;»

3. Сїѫ оу́бо Бжїй є́стествомъ, а не твореніемъ, родився и́зъ Ѻ҃ц҃а, да «Любя́й
Іоан. V, 1. Роді́вшаго, люби́ть и́ рожде́наго и́з него̀», а не любя́и Рождє́на, возла́гаетъ нечестїе́ на Р҃о҃ждшаго. Ражда́ющаа Б҃а є́гда́ ‖
слы́шиши, не препа́ в телеса, ни тлѣ́- ‖Л. 620 г.
на ржтва возне́мощи: «Дхъ є́сть Б҃ъ»,
Іоан. IV, 24. да дхо́вно и́ рожде́ніе. Телеса́ бо телеса ражда́ютъ, и́ трбѣ є́сть тѣ́ломъ ражае́мому лѣтоу посре́ды́ бы́ти[1]. Средѣ́ рожде́шагося Сїа и́зъ Ѻ҃ц҃а лѣта ни є́диного
нѣ́сть[5]. И́ здѣ́ оу́бо ража́ется несъвер́шено, а Сїѫ Бжїи съвер́шенъ рѡ҃ждс҃тво: є҃ бо нѣ́кѣ є́сть тѣ́и, то ѿ начала є́сть, рожде́нъ[6]. Мы ражае́мся, ѿ неразꙋмїа́ дѣ́тьска на разоумъ престоупа́юще: несъвер́шено є́сть, чл҃вѣче, твоѥ̀ ржтво! Ѿ спѣ́нїа́ бо пріатъ[7]. И́ тамо тако не мни, ни неможе́нїе съгли Р҃о҃ждшагѡ̀[8]. А҃ще бо несъвръше́нно родїлъ є́сть, лѣтомъ пріа́тъ съвръше́нїе, неможе́нїе приглеши Рожде́нагѡ̀[9]. А҃ще лѣто послѣ́дѣ дало є́сть: по тебѣ́[10], сего́ и́начала[11] не да́сть[12].

И. Тѣ́мъ чл҃ча не мни соуща ржтва, ни ꙗко́ роди Авраа́мъ Ісаа́ка, Авраа́мъ бо роди Ісаа́ка[13], но не є҃ хотя́ше ража́ше, но є҃ Ѩнъ дѣ́ла́ше[14]. А́ Бо҃ꙋ и Ѻ҃ц҃ꙋ ражающе, ни невѣдѣнїа, ни совѣта є́сть посредѣ: є҃ бо рещи, ꙗко не вѣдма́ше Ражае́маго, нечестїе́ є́сть велико, и́ є҃же рещи, ꙗко лѣты съвѣщавъ, пwслѣ́дѣ Ѻ҃ц҃ь бы́, тогоже́ нечестїа́ є́сть. Не преже́ бо сый

---

[1] *вст.* ѿ Ц. У. [2] δύο ἔχει πατέρας, «двухъ имѣетъ Отцевъ». [3] χρόνῳ ὑποβάλλεται, «подлежитъ времени». [4] καὶ ψηλαφᾶται, «и разыскивается». [5] χρόνον μεσιτεύειν, «посредство времени». [6] средѣ.... нѣсть, μεσίτης δὲ τῆς ἐκ Πατρὸς Υἱοῦ γεννήσεως χρόνος οὐκ ἔστι, «въ рожденіи же Сына отъ Отца не посредствуетъ время». [7] γεγεννημένος ἀνάρχως, «рожденный безначально». [7] ἐκ προκοπῆς γὰρ ἡ πρόληψις, «по мѣрѣ преспѣянія бываетъ и пріобрѣтеніе». [8] нн неможе́нїе съгли Р҃о҃ждшагѡ̀, μηδὲ ἀσθένειαν κατηγορεῖς τοῦ γεγεννηκότος, «и не обвиняй въ немощи Родившаго». [9] τοῦ γεγεννηκότος, «Родившаго». [10] κατὰ σέ, «по словамъ твоимъ». [11] и начала Ц. У, ἐξ ἀρχῆς. [12] ὁ γεννήτωρ οὐκ ἐχαρίσατο, «не даровалъ Родитель». [13] Авраа́мъ.... Ісаа́ка *проп.* Ц. У, Ἀβραὰμ γὰρ τὸν Ἰσαὰκ ἐγέννησεν· ἀλλ' οὐχ ὑπερ ἐβούλετο ἐγέννα. [14] ἐχαρίζετο, «даровалъ».

безъ Сна, послѣже в лѣтехъ бы҃ Wц҃ь, но прно имать Сна родивый. Не тако чюди чюкы, но тако Самъ вѣсть, рождивый прежде всѣхъ вѣкъ Ба҃ неwписана.

Д҃. Бъ҃ бо истиненъ сы҃ Wц҃ь, пwбна себѣ рw҃ Сна, Ба҃ истинна, не҆ такw҃ оучители ражаю оучюкн, ‖ ни такw҃ Пав҃е ‖Л. 621 а. I Кор. IV, 15. ре҃ нѣкоимъ: «О҃ Хр҃ѣ бо Іс҃ѣ ѿъ вы породи҃ благовѣствованїемъ». Зѣ҃ бо не сый по ѣстествоу сн҃ъ—оученїемъ сн҃ъ бысть, а҆ wнъдѣ рw҃ственый Сн҃ъ. Не҆ тако вы крещаеми нн҃ѣ бываете сн҃ове Бжїи: бываете҆ бо и҆ вы сн҃ве, но назанїемъ, по благодати, такw҃ ѣсть пи҃но: Іоан. I, 12. 13. «Ѣлицы҃ прїаша ѣго҆, дасть имъ wбласть чадw҃ Бжиимъ быти, вѣрующимъ во има ѣго҆, иже не w҃ крове, ни w҃ воля моужескїа, ни w҃ воля плотскїа, но w҃ Ба҃ родишасм҃». И҆ мы бо ражаемсм҃ водою и҆ Дх҃wмъ, но не такw҃ родисм҃ Хр҃ѣ w҃ Wц҃а. Въ время҃[1] крещенїа приглашам҃ Матѳ. III, 17. бо и҆ гл҃м: «Сѣ҆ ѣст҃ Сн҃ъ мои҃», не ре҃ Сы҃ нн҃ѣ бы҃ Сн҃ъ мои҃, но «Сы҃ ѣсть Сн҃ъ мw҃», да тави҃, тако и҆ прежде крт҃ителнаго дѣнства Сн҃ъ бм҃ше.

І҃. Рw҃ Wц҃ь Сна, не тако въ чювѣцехъ ражаетъ оумъ слова. Оумъ бо е҃ ва҃[2] постасенъ[3] ѣсть, а҆ слово ѩзглано и҆ въ[4] воздоу҃ разшесм҃, погибне҃. Мы же вѣмы Ха҃ рожена слово не проиносно, но Слово трилиично[5], живо, не оустнама ѩзглано, и҆ расыпано, но ѩзъ Wц҃а прносоущинѣ и҆ Іоан. I, 1. неизреченнѣ и҆ въ ѵпостаси рожено. «В҆ началѣ бо бѣ҆ Слово, и҆ Слово бѣ҆ к҆ Псал. CIX, 1. Боу҃, и҆ Бъ҃ бѣ҆ Слово», «wдесноую сѣдм҃», Слово, разоумѣмъ Wч҃ю волю и҆ творм҃, Ефес. IV, 10. Слово, «сшедшеѣ҆ и҆ вшедшее҆»,—ѩзносѣ҆ бо глемое҆[6] не сходить,—Слово, вѣщаа҆ Іоан. VIII, 38. и҆ гл҃м: «Ѣже видѣ҆ оу҃ Wц҃а моегw҃, се вѣщаю», Слово, самовластно и҆ цр҃твоум҃ всѣми. Все бw Сноу҃ преда҆ ѣ҆ ‖ Wц҃ь. ‖Л. 621 б.

аі҃. Рw҃ же и҆ Wц҃ь не тако, такоже кто разоумѣетъ, но такw҃ вѣсть Тои҃ ѣдинъ. Не бо, како родилъ ѣсть, реци҃ wбѣщеваемъ, но ѣ҆, тако не тако, ѩзвѣщеваемъ. И҆ не мы ѣдинн не вѣмы Сновна ѩзъ Wц҃а рж҃тва, но все рожено҆е ѣстество. «Повѣ҆ земли҃[7], аще ти Иов. XII, 8. скаже҃;» Аще испытаеши все соущее҆ на земли҃ не воможе҃ реци҃. Земла бо своего Съзателм҃ и҆ Творца быти[8] гати не може҃. Не точію и҆ земла не вѣсть, но ни слнце. И҆ четвертын бо дн҃ь слнце сътворено бы҃, соущий прежѣ҆ его невѣдын въ трехъ. Да не вѣдын, ѣже ѣ҆ въ тре҃ днехъ, прежнихъ ѣгw҃, самого Творца ѩзрещи не може҃. Небо сего не повѣсть. Волею бо Wч҃ею—Хомъ҃: «нбо҃ тако дымъ Исаіи LI, 6. оутвердисм҃». Ни «нбса҃ нбна҃а҃» ѩсповѣдм҃, Псал. CXLVIII, 4. ни «воды та҃ соуть на҃ нбсы҃» сего ѩсповѣдать. Да что оубо скорбиши, не вѣды, чюче, ѣгw҃ не вѣдм҃ нбса҃; Не точію же нбса҃ рж҃тва не вѣдм҃, но и҆ все ѧнгльское҆ ѣстество. Аще бо кто҃, аще бы моцно, възшелъ на прьвое҆ нбо҃, и҆ ѧнглъ тѣхъ съсмотрѣлъ оустроенїе҆, пристоупль вопросилъ бы: Како Бъ҃ роди Сна своего҆;—то҃ рекли быша: Имамы выишьша на҃ нами, и҆ тѣхъ вопроси. Вызыди на второе҆ нбо҃ и҆ третїе҆, дойди, аще можеши, къ прtолw҃, къ госпwдствомъ҃, к҆ зачаломъ҃ и҆ властемъ҃: да аще и҆ к҆ тѣмъ кто дойдеть, ѣ҆ не моцно ѣсть, то и҆ тїи wрекоутсм҃ повѣданїа҃: не бо вѣдм҃.

Ві҃. І҃ а҃ чюжоу҃ прнодръзыи҃ ‖ чр҃ѣ҆ественому҃ пытанїю, и҆ иже мнимымъ ‖Л. 621 в. говѣнїемъ в҆ нечестїе wпадаютъ: прtолъ бо Господень и҆ властїи, Хвы҃ тварїи, не свѣдоуще, самого Творца испытати начїнаю[9]. Повѣжь҃ ми прежде, w҃ дрзостне, чнм҃ см҃ wлоучаетъ прtлъ гѣства, и҆ тогда пытан w҃ Хр҃ѣ. Рци ми, что ѣ҆ начало,

[1] время Ц. У, κατὰ τὸν καιρόν. [2] ἐν ἡμῖν, «въ насъ». [3] ἐνυπόστατός ἐστιν, «ипостасенъ». [4] *проп.* Ц. У, εἰς ἀέρα. [5] ἐνυπόστατον, «ипостасное». [6] προφορικῶς λαλούμενος, «произнесенное». [7] повѣ҆ же ми Ц. У, ἐκδιήγησαι γῆ. [8] τὴν ὑπόστασιν, «существо». [9] начїнаю Ц. У, ἐπιχειροῦσιν.

что́ ли власть, что́ ли сила, что ли
Іоан. I, 3. а́нгли, и тогда Твóрца пытаи́: «Все бо
Колос. I, 16. Тѣмъ бы́». Нъ не хощеши[1] въпросити
прⷭтво́лъ или гⷭтвъ, или не мо́жеши.
Кор. II, 10. Что́ е́сть и́нъ[2] свѣдый «глоубины Бжⷭтва»,
ра́звѣ то́чiю Дха Стаго, главшаго въ
Бжⷭтвенѣмъ Писанiи; Но ни са́мъ Дхъ
Стый ѡ Сновнѣ рⷢтвѣ е́же ѿ О́ца въ
Писа́нны҃хъ гла́лъ[3] е́сть. Что оу́бо пытаеши,
его́ ни Дхъ Стый написа́ е́сть въ Книга́хъ;
Писа́ннаго не свѣдый, что непи́сан҃наго
слѣдиши; Многа и́скания́ соу́ть въ Стѣмъ
Писа́нiи: да писа́ннаго не достигноуще,
по что ѿ непи́сан҃нѣмъ мно́го всоуе́словимъ; Довлѣе́тъ ны видѣти[4], а́ко
Бъ Сна рⷣ҃ е́диного то́чiю.

Гi. Не стыди́мсѧ и́сповѣдати невѣдѣнiа, и́мъ҃ съ а́нгелы не вѣси. Роди́вый
то́чiю вѣсть е́динъ Рожде́ное, и Роди-
выи́сѧ вѣсть и́з него Родившаго. Роди́вый
вѣсть, что роди́, и Дхъ Стый Бжiй сви-
дѣтельствоуе́тъ въ Писанiихъ, а́ко Бъ
I Кор. II, 11. е́сть Рожде́нный. «Кто́ бо вѣсть ѿ чл҃къ,
а́ въ чл҃вѣцѣ, точiю дхъ чл҃ка, и́же е́сть
в немъ; Такожде́ и Бжⷭтвеныхъ ни́кто́
||Л. 621 г. разоумѣ, развѣ Дха Бо́||жiа». «И҃кѡ҃ бо
Іоан. V, 26. Ѡц҃ь живо́ и́мѣ в себѣ, тако и Сновн҃и
Іоан. V, 23. дасть жiво́ и́мѣти в себѣ». И: «Да вси
Іоан. V, 21. чтоу҃ Сна, а́коже чтоу҃ Ѡц҃а». И: «И҃коже
Ѡц҃ь, и҃хъ҃ хощетъ, живитъ, тако и Снъ,
и҃хъ҃ хо́щетъ, живитъ». Ни Роди́вый лиши́
ничто́, ни недоста́ка е́сть никѡго́ Рожено-
моу. Бъ҃ себѣ многажды сiа реку́ша, но
сего ради мно́жицею́ речесѧ ѡ вашемъ
оу҃тверженiи. Ни Родивый и́мати ѡц҃а,
ни Рожде́нный брата. Ни Родивый пре-
ложисѧ в Сна, ни Рожде́нный Ѡц҃ь бы҃.
Из҃ е́диного е́диного Ѡц҃а[5] е́динъ е́дино-
ро́дныи Снъ. Ни два не рожде́нна, ни
два е́дино҃рѡ҃на, но́ е́динъ е́сть Ѡц҃ь не
рожде́нъ: не рожде́нъ бо е́сть ѡц҃а не и́мый.
Е́динъ е́сть Снъ съпр҃носоущенъ, и́зъ Ѡц҃а
рожде́нъ: не лѣты бы́въ[6], но прежде вѣкъ
рожде́нъ: не спѣанiе́мъ вѡ҃расте, но се
роди́всѧ[7], е́же е҃ нѣ҃.

Дi. Вѣроуи́мъ оу҃бо в Сна Бжiа
е́диноро́дна҃, ѿ О́ца рожде́нна, Бга и́стинна.
Истинный бо Бъ҃ не ражае҃ лжа́, а́ко҃
е́сть ре҃но. Ни смотрѣвъ, послѣже роди́,
но пр҃носоущнѣ роди́, и сѣло́ паче скорѣе
нашихъ гл҃ъ, и́ли помысл҃. Мы́ бо, в
лѣта бесѣдоующе, лѣта смотримъ, а ѡ
Бжⷭтвенѣи си́лѣ без҃ лѣта е́сть рⷢтво.
И а́кѡ҃ е́сть речено многажды, не ѿ не-
соущаго[8] в соущее Сна пр҃иве҃ е́сть, ни
несоущаго в сновство пр҃иведе, но пр҃но-
соущенъ сый Ѡц҃ь, пр҃носоущнѣ роди и
неизъгланнѣ Сна е́диного то́чiю. Брата
бо не и́мать, ни двѣ е́стествѣ || зача́лѣ[9]: ||Л. 622 а.
но́ глава Хоу҃ Ѡц҃ь, е́дино зача́ло. Ѡц҃ь
бо Сна рⷣ҃, Бга и́стинна, Е҃ммануи́ла
наричема. И Е҃ммануи́лъ нарiцаемый «С Матѳ. I, 23.
нами Бъ҃» сказае҃тсѧ.

Е҃i. И а́ще хощеши разоумѣти, а́ко
Бъ҃ е́сть Рожде́йсѧ ѿ О́ца, и послѣже
вочлов҃чисѧ, слыши Прр҃ка, глюща: «Се Вар. III,
Бъ҃ нш҃ь, не приложи́тсѧ и́нъ к немоу. 36—38.
Изо҃брѣте всякъ пⷭть худо́ства, и
дасть Іа́кову, wтроку своемоу, Iи́лю,
вълюбленномоу ѿ него. По се҃ на земли
а́висѧ, и съ чл҃ки по́живе». Ви́диши ли
Бга по Моусѣо́вѣ законѣ; Да и́ли
вочлов҃чьша прiими и второе свидѣтель-
ство Хва Бжⷭтва, почтенное нѣ҃: «Прⷭто́лъ Псал. XLIV,
твои́, Бже, въ вѣкъ вѣка». Да не бу҃детъ 7.
оу҃бо мни́мъ, въ плоти бывшiи҃ е҃го самопри-
шествiе҃, потомъ оу҃бо въ прⷭначальстве
Бжⷭтва приш҃е, гл҃етъ а́вѣ: «Сего Псал. XLIV,
ра́ди помаза тѧ, Бже, Бъ҃ твои́ е҃леѡ҃мъ 8.
радости паче причастникъ твоихъ».

---

[1] нѣ҃ хощеши Ц. У, ἀλλ᾽ οὐ θέλεις. [2] не Ц. У, τί ἐστιν ἕτερον. [3] гл҃ъ Ц. У. [4] εἰδέναι, «вѣдѣти». [5] ἐξ ἑνὸς μόνου Πατρός, «отъ единаго токмо Отца». [6] οὐ χρόνοις γεγεννημένος, «не во времени рожденъ». [7] ἀλλὰ τοῦτο γεννηθείς, «но такимъ рожденъ». [8] не ѿ соущаго Ц. У, οὐκ ἐκ τοῦ μὴ ὄντος. [9] нн двѣ е́стествѣ, зачалѣ, οὔτε δύο εἰσὶν ἀρχαί, «ни два начала».

Видиши ли Хā Бā Бгомъ Ѡцемъ помазуемá;

ѕі. Хощеши ли пріáти и третьéе свидѣтельство Хвá Бжтва; То слыши Исаію глющаго: «Трудúся Сúпетъ, и коуплю Ефѵѡпскаá». И по малѣ: «И ѡ тебѣ помолю́ся, ꙗко в тебѣ Бъ есть, и нѣ Бā развѣ тебе. Ты бо еси Бъ Iи҃лвъ Спсъ». Видиши ли Бā Сна имоущаго в себѣ Бā Ѻц҃а; Такожде не того ли глющаго въ Єѵ҃ліахъ: «Ѻц҃ь во Мнѣ, и Áзъ въ Ѻц҃ы»; Не рече: «Ѻц҃ь есмь Áзъ», но: «Ѡц҃ь во Мнѣ». И паки не рé: «Áзъ Ѻц҃ь единó есмь», но «Áзъ и Ѻц҃ь единó есвѣ», да ни разѣленiá, ‖ ни смѣшенiа Сн҃ѵ и Ѡц҃ѵ сътвóрй. «Єдúно» по Бжтвеномоу достоиньствоу, имъ Бъ Бā рā", «единó» по цр҃твующемоу: не имѣми бо владѣетъ Ѡц҃ь, имѣмй Сн҃ъ, по Áвесаломоу[1] съпротúвлѧ ѡц҃ѵ, но имй владѣетъ Ѡц҃ь, тѣмй и Сн҃ъ. Въ «ен҃о», зане нѣ нiединаго разглáсiа, ни растоянiá: не инá бо суть хотѣнiа Ѡц҃а, инá Сновнм. «Єдúно» и имъ нѣ инѣхъ Хвѣхъ тварей, инѣхъ Ѡц҃ь[2]: единó бо есть всего творенiе, Ѡц҃оу Сномъ сътворúвшоу. «Áко Тúи рé, и бы́ша: Тúи повелѣ, и съзáшá», рé Певѣць. Глмй бо глеть слыщащемѵ, и повелѣвай повелѣваетъ съсоущемоу с нúмъ.

ѕі. Бъ оубо есть йстúненъ Сн҃ъ, имый в себѣ Ѻц҃а, не въ Ѻца прелóся. Не Ѡц҃ь бо вачáвѣчился, но Сы́нъ. Да глетъ бо ся своúмъ йстина. Не Ѡц҃ь бо за ны мѵкоу пріáтъ, но Ѡц҃ь посла Сна своегó, йже[3] за ны распатíе пріáтъ. Ни глемъ никогдá, ꙗко: Бѣ нѣкогдá, егдá не бѣ Сна. Ни Сн҃ъ Ѡц҃а приемлé. Поутемъ цр҃кимъ йдемъ, не оукловúмся ни на десно, ни на лево. Ни, чести ради мнимымъ[4] Сна, Ѻц҃а и[5] нарицаемъ, ни чести рá" Ѡц҃а, единó нѣкоего ѡ тварiй Сна непщоуемъ: но единъ Ѻц҃ь единѣмъ Снмъ поклáнаемъ бѵдї, а не раздѣлúмся поклáнiе. Єдинъ Сн҃ъ да повѣдаéся, прежé вѣкъ одесноую Ѡц҃а сéдя: сидѣнiе не лѣты по стр҃ти ѡ прéспѣнiа прiúмъ, но прúносущнѣ имыи.

йі. «Видѣвый Сна, видúй есть Ѻц҃а». Iоан. XIV, 9.
Пѡбенъ бо есть Сы҃ ‖ при всé Родúтелю: ‖Л. 622 в.
живó ѡ жúвота рожься, и свѣ ѡ свѣта, и сила ѡ сúлы, и Бъ ѡ Бā. И неизмѣнiи суть Бжтвенiй ѡбрази въ Сн҃оу, и сподобúвыйся видѣти Сновне Бжтво градеть на наслажéнiе Рождéлево. И не моé слово сé есть, но Єдинорѡнаго: «Толико Iоан. XIV, 9.
время с вами есмь, и не позна ли ма, Филúппе; Видѣвый ма, видѣлъ есть Ѻц҃а». И да рекоу скращенúнѣ: ни разлчаймъ, ни смѣшаймъ. Ни тоужа николи Ѡц҃оу рци Сна, ни приемли глющаго Ѡц҃а, ѡволи Ѻц҃а, ѡволи Сна соущя. Тѵжа бо и нечестúва, не цр҃ковнаа оученiа сiа суть. Но Ѡц҃ь, родúвь Сна, пребы Ѡц҃ь, и не йзмѣнися. «Áрость» I Кор.I, 24.
рā", и не бе́з Моурости Сáмъ бы, и «Силоу» родúвъ, не йзможе, Бā родивъ, Самъ Бжтва не лишися. И Самъ ничтó погоубивъ, ѡхоудѣвъ, йли йзмѣнися, ни Родивыйся имать никоего же ѡскоудѣниа. Съвръшенъ є Родúвый, съвръшенъ и Рождéный. Бъ Родивый, Бъ и Рождéный. «Бъ оубо всѣхъ», Бга҃ себѣ Ѻц҃а I Кор XV, 28.
нарицаá: не стытъ бо ся, глá: «Взыдоу Iоан. XX, 17.
къ Ѻц҃оу моéмоу и Ѿцоу вашемоу, и Боу моéмѵ и Боу вашемоу».

ѳі. Но да не мúнши, ꙗко тако[6] Сн҃ѵ и тваремъ есть Ѡц҃ь, разлоучи въ прочúихъ[7]. Не рé бо: «Взыдоу къ Ѻц҃оу нашемѵ[8]», да не ѡбщина боудеть тварé съ Єдинорѡнымъ, но «Ѡц҃оу моéмоу и Ѿцоу вашемоу» рé: йнако мнѣ по ествѵ,

[1] κατὰ τὸν Ἀβεσσαλών, «подобно Авессалому». [2] Πατρός, «Отечь». [3] *проп.* Ц. У: τὸν ὑπὲρ ἡμῶν παθόντα, «пострадавшаго за насъ». [4] мнимѣ Ц. У. [5] и Ц. У, αὐτόν. [6] ὁμοίως, «одинаково». [7] ἐν τοῖς ἑξῆς, «въ дальнѣйшемъ». [8] вашемѵ Ц. У, πρὸς τὸν Πατέρα ἡμῶν.

Исаія XLV. 14. 15.

Іоан. XIV, 10.

Іоан. X, 30.

Псал. CXLVIII, 5.

‖Л. 622 г. и инако вамъ по творе́нію. И па‖ки: «К Бо҃у моемꙋ и Бо҃у ва́шемꙋ»: и инако мнѣ, ꙗ҆ко Сно҃у и҆стинномꙋ и единоро́дномꙋ, и инако вамъ, ꙗ҆ко тваремъ. Бъ҃ бо и҆стиненъ е҆сть Сн҃ъ Бжі҃й, пре́жде всѣ́хъ вѣ́къ неизрече́нъ[1] рожьсѧ. Иногажды бо то҃ глю к ва́, да въ҃образитсѧ въ҃ оу҃мѣ вашемъ. Ꙗ҆ко҃ оубо Бъ҃ Сна́ и҆мать, томꙋ вѣ́рꙋи, а҆ е҆же ка́ко, того не и҆стꙧзоу҃. Ищи бо, и не ѡ҃брѧщеши. «Не высокомр҃ствꙋи, да не падеши́сѧ». «Е҆же ти е҆сть повелѣ́но, то҃ е҆дино разоумѣ́ваи». Рцы́ ми пре́жде, кто е҆сть Родивы́й, и тогда́ оу҃вѣси Рожде́нна́го. Ащe ли е҆ствства не можеши разоумѣ́ти Родивша́го, Роженомꙋ ѡ҃браза не сѣ́ло пыта́и.

Сирах. I, 30. Сирах. III, 22.

к҃. Довлѣ́е ти на бл҃гочестїе́, ꙗ҆кѡ҃ рѣ́хо҃, е҆ видѣ́ти ꙗ҆ко е҆диного Сна́ Бъ҃ и҆мать то́чию, Е҆дина́ е҆стественѣ рожде́на, не е҆гда роди́сѧ въ Їфлиѡ҃мѣ быти начена́, но «пре́жде всѣ́хъ вѣ́къ». Слы́шї бо Михѣ́и пр҃ка, глю́ща: «И ты Вифлїо́ме, доме Е҆фрафо́въ, ничимъ мена́ши е҆си въ вла́ка Іоу́дова́: и҆с тебе бо Ми и҆зы́де Вождь, и҆ оу҃пасе́ лю҃ свои́ Їи́лѣ, и҆ и҆сходи е҆го ѿ начала ѿ дн҃ї́и вѣ́ка». Не смотри оубо соущаго нѣ́не и҆з Вифлїо́ма, но покланѧ́йсѧ Рожде́мꙋ и҆з Ѻ҃ц҃а пр҃носоу́щнѣ: ни лѣ́тъно[2] зачало Сно́вне прїе́мли комꙋ глаго́лющꙋ, но безлѣ́тно́ зачало вѣ́жь, Ѻ҃ц҃а. Зачало бо Сн҃ꙋ непостижимо, безлѣ́тно: безначаленъ Ѻ҃ц҃ь, и҆сточникъ праведныѧ рѣ́кї и҆ е҆динороднаго Ѻ҃ц҃ь, родивы́, ꙗ҆ко҃ вѣ́сть Тѣ́и е҆динъ. І а҆ще҃ ‖ хо́щеши оу҃вѣдѣ́ти, ꙗ҆ко превѣ́чный е҆сть Цр҃ь Гъ҃ нш҃ь Іс҃ Хс҃, слыши е҆го па́ки глю́ща: «Авраа́мъ ра҃ бы бы́, да видилъ дн҃ь мои́, и видѣ́, възра́васѧ». Та҃ жестоцѣ се прїи́мъшимъ Іоудѣ́ѡ҃мъ, е҆же ѡ҃нѣ́мъ паче жесточае́ глетъ: «Пре́жде да́же Авраа́мъ не бы́,

‖Л. 622 г. Мих. V, 2. Матѳ. II, 6. ‖Л. 623 а. Іоан. VIII, 56. Іоан. VIII, 58.

а҆зъ е҆смь». И паки къ Ѻ҃ц҃ꙋ глетъ: «И нн҃ѣ прослави Мѧ Ты, Ѻ҃ч҃е, оу҃ Тебе Самого́ славою, ю҃ и҆мѣ́хъ, пре́жде да́же не бы́ миръ ѿ Тебе». И҆вѣ́ бо рс҃, ꙗ҆ко «пре́жде да́же тварь не бы́, а҆зъ и҆мѣ́хъ оу҃ Тебе сла́вꙋ». И паки: «Возлюби́л Мѧ е҆си пре́жде сложе́нїа мира», глѧ ꙗ҆вѣ́: «ꙗ҆ко пр҃носоущиноу и҆мамъ оу҃ Тебе сла́вꙋ».

Іоан. XVII, 5. Іоан. XVII, 24.

к҃а. Вѣ́рꙋе́мъ оубо въ «е҆дина́ Ба҃[3] Іс҃ Ха҃, Сна́ Бжі҃а е҆динороднаго, ѿ Ѻ҃ц҃а рожде́нна, Сна́[4] и҆стинна́, пре́жде всѣ́ѧ вѣ́къ, и҆ма҃ всѧ бы́ша». «Ащe бо пр҃толи, ащe гъ҃ства, ащe начала, ащe власти», «всѧ Тѣ́мъ бы́ша,» и нѣ́чтѡ҃ ѿ созда́нїи ѿ́ато бы́ ѿ власти е҆го́: да оу҃молкноу́ть всѣ́ е҆ре́си начали́ници и҆ мироте́ворци вводащеи́: да оу҃молкноу́ть хоулащеи́ Ха҃, Сна́ Бо́жїа: да ѡ҃немѣю́ть глю́щѣ слн҃ца соущa Ха҃. Слн҃цоу бо е҆сть҃ творець, а҆ не слн҃це видимое́. Да премлъкноу́ть глю́щѣ а҆нгльское́ твореніе́ мира, и҆же е҆диноро́дна́го достоѧ́нїе́ прехвати́ти мыслащеи́. Лю́бо видимое́, и҆ли невидимое́, и҆ли пр҃толи, и҆ли гъ҃ства, и҆лї что́ и҆но и҆меноу́емо, все Хо́мъ бы́. И цр҃твоуе́тъ всѣ́ми бывши́ми и҆мъ, не тоужи́й плѣ́нъ въсхи́тивъ, но и҆ свои́ми тва́рми влады́ка, ‖ ꙗ҆кѡ҃ е҆ѵ҃листъ рс҃ Іа҃ѡ҃нъ: «Всѧ҆ Тѣ́мъ быша, и҆ без Него ничто҃ бы́». «Всѧ҆ Тѣ́мъ бы́», Ѻ҃ц҃ꙋ Сно҃ дѣ́йствоующꙋ.

Іоан. I, 1. ‖Л. 623 б. Іоан. I, 3.

кв҃. Хощꙋ же рещи и҆ притчю нѣ́коую гле́мы́, но вѣ́дѣ ю҃ не́мощноу. Ка́ бо боудетъ видимы́ и҆стинна́ѧ притча[5] Бж҃твены́ѧ и҆ невиди́мыѧ си́лы; Но ѡ҃ба́че да гле́тсѧ, ꙗ҆ко немоще́но, ѿ немощна к немоще́нымъ. Ꙗ҆ко҃ а҆ще нѣ́кїи цр҃ь, цр҃ка сна́ и҆мы́и, хотѧ гра́ сътвори́ти, повели́ сно́ꙋ, цр҃твоующемꙋ с ни́, оу҃строе́нїе́ гра́ное. Ѡ҃нѣ́, по́велѣ́нїе́ прїе́мъ, на съвръше́нїе́ ведетъ разꙋмноѥ́. Ꙗкѡ҃ Ѻ҃ц҃ꙋ ꙁмыслившꙋ все сътвори́ти, Сн҃ъ сътво-

---

[1] *д. б.* неизрече́нно, ἀνεκδιηγήτως. [2] лѣ́тъна Ц. У, Μὴ χρονικὴν ἀρχὴν τοῦ Υἱοῦ καταδέξῃ. [3] Κύριον, «Господа». [4] Θεόν, «Бога». [5] ἀκριβὲς ὑπόδειγμα, «совершеннымъ примѣромъ».

ри ѿчею волею, да имѣніе[1] съблюдетъ
Ѻ҃цу господское властельство, и сн҃ъ же
паки имать власть своими твореніи и, ни
ѿць ѿчюжіся влчтва тварнаго, ни сн҃ъ
инѣмъ сътвореніемъ ѡбладаѣ, но самѣмъ.
Не англи бо, тако речеся[2], тварь сію
сътвориша, но сн҃ъ єдинорѡ̑ный, прѣже
всѣ вѣкъ рожены, тако речѣнно: «Имъ
вся быша», ничесомѹ ѿемлемоу сътво-
реномоу имъ. И многа[3] соу, возлюблє-
нїа ѡ хѣ свидѣтєствоуема истинна,
свидѣтєствоуѣ Ѻ҃ць ѿ сн҃ѣ. Ѡ сн҃ѣ свид-
ѣтельствоуѣ дх҃ъ ст҃ый, сходмь плотию
взора голоубина. Свидѣтельствоуѣтъ Гав-
рїилъ архаггла, Жрїи благовѣствоуа. Свид-
ѣтєствоуѣтъ Жрїа, ба рѡжьшїа. Свїдѣ-
тельствоуѣ блженное тѣсленое мѣсто.
‖Л. 623 в. Свидѣтєствоуѣтъ Ѻ҃гѹпе, тако єщє ‖ млад-
ца сѫща тѣлѡ влкѹ пр҃а. Свидѣтель-
ствоуѣ Семїѡнъ, приемый его на роукоу
Лук. II,29.30. и рекъ: «Нн҃ѣ ѿпоущаеши раба своего,
влко, «по глоу твоем҆ с миромъ, тако
видѣсте ѻ҃чи мои спсенїе твое». І Анна
прр҃очица, благоговѣйна, цѣломрѣнна и
постница, добрѣ послоушествоуѣ ѡ Немъ.
Свїдѣтельствоуѣ Іоаннъ Крститель, ве-
ликїи бо въ прр҃цѣхъ, началникъ Новомоу
завѣтоу і ѻбразомъ нѣкацѣмъ съвокоуплма
собою ѻ҃ба завѣта, Ветха и
Новаго. Свидѣтельствоуѣ Іерданъ рѣка,
свидѣтельствоуѣ Тиверіадское море въ
морѣхъ, свидѣтельствоую слѣпїи и хро-
мїи йсцѣлени, свидѣтельствоую мр҃твїи
въставлаемі, и бѣсове свидѣтельствоую,
Мр. I, 24. Лук. IV, 34. глюще: «Ѿстави, что єсть на и Тебѣ,
Іс҃е, сн҃е ба живаго; вѣмъ тѧ, кто єси:
Ст҃ый, Бжїй». Свидѣтельствоую вѣтри,
запрещаемі и оустављаемі, па хлѣбъ
свидѣтельствоую, па гысоущь насытив-
ше, древо ст҃ое крт҃ное свидѣтєствоуѣтъ,
до днешнаго дне оу ва видимо, и по
вѣре ѿ него вземлющїими ѿсюдѹ вселен-
ноую оуже всю наплънивше, фѹникъ, и
в деврїи, свидѣтельствоуютъ вѣ҃вїе,
«Ѡсанна, сн҃оу Двдвъ», тогда хвалам- Матѳ. XXI, 9.
шимъ. Гефсиманїи свидѣтельствоуѣ,
Йоуды толико не показоуа єщє разоу-
мѣющимъ. Голгофа ст҃ый свидѣтєствоуѣ,
и камень, лежаи до сего дне, слнц҃, ‖ нн҃ѣ ‖Л. 623 г.
сїам, свидѣтєствоуѣтъ, є тогда вѣ҃ время
спсенымь стр҃ти померче. Тма свидѣ-
тельствоуѣтъ, па тогда бы «ѿ шестаМатѳ. XXVII, 45.
чса до девятаго». Свѣ҃ свидѣтєствоуѣтъ,
сїавый ѿ девятаго чса до вечера. Гора
Єлеѡньскам ст҃ам свидѣтєствоуѣ, ѿ нем҃
взыде къ Ѻ҃цу, и дожерднїй ѡблацы
свидѣтельствоую, прїимше влкоу, и нбна҃
врата свидѣтельствоуютъ, ѡ них҃ рече
Пѣвець: «Возмѣте врата кнзи ваши,
винде҃ Цр҃ь слвы». И сє҃ вамъ нн҃ѣ
Гн҃ею блгодатїю речено бы҃.

кг҃. Возвращьшесм на вѣрное повѣ-
данїе, оустављмъ здѣ слово. Все сътво-
рилъ єсть Хс҃, любо англы мѣниши,
любо гѣства, или прт҃олы, не тако Ѻ҃ць
хоущьши єсть на тварное сам҃твѡренїе,
но тако ѡбладатї сътвореными имъ
восхотѣ сн҃оу, самъ ємоу дла сътворм-
мымъ повѣданїе. Почитла бо своего
Ѡц҃а, рє҃ єдїнорѡ̑ный: «Не можє҃ сн҃ъ Іоан. V, 19.
творити ѡ себѣ ничто҃, аще не є҃ видѣ
Ѻ҃ца творца: па бо Ѡнъ творитъ, сима
и сн҃ъ тако҃ творитъ». И паки: «Ѻ҃ць Іоан. V, 17.
мои да доселѣ дѣлаѣ, и Азъ дѣлаю»:
ни єдиномоу҃ соущоу въ дѣлающею съпро-
тивию: «Мо҆м бо вся Твоа соу, и Твоа Іоан. XVII, 10.
Мо҆а,» рє҃ въ Єѵ҃лїи Гѣ. И се єсть познати
павѣ ѿ Ветхаго и Новаго завѣта. Глаи
бо: «Сътворимъ члка по ѡбразоу Ншемоу Быт. I, 26.
и по пѡ҃бію,» всако Нѣкомоу тѹ соущѹ
глаше. Йвьственѣє҃ рє҃ паче Пѣсникъ: ‖
«Йко Тои рє҃, быша: Тои повелѣ, съза- ‖Л. 624 а.
Псал. XXXII, 9. CXLVIII, 5.

---

[1] уεбμα, «мановеніе сіе». [2] *См. главу* кд. [3] Сего отдѣла до словъ и сє҃ вамъ нн҃ѣ Гн҃ею блг҃одатїю речено бы҃ недостаетъ въ изданномъ греческомъ текстѣ и русскомъ переводѣ.

шасѧ», ꙗко Щѣ҃ оу҃во повелѣ҃ваю҃щоу и҃ глю҃щ҃, а҆ Сн҃оу волею Ѡ҃чею все творя҃щоу.
Іов. IX, 8. И се таи҃нѣ Іо́въ глаше: «Простагноу҃выи нб҃о є҆ди́нъ и҃ ходи́, ꙗко по соухѹ, по морю,» ꙗвлма҃ разоумѣва́ющимъ, ꙗко ходи́ пришествнѣ́мъ сво́имъ по морю, Сѐ є҆́сть, и҃ прежѐ того́ Сн҃а сътво́ри[1]. И паки Гс҃ рє҃: «И҆ли ты҃ Ѡ҃ земли́ бе́рьнїе
Іов. XXXVIII, 14—17. сътвори живо́тно»; Та҃ потомъ: «Ѡ҃вра́заю҃ же ли тѝ съ стра́хомъ врата̀ сме́ртна»; И҆́вѣ, ꙗко съшедыѝ въ а҆ за человѣколю́бїѥ, тѣ́и и҆спрьва́ Ѡ҃ бре́нїа сътвори ча́ка, є҆́ст҃ оу҃во Хс҃ Сн҃ъ Бж҃їи є҆диноро́дныѝ,
Іоан. I, 10. 11. мироу творецъ: «В҃ мире бо в҃ѣ, и҃ миръ тѣ́мъ бы҃», и҃ «въ своѝ прїи́де», ꙗкоже ны҃ оу҃чи́ Є҃ѵ҃лїѥ́. Не точїю̀ видимы҃, но и҃ невидимы҃ є҆́сть творецъ Хс҃: Тѣ́мъ бо сѫ́зано бы҃ все, по а҆́пл҃, є҃ на нб҃сѣ́хъ и҃ на земли, види́моѐ и҃ невидимоѐ, и҆́ли пр҃то́ли, и҆́ли гс҃тва, и҆́ли начала, и҆́лї власти: все Тѣ́мъ и҃ в҃ То́ созда́сѧ, и҃ Тѣ́и є҆́сть прежѐ всѣ́хъ, и҃ все Тѣ́мъ состои́тсѧ. И҆́ще и҃ вѣ́ки самы рє҃ши, то
Евр. I, 2. и҃ тѣ́хъ творецъ є҆́сть Іису҃: «Напослѣ́докъ бо дни́хъ сі҃и гл҃а на҃ Сн҃омъ, Є҆го́ положи наслѣ́дника всѣ́мъ, И҆мѫ҃ сътвори вѣ́ки». Є҆мꙋ҃ сла́ва нн҃ѣ и҃ пр҃но и҃ въ вѣ́ки вѣ́комъ, а҆мнь.

‖Л. 625 а. ‖ **Мца того́же кѳ сто҃го҃ мч҃ника преподо́бнаго а҆ѳгє́нїи.**

Ст҃и. Бї҃ема первѣ́е болѣ́зньми Є҆вгє́нїа,

Черве́ленѝцю ѡ҃багри́вшин цр҃квїю Ѡ҃ меча̀.

Та[2] ба́ше во цр҃тво Комо́дово, дѣ́ющи Фили́ппа, є҆па́рха Ри́мскаго. О҆́цю же є҆̀ во А҆лександрїю Коми́домъ[3] поста́вленꙋ бывшю, да и҃ та́мо є҆па́рхъ бꙋдетъ, и҃ поне́ѯ со всѣ́мь домомь по́нде, и҆́де и҃ ст҃аа̀ Є҆вгенїа с ни́мъ, и҃ та́мо наоу҃чѝ всѧ́коѥ писа́нїе, є҆́ллиньскоѥ̀ и҃ хр҃їстїа́ньскоѥ̀. Є҆́лма же полꙋ҃чивши посла́нїе Павла а҃пл҃а, и҃ проче́тше сїю, і҃ оу҃вндѣ́вши свѣтїе мира сего, є҆гоже и҃ всесрчно ѡ҃ставивши, и҃ к҃ мꙋ́жа прѣѡ҃разивши себе, съ дво҃и́ми скопци, и҃ къ манастырю, и҆́же пр҃ѣ҆ а҆лександрїею достигши, и҃ прїа́та бы҃ є҃пк҃пом Є҆́леномъ. И҃ бж҃тве́ноѥ прїимши кр҃щенїе, и҃ и҆́же с нею̀ сꙋ́щимъ, и҃ мни́шескомꙋ чи́нꙋ сподоби́вшисѧ, и҃ по нѣ́коѥмꙋ вр҃ѣмени врꙋ́чена бы҃ игоу́менїа, и҆́же и҃ чюдеса сподобисѧ творити. Тѣ́мь и҃ нѣ́которѣѝ женѣ́ бола́рины, Меланті́а нарица́ема, стражющꙋ ю҃ недꙋго́ нѣ́которымъ, и҃ и҆сцели ю҃. Пото́ ѡ҃болгана бы҃сть Ѡ҃ нея̀, ꙗко смѣ́шенїю блꙋдномоу тыю̀ и҃здаши, и҃ ко є҃пархоу Фили́ппꙋ тыю̀ ѡ҃клеветà. Ѡ҃номꙋ же прѣ҃бнꙋю прѣ҃ста́вльшю, и҃ всѧ́ко ꙗви́сѧ о҃ нея̀ и҃стина. Не точїю бо въ ѡ҃разѣ́ мꙋжестѣ́мь женà сꙋщи показа́вшисѧ, но ꙗко та сама̀ дши є҃па́рхова. Тѣ́м же о҃ца̀ и҃ ма́терь, и҃ мно́гы҃ и҃ныхъ ко Хв҃ѣ вѣ́рѣ приведѐ. І҃ оу҃же том Ѡ҃ц҃ь, чи́нъ є҃па́ршескыѝ Ѡ҃ложи́въ, и҃ кр҃тисѧ, и҃ є҃пк҃пом поста́вленъ бы҃сть, и҃ посѣ́[4] мꙋче́нїю коне́ць прїа́тъ: напа́дшимъ на́нь невѣ́рны҃, и҃ закла́ша є҆го ноже́ въ цр҃кви.
Ст҃аа ж҃ ‖ Є҆вге́нїа в҃ Ри́мъ приведе́на бы҃, ‖Л. 625 б. с матерїю и҃ з бра́тїею, и҃ со Протїемъ и҃ А҆́кинтомь, каженики, и҆́же Ѡ҃ нача́ла с нею̀ постра́давшꙋ. И҆́же и҃ главы҃ и҃хъ Ѡ҃сѣкоша, ст҃ѣи же ка́мень наказа́вши та́жекь, и҃ въ Фрїа́дьскꙋю[5] рѣ́кꙋ въверго́ша, и҃ Ѡ҃ноу́дь сохране́на бы҃, мечноꙋ въспрїа́тъ конча́нꙋ.

Стихове ст҃ѣи Є҆вге́нїи и҃мѣ́а̀ глаа́въ.

Ѡ҃ бл҃городе́ѥ, ꙗко бл҃гочтива нѣ́кая а҃ вѣ҃вь,

---

[1] Сѐ є҆́сть.... сътвори, οὗτος ἦν ὁ πρὸ τούτου τῶν οὐρανῶν ποιήτης, «Сей еще прежде того былъ Творцемъ небесъ». [2] Synaxarium Constantinopolitanum, ed. Delehaye, p. 339. [3] παρὰ Κομόδου. [4] посе Ц. У. [5] ἐν τῷ Τιβέριδι ποταμῷ.

в҃ Прóиде Є҆вгéнїе, слáва родьскаѧ[1].
г҃ Ѡ҆ Рима же самà ветхаго прозѧвé,
д҃ Родúтелема же, ѿ Ѧ҆лександрьскаго грáда, ѿ царѝ чт҃ь прїúмшю,
є҃ Йже бл҃городноѥ породúвши со сн҃рвгою,
ѕ҃ Преложьшимъ въ Ѧ҆лександрїúскыи грáдъ.
з҃ Оу҃тайвшисѧ всѣ҃ со ѡ҆бойми слугáми,
и҃ Ѝзыíде нóщию и҆ бѣжáвши Є҆вгенїе.
ѳ҃ Притекши к҃ нѣкоемоу є҃пп҃оу мѫжескы҃ вѫ҆ображéнїемъ,
і҃ Ѡ҆мывшисѧ бáнею бж҃твеною, и҆ ѡ҆стри́гши власы,
ѧ҃і Є҆вгéнїе звáнїе полꙋчúвши,
в҃і Течѐ къ прибытькꙋ, йдéже кр҃тúвшисѧ оу҃тро воскорѣ,
г҃і Пр҆éиде ко всѣ́кимъ добродѣтелнымъ трꙋдомъ,
д҃і Подвиги и҆ страстьми и҆ пр҆éстоянїемъ всемолéбны҃.
є҃і Бóльми просїà, ꙗ҆ко свѣтило велїе,
ѕ҃і Ꙗ҆ко бр҃áм и҆ застꙋпницы храмꙋ,
з҃і Молѧ́щимсѧ полꙋчúти и сохранити,
и҃і И҆ ѥ҆же застꙋпáти ѝзоѡ҆стáвшисѧ дóлоу,
ѳ҃і Словесы оу҃мúльшисѧ распалéнїемь любвѐ,
к҃ Спасти҆ не хотѧ́щи нꙋждею.
ка҃ Сúце Є҆вгéнїе высóкое слóво показà всѣкимъ свѣтлѣ́иша и҆ велúка
кв҃ Дѣ́иствїе҃ всѣ́кымъ и҆ є҆динѣ́мъ бг҃овидѣнїе҃
кг҃ Въ ѿданїе[2] добрымъ взóромъ.
кд҃ Но[3] помрачéна дшéю Желанифиѧ,
ке҃ Сочтáнїе соущи лю́дьскоѥ,
ѕ҃ Оу҃вы и мерзости!
кз҃ Ꙗ҆ко видѣвши Є҆вгенїа красна є҃стествомъ,
Рачéнїемъ лютымь содержúма бы҃ ‖ ки҃
взю́рꙋ, ‖Л. 625 в.
Тóщноую прúтчю приведши недалечьна недоу́га. кд҃
Є҆вгéнїе же сокрꙋшéнїе ср҃чное льстúвымъ Желантїевымъ рѣчѣ́, л҃
И простéртїа пришéшю, ꙗ҆ко Бжїю дрꙋгоу,
Съвесѣ́дова и не позна прелесть. лв҃
Ꙗ҆коже[4] оу҃бо рожьнїю Желантїинꙋ бóлшее, лг҃
Запали рг҃орѣнїемъ ко[5] рачéнїю ср҃чномоу. лд҃
Ꙗ҆ко слѣпа замíжúвши о҆чи, лє҃
Нахоженїе содѣа зажженїе страсти, лѕ҃
И не полꙋчúвши хотѣнїа, ѿпадѐ. лз҃
Сúцева напúса на Є҆вгéнїю: ли҃
Ꙗ҆ко храмины ѡ҆нсица Бж҃твеныѝ застꙋпникъ. лѳ҃
Жены чт҃ныà преблажнѧ́ѥть ластúвыми словесы, м҃
Ко мнѣ́ дóиде, блꙋдникъ сыи дерзновéненъ, ма҃
Но не полꙋчѝ, съхранѣмꙋ Вл҃цѣ. мв҃
Є҃пáрхъ оу҃бо, и ѡ҆троковици сыи ѿц҃ь, мг҃
Ѩ҆вїе слышавъ гнѣ́ва и҆сполнисѧ весма, мд҃
Ко храмꙋ послáвъ на мносѣ́ скóро, ме҃
Є҆вгéнїю, йже храмꙋ застꙋпница, мѕ҃
И мнúхы, ꙗ҆ко ѡ҆сꙋжéнны и҆ связаны, мз҃
И лжеслꙋжúтеле, йли бóлше злодѣлателникы, ми҃
Сꙋдищю є҃пáршескомоу прѣстáви, мѳ҃
Словесы бесѣ́дꙋѧ ѿвѣтовáѥть сꙋдїи. н҃
Ꙗ҆ко оу҃бо прѣ́сташа съ ѡ҆бапóлъ на сꙋдоу, на҃
Начéнше ѩ҆вїе Желантїе бесѣ́ды, нв҃
И досáды ѝзливáющи на Бжественаго застꙋпителѧ, нг҃
Повѣ́дающи и ѡ҆болгáющи крамолно, нд҃

---

[1] *См.* въ Греч. Минеѣ Мѣсячной. По Венеціанскому изданію 1852 г., стр. 203: δόξα τοῦ γένους. [2] Въ ѿданїемъ Ц. У, Εἰς ἀπόλαυσιν. [3] По Ц. У, Ἀλλ᾽. [4] Отсюда и до конца въ спискахъ Ц и У стихи не исчисляются. [5] ꙗко Ц. У, εἰς ἔρωτα καρδίας.

ѧе И прилꙋчи́вшимсѧ сверипы́ми словесы́,
ѧѕ Вопїю́щи и̑ показа́ю́щи дрꙋго́мъ,
ѧз Пе́рстомь намира́ющи ꙗ̑ко и̑ ненави́стна дѣ́лателѧ,
ѧи И̑ е̑же на́нь растли́телѧ, и̑ дерзнове́нно глю́щїа,
ѧ҃д. Велмѝ кричащи и̑ повѣ́дающи:
а҃ Вси сі́е послꙋша́йте, и̑стинꙋ кажю́
а҃а Твое́ѝ ѡ̑бласти, ꙗ̑ко вседе́ржьче!
а҃в И̑ а̑ві́е же е̑вге́нїе ри́зы растерза̀ напрасно,
а҃г А̑ві́е показа̀, чю́до стра́шно и̑ ꙋ́жа́сно,
а҃д И̑ пришє́шимъ наважа́е́тъ дерзно‖ ве́нно. ‖Л. 625 г.
а҃е Сі́а́ же вослоу́ всѣ́мъ и̑зре́:
а҃ѕ Подоба́е́тъ всѣ́мь вамъ бл҃годарьствїа принестѝ
а҃з За досады же и̑ смѣ́ха, и̑ злобы тѣ́ле́сныа.
а҃и Но да небреже́нїе смѣ́хъ бꙋдетъ:
а҃ѳ. А̑зъ҃ жена е̑стествомъ е̑смь, а̑ще
б҃ О҆ц҃а моего̀ и̑ сꙋдїи възлюбле́нного,
б҃а Ма́ти же е̑го сꙋпрꙋ́жница, роди́вшїа менѐ,
б҃в Сѝх же бра́тїю и̑ рабы̀ вмѣ́наю.
б҃г Сі́а же и̑зре́кши до́бро́е е̑вге́нїа,
б҃д Вси ꙋ́жасо́шасѧ, ѡ҆ чюдо ди́вно!
б҃е Желантїю же свы́ше бж҃твены̀и соу҆ нападе,
б҃ѕ Иже всѧ́кїи слы́шавъ, кто не ꙋ́диви́тсѧ;
б҃з Ѡ҆ц҃ь же е̑мꙋ сла́вꙋ а̑ві́е кꙋпно,
б҃и И̑ бога́тство, и̑ житїи́скꙋю красотꙋ,
б҃ѳ. И̑ рожде́нїе ѡ҆ста́вивъ, прова́жа́е́тсѧ чю́дно.
п҃ Па́стыр́ же вѣ́рнымъ показа́сѧ и̑же во́ градѣ́,
п҃а Мч҃ньскыѝ проше́ коне́ць житїю,
п҃в Невѣ́рными побї́е́нъ мꙋ́ками,
п҃г Раꙋ́йсѧ взы́де ко ѡ҆бите́лемь нб҃нымъ.
п҃д Ма́ти же воскорѣ́ со дще́рїю возлюбле́нию̀ю,
п҃е Странꙋ чю́жꙋю ѡ҆ста́вльши, ѡ҆ч҃ьство
п҃ѕ Полюби́вши, всели́сѧ в҃ то́ѝ же па́кы.
п҃з Повелѣ́нно и̑сше́ши хр҃тїа́номъ и̑ поклони́тисѧ и̑до́ломъ,
п҃и Илѝ злою̀ см҃рт҃ію тѣ́мъ помира́ти,
п҃ѳ. Просї́авши во всѣ́ а̑вле́нно е̑вге́нїе Хв҃ою̀ любо́ві́ю.
р҃ Та́жкꙋ сѣ́ло ка́мени привѧ́зана бы́вши,
р҃а И̑ въ во́дꙋ въве́ржена,
р҃в И̑ пресла́вно невредима бы́вши,
р҃г Мечє́мь главꙋ ея̑ ѿсѣ́коша,
р҃д Страстнꙋю кончи́нꙋ въспрїа́тъ,
р҃е Раꙋ́йсѧ и̑зы́де къ любивомꙋ Же‖ниху. ‖Л. 626 а.

В҃ то́ѝ же дн҃ь ст҃аа̀ мн҃ца Василїа, сострада́вшїѧ со ст҃ою̀ е̑вге́нїе́ю, мече́мь скончасѧ.

Ст҃й. Кто а̑ще приведе́ тѧ, посѣче́нꙋю̀ мече́мь,
Мч҃ца Василїа, Бж҃їи вѣ́рѣ степень[1];

В҃ той же дн҃ь ст҃ы̀и Фили́ппъ, ѿц҃ъ ст҃ыа̀ е̑вге́нїа, мечемь скончасѧ.

Ст҃й. Мечь по и̑стинѣ ѡ҆бою̀дꙋ ѡ҆стръ на прелесть,
Оу҆бѝ Фи‖ли́ппа мечноѐ ѡ҆стрїе.

Г҃ той҃ дн҃ь ст҃ы̀и Протасъ і҆ А̑кинтїи[2], скопци и̑ спостницы ст҃ыа̀ е̑вге́нїа мече́мь скончашасѧ.

Ст҃й. Посѣче́ни быша А̑кинтїе и̑ Протасъ мечемь,
Наслѣ́доваша пр҃ъвїе мч҃нкь Бо́жїи҃ чт҃и.

[1] πίστεως θείας βάσις, «основаніе божественной вѣры». [2] Πρωτᾶς καὶ Ὑάκινθος.

В тѹ́ же дн҃ь прпбнаго ѻ҃ц҃а на́шего Николаѧ мниха, иже ѿ во́инъ бы́вшаго, по́вѣсть[1].

Иже во сты́хъ ѻ҃ц҃ь на́шь Нико́лаѥ во́инъ[2], Ники́форѹ ц҃рю воева́вшю на Болгары, и҆зы́де и҆ тои со свои́ми[3]. И҆ и҆́дый, к вечерѹ вни́де в҃ гости́нницю, и҆ вечера́вь съ гости́нникомъ, и҆ помоли́всѧ, и҆ леже спа́ти. Къ в҃торѣи же и҆ трети́ей стражи нощнои дши гостинникова, сатани́ньскымъ рачє́нїемъ оу҆ѣзви́вшисѧ, потокьши[4] пра́веднаго, и҆ ко скве́рномѹ смеше́нїю влекѹ́щи. Сты́и же къ нем҃ѹ: Преста́ни, рече, жено, ѿ сатани́ньскаго неи҆стовнаго рачєнїа, и҆ не похощи҆ ѡ҃скверни́ти своє́го дѣ́вьства, и҆ мене ѡ҃каа́ннаго во глѹбинѹ а҆́да низвести. Ѡ҃на́ же вмалѣ ѿступи́, и҆ па́ки в҃ма́лѣ пришє́ши, и҆ нѹ́дѧще пр҃ведна́го. Сты́й же в҃тори́цею ѡ҃ноу ѿсла. О҃на́ же па́ки ѿи҆́де, клеща́ющи рачє́нїемъ, и҆ па́кы к нем҃ѹ доиде. Тогда́ сты́и гл҃а к ней: О҃каанице и҆ всѧкого стѹда́ и҆сполнена, неистовьства, не ви́диши ли, и҆́ко бѣсове тебє́ вѣзмѹща́ютъ, да и҆ твою дш҃ѹ в моу́кѹ врино́уть, и҆ твоє́ дѣ́вьство да раста́ѧть, и҆ смѣ́хѹ и҆ поноше́нїе всѣ́мъ, твоє́моу сро́ствѹ поста́вѧ тѧ; Не ви́диши ли, и҆́ко а҆́зъ ме́ншїи и҆ къ ѧ҃зыкомъ ва́рва́рскы҃, къ кровопролитїю шествѹю, Бг҃ѹ оу҆кр҃пля́ющемѹ мѧ; И҆ ка́ко оу҆́бо да ѡ҃скверню тѣ́ло моє́, ко брани ми
Л. 626 б. и҆дѹщю; || Сїа́ и҆ дрѹга́а нѣка́а к ней рече, и҆ ѿсла́ ю҆. Воста́в же и҆ помоли́всѧ, и҆ по́иде в пѹ́ть свои́. И҆ в наста́вшѹю па́ки но́щь спѧщю ем҃ѹ, видѣ себе во прозра́чнѣ мѣ́стѣ стоѧща, и҆ бли́зъ е҃го Си́лана нѣ́коего сѣдяща, и҆ десни́ки но́сѣ на лѣ́вѣ лежи́мѣ. И҆ рече к нем҃ѹ: Ви́диши ли со ѡ҃бои́хъ страни́ъ воискы́и҆; ѡ҃ном҃ѹ же ѡ҃вѣща́вшю: Е҆́и, гї, ви́жю, и҆́ко Гре́цы сѣкѹ́ть Болгары. И҆ гл҃а Вели́кїи к пра́ведном҃ѹ: Позри к на́мъ. И҆ позрѣ́въ, видѣ ѡ҃ного́ поло́жьша десн҃ю но́гѹ на землю, и҆ лѣ́воую на десн҃ю возложьшю. Сем҃ѹ же бы́вшю, и҆ ѡ҃возрѣ́вьсѧ пра́ведныи҆ къ во́йско́, видѣ́ сѹпроти́вныа нещадно сѣкѹ́щихъ полкы Гре́кь. И҆ по престанїи сѣча, рече́ Си́лныи҆ ѡ҃нъ ко пра́ведном҃ѹ: Да расмотри́ и҆спытно сѣ́чю телесе́мъ, и҆ что гл҃а ви́димое́[5]. Ѡ҃н҃ же ѡ҃зрѣ́вьсѧ, и҆ видѣ́ ѧ҃вльшюсѧ е҆мо҃ѹ землю всю мертвыхъ теле́съ и҆сполиенѹ, и҆ среди всѣ́хъ, е҆́лико лещи мѫ́жоу, мѣ́сто злачно и҆ празно. И҆ гл҃а е҆мо҃ѹ: Гї, всѧ́ земл҃а и҆же нещадно посѣ́ченыхъ Гре́кь и҆сполнена е҆́сть кромѣ́ е҆ди́ного легала́. Тогда́ ви́димыи҆ ѡ҃нъ Страшныи҆ рече к нем҃ѹ: Да что мы́слиши ѡ҃ семь; Ѡ҃н же ѡ҃вѣща́въ: Невѣ́жа и҆ простъ е҆́смь, гї, и҆ не познава́ю. И҆ па́ки к нем҃ѹ Страшныи҆: Ѡ҃на голаа́ земл҃а, ю҆же ви́диши, зла́чна и҆ пра́здна, е҆ди́ного мѫ́жа ложе и҆мѫ́щее҆, тебѣ́ токма е҆́сть, и҆ на тои хотѧ́ше и҆ ты посѣче́нъ лещи҆ со дружє́бники своими, иже такѹ́ю пра́зн҃ика и҆спо́лнити[6]. Но зане́же в҃ мимошє́шоую но́щь триплете́ннаго зми́а, е҆́же на скве́рное҆ смѣше́нїе трижы́ бори́вшагосѧ и҆ оу҆би́ти хотя́ща тебе, оу҆до́бно || ѿ себе ѿринѹ́лъ Л. 626 в.
е҆́си, се оу҆́же ты сѧ́ себе ѿ посѣче́нїа свободилъ е҆́си, и҆ польское҆ ѡ҃но́ ложе бе́з чести сотвори́лъ е҆́си, и҆ дш҃ю с тѣ́лесе́ спл҃ъ е҆́сн. Про́чее҆ ни же е҆́ственаа смр҃ть тебе ѡ҃бладати мо́жеть, и҆́ко пр҃но мнѣ́ поработае́ши. Сїа́ видѣ́въ, и҆ трепетенъ бы́въ, возбнѹ́въ, и҆ вста́въ помоли́всѧ. И҆ ѿтолѣ́ е҆ди́ного дн҃е растоанїе возвратисѧ, и҆ взы́де на го́рѹ, и҆ моли́твѹ моля́шесѧ Бо҃ѹ ѡ҃ вои҃.

---

[1] *См.* Synaxarium Constantinopolitanum, ed. Delehaye, p. 341—342, и въ Греч. Минеѣ Служебной. [2] στρατιώτης γέγονε, «воинъ бысть». [3] σὺν τῷ στρατοπέδῳ, «съ войскомъ». [4] ἔνυξε, «растолкала». [5] и҆ что гл҃а ви́димое҆, καὶ λέγε μοι, τί τὸ ὁρώμενον, «и скажи мнѣ, что есть видимое». [6] и҆же такѹ́ю пра́зн҃ика и҆спо́лнити, καὶ ἀναπληρῶσαι τὸ λεῖπον, «и заполнить остающееся ложе».

И вше́ же цр҃ь Никифоръ въ клисоу́ры Болга́рскыа[1], и взыдо́ша в го́рꙋ Болга́ры, ѡ҆ста́вльше ѿ себѣ до ѯ҃ тысꙋщь и множае́, и҆хже сосѣкоша Грѣци, и разбꙋ́вшесѧ безъ воздержа́нїа ко всѣмъ напа́дъше. И та́ко по ма́ле гречестїи полкове́ и сила всѧ оу҆бїи́ствомъ в погы́бель[2] бы́, и та́ко и с цр҃емъ Никифоромъ, Бг҃оу попꙋстившю, ма́ло нѣчто ѿ нихъ возвратившимсѧ. Тогда́ пра́ведныи видѣ́нїе воспомянꙋвъ, и Ба҃ благодарьствивъ, возврати́сѧ, и ѿноудь пла́часѧ и рыдаѧ ѡ҆ вои́. И прише́ в монастырь, и прїи́мъ сто́ую сх҃и́моу, и Бг҃оу прилѣ́жно поработавъ в лѣтехъ доволны́хъ, и бы́ прозорливъ и вели́кыи ѡ҆ц҃ь сла́вныи.

В тои́ же дн҃ь ст҃ыи а҆ха́икъ мечемъ скончасѧ.

Ст҃й. Всѧкыи а҆ха́икъ и҆згна́въ дше́вный шю́мъ,
Со всѧ́кою ра́достїю пода́въ главꙋ́ къ мечю́.

В тои́ же дн҃ь пр҃е́вныи а҆нтиѡ́хъ ми́ромъ скончасѧ.

Ст҃й. А҆нтиѡ́ха возмерзѣ́вша молвы́ житїискыа́:
Вои́ же и все житїе и҆же прише́дъ оу҆до́бно.

В тѡ́и же дн҃ь пооу҆ченїе на пр҃епра́зднъство Рожества́ Хва́.

Да е҆́сте вѣ́дꙋще, бра́тїе, ꙗ҆ко в сїи дн҃ь по́стъ пр҃е́ праздньствомъ Гн҃мь и т. д. См. выше стлб. „аѡ҃вг.

В тои́ же дн҃ь слѡ́во ѿ патерика́ ѡ҆ нѣкоемь мни́сѣ, е҆па́дшимъ е҆́ та́жекъ грѣ́хъ, и прощенъ бы́сть покаа́нїа ра́ди.

Мни́хъ нѣкто е҆́паде е҆́ та́жекъ грѣхъ и прише́ в покаа́нїе, сѣдя́ше, пла́часѧ свои́хъ грѣхо́въ и т. д. См. выше, стлб. „аѡ҃ва.

Мц҃а декабря въ ѯѕ дн҃ь Рожество Г҃а Б҃га и Сп҃са на́шего І҃сѵ Хр҃а[3].

Видѣ́въ ча́колю́бецъ Бъ҃ ро́дъ чл҃ч҃ькыи дїа́воломъ мꙋ́чимъ, и ма҃рдовавъ ѡ҆ не́мъ, и посла́ а҆г҃ла своего́ Гаврїила рещи Бц҃и: «Раꙋ҃исѧ, бл҃годатнаѧ, Гс҃ с тобою». И Лук. I, 28.
сло́вомъ зачатъ бы́ Сн҃ъ, Сло́во Бжїе, Гс҃ на́шь І҃сѵ Хс҃ въ чр҃е́вѣи оу҆тро́бѣ е҆́ѧ. И҆сполньшимсѧ д҃ мц҃ь ѿ зача́тїа, и҆зы́де повелѣ́нїе ѿ А҆вгꙋ́ста ц҃рѧ написа́ти вселе́нꙋю всю. И бѣ҆ по́сланъ въ І҃ерл҃мъ Кꙋ̀ринѣи и҆ в Вифлеѡ́мъ сътвори́ти повелѣ́нїе ѡ҆ написа́нїи людей. И приде ѿ Назаре́фа І҃ѡсифъ, храни́тель Дв҃ци, написа́тисѧ с нею в Вифлеѡ́мъ. Поне́же приспѣ́ вре́мѧ роди́ти Дв҃ѣ, и не ѡ҆брѣто́ша ‖ хра́мины за мно́жество людїи, вни́де в ‖Л 627 б. 1
хоу́дъ вертепъ, и тоу̀ роди́ нетлѣ́ннаго Г҃а на́шего І҃сѵ Хр҃а, и пови, ꙗ҆ко мла́нца, всѣ́хъ Зижи́теля, и положи́ и҆ въ ꙗ҆слѣ́ скотїахъ, хотя́щаго ны́ и҆зба́вити ѿ беслове́сїа.

В тои́ дн҃ь поклоне́нїе волхво́мъ, Малхиѡ́на, Балтаса́на и А҆спа́ра[4].

Въ пре́жнѧа времена́, е҆гда́ же ра́бъ Бжїи Моѷсе́и веда́ше И҆зра́илтьскыа́ лю́ди ѿ Е҆гѵ́пта сквозѣ́ Перскꙋ́ю землю, ба́ше же в Пе́рьстѣи странѣ́ нѣкто во́лхвъ, и҆менемъ Балаа́мъ, и много влъхвова́ше въ зьлытїе. Тѣ́мь и се прорече́, зр҃ѧ И҆и҃л: «Восїа звѣзда́ ѿ І҃а́кова, востане́тъ ча́къ Числ. XXIV, 17.
ѿ І҃зра́л, и сокрꙋши́тъ кня́зѧ Моа́вл, и плѣни́тъ сы́ны Сифовы». И е҆писа́ша влъсви таковое́ прр҃чество в Персѣхъ пре́же Рж҃тва Хва „а҃ и ѵ҃ лѣ́тъ, по прїа́тїю же наоу҆ча́хоусѧ вси пе́рстїи волсви. Придо́ша и на влъхвы сїа, и҆же ба́хꙋ на

[1] εἰς τὰς κλεισούρας τῆς Βολγαρίας, «въ Болгарское ущелье». [2] побы́бель Ц. [3] Проложное. Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной. [4] Проложное. Греческій текстъ тамъ-же.

всѣми влъхвы цр҃а Пе́рьскаго, трїе сущіе, Мелхиѡ́нъ, Ѵспа́рь, Ва́лтасанъ, и ти смотрѧхѫ, когда́ оу҆зрѧть таковѫ звѣздѫ, та́ко не творѧ́ше ше́ствїа, та́ко про́чаѧ звѣзды ѿ въстока на западъ, но полѫдне́ю, и разѫмѣ́ша, та́ко рѫ́тво вели́каго цр҃а та́кмѣ́тъ. И въсто́ѣ́ идо́ша по звѣздѣ́, и ѡ҆брѣто́ша Хр҃а Бг҃а, и па́ше пре́д нимь, поклони́шасѧ ѥ҆моу҆, и ѵ҆да́ша зла́то и ливана́нъ и зми́рнѫ. И та́ко повелѣ́нїемъ а҆гг҃ла возврати́шасѧ в зе́млю свою҆ с ра́достїю.

В҃ той҃ дн҃ь Їѡси́ѳ ѡ҆брѫ́ченикъ Дв҃ыа̀ прїа́ вѣ́сть во сн҃ѣ ѿ Бж҃їа а҆гг҃ла, да вѣ́житъ въ Ѥ҆гѵ́петѣ [1].

Оу҆ви́дѣ́ [2] же Ирѡ́, Іоу҆дѣ́йскыѝ цр҃ь, ѿ волхвъ, та́ко родисѧ вели́кыи Цр҃ь, йже хо́щеть покори́ти весь ми́ръ, и призва̀ влъхвы̀, речѐ и҃мъ: Ше҃ше йспыта́йте ѡ҆трока́те, да йдѣ҃ ѡ҆брѧщете, възвѣ́стите ми, да и а҆́зъ ше́дъ поклонюсѧ ѥ҆мѫ. Сеже гл҃аше, да оу҆вѣ́сть, гдѣ ѥ҆́сть, та́ко послав оу҆бїе́ть и҃. Посе́мъ призва кни́жники и вопроси а҃: Гдѣ҃ гл҃ть писа́нїе Хр҃и роди́тисѧ; Они҃ рекѡ́ша: Ѣ҆ Вифлеѡ́мѣ Іоу҆дѣ́истѣ҃. Ѡ҆н же посла ѣ҆ Видлеѡ́мъ, повелѣ́ изби́ти мла́нца ѿ дво́ю лѣ́тоу и ни҃же по лѣ́тоу, съ҆ущаа̀ сесцѧ. Тогда̀ посланъ бы҃ а҆гг҃лъ ѿ Бг҃а, и рече Іѡ҃сифоу: Вста́ни, и поимѝ ѡ҆троча̀ и мт҃рь ѥ҆го, йди въ Ѥ҆гѵ́петѣ҃. Іѡсифъ же съ҆творѝ та́ко, и поимъ ѻ҆троча̀ и мт҃рь ѥ҆го, йде во Ѥ҆гѵ́петѣ҃. Вѣ҆ же ѣ҆ то врема Хр҃ѣ двою лѣ́тѫ.

В҃ тѫ́и же дн҃ь поѵ҆че́нїе на Рожествѡ̀ Гс҃ нашего Їс҃ѵ Хр҃а [3].

Приступи́те, бра́тїе и сн҃ове, послѫшайте разѫмно, да скажоу҆ ва҃ си́лѫ и чт҃ь сего́ дн҃е, во́нже посѣще́нїе бы҃ и ѡ҆бновле́нїе родѫ чл҃ческомѫ, ѵ҆па́шемѫ въ пре́лесть дїа́волю, ко ѝстлѣ́нїе прест҃плен҃їѣ҃ за́повѣдѣ Бж҃їа, и пи́ща райскыа̀ лише́нъ бы́въ, въ тлѣ́нїи смр҃тнѣ житїа сы́и, породѝ насъ. И та́коже видѣ́въ враг҃ъ ѡ҆бна́жшасѧ ѿ славы Бж҃їа, нача̀ мно҃зими лестьми блазна́ѧимисѧ, чл҃кы хотѧ оукра́сти оу҆ Бг҃а, разбои́, татбами, блѫдо́мъ, требами всѣ́ми злыми, дабы ны а҆́ки сѫ́вражникы Бо҃ѹ̀ съ҆творилъ. Но мл҃тивыѝ Гс҃ Бг҃ъ на́шь, не терпѧ̀ зрѣ́ти на́съ ѣ҆ толи́ко зло ѵ҆па́дшихсѧ, не забы́ дѣ́ла рѫ́коу своє́ю, но прекло́нь нб҃са сни́де за ѝзбавле́нїе на́ше, и въ плоть на́шю ѡ҆блече́сѧ, хотѧ ю҆ ѡ҆божи́ти свои́мъ Бж҃твомъ. И пелена́ми повива́етсѧ, та́ко мла́нець, мыслою зе́млю повиваѧ́й, и въ ѩ҆слехъ скотѧ́хъ возлеже почива́аѧ́й на рамѫ̀ херѵвим||ску̀ вы́ноу, да ны̀ ѝзба́витъ ѿ скоте́скаго житїа. Того ра҃ невидимы̀ ви́димъ бы҃, несозда́ныѝ в созда́нїе своѐ вмѣ́стисѧ, и неѡ҆смаа́емы̀ ѡ҆смаанъ бы҃, Сн҃ъ Бж҃їи сн҃ъ дв҃чь бы҃, неѡ҆ло́жь Бж҃тва своего́ бы҃ чл҃къ, но съ҆връше́нъ Бг҃ъ и чл҃къ. Пло́тїю скры́въ Бж҃тво, сни́де на ѝска́нїе на́ше, и ѡ҆брѣ́те заблѫ́дшее҆ ѻ҆вча̀, и на рамѫ̀ воспрїи́мъ, ко Ѡ҆цоу҆ принесѐ, сирѣ́чь, чл҃чь соста́въ, йже вѣ҆ пре́же погы́бла, и на ра́дость созва, и а҆́гг҃лы̀ си́лы созва̀, гл҃а: «Раѵ҆и́тесѧ со мно́ю, Лук. XV, 6. ако ѡ҆брѣто́хъ заблѫ́дшее ми ѡ҆вча». Тѣ́м же, бра҃е҆́, должны̀ е҆́смы и мы почести сше́ствїе ѥ҆го и за́повѣдѣ ѥ҆го пр҃но соблюсти, любо́вїю дрѫгъ дрѫга чтѫще, та́ко Сп҃ написалъ, преда́сть на́мъ ѣ҆ зако́нѣ рекы: «не оу҆бїи, не оукра́ди, ни прелюбы̀ сътвори, ни лжи по́слоухъ не вѫди, чт҃и ѻ҆ц҃а твоего́ и мт҃рь твою, возлюбѝ бли́жнаго своего́, а҆́кы и сам̀ сѧ»: не йже ѥ҆́ по́ родѫ бли́жнїи, но и всѧ́кого живѫщаго ѣ҆ вѣ́рѣ Хр҃ѣ. Алч҃наго напита́ѭще [4], страннаго прїе́млюще, на́га ѡ҆дѣва́ѭще, Бж҃їа рабы̀ чт҃но творѧ́ще: ти бо бдѧ́т ѡ҆ дш҃а́хъ на́шихъ. К҃ цр҃кви

[1] Проложное. [2] Маѳѡ́, «увѣдѣвъ». [3] Проложное. [4] напитающа Ц. У.

Л. 627 г.
Л. 628 а.

тщ҆ѹщесѧ днь и҆ но́щь: тоу҆ бо ѡ҆чищаю́емсѧ ѿ грѣ́хъ. Трезвя́щесѧ ѿноу́дь, съ чт҃ою сове́стїю пристѹпа́емь к҃ тѣ́лу Бж҃їю и҆ кро́ви, не и҆мѹ́ще вражды́ ни на когоже, не лицем҃ сѧ люба́ще, но и҆ ср҃цмъ, и҆ лице́мъ почта́ще дрѹгъ дроу́га, да бѹдемъ сно́ве вы́шняго и҆ прича́стници цр҃твїю нб҃номѹ, в҃ не́же позва́[1] ны пришє́лъ є҆́сть Хс҃, и҆стинны́й сн҃ъ Бж҃їи, и҆ Бг҃ъ на́шь, сѹгоу́бь є҆стествѡмъ, ра́внѡ сла́вимъ со Ѡц҃мь и҆ съ Стымъ Дх҃омъ.

‖Л. 628 б. ‖ В҃ то́и же дн҃ь пооу҆че́нїе ѡ҆ прч҃ты҃хъ та́инахъ хота́щим сѧ прича́сти́ти ст҃ѣ́мъ тѣ́лѣ и҆ кро́ви[2].

Ны́нѣ хота́ще пристѹпити къ ст҃ѣи и҆ страшнѣи́ та́инѣ, разѹмѣва́йте, бра́тїе, какоя́ сты́ни нн҃ѣ хо́щете прича́сти́тисѧ, є҆го́же съ стра́хомъ трепе́щѹть а҆ггл҃ьскыа҆ си́лы, херѹви́мн и҆ серафими, и҆ вси чи́ни а҆ггл҃тїи грозно́ трасѧ́тсѧ, возноса́ще дх҃овнѹю же́ртвѹ горѣ на нб҃са. Тѣ́хъ бо ѡ҆́бразъ и҆мѹ́ще і҆ер҃е́и предъстоя́ть ны́нѣ страшнѣи сеи҆ трапе́зѣ, и҆дѣ́же пре́лежитъ тѣ́ло и҆ кро́вь Сн҃а Бж҃їа, Гс҃ а҆́шего, во́лею пло́ти и҆ кро́ви на́шеи҆ прича́щьшасѧ на́съ дѣ́лъ, хота́ща ны прича́стники сове́ сотвори́ти. Свѣ́дый бо не́мощь ро́да на́шего, та́ко не мо́жетъ мя́съ кровы҃ ча́сти никто́же, ни кро́ви пити, прелож҃и тѣ́ло свое́ во сто́ю҃ просфѹ́рѹ, и҆ кро́вь є҆́ вино, на҃ нимиже ст҃а҆ сѝ та́инa свершаѣ́тсѧ. Да не мосѣ́мъ, бра́тїе, неродомъ, ли дрѹгъ дрѹга лича́щесѧ, и҆ пристѹпи́ти та́ко къ простѣи҆ ве́щи, не ѡ҆чи́стившесѧ ѿ сове́стны҃ грѣ́. Но та́ко пристѹпа́йте: чт҃отою просвѣти́вшесѧ, и҆ трезвѣ́нїемь ѹ҆краси́вшесѧ, любо́вїю дрѹгъ ко дрѹгоу́ преспѣва́й. Не чл҃къ бо си́хъ твори҃ сѧ҆, но Бг҃ъ неви́димою си рѹ́кою и҆ страннѹю́ си тайною причастники сѝ сове́ сотвари҃́, вмѣща́яся є҆́ ма, и҆ ѡ҆бѣ́щникы сове́ съ҆твари҃́ть своего́ цр҃твїа. Йже ли небреженїемъ не ѡ҆чт҃и́вшесѧ, но дрѹгъ дрѹга лича́щесѧ, и҆ пристѹпа́йте, прїе́млюще тѣ́ло Бж҃їе, недостоини́ є҆го́ вѣдоуще и҆ зрѣ́ти, та́ко і҆ѹ́да пре́же съ҆твори́ть, во и҆стлѣ́нїе и҆ в҃ недрѹгъ впа́даютъ, и҆ мн҃ѡ повинни вѣдоу́ть. Тѣ‖м҃ же молю́ вы҃, ‖Л. 628 в.
бра́тїе, не съ҆творимсѧ небреженїемъ ни гр҃востїю проти́вии Бо҃ѹ, дн҃ь и҆ но́щь тща́щесѧ, и҆ поо҆у҆ча́имсѧ, да и҆ зде добрѣ́ пожи́вемъ, и҆ на страшнѣ́мь сѹдѣ́ ѡ҆дѣ́сноую престо́ла Бж҃їа ма҃вимсѧ. Бг҃оу нашемѹ҆ слава, ны́нѣ и҆ при́сно и҆ въ вѣ́кы вѣко҃.

В҃ то́и же дн҃ь пооу҆че́нїе на Рожество҃ Хр҃о. Є҆ѵ҃а҆лїе ѿ Мат҃ѳе́а҆[3].

«І҆с҃оу рожьшоусѧ въ Вифлеѣ́мѣ і҆ѹ҆де́и- Матѳ. II, 1. 2.
стѣ́мъ, въ дн҃и Ирода ц҃рѣ, се́ вълъсви ѿ въстока́ прїи́доша въ І҆ер҃лм҃ъ, гл҃юще: где є҆́сть рожє́нсѧ ц҃рь і҆ѹ҆де́йскый; видѣ́хомь бо зв҃ѣздѹ его́ на въсто́цѣ, и҆ прїи́дохомъ поклони́тисѧ є҆моу́».

Вифлеѣ́мь нарица́етсѧ домь хлѣ́боу, І҆ѹ҆де́а же сказаѣ́тсѧ и҆сповѣда́нїе. Бѹ́ди же и҆ на́мь, бра́тїе, и҆сповѣда́нїемь бы́ти домы хлѣ́ба дх҃овнаго, Хр҃а, и҆стиннаго Бг҃а на́шего. Тѣ҃ бо рече: «Ид҃ыи҆ Іоан. VI, 56.
мою́ пл҃ъ, и҆ пїаи҆ кро́вь мою́ въ мнѣ́ пребыва́етъ, и҆ а҆́зъ въ немь». Въ дн҃ѣ҃ ц҃р҃а Ирода гл҃етъ, даж҃ь разѹмѣ́емь и҆ наоу҆чи́мсѧ, та́ко ѿ рода жидо́вскаго, па́че же ѿ племене і҆ѹ҆дова кнѧ́зи и҆ ц҃рїе, и҆ вѣ́кы и҆счезо́ша, та́коже проречѐ І҆ѡ҃вь[4]: «Не и҆счезетъ кнѧ́зь ѿ І҆ѹ҆ды и҆ во́ж҃ь Быт. XLIX, 10.
ѿ бедры́ его́, до́ндеже прїи́детъ, є҆моуже прѣ́лежитъ, и҆ тѣ҃ надежда а҆́ѕыкомъ». Поне́же бо и҆счезоша ц҃рїе и҆ кнѧ́зи, вожди жидовьстїи, Ирод҃ъ ц҃рствоваше, и҆ наде́жда а҆́ѕыкомъ прїиде—Хс҃. Ноужди́ бо ра́ди прїи́де и҆ въ вр҃ема подобное и҆ оурочноѐ. Ирѡ҃ бо не ба́ше

[1] *д. б.* позвали. [2] Проложное. [3] См. Евангеліе Учительное. Заблудовъ 1569 г. Гл. 62. *Вст.* бѣ҃ви ѡ҃чє У. [4] Йа҃ков. *Ев.*

жидовинъ, но йдумеанинь бѣше, сн҃ъ Йнтипа́тровъ, ѿ жены а҆равитанки.

«Й се влъсви ѿ въстока прїидоша въ Їерл҃мъ».

Прѣви приходѧть на поклонє́нїе влъсви Хв҃о — странный ѧзы́кь ‖ Л. 628 г. й ѿтоужде́нный ѿ о҆вѣтова́нїа й закона Бжїа, на ѡ҆сужє́нїе жи́довомь. Влъсви во́, йдоложръци сѹще й тоу́жи ѡ҆вѣтова́нїемъ, вѣрѹють й покланя́ютсѧ. Каково ѿвѣща́нїе прочеѣ и҆моуть дати жи́дове, и҆мѹщїи зако́нъ й пр҃роки, й прїснѣмъ сѹщемь вѣрѣ, презрѣвше й не прїе́мше Гд҃а; Но многоу бо поноше́нїю въ йстинѹ й ѡ҆соужє́нїю досто́ини сѹть ѡ҆ни. Сла́ва же Хв҃а множа́е сїа́ѣть й гавля́ѣтсѧ, поне́же тѹждїи страннїи, й не свои сѹще, покланя́ютсѧ, й ве́лїю си́лѹ ѡ҆ рожє́ннѡмъ свѣдѣтельствѹють. ѿ врагь бо свѣдѣтельства достопрїа́тнѣйша соу́ть. Гл҃ют же ѡ҆ влъсвехъ сѝхъ, гако пръвїи оу҆чи́ци соу́ть влъхва́ Вала́ма. Й поне́же ѡ҆вѣрѣтоша ѡ҆ного писа́нїе, гл҃юще: «Въсїа́ѣть Числ. XXIV, 17. звѣзда́ ѿ Йа́кова, й въста́неть чл҃къ ѿ Йи́лл», наоу҆чи́шасѧ й разѹмѣша е҆́же ѡ҆ Хт҃ѣ таи́ньство, й видѣвше страннѹю й неѡбы́чнѹю звѣздоу, гавльшѧсѧ та́ко пресвѣтлоу й дивьнѹ, подвигошасѧ й пойдоша, й и҆ска́хоу, й и҆мѣ́хоу печа́ль мно́гоу ви́дѣти й поклони́тисѧ Хоу҃. Не бѣше бо звѣзда ѡ҆на́ такова́, йхже на нб҃сехъ ви́димь, но бж҃твена нѣкаѧ си́ла й а҆гг҃льска бѣ́ше, вмѣ́сто звѣзды гавлѧ́ѧсѧ. Й поне́же бо звѣздоблюстители бы́ша влъсви, того бо ра́ди по ѡ҆бы́чнымь нравомъ йхъ приведе йхъ Гь҃, гакоже бо й напослѣдокъ а҆п҃ла Петра́, лова́ща мно́жествомь ры́бъ, е҆́же оу҆лови́ мрежею ѿ и҆мени его, оу҆диви й сътвори́ е҆́го послѣдовати е҆мѹ. Поне́же оу҆во а҆гг҃льскаѧ си́ла бѣ́ше звѣздѣ ѡ҆на́, гавѣ е҆́сть по семѹ, гако й въ҃ дни пресвѣтло сиѧ́ше. Й ходя́- ‖ Л. 629 а. щимъ влъхво́мъ, хожа҃ѧше ‖ й звѣзда́, почива́ющим же и҆мь, й ѡ҆на́ стоѧ́ше. Й ѿ въсто́чны҃х страно́въ, е҆́же сѹть страны Персидскыѧ, на оу҆жныа́ страны йдя́ше, въ Їер҃лмъ: николи́же бо звѣзда ѿ сѣверныѧ страны на оу҆жьныѧ йдетъ. Велїю же добродѣтель й ра́зѹмъ въ йстинѹ и҆мѣ́хоу влъсви, гакоже гавля́ѣтсѧ по дѣлѹ йхъ: а҆ще бо в тѹждои странѣ, й въ Їер҃лмѣ поклони́тисѧ хотя́хѹ Хоу҃, й таковѹ вѣрѹ й попече́нїе и҆мѣ́хоу й подвизахѹсѧ, ко́ль па́че въ ѿ҃чьствїи й, въ Прьсида҃, не бы́ша ли гавѣ й съ дрѹзновенїемь проповѣдали величїа Бжїа й чюдеса́ й таи́нства;

«Слыша́въ же Йродъ цр҃ь съмѹтисѧ, Матѳ. II, 3. й весь Їер҃лимъ с нимъ».

Йр҃ѡ оу҆во́ съмоутѝсѧ, й оу҆боѝсѧ ѡ҆ цр҃ьствїи, е҆да како погоубѝти е҆́. Жидове же чюде́съ ра́ди съмѹщаю́тсѧ, паче же подобаше и҆мъ радоватисѧ й весели́тисѧ, поне́же ѿ рода йхъ цр҃ь въста́ѣть й поклоняю́тсѧ е҆мѹ персида́стїи цр҃їе. Въйстинѹ бо нераздѹмна ве́щь е҆́сть лѹка́вствїе, й за́висть, й злова: помрача́ѣт бо оу҆ма́ чл҃ка́го й не ѡ҆ставля́ѣт е҆́го йстинною зрѣ́ти, й мно́га добра́ ѡ҆волга́на быва́ютъ й не добра́ мнятсѧ бы́ти, не и҆мѹщемъ разсѹжє́нїе ср҃ца несмѹщена й о҆пасно.

«Й събра́въ всѣхъ а҆рхїе́реи й кни́жник Матѳ. II, 4. людьскыхъ, въпраша́ше ѿ ни́хъ: где Хс҃ раждаѣтсѧ;»

Кни́жници бо бѣша оу҆чи́тели наро́доу. Йкоже й мы, йхже и҆мамь й нарица́ѣмь йхъ оу҆чи́телѧ й кни́жникы, по оу҆строе́нїю Божїю въпраша́еми быва́ютъ, да́же йстинно йсповѣ́даю́тъ. Й ѿ сего҃ ѡ҆вра́щѹтсѧ ѡ҆сужє́ни ‖ распе́нши того҃ ‖ Л. 629 б. самого Гд҃а, е҆́гоже пръ҃жде проповѣ́даша пр҃роци, й е҆́гоже йсповѣ́даша пръвїе оу҆чи́телїе йхъ й кни́жници, въпрашани бы́вше.

«Они́ же рѣ́ша е҆моу: въ Виѳлее́мѣ Матѳ. II, 5. 6. Їоудействѣмъ. Тако бо пи́сано е҆́сть пр҃рокомъ».—Йнѣхъ же пр҃рокъ е҆́сть прорекый ѡ҆ се҃.—«Й ты, Виѳлеѡ҆́ме, земле Мих. V, 2. Їоу҆дова, не вѹдеши хѹда весма́ въ вла́кахъ Їоу҆дова́хъ».

Ѝлоу сущю Вифлеѥмоу градоу, и хдоу, и послѣдню, прѣзираѭтъ и мнози: нѣкѣ же, ѝзшедшаго ради Хѵ̃ ѡ̃ него, дивень ѥсть, и ѧвленъ, и прославленъ. Вси бо чѧци ѡ̃ конѣць приходѧть поклонѧтисѧ сто҃моу Вифлеѥмоу.

«Ѝс тебе бо ѝзыде вождь, ѩже оупасе́ть люди моѧ Ізра҃ля».

«Ѝзы́ти» рекль ѥсть прр҃къ: но въ Вифлеѥмѣ не пребоудеть, ниже пребылъ ѥсть Хс҃ в немь, нб҃ в Назарефѣ по рожденїи, ѝзшедшоу ѿ Вифлеѥма, множае пребываше. И «оу҃пасе́», рече, «людиⷭ моихъ Ізра҃ля», а҆ не потомить ѝли поѧсть. Дроугїи оубо цр҃їе не пастыре бѣшѧ, но волци и томителиⷭ: Хс҃ же пастырь ѥсть бг҃ъ и добрь, ѧкоже и
Іоан. X, 14. самь глѣть: «Ѧзъ ѥсмь пастырь добрыи», и познаваю[1] своихъ си, и познаваемь ѥсмь своими. «Людиⷭ» же рече Ізра҃ля и сущихъ ѡ̃ жндовь вѣровавшѝ, и ѡ̃ мыкь. Ізра҃ль бо сказаетсѧ: оумь зрѧ҇ Бг҃а: ѡ̃ноудоу бо всѝ зрѧщїи Бг҃а и вѣрующїи емоу҃, и съвръшающїи сты҃хъ его҃ заповѣдїи Ізра҃лтане соуть, а҆ще и ѡ̃ мычникь соуть.
Мате. II, 7. «Тогда Ѝродъ таино призвавь влъхвы, ѝстазаⷭ wпасно[2] ѡ̃ нихъ времѧ ви҆димыѧ звѣзды».

Призываѣт бо таино влъсви Ѝродъ:
‖Л. 629 в. оубо‖ѧ бо сѧ Ізра҃ли ради, и непщева҇, ѣда како Ізра҃ли много въждельютъ ѡ̀ отрочѧти и попекоутсѧ съхранити ѣ҆, понеже хотѧше ѝхъ свободи́ти ѡ̃ работы. И ѝстазаше wпасно Ѝродъ, и оувѣдѣ ѡ̀ звѣздѣ, когда҇ ѧвисѧ. Звѣзда же, прѣжѣ родитисѧ Гоу҃, ѧвисѧ влъсвемъ. Сего ради ѝздавна҇ ѧвисѧ ѝмъ звѣзда, ѧко поклони́тисѧ Хоу҃, ещѐ сущю въ пеленахъ.
Мате. II, 8. «Послѧвшоу ѝхъ въ Вифлеѥмъ, рече: шедше wпасно ѝспытаите ѡ̀ отрочѧти».

Не рече: ѡ̀ цр҃и ѝспытаите, нб҃ ѡ̀ отрочѧти: ни бо хотѧше, ни прїемлѧше цр҃а глати ѡ̃ного, понеже ѧрѧшесѧ нань.

«Ѳгда́ же ѡбрѧщете, възвѣстите ми, Мате. II, 8. 9.
ѧко и҆ ѧзъ пришедъ поклонюсѧ емоу҃. Ѡ̃ни же слышавше ѡ̃ цр҃а, и ѝдоша».

Нелсти́ви соуще влъсви, и не лоукави, ѝспытливи, мнѣша Ѝрода нелестно и нелоукавнѡ и просто глати, и пороучѧти ѝмъ.

«И се звѣзда҇, ѣ҆же видѣша на въстоцѣ, прѣдварѧше ѝхъ».

Съкрыѥ сѧ ѥмалѣ звѣзда, даже въпрашаю́ть волсви Ізра҃ля, и съмоутисѧ Ѝродъ, и ѧкоже ѧвѣи́ша и҆ чт҃а боудеть и҆стинна. Ѩкоже ѝзыдоша влъсви ѡ̃ Ізра҃ля, ѧвисѧ пакы ѝмъ звѣзда҇, наставлѧющи ѝхъ.

«Дондеже пришедши ста҃ выше, ѝдеже бѣше ѡ̀трочѧ».

Ѡ̃ сего҃ бо ѧвѣ ѥсть сказаемо, ѧко бжтвенаѧ сила нѣкаѧ бѧше звѣзда҇ она҇. Сего ради и дивно до конца҇ и неѡбычно чюдо дѣетсѧ: понеже сни́де звѣзда ѡ̃ высоты, и къ земли приближившисѧ, показа҇ влъсвемъ мѣсто. А҆ще бо ѡ̃ высоты ѧ‖влѧласѧ бы ѝмъ звѣзда҇, ‖Л. 629 г.
како бы́ша влъсви могли ѡ̃собно познавати мѣсто, ѝдеже бѧше Хс҃; Звѣзды бо мнбг҃о мѣсто ѡ̃бдержаю́ть: ѡ̃ноудоу бо ѡ̃въ чѣкь выше своеѧ҇ хрѧмины зрить лоуноу, и дроугыи такоже мнить выше храмины его стоѧти ю, и всѝ такоже кѹпно мнѧть, къждо ѝхъ, выше его҃ стоѧти лѹнѣ, ѝли ѝноѝ звѣздѣ. Ѝвльшаа҇ же сѧ звѣзда ѡ̃на҇ не бы показа́ла Хѵ̃, а҆ще не бы съшла҇ ѧвѣ, и выше главы ѡ̀трочѧте стала.

«Видѣвше же звѣздоу, възрадова- Мате. II, 10.
шасѧ радостїю велїкою ѕѣло».

Понеже бо не прелстѝшасѧ влъсви, но ѝскомоѐ ѡ̃врѣтоша, радостїю великою ѕѣло възвеселѝшасѧ, и прослáвиша Бг҃а, творѧщаго велїа таковаа҇ чюдеса.

---

[1] позваваю Ц. У. [2] ѡ̃пасно Ц. У.

Й мы́ оу҃бо, бра́тїе, велію сію ра́дость, прїимемь въ ср҃цахъ на́шихъ, и́ въсыграймсѧ, и́ с влъсви поклонимсѧ, и́ с пастырьми просла́вїм, съ а҃гг҃лы въсыграймсѧ, ꙗ́ко роди́сѧ дн҃ь намь Сп҃сь, йже е́сть Бг҃ь[1] Гс҃: «Бъ Гс҃ и́ ꙗ́висѧ на́мъ». Никто҃ не бо҃ю разслабленъ дше́ю, никто́же вс҃ѣди небл҃годаривъ, но ра҃ю́йтесѧ вси́ и́ весели́тесѧ, и́ просвѣща́йтесѧ дн҃ь ѡ҃ сі́хъ но́выхъ и́ пресла́вныхъ ве́щехъ. Сі́и бо праз҃ни́къ ѡ҃бщь е́сть и́ всеми́ренъ, тва́ри всеи́ пра́з҃никъ, и́ ра́дость ве́лїа е́сть ѡ҃ семь и́ спсе́нїе, таково́ же не было́ е́сть ѿ вѣка. Сі́ихъ оу҃бо Бжі́и, порожде́нїе́мъ бо ѿ дв҃ы́ѧ, к на́мъ пришелъ є҃. Что оу҃бо бл҃женнѣ́ише в ро́дъ родовь, что ли дивнѣ́ише въ всѣ́ чюдесѣ́хъ, йхже сътворилъ є҃ Бъ ѿ вѣка; дн҃ь разрѣ́шисѧ ѡ҃сѹжде́нїе а҃дамлеѣ́ і҃ е҃вжино, и́ вси ѿ кля́твы свободи́хомсѧ. ‖

‖л. 630 а. Пра́з҃ноу́имь оу҃бо, бра́тїе, спсе́нїе ми́ра, праз҃ноу́ѣмь рожде́нїе Спса нашего Хв҃а днє́сь, гл҃а весе́лїѧ и́ радости вѣща́имь, въспоймъ пѣ́снь но́воу всю́, и́ възопиѣ́мъ: «Сла́ва въ вы́шнихъ Бо҃у, и́ на земли ми́ръ, въ ча҃цѣхъ бл҃гословле́нїе!» Ктомѹ́ же и́ добродѣте́лми вси оу҃краси́мсѧ, молю́сѧ ва́мъ, и́ на свръше́нїе бж҃твены́ѧ заповѣ́ди смотра́имь, и́ поживемь дх҃овно, бра́тїе, а́ не ѡ҃быча́де́нїемь и́ пїа́ньствомъ, и́ ѡ҃бидами, и́ неправда́ми, и́ похыще́ньми, ктомѹ́ же блѹды́ и́ дрѹгыми и҃нѣ́ми нечт҃о́тами. Живыи́ бо нечистотою́ и́ невъздержаніемь злы́ѧ, и́ въ злоба́ и́ неправду́ пребываи́, мерзокъ є҃ Бо҃у. Й сѣ́ѧ́ въ тли, плоды́ тлѣ́нныѧ жа́ти и́мать, сѣ́ѧ́ дх҃ъ, живота́ вѣ́чнаго наслѣ́дить[2]. Прихо́димь оу҃бо, бра́тїе, оу҃ср҃дно разѹ́мномоу семоу́ Вифлеѣ́мѹ, цр҃кви Бжі́и, и́ ꙗ́коже бж҃твенонѹю́[3] пещерѹ, в҃ мы́сленыи́ и́ ст҃ы́ѧ ѡ҃лта́рь вхо́димъ, и́ дх҃о́вным ꙗ́слемь и́ таи́ной трапезѣ́ съ страхо҃ и́ трепетомъ взираи́, видя́ще повѣ́ена и́ слежа́ща, на҃ ради мл҃анца бы́вшаго, Гс҃а і҃в҃ Хс҃а, и́ насъ ра́ди є҃диною закланѹ́ бывшоу, и́ на всѣ́къ дн҃ь неѡ҃кровле́нно жромоу, и́ сего прїе́мле҃ вѣ́рою и́ любо́вїю и́ сѣ́вѣстїю чи́стою, и́ завѣща́нїемь ср҃ца чт҃а, да́же страшнымъ и́ ст҃ы́мъ таинамъ безъ ѡ҃сѹжде́нїа причища́ющесѧ, вѣ́чномѹ́ животѹ́ насл҃ѣ́дници вѹ́демь, и́ нетлѣ́нным бл҃гым наслади́мсѧ, бл҃гтїю́ и́ ча҃колю́бїемь Гс҃а на́шего і҃в҃ Хс҃а, с ни́м же О҃цѹ́ кѹ́пно и́ съ Ст҃ы́мь Дх҃омъ сла́ва и́ дръжа́ва, чт҃ь и́ покланя́нїе нн҃ѣ́ и́[4].

‖ В тѡ́и́ же дн҃ь[5] чтенїе на Рожествѡ́ Христѡ́во[6]. ‖л. 630 б

Хо҃ю, пра́вѣ́номѹ сл҃нцю, днє҃ ѿ дв҃ы́ восїа́вшоу, прч҃ты́ѧ и́ ст҃ы́ѧ, тма нечьстивыхъ ѿбѣ́жа́, а́ свѣ́тъ добровѣ́рным подастьсѧ, и́ ле́дъ невѣ́рный разыдесѧ, а́ пло́дъ бг҃оразѹмїа процвѣте, и́ звѣ́зда́ йстиніам всѣ́мь взи́де. Дне҃ же и́ плотномѹ́ свѣ́тѹ прибы́токъ бы́, и́ дх҃овномѹ́ проси́а́нїе бы́: «Лю́дїе бо, сѣдя́щіи во тмѣ́, вид҃е́ша свѣ́тъ вели́къ». Дне҃ безъ о҃ц҃а сн҃ъ сѧ родн, и́ вся тва́рь ємѹ́ да́ры приносѝ: земл҃а ꙗ́сли, ка́менїе делвы, каменьныа́ го́ры пеще́рѹ, гра́ди Вифли҃ѡ́ма, вѣ́три послѹша́нїе, мо́ре повинова́нїе, вирове[7] ры́бы, рѣ́кы І҃ѡрда́на, пѹстыни І҃ѡана, пти́ци го́лоубь, влъсви́ да́ры, жены Ма́рдоу, вдовы А҃нноу, непло́дове Є҃лисаведь, дв҃ы Бц҃ю Мр҃їю, дѣти зеленичїе, па́стыри хвалѹ́, і҃ере́и Сѵ́меона, людїи Па́вла, гр҃е́шници мытоѝмца, кровоточи́вая вѣ́рѹ, блѹдна́а мѵ́ро, дв҃ы́е Закхе́а, дре́во кр҃тно, кр҃тъ разбо́йника, востокъ звѣ́здоу, нбо а҃гг҃лы, Гаврїи́лъ целова́нїе, рекы́и: «Раѹ́йсѧ, ѡ҃бладова́ниа́, Гс҃ь с тобою». Й мы́ оу҃бо́ѕїи, дн҃ь ра́дѹю-

Исаія IX, 2; Матѳ. IV, 16.

Лук. I, 28.

Псал. CXVII, 27.

Лук. II, 14.

---

[1] бг҃ъ Ц. У. [2] *Ср.* Галат. VI 8. [3] *д. б.* бж҃твенѹю о҃нѹю. [4] *вст.* прі́сно и́ в҃ вѣ́ки вѣ́комъ, а҃минь У. [5] Мц҃а тогоже в҃ кѣ У. [6] *вст.* бл҃гослови ѡ҃чѣ У. [7] виръ— δίνη, vortex, водоворотъ, пучина.

цесѧ, рцемь к неи: ѡ̃ преславнаа бце̃ ты днесь раи ѿверзѐши а҃дамѫ, прадѣдѹ нашемоу, иже затворн҃ ѥ҃ва преслѹша́иемь, ѡ̃ сн҃аа дво, ты̀ днесь раждѐши дѣвець и̇ Творець всего того̀. Градѣте, ви́дите, страны̀, оу҃тро́боу, ши́ршю нб̃се: иже бо сѧ в то нб̃о не вмѣстѝ, то въ сѣи сѧ вмѣсти́въ, ражаи́емь совѣзы всѧ̀ расс҃ыпавь, и̇ свободоу̀ чл҃кѹ ѥ҃ствѹ да́сть, держи́моу ѡ̃ перва́го чл҃ка до ны́нѣ, да нн҃ѣ мы славослови́мъ при-
‖Л. 630 в. ше́дша́го во свѫ̀ ‖ и̇ ѡбра́доуимсѧ ѥ҃моу̀. И цр҃ь бо пророкъ, иже зако́нъ и҃мѣаше Бжїи, киво́тъ и҃зы и҃ноплеме́нникь приш҃е́ша видѣвъ, ликоствова раю҃сѧ, ти тѣмь и҃ѧви, коликѹ любовь и҃мѣаше к҃ Бг҃оу. Мы́ же днесь, законъ того̀ поло́жьшаго самого видѧще, а҆ки сквозѣ киво́тъ сі́аю҆ща ѡ̃ Дв҃ы, сла́вимъ, и̇ возвеселимсѧ, и̇ всею̀ си́лою Бг҃одѣвца похва́лѝ. Киво́тъ бо той̀ зако́нъ и҃мѣаше при́тчю, приводѧ́и мѫкоу, и҃ и̇ хѹдѣ престѹпаше писа́нїѧ, си же скончателѧ и҃мать зако́иоу, и҃скоупѹющаѧ и҃а ѡ̃ кла́твы зако́ныѧ, и̇ пра́вдѹ, и̇ живо́тъ всѣмь даю҆щь. Целоуи́мъ оу҃бо чт҃ный и̇ сла́вныи дн҃ь, а҆коже мно́го добра̀ приноси́тель. Въ сѐ бо дн҃ь Невѝдимыѝ плотїю сѧ а҆висѧ ми́роу всемоу̀, в сеѝ бо дн҃ь тва́ри всеѝ Надежа̀ при́де, в сеѝ бо дн҃ь мѫчимымъ чл҃комъ бѣсы Цр҃ь сѧ показа̀, в сеѝ дн҃ь плѣнны̀ намь при́инде и҃збавленїе, оу҃бо́гы̀ богатство, ѡ̀мрачены̀ свѣтъ[1], заблѫжьшихъ поу҃ть. Хва́лимь, бра́е, свѣтлыѝ сѐ пра́зникъ: приде бо во́нь рабо́мъ свобода, грѣшны̀ простыни, сквѣрньны̀ о҃чищѣ́нїе, болѧщы̀ и҃цѣленїе, при́инде слѣпыимь о҃чи, а҆ глѫхыимь слоу̀ дѧ̀, при́де хромымь зра́вїе, расслабленыхъ быстрота, пѣготивы̀ ѡ̀чищѣ́нїе, при́инде лежа́щимь воста́нїе, при́инде а҆лчющы̀ насыще́нїе, желѣющимь оу҃тѣшенїе, приде грѹбымь прмр҃сть, мр҃твымъ живо́. Сла́вимъ приш҃е́ша́го на̀ ради Бг҃а: при́инде иже сотонѹ оу҃мори, и̇ а҆дама свободи, при́инде иже тлѣнїю разориикъ, приде иже вѣчнѣѝ жи́зни давець и̇ бесмр҃тїю да́тель, приде в ри‖зоу нетлѣ- ‖Л. 630 г.
нїа ѡ̀блача́ны и̇ во ѡ̀дежоу̀ славнѹ ѡ̀дѣвала́ны̀, при́инде пра́ведны̀ похвала̀ и̇ тва́ри всем радость, при́де Сн҃ъ Бжїи и̇ чл҃чьскь ходата́и, при́инде житїа сего строитель, при́инде иже ѡ̀бетшанїа и҃а́шего поновитель, приде и҃ чл҃кы со а҆гг҃лы ра́вно твори́ть, иже чада Бжїа чл҃ки твори́ть, приде иже цр҃тво нб̃ное всѣмъ даѣ́ть. Сего ра́ди и̇ дн҃ѣ на земли а҆гг҃лскыа си́лы ликоствоваахѹ, «Сла́ва в҃ вышнихъ Лук. II, 14.
Бо҃у» вопїю́ще, «и̇ на земли ми́ръ, въ чл҃цехъ бг҃оволе́нїе». Видѣ́ша бо чю́до дивно, оу҃жасти по́лно, видѣ́ша всѣхъ Г҃а рабїи ѡ̃бразъ и҃мѫща, видѣ́ша и҃змлада сі́аю҆ща, иже всѧ мла̀нца во оу҃троба̀ ѡ̀бразѹ́ють, видѣ́ша Творца а҆да́мля, при́имша младеничество, да а҆дама свободи́ть ѡ̃ зла, видѣ́ша велиѝ таиноу, дн҃ь во Вифлеѥ́мѣ твори́мѫсѧ: того̀ же Бг҃а и̇ чл҃ка, и̇ же́ны[2] рожьшасѧ, и̇ Дв҃оу, ѡ̀тр҃ча̀ домоу, видѣ́ша рожьшоую̀ самѹ тоу, и̇ пребы́вши Дв҃ою, и̇ видѣ́ша Мт҃рь быва́ющю, и̇ мѫжа не зна́ющоу, видѣ́ша чю́до но́во и̇ прекра́вно: класъ невъсѣ́мнъ, невсаженъ гре́зи, безо ѡ̀ц҃а ѡ̀тр҃ча̀. Что реко́у̀ и҃ли что возглю; Кимь ли ѡ̀бразомъ и҃сповѣдѣ, да в неѝ е҆́сть Сн҃ъ Мт҃ре, по и҃стинѣ же рещи—Творецѝ Мт҃ринъ; Сѵгоу́бо Бжїе рожество: ѡ̃во всѧческы нейзглан҃ъ, а҆ дрѹгое глемо и̇ глющимъ а҃зыкь ѡ̀гнемь ѡ̀сыпа̀: ѡ̀во преждѐ вѣкъ, а҆ дрѹгоѥ̀ в҃ послѣдняа̀ лѣта: ѡ̃во ѡ̃ Бг҃а О҃ц҃а, а҆ дрѹгое ѡ̃ Дв҃ы и̇ ѥ҆диномъ Мт҃ре. Безъ о҃ц҃а на́ земли, без҃ мт҃ре е҆́сть на и҃бси: ни та́мо мт҃ре, ни здѐ о҃ц҃а на роженїе требова. Горѣ а҆гг҃ли трепе́щю҆, долѣ кора́ть чл҃цы, горѣ херѹ́ви́ми ѥ҃моу̀ пр҃тлъ, до́лѣ ‖ пеще́ра и̇ я҃сли ‖Л. 631 а.
мѣсто ѥ҃моу̀, го́рѣ во славѣ нейсповѣ-

[1] *вст.* заблоужьшихъ свѣтъ Ц. [2] и҃з жены У.

дим҃ѣ ѡдѣ҆а҃нъ, до҆лѣ въ порти҃цѝй по҆витъ, го́рѣ серафи́ми не смѣю́ть зрѣ́ти на́нь, долѣ блу́дная҆ по nosѣ сѧ держи́ть ѣ҆моу́, го́рѣ нб҃ныа҆ силы не смѣю́ приступи́ти, долѣ съ грѣ́шники ҆а҆сть, го́рѣ Цр҃ь ѣ҆си на҆ цесари, до҆лѣ оу҆бо́гъ ѣ҆сть,
Матѳ. VIII, 20. «не и҃мыи҆ где главы҃ пѡклони́ти», го́рѣ всем҆ тва́ри сѫ́дїи ѣ҆сть, до҆лѣ ѿ Пила́та бе҃ грѣха҆ соу҆ прїе́млеть. Се всѐ нашего дѣла́ народа мр҃тию створи́, се все на҆ оу҆богы҃ радма҃ чр҃ко҆ъ, во тмѣ сѣдѧщѝ невидѣ́нїа҆[1] дае҃. Такъ бо и҃мамъ мр҃тивъ вл҃ка Гс҃а, да ѣ҆гда҆ боле҆ в҆ нечѣ́стїе внидо́хомъ, и҆ злѣе всего створихомъ, и҆ сѫ́пости[2] ѣ҆моу́ бы́хѡ҃, и҆ ѿбѣ́гше[3] ѿ него҃, ти бы́хомъ досто́ини соу҆ прїа́ти лю́тъ, тогда́ же вели́кою мр҃ть и҆ чр҃колю́бьство ѿ него҃ прїа́хомь. Коую́ бо ча́сть во твари Бм҃ь не что́хомъ; Кыимь бѣсо́мь не помоли́хомсѧ и҆ слу́жихомъ; Коѐ зло и҆ сквѣ́рьное и҆ бещестїе нами сѧ не створи, и҆ по́честь прїѧ҆ ѿ на҆; Развѣ҆ ѣ҆диного и҆стиннаго все богы҃ прозываахомъ: нѣ́бо и҆ землю, сл҃нце и҆ лу́ноу и҆ звѣ́зды, го́ры и҆ хо́лми и҆ дубїе, рѣ́кы и҆ и҆сто́чникы, ка́менїе и҆ скотъ всѧкь—всѐ то мы҃ бо́гы прозыва́хомъ. К семѹ́ же оу҆бои҃, и҆ та́воу, и҆ блоу҆, не разумѣ́вше и҆стины, а҆кы бо́гы то все чтя́хѡ҃. Та́ко бо ны прѣ́лестїю оу҆готови сото҃на҆ и҆ скверне́ны҃ всѣ́мь покланя́тисѧ дѣ́ломъ. Но и҆ та́цѣмъ сѫщемъ, бл҃годативыи[4] Бг҃ъ не прѣ́зри на҆, ни ѡста́ви на҆ в҆ тои҃ скверны҃ѣ,
Римл. V, 20. топѣ́ти, но «И҆деже преоу҆мно́жисѧ грѣ́хъ, тоу҆ же и҆зліха бы҃ бл҃годаанїе», и҆ содолѣ
Л. 631 б. же доброда́||нїе ѣ҆го на́шемѹ непрїа́знь-ствоу, ти цѣ҆ростьвомъ и҆ мр҃тїю вели́кою съ нб҃се прїиде на҆ грѣ́шнико҃ сам҃ь, на́ша вреды҃ цѣ́ла и҆ сокрывь свое҆ Бж҃тво во плоти, а҆ки во оу҆до́лїи см҃рт҃ны҃ѣ, и҆ на́ше ѥ҆ство прїи́мь, ти та́ко чр҃комъ спн҃ѥ створи҆, оу҆гаси́вь см҃рть, разроу҆ши́въ бещестїе и҆ невѣ́рьство, и҆ свазавъ бѣсовьскыа҆ полкы, ѡсвѣтивь ны ѡмрачены҃ыа, и҆стинѣ҆ видѣ́нїе[5] всади҆ в на҆, все житїе престави́вь на оу҆ншинѹ и҆ на бесмѣ́ртїе, престави́в и на́ше смышленїе, въ земла҆ мѣ́сто на́ небо возгладати оу҆чини, и҆ снабдѣ́вшемь ны за́повѣ҆ди ѣ҆го, цр҃тво нб҃ное ны да́сть и҆ ра́вны ны а҆гг҃лѡмь створи. Сего дѣ́лма ликоствѹ́емь и҆ веселѹ́емь, Цр҃ю и҆збавникѹ на́шемоу҆ днѐ҃ проси́авшю и҆ пришѐ҃шю. Ѡ то́мь всемь дн҃ь празноу҆ще, ра́дующесѧ, похва́лимь оу҆бо, бра́тїе, всею си́лою Бг҃годавца на́шего, ти добрыми дѣ́лы сѧ оу҆тво́рим҃ъ, а҆ не ри́зами, оу҆нива́имсѧ хвала́ми, а҆ не виномъ, да́ры принесемь вси, а҆кы влъсви, Цр҃ю сла́вномѹ, не бѹ́демь хѹ́жьше тѣ́хъ Персъ мы вѣ́рнїи. Принесо́ша о҆ни зла́то, а҆кы цр҃ѧ чтѹще: злато бо дано ѣ҆сть цр҃ю. Принесе́м же и҆ мы въ зла́та мѣ́сто вѣ́рѹ безъскверноу и҆ зако́нъ и҆стинныи҃. Принесо́ша ѡни҆ лива́нъ, доброволь́ствомь Бж҃тво ѥ҆ствства ѥ҆мѹ҆ ка҃вла́ющю: фимїа́нъ добродво́ненъ Бо҃ю҆ на честь приноситъ. Принесемь и҆ мы въ лива́на мѣ́сто житїе, добродона́ющие въгожѐ҃нїемь к Бг҃оу. Принесоша же и҆ змирноу, ка҃вла́ющие оу҆мр҃твїе Гс҃е за всѧ҆ чр҃кы: змирною бо помазахоу мр҃тваго первии҃. Принесе́ѣ҆ || и҆ мы҃ оу҆мр҃тв҃ще-нїе оу҆до́въ на́ш҃и, и҆ не ѡбраща́имсѧ на скве́рьнаа҆ дѣла. Въласви же вѣ́сть прїи́мше ѿ а҆гг҃ла, и҆нѣ́мь пѹ́темъ во҃вратѝшасѧ во своѧ҆ лю́ди, и҆ ѡста́вльше Ѝрода матѹ́щасѧ: мы же, вл҃кою и҆ а҆гг҃ломъ водими, грѣ́шнаго примѣ́са ѿбѣ́гше, пѹ́темь градемь, ведѹщимъ на мр҃ть къ Бг҃оу. Ѡ Хс҃ѣ Іс҃ѣ, Гд҃ѣ на́шемъ, ѥ҆мѹ҆ же сла́ва и҆ держава со безнача́лны҃ѣ Ѻц҃мь, и҆ со Ст҃ымъ Дх҃омъ, нн҃ѣ и҆ пр҃но и҆ во вѣ́кы вѣ́комъ, а҆мн҃.

[1] *т. е.* невѣдѣнїа. [2] *д. б.* соупостати, ἀντίδικοι. [3] ѡбѣгше Ц. [4] *попр. изъ* бл҃готѣ́тивыи Ц. [5] *т. е.* вѣдѣнїе.

Ѝ тои́ же дн҃ь, на Рж҃тво Хв҃о сказа́нїе Ѳфродитїа́на ѡ҆ бывшемъ въ Персѣ́хъ земли́ чюдо[1]. ѠблЂви[2].

Ѡ҃ Пе́рсѣ оу҃вѣдѣ́нъ бы҃ Хс҃ йсперва́: не оу҃таи́ть бо сѧ ничто́же сѫщихъ в ни́хъ[3] кни́гчїи, ѡ҆ всемь любе́знѣ тр҃жа́ющемсѧ и҃мъ, ꙗ҆коже бо е҆́сть въ златы́ ковчесѣ́хъ ѵ҆ва́ано и҆ лежи́ть во ст҃ле҃[4] цр҃ьскы́и. Се гла́ю оу҃бо́ е҆же слышахъ[5] и҆ сѫщихъ в ни҃ жерцих҃ кѵми́рницꙋ оу҃бо́ нам҃ни́мсѧ[6] Йра, се҃ е҆́сть ѡ҆вонꙋ́ стран҃ꙋ цр҃ьскъ довоивъ[7], ю҆же кѵми́рницю свѣдѣтельствꙋ́ютъ со всѧкою чьстїю б҃ѣ створи́лъ, и҆ поста́вилъ в неи бо́гы, ѡ҆́бразы зла́ты и҆ сребрены, и҆ оу҃творилъ а҆̀ ка́менїемь многоцѣ́нным҃ъ. Но да не йсповѣ́давь оу҃твари, съпредлъжꙋ[8] слово. Ѝ ты дн҃и написаныа́ дьскы сказа́ютъ: влѣзшꙋ бо ц҃рю в кѵми́рницю, разрѣшенїе сно́мъ прїати, рече́ жрець Прꙋпїи́: Пора́дꙋюсѧ с тобою, вл҃ко: Йра зачала́ е҆́сть въ оу҃тробѣ́. Ц҃рь же ѡ҆скла́бнесѧ рече е҆мꙋ́: Оу҃мершїа ли во оу҃тробѣ́ и҃мать; Ѡ҆н҃ же рѣ́: Ѐи҃[9], оу҃мр҃шїа ѡ҆́жила е҆́сть. Ц҃рь ре́че: Что се е҆́сть, скажи́ ми; Жрець рече: Йстинною, вл҃ко, го́дъ приспѣ́лъ е҆́сть сде: всю бо но́щь пребы́ша ѡ҆́брази ‖ лик точаще[10], и҆ мꙋ́жескъ[11] ѡ҆́бразъ, и҆ женескъ, гл҃ющие са́ми къ себѣ́: Ходи́те, да сѧ радꙋемъ со Йрою́. И҆ рекоша мн҃: Пророче, и҃дн, ра҃исѧ со Йрою́, ꙗ҆ко возлюбленна бы҃. Йз҃ же ѿрекохъ: Кто и҃мать возлюби́ти не сꙋщꙋю; Они́ же гл҃ахꙋ: Ѡ҆́жила е҆́, и҆ пото́мь не наречѐтсѧ Йра, нъ҃ Оу҃ранїа: велнкоѥ́ бо сл҃нце возлюбило е҆́сть. Женьстїи же къ мꙋ́жескы́и гл҃ахꙋ, а҆́кы похвалѧ́юще дѣа́нїе, ꙗ҆ко и҆сто́чникъ е҆́сть възлюбленъ: нѣ҃[12] бо Йра за древодѣ́лю ѡ҆бѣщалаѕ. И҆ гл҃ахꙋ мꙋ́жии: Йсточникъ правдꙋ́[13] наречен҃ъ прїе́млемь, но и҃мѧ е҆̀н҃ Йр҃їа е҆́, ꙗ҆́же в ложесн҃ѣ, а҆́ки в мо́рн, многа добра́ корабль и҃о́сить. А҆́ще ли и҆сточникъ та е҆́, да́ сѧ снце разꙋмѣва́ѣть: и҆сто́чникъ бо воды́, и҆сто́чникъ дх҃а пр҃но и҆стача́ѣть. Ѐди́ноꙋ рыбꙋ́ и҃мꙋщи, Бж҃їею оу҃дою е҆мле́моу, и҃мѧ́же весь ми́р҃ъ, а҆́ки в мо́ри живꙋ́ще[14], твоеѭ[15] пло́тїю ко́рмить. Добрѣ́ рече: ꙗ҆ко древодѣ́лю и҃мать таинъ҃[16] не ѿ мужа е҆гоже ражае҃ дрѣводѣ́лю[17], и҆ тъ҃ бо ража́ѧсѧ древодѣ́лѧ, старѣ́ншины древодѣ́льски ѡ҆тро́кь, трегꙋ́бь соста́вленъ нб҃ны́и кровъ содѣ́ла пре҃мы́ми хитростьми на строе҃[18] вселе́ныа всѣ҃, стро́пъ словесе҃мъ соста́вивъ. Преи҃мꙋща҃[19] оу҃бо́ ѡ҆́брази, пр҃ще[20] ѡ҆ Йрѣ́, тѣ ѡ҆ и҆сточнице҃, е҆диногла́сне же рекоша: Скончава́ющие же сѧ дн҃и, всѣ и҆ всѧ оу҃вѣ́мъ. И҆ рече́ же жре́ць: Нн҃ѣ оу҃бо, вл҃ко, пребꙋди прочеѥ́ дн҃ь: бꙋдетъ бо коне́чнїи разꙋмъ дѣа҃нїю, коздвигнꙋвшее[21] бо сѧ нѣ҃сть просто́е тако. Пребывшꙋ же и҆ ц҃рю тоу, и҆ видя́щоу о҆́бразы кѵми́рныа, и҆ начаша гꙋдоу-щеи́ гоусти в гꙋсли, и҆ пѣ҃сни ‖ всѧ[22] пѣ҃ти. И҆ е҆́лнко же бѣ҃ше въ҃оу҃трь чет- ‖Л. 631 г. ‖Л. 859 б.

[1] Въ спискѣ У отъ этого апокрифическаго сказанія сохранились лишь начало и конецъ, и то перечеркнутые на крестъ краснымъ черниломъ. На боковомъ полѣ краснымъ же черниломъ записано: рд҃ѧ го҃ѵ великїи гдрь ст҃ѣишїи Ѳиларѣ҃ пр҃иа́хъ Московскїи и всеа҃ Русїи велѣ҃ахъ сїе лживое ѣретическое слово и҃ книги выдрати, а҆ которо́ а҆́йтъ и҃ѣ҃ѧ выдрати, и҆ тѣ҃ страницы велѣ҃ахъ похѣрить. Обличенїе (и)а тѣ҃ лжи(в)ые слова (в) книге Ма(кс)има Грека, (сл)ово десатое. Греческій текстъ изданъ въ сборникѣ А. Васильева: Anecdota graco-byzantina. M. 1893, p. 83. Варіанты, обозначенные Т, изъ текста въ Памятникахъ отреченной русской литературы Н. Тихонравова, т. II, стр. 1. Ср. П. Е. Щеголевъ. Сказаніе Афродитіана. Изв. Отд. р. яз. и слов. И. Академіи наукъ, т. IV, кн. 1 и 4. [2] *проп.* Ц. [3] *вст.* въ Ц. У. [4] полатахъ Т. [5] *проп.* Т. [6] намѣнимша Т. [7] дворовъ Т. [8] продолжю Т. [9] ни Т. [10] ликъствующе Т. [11] *вст.* полъ Ц. [12] есть Т. [13] въ правдꙋ Т. [14] живꙋщь Т. [15] своею Т. [16] таино Т. [17] дрѣводѣлъ Т. [18] на строение Т. [19] пребыша же Т. [20] пращеся Т. [21] въздвигꙋшеесѧ. [22] Отсюда текстъ печатается по списку У, такъ какъ въ Ц вырѣзанъ листъ.

вероно҃ны, и̂ пти́ць, сребренъ и̂ зла́тъ, коѣ́ждо совершаше сво́и гла̂. Цр҃ю же гро́зноу бы́вшу, и̂ всемоу̀ наполнѣ́вшуѧ ѥ́мꙋ стра́ха, хотѧ́ше ѿ́йти, не терпѧ́ше бѡ самозра́чнаго мате́жа[1]. Рече же ѥ́моу жрець: Пожди, цр҃ю. Приспѣ́ло бо е̂́сть коне́чаное та̑вленїе, е́же бѡ̀ Бг҃ъ всѣ̑ и̂зво́лилъ е̂сть та̑ви́тиса[2] на̑. Семоу же та́ко съвѣ́сѣдованꙋ[3], ѿкры́са стрꙋ́пъ, и̂ вии́де звѣ́зда свѣ́тла, и̂ ста на̑ коумирѡ́—и̂стꙋ́чнїкъ[4]. И̂ гла̂ бы́сть таковъ слышанъ: И̂стꙋ́чнїче гн҃и! Вели́кое са́нце пꙋстїло ма̑ е̂сть повѣ́дати тебѣ́, коу́пно и̂ слꙋжи́ти бескверене҃ое писа́нїе[5]. Глоужоу к тебѣ́, мѣ́ти старѣ́йшаа всѣ́хъ чиновъ, быва́ющїи невѣ́стѣ трииме́нитомꙋ е̂диномꙋ Бж҃твꙋ сꙋщꙋ. Прозыва́етъ же са
||Л. 859 в. нево́писанїи[6] || младе́нець нача́ло и̂ коне́ць: нача́ло Спсꙋ[7], коне́ць же пагоубѣ́. Семоу̀ ѯбѡ̀ гласоу̀ возда́ноу, всѝ коумі́ри падо́ша ницы, е̂ди́номоу и̂стꙋ́чнїкꙋ стоѧ́щоу, в҃ не́мже ѡ҆брѣ́тесѧ почте́нъ цр҃ьскїи вѣ́нець, и́мыи ѿ ка́мыка, наречѣ́ннаго а҆нтра́ксъ, ти ѿ смарагда. Верхꙋ же и̂стꙋ́чнїка стоѧ́ще звѣ́зда҃.

Повелѣ́ же цр҃ь собра́ти всѧ̑ премꙋ́рыѧ, разрѣша́ющаѧ зна́менїа, е̂ликоже и̂ ба́ше по҃ ца́рьствѡ̑ е̂го. Зва́телѣ́ же трꙋ́бами почтшлава́ющемсѧ, прїидо́ша всѝ в҃ коумі́рнїцю, и̂ та́ко оу҃зрѣ́ша звѣ́зоу надъ и̂стꙋ́чникомъ, и̂ вѣ́нець звѣ́зденъ ка́менїемъ, и̂ коумі́ры на тлѣ́хъ лежа́щаѧ, и̂ рекоо́ша: Цр҃ю, корень бо҃жескы҃ цр҃ьскїи восклꙋ́нилсѧ е̂сть, небе́снаго и̂ земна́го цр҃ѧ ѡ҆́бразъ приносѧ: и̂стꙋ́чникъ бѡ̀ Ка́ринъ—Вифлеѥ́мьски землѧ̀ е̂сть дѣ́ти, вѣ́нѣ́ць же—ѡ҆́бразъ цр҃ьскъ[8] е̂сть прѡповѣ́данїе, на земли чюдотвѡри́мо. ѿ Іоу́ды въста́ло е̂ цр҃тво, е́же жи́вьскꙋ па́мать ѿверже, а̂ е́же па̑шасѧ бг҃ѣ на тѣ́мъ, скоича́нїе чт҃ны҃[9] приспѣ́ло е̂сть. Пришѣ́ и̂ по старѣ́йши чт҃и, и̂ достꙋ́инъ сы́нь, ка́ко ѡ҆ста́вити новосоущаа в҃ нем҃[10]; Нн҃ѣ оу҃́бо, ѡ҆ цр҃ю, пои́ди въ Іерли́мѣ, о҆бра́щеши бѡ̀ сн҃а вседе́ржителѧ тѣ́лѡ҃, телесны҃ма || рꙋка́ма же́ньскама[11]. ||Л. 859 г.

Пребы́стъ звѣ́зда та на̑ и̂стꙋ́чникѡ҃, наричемы҃и нн҃ы҃и, до́ндеже пои́до́ша ѿ Пе́рсъ вла́сти ти: тогда̀ с тѣ́ми пои́де. Вечеро́ же поздѣ́ сѣ́ло̀ та̑висѧ е̂диномꙋ в҃ тꙋ́и же коумі́рницы Дионо́сось с҃ хороꙋ́гїю[12], гла̂ коумирѡ́: И̂стꙋ́чникъ[13] не е̂ди́нъ по семъ ѿ ва̑, но на̑ ва́ми е̂сть, и́же понавла́е҃тъ чл҃вчю вещь Бж҃їа сло́вє́нїа сꙋща. Жерче Проупе, чтꙋ́ сѣдїши здѣ́; Дѣ́ланїа писано[14] даспѣ́ло е̂ на ны, и̂ е̂сть намъ ѿ сановита[15] лица о҆бличено҃ бы́ти, е́же лжюще мъчтахо҃[16], и̂ е́же владѣ́хꙋ҃ владохомъ[17], к семоу не даемъ прwро҃чества. Ѡ҆ба́та е̂сть ѿ насъ чт҃ь, беславы и̂ честни[18] бы́хомъ, е̂динъ то́чїю е̂, всѧ̑ свою че́сть[19]. Рече же: Не плищоуи̯. И̂ к семоу не и̂спрwсѧ҃[20] Пе́рсе дани ни[21] земны҃а, ни въздоу́шны҃а: оу҃ста́вивъ бѡ то пришелъ бо е̂сть, дани е̂да не спꙋсти́вшю е̂мꙋ приносѧ[22], пе́рвыи ѡ҆́бразъ прwтварѧ̀, и̂ новыи поновлѧ̀, приспѣ́лъ е̂сть дх҃ѡ҃. Нб҃о с҃ земрею раꙋ́е҃тсѧ, земла

---

[1] τοῦ αὐτοματισμοῦ τὸν τάραχον, «самопроизвольной суматохи». [2] тавити Т, σαφηνίσαι. [3] съвѣсѣдовано У, τούτων δὲ οὕτως λεχθέντων. [4] источиика Т, τῆς πηγῆς. [5] τὰ πρὸς τόκον ἀμίαντον, «при непорочномъ рожденіи». [6] невписанїи Т, ἄσπορον, «невсѣянный». [7] σωτηρίας, «спасенія». [8] wбраза цр҃каго Т. [9] чт҃и ихъ Т, τέλος τῆς τιμῆς αὐτῶν. [10] пришѣ.... в҃ нем҃, ὁ γὰρ ἐλθὼν πρεσβυτέρας ἀξίας ὢν πῶς τοὺς νεάζοντας ἐν αὐταῖς ἐάσει; «ибо пришедшій въ качествѣ старѣйшаго по почести, какъ можетъ оставить молодыхъ почестями?». [11] *проп.* держима, βασταζόμενον. [12] Διόνυσος μετὰ τῶν σατύρων, «Діонисъ съ сатирами». [13] йсточникѡ У. [14] дѣланїи писанїа Т. [15] сановина У. [16] мечтахомъ Т. [17] е́же лжюще.... владохомъ, ἃ ἐψαντάσαμεν ἐψαντάσαμεν, ἃ ἤρξαμεν ἤρξαμεν. [18] безъ чт҃и Т, ἀγέραστοι. [19] їже вза свою чт҃ь Т, εἷς μόνος ἐκ πάντων τὴν ἰδίαν ἀναλαβὼν τιμήν. [20] йспрwсѧ У. [21] *проп.* У. [22] дани.... приносѧ, πραχτικοὺς φόρους τῷ πέμψαντι προσκομίζων, «собираясь принести дань пославшему его».

же хвалитсѧ, нб҃ною хвалоу҃ пріемлющи: ѳ҃гоже не бѣ горѣ, бысть долѣ, ѣгѡ҃ оу҃мьны видить[1]. Ѡнѣмѣ́ бо пламы воспрѣщáетъ, а̑ симь роса приде Кариноу, бл҃гослоучный йстѡ́чнїкъ родисѧ в҃ Вифлеѣ́мѣ. ‖ Кáкъ ѣ́сть йстѡ́чникъ бл҃гть любе́знѣ небеснѹ̀ ѣ́мѹ быти, йже оу҃вѣдáетъ[2]; Стрáнны̑, йноплеменникомъ Сп҃съ пріиде, трѹжáющимсѧ покои̑ йзоѡ́билоуѣ́тъ. Подобнѣ женѣ[3] ликъ точать, гл҃ше: Гже йстѡ́чнїче, питїе пити носѧ, бы́вшїа мт҃и свѣтила нб҃наго, ѡ҃блакъ ѿ зноѧ̀ ѡ҃бралаи̑ весь миръ, поминаѧ̀[4] свѡѧ̀ рабы̑, любе́знаѧ гже!

Цр҃ь же, йма преноу́дивъ[5], пѹсти соу́щаѧ вáхвы подъ цáрьствѡ҃ ѣ́го и̑ дáры, звѣ́зда а̑ настáвльше[6]. Й ꙗ̑ко сѧ возвратúшѧ, споувѣдáша ѣ́мѹ. Потомъ пáки й тоже ѵ҃писавъ на златоую̀ дьскоу҃ сúце: Пришѣ́ше оу҃бѡ̀ во Їр҃ли́мъ, подвижáвсѧ знáменїа пришéствїа нáшего, гл҃ющемъ Їр҃ли́млянѡ҃: Чтѡ́ сѣ́ ѣ́сть, ꙗ̑ко премр҃ы́мъ Пе́рсѡмъ пріити съ ꙗ̑вленїемъ звѣ́здным҃ъ; вопрашáхѹ ны старѣ́йшины жидо́вьскы ѡ҃ бѹдоущїимъ, й ѣ́гѡ҃ дѣлá ѣ́сте пришли; Й ѿвѣщáхѡ҃, ꙗ̑ко сѣ́, ѣ́гѡ҃ нарече́те Мес҃ію, роди́лсѧ ѣ́сть. Ѻ҃ни же плищевáхоу, й противитисѧ не дерзнáхоу. Ти же рекѡ́ша и̑̑: Тако вы̑ нб҃наго сѣ́да, повѣ́дите на̑, чтѡ́ ѣ́сте разумѣ́ли; Мы же ѿвѣщáхомъ и̑̑: Невѣрованїемъ болите, й не и̑мате вѣ́ры ни ѣ́ клáтвою̀, ни бес ‖Л. 860 б. клáтвы, но въслѣ́жаѣ́те ‖ бесовѣ́тномѹ̀ свѡѣ́мѹ̀ рáзоумѹ̀. Хр҃ѣ бѡ̀, Сн҃ъ Вышня̑, родúлсѧ ѣ́сть, расыпаѧ̀ законъ вашь й соборъ, й того дѣлá волхвованїемъ[7] крѣ́пкымъ стрѣлáеми, не крѣ́пко послѹшáете и̑мени сего, ѣ́же внезáпѹ пріиде на вы. Ѡ҃ни̑, сами в себѣ̀ съвѣщáвшесѧ, молúшѧ ны, да ѵ҃земше даръ, потаи́мъ: тако бо страны бысть, да не боудѣ̀ закóна в ни̑. Мы̑ же ѿвѣщáхомъ: Мы̑ дары на́ чт҃ь ѣ́моу҃ принесли ѣ́смь, ꙗ̑кѡ҃ прѡповѣдáти вышнее҃ чю҃ в нашеи̑ странѣ̀ и̑ велúчество, ѵ҃негдà ражáшесѧ: ти гл҃ете, ѵ҃зѣ́мше дары, намъ ꙗ̑влено и҃сн҃ымъ Бг҃омъ потаи́ти, престѹпати свѡѣ́гѡ҃ цр҃а заповѣ́ди; Йли нѣ́сте почюли, колико йскѹшенїе пріи́мше а̑сѵ҃рїйско; Ѻ҃ни же оу҃боꙗ́вшесѧ, ио пѹстиша.

Царю же живѣ́ьскѹ приве́дшю ны к себѣ̀, гл҃авшѹ к нáмъ, вопрашавшѹ, ѿвѣщáхѡ҃ к немоу҃ ѡ҃ нем҃ же, й вѫзмоутúхомсѧ[8] ѿноудь. Й ѿйдохомъ ѿ него, не послѹшавше ѣ́гѡ҃ ни а̑ки рáдника[9]. Пріидохѡ҃, а̑може пѹщени, й видѣхомъ рожшѹю̀ й роженый̀, звѣ́здѣ оу҃казáющи Влады́чествїи мл҃анець. Рекóхом же й мт҃ри: Кáко сѧ прозывáеши, преслáвнаѧ мт҃и; Ѻ҃на́ же ѿрече: Мар҃їамъ. Ѿкѹдѹ чада[10]; ‖ Ѻ҃на же рече: Тóчїю ѡ҃вѣщiана ‖Л. 860 в. бы̑. Преже брачны̑ бы́вшемъ знáменїемъ, ражáющимїсѧ[11], соубо́тѣ ѡ҃свѣтúши й слнцю тóчїю ѻ҃свѣтúшѹ, пріинде а҃г҃л҃ъ, бл҃говѣ́стоуѧ мнѣ̀ персено[12] рожéнїе нѣ́коѥ. Й вѫзплищавши, й возопи̑: Никáко же да не боудѣ̀ мнѣ̀, г҃и, моужа бо не и̑мамъ. Й йзвѣщá ми, ꙗ̑ко и҃воле́нїемъ сего роженїе и̑мѣ́ти. Мы же рекóхѡ҃: Мт҃и й мт҃рь, всѝ бо҃зи пер҃стїи блажúша тѧ. Хвалá твоѧ велúка: превъзнеслáсѧ е̑си пáче всѣ̀ чл҃вкъ. Ѻ҃троучá же сѣ́дѧше на земли̑, а̑ки второѐ лѣ́то ѣ́моу҃, ꙗ̑ко сáмъ гл҃аше, малъ прикладъ и̑мы̑ ѡ҃бразъ роди́вшаѧ. Сама́ бáше высока тѣлѡ҃, й смáглъ блѣ́скъ и̑моущи, кр҃говáтѡ҃ лицѣ҃, ‖

---

[1] ѣгѡ҃... видить, егоже умѣки не видѣста. телесѣки видита Т. [2] Кажд.... оувѣдаѣтъ, Τίς ἡ τῆς πηγῆς χάρις οὐρανοπόθητον γενέσθαι καὶ χάριν χάριτος συλλαβεῖν; «Какова радость источника быть небесной возлюбленной и зачать благодать благодати?» [3] αἱ γυναῖκες. [4] поминаи Т, μνημόνευε. [5] има преноудивъ, μηδαμῶς ἀναμείνας, ни мала премедливъ Т. [6] звѣзда а̑ настáвльше, τοῦ ἀστέρους αὐτοὺς ὁδηγοῦντος, звѣздѣ наставлеши ихъ Т. [7] ὑπο μανίας, «безуміемъ». [8] вѫзмутися Т, ἐθολώθη. [9] ни а̑ки рáдника, εἰ μὴ ἑνὶ εὐτελεῖ. [10] чадо Т. [11] *прон.* Т. [12] τόκον τινα ἐξαίφνης, «рожденіе нѣкое внезапно».

‖Л. 632 а. и власы[1] оувѧсты имоущи. И мы҃ wбоѳ wбличѣнїе[2] во страноу свою занесохомь: и бысть положено нашими руками, ѣже вѣ прорече́но, и писано сице: Во Диwпотови кумирницы[3] сѧнцоу бгу, великому црю, Персьска дрьжава въписа. И взѧ wтроча кождо нѣ, и подрѣжа е на рукоу, поклонишесѧ и целовавше, дахомъ емоу злато, и змириоу, и ливанъ, реку́ще емоу: Тебе творимь любезнѣ и чтемь тѧ, ихн҃ый Iсе! Инако не бы́ша оустроѣна, ащe бы ты не пришелъ. Инако инѣ смѣхоу вышнѧ с нижнимн совокупитисѧ, ащe бы ты не пришелъ. Не толь во сѧ спѣеть слоужба, ащe кто рабa пощтить, ѣлма же ащe кто самь придеть. Лѣпо во се ѣсть тои премоудреи хытрости сопостать[4] тако прехытрити. Wтроча́ же смѣшесѧ и плакашесѧ[5], хвалѣнїе имѣѧ словесъ нашихъ. И поклонихомсѧ матери его, и та же ны почьстивши, и мы же ю прославивше, придохомъ на мѣсто, идеже вѣхомь wбитали. Бывшоу оубо вечероу, приде к намъ оуноша страшенъ и оужасенъ, гла нѣ: Скоро изыдите, да не подъимете сегo[6] съвѣта на сѧ. Мы же со оужестїю wрекохомь: Кто ѣ творѧ съвѣтъ на великыѧ сълы и воєводы Бжїѧ; Wи же рече: Иродъ. Но востáвше ащe идете, с миромъ спасаеми. Мы҃ тако рекше[7], восѣдавше на плоныѧ кона, и wйдохомь wтоудоу со всѣмь поштанїемь. Исповѣдахомь все, ѣже видѣхомь во Iерлмѣ. Се оубо толико wо Хѣ
‖Л. 632 б. повѣдахомь вамъ. Вѣм же оубо ‖ Хѧ, Спса намь бывша. Томоу слава и держава во вѣкы вѣкомь, ѧминь.

В тои же днь стго Григорїа Бгослова слово на Ржтво Хво, Гѧ ншего Iу Хѧ[8].

Хс ражаѣтсѧ, славите, Хс съ небесе, срѧщете, Хс на земли, возвыситесѧ. «Поньте Гви вся земля». Ти да wбоѳ вкупѣ реку: «Да рѧютсѧ нѣса, и веселитсѧ земля», нѣнаго ради, таче земнаго. Хѧ[9] во плоти, трепетом ти радостїю веселите: трепетомъ грѣха рѧ, радостїю надежѣ дѣлѧ. Хс wц Дѣы: жены дѣвьствоуите, да Хвы будете мтре. Кто не кланѧѣтсѧ искоиномоу; кто не славить безконечнаго; Ис. XCV, 1. Псал. XCV, 11.

ѣ. Пакы тма расходитсѧ, пакы свѣтъ составлѧѣтсѧ, пакы ѣгупт тмою томитсѧ, пакы Iиль столпо свѣтитсѧ. «Людїѳ, сѣдящїи во тмѣ» иевѣдѣнїа, да «оувѣ[10] светъ велкъ» оувѣдѣнїю. «Древ- Исаія IX, 2. Матѳ. IV, 16. II Кор. V, 17.
нѣѳ минуло: се бысть все ново». Писмѧ оустоупаѣтъ, дхъ wбнлитсѧ, стѣни мимотекоуть, истинна приходить, Мелхиседекъ собираѣтсѧ: безъ мтре, и безъ оца бываѣть. Безъ матере первоѳ, и безъ оца второѳ. Законн ѣствоу разорѧютсѧ. Исплънитисѧ подоба горнїи оутвари[11]. Хс веселитс[12]: не wтязаймсѧ. «Вси ѧзыци восплещете рукáми», «яко Дѣтищь родисѧ намъ, Снъ и дастьсѧ намъ, емоуже начало бы на рамѣ его»,—крстомь бо воземлетсѧ,— «и зовется имѧ емоу велика съвѣта Агла» —Wчь повѣдникь. Iwа да вопіеть: «Готовите поу Гню». Ѧзъ вопію силоу дньноую. Бесплотны[13] ми плотитсѧ, Слwво wдобелѣваѣть, невидимыи видитсѧ, неwсязаѣмыи wсязаѣтсѧ, безлѣтныи начинаѣтсѧ, Снъ Бжїи, ‖ Снъ чѧчь бываѣть: Псал. XLVI, 2. Исаія IX, 6. ‖Л. 632 в.

---

[1] Отсюда текстъ печатается по списку Ц. [2] wбличье Т, τὴν ὁμοίωσιν. [3] ἐν τῷ διοπετεῖ ἱερῷ «въ храмѣ Зевса». [4] супостата Т. [5] плескаше Т. [6] *проп.* Т. [7] оускорившe Т. [8] На греческомъ см. у Миня, t. XXXVI p. 312. Раздѣлено на главы, согласно изданію. Древнѣйшій переводъ по рукописи XI вѣка И. Публичной Библ. изданъ А. Будиловичемъ: XIII словъ Григорія Богослова. Спб. 1875. Варіанты отсюда отмѣчаются Б. [9] Хѧ Б. [10] *д. б.* оувидать, ἰδέτω. [11] Исплънитисѧ.... оутвари, πληρωθῆναι δεῖ τὸν ἄνω κόσμον, «должно быть наполнену вышнему міру». [12] *д. б.* велит хелεύει. [13] ὁ ἄσαρκος.

Евр. XIII, 8. «Іс̃ Хс̃, вчера̀ и̂ дне̂, сы̀и же и̂ во вѣ̀ки». Іоу́деи̂ да бла́знятсѧ, Є̂лини да насмиса́ютъ, е̂ретицѝ а̂зыко да болѣзну́ютъ. Тогда̀ вѣ́рꙋ и́мꙋтъ, е̂гда̀ видꙋтъ на́ нб̃о восходя́ща: а̂ще ли не тогда, но е̂гда со небесѐ прихожда́ща, и̂ а̂ки сꙋдію сѣдя́ща.

Г. Сѐ же послѣ́же. Нынѣ́шнеѐ Бг̃оѥ̂вле́нїе, рекше, Ражда́нїа разно́ванїе: гл҃ет̀ бо сѧ ѡ̂боѐ, двѣ́ма лежа́щема и́менꙋма ѡ̂ е̂ди́нон ве́щи. Е̂́вися бо Бг̃ъ чл̃комь рожде́нїемь, ѡ̃во сы̀н, и̂ прⷩносы̀н, ѿ прⷩноссщаго сы̀н, выше вины̀ и̂ словесѐ: не бо̀ и̂ вѣ́ѧше Словесѐ сло́во вы́ше. Ѡ̃во же на̂ дѣ́лма бы́въ послѣ́же, да йже бытїе да́вын, добрѣ̀ бы́ти да́сть. Па́че̑, рины́вшемсѧ на́мъ ѿ̃ добра̀ бытїа̀ зло́бою, къ себѣ̀ паꙑ̀ въ҃зводи́ть воплоще́нїемъ. И́ма[1] же, е̂́же ѥ̂ви́тисѧ—Бг̃оѥ̂вле́нїе, а̂ е̂́же родитисѧ—Ражда́нїе.

Д. Сѐ е̂сть на́мъ то́ржество, се пра́ⷣноуе̂мь дне̂ прихо́дъ Бж̃їи къ чл̃ко̃, да къ Бг̃оу и̂зыдемъ, и́ли па́ки вози́демъ[2],—тицѐ бо рещи прⷭнѣ̀,—да вѣ́тхыи чл̃кь ѡ̃ложи́вше, в҃ но́выи ѡ̂дежемсѧ, ти ѥ̂́ко же а̂да́момь оу҃мро́хомъ, та́ко же и̂ Хс̃мь ѡ̂жнвемь, со Хм̃ь и̂ бывше, и̂ распина́еми, и̂ спогреба́е́ми, и̂ совоста́ю́ще с нимь. Подоба̀ бо ми пострада́ти до́брыи ѿ̃ врато́ъ, ти ѥ̂́ко же ѿ̃ блаже́ннѣ, прⷩи́доша печа́ли, та́ко же ѿ̃ печа́лїи прити бла-

Римл. V, 20. жа́ннѣ. «И̂деже бо ѹ҃множа грⷯ, и̂зоѡ̃би́лна бы́ бл҃гть», да е̂́лма вкꙋсъ ѡ̂сꙋди, коли́ко па́че Хоу̃ распа́вшоусѧ ѡ̂правди; Нынѣ̀ оу҃бо пра́ⷣноуе̂мъ не трⷴжескы, но

||Л. 632 г. божьскы: || не мирскы, но вы́шемирьскы[3]: не нашн̃, но того, йже нашего е̂́, па́че же е̂́же Вл̃чьноѥ̂: не немощ҃ное, но врачѣ́вное: не зда́нїе, но съ҃жижемоѥ̂.

Е̂. Е̂сть же се ка́ко; Не пре́вери́а вѣнча́имъ, не ликы соста́вимъ, не оу҃тваре́ стѣ́гнъ, не насыща́емь о҃чесе, не ѡ̂свирѧ́имь слꙋха не оу҃ха́нїа ѡ̂сла́бнмь, не въ҃кꙋса ѡ̂влоудѣ̑, ни ѡ̂сказа́нїю да́днмь во злобꙋ поути и̂ входа грⷯхо́внаго, не ри́зою оу҃мягчи́мсѧ, мⷯкоꙋ̑ и̂ ѡ̂бити-цаю́щею, е̂́же лꙋ́чшеѐ непотрѣ́бно, не ка́менны́ми просїа́нїи, ни златꙋ ѡ̂блиста-нїе́мь, не помиза́нїи прⷱмѣ̀рствꙋющимъ и̂ ло́жьноꙋю е̂́ства доброть, ти на ѡ̂бразъ и̂зоѡ̃брⷭтеноу, не питїи, ни пїаньчьствїи, къ ни́мже ля́жа и̂ любодѣ́а́нїе вѣ́дѣ̀ прⷱпражена: и́мже золъ оу҃чи́тель, зла оу҃чения, па́че же проныривъ сѣ́менъ лꙋкава и̂ дѣ́ла земна̀. Не во слоны высоки потъкнѣ̑, скнию̀ творя́ще чревесы оу҃маченїа. Не почтемъ вина цвѣтовнаго, варящи̑ разли́чїа кознества, мꙋ́рьскаѧ драгоцѣнїа. Не земли и̂ мореви чт҃ныи на́шь гноѝ даромъ да даю́ть: сице бо вид҃ѣ[4] чисти питѣ́нїе. Не и̂нъ и́ного невоздержанїю предолѣти тъщисѧ: невоздержанїѐ бо мнѣ̀ все лихоѥ̂ и̂ мимо требованїа, и̂ се же а̂лчьномь сꙋщемь и́нѣ́м и̂ требꙋющимь йже ѿ̃ того же бе́рнїа и̂[5] съмѣ́ся.

Ѕ. Но се оу҃бо Є̂линомъ ѡ̂ставимъ, е̂линьскомоу кыче́нїю и̂ праⷭнованїю: йже богы и́менꙋю̑, сквара́мъ ра́ю̑щеся, ти бо послѣ́дꙋющe бж̃твꙋ̑ чревомъ богажа́ю̑ть, ныр҃їи проныривы̑ вѣ́съ и̂ тво||рци, и ||Л. 633 а.
таннїи ѡ̂бе́щинци, и̂ къ таинѣ̀ приводници сꙋще. И́ы̑, и́мже Слово покланя́е́мо, а̂ще и̂ подоба̀ бꙋдеть питѣ́тисѧ, словесе́мь пита́имсѧ, и̂ бж̃твеным҃ъ закономь, и̂ по́вѣстьми, и̂ и́нѣмь и̂ и́миже сѐ съборъ сѣ̀, да своѐ бꙋдеть питѣ́тисѧ, а̂ не свѣ́не съзва́вшаго. И́ли хощете,—не бо, но а́зъ дне̂ зва́тель вашь,—а̂зъ ѡ̂ семь пре̂положꙋ сло́во добрынмь вамь пиранномъ, та́коже мо́щно, и̂зоѡ̃биль же и̂ любочтнѣ̀, да оу҃вѣ́сте, како̀ можеть кормити чюжѝ и̂ домашна̀ и̂ гражаны внѣ́шнїи, и̂ пита́ю̑щаасѧ непитама́и̑, и̂

---

[1] и́мѣ Ц. У, ὄνομα. [2] е̂́зыдѣ̑ У, въ҃звратимсѧ Б, ἐπανέλθωμεν. [3] вы́шемирьскы̑ Ц. У, ὑπερκοσμίως. [4] *т. е.* вѣ́дѣ̀, οἶδα. [5] йже Ц. У, καὶ.

имѣниемь свѣтлымь оубогый бездомокъ; Начнѣ Іюдоу: но очистите ми оумъ, и слухъ, и помыслъ, елико питѣѣтесѧ тацѣмь,—имиже ѡ Бѣ и бжтвеное слово,—да йдеть питѣвшесѧ по истинѣ, ѩже не йстощитсѧ. Бѹдѣ же тоже, йсполнень же кѹпнѣ и съкращенъ, ѩкоже ии и скѹдоумѹ скрѣбѣти, ни бе сласти быти присѣщениемь[1].

З. Бѣ же бѣаше прично. Еже бо «бѣаше», и «бѹдеть», ишего лѣта раздроби[2] и йзыстицающаго ества, а еже «сыи» прично, и се сам сѧ именѹѣ[3], Моусиноуви[4] ѩвлѧѧсѧ на горѣ. Все бо в себѣ ѡбоимъ, имать сѹщее, ни начинаемо, ни ѵстѧ[5], ѧки ширина сѹщиа[6], недовѣдомаа ни оустановимаа, всѧкого йхода помысла, и лѣта, и ества, оумомъ точію стѣиепишемо, ти се sѣло темнѣ и хѹдѣ, не еже ѡ самомь, но ѣ ѡ немь, дрѹгомоу ѿ дрѹгаго мечтѧ собираемѹ во ѣдинъ ‖Л. 633 б. кѧкь истиныи ѡбразъ, прежѣ ‖ ѩтиа бѣжа[7], и древле[8] разѹмѣниа оугонзаа: толма ѡсиаа нашь оумъ, тоже и тъ ѡчищенъ, ѩкоже и видѹ молиии скоростию не стоѧщи[9]. Жить мииться, да разоумное влечеть к себѣ,—еже бо не до конца иеразѹмѣио, неиадежно, и не начинаемо,—недовѣдимое же чюдитсѧ, чѹдимо же любитсѧ паче, любимо же чистить, чиста же бгоѡбразно сътваряеть, тацѣм же бывшемь, ѧкы своимь оуже бесѣдѹеть, дерзаеть нѣчто оуношьско слово, Бѣ къ бгомъ ѣдинѧсѧ и познаваѧ, ти тольма равнѣ, елма же вѣсть вѣдѹщаѧ. Недовѣдомо есть Бжтво и вѣднѣ разоумио: и все разѹмио емоу, точію еже его не разѹмѣти. Аще и кто мнить, проста сѹща ествства, или всего недовѣдома сѹща, или до конца видима. Что бо сѧ проста ествства, взищемъ. Не бо се ество емоу простота: елма же неложныи, еже быти сложныи.

И. На двое же недовидимому видимоу: и по началѹ, и по концѹ,—еже бо мимо се, а не к семь, недовѣдимо,—егда бо на горнюю глоубинѹ[10] оумъ возри, не имыи каде стати и ѡпретисѧ ѡ Божиихъ мечтѣ, да еже еде недовидимо и недостижимо, безначално прозва: еда же къ долномѹ[11] и къ прочимъ, бесмертно и беспагѹбно, егда ли совъкѹпить все, вѣчно. Вѣкъ бо ни лѣто, ни лѣтѹ какаа часть,—не бо и что́мо,—но ѩко в на[12] лѣто солиечныи хожениемь чтомо, се прносѹщимъ вѣкы, протагшеесѧ со сѹщими, ѩкоже лѣтное ступание и растояние. Се ми ѡ Бѣ да любомъдрствитсѧ ины. Не бо ѡ се ‖ годъ, имиже не бгословїе ‖Л. 633 в. прележи намь, но строи плотныи[13]. Бга же егда рекоу, гаю Оца и Сна и Сватаго Дха: ни мимо тѣхъ Бжествоу сынимоу, да не народна богы[14] введемь, ни оутрѣе сихъ оустановлѧемь, да не оубство бжтвеныимь ѡсѹдимсѧ, или единого власти ради жидовствюще, или ѡбилиа ради ѣлиньствюще. Зло бо есть во ѡбоемь подобно, ащи и в сѹпротивныхъ сѧ обрѣтаеть. Сице же оубо Стам стыхъ, ѩже и серадимы покрываетсѧ, и слави[15] тремь сватьствы, во ѣдино сходящемь Гдьство и Бжтво: еже и дрѹгомѹ сѧ комѹ прежѣ на любомѹдрьствило добрѣи еже и высоцѣ[16].

---

[1] *д. б.* прѣсыщениемь, διὰ τὸν χόρον. [2] τμήματα, «части». [3] имену Ц. У, ὀνομάζει. [4] Моусеи ѡви Ц, τῷ Μωϋσεῖ, «Моисею». [5] μήτε παυσόμενον, ни прѣстающе Б. [6] οὐσίας, естьства Б. [7] φεῦγον, бѣжа Б. [8] πρίν, «прежде». [9] ѩкоже.... не стоѧщи, ὅσα καὶ ὄψιν ἀστραπῆς τάχος οὐχ ἱσταμένης, «какъ для взора быстрота неостанавливающейся молніи». [10] εἰς τὸν ἄνω βυθόν=εἰς τὰ παρελθόντα, «въ прошедшее». [11] εἰς τὰ κάτω=εἰς τὰ μέλλοντα, «въ грядущее». [12] ἡμῖν, «для насъ». [13] οἰκονομία. [14] δῆμον θεῶν, «сонмъ боговъ». [15] δοξάζεται, «славится». *См.* Исаія VI, 2. 3. [16] добрѣи же и вышше Б., κάλλιστά τε καὶ ὠφελότατα.

Д. Но ѣ́лма҃ не дово́лно бл҃гости[1] сѣ́, ѣ́же ходити ѣ́диномꙋ своимь видимъ[2], но подоба бѣ́аше расыпатисѧ бл҃гости и́ йти, ꙗ́коже множа́йшемь бы́ти бл҃годѣта́нїа пр҃їемлющимь,—се бо коне́чныа бл҃гына. И́ помыслъ дѣ́ломь бы҃, Словесе́мь наканчава́емо и́ дх҃о́мъ соверша́емо. Ти си́це составишасѧ свѣ́тельства[3] втораа́, слꙋ́гы перваго свѣ́тельства[4]: и́ разꙋмнїи дх҃о́ве, и́ ѡ҃гнь, а҆́кы безвещественыи́ и́ бесплѣ́сныи, и́ нѣ́какоѥ҃ ество́ йно, ꙗ́ко воскраи́ гл҃аныхъ сїа́ разꙋмѣ́вати. Йышлю́ же рещи, ꙗ́ко непостꙋ́пныи́ на зло, но то́чїю и́мꙋща добраго ше́ствїе, ꙗ́ко ѡ҃ Бц҃ѣ́ первѣе ѡ҃ Бц҃а сїа́ющи: сде́ бо втораго сїа́нїа. Препира́ет же ма не непостꙋ́пныи, но ѣ́дка҃ постꙋ́пныи́ непщева́ти сїа́ и́ гл҃ати, и́же свѣ́тлости ра́ди свѣтоно́сець[5], тьма велича́нїа дѣ́лъ и́ бывъ и́ глаго́лимъ, и́ ꙗ́же под ни́мь ѡ҃стꙋпившїа си́лы, творци зл҃їи || добрꙋ ѡ҃бѣ́гшоу, и́ на́мь пода́вци. ||Л. 633 г.

І. Си́це же оу҃́бо ѣ́мꙋ разꙋмѣнъ, и́ сего҃ дѣ́лъ соста́висѧ оу҃тва́рь[6], ꙗ́коѥ҃ мнѣ оу҃́бо ѡ҃ семь любомꙋ́дрствити, ма́ломь словесемь великое мѣ́рщоу. Понеже пр҃ъвна́а[7] добрѣ́ бѣ́аше ѣ́моу҃, второ́ю помыслити[8] оу҃тварь, вещиꙋ и́ видимꙋ. Ти́ сице бысть, ѣ́же ѡ҃ нб҃се и́ земла́ и́ ѡ҃ посредни́ составъ же и́ съмѣ́съ, хвалимꙋ же по ѣ́диномꙋ коѥ҃ сращенїе, достои́нохвалнѣ́ѥ же всѣ́мь добрѣ́ сочетано, дрꙋ́гомꙋ ко йномоу҃ что добрѣ́ и́мꙋщю, и́ всѣ́хъ къ всѣ́мь, во ѣ́динꙋ оу҃тва́рь и́ съвершенїе, да покажетъ не то́чїю своиско себе ѥ҃ство, но и́ при все́мь чюжѣ́мь съста́вити мощень сы[9]. Свои́ско бо Бж҃тва разꙋмна́а и́ оу҃момь достижима́а, стоужа́[10] же всѧчески ѣ́ликоѥ҃ по҃ чювьствомь. и́ сѝ же самѣ́хь далеченша ѣ́ли́ко же съглагола[11] бездꙋшна и́ непостꙋ́пна. Но воскꙋю ны[12], ѣ́да кто рече сѣ́ло лꙋбщихъ и́ теплѣ́йшиѝ; Стрѣчи конъ ѡ҃ стежерѣ́[13]. Празденичноѥ҃ на҃ любомꙋ́рьствїе и́ ѡ҃ ни́хже сѣ́дѝ дн҃е. Сице и сотворю, а҆́ще и́ малы свыше нача́, та́ко любви и́ словꙋ понꙋдившема.

ІА. Оу҃мь же оу҃же и́ чювьство, си́це дрꙋгъ ѡ҃ дрꙋга разлꙋчена, во свонхъ оу҃ставѣ́ оу҃тръ стоица, и́ творца Словесѝ вели́чество в себѣ́ носѧста и́ молчаща хвали́теля вели́каго дѣ́ла, и́ свѣ́тлаа́ проповѣ́дника. Не оу҃же бѣ́аше съкꙋпь ѡ҃ ѻ҃бою҃, ни никакь же съмѣ́съ съпротивномꙋ, премр҃ости бо́лшее знатїе, и́ ѡ҃ ѣ́стествѣ́ вели́каа совершенїа, не все богатство бл҃гына зна́емо. Се же помысливъ хитроѥ҃ Сло́во показати, и́ живо́тъ ѣ́динъ ѡ҃ ѻ҃бою҃, ѡ҃ невѝдимаго, гл҃ю, || и́ видимаго ѥ҃ства твори́ть чл҃ка. Ти ѡ҃ вещи[14] взе́мъ тѣ́ло, оу҃же прежѣ́ сотворенѣ́, ѡ҃ себе́ же живо҃ положи,—ю҃же разꙋмичноу҃ и́ ѡ҃бразъ вѣ́сть слово,—а҆́кы нѣ́какꙋ оу҃тварь вторꙋ́ю, во малѣ́ великꙋ, на земли постави, повѣ́дникъ[15] дрꙋгы́и, клана́никъ мѣ́сенъ[16], видовникь[17] видимыа твари, таи́нникь разꙋмныа́, цр҃ь земнымъ, цр҃ю́ющи с вы́сости, земна́го и́ нб҃наго, малого́дна и бесмр҃тна, ви́дима и́ разꙋмна, посредꙋ вели́чьства и́ хꙋдости. Сего же дх҃ъ и́ плоть: дх҃ъ бл҃года́ти дѣ́лъ, пло́ть возне́сенїа ради. Ѡвъкъ да[18] пребыва́еть и́ ||Л. 634 а.

---

[1] *вст.* надъ строкой его Ц. [2] иже двизатисѧ своимь разоумомь и видѣниемь Б, τὸ κινεῖσθαι μόνον τῇ ἑαυτῆς θεωρίᾳ. [3] свѣтьлости Б, λαμπρότητες. [4] свѣтьлости Б, λαμπρότητος. [5] дьньница Б, Ἑωσφόρος. [6] хо́смос, миръ Б. [7] τὰ πρῶτα, «первое», *т. е.* вышній міръ. [8] ἐννοεῖ, «замышляетъ». [9] см Ц. У, δυνατὸς ὤν. [10] *д. б.* тоужа, ξένον δέ; стоужаше У. [11] παντελῶς, «совершенно». [12] ἡμῖν, «намъ». [13] стрѣчи конъ ѡ҃ стежерѣ, κέντει τὸν πῶλον περὶ τὴν νύσσαν, «пришпорь коня около меты». [14] ѡ҃ вещьства Б, παρὰ τῆς ὕλης. [15] иного аггла Б, ἄγγελον ἄλλον. [16] поклоньника съмѣшена Б, προσκυνητὴν μικτόν. [17] видитела Б, ἐπόπτην. [18] ѡвогда Ц. У., τὸ μέν.

славить бл҃годѣ́нника, ѡ҃вѣ҃ да стражеть, и̂ стража́ воспомина́ется и̂ ка́жется любовїю чтомъ. Живо҃ сде строимъ[1], ти и̂намо преставляемъ, и̂ конець та́йны, к҃ Бо҃ю҃ преклоне́нїемъ божасѧ. На се бо мнѣ̀ придеть смѣ́реніе сдѣ̀ свѣ́тъ и̂стинны, свѣ́тельство Бж҃їе видѣ́ти и̂ прїа́ти, досто́йно того связа́вшаго и̂ разрѣши́вшаго, и̂ паки связа́вшаго высочѣ́е.

кѳ. Сего же положи в раи, и̂же николи̂ вѣ́аше ра́и сеи̂, самовла́стїемь почѣ́,—да бу́деть и̂збра́вшаго бл҃гыню не хоу҃же, неже да́вшаго сѣ́мена,—садовъ бесмр҃тныхъ дѣ́лателѧ, бж҃твеныхъ мысле́й равна, и̂ простѣ́йшихъ и̂ совершенѣ́йшихъ, на́га простотою и̂ жизнїю бескозненою, и̂ безъ всего покрова и̂ и̂зл҃ученїа[2]. Сиѧ[3] бѣ лѣ́по бы́ти первы́номе҃. Ти дасть зако́нъ, вещь самовластномоу҃. Зако́нъ тоже̂ вѣ́аше повелѣ́нїе, ѡ҃ ни́хже прїимати ѥ̂моу҃ ‖Л. 634 б. садовь, и̂ и̂хже не прикаса‖тисѧ. То́же вѣ́аше дре́во вѣ́дное҃[4], ни сано[5] же и̂сперва злѣ̀, ни ѡ҃вѣщано за́висти́ю,—да не пре҃бу҃даю҃[6] та́мо а̂зыкъ бг҃осварци, ни змїа подража́ють,—но добро же во строинѣ годъ прїе́млемо,—ви́дѣ бо вѣ́аше са́дъ, та̂коже мнѣ̀ разумѣ́ти, на́нь же точїю восходи́ти безъ соблазна и̂же соу҃ нравомъ съверше́нѣишн,—не добро же простымъ е҆щѐ, и̂ жела́нїѐ ласкордѣ́ишимъ, та̂коже ни та̂ совершена на по́лсоу҃ млады҃ е҆щѐ и̂ требу́ющимъ млека̀. Но понеже за́висти́ю дїа́волею и̂ женьскымъ проныренїемъ, е҆же прїа̂ки слабѣ́иши, и̂ е҆же пренесе а̂кы препр҃ѣвши,—ѡ҃хъ моеи̂ не́моци! Мога́ бо та̂же моего о҃ц҃а,—повелѣ́нїе бо забы҃ даное҃, и̂ ѡ҃паде го́ркый вкоу҃шенїемь, кѹпнѣ̀ же и̂ ѡ҃ жи́зненаго древа, и̂ и̂з раѧ̀, и̂ ѡ҃ Бг҃а грѣ́ха дѣ́лма ѡ҃гнанъ бы҃, и̂ в кожны҃ ѡ҃дѣ́сѧ ри́бы, а̂ рекѹ̀ дебелоую̀ плоть, и̂ мр҃твоу҃ и̂ ѡ҃жесточѣ́вшюю, ти се пе́рвое҃ вѣ́сть свое҃ стыдѣ́ніе, ѡ҃ Ба҃ сокры́ется. Прию҃бра́щеть[7] же сде смр҃ть, и̂ е҆же прерѣ́затисѧ грѣ́хѹ, да ие бе смр҃ти бу́деть зло, и̂ бу́деть любо чл҃чьство[8] томленїе. Сице бо препира́юсѧ[9] мучити бо҃у҃.

гі. Иносѣ́м же казанъ преже̂, во многы҃ мѣ́ста грѣ́хъ, и̂хже злыи ко́рень прорасти, по различны҃ вины и̂ лѣ́та, словесе́мь, законо҃, пр҃ркы, бл҃годѣ́нїи, прещенїемь, а̂зва́ми, водами, попаленїи, ратѹ́ми, побѣ́дами, ѡ҃паденїи, зна́менїи съ небесе, зна́менїи ѡ҃ воздѹха, ѡ҃ земла, ѡ҃ моря, мѹ́жь, гра́дъ, та̂зыки ненача́ющйсѧ̀ перемѣ́нъ, и̂мѝ̀ и̂стерти золь вѣ́аше тщимое. Конець кр҃пльша тре-бѹ́етъ лѣ́ченїа къ люба́щй̀ а̂зама др҃ѹ̀ дрѹга гѹбящемь, прелюбодѣ́йствы, ‖ и ‖Л 634 в. всего сетьное҃ зло и̂ первое҃, ка́пищемь слѹ́женїе, преложе́ніе[10] кланянїю ѡ҃ ствѻ́ршаго къ тва́рь. Се, и̂мже бо бо́лшаго требоваше поможе̂нїа, бо́ше же и̂ полѹ́чить. Се́ же вѣ́аше са́мо Бж҃їе Сло-во, прежевѣ́чное҃, неви́днмое҃, недостижи́мое҃, е҆же ѡ҃ нача́ла начало, е҆же ѡ҃ свѣ́та свѣ́тъ, и̂сто́чникъ жи́зненый и̂ бесме́ртиый, ѡ҃бразъ добро́ты перво-ѡ҃бра́зныа, нешествѹ́ющим печа́ть, нера́зное подоболнчїе[11], ѡ҃чь оу҃ставь и̂ сло́во, ко своемѹ̀ подоболнчїю гра́деть, и̂ во пло҃ ѡ҃дежется плоти ра҃, и̂ дш҃ю разумноую̀ моеѧ̀ дѣ́лма дш҃ѧ премѣ́шаѣть, подо́бны҃ подо́биое҃ ѡ҃чища́е҃, и̂ весь быва́еть ра́звѣ грѣ́ха чл҃къ. Родивъ же сѧ ѡ҃ Дв҃ы, и̂ дш҃ю и̂ пло́ть дре́вле ѡ҃чи́стивши д҃хомъ,—подоба бо вѣ́аше и̂ ро҃ствоу҃ чтъ прїа́ти, и̂ дѣ́вьство дре́вле почтѣно сотвори́ти, и̂ сошед҃ же Бг҃ съ прїа́тїемь, е҆ди́нъ ѡ҃ двою сѹпроти́вною, плоти и̂ д҃ха, ѡ҃ нею̂же

---

[1] ζῶον ἐνταῦθα οἰκονομούμενον, животьно сьде съмотряемо Б. [2] προβλήματος, «оплота». [3] такомоу҃ бо Б, τοιοῦτον γάρ. [4] τὸ ξύλον τῆς γνώσεως, «древо познанія». [5] οὔτε φυτευθέν, ни възгаждено Б. [6] пребу҃ваѣ Ц. У, μὴ πεμπέτωσαν. [7] приѡ҃бращете Ц. У, κερδαίνει. [8] φιλανθρωπία. [9] πείθομαι, «убѣждаюсь». [10] преложенїю Ц. У. [11] ἀπαράλλακτος εἰκών, непремѣньнаѧ икона Б.

о҃бо же ѡ҃божи, ѡ҃бо же ѡ҃божисѧ. Ѡ҃ чюдномоу съмѣсѹ! Ѡ҃ преслáвномѹ слиѳѹ! Сѹщии выбáѣть, и҆ несозданнꙑ҆ творитсѧ, и҆ невмѣстимый мѣститсѧ срѣдѹ дш҃и разѹмнѣй, ходáтаюци Бж҃твѹ и҆ плотномѹ дебельствѹ. Й҆ богатáй и҆ оу҆божáй[1]: оу҆божáѣть бо мою плоть[2], да â҃зъ ѡ҃богáтѣю того Бж҃твомь. Й҆ и҆сполнь и҆ тщи́тсѧ[3]: тщи́ть бо сѧ своеѧ̀ слáвы въ мáлѣ, да â҃зъ ѡ҃ного прїимѹ и҆сполненїе. Кáко богáство бáгоѥ̀; Что ѡ҃ мнѣ си тáина; Прїи҃хъ подоволичїе, тн не снабдѣ҃: прїемлеть ѡ҃ моеѧ̀ плóти, да и҆ ѡ҃бразъ спсеть, и҆ пло҃ бесмр҃тй҃. Второе ѡ҃бщѹѣть
Л. 634 г. ѡ҃бщевáнїе, || миосѣмъ пéрваго преслáвнѣѥ̀. Ѳáнко же тогдá бóлшее подасть, нынѣ̀ же прїемлеть гóршеѥ̀. Й҆ первáаго бо видѣнїе[4], се оумъ и҆мѹщимъ высочѣе.

дї҃. Протúвѹ сúмъ что рекоу҃ нáмъ ѡ҃блóжници[5], горцїи бжьначьтници[6], клеветари хвалимꙑ҆ҁ, темнїи ѡ҃ свѣтѣ, ѡ҃ премр҃ости несказáннїи[7], за нѧже[8] Хс҃ тѹне оу҆мре, безблгодѣ҃тныа твáри непрїáзниваго здáнїа; Се ли зазирáеши Бо҃у блгодѣáнїе; Сего́ ли ради малъ, и҆мúже гебе дѣáма оу҆бóгъ; Й҆мúже по заблѹжьшѹю прїиде «пастꙋ҃хъ добрый, положивый дш҃ю за ѡ҃вца», на горы и҆ холмы, на нúхже жрмаше[9], и҆ плавающ҃ѹ[10] ѡ҃брете, и҆ ѡ҃брѣтъ на рамо вземъ, на неже и҆ древо, и҆ взéмь възведѐ на вы҃шнюю҃ пажить[11], и҆ возвéдъ въ пребывающаа̀ вѣчтѣ; Я҆ки[12] свѣтило божже свою плóть, грѣховнюю оу҆твáрь ѡ҃чищаа̀, и҆ драгмїа[13] возыска, цѣсари подоволичїа, посыпана вреды[14],
Іоан. X, 11.

и҆ позывáѣть любыа ѥ҆го силы[15] драгмии на ѡ҃брѣтѣнїе, и҆ ѡ҃вцúнница творить рáдости, нѧже и҆ строю таннца сотворити; Я҆ко прѫ҃тча свѣтúла свѣтъ восслѣствѹѣть пресвѣтлый, и҆ глáса Слóво, и҆ невѣстоводьца невѣстникъ, строя҃шеть[16] Гу҃ люди пресщныа, и҆ прежде ѡ҃чищáющоу на дх҃ъ водою; Сúмь ли зазирáеши Бгу҃; Сего ли дѣльма мнѣши горша, и҆мже понáвицею препоясаѣтсѧ, и҆ оу҆мывáѣть нось҆ оу҆чнкѡ҃, и҆ кáжеть ѥ҆годивыи пѹть, вы҃шнеѥ̀ смѣренїе; Я҆ко погрéбшасѧ ради къ землѝ низить, да и҆ съ собою возвысѝ долѹ преклоннвшасѧ грѣхомъ; Ѡ҃ного же кáко не потазáеши, нѧко с мытоимцы нѧсть, и҆ оу҆ мытоимець, и҆ оу҆чить мытоимца, да и҆ сáмъ || что прии҃ѡбрáщеть; Что́ же то; Не грѣшны҃ ли спсенїе; Я҆ще и҆ цѣлителѧ кто вúнна творúть, и҆мже прекланáетсѧ на вреды, и҆ смрт҃ терпúть, да дáсть здравїе болщимъ, и҆ преклонша́госѧ в потóкъ, мр҃дїа ради, да впа҃шии скóтъ по законѹ снабдить.
[Л. 635 а.]

ѥ҃ї. Послан же бы҃, но я҆кы чáкъ. Сѹгоубь бо бѣáше, и҆мúже и҆ трѹдисѧ, и҆ взалка, и҆ божадасѧ, и҆ оу҆томисѧ, и҆ прослéзисѧ закономь телесны҃: а҃ще ли и҆ я҆кы Бж҃, что се; Йзволéнїе Оч҃е, посланїе сѹще мни, к немѹже возно́сить своѐ, и҆ я҆ки начáло чтѧ безлѣтно, и҆ нѧко҃ не мнѣтисѧ Бж҃. А҃ще ли и҆ преданъ сѧ глѣть, но и҆ сам сѧ предасть пúшеть[17], и҆ востáвленъ Оц҃емь и҆ вознесенъ, но сáмь сѧ воскр҃си и҆ возиде пáки. Ѡ҃но блговолéнїа,

---

[1] καὶ ὁ πλουτίζων πτωχεύει, и богатаи обнищаваетъ Б. [2] моимъ плътиж Б. [3] καὶ ὁ πλήρης κενοῦται, «и преисполненный истощается». [4] й.... видѣнїе, тобто тоу҃ протéрου θεοειδέστερον, се прьваго бо́видѣниѣйше Б. [5] συκοφάνται, навадьници Б. [6] οἱ πικροὶ τῆς θεότητος λογισταί, горьции бжьствоу҃ словесьници Б. [7] ἀπαίδευτοι, ненаказании Б. [8] заиѥ нѧже Ц. У, ὑπὲρ ὧν. [9] ἐθυσίαζες, «ты приносилъ жертвы». [10] πλανώμενον, «блуждающую». [11] ἐπὶ τὴν ἄνω ζωήν, на вышьнии животъ Б. [12] ὅτι, заиѥ Б. [13] τὴν δράχμην, «драхму». [14] цѣсари.... вреды, τὴν βασιλικὴν εἰκόνα συγχεχωσμένην τοῖς πάθεσι, «образъ царскій, погребенный страстьми». [15] τὰς φίλας αὐτῷ δυνάμεις, «дружественныя себѣ силы». [16] κατασκευάζοντι Κυρίῳ, оустрощю Гѣи Б. [17] γέγραπται, ѱано есть Б.

се властное. Ты же низмиаа глеши, вышáща же прерúщеши, ти, тáкоже страстовалъ, помышлéеши, â, тáкоже хотѧ, не прилагáеши. Йкоже стражѣ и нúкѣ Слóво! Ѡвѣмь, тáко и Бъ, чтéтсѧ и съмазáетъ[1], ѡвѣм же, âки плъ, кѫдитсѧ и ѿлѫчáетъ[2]. На кыà разгнѣвáетсѧ пáче; Паче комѫ ѡставлéетъ; Йже ли скѫплаю злѣ, йли йже раскалаю; Не бо, но и тѣмь раздѣлати подобаше, и сúмь совокѫплати. Ôвѣ чисмéнемь, ѡвѣм же Бжтвомь. Потыкáеши ли сѧ ѡ плоти; То се Іѹдеи. И Самарянинъ зовеши; То и прочее молчю. Не вѣрѫеши Бжтвоу; Се ни вѣсове. Ѡ, и вѣсовь невѣрнїе ты, Іѹдеи нечрéнїи[3]! Ѡни бо Сновúне имахѫ коупнѣчéствїю глѧ сѫще мнѣша[4], сии же сѫщаго Бга вѣдмахѫ: вѣровахѫ бо, ѿ негоже стражáхѫ. Ты
Л. 625 б. же ни равенúства прїемлеши, ни и||сповѣдáеши Бжтва. Оуне бы тобѣ ѡбрѣзатисѧ и вѣсовати, да рекѫ ти что смѣшне, йли кровоконечиѫ[5] и сдравѫ, бúти лѫкавѫ и безбожноу.

Sї. Йлы же оубо послѣже вúдиши и ѡчищáюща Їса Іѡрданомъ мое óчищанїе, пáче же цестѧща чистотою воды,—
Ioan. I, 29. не бо и самъ требовáше чистотъ «вземлѧ грѣхи мúра всего»,—и раздирáющаѧсѧ нбсѧ, и оужичьимь Дхѹ свѣтельствована, и йскѫшаема, и ѡдолѣвáюща, и âгглы слѫжима, и целáюща всякѫ тлю и всяки недоуги, и животворѧща мрътвыѧ,—тáкоже оуне бы и тебе злověрьство оумрътвити,—и вѣсы ѿгонѧща, ѡвы совою, ѡвы же оученикы, и хлѣвы мáлы кормáща несвѣдын[6], и ходящѫ по ширинѣ, и предаемоу, и распинáемѫ, и тѫ оуже распинающѫ грѣхъ мои: âки âгнець приводимъ, и áки цѣлúтель приводѧ, âкы чáкь погребáемь, ти âки Бъ востаà, таче и восходѧ со славою своею. Колúко ми прáзникъ по кыимже Хѵмь таинамъ! Ѡ нúхже всѣ ѡглавїе[7] едино, моѣ свершéнїе и повторéнїе[8], к первомѫ Ádámѫ восъшéствїе.

Зї. Нúѣ же ми прїими рожéнїе, ти прéже поплаши, âще и не âки Їѡа йщрева, но âкы Дéдъ на постáвъ кивóтный. И написáнїа оустѹдисѧ, êгóже дѣла на небесà писáшесѧ, и рѫтво чти, êгó дѣлма и раздрѣшисѧ оузъ родны, и Вифлеѡмь почти малѹю, тáже тѧ к раю возведе, и тáслемь поклонисѧ, йхже ради, бесмысла сы[9], питѣсѧ Словесемь. «Въ- Исаія I, 3.
вѣжь, âки волъ, óбрѣтшаго», Йсаïа велúт та: «і áкы ѡслѧ тáсли гà своего». Йще и ѿ чтыхъ кто êси, и пó закóном и «Ѿриганїе возносѧ» словéсное, || и Лев. XI, 3. ||Л. 635 в.
на трéбы ключáемы, йли нечúсты ѡбаче и негадомы, и нетрéбныхъ, и âбычном чáсти. Со звѣздою теци и со волхвы дáры приноси, злáто и бѣлый дѵмïанъ и змúрнѹ, âки црю, і аки Бгу, и âки тебе рà мртвѹ. С пастýхи слáви, со âгглы хвали, со âрхáгглы ликоствуи. Бѫди ѡбьще прáзнованїе нбных[10] силъ. Вѣрую бо и тѣмь веселовати и прáзновати днѣ, êлма же соу чáколюбиви, тáкоже и тáже Дéдъ вóди ѡ страсти восходѧща со Хмь, и срѣтáюща, и велѧщемь самѣмь къ себѣ «врагнлъ вѧзмтïа». Псал. XXIII, 7.

ѝї. Ёдúного ненависти ѡ Хѵѣ ражáнїи—Йродово дѣтогѫблєнїе. Пáче же и того ѕстыдѣсѧ, соверьстиыа Хѵы требы дúвнаго закланїа прéжеполагаема. Йще во Ёгѹпетъ бѣжить, самовольствомъ

[1] συναλείφεται, «сливается, соединяется». [2] ἁτιμάζεται καὶ χωρίζεται, вещьстые приемлеть и разлжчение Б. [3] Ἰουδαίων ἀγνωμονέστερε, «о, неразумнѣйшій Іудеевъ!». [4] ѡни бо.... мнѣша, ἐκεῖνοι τὴν τοῦ Υἱοῦ προσηγορίαν, ὁμοτιμίας φωνὴν ἐνόμισαν, ови сновьные нарицание равночьстна глась мьнѣша Б. [5] ἐν ἀκροβυστίᾳ. [6] μυριάδας, тьмы Б. [7] *вст.* нн Ц. У, ὧν ἁπάντων κεφάλαιον ἓν. [8] ἀνάπλασις, «возстановленіе». [9] см Ц. У, ἄλογος ὤν. [10] *проп.* и земныхъ Ц. У, οὐρανίων καὶ ἐπιγείων δυνάμεων.

вѣжи с нимь: добро съ Хмь вѣжáти женóмѵ. Âще во Ёгѵптѣ мѣлить, позови йзъ Ёгѵпта, добрѣ тáмо покланя́ѣмѵ. Всѣми ходи чистѣ вер҃стами Хт҃овами й сúлами, тáко Хвъ оу҃чнкъ. Ѿйми рóйныи покрóвъ, посéмъ оу҃чи въ цр҃кви, богокорчемники йжéни, покаменúся[1], âще наоу҃чúтся прїáти довѣ. Вѣдѣ, оу҃вежи посрѣ̀ йхъ, âки Бóгъ. Слово бо каменїемь не побива́ѣся. Âще й ко Йроду̀ приведѵть, й не ѿвѣщан множае: оу҃стыдúтся твоéго молчáнїа пáче, йли йны̀ долгы̀ словесъ. Âще шива́емь вѵдеши, й ѡ҃стáвшаго взыщи. Вкѵси жéлчи вкѵса дѣáма, ѡ҃цьть пїи, воспроси плеванїа, прїими заоу҃шенїа, тканїа. Терпѣнїѐ[2] вѣнчáися, ѡ҃строе по Бжїю жйю, ѻдежúся в червленúцю, прїими трóсть, поклóнъ прїйми ѿ йгра́||ющй̀ йстиною. Конéць распя̀ вѵди, оу҃мр҃твúся, погребúся своевóлствѡ̀, да й востáнеши с нимь, й съславúшися, й цр҃ювши с нимь, Бá видѧ, й éликo éсть й вúдимъ, йже в҃ Тр҃ци покланя́ема же й слáвима, ёгѡже й нѣ̀ оу҃частни́тися нáмь молй̀, éликo же достúжно ю҃замъ плотнымъ, ѡ҃ Хѣ̀ Їс҃ѣ, Гд҃ѣ нáшѐ, ёмоу̀ слáва во вѣкы, âминь.

В҃ тóй же дн҃ь[3] слово на Рж҃тво Г҃а нáшего Їс҃ Хр҃а. Сказáнїе с҃тго а҃пла Їáкова, брáта Гн҃ня по плоти[4]. Бл҃ви ѡ҃.

Во́ дни ѡ҃ны взыдé повелѣ́нїе, ёже бы́сть ѿ Áвгѵста цр҃я, напúсати всю вселéнную: прїидóша напúсатися всѣ̀мь сѵ҃щимь во Вúдлїеме Їюдéйстемь. Й рéче Йѡ́сифъ: Ѳе âзъ напишю̀ сны̀ своя̀, сéи же ѻ҃троковúци что сотворю; Не видѣ[5], кáко ли ю напишю; Жен҃ ли свою̀; Но стыжю́ся за пéрвая҃ тáвленїа, ёже âг҃гла̀ тáви. Дщерь ли; Но ви́дять[6] сно́ве Їнóеви, тáко нѣ̀сть ми дц҃и. Й рече: Сѐ дн҃ь Гн҃ь, то сътворúть, тáкоже хощѐ. Й ѡ҃стѣдла ѡ҃слá своѐ, й всади ю҃, й веде ѡ҃слá сн҃ъ ёго, Йѡ́сифъ же послѣдъ ёго йдяше. Й дойдоша третїаго поприща, й ѡ҃вращься Йѡ́сифъ, й вúдѣ Мр҃їю дрáхлѵ, й рече в себѣ: Ѻда кáко сѵ҃щеѐ в нен҃ нѵдить ю҃, хотя̀ йзыти; Й возвратúся пáки Їѡ́сифъ, й видѣ̀ Мр҃їю смѣющѵ̀ся, й рече ёй: Мр҃їе, что се ёсть, тáко лице твоѐ вижю ѡ҃вогда дрáхлѵ[7], ѡ҃вогда̀ смѣющѵ̀ся[8]; Й рече Мр҃їа, тáко: Двоѝ люди вúжю прѣ̀ собою̀: ёдúны плачющаяся, â дрѵ́гїа рâю̀щися, да с плачющимися плáчю й с рâю̀щимися рâюся. Й прѣндóша пѵ́ть нáполы, й рече Мар҃їа Їѡ́сифѵ: Ѻсади мя со ѡ҃слáти, тáко сѵ҃щеѐ во мнѣ нѵдить мя, хотя̀ йзыти. Й ѻсади ю҃, й рéче || к нéй: Гдѣ тя ймамъ ѣ́вести й покрыти твоѝ стоудъ, тáко мѣ́сто се пѵ́сто ёсть; Й ѡ҃вр҃ѣ тѵ̀ вертéпъ, й ѣ́веде ю҃ Їѡ́сифъ тамо, й приста́ви к нéй сн҃а своéго ѣ́нѣ вертьпа, â сáмь пóиде йскать бабы ѣ́времинa во странѣ Вифлиéмьстѣй. ||Л. 636 а.

Âзъ же Їѡ́сифъ хожа̀ ѝ похожа̀, йдѵ̀ й не идохъ. Й возрѣ́вь на́ небо, й видѣ́въ кр҃угъ небесный стоя́щь, й возрѣ́вь на воздоу҃, й видѣ́въ кроугъ мѵ́тенъ, й пти́ца небе́сныа молчáща. Й возрѣ̀ на́ землю, й видѣ́хъ корыто[9] стоя́ще, й дѣ́лателя стоя́ща, й вѣ́ша рѵ́ки ѝ ѣ́ криницѣ, й жѵ́ющe не жва́хѵ, й взнмáющe

---

[1] λιθάσθητι, каменнимъ биенъ бѫди Б. [2] трьнниемь Б, ἀκάνθαις στεφανώθητι. [3] мц҃а того́ же в҃ кѳ У. [4] Отрывокъ изъ Первоевангелія Іакова, гл. XVII—XXV. Греческій текстъ напечатанъ у Фабриція t. II, 66—126; у Тило, I, 159—273; у Тишендорфа: Evangelia apocrypra, 1—49. Славянскій переводъ: въ Минеяхъ Четьихъ митр. Макарія подъ 8 сентября, вып. I, стлб. 359—363; Памятн. стар. рус. лит., III, 76—80; у Порфирьева: Апокриф. сказ. о новозав. лицахъ, въ 52 т. Сборн. Отд. рус. яз. и слов. И. Акад. Наукъ, стр. 144—148; отсюда варіанты подъ буквой П. [5] *т. е.* не вѣдѣ. [6] вѣдятъ П. [7] дряхло П. [8] смѣющеся П. [9] σκάφην κειμένην.

приношахѫ[1] ко оу҃стомь своймь, но всѣхъ лица҃ бахѫ горѣ зра҃ща. И видѣхъ ѡ҃вца женомы на потокъ, и стоа҃хоу ѡ҃вцы не пїюще. И взм пастоухъ жезлъ свои҃, и оу҃да҃рити хотм, и рѫка е҃го го҃рѣ ста. И призрѣхъ на пото҃кь водныи, и видѣхъ козлица, и оу҃ста и҃хъ прилежахѫ водѣ, и не пїахоу, и всм прикасанїемь и теченїемь женахѫсм.

И видѣхъ женоу҃ нѣкоую, сходм҃щю с горы, и рече ми: Гдѣ и҃деши, чл҃че; И рѣхъ: Ба҃бы е҃вреныни и҃щю. И рече ми: ѠІе҃рма ли е҃си; И реко҃хъ: ѠТ҃доу. И рече҃ ми: Кто е҃сть ражда҃ѧ во вертьпѣ; И рѣхь е҃й: Мр҃їа е҃сть, воспита҃наа во Ст҃ам Ст҃ыхъ, ѡ҃вроученнаа ми. И рече ми: Да не жена҃ ли ти е҃сть; И рѣхъ: По жре҃бїю поа҃хь ю҃ женѣ, и нѣ҃сть ми жена, но зачатїе и҃мать ѿ Ст҃го Дх҃а. И рече҃ ба҃ба: Воистинну ли е҃сть сїе та҃ко; И рѣхъ е҃й Ѡ҃сифъ: Прїиди и ви҃жь. И прише҃ши ба҃ба, и ста҃ оу҃ вертьпа. И вѣ҃аше ѻ҃блакъ свѣтелъ, ѡ҃сѣнма҃ верте҃пъ, и свѣтъ велѝкъ косїа҃ в҃ вертьпѣ, та҃ко ѻ҃чи҃ма не терпѣти. И рече ба҃ба: Возвели҃чисм дше моа҃ дн҃е, та҃ко видѣ҃ста ѻ҃чи мои҃ и прослав҃наа, та҃ко спн҃їе роди҃сл Іи҃лю. И а҃вїе ѿиде ѡ҃блакъ, и взима҃шесм ѿ вертьпа, и та҃ви҃сл свѣ҃тъ превеликъ в и҃мъ, та҃ко ѡ҃чи҃ма моима҃ не моци зрѣти. И по малѫ свѣтъ ѡ҃нъ ѿи҃де. І а҃вїе та҃ви҃сл младе҃нець, и прїатъ съсець ма҃тере своа҃ Мр҃їа. Возопи҃ ба҃ба, гл҃ющи: Велїи ми дн҃ь дн҃ь, та҃ко видѣ҃хъ новое чю҃до. И и҃зыде и҃з вертьпа҃ ба҃ба. И срѣ҃те ю Саламїи, и рече к нен҃ ба҃ба: Саламїи, Саламїи, но҃вое чю҃до хощю ти пов҃дати: дв҃аа роди, е҃гоже не вмѣсти тѣло е҃а҃. И рече Саламїи: Жи҃въ Гс҃ Бг҃ мои҃! а҃ще не познаю ѿ самѣхъ вещей, и не вложю рѫки моа҃м, ни и҃спыта҃ю, не и҃моу вѣ҃ры, та҃ко дв҃ою сѫщи роди.

И вынде Саламїи к нен҃, и рече Мр҃їи: ѠКрыисм, не ма҃ла во ми тѫга належи҃ть тебе дѣлм. И вше҃ши Саламїи, и вложи рѫкоу свою к нен҃, и оу҃сше рѫка Саламїина. И восплакавсм, и рече: Лютѣ мнѣ, ѡ҃каа҃ннѣи҃, та҃ко и҃скѫсихъ Бг҃а жива҃! И се рѫка мо҃м горитъ, та҃ко головня во ѡ҃гни, и ѿпада҃етъ ѿ мене. И преклони колѣни свои҃ ко вл҃цѣ всѣхъ, пла҃чющисм, гл҃ющи: Бо҃же ѿц҃ь наши҃! Помни ма҃, та҃ко сѣма҃ Авраа҃мле е҃смь а҃зъ, Іса҃ака, Іа҃кова. Не ѡ҃бличи мене пр҃е сыны Іи҃левы, но возврати ма҃ цѣлѫ к ним҃ъ. Подаи же ми рѫкоу зр҃авѫ ни҃щеи, та҃же вѣси, Вл҃ко, та҃ко не зло҃вою се створи҃, ѡ҃ и҃менн твое҃мь и҃сцѣленїе прїа҃хъ, и мз҃оу свою ѿ тебе взима҃. И се а҃гл҃ъ Гн҃ь приступи, рече е҃й, гл҃м: Саламїе, оу҃слыша Гс҃ мл҃твѫ твою҃, принеси҃ рѫкѫ ‖ твою ко ѡ҃трока҃ти, ‖Л. 636 в. и поклони҃сл е҃моу҃, и поноси҃ е, и и҃сцелѣ҃ши, и вѫдет҃ ти спн҃їю наде҃жа. Радость же прїи҃мши Саламїи, и взе҃мши ѻ҃трочѧ, поноси҃ е. И р҃е ѻ҃трочѧ҃ти: И҃сцели҃ ма҃ рѫкою своею҃. И поклоии҃сл ѡ҃трочати, и р҃е: Ты е҃си рожде҃нсл ѿ Дв҃ы, Цр҃ь Іи҃левъ. И а҃вїе поно҃ши҃ши, и и҃сцели ю҃, и҃зиде и҃з вертьпа ѡ҃правдана. И се гла҃ к нен҃, гл҃м: Саламїе, никомѫже не возвѣсти, е҃ли҃ко видѣ҃ прослав҃на҃ дн҃е, дондеже прїидетъ ѡ҃трокъ во Іе҃рлм҃ь.

И се Ѡ҃сифъ оу҃готовисм и҃зыти ѿ Іюдем. Прїидо҃ша во ѿ восто҃къ волсви, и҃щюще и глющ҃е: Гдѣ е҃сть рожеисм цр҃ь Іоу҃деискъ; Видѣ҃хомь во зв҃ѣздѫ его на восто҃цѣ, и прїи҃дохомъ поклони҃тисм е҃моу. Слыша҃в же Ир҃ѡ цр҃ь смѫтисм, и посла҃ слугы ко а҃рхїерео҃мъ, и вопроси а҃ ѕ҃ притворѣ своем҃ь, гл҃м: Гдѣ сѧ пишетъ оу҃ ва҃съ ѡ҃ Хр҃ѣ; Ѡни҃ же рѣ҃ша: Во Вифлеѡ҃мѣ Іоу҃деистѣмь, тако во пи҃сано е҃сть. И ѿпѫсти а҃. И призва҃вь волхвы, и вопроси҃ а, гл҃м: Что вы зна҃менїе ѡ҃ рожшемсл цр҃и видѣ҃сте; И

[1] не пріношаху П.

рѣша волсви: Видѣхомь звѣздоу великꙋ, восїа́вшю во звѣздахъ на нб҃си и ѡ҆мра-
ча́ющю звѣзды всѧ, ꙗ҆ко не свѣтитисѧ и҆мь. И мы разꙋмѣхѡ҆, ꙗ҆ко роди́сѧ цр҃ь
Іи҃левъ, и҆ прїи́дохомь поклони́тисѧ емꙋ. И рече и҆̑ Ирѡ́дъ: И҆зыщите и҆ на́идете
и҆зв҃ѣсто, оу҆видѣте, гдѣ е҆́сть ѻ҆трѡчѧ цр҃ь роди́выисѧ, и оу҆видѣвше повѣдите
ми, да и҆ а҆́зъ ше́дъ поклоюсѧ емꙋ. И҆зыдо́ша волсви, и се звѣзда, ю҆же
видѣша на и҆́стоцѣ веда́ше а҃, дондеже прише̑ до вертпа, и ста҃ на̑ главою
ѡ҆трочати. Видѣвше же волсви ѡ҆трочѧ
Л. 636 г. и мт҃рь, прекло́нше колѣни, ‖ поклони́-
шасѧ емꙋ. И взѧ́ша ѿ времѧ́мъ свои́
злато и лива́нъ и змирнꙋ, и принесо́ша
емꙋ. Вѣсть же прїи́мше ѿ а҆гг҃ла, не
возврати́тисѧ ко Ирѡдꙋ, но и҆ны́мь пꙋтє̑
ѿи҆до́ша во странꙋ свою. Тогда́ оу҆видѣвь
Ирѡ̑, ꙗ҆ко порꙋганъ бы҃ ѿ волхвъ, и посла
во́мъ свои́мъ, гл҃ѧ и҆мь: И҆збива́йте мла̑нца
ѿ двою́ лѣтоу и ни́же,—по временѝ
ꙗ҆вльшеисѧ звѣздѣ, ю҆же и҆спыта́ ѿ
во́лхвъ. Слыша́вши же Мр҃їа, мла̑нци
оу҆бива́емы, и оу҆воꙗ́вьшисѧ, взѧ ѡ҆трочѧ́,
и повить е, и скры въ ꙗ҆слѣ̑ скотїа́хъ. И
се а҆гг҃лъ Гн҃ь ꙗ҆висѧ Іѡ̑сифꙋ, гл҃ѧ: Востáвь,
поймѝ ѻ҆трочѧ́ и мт҃рь е҆го, и҆ди во
Е҆гипе̑, дондеже прїидꙋ к тебѣ. Слы-
ша́вши же Е҆лисаве́ть, ꙗ҆ко Іѡа́нна и҆щꙋть,
и вземи Іѡа́нна, вѣжа в по̑горїе, и
зрѧше гдѣ скрытисѧ, и не ва́ше мѣ́ста
таина. И тогда́ воздохнꙋвши Е҆лисаве́ть,
гл҃ѧ: Го́ро Бж҃їа, прїими мѧ с чадомъ!
Не можаше оу҆́во взи́ти на горꙋ Е҆лисаветь,
і҆ а́вїе просѣ́дсѧ гора, и прїѧ́тъ ю с ча́до̑.
И бѣ в горѣ сі҃ѧ свѣтъ и҆ма, и а҆гг҃лъ
Гн҃ь с ними бѣ хранѧ́й.

Ірѡ̑ же и҆скаа́ше Іѡа́нна. И посла слꙋгы
во ѡ҆лтарь Гн҃ь к Заха́рїи, гл҃ѧ: Гдѣ
скры́лъ е҆си сн҃ъ свои; И ѿвѣща Заха́рїа,
гл҃ѧ: А҆́зъ е҆́смь слꙋга Бж҃їи, пресѣдѧ́й е҆́
цр҃кви е҆го, и не видѣ, гдѣ е҆́сть сн҃ъ
моѝ. Йдо́ша слꙋгы и повѣдаша Іродꙋ.
И разгнѣвасѧ Йродъ, и рече: Сн҃ъ е҆го
цр҃ь хощетъ бы́ти сно́мь Іи҃зле́вымъ. И
посла́ слꙋгы своѧ̀ второе къ Заха́рїи, гл҃ѧ:
Рци́ ми пра́во, гдѣ сн҃ъ твоѝ. Не вѣси
ли, ꙗ҆ко кро́вь твоѧ̀ в рꙋкꙋ моею̀ е҆́сть;
И пришѣ́ше слꙋги, повѣ́даша е҆моу̀ всѧ
сі҃и. И рече Заха́рїа: Свѣ́тель ми е҆́сть Гс҃ь
Бг҃ъ мои! а҆́ще проліе́ши кро́вь мою̀, ‖ а҆ ‖Л. 637 а.
дх҃ъ мо́и ва́ка прїиметъ, ꙗ҆ко непови́ннꙋ
кро́вь проліе́ши пре̑ дверми цр҃кви Гн҃ѧ.
И проти́воу ѿвѣтꙋ оу҆бїе́нъ бы҃ ѿ воиньъ
Заха́рїа.

И не видмахꙋ сно́ве Іи҃леви, ꙗ҆ко оу҆бїенъ
бы́сть, но в ча́съ целова́нїа и҆до́ша, и
не сре́тше и҆хъ по ѡ҆́бычаю бл҃венїа Заха-
рїина. И ста́ша і҆́реи противоу Захарїи,
целова́ти ча́юще и в молитвѣ̀ прославити
Бг҃а на́шего. Мѣлщоу же емꙋ, оу҆воꙗ́шасѧ
вси. Дерзнꙋвъ же є҆динъ ѿ нихъ, вниде
во ст҃и́лище, и видѣвъ пре̑ ѡ҆лта́ре́мь
Гн҃и кро́вь сосѣдшюсѧ и глющю тꙋ:
Заха́рїа оу҆бїенъ бы҃, и не потребитсѧ
кро́вь е҆го во вѣ́кы, дондеже прїиде
ме́стникъ е҆го. И слышавъ словеса си, и
оу҆воꙗ́сѧ, и ше́дъ повѣда і҆ерѣ́мь, ꙗ҆же
видѣ́ и слыша. И дерзнꙋша вси, и вни-
доша, и видѣша на степе́ни цр҃ковнѣмь
кровь и ѡ҆снованїа цр҃ковнаа҆[1], воскли́кнꙋ-
ша, и ти растерзаша ри́зы своѧ, и тѣла
е҆го не ѡ҆брѣтоша, кро́вь же е҆го ѡ҆брѣ-
то́ша, на ка́мени бы́вшю. І оу҆воꙗ́шасѧ,
и прїидо́ша, и повѣ́даша, ꙗ҆ко Заха́рїа
оу҆бїенъ бы҃. И слышаша се всѧ колѣна
Іи҃лева, и пла́кашесѧ е҆го три дни и три
но́щи. И по се́м же свѣщаша і҆ереи, кого
поста́вити на Заха́рїинѣ мѣ́стѣ. И падѐ
жребїи на Симеѡ́нѣ: семꙋ бо бѣ повѣ-
дано дх҃мь Сп҃ы҃ не видѣти сме́рти,
дондеже оу҆зритъ Хр҃а Гн҃ѧ во плоти.

А҆́зъ же Іа́ковъ написа̑ сказа́нїе се.
Жолвѣ̀ же бы́вши, е҆гда̀ оу҆́мре Йродъ, и
скрыхсѧ на мѣ́стѣ поу́стѣ, дондеже

[1] и видѣша.... цр҃ковнаа҆, и видѣвше бывшее, на степени церковнѣмъ сташа П.

престà молѝва во їер҃лмѣ, слáва Бг҃а и̂ вл҃коу всѣ, давшаго ми такоу̀ премр҃ость написáти тáины сїѧ. Боу̀ нáшемоу̀ слá, нн҃ѣ и̂ пр҃но и̂ в вѣки вѣко҃, а҃мѝнь[1].

Л. 637 б. ‖ В тóи же дн҃ь слóво на Рожествò Гá нáшего їс҃у Христа[2].

Восїа нáмъ дн҃е прáведноѥ сл҃нце, сыи преже восходѧщаго, ѥ҃ство̀ пр҃носѧщенъ[3], просвѣтѝ всѧческам: и̂зъвы̀ тмы[4], не твори лучь ѥго[5]: родн бо ми сѧ свѣтъ, и̂ помрачáюсѧ[6] стрáхомъ. Рж҃тву радоу̀юсѧ, ѡ̂бразъ смѫщáет мѧ: нова и̂сто́чника и̂текáюща зрю, и̂ древнаго и̂сточника вѣжáща сматрáю. Млáда видѣхъ ражаѥ́мо, и̂ нéбо прекланѧ́емо на поклонéнїе ѥмоу̀. Мр҃ь ражáюща Содѣтела и̂з ложéснъ, и̂ не ѡ҃верзáюща. О҃трщà печатлѣю́ща рожество, родúтелницю без мжа, сн҃а безъ о҃ц҃а, ражáющасѧ пр҃тлу̀ нб҃номоу̀, скоты прогонѧща херувúмскоу̀ прѣстоѧнїю. Свѣтúла сїа[7], и̂ чюдо вѣщаю́ща, а҃гг҃лы рáдующасѧ, пастухы проницающа, хвалѧща влъхвы, їерем Бг҃а хвалѧща, И̂рода пáдающа, и̂ смр҃ть разарѧ́емоу̀, Ад҃áма разрѣшаема, а҃да свазаема, Ѥ҃ву ликоу́ющоу̀, змїю плáчющюсѧ. Плѣни́ники во ѡ̂слáвѣ сущà, мжи́теля в моу́цѣ, Илá҃нца млеко ссущà и̂ питáющà питѣ́ющоую̀, на рцѣ носима нося́щоую ѥго. Тѣм же і̂ áзъ оу́жасаюсь, трепеща таины. Вѣрѹ да и̂моу̀ Гаврїилу̀, и̂ проженоу̀ стрáхъ. Гн҃[8] рече къ Мр҃и, и̂ сказа чюдесà: «Рáдуйсѧ, ѡ̂бладованнаà, Гс҃ с тобою». Рáдуисѧ, прерадованнаà, храме Бж҃їи и̂ дш҃евныи. Рáдуисѧ, ѡ̂бладованнаа, нб҃оу̀ и̂ земли Творца жилище. Рáдуисѧ, бл҃годáтнаа, нежнемаго класа нúво. Рáдуисѧ, бл҃годáтнаà, и̂стиннаго винограда нело́жнаà Дв҃о Мр҃и. Рáдуисѧ, бл҃годатнаа[9], Бж҃тва невозвратнаго достоино свѣтилище. Рáдуйсѧ, бл҃тнаго и̂ невмѣстúмаго ѥ҃стьства село̀ ‖ пространноѥ. Рáдуисѧ, Л. 637 в. ѡ̂вдовѣ́вшемоу̀ мúроу невѣстьство несквернено́е. Рáдуисѧ, бл҃тьнаà и̂стѣкавшїа нерѹкотвореныи вѣнéць всеи̂ твари. Рáдуйсѧ, бл҃тьнаѧ, ѡ̂гню̀ бж҃твеному̀ жили́ще. Рáдуйсѧ, бл҃тьнаа, погрѹжешїа в ложесна̀ смр҃ть прамр҃ью. Рáдуисѧ, бл҃тьнаà, оу҃вѣгшїа вселéныà незаблу́дное возвращéнїе. Рáдуисѧ, ѡ̂бладованнаа, глáдомь оу҃мираю́щи ѥ҃стьства[10] хранúлнице нейзглаѥ́моѥ.

Ѡ̂на же ѡ̂ словесех сихъ сматéсѧ, и̂ возрѣнїи ѥго оу҃вѣжающа, ѡ̂бразомь[11] стоѧщи, кр҃та ѡ̂бразно живописующе чрево, пернама же ногáма стоя́ще оу҃ а҃гг҃ла, ни вѣжати смѣющи, ни стоя́ти дерзаю́щи. Зрящи бесплотнаго стоя́ща ꙗ҆ко чл҃ка, пребы́ти стыдящисѧ, чтѹщи дв҃ьство, и̂ вопроси́ти не смѣаше, зрящи бесплотнаго. И̂ в҃ѣ страха зерцáло[12] Дв҃ыà лице, глюще к себѣ: Како оу҃бо ѥ҃сть целованїе, ли кто ѥ҃сть цѣлова́выи мѧ; Прѣѡ҃блистáѥть бо слънца, и̂ со беренїемъ[13] бесѣ́дуѥть. Съ нб҃се прѣста́лъ ѥ҃сть, ѡ̂трокови́цю целуѥть. Не ѡ̂болчень ѥ҃ тѣ́ломъ, и̂ женѣ прѣстоúть, ꙗ҆ко ногáма крилома ходмше по земли. Что и̂щеть[14] земныа; А҃гг҃лъ ми ꙗ҆влѧ́ѥтсѧ, и̂ ꙗ҆ко чл҃кь гл҃ть ко[15] мнѣ. Ѡ҃[16] бесплóтныѧ с҃тыѧ гл҃ы ми

Лук. I, 28.

---

[1] *проп.* У. [2] Греческій текстъ у Миня: Patrologiae cursus, s. g., t. LXI, p. 737, spuria. [3] сыи.... пр҃носѧщенъ, καὶ τὸν πρὶν ἀνατέλλοντα ἐκάλυφεν, «и скрыло прежде восшедшее». [4] и̂зъвы Ц. У, ἐλυτρώθην τοῦ σκότους. [5] не твори лучь ѥго, οὐ φέρω τὰς ἀκτῖνας, «не переношу лучей». [6] помрачáюсѧ Ц. У, ἀμαυροῦμαι. [7] φωστῆρα φαινόμενον, «явившееся свѣтило». [8] ῥήματα, «глаголы». [9] бл҃годатнаго Ц. У, κεχαριτωμένη. [10] ѥ҃стьство Ц. У, τῆς λιμωττούσης κτίσεως. [11] тѡ̂ сѡ́мати, «тѣломъ». [12] и̂ в҃ѣ страха зерцала Ц. У, καὶ ἦν τὸ φόβῳ ἔσοπτρον. [13] *т. е.* «съ берніемъ», πηλῷ. [14] и̂щеть Ц. У, τί ζητεῖ πρὸς τὴν ἐκ γῆς; «что онъ ищетъ отъ земной?» [15] во Ц. У. [16] ѡ҃ Ц. У, ἐξ ἀσωμάτων ἁγίων.

прѣ́лагаѣ́тъ, сл҃нца свѣ́тлѣѐ и̂ добрѣѐ лицемь снѣ́га, бѣ́лою ризою ѡ̂блеченъ. Оу҆ношѫ́ вн҃жю, плоти́ю не ѡ̂вложена, по земли ходѧща—и̂ слѣ́да не чи́стопишюща[1], а҆́зыка не и҆мѫ́ща[2]—и̂ целова́нїе гл҃юща, оу҆стнами не движюща—и̂ ра́дость прорица́юща. Не вндѣ, что помышлю страшноѐ се видѣ́нїе. А҆́ще помысла ю҆́наго[3] || не разѫмѣ́ю, ка́ко позна́ю посла́кшаго; Е҆́лма́ нарекоу҆ страненъ[4]. Е҆́ли се ѡ̂блистаѣ́ ѡ̂мрачи ми лице[5], то кїимь тѣ́ломъ покрыю Пра́веднаго С҃нца; А҆́ще тварь жасить мѧ, то ка́ко претерплю Сотворшаго и̂; А҆́ще рабѣ́ оу҆богахсѧ, то вл҃коу ка́ко рожоу;

Лук. I, 30. И̂ рече ѣ̂и а҆г҃гл҃ъ: «Не боисѧ, Мр҃їе», не гл҃ить ли кто безѫмїа. Не бо́исѧ, Мр҃їе: Слово бо ти нарекова́ хс҃, а҆ не лысть ти и҆звѣ́стихъ. Не бо́исѧ, Мр҃їе: Бц҃ю тѧ нарекова́хъ, не гл҃ю тебѣ равны Бг҃оу. Не бо́исѧ, Мр҃їе: радость ти принесо́ хс҃, а҆ не прельсти и҆сходатаи́. Не бо́исѧ, Мр҃їе: не потъкнешисѧ, ꙗ҆коже Е҆́ва: ѿ о҆́нома смр҃ти, а҆ ѿ тебе кр҃тъ животворѧ́и: ѿ о҆́номь лесть, а҆ ѿ тебе любы: ѿ о҆́номь разлѫче́нїе чл҃комъ, а҆ ѿ тебѣ совъкѫпленїе нескажемо: ѿ о҆́нома ѡ̂мраченыи со́нъ а҆́довъ[6], а҆ ѿ тебѣ свѣ́тлыи свѣ́тильникъ всемѫ́ миръ: ѿ о҆́нома кла́тва, а҆ ѿ тебе бл҃гослове́нїе: ѿ о҆́номь ѡ̂сѫжде́нїе, а҆ ѿ тебе ѿданїе, ѿ тебе свѣ́тъ вѣ́ры: ѿ о҆́номь слезы, а҆ и҆с тебе рѣ́ка воды живы: ѿ о҆́нома поти, а҆ ѿ тебѣ покои: ѿ о҆́номь тернова земла, а҆ и҆с тебе Тро́ична жи́знь: ѿ о҆́нома бра́тоненавидѣнїе, а҆ ѿ тебѣ л҃колю́бїе: ѿ о҆́нома потопъ, а҆ ѿ тебѣ ба́на весмр҃тиа́: ѿ о҆́нома оу҆бїица, а҆ ѿ тебе воскреше́нїе: ѿ о҆́нома двѣнадесать колѣ́ни мерзъцѣ, а҆ ѿ тебѣ двана́десмте а҆́пла, а҆ по гровѣ́ любе́знѣ[7]: ѿ о҆́нома смр҃ть расходѧщаа по̀ мирѫ, ꙗ҆́же до тебе дотѣ́кшисѧ падѣ́ть: ѿ о҆́нома паде́нїе, а҆ ѿ тебѣ воста́нїе: «Не бо́исѧ, Мр҃їе: ѡ̂брѣ́те бо бл҃ть ѿ Бг҃а. И̂ се зачнеши Сн҃а бо́ чревѣ́»: сѫщаго роди́ши Сн҃а, А҆да́ма вечнѣ́иша: роди́ши Сн҃а, менѐ первѣ́иша: роди́ши || Сн҃а, нбсъ вышѝша: роди́ши Сн҃а, на̂ хер҃вимы сѫщаго: роди́ши Сн҃а, вѣ́комъ содѣ́тел҃: роди́ши Сн҃а, собезнача́лна О҆́ц҃ю: роди́ши Сн҃а, е҆мѫ́же вси кланаю́тсѧ: роди́ши Сн҃а, е҆гоже поютъ не видѧ[8]: роди́ши Сн҃а, е҆го́же зра́ка не виждоу: роди́ши Сн҃а, е҆мѫ́же прѣ́стою съ трепетомъ.

Рцн[9] ми, жидовине, родила е҆́сть Дв҃а, и҆ли ни; И҆сповѣ́жь, а҆ще ли родитъ, по́что прелщаѣ́ши Ирода; Вопроша́ше тебѐ: «Гдѣ Хс҃ ража́ѣтсѧ;» ѿвѣ́щала е҆мѫ́: «Во Вифлиѡ́мѣ Іюдѣи́стѣмъ». Да и҆ азъ ражаю́щѫсѧ Бг҃оу видѧ́, И҆са́ꙗ рече: «Се Дв҃а родитъ Сн҃ъ, и҆ нарекоу́ть и҆мѧ е҆моу Е҆ммануи́лъ». Не вы ли, вѣ́дущe и҆стину́, и҆сповѣ́дасте всѧ, ꙗ҆́же ѡ̂ немь; Е҆́да мы а҆́зыкъ жидовескъ; И̂ прѣ́, да́же не породитъ Дв҃а, и҆ по рожествѣ́ Дв҃ою пребу́детъ, не вы ли, вопрошаѣ́ми ѿ Ирода, свѣ́телѧ приведо́сте Иѡ҃ха пророка, да своѐ слово пра́во створите; Рече бо: «И̂ ты, Вифлеѐме, до́ме Е҆франтовъ, ника́коже менши е҆́си во вл҃ка́ Іоу҆до́ва: и҆с тебе бо и҆зы́детъ Кнѧ́, и҆же оу҆пасе́ть люди моѧ». Добрѣ́ рече прр҃къ: «И҆с тебе бо и҆зыдетъ»: ѿ васъ и҆зы́де, во а҆́зыки прїинде дне́ оу҆во Бг҃ъ, и҆ чл҃къ тоже: ꙗ҆́ко человѣ́къ оу҆во лю́ди пасы́и, ꙗ҆́ко Бг҃ъ вѣ́сь ми́ръ спасаѧ́и. ѿ̀ сѫпостати власи́и, ѿ̀ клевет-

Матѳ. II, 4. 5.

Матѳ. I, 23. Исаія VII, 14.

Матѳ. II, 6. Мих. V, 2.

---

[1] μὴ ζωγραφοῦντα, «не изображающаго». [2] не и҆мѫщи Ц. У, μὴ κεκτημένον. [3] εἰ τὸν πεμφθέντα οὐ νοῶ, «если не разумѣю посланнаго». [4] е҆лма.... страненъ, εἰ ὁ μηνύων φοβερὸς, ὁ μηνυθεὶς φοβερώτερος, «если страшенъ возвѣщающій, то страшнѣе возвѣщенный». [5] τὸν νοῦν, «умъ». [6] а҆дамовъ У, ὕπνος τοῦ ᾅδου. [7] двана́десмте.... любезнѣ, δώδεκα ἀπόστολοι ἀγάπῃ συνηνωμένοι, «двѣнадцать апостоловъ, соединенныхъ любовью». [8] е҆гоже.... не видѧ, ὃν ἡμεῖς μὴ καθορῶμεν, «его же мы не зримъ». [9] ржи Ц. Здѣсь кончается сходство нашего слова съ изданнымъ греческимъ.

никъ мр҃дїе! Таѧцаго Бг҃а во Вифлеемѣ показаша. Видѣ ли неоумѣнїе оучи́тель; Оучáть невѣдоущаа, ѧлчющаа питáю, жажду́щаа напаю́ть, нищаа wбогащаю́, ѧ сами ѧлчю́ть. Прїидете празднуимъ, прїидѣте ликоствуимъ, прїидете возрадуемсѧ

Матѳ. II, 1. 2. Гви: страшноѥ бо рожество. «Хоу́[1] бо
Л. 638 б. рожьшоусѧ во Вифлеéмѣ || Іоудéйстемь, се прїидо́ша волсви во Іерл҃мь wт҃ востока, глюще: где ѥ́сть рожьесѧ цр҃ь Жидовескъ;» Гдѣ ѥ́сть родивыисѧ, пославый пр҃ѣ собою звѣздꙋ; Гдѣ ѥ́сть повѣдыи и ны к себѣ; Гдѣ ѥ́сть, иже защищаѧ вселéнноую длани́ю; Гдѣ ѥ́сть вездѣ ѧвлѧѧсѧ и плóтїю таѧсѧ; Гдѣ ѥ́сть разр҃ѣшаѧ wт҃ лести и приводя́ ны къ блг҃ти,—сирѣчь, ѧвлейсѧ по҃ дꙋбомъ Тро́ицею Ѧггл҃ъ; Гдѣ ѥ́сть не йспаливыи кꙋпинꙋ и оутро́бы не wпали́вь; Гдѣ ѥ́сть изъ О҃ца невидимь, йз̀ матере нескве́рненъ; Гдѣ ѥ́сть йсꙋшивыи мо́ре Чермноѥ и млекомь напаѧемь; Гдѣ ѥ́сть поражей Фараóна, Йрода таѧсѧ; Гдѣ ѥ́сть свазавыи зми́а, в҃ пеленахъ лежа; Гдѣ ѥ́сть, ѥгóже не видѣша ѧггли,

Матѳ. II, 9. ви́дять чл҃ци; «Й се звѣздà, юже ви́дять чл҃ци на востоцѣ, йдѧше пред ни́ми, дондеже пришéши ста верхꙋ, йдеже вѣ wт҃роча». Ѥмꙋже слава со Wц҃мь, и со Прест҃ымъ и Блг҃ымь и Животворя́щимъ Дх҃мъ, нн҃ѣ и прно и во вѣкы[2].

В҃ тои҃ дн҃ь йже во ст҃ыи҃ о҃ца нашего Васи́лїа, ѧрхїеп҃па Кесарїа Каподокїискыа, бесѣда на Рж҃тво Хр҃во[3].

ѧ. Хр҃тво рж҃тво, ѥже оубо своѥ, и пéрвое, и wсновноѥ того Бж҃тва, молчанїемь да почита́ѥтсѧ: паче҃ и мыслми на́шими не йскати wна, ниже мно́го пытати оустáвимь. Йдéже не врема, не вѣкъ ходатаиствова[4], не wбразъ оумышленъ бы́, ни видитель вѣ, не йсповѣдꙋѧи ѥ́сть, како мчтитсѧ[5] оумъ; Како послꙋжить мыслемь ѧзы́къ; Но W҃ц҃ь вѣше, и Сн҃ъ родисѧ. Не рци: когдà; но мимотеци вопрошенїе. Не поищи: ка́ко; Не мощенъ[6] во wвѣтъ. Ѥ́же оубо «когдà», лѣтно, ѧ ѥ́же «ка́ко» || пло́тьско твори́ть ||Л 638 в ѥ҆ телéсныѣ wбразомъ. Имамь рещи wт҃ Писанїа[7], ꙗко: ꙗкоже wт҃зарéнїе wт҃ славы, і ́акоже wбразъ wт҃ первообрáзнаго. Но wбáче не состáвитсѧ многопытанїа твои по́мыслъ таковы́ми словесы́, на нейзречéнноѥ прибѣгаю слáвы, и йсповѣдаю недомыслимꙋ бы́ти по́мыслы и несказа́ннꙋ гл҃ы чл҃ьскими wбразꙋ божественаго рж҃тва. Не гли: Йще роди́сѧ, не вѣ: ниже своухищаи злодѣиствомъ гл҃ъ помысла нейскꙋсна добрꙋ, wт҃ здéшнихъ wбразъ разр҃оушаѧ йстинꙋ, и богословїа скверна[8]. «Роди́сѧ», реко́хъ, да начало ѥ҆го и винꙋ покажю́, ѧ не да временемь[9] послѣдна Ѥдинороднаго wбличю́. Тебѣ же да не вотще вхóдить оумъ, во вѣкы превосходѧ старѣишихъ Сн҃а, йже ниже сꙋщи҃, ни́же хотѧщи҃ бы́ти. Како бо старѣиша могꙋть бы́ти твореніа ствóршаго йхъ; Но оубо забы́хъ, ѥже wт҃бѣгохъ, все са́мобы́тнѣ wт҃ словесѐ послѣдованїа снизъше́. Wстáвимь бо словеса ꙗже wт҃ присносꙋщномъ wномъ нейзречéнномь рожествѣ, wно въспоманоувше, ꙗко оумъ оубо вещей ѥ́сть меншїи, слово же разꙋмѣваемыхъ пáки недостáточнѣѥ.

в҃. Смотри́ти оубо ѥ́сть треб҃ѣ, ѥли́ко что ѥ҆ wт҃ йстинны на слово wт҃паденїе.

---

[1] Отсюда сходно съ греческимъ текстомъ. [2] *вст.* вѣкомъ У. [3] *вст.* бѧви, wч҃е У. Греческій текстъ у Миня, Patrologiae cursus, s. g., t. XXXI, 1457. Раздѣлено на главы согласно греческому тексту. [4] ἐμεσίτευσεν, «былъ посредникомъ». [5] πῶς φαντασθῇ ὁ νοῦς, «какимъ образомъ можетъ измыслить себѣ что-либо умъ?» [6] ἀδύνατος, «невозможенъ». [7] Евр. I, 3. [8] скверивꙋ Ц. У, καταῤῥυπαίνων. [9] врема Ц. У, οὐχ ἵνα χρόνου ὕστερον τὸν Μονογενῆ ἀπελέγξω.

Занéже оу҃во оу҃мъ приступи́ти ѣ́стьству непости́жныхъ не возмога́етъ[1], слова же ѣ́стьство йже како лю́бо разумѣ́емь wбрѣсти стъкла́емо не́ мощно[2]. Бг҃ъ на
‖Л. 638 г. земли́, Бг҃ъ во ча́цѣхъ, не wгнѐ, ‖ ни трyбою и́ горою дыма́щеюсѧ, йли мра́комь и́ мьглою оу҃страша́юще дша́ слыша́щихъ зако́нъ полага́, но телесемь кротко и́ тихо вкyпородным҃ъ събесѣдyа. Бг҃ъ во плоти, не по прѣ́манію дѣ́йствyа, та́коже въ пророцѣ, но сра́слено себѣ ча́ѣство и́ соѣдине́но стажакъ, и́ срwно́ю на́шею пло́тію ѣ́ к собѣ возводи́ ча́ѣьство. Како оу҃во ѣ́динемь, рече́, всѣ́хъ прїи́де свѣ́тенїе; Кимь wбразомъ во плоти Бжтво; Йкоже wгнь въ желѣ́зе: не прохо́днѣ[3], но преподателнѣ. Не йста́етъ[4] бо wгнь къ желѣ́зy, пребыва́етъ же ѣ́мѣстѣ, преподава́ѣтъ ѣ́моy своѣ́и си́лы, ѣ́же ниже оу҃мнѣ́ваѣтсѧ преподанїемь, в все йсполнѧ́и себѐ причаща́ѣмое. По семy же и́ Бг҃ъ Сло́во ниже
Іоан. I, 14. по҃внѣ́йсѧ и́з себе, «И́ всели́сѧ в҃ ны», ниже превращенїе претерпѣ́, «И́ Слово плоть бы́сть», ни же не́бо пyсто бѣ́ съдержащаго, и́ земла во своихъ нѣ́дрехъ нѐбнаго по҃ѣ́маше. Ни неспаденїе[5] Бжтва помы́слиши. Не преходитъ во wмѣ́ста на мѣ́сто, та́коже телеса́. Ниже[6] тщи́шисѧ йзмени́тисѧ Бжтвy, преложьшюсѧ во плоть. Не прѣврати оу҃во бесмр҃тное. Ка́ко оу҃во, рече́, телесныа не́мощи Бѣ́ Слово не йсполнисѧ; Гл҃емъ: та́ко нн wгнь[7] желѣ́зныхъ свойствомь и́ причаща́ѣтсѧ. Черно желѣ́зо и́ стyдено, но wба́че раждегсѧ во wгненыи зра́кь wдѣва́ѣтсѧ, то просвѣща́емо[8], а́ не wчернѣва́ѧ wгнь, и́ то распала́ѣмо, а́ не оу҃стyжа́ пла́мы. Сице оу҃во[9] ча́ѣьскаа Гн҃а плоть: та причастисѧ Бжтва, а́ не Божествy преподасть своеа́ не́мощи. ‖ Йли ниже мр҃твеномy семy ѣ́гню ра́вно даѣ́ши дѣ́йствовати Божествy, но стр҃ть wт҃ бестр҃тно҃ и́ ча́ѣьскїа немощи мьчтиши, и́ недоyмѣ́ѣши, ка́ко оу҃добь тлѣ́емое ѣ́стьство ѣ́же къ Бг҃оу wбщенїемь прїатъ нетлѣ́нїе; Навыкни таиньство. Сего ра́ди Бг҃ъ во плоти, да оу҃бїетъ гнѣздя́щюсѧ см҃рть. Йкоже wт҃ напоѣ́нїи целебна́а оу҃долѣ́ваю҃ тлѣ́телным҃ъ, присвойвшасѧ телесѝ, і́ а́коже та́же во хра́мѣ сyща́а т҃ма наведе́нїемь свѣ́та рассыпyетсѧ: си́це насилова́ющїа ча́ѣьскомy ѣ́стьствy см҃рть пришествїе́мь Бжтва без вѣ́сти бысть. Йкоже въ водѣ́ ледъ, ѣ́лико во вре́ма нощь ѣ́сть и́ сѣ́нь, надержнть морьскаго[10], сл҃нцю же восїа́вшю, раставае́тсѧ лyчею: сице цр҃ьствоваше оу҃во см҃рть до пришествїа Хв҃а. Но понеже «та́йнисѧ бл҃го- Тит. II, 11.
да́ть Бжїа спсительна́а», и́ «восїа сл҃нце Малах. IV, 2.
пра́вдѣ», «пожрта́ бы́сть см҃рть в҃ по- I Кор. XV, 54.
бѣ́дy», животy пришествїа не стерпѣ́вши. W глyбина бл҃сти и́ ча́колю́бїа Бжїа! Премножествомь ча́колюбїа wт҃ рабо́ты йзбавля́ѣши всѧ. По́что Бг҃ъ во ча́цѣхъ, сло́во взыска́ютъ ча́ци, подоба́етъ поклонатисѧ бл҃гости.

Г҃. Что́ ти створимъ, ча́че; Пребыва́ющаа на высотѣ Бг҃а не пойска́лъ ѣ́си, снисходяща текѣ́ и́ плотію прича́щающасѧ не прїе́млеши. Но и́ ка́ко присвойтисѧ Бѣ́и йщеши вино́y. Навы́кни, та́ко сего ради во плоти, поне́же подоба́ше, проклятн бывши, плотн тои wс҃титисѧ, йзнемогьшеи оу҃крѣпитисѧ, оу҃тоу҃жившеисѧ Бг҃а и́ присвойтисѧ ‖ ѣ́моy, wпа́дшей ‖Л. 639 б.
рам҃ сеи на́ нево вознесенеи бысти. И́ что дѣ́лателище[11] смотренїа сего; Дв҃ыа тѣ́ло.

---

[1] *вст.* приступити ѣ́стьствоу непости́жныхъ Ц. У. [2] слова же.... не мощно, λόγου δὲ φύσιν τοῖς ὁπωσοῦν νοηθεῖσιν εὑρεῖν παρισουμένην ἀμήχανον, «найти же при сравненіи существо слова невозможно никакими измышленіями». [3] прохо́днѣ Ц. У, οὐ μεταβατιχῶς. [4] ἐχτρέχει, «набѣгаетъ». [5] κατάπτωσιν, «ниспаденіе». [6] нижде Ц. У, μηδέ. [7] ὡς οὐδὲ τὸ πῦρ. [8] провѣщаемо Ц. У, αὐτὸς λαμπρυνόμενος. [9] *вст.* въ Ц. У. [10] χατα-χρατεῖ τῶν ὑγρῶν, «одерживаетъ верхъ надъ влагой». [11] ἐργαστήριον, «мастерская».

Которая же начало рождєнїа; Дх҃ъ Ст҃ыи и сила Вышнаго wсѣнающїа. Паче же
Матѳ. I, 18. самыхъ слыши єѵ҃ангельскыхъ глъ[1]: «Wбрѵченъ бо бывши, рече, мт҃ри єго Мр҃їи Іѡсифоу, прежде даже не сни́тися има, wбрѣтеся во чревѣ имѹщи ѿ Дх҃а Ст҃а». И дѣца бѣ, и wбрѵчена мѹжеви, и потрѣбна ко слѹженїю смотренїа[2] разсоужена
быстъ, да дѣйство почтется, и бракъ не оуничижится. Дѣйство бо оубо тако хѵдожно ко wсцѣленїю изобрасм. Вкупѣ же, да свѣдѣтель свойственъ бѹдетъ чистоты Мр҃їины Іѡс҃и: и не издатель[3] бѹдетъ клеветникомь, тако дѣйство wскверниѳшима, wбрѵчѐника имѣше житїю хранителѧ. Имамь нѣкоѥ слово и дрѹгое рещи, ничим же мѐнши речѐнныхъ, тако потребное къ чл҃ченїю Гн҃ю врема, древле прѣоуставленоѥ и прѣвчиненое ѿ сложенїа мира, тогда наста, в неже подобаше Дх҃оу Ст҃омоу и силѣ Вышнаго бг҃оносивю wноу составити пл҃ъ. И· понеже вкоупѵ҃чтноую[4] ч҃тоты Мр҃їины не имѣаше во wномь родѣ чл҃чьскомь, тако дѣйство Дх҃а пѣти, прѣпрїа же бѣ wбрѵченїемь[5], избранна бы҃ блаженнаа Дѣца, ничтоже дѣйствоу ѿ ѳбрѵченїа повредившѹся. Речено же бы҃ нѣкимь древнимь и дрѹгое слово, тако за еже оутаитися кнасю вѣка сего, Іѡсифово оумыслися wбрѵченїе. Якоже бо прелщенїе лѹкавомѹ wбразъ[6] wбрѵченїа wт дѣйствѣ оумышленъ быстъ, древле
‖Л. 639 в. назирающоу Дѣыа, ѿнелѣ ‖ оуслыша Пр҃рка
Исаіи VII, 14. глюща: «Се Дѣва во чревѣ прїиметъ, и родитъ Сн҃ъ». Прелщенъ быстъ wбрѵченїемь наѵ҃тникъ дѣйства. Видѧше[7] бо разроушенїе своего начальства плотскимь тавленїе Гн҃имь хотѧщимь быти.

Матѳ. I, 18—20. Д. «Прѣ даже не снитися има, wбрѣтеся во чревѣ имѹщи ѿ Дх҃а Ст҃а». Тѣм же оубоявся[8] таковыа жены моужь именоватися, «восхотѣ таи пѹстити[9] тоу», не смѣвь wбличити таже wт неѧ. «Праведен же сыи», полѹчи ѿкровенїа таиньство. «Сїа бо томѹ смыслившю, аг҃гл҃ъ Гн҃ь тависа ємоу во снѣ, гл҃а: Не оубоися прїати Мр҃їа жены своеѧ». Ни же wно да помыслиши, тако да wмышленми безмѣстными посѣнѝши[10] согрѣшенїе. Праведенъ бо именованъ быс҃ѣ: к неправѣноу же мѹжю молчанїемь законопреступленїа покрывати[11]. «Не оубоися прїати Мр҃їа жены своеѧ». Показа, тако не негодоваше, ни же гнѹшашеся, но оубоявшеся еѧ, тако Дх҃а испо́лененоу: «Ѥже бо в неи рожденоѥ ѿ Дх҃а ѥсть Ст҃а». И ѿсюдоу тавлѐнио, тако не по wбщемоу ѥстествѹ плоти составленїе Гн҃е бысть. Аѵ҃їе бо свершено бѣ плотїю ражаѥмое, не по частьми назаньми воwбражѐнно, якоже тавлают гл҃ы. Не бо рече: созданно, но «рожденноѥ». ѿ ст҃ыа[12] оубо плоть[13] согѵ҃стившися, достоина бѣ бж҃твеному[14] Словеси соединитися. «Родит же сн҃ъ, и наречеши има ємоу Іс҃». Мате. I, 21.
Съблюдохомь[15], тако имже ѿ дѣйства полагают имена, оуказъ имать полежащаго ѥстьства, ‖ якоже Авраа́мѹ, и Л. 639 г.
Исаа́кѹ, і Изаю. Wт сн҃ бо коегождо именова́нїе не паче начертанїе телесе, нѣ

---

[1] аг҃гла Ц. У, ῥημάτων. [2] смотренїю Ц. У, πρὸς τὴν τῆς οἰκονομίας διακονίαν. [3] καὶ μὴ ἔκδοτος εἴη τοῖς συκοφάνταις, «и чтобы не была она выдана клеветникамъ». [4] ὁμότιμον, «равночестную». [5] предпрїа же бѣ wбрѵченїемь, προκατείληπτο δὲ διὰ τῆς μνηστείας, «а она уже была обручена». [6] wбразоу Ц. У, τὸ σχῆμα τῆς μνηστείας. [7] *т. е.* вѣдѧше, ᾔδει γάρ. [8] оубо тавлься Ц. У, φοβηθείς. [9] пѹсти Ц. У, ἀπολῦσαι. [10] συσκιάσεις, «затемнишь». [11] праведенъ.... покрывати, Δίκαιος γὰρ προσηγορεύθης· οὐ πρὸς δικαίου δὲ ἀνδρὸς σιωπῇ τὰς παρανομίας ἐπικαλύπτειν, «вѣдь ты прозванъ праведнымъ, а не свойственно праведному мужу молчаніемъ покрывать законопреступное». [12] ἐξ ἁγιωσύνης, «изъ святости». [13] плоти Ц. У, ἡ σάρξ. [14] τῇ θεότητι τοῦ Μονογενοῦς; «божеству Единороднаго». [15] τετηρήκαμεν, «мы наблюдали».

свойство ѝсправленныа ѿ нѝ̂ добродѣтели ѩвлѧше. Сего рд҃" ѝ нынѣ Їс̀ нарицаѐтсѧ, сирѣчь, «Сѝсенїе людемь»: оу҃же ѝ ѥже прежде вѣкъ оу҃ставленое таѝнство, ѝ древле пр҃рки проповѣданное, Матѳ. I, 23. сбытїе ѝмѣше. «Се дв҃ла во чревѣ прїиметь, ѝ родитъ сн҃а, ѝ нарекѹтъ ѝмѧ ємѹ Ем̀ манѹила҃, ѥже ѥ̀сть пресказа́емо: С нами Бг҃ъ». Древле ѡ̀но именова́ніе всего таѝнства ѩвленїе ѝмд҃, ѩко Бг҃ъ во чл҃цѣхъ, понеже сказѹетсѧ, рече, Ем̀маноуилъ: «С нами Бг҃ъ». ѝ нѝктоже да разъвращаѐтсѧ їѹдеискыми ѝскѹшенми, ѝже рѣша, не дв҃ци, но ю҃нѣи рецисѧ ѿ Пр҃рка: «Се бо, рече, ю҃ном[1] во чревѣ прїиметь». Первое оу҃бо всѣхъ ѥ̀сть бесловеснѣнше, ѥже ѿ Гд҃а ѥ̀мѣсто знаменїа да́нное, се ѡ̀бще и ѿ всѧкого ѥ̀ствства ѝсповѣдоуе́мо быти мнѣти. Что бо рече Исаіа VII, 10—12. Пр҃ркъ; «ѝ приложи Гс̀ глати ко Ахазоу, гл҃м: Просѝ собѣ знаменїе во глѹбиноу, ѝли в̀ высотоу. ѝ рече Ахаз҃ъ: Не ѝмамь проси́ти, ниже ѝмамь ѝскѹсити Гд҃а». Исаіа VII, 14. Та́же по мале рече: «Сего̀ рд҃" да́сть Гс̀ самь во знаменїе: Се дв҃ла во чревѣ прїиметь». Понеже бо не проси ѥже во глѹбиноу, ѝли в̀ высотоу̀ знаменїе Ахаз҃ъ, Ефес. IV, 9. 10. да навыкнеши, ѩко «Сшедыѝ» «в нѝжнѧа страны земѧ», «то ѥ̀сть ѝ возшедыи ѝ превыше всѣхъ нб҃съ», самъ Гс̀ да́сть знаменїе. Знаменїе же преславно нѣчто ѝ чюде́сно, ѝ ѡ̀ мносѣ ѡ̀бщаго ѝзменено ѥ̀ства. Та́же жена ѝ дв҃а ѝ мт҃и: ѝ во ‖ ‖Л. 640 а. ст҃ы́ни дв҃ьства пребыва́ющи, ѝ ѥже чадородіа̀ бл҃венїе наслѣдѹющи. Аще ли же нѣцїи ѿ сказа́вшихъ ѥ҃вре́йскимь гл҃сомь вмѣсто дв҃ыа̀ ю҃ною ѝздаша, ничт҃ слова повреждаѐть. Ѡ̀бр҃тохомь бо во ѡ̀бы́чаи писа́нїа вмѣсто дв҃ыа̀ ю҃ноую прїемлемоу̀ многащи, ѩкоже во Второзакони р҃е: Второз. XXII, 28. 29. «Ащє кто ѡ̀брѧщеть ѡ̀троковицю дв҃цю, ѩже не ѡ̀брѹчена ѥ̀сть, ѝ понѹдивь ю̀, лежеть с нею̀, ѝ ѡ̀брѧщетсѧ, да́сть чл҃къ, спавыѝ с нею̀, о҃ц҃оу ю҃ныа̀ ѝ дндра́гмь».

Г҃. «ѝ востáвь прїáтъ Мр҃їю женоу Матѳ. I, 24. своюѝ». ѝ любóвїю, ѝзвѣщанїемь, ѝ всѧкомь прикладномь сожительствующимь прилежа́нїе҃ женоу̀ мнѧ, брачны҃ дѣлъ ѡ̀шлашесѧ: «Не знѧше бо ю̀, рече, дондеже родитъ сн҃а свон прьвенецъ». Се оу҃же нѣкимь ѡ̀мышленїе подлеть, ѩко по ѥже чистѣ послужи́ти рожествѹ Гн҃ю, свершившемоусѧ Дх҃омь Ст҃ымь, оу҃законыхъ браку дѣлъ не ѿвращисѧ Мр҃їи. Но не бѹди то, не бо[2] что сицево кто̀ постражѐть ѿ[3] добрѣ разѹмѣющѝ писа́нїа. Мы̀ же ѡ̀на вмѣнѧ́ѥмь свѣдѣтелства дово́лна, а̀ къ ѥже оу҃бо, ѩко «не знѧ́ше ѥ́м[4], до́идеже родѝ сн҃а свои», ѩко ѥже «дондеже» по мно́гыхъ мѣстѣ҃ времени оу҃бо нѣкоѥ́мѹ мни́тсѧ оу҃ставленїе ѡ̀бїáвлати, по и҃стинѣ же безъпредѣлноѐ показоуе́, ѩково же ѥ̀сть ѥже ѿ Гд҃а речéнноѐ, ѥ̀же: «ѝ се а҃зъ с вами ѥ̀смь всѧ" Матѳ. XXVIII, 20. дни до скончáнїа вѣка». Не бо оу҃бо по вещѣ семь не хотѧ́ше быти со ст҃ыми, но ѡ̀бѣщанїе настоѧщаго нѣсть ѿсѣчéнїе боу́дущаго. Тѣ́м же ѡ̀бразомь гл҃емь ѝ здѣ̀ прїáтисе[5] ѥже «до́идѐ». ‖ ѝ понéже ‖Л. 640 б. рече «первенца», не всѧ́ко первенець ко ѝже потомь раждающимсѧ ѝмать сосоужéнїе, но ѝже первїе разверзлѧ ложесна, перворо́денъ ѝменѹ́ѥтсѧ. Ѝвлѧ́ѣть же ѩже ѡ̀ Захарїи по́вѣсть, ѩко всегдà вѧ́ше дв҃ца Мр҃їа. Слово бо[6] нѣкое ѥ̀сть ѝ се ѿ преданныа̀, до на҃ дошедше, ѩко Захарїа, въ дв҃ьскоѝ странѣ Мр҃їю вчинивь по Гн҃емь роженїи, ѿ[7] Ююден оу҃бїенъ бы́сть посреди цр҃кви ѝ жер҃твеника, ѡ̀бвиновéнъ ѿ людїи, ѩко сѝмь оу҃стрáмà преслáвноѐ ѡ̀но ѝ многопѣ҃тое знаменїе: дв҃ою рожьшю ѝ дв҃ьство не растлѣвшю.

---

[1] ἡ νεᾶνις, «юница». [2] нб҃о Ц. У. [3] ѡ̀ Ц. У. [4] ѥм Ц. У. [5] εἰλῆφθαι, «быть приняту». [6] вѣ҃ Ц. У. λόγος γάρ. [7] *вст.* оу҃ Ц. У.

Матѳ. II, 1. 2. «Їс҃оу рожьшꙋсѧ, рⷬ, во Вифлеѥме Їоу҃деистѣмь, во дн҃и Ирода цр҃ѧ, се и волсви ѿ востокъ прїидо́ша во Їр҃лмъ, глюще: Гдⷣ ѥ̂сть рожⷭ̂еисѧ цр҃ь Їоу҃дейскїи;» Ѧꙗыкъ Перскїи волсви, ѡ҃баванїю и чародѣистви҃ю, і ѥ̂стественомꙋ съпротивостр҃тїю внⷭ̂млюще, ѡ҃ блюдⷭ́нїи го́рнихъ оу҃пражнѧ́ющимсѧ. Сего ѡ҃баванїа видитсѧ причастѝтисѧ и Валаа҃м: посланъ бы҃ ѿ Валлака, ꙗ҆коже нѣкими словесы проклати Їи҃лѧ, йже и четвертои своеи҃ притчи[1] Числ. XXIV, 15—17. сицеваѧ глⷭ́ть ѡ҃ Гⷭ̀: «Ч҃лки зрѧ, рⷭ̀, слыша словеса Бж҃їа, вⷣдый хⷣожество Вы҃шнѧгѡ, и видинїе Бж҃їе видивь во снⷣ, о҆чи ѥ̂го ѿкровⷭ́ни. Восїⷭ́етъ звⷣзда ѿ Їⷣкова, и востⷭ́нетъ чⷣкъ ѿ Їи҃лѧ». Сего ра́ди поискавше мⷭ́сто Їⷣдейско, помнꙋ́ти ветхыѧ споⷷ́сти[2], придоша навыкнꙋ́ти, «гдⷣ ѥ̂сть рожⷭ̂еисѧ цр҃ь Їⷣдейскїи». Ꙗснь же сꙋ́противнⷭ̂и сѝлⷣ ꙗ҆вленїе Гⷭ̀ немощнⷭ̂ише и прочеѥ̀ бывше, и почива́ющеⷭ оу҃пражнѧ́ющꙋсѧ дⷭ́йствоу҃ йхъ[3], велⷭ́икꙋ сѝлоу҃ рожⷣ́нномоу҃ ‖ свⷣтⷭ́льствовахоу҃. Сего ра́ⷣ, ѡ҃бретше ѡ҃троча, покло́ншесѧ ⷭ̂мꙋ с дары, волсви, оу҃тⷥ̂женїи Бг҃а и странныи҃ завⷭ́та[4] Ѧꙗыкъ, первїи поклоненїа сподоби́шасѧ, занеже ⷭ̂же ѿ врагъ свⷣтⷭ́льства достовⷭ̂рнїиша соу҃ть. Аще бы Їоу҃деи҃ поклонилисѧ бы первїе, непщевалисѧ бы оу҃бо своѥ̀ почита́тн сро́ⷭ̂ство: нынⷭ̀ же йже ничто́же прикладни[5] ꙗ҆ко Бг҃оу поклоншесѧ. Понеже оу҃бо прилежахоу҃ нⷭ̂ꙑмь движенїⷭ́мь, не праⷭ̂но зрѧхоу҃ преслⷭ́вное сꙋ́щи҃ на нⷭ̂би видⷭ́нїи҃, звⷣздꙋ новоу҃ и необы́чнꙋ, на рожⷣенїе Гⷭ̀ восїа́вшю.

ѕ҃. Й никтоже да привлачи́ть йже звⷣздословїⷭ̂ оу҃строе́нїе[6] во звⷣздноѥ̀ восїанїе[7]. Йже бо оу҃бо бытїе привⷭ́водѧще ѿ йже оу҃же сꙋ́щихъ звⷣздъ, таковое вообра́женїе виновно бы́ти йже в житїи съпа̑нии[8] комоу҃ж̀ полага́ютъ. Здⷣ́ же ниⷣ́дина ѿ сꙋ́щихъ звⷣздъ[9] цр҃ьское рожⷭ̂еніе назнаменова́ше, ниже та ѡ҃бычны бⷣ. Йже бо тва́рїю сложены бы́ша йсперва, йли недвижими сꙋ́ть всегда̀, йли движенїе непреста́нно и҃мꙋще. Ѝвльшимжесѧ сїа ѡ҃бо́а ви́дитсѧ и҃мⷣ̀: и движа́ема, и стоа́щи. Й в сꙋ́щихъ оу҃же, йже оу҃бо оу҃тⷥ̂вержени, никогда же движоу҃тсѧ, плани́ты же никогда̑ стоа́ть. Ѡ҃ва же ѡ҃бо́а и҃мⷣ̀ к себⷣ: и движⷭ́нїе, и стоа̑нїе, ꙗ҆вленa ѥ̂сть ниⷣ́динⷭ̂мь же прикладна. Подвиже бо сѧ оу҃бо ѿ востоⷦ́къ до Вифлеⷭ́ма, ста же верхꙋ, «йдеже бⷣ ѻ҆троча̀». Сего ра̑ подвиⷣ́гшесѧ волсви ѿ востокъ, наставленїю звⷣзⷭ̂номꙋ ‖ послⷣдоꙋющеⷭ, приста́ша во Їр҃ли҃, весь оу҃бо смꙋ́тиша своимь прише́ствїемь гра̑, стра́х же цр҃ю Їⷣде́искомоу҃ створиша. Ѡ҃брⷭ́т же оу҃бо, ѥ̂гоже йскахꙋ, да́ры почто́ша, зла́томъ и лива́номь и смирною, некли же оу҃бо прⷬ҃рчьствоу҃[10] Валаамовꙋ послⷣдꙋющеⷭ и здⷣ́, йже[11] ѡ҃ Хⷭ̀ таковаѧ рече: «Возлⷭ́гъ поспа ꙗ҆ки лⷭ́въ, і ꙗ҆ко скꙋ́менъ. Числ. XXIV, 9 Кто востⷭ́вить ѥ̂го; Бл҃ѧщиаѧ тѧ бл҃ѧтсѧ, и проклина́ющеи҃ тѧ прокленꙋ́тсѧ». Понеже оу҃бо ꙗ҆ва ра́ди цр҃ьскоѥ̀ сло́во

‖л. 640 в.

‖л. 640 г

---

[1] ἐν τῇ τετάρτῃ αὐτοῦ παραβολῇ, «въ четвертой своей притчѣ». [2] помнꙋ́ти ветхыѧ споⷷ́сти, κατὰ μνήμην τῆς παλαιᾶς προφητείας, «вспомнивъ древнее пророчаніе». [3] ꙗснь же... йхъ, τάχα δὲ καὶ ἀντικειμένης δυνάμεως τῇ ἐπιφανείᾳ τοῦ Κυρίου ἀτονωτέρας λοιπὸν γενομένης, αἰσθανόμενοι καταργουμένης τῆς ἐνεργείας αὐτῶν, «а, быть можетъ, такъ какъ при явленіи Господнемъ противная сила стала уже немощнѣйшей, они, почувствовавъ умаленіе силы своей дѣятельности». [4] завⷭ́та Ц. У, ξένον τῶν διαθηκῶν ἔθνος. [5] йже ничтоже прикладни, οἱ μηδὲν προσήκοντες, «тѣ, кто совсѣмъ не близки». [6] йже звⷣздословїⷭ̂ оу҃строе́нїе, τὴν τῆς ἀστρολογίας κατασκευήν, «астрологическія вычисленія». [7] во звⷣздноѥ̀ восїанїе, εἰς τὴν τοῦ ἀστέρος ἀνατολήν, «для появленія этой звѣзды». [8] виновно съпа̑нии, αἴτιον εἶναι τῶν κατὰ τὸν βίον συμπτωμάτων, «быть причиною житейскихъ случайностей». [9] звⷣзды Ц. У. [10] прⷬ҃рчьствоу҃ Ц. У, τῇ προφητείᾳ τοῦ Βαλαάμ. [11] же Ц. У, ὃς περὶ τοῦ Χριστοῦ τοιαῦτα εἶπε.

ѡ҃бы҃а҃влѧ́е҃ть, возлежéнїемь же стрáсть, за ѥ́же бл҃влѧти силы Бж҃тво: послѣдующе пр҃рчествꙋ, волсви ꙗ҆ко оу҃бо цр҃ю злато, а҆ ꙗ҆коже оу҃мр҃ти хотѧ́щю смирнꙋ принесóша, ꙗ҆коже Бг҃ꙋ ливанъ. Ни оу҃бо ниже что́ иже и҆спы́тно ꙗ҆же ѡ҃ мѣстѣ пр҃їемлющимь рещи е҆́сть, ꙗ҆ко зв҃ѣзда комитомь[1] приискрена бы́, и҆́же пáче мнѧть ц҃рмь пр҃їáтїа ꙗ҆влю́ще на нб҃си стоѧ́ти. Недви́жимы бо ꙗ҆ко ѡ҃ мнозѣ́ сꙋть, во ѡ҃писанѣ мѣ́стѣ, распалéнїю бы́вшю. Комите́ и҆ доки́те и҆ вифини разли́чни ѡ҃бразы[2], и҆ и҆менова́нїа своѧ́ ѡ҃бразовомь. Всѣ́х же бы́тїе їе҆́. Е҃гда́ оу҃множи́вся и҆́же ѡ҃ земли воздꙋ́хъ, во е҆фе́рское мѣ́сто[3] пре҆и҆зы́ѣ́тся, і҆ а́коже ве́щь[4] ѡ҃гню҆; предáвъ, дебелое́ и҆ мꙋ́тное е҆́же ѡ҃сюдꙋ возноше́нїа, зв҃ѣзды ꙗ҆влѧ́ѧ[5] чюственно мечтанїе подае́т҃ь. И҆́вльшагося оу҃бѡ ѡ҃ востока, подвигшимь волхвы на и҆́сканїе рожьшагося, па́ки невидима бы́, дондеже оу҃бо недоꙋмѣ́ющимь тѣ́мь во і҆ꙋдеи́ второе ꙗ҆ви́ся, ꙗ҆ко́ оу҃слы́шати, чимь бы́, ||Л. 641 а.
и҆ комꙋ || слꙋжаше, и҆ кого ради бы́. Пришéши бо ста[6], и҆деже бы́ ѻ҆троча́. Тѣ́м же видѣ́вше волсви, и҆ возрадовашася радостїю вели́кою. Воспрїи́немь оу҃бо и҆ мы́ сїю радость в҆ ср҃дцихъ нашúхъ. Сїю бо бл҃говѣствꙋю́ть радость пастырем҃ а҃гг҃ли. С волхвы поклонимся, с пастыри прослáвимъ, со а҃гг҃лы ликствꙋ́имь, «ꙗ҆ко Лук. II, 11.
роди́ся на҃ Спсъ, и҆́же е҆́сть і҃ѵ̀ Хс҃». «Бг҃ Исал. CXVII, 27.
г҃ꙋ ꙗ҆ви́ся на́мъ», не во зрацѣ Бж҃їи, да не оу҃страши́т҃ь немощное́, но во зрацѣ рабѣ́, да свободи́т҃ь[7] порабощéное. Кто си́це же́стокъ дше́ю, кто си́це неблг҃одáренъ, ꙗ҆ко не радовати и҆ весели́ти и҆ свѣтловатися настоꙗ́щими; Ѡ҃бщїи пра́зникь твари всеи́[8], в҆ се́ бо премирныа а҃гг҃лы посылаю҆ и҆ѕ҃ Захарїи, къ Мр҃їи, и҆ ли́къ а҃гг҃лъ состáвля́ю҆т҃ь, глю́щий: «Слáва в҆ вы́шних҃ Бг҃ꙋ, и҆ на земли миръ, во чл҃цѣхъ бл҃говолéнїе». Лук. II, 14.
Зв҃ѣзды ѡ҃бтека́ю҆т҃ь[9] съ нб҃се: волсви подвижю́тся ѡ҃ а҆́зыкъ, земдѧ́ по҃е҆мле́т҃ь в҆ вертѣпѣ́. Никтоже не нестложенъ, никтоже не неблг҃одаренъ[10]. Провѣщáимъ нѣ́кыи[11] и҆ мы гл҃съ радованїа. И҆́мы положимь празднику́ на́шемꙋ Бг҃оꙗ́влéнїа, пра́зднꙋемь спсенаа́ мирꙋ́и, рожéственыи́ дн҃ь чл҃чества. Дне҃ разрѣ́шися ѡ҃ꙁженїе а҆дáмово. Не к томꙋ, «Земдѧ́ е҆́си, в Быт. III, 19.
землю́ пойдеши», но небе́сномꙋ совокꙋпльсѧ, къ нб҃нымъ вознесешися. Не к томꙋ, «Е҆́ва в҆ пча́ле҃ роди́т҃ь ча́да»: Быт. III, 16.
бл҃женна[12] бо зачéншїм Е҆ммануи́ла, и҆ сосци воспитѣ́вше и҆. Сего ра́ди «На́мъ Исаіи IX, 6.
Сн҃ъ родися, и҆ дасться намъ, е҆мꙋ́же вла́сть бы́сть на рамꙋ́ е҆го». Цв҃тет ми ср҃це, и҆ то́чит҃ь оу҃мъ, || нѣ́ мала́ а҆́зыкъ ||Л. 641 б.
и҆ хꙋ́до сло́во, ꙗ҆коже толи́ко величьство радости споѣ́дати. Разꙋмѣ́ки ми бг҃олѣ́пнѣ вчл҃ченїе Гн҃е. Прчт҃ое и҆ несквернóе Бж҃тво, а҆ще и҆ в҆ вещественѣ́ е҆́ствѣ вꙋдет҃ь, страстное и҆справля́ѣ́тся, а҆ не то страсти наполня́ѣ́тся. Не видиши ли сн҃це, и҆ в҆ тимѣ́нїи бывáющее, и҆ на скверна́ сїа́ющее, и҆ злословїа не воспрїе́млюще; Сꙋпроти́вное же па́че, и҆мже оу҃бо коснителнѣ́ совокꙋпится, гноéнїа и҆ссꙋша́ет҃ь. Что оу҃бо бои́шися ѡ҃ бестр҃тнѣмь, нетлѣ́ннемъ е҆́стествѣ, да не кою́ сквéрноу ѡ҃ насъ воспрїи́мет҃ь; Сего ра́ди роди́ся, да ты ѡ҃чи́стишися сроднымь. Сего ра́ди

---

[1] τοῖς κομήταις παραπλήσιος ἦν, «была одинакова съ кометами». [2] комите... ѡ҃бразы, κομῆται γὰρ καὶ δοχίδες καὶ βόθυνοι διάφορα σχήματα, «ибо кометы, въ видѣ ли столба или ямы, имѣютъ различные образы». [3] εἰς τὸν αἰθέριον τόπον, «въ мѣсто нахожденія эѳира». [4] ὕλην, «матерію». [5] ꙗ҆влѧ́ Ц. У. [6] стаи Ц. [7] сподобить Ц. У, ἵνα ἐλευθερώσῃ τὸ δουλωθέν. [8] сеи Ц. У, πάσης τῆς κτίσεως. [9] διατρέχουσιν, «сбѣгаютъ». [10] никтоже... неблг҃одаренъ, οὐδεὶς ἀσυντελής, οὐδεὶς ἀχάριστος, «никто не безполезенъ, никто не неблагодаренъ». [11] нѣкы Ц. У. [12] блженнаго Ц. У, μακαρία γὰρ ἡ ὠδίνασα τὸν Ἐμμανουήλ.

растѣ́ть, да ѡ҆бычаѧ ра́ди присвои́шися, Ѡ҆ глубина́ бл҃гости и҆ чл҃колю́бїа Бж҃їа! За[1] премно́гоѥ даро́въ не вѣ́роуѣ́мь бл҃гте́лю, да великоѥ Вл҃ки чл҃колю́бїе ѿ работы ѿвѣ́гаѥ́мь. Ѡ҆ безмѣ́стнаго сего҆ л҃ка́каваго злонра́вїа! Коле́вѝ поклоня́ю҆тся, и҆ хр҃тїа́не и҆стаѧва́ють, ка́ко во плоти Бг҃ъ, и҆ каковѣ́ плоти, и҆ а҆ще свершенъ чл҃къ и҆ли не свершенъ прїа́тъ бывы[2]. Да молчатся и҆злишнаа въ цр҃кви Бж҃їи, да славятся вѣ́рованнаѧ, да не и҆спытую҆тся оу҆молча́нїа. Ѡ҆нѣ́мь себѣ́ спримеси, и҆же с радостїю съ нѣ́съ по҆ѣ́мши Гс҃. Разумѣ́и пастыра оу҆премудра́мы, сщ҃е́нники пророчествующихъ, жены веселящася, ѥ҆гда Мар҃їа оу҆чима бѣ радоватися ѿ Гаврила, ѥ҆гда Є҆лисаветь в самои҆ и҆мѣ́аше оу҆тробѣ́ и҆грающа Ї҆ѡа́нна. И҆нна бл҃говѣ́ствоваше, Сѵ́меѡнъ на рѹ́коу прїимаше, в҆ ма́лѣ
‖Л. 641 в. младенци вели́комоу Бг҃оу по‖клоня́ющеся: не ѡ҆ видимемь небрегоу́ще, но Бж҃тка[3] ѥ҆го вели́чество славослови́ще. И҆вльше бо ся, ѩ҆коже свѣ́тъ стклены҆ прозрачествомь, ча҃ьскою плотїю бж҃твена́ сила, зрящи и҆мѹщимь о҆чи ср҃дцѣ́и о҆чищенѣ́. С ни́миже и҆ мы да ѡ҆бра́щемся, ѿкровеномъ лицемь славѹ Гню созерцающе и
II Кор. III, 18. прѣѡбразѹ́ющеся «ѿ славы в сла́воу». И҆ко Тому́ подоба́ть сла́ва и҆ держа́ва, чт҃ъ и҆ покланѧ́нїе, нын҃ѣ и҆ при́сно и҆ в вѣ́кы вѣ́комъ, а҆минь.

В҆ то́и҆ же дн҃ь и҆же во с҃тыхъ о҆҃ца на́шего Ї҆ѡа́нна, а҆рхїепп҃а Конста́нтина гра́да Златоу́стаго, сло́во на Рж҃тво Гс҃ва Бг҃а и҆ Сп҃са нш҃его Ї҆сѹ҃ Хр҃а[4]. Бл҃вї[5].

Нын҃ѣ моего҆ ѥ҆ства ѡ҆бетша́нїю ѡ҆бновле́нїе приходитъ, А҆да́мова злонравїа а҆́зва и҆сцѣла́ется. Нѣ́кѣ свѣтоза́рнаа лѹча, с҆ нѣ́си приходя́щи, просвѣща́етъ, и҆ а҆дскїа оу҆жники ѿ вѣка на свѣ́тъ возводи́т, мѹчителево чре́во просаждаемо быва́етъ. Нѣ́кѣ пр҃роческаа рече́нїа се оу҆же свершишася, и҆сполненїе законѹ Хс҃ во́ чрево дв҃чеѥ́ вселися, и҆ нѣ́кѣ родися, и҆ сбы́сться рч҃е́ное Ї҆саі́емь пр҃рокомь, гл҃ющимь: «Се Дв҃ца во чревѣ́ прїиметь, и҆ роди́т Сн҃а, и҆ нарече́ть и҆мя ем҃ѹ Є҆ммани́ѹилъ, ѥ҆же е҆́сть сказа́емо, с нами Бг҃ъ». И҆: «Спасетъ лю́ди своя҆ ѿ гр҃ѣхъ», ѿ первороднаго пагѹбоу́ самь собою и҆сцѣ́лити. «Прїиде бо, рече, Сн҃ъ Бж҃їи взыска́ти и҆ спасти погы́бшаго», и҆ на «рамо взе́т҃», оу҆строити с҆ сѹщими: сѹетно сѹще гибнѹщеѥ, да по́лно пакы҆ бѹдетъ. Гн҃е рж҃тво, ѡ҆ не́мже рече Иеремѣ́а пр҃рк҃ъ, гл҃м: «Сѐ Бг҃ъ на́шъ, не приложи́тся и҆нъ
Варух. III, 36—38. к҆ немоу́: и҆зо́ѡбрѣ́те бо всѣ́къ пѹть
‖Л. 641 г. хѹдо‖жества, и҆ да́сть ѡ҆трокоу́ своем҃ѹ. По сі́хъ на земли ѩ҆вися, и҆ со чл҃кы пожи́ве». Се оу҆же да ви́дим҃ъ, возлюбле́нїѧ, нѣ́кѣ ража́ющася в҆ вертопѣ́ пребога́таго Цр҃а всѧ́ческимь. И҆пеленами повитъ, ѩ҆ко младе́нець, «ѡ҆дѣ́вающь не́бо ѡ҆блаки,
Псал. CXLVI, 8. и҆ мг҃лою мо́ре». Нѣ́кѣ в҆ пещерѣ́ возлежи́тъ, ѥ҆гоже звѣ́зда с небесѣ́ ѩ҆вла́шеся и҆ проповѣ́даше, ѩ҆ко се оу҆стъı звѣ́здою гл҃м, не́бо Бг҃а превѣ́чнаго знамена́ше, рожьшагося в҆ Вифлиѥ́мѣ на спасенїе земны́мъ, ѩ҆же волхво́мь наставница сі́а бы́сть. С нею́же приш҃е́ше, и҆ поклони́шася ем҃ѹ, ѿвѣ́рзъше скровища своя҆, вдаша ем҃ѹ зла́то и҆ ливанъ и҆ змирноу, ѩ҆ко Цр҃ви всѧ́ческимь. Да по что не почюдимся, вѣ́рнїи, Пе́рскѣ҆ мѹ́жїи долгоувреме́нномоу хожен҃ію, да́ръ прорицаю[6]; Не стыжю бо ся по Бж҃твеномѹ Писа́нїю

---

[1] зане Ц. У, δὶ ὑπερβολὴν δωρεῶν. [2] προσληφθείς «воспріятый». [3] Бж҃твѹ Ц. У, τῆς θεότητος αὐτοῦ τὴν μεγαλωσύνην δοξολογοῦντες. [4] На греческомъ въ твореніяхъ Іоанна Златоуста нѣтъ. Помѣщается въ Торжественникахъ; см. Описаніе рукоп. Соловецкаго монастыря. Ч. I, стр. 676; Ундольскаго № 560, л. 98. [5] *вст.* ѡ҆ч҃е У. [6] да́ръ прорицаю. Въ спискѣ Ундольскаго: и҆ да́р прорицанїю.

прр҃ческаа нарнцáтн, йже провозвѣстúша хотящеѥ бытн по[1] плотн Бж҃тво и чл҃чьство, знаменавше своúми приношéнїа дарúми. Ѿверзъше бо свои, прнношахѵ емоу злато и лнвáнъ и змѷрнѵ: злáто бо áко цр҃ви достоино бѣ, чл҃чьство проáвлюùи в нем же, кѵпно и Бж҃тво: по йстиннѣ свершéнъ Бг҃ъ и чл҃къ áвúся. Лнван же áко Бг҃оу, úмже áко воин добровóнна ѥст фимїáнъ, да тѣмь Бг҃и кадúломь честь воздаéмь. И змѷрна же мáсло ѥст, úмже помазывáют мр҃твыà íюдеи. Да тѣмь провозвѣстúша тридн҃евноѥ востáнїе Гд҃а нашего Іс҃ Хр҃а, ѐже í ѐѵ҃алистъ послѵшествѵетъ, ѥюже мастїю и жены, пришéше на гробъ, хотахѵ помáзати тѣло Іс҃ово, оуже свершéно нам҃ъ вообразúша хитрослóвцн, Халдѣúстїи отрwци, ѿ землѧ далнма Персúды прїшедше. И úсполнúся гл҃ъ пѣвца Давида, глюùа: «Ѳфиѡпїа, Тарсисъ, Ѧравúтьстїи ѡстрови, Сава, Индене, всю землю сдержáùе, припадоша ти, Спсе», рожьшемѵся ѿ Дв҃ы на потреблéнїе поползéнїа Ѧдáмова.

Матѳ. II, 2. Но на преднеѥ возыдемь. «Видѣхомь бо звѣздоу ѐго на востоцѣ», во звѣздѧ восїáюùю, и своúмь свѣтомь покрывáюùе всѧ звѣзды, да шéше поклонúшася превѣчномѵ Цр҃ю сúн ѿ старѣúшинъ Прьскúхъ, взéмше во скровнцéхъ своúхъ дары, со звѣздою наставнúцею градѵùе. Ѿ велúкое смотрéнїе Вл҃чиеѥ[2]! Неизречéнное и недовѣдомоѥ чл҃колю҃бїе показаше звѣзда, преже сл҃нца Слова пришéше, оустáвити грѣхн своúмь бж҃твенымъ промышлéнїемь. Сице бо превеликое страшноѥ знаменїе показáешн всемѵ мирoу пр҃тымь бж҃твены воплощéнїемь. Не во ѐдинои бо странѣ áвúся всесвѣтлаа звѣзда твоѐго сошéствїа, но и в земли Персúстѣи оувѣрáѥть Халдѣанъ, с неюже пѵтьшествѵют. Никáкоже не ѿступáюùе ѿ неѧ, водими ею вѣмь: и когдà стомхоу ѿ пѵти своѐго, и звѣзда ми стомше, и когда и шéствовати, и звѣздà с нúми йдше, дóндеже дойдоша цр҃тва Ирóдова[3], и тѵ оуставúся звѣзда, водáùима мѵжа Халдѣúскїа. Имѣ же мнúмо ѐсть по божествены́хъ ѿц҃ь писáнїю, ѡ нéиже áсно сказáша: не ѐсть ce оубо звѣзда, но сила нѣкаа невúднмаà претворшаáся[4]. Внегда бо ѡнѣмь статн, и ѡнà с нúми ‖ стомше, ‖Л. 642 б. ѐгдà имъ ступати, и та с нúмн йдмше. Вся бо звѣзды ѡбычныà к западѵ грядѵть, сн же чрезъ ѐстество на полѵдиїе йдáше. Слнцю востéкшю, ѡбычныа звѣзды покрывахѵся и невúднми бывáхѵ, сн же звѣзда слнчныа покрываше лѵча. И шедше ста, йдеже Ирод҃ъ цр҃твѵет.

Волсви́ же, во градъ вшéдше, вопрошахѵ с расмотреннемь, глюùи ми: «Гдѣ ѥст родúвыйся цр҃ь Іюдéйскый; Видѣхомь бо звѣздоу его на востоцѣ—восúáвши ѐн во звѣздáхъ, ѡмрачахѵся úныà звѣды и не свѣтлхѵся,—«и прúдохомь поклонúтися емоу». Ѡнú же, оудúвльшеся ѿ страшны҃ гл҃ъ, ѿвѣщаша, глюùе: Нѣсть здѣ, ѐгоже вы глете. Ирод҃ъ цр҃твѵѐть во странѣ сеи́, и сн҃ъ оу҃ него ѐдинъ ѐсть, и давно оубо родúлся ѐсть, и ѐсть[5] прїимникъ цр҃твоу ѐго, а ѐгоже вы глете, не вѣмы. Ѡнú же пáкн вопрошахѵ, глюùе: Мы оубо ѡ не Ирод҃ѣ[6] вопрошаéмь васъ, ни ѡ сн҃оу ѐго, но ѡ рожьшемся цр҃н, ѐгóже звѣзда восїáла ѐсть. Томѵ поклонúтитися прїидохомъ, áкоже рече: «Изы́деть звѣзда ѿ Іáкова, Числ. XXIV, 17. и востанеть чл҃къ ѿ Іл҃ля, и сокрѵшúть начáтки Моáвля, и плѣнnть всюдоу». Тѵ видѣвше звѣздоу, волсви прїидоша со востока во Ір҃лмь, глюùе: «Гдѣ ѐсть

Псал. LXXI, 9—12.

Матѳ. II, 2.

[1] въ У. [2] *вст.* ѡ Ц. У. [3] Ирóдово Ц. У. Весь этотъ эпизодъ и далѣе почти дословно находится въ Евангелiи Учительномъ; см. по изданiю Крилосъ 1606 г. л. 345. [4] претворишася Ц. У. [5] нѣсть Ц. У. [7] *т. е.* не ѡ Ирод҃ѣ.

родившыися цр҃ь Іюдейскїи;»[1] И промчѣся слово то до Ирода, иже ємоу̀ возвѣстиша и глаху: Мы оубо, цр҃ю, слышахомъ ѿ пришєшихъ влъхвовъ, иже возвѣстиша намъ ѡ҆ рожьшемся Цр҃и нб҃нѣмь, єгоже, глютъ, цр҃твїю нѣсть конца̀. Ирѡ҆̀ же слы-
Л 642 в. шавъ и возмутися ѓростїю скоро, ‖ и вєсь Іер҃лмъ с нимь смятеся. И повелѣ слугамь призвати волхвы. Слуги же Иродовы шедше, возвѣстиша, глюще: Цр҃ь вы зоветь к совѣ. Они же слышавше, идоша к немоу̀, чающе возвѣщенїа ѿ негѡ҆̀ ѡ҆[2] рожьшемся цр҃и. Иже ста̀ша пр҃ѣ Иродомь, и рече имъ цр҃ь: Гдѣ єсть, єгоже вы глєте рожьшагося цр҃а во странахъ нашихъ, єгоже цр҃твїю нѣсть конца̀; Аще извѣстно кѣсте, скажите намъ, гдѣ єсть родившыися. Волсви же ѿвѣщаша ко Іроду, глюще: Мы оубо сїове єсме Перскыа̀ ѡ҆власти. Ѡ҆чьство наше єсть все предѣла земля тоа̀: ты же вопроша̀еши насъ, гдѣ єсть родившыися цр҃ь; Не свѣдѣтели єсмы странѣ твоеи. Мы оубо имамы звѣздоу, водящю насъ: дондеже та оустави́ть течєнїе, да оувѣмы рожьшагося цр҃а на спсєнїе земныимъ. Иродъ же се слышавъ ѿ влъхвовъ, и возыарися зракомь, и смутися оумомь, и глаше: Да почто не извѣстно оувѣдѣвше, и возмутили єсте страноу; Они же рекоша ємоу: Мы оубо николиже соблазнихомся даже до нынѣ, зряще на прехоы звѣздныа. Се звѣзно̀е знамєнїе извѣстно свѣмы, в коеѝ оубо странѣ приключшагося, такоже оцы наши даша намъ оучєнїа хитрости, прїимше ѿ Єлинь же и Халдѣи, мы же с тѣхъ добрѣ оумѣюща звѣзнаа теченїа. Мы же ѡ҆ семь пытаѣми, не соблажнѣемся: ты же вопроша̀еши на҃ ѡ҆ рожьшемся цр҃и, гдѣ̀ єсть; Извѣстно видѣхомь звѣздꙋ̀ єго на востоцѣ, превеликꙋ̀, во звѣзда҃ восїающю, єже єсть знамєнїе нб҃наго цр҃а. ‖ Сїи єсть наста́вница намъ, ‖Л. 642 г.
с неюже градемь, дондеже оустáвити[3] течєнїе: тꙋ̀ поклонимся превѣчномоу цр҃ю. Слышав же се Ирѡ҆̀ ѿ влъхвовъ, смятеся, и вєсь Іер҃лмъ с нимъ. И лестїю хота̀ ѿ влъхвовъ оувидѣти[4] извѣстно таже ѡ҆ ѡ҆трочати, кротко к нимь ѿвѣщаєть, глаа҃: То аще пойстинѣ градете поклонитися рожьшемоуся цр҃ю на земли, возвѣстите намъ разꙋмнѡ, да и азъ поклонюся ємоу̀. И посылаєть с ними послы своа҃, глаа҃: Аще гдѣ ѡ҆брѧщете таковаго, возвратившеся повѣдите ми, да шедъ поклонюся ємꙋ̀. Шєше же предъ врата граа҃на и вси слугы Иродовы, яко начаша начинати шествїе пꙋти, авїе водящїа звѣзда мꙋжа Перскыа̀ скрыся. Посланыа же слугы воспять возвратишася ко Іродꙋ̀, глюще: Мы оубо, цр҃ю, сице сматрямь вещь сїю разꙋмѣюще, яко же сїи моужїе волшества своего промышленїемь оустависа таковое знамєнїе звѣзда водящїа. Да размыслить ѡ҆ сихъ твоа̀ держава. Ирѡ҆̀ же распалився, лютою ѓростїю напо́лнися, яко аспида гнѣвомь дышꙋща, и повелѣ волхвы возвратити, и воврещи ихъ в темницю, и стражемь повелѣ блюсти а҃. И представи мꙋжа ѥдиного, а҃зыкъ оумѣюща перскїи, рече ємꙋ̀ цр҃ь: Разꙋмѣеши ты, что глютъ сами к себѣ волсви, и ты на҃ возвѣсти, а҃ к нимь не ѡ҆бїаваи́ся. Иакоже слышавь, тако сътвориши. Ѡ҆нѣм же сѣдящимь в темницы, и скорбїю ѡ҆держими и печалїю, глахꙋ̀ сами к себѣ: Да не соблазнимся ѡ҆ бывшѣ҆ ‖ знамєнїи, ни оубо, но Іродова[5] ради ‖Л. 643 а.

[1] Кромѣ начала слово это имѣетъ большое сходство со Словомъ на Рожество Христово о пришествіи волхвовъ, напечатаннымъ И. Я. Порфирьевымъ въ Апокрифическихъ сказаніяхъ о новозавѣтныхъ лицахъ и событіяхъ (Сборникъ Отд. рус. языка и слов. И. Академіи Наукъ. Т. LII, № 4, стр. 155). Варіанты отсюда обозначаются буквой П. [2] *проп.* Ц. [3] *т. е.* оустáвить. [4] *вст.* и Ц. [5] Іродо Ц.

злáго возвѣщéнїѧ, и̑ посланны̑ є̑го слугы̀ скрыс҃а ѿ на҃съ таковóе знáменїе. Мы́ же и̑ досел҃ѣ, на звѣ́зды смотрѧ́ще[1], не соблазни́хомс҃а, ꙗ̀ко ѻ҆́цы на́ши, до́брѣ разоумѣ́ющие, на́мь предаша. Да возвѣ́стимь у҆́бо Ї̑роду, да а҆́ще ѿпу́стить на́съ є̑ди́нехь, и̑ ше́дше и̑щемь: о҆бра́щемь є̑го, и̑ поклони́вшес҃а превѣ́чномꙋ цр҃ю, и̑ па́кы возврати́вшес҃а ко Ї̑роду, возвѣ́стимь є̑мꙋ. Повѣ́даша же слꙋгы цр҃ю вс҃а гл҃а́нїа и̑хъ. І̑ а҆́вїе радъ бы́сть, чаа̀ возвѣще́нїа ѡ҆̀ рожшемс҃а. И̑ призвавь и̑̀, гл҃а: По́что доброде́тство, ѡ҆̀ мꙋ́жи, и̑щете и̑ не гл҃ете на́мь ѡ҆̀ рожшемс҃а цр҃и, да чести сподо́блени бꙋ́дете ѿ на́шего цр҃тва и̑ и̑стинны́ни гл҃а́нници нарече́тес҃а; Волсви́ же є̑динако гл҃ахꙋ: Мы у҆́бо, цр҃ю, знаменїа смотри́мь, донде́же оу҆ста́витс҃а звѣ́зда, тоу а҆́вїе ви́димь рожшагос҃а цр҃а, и̑ покло́ншес҃а є̑мꙋ безвѣ́стно[2] видѣ́вше, возвратимс҃а к҃ тебѣ̀. Ѡ҆́ни же рече к҃ ни́мь: Коли́ко и́мате врем҃а ше́ствїа ва́шего пꙋ́ти, ѿнелѣ́же прота́висѧ знаменїе се; Ѻ҆вѣща́ша҃, гл҃ающе є̑мꙋ: Се оу҆́же два̀ лѣ́та. И̑родъ же, разумѣ́въ глаго́ланїа ѿ влъхвовъ, и̑ ѿпу́сти и̑̀ с҃ ми́ромъ, гл҃а: А҆́ще где ѡ҆́брящете, и̑ возврати́вшес҃а возвѣ́стите ми, да и̑ а́зъ шедъ поклонꙋ́сь є̑мꙋ́. Лестно бо, а҆̀ не и̑стинно гл҃аше, хотѧ̀ ѡ҆дол҃ѣ́ти неѡ҆дол҃ѣ́емаго, Бг҃а, є̑гоже бесплотнїи, на́ нб҃ѣ̀ зрѧще, дивлꙗ́хꙋс҃а, гл҃ающе: Ди́вна нн҃ѣ̀ видимъ[3] и̑ прослáвна: є̑гоже нб҃о не вмѣ́сти, нн҃ѣ̀ же во́ чрево дв҃ы́а вмѣ́ститс҃а, ‖Л. 643 б. и̑ бы҃ плоть, хотѧ̀ и̑спо‖лнити бж҃твены́й стогъ[4]. И̑ на сего Ї̑родъ гото́витс҃а, и̑ хощѐ мечю́ преда́ти, разоря́ющие[5] совѣ́ты а҆́зы́комь, ѿмета́ет҃[6] же мы́сль людїи. Нн҃ѣ̀ бо и̑спо́лнитис҃а и́мать ре-

чённое пр҃ркомь гл҃ающимь дв҃домъ: «Падꙋ́ть ѿ страны̀ твоеѧ̀ тысꙋ́ща, и̑ т҃ма ѡ҆́десноую, к҃ тебѣ̀ не приступ҃ить»[7]: на младе́нца наво́дить, и̑збїены̀ Хр҃а ради. Пс҃ал. XC, 7.

Но на пр҃ележа́щеѥ возвратимс҃а. Ѿпу́щеном же бывшимь влъхвомъ, ꙗ̀ко и̑зыдоша и̑з҃ града, ꙗ̀ко се оу҆́сты звѣ́здою гл҃а́м҃[8], нб҃о казаше[9] Творца и̑ Ба҃кова всѧ́ческимъ, и̑ свѣ́томь є̑ѧ̀ просвѣщаа̀ а҆́зыки, приводѧ на разумь Бж҃ї̑й, донде́ ше́дши звѣ́зда, и̑ ста, и̑деже бѣ̀ ѡ҆́трочѧ, на҃ главою̀ млад҃нца. Волсви же, ше́ше[10] въ хра́минꙋ, ѡ҆́брѣто́ша мт҃рь, и̑ ѡ҆́трочѧ̀ лежа́ще, и̑ па́ше поклонишас҃а є̑мꙋ. И̑ ѿверзъше скровища своѧ, и̑ да́ша є̑мꙋ зла́то и̑ лива́ и̑ смѵ́рноу, ꙗ̀ко Цр҃ю всѧ́ческы̑м҃ почтоша и̑. И̑ збы́стьс҃а ре́ное: «Дцы Тꙋ́рова є̑ дары». И̑: «Вси а҆́зы́ци воспле́щете рꙋка́ми». И̑ па́ки рече́: «Тарсї̑и-стїи ѡ҆́трокы да́ры принесꙋ́ть є̑мꙋ́»[11]. И̑ па́ки рече: «Живъ бꙋ́детъ, и̑ вдасть-с҃ є̑мꙋ ѿ злата а҆равѝска». Пс҃. XLIV, 13. Пс҃. XLVII, 2. Исаи. LXXI. 10. Исаи. LXXI, 12.

Волсви́ же, пр҃їимше вѣ́сть но́щїю ѿ а҆гг҃ла Гн҃я, не возвратишас҃а ко Ї̑роду, но и̑нѣ́мь пꙋтемь ѿи́доша во страноу свою̀. Ї̑родъ же, разумѣ́вь, ꙗ̀ко порꙋга́нъ бысть ѿ волхво́въ, и̑ печаленъ бы́сть. И̑ созва̀ к҃ себѣ̀ ста́рци и̑ книжники гра́да того, и̑ гл҃а и́мъ, ꙗ̀же волсви створиша є̑мꙋ и̑ не возвѣсти́ша: и̑ что є̑сть вина̀ ꙗ̀вльшагос҃а зна́менїа, є̑же пришелци гл҃ахоу рожшагос҃а на̀ земли ‖Цр҃я нб҃наго; ‖Л. 643 в. Ѡ҆́ни же ѿвѣща́ша, ста́рци и̑ книжници, гл҃ающе: Мы у҆́бо, цр҃ю, разумѣ́мь: ѿ прежни́хъ насъ слы́шахомъ, ꙗ̀ко ѿ Вифлеема родитис҃а є̑мꙋ. Тако бо Кни́ги гл҃ютъ: «Ѻ҆ Вифлеѥ́ма[12] изыдѣ̀ зако́нъ, и̑ сло́во ѿ Ї̑ер҃ма»: да тꙋ є̑сть в҃ предѣ́лехъ Вифлеемскы̑х҃. Слы́шавъ же҆ ѥ҆ цр҃ь, а҆́вїе посла̀ вс҃а слꙋги свои́ в҃ Вифлеемь ѝ во Пс҃ал. XC, 7.

---

[1] смотряше Ц. У. [2] извѣстно П. [3] видимы̑ Ц. [4] строи П. [5] разоряюща П. [6] отметающаго П. [7] и̑ т҃ма к҃ тебѣ̀ не приступ҃ить ѡ҆́десноую Ц. У. [8] *вст.* на Ц. У. [9] кажеть П. [10] вшеше Унд. [11] *вст.* и̑ цр҃їе а҆равитстїи и̑ Савеистїи дары принесꙋ́тъ є̑мꙋ Унд. [12] Сіона?

всѧ предѣлы є̑го и̑скати рожьшагосѧ цр҃ѧ и̑ погѹби́ти ѝ: а̑ще ли не wбрѧ́щете є̑го, то изби́ваи́те младе́нца, мѫжескъ по́лъ двою̀ лѣ́тоу, а̑ же́нескъ полъ пощадите.

Слы́шав же се Ї҃wсифъ и̑ Мр҃їа, и̑ оу҃боѩ́стасѧ, ꙗ̑ко И҃рѡ҃ хощетъ и̑ска́ти младе́нца, и̑збива́ю҃ть мла̑нци Вифлее́мскыѧ Їт҃а ради, и̑ взе́мши мла̑нца, повитъ є̑го, и̑ положѝ въ ꙗ̑слехъ скотїа́хъ, и̑ пр҃е́сташа тоу҃ два: во́лъ и̑ wсе́лъ, донде́же престану́ть младе́нца[1] секѹщіи̑. И̑сполнисѧ пр҃рчьствw Иса́ино, гл҃ющеѐ:[2]

Исаія I, 3. «Ї҃зра́ль мене́ не позна́, и̑ лю́дїе моѝ мене не разѹмѣ́ша». И̑ бысть пла́чь горкїи̑ и̑ рыда́нїе во Вифлее́мѣ и̑ во всѣ̀ предѣлехъ є̑го. И̑ є҃вы́сть҃ѧ сло́во пр҃рческоѐ:

Іер. XXXI, 15. «Гла҃ Ра́ма слы́шанъ бы́сть» в҃ высоки́[3]. Рахи́ль же є҃̀ дыха́нїе крѣ́пко, и̑ плачющисѧ чадъ свои́хъ с велїкымь рыда́нїемь и̑ воздыха́нїемь, и̑ не хотѣ́ша[4] оу҃тѣ́шитисѧ, зане́̀ не бѣ̀ и̑хъ. Такоже́̀ и̑ Рахи́ль подрѹжїе бѣ́аше патрїа́рхѹ Ї҃а́ковоу, и̑з нея́же сѧ были родили, и̑мже бѣ́шѧ жрѣ́бїѧ и̑хъ пали Вифлее́мстїи предѣли[5], в҃ первыѧ̀ лѣ́та дѣлающимь землю Ї҃ѣльтаномь Хананьскоую̀. Тѣ́мь же ре́че: и̑збїе́нымь wтрокомь є҃го[6] не хотя́щи[7]

‖Л. 643 г. оу҃тѣ́шити‖сѧ тѹго́ю велїко́ю, ꙗ̑ко не бѣ̀ и̑, Хр҃а ради мѹчены́.

Да кто не воспла́четсѧ женъ wнѣ́хъ рыда́нїа горкаго и̑ пла́ча, власъ и̑хъ торганїа и̑ лица̀ и̑ сапанїа; Кричь бо рамано ѿ жрѣ́лъ и̑хъ и̑схожда́ше. Каѧ́жо бо и̑хъ собѣ̀ гл҃аше: Оу҃вы мнѣ́, оу҃вы мнѣ́, оу҃богаѧ̀ на́ша ча̑ща! Не бы на́мь сїе было, а̑ще бы, є҃сте не родили, да сеѧ̀ го́ркїа печали ва́шего оу҃бі́йства не бы́хомь по̑ѧли. Почто не бы́хомь мы пагѹбѣ́ ва́шеи̑ wвещьницы; По́что земл҃ѧ, разве́дши оу҃ста своѧ̀, не пожретъ всѣ́хъ на̑, ꙗ̑коже дре́вле, гнѣ́вомь припадаѧ̀ на невѣ́рныѧ, пожре вифосы, киты и̑хъ[8]; Нѣ́̀ же оу҃бо, да бы простѣ́рши[9] на жалость на́шю, и̑ ва́шего не презрѧще погѹблє́нїа и̑ оу҃бі́йства,—оу҃вы намъ, любнмїи цвѣ́тцы, ча̑ща наша!—да бы насъ разсѣ́дшисѧ земл҃ѧ прїала в҃ чресла своѧ̀, вы́ же, во оу҃троба́ нашихъ сѹще, лѹ́че бы не были[10]. И̑ли бы море свѣ́рипоѐ, волна́ми расколѣба́всѧ, во свою̀ пѹчи́ноу восхитило, волны морьскыѧ гробы на́мь да быша были, и̑ли каа рѣ́каа̀, напра́сно наводнившисѧ, воспрїа́ла бы во глѹбины своѧ̀, по̑ нашихъ наслѣ́дїе да бы́хомь бы́ли. И̑ли сѵ҃рі́е дышюще, ꙗ̑ко нѣ́кам ѥ̑хидна, и̑ сошѣ́ши[11] ѿ нѣ́кыѧ пѹсты́нѧ, и̑ пожерли ны бы́ша, и̑ є҃ди́ною с ва́ми претерпѣ́ли бы́хомь стр҃ть. Нѣ́̀ же, чадца на́ша оу҃богаѧ̀, зрѧще ва́шего ѹбі́йства, печа́лно растерза́емсѧ. Каа̑жо бо и̑хъ гл҃аше: Оу҃вы̀ намъ, ча̑ща наша! Власы наша растерза́ю҃тсѧ, wчи не можета̀ ѻ҃гненыхъ сле́зъ точи́ти, ѫ̑зы́къ ми сказѹетсѧ, горта́нь ми пресыха́етъ, ср҃це ми раставае́тъ, ‖ чресла ми проторга́ю҃т‖Л. 644 а.
сѧ, колѣ́ни ми и̑знемога́ета, рѹцѣ́ ми wцѣпїета[12]. Что бо и̑мамь рещѝ и̑ли гл҃ати ѿ горкїа болѣ́зни, видѧщи ва́шю страстьнѹю сме́рть; И̑нїи бо ѿ ни́хъ мече́мь посѣка́еми бываю҃ть, и̑нїи же сѹли́цами проницае́ми, и̑ и̑нїи же на копїе́ возницае́ми, и̑ и̑нїи же за власы wѣ камень разбива́еми, и̑нїи же за носи протазае́ми и̑ раздираемі. Да тѣ́мь рыда́нїемь и̑спо́лнышесѧ, гл҃а́хоу: «Слы́ши не́бо, и̑ внѹши земли». Wѣ земле, воспи́вшїа за кровь А̑вела̀ праведнаго, оу҃бі́е-

Второз. XXXII, 1.

[1] младенце и Ц. У. [2] *вст.* позна волъ стяжавшаго и̑ и ѻ҃слъ ꙗ̑сли господина своего Унд. [3] сирѣчь въ высокихъ П. [4] хотяше П. [5] и̑з нея́же.... предѣли, въ спискахъ Ц и У испорчено: и̑же ꙗ̑же є҃сть были родили и̑мѣже бїаше рабїа и̑хъ пали Вифлее́мстїи и̑. [6] є҃го Ц. У. [7] не хотящимъ Ц. У. [8] пожре.... и̑хъ: такъ въ спискахъ Ц, У и Ундольскаго; повидимому надо: пожре Дафана и̑ Авирона и̑ всѣ скоты и̑хъ. [9] простершися П. [10] не было Ц. У. [11] исшедши П. [12] ѻ҃цѣпѣнѣета Унд.

наго бес правды! Тако нынѣ за младѣнци нашѝ воспи ко ѡбщемѹ всѣхъ Бгоу и вѣцѣ, рекѹще: Занеже твоего ради єдинороднаго Слова, йсшедша йсъ пречистыѧ ти ѧдръ и ѿ престола славы твоеѧ, и наши ѧгнеци пострадаша, єгѡ мы нынѣ, видѣвше йз Невѣсты Прчтыѧ пребогатоє рожество, славимъ, и лики[1] сверѭщиѧ сподобльшесѧ[2] видѣти и[3] поклонитисѧ страныимь ѡбразомь бесплотномѹ Бгоу во плоть пришєшю, и чини же бесплотныхъ видѣвше, йз Невѣсты Прчтыѧ пребогатое рожество славимь, видъ цр҃а Хр҃а поюще, знаменахѹ безъ сѣмени рожьшагосѧ, но в высокиѧ цр҃твѹющаго на нбсѣхъ[4]. Нынѣ же свои мр҃дїемь свершаєши на ѿ безиевѣстныа ѡтроковица, бесплотенъ сын прежѣ вѣкъ, нынѣ же в послѣдняа словѡ ѡдебелѣвь плотїю, сны долѹ поиѣкшїа хотѧ пакы возвигнѹти: тако и сїа младѣнца, ѡ вако премр҃тивыи, с десныими ѡвцами
Л. 644 б. причтѝ наслаждатисѧ при‖сно в раи, во свѣте непрестѹпнѣ взирати Бжтва твоего, ꙗко бгъ и мр҃тивь, хотѧи всѣмь спастисѧ и в разѹмь йстиныи прїити. Йко Томѹ подобаѣ всѧка слава, чсть и поклонѧниѣ, со Ѡц҃мь и Стымъ Дхомъ, нынѣ и прно и въ вѣки вѣкомь, ѧминь.

В той же дньь йже во стыѧ ѻц҃а нш҃его Іѡа́нна, ѧрхіепп҃а Конс҃тантина града Златоустаго, слово на Рожество Гр҃а нашего Іс҃ Хр҃а[5]. Глви ѡ҃.

Что сїе днь знаменїе проницанїю[6]; виждю таины страшны и дивны сило: пастыри ѡглашаютъ ми ѹши, не поусто свершаѽще гла, но нбныа поюще пѣсни. Ѧггли возглашаютъ, ѧрхагггли вопиютъ, поютъ херувими, прославлаютъ серафими, ѧггли празднуютъ, Бга видѧще на земли, и чка на небесѣхъ: вышняго долѣ за расмотрениѥ, а нижняго горѣ[7] за чколюбїѥ. Дне Вифлиемь небесн подобитсѧ: во звѣздѣ мсто ѧггломи просвѣщенъ, а въ слнца мсто Слнце правединоє неѡбїатаго[8] вмѣстивыи. И не вопрошаи: како; Йдеже Бгъ хощетъ. весь чинъ чдь[9] побѣдимь бываетъ. Восхотѣ бо, и возможе, сниде, спасе[10]: поспѣшетъ бо сѧ все Бгоу. Дне Сыи ражаетсѧ, и Сыи[11] бываетъ єже не бѣ. Бгъ бо сыи бываетъ чкъ, не приложивь Бжтва въ чньствѣ, ни паки по воспитанїи ѿ чкъ быть Бг҃: но Слово Бжїе плоть бысть, непреложенѹ бывающю Бжтвоу. Єгда же родисѧ оубо, жидове ѿмѣтахоусѧ страниаго цр҃а, фарисеи же превращахоу Бжїа цр҃кви Киигы, книжници же противѹ закоѹ глахоу, ‖ Йродъ родившагосѧ йскаше, не да почтетъ и, но да оубїетї и. Дньь всѧ противиаа видѣхъ. По прр҃ческомѹ словоу: «Не оустан бо сѧ ѿ чадъ йс҃ в родъ йнъ». Цр҃ї прїндоша, нбномоу Цр҃ю чюдѧщесѧ, како на землю прїиде, не имѣѧ ѧггл и ѧрхагггл, ни пртла, ни гдтвїа, ни сила, но страныимь и нетлачныимь[12] пѹтемь пришедъ, ѿ дв҃ичь ложесн родисѧ. Ни ѧггл свойхъ пѹсти, Бжтво своє ѡставивъ, ни паки пришествїемь, єже к намь, Бжтва преложивъ, но Цр҃ь славы и с нимь. Цр҃ю прїндоша поклонитсѧ, и—да вскорѣ реку, вси грѣшницы прїндоша видить єго и по-
Пс. LXXVII, 4.
‖Л. 644 в.

---

[1] велики Ц. У. [2] сподобишїа Ц. У. [3] *проп.* Ц. У. [4] вмѣсто и чини.... на нбсѣхъ въ сп. Ундольскаго: и чини же бесплотныѧ, видѣвше тебе цр҃а Хр҃а, поюще знаменахѹ безъ сѣмене рожьшасѧ, йже къ высокыѧ цр҃твѹющаго на нбсѧ. [5] Греческій текстъ у Миня: Patrologiae cursus, s. g., t. LVI, c. 385. [6] *вст.* и Ц. У. [7] долѣ.... горѣ *проп.* Ц, τὸν ἄνω κάτω δὶ οἰκονομίαν, καὶ τὸν κάτω ἄνω διὰ φιλανθρωπίαν. [8] ἀπεριγράπτως, «неописанно». [9] φύσεως τάξις, «естества чинъ». [10] сѧситель спасетъ Ц. У, ἔσωσε. [11] сѧъ Ц. У, καὶ ὁ ὢν γίνεται ὅπερ οὐκ ἦν. [12] ἀτριβῇ ὁδόν, «непротоптаннымъ путемъ».

клонитисѧ «Агньцю Бжїю, вземлющемꙋ грѣхи мира»: волсви дары принесоша, пастырїе бг҃ословѧще, мьздоимци бг҃овѣствꙋюще, блоудница мастьбг҃овонноу носѧще, Самарѧныни жажющи воды животныа, Хананея вѣроу несꙋменноу носѧще. Вьсѣмь оубо ликꙋющемь, хощю и азъ ликовати, празднꙋвати хощю с лнхвою Бжїею, не приполы носѧ, ни к прегꙋдници гоудыи, ни к гоусли, ни свирѣли имыи, ни к боубны движа, ни лꙋчи просвѣщаа, но за бꙋбны и прегꙋдниц Хвы пелены носѧ. То ми[1] оупованїе, то ми сопли, то ми гꙋсли, то ми зарѧ животныа, то ми спасенїе. Тѣм же тѧ носѧ градꙋ, и слово прїнмоу
Лук. II, 14. ѿ Дха, слово рекоу со агг҃лы: «Слава в вышнихъ Бг҃оу», а с пастыри: «и на земли миръ, въ чл҃цѣхъ бг҃оволенїе». Дн҃ь ражаетсѧ неизг҃лнныи ѿ Ота, и ѿ
‖Л. 644 г. Дха ражаетсѧ неизреченныи ‖ насъ ради[2]. И ѿ Ота бо прежде вѣкъ родисѧ, ꙗко родивыисѧ вѣсть: дне же ѿ Двы дивно и страшно Сн҃ъ родисѧ, во истинꙋ, ꙗко чл҃къ ѿ Двы родисѧ. И тои самь горѣ единъ ѿ единого, и долѣ единъ ѿ единомꙋ Единородныи. Ѡ Ота бо без сѣмени родисѧ, и тои самъ горѣ единъ. И Два неизреченно родн: ни Бг҃а бо чл҃чески роди, но боголѣпно родн. Ни Два истлѣнїа дхоу своемꙋ, родивши, прїатъ: дховно бо роди. Тѣмѣ ни горнѧа его роса[3] повѣстїю сказаетсѧ, ни бывшее в послѣднѧа времена насъ ради земное его рожество. Ꙗко бо Два роди, дн҃ь вѣмь, ꙗко Бг҃а роди, прежде вѣкъ рожена, вѣрꙋю[4], но сказанїе цр҃ѧ молчанїемь чести навыкохъ, а не словомь испытати прїахъ. Ѡ Бозѣ бо не по чинꙋ вещеи сказати достоить, но силы творѧщю вѣровати. Чинъ бо цр҃ю есть[5], егда[6] жена, посѧгши за мꙋжь, ѡбычаемь чл҃чьскы родить: егда же Два прчта, без сѣмене родивши, пакы двою пребываеть, паче чина и ѡбычаа чл҃чьска есть. Еже бо по ѡбычаю и законоу чл҃чьскоу есть, того подобаеть искати, а еже выше ѡбычаа и закона есть чл҃чьска, молчанїемь чтити достоить, да тѣмь оунее молчати ѡ нихъ. И прочее что рекоу, ли что возглю; «Се Дваа во чревѣ прїиметь»: писанїе сѣ прр҃ческомꙋ сомнищꙋ жидовьскоу, а богатство цр҃кви. Тои[7] писмена прїатъ, а сїи внесеръ стажа, тои волнꙋ ѡчервени, а сїи в рнзоу ѡблечесѧ. Їоудеи бо роди, а миръ воспрїатъ. Сонмище воспнта и воздои, ‖ цр҃кви же ‖Л. 645 а. и[8] оудержа. Изо ѡного лоза, а к насъ гроздъ истинныи. Ѡнъ[9] гроздъ изгнете, а страны прчтое пиво пиють. Тои[9] зерно во Їюдеи всади, а страны серпо вѣрны класы жноуть. Страны цвѣты бговѣрны ѡбыимаше, а в жидохъ терно без вѣры ѡстѧ. Птици[10] ѡлетѣ, безоумнїи же жидове пресѣдать гнездѣ. Листъ писменъ жидове еказоуютъ, а плодъ дховныи жноуть страны. «Се Два во чревѣ прїиметь». Рци ми оубо, ѡ жидовнне, родила ли есть Два или ни; Повѣжь ми, ꙗко Иродови. Но не повѣси. Вѣмъ почтѡ. За лꙋкавьство. Ѡномоу бо рс҃, да оубїеть[11] и, а мнѣ не повѣсиши, не хощеши бо, да поклонюсѧ емꙋ, егоже роди Два. Вькоу мирови. Иже бо ты оумолчиши, то вся тварь вопїеть: роди же, ꙗкоже родивыисѧ восхотѣ родитисѧ. Оудержа бо сѧ ѡбычаи рода человѣческа и вѣкомь Творец чл҃комъ странна цр҃ѧ

---

[1] *вм.* то ми вездѣ тому Ц. У, αὐτά γάρ μοι ἐλπίς, αὐτά μοι αὐλός, αὐτά μοι κιθάρα. [2] дн҃ь.... насъ ради *проп. въ греческомъ текстѣ.* [3] ἡ ἄνω αὐτοῦ γέννησις, «горнее его рождество». [4] вѣрою Ц. У. πιστεύω. [5] φύσεως γάρ ἐστι νόμος, «ибо это естественный законъ». [6] егда же Ц. У. [7] ἐκείνη, «та». [8] и Ц. У, αὐτόν. [9] ἐκείνη, «та». [10] *д. б.* птнць, ὁ νεοττός. [11] оубїете Ц. У.

вѣдеⷡ вѣ́ши, да ꙗ́витъ, ꙗ́ко чл҃къ бы́къ, не ꙗ́ко чл҃къ, но ꙗ́ко Бг҃ъ[1] ражаѣ́тсѧ[2]. Й тъ̀ е́сть йстиненъ[3], создавый Ад҃а́ма ѿ новыѧ̀ земле древле й ѿ Ад҃а́ма женоу̀ ѻ́бразовавъ. Йко бо Ад҃а́моу без жены йзведе женоу̀, тако дн҃ь дѣ́вица без моужа роди сн҃а. Чл҃кь бо е́сть, рекїи, й кто оу҃вѣ́сть; Й е́лма же долженъ бѣ́ше женскыѝ ро́дъ мѫжемь воз҃ бл҃годать[4], ꙗ́ко Ад҃амѫ̀ без҃ жены̀ женоу̀ йзведшю, сего ра́ди дн҃ь роди без моужа, за е́ввоу̀ возьдаю́ще моужемь долгъ. Йко ѿ Ад҃ама ребро взѧ́тъ, й не вредѝ Ад҃ама: та́ко й ѿ Дв҃ы воплотисѧ дн҃ь. Невредимъ й
‖Л. 645 б. цѣ́лъ ‖ пребыва́е́тъ Ад҃а́мъ по взѧтїи ребра̀, й дв҃а пакы пребысть, й породи́ Цр҃ца младе́нца. Ѡ҃баче чл҃къ, не ꙗ́ко чл҃кь ражда́етсѧ, но ꙗ́ко Бг҃ъ быва́е́тъ. Ѧ́ще бо въ простоу̀ женитвоу̀ родилсѧ бы, ꙗ́коже і҃ а́зъ, л҃жа многа мнѣ́лсѧ бы: нн҃ѣ же сего ра́ди ѿ Дв҃ы ражда́е́тсѧ, ложесна невреженїа сохранить, й дх҃ъ невре́же́нъ боудетъ[5], да страниа вещь вѣ́ре велицѣи ми[6] ходатаи боу́детъ[7]. Рци ми оу҃бо, ѡ҃ жидовине, ѧ́ще родила е́сть дв҃ца, йли ни; Ѧ́ще бо родила е́сть, йсповѣ́ждь дивно рожество. Ѧ́ще не[8] родила е́сть, то по что Йродоу̀ сказа̀ ѡ҃ немъ; Рече е́мѫ, ꙗ́ко к Вифлее́ме Їюдѣистемъ. Е́да[9] ѧ́зъ вѣ́сь тоу̀ видѣ́хъ й мѣ́сто; Е́да ѧ́зъ ражающагосѧ цр҃а видѣ́хъ; Не Йсаѝѧ ли оу҃бо Бг҃а нарече;
Исаія VII, 14. «Родит бо, рече, сн҃ъ, й нарекоутъ йма̀ е́моу̀ Е́ммануи́лъ». Не вы́ ли оу҃бо, свеⷣ́ще бра́зи, йстиннoу̀ йсповѣ́дасте; Не книжници й фарисеѝ, йстовїи законоу̀ хранители, всѧ ꙗ́же ѡ҃ немь наоу҃чиша ны; Е́да ѧ́зыкъ жидовескъ видихомъ[10]; Не вы ли оу҃бо преложисте Кни́ги к на́ша ѧ́зыки; Прежѐ даже не роди дв҃а, й породи Цр҃а, й дв҃ою пребысть, да не кто речеть за любовь йли за мьздоу̀, сказано бысть таково̀ слѡ́во то. Не вы ли оу҃бо, Йродомъ вопраша́е́ми, свѣдѣ́телѧ приведосте ми пр҃рка, да своѐ слѡ́во вѣ́рнѡ скажете; «Ты оу҃бо Видли҃ѡме, Мих. V, 2. Матѳ II, 6.
доме Е́фратовъ, никакоже малъ е́си во вл҃ках Йюдовахъ: йс тебе бо йзы́детъ Кнѧзь, йже оу҃пасеть лю́ди свѡѧ Їи҃зл҃а». Добрѣ́ рече́ про‖рокъ «йзыдетъ[11]». Ѡ҃ ‖Л. 645 в.
васъ бо йзыде[12], й во страны приде[13]. Сыи бо прихо́дитъ, й не сыи[14] сѝжетсѧ йли быва́е́тъ. Й тои бѣ́ше й прежѐ, й присно бѣ́, й вы́ноу. Й прежѐ[15], нъ бѣ́ше оу҃бо ꙗ́ко Бг҃ъ, ми́ръ стр҃ѡ̀. Дн҃е же Бг҃ъ, й человѣ́къ тожде: ꙗ́ко чл҃къ оу҃бо лю́ди пасыи, й ꙗ́ко Бг҃ъ миръ спасаѝ са́мъ. Ѡ҃ сопостати бл҃годѣтемь! ѡ҃ клеветѣ́никомъ милосердїи! таи҃ѧщагосѧ[16] Бг҃а бо Видѧїемѣ́ показаша, неволею бл҃гть створи́ша й не хотѧще. Видѣ́ ли неоу҃мѣ́нїе оу҃чителей; Оу҃ча́ть не ведѫще: ѧ́лчющаѧ̀ напитаютъ, жажющаѧ̀ напаѧ́ю́тъ, ни́щаѧ ѡ҃богаща́ю́тъ, ѧ́ сѧ́ми ѧ́лчютъ. Прїиндѣ́те, ликоу́имъ, прїиндѣ́те, возрадѫемсѧ Гв҃и. Страннoу̀ бо цр҃ю, странно дв҃ичеѐ прижитїе, е́лма же й дивно слово цр҃во. Дн҃ь бо непрѧзнь посты-

---

[1] *прот.* Ц. У. [2] оу҃держа бо сѧ... ражаетсѧ, οὐ γὰρ ὑπὸ τῆς φύσεως ἐπετρέπετο, ἀλλ᾽ ὡς Δεσπότης τῆς φύσεως ξένον τῆς γεννήσεως εἰσήγαγε τρόπον, ἵνα δείξῃ, ὅτι καὶ ἄνθρωπος γενόμενος, οὐχ ὡς ἄνθρωπος τίκτεται, ἀλλ᾽ ὡς Θεὸς γεννᾶται, «ибо Онъ не былъ подчиненъ природою, но какъ Господь природы ввелъ новый образъ рожденія, чтобы явить, что бывъ человѣкъ, Онъ не рожденъ яко человѣкъ, но яко Богъ раждается». [3] йстинъ Ц. [4] ἐχρεώστει τὴν χάριν, «былъ обязанъ благодарностью». [5] й дх҃ъ.... боудетъ, καὶ τὴν παρθενίαν ἀζήμιον διαφυλάττει, «и дѣвство невредженно сохраняетъ». [6] мимо Ц. У. [7] да странна.... боудетъ ἵνα ὁ ξένος τῆς κυήσεως τρόπος πίστεώς μοι μεγάλης πρόξενος γένηται, «чтобы странный образъ рожденія сдѣлался для меня поводомъ великой вѣры». [8] ли Ц. У, εἰ δὲ οὐκ ἔτεκεν. [9] ѓгда Ц. У. [10] *т. е.* вѣдѣхомъ, εἴδομεν. [11] ѣх соб҃, «изъ тебе». [12] йзыдетъ Ц. У, ἐξῆλθε. [13] придетъ Ц. У, ἦλθεν. [14] не сѫ Ц. У, μὴ ὤν. [15] ἀλλ᾽ ἦν μὲν ἀεί, «но былъ всегда». [16] таюшагосѧ Ц. У.

дитсѧ, и вѣси разбѣгошасѧ: клатва раз҃роушисѧ и благовенїе расплоднсѧ, грѣхъ изгнанъ бысть, лесть ѿиде, истинна
Псал. LXXXIV, 12. прїиде. «Истинна бо, рече Пророкъ, ѿ земла косїѧ, и правда съ небесе приниче», и благыя вѣры слово всюдѹ разсѣѧно бысть, и пространитсѧ сѣкъ ихъ житїе, и на земли насадисѧ: чѧци со ѧггелы, ѡвещници соуть, и чѧци со ѧггелы не сомнѧщесѧ бесѣдоуютъ. По что; Елма же Бгъ прїиде на землю, и чѧкь на небо взыде. Прїиде на землю Слово, сын на небеси чѧкь, не ѿверьгъсѧ Божества своего, Гь Бг, и просвѣтил ны
Л. 645 г. есть, и посѣтилъ востокъ свыше, напра||вить ногы наша на поуть мирен. Днесь волсви прїидоша, начѧтокъ прїимше ѿмѣтатисѧ молча, небо хвалитсѧ и звѣздою своею Бога показа. Что реко҃ ли что возглю; Древодѣлю и ѧсли виждоу, и Младенець. Вижь Мтрь двою, ѡбычаинымь требованїемъ празноу[1] во всей нищетѣ близъ, всѧ оубожества исполнь. Видѣ[2] ли пространьство нищетѣ мносѣ; како, богатъ сыи, ѡбнища насъ ради; ѡ нищета, богатьствоу источникъ! ѡ богатьство бесчислено, нищеты ѡбразъ носѧ! Во ѧслехъ лежитъ, и миръ весь движетъ: в пеленахъ ѡбвитъ лежитъ, и грѣховныа оузы претерзаетъ. Ѩко возвеличишасѧ дѣла твоѧ, Ги, всѣ чѧколюбїемь створилъ еси. И Тебѣ подобаетъ слава, и держава, со безначалнымъ Ѡцемь, и Престы́мь Дхомъ, нѣ и присно и в вѣки вѣкомь, ами́нь.

‖ В тжѳ дньь[3] слꙋшв и въ сты́хъ ѿца ншего Іша́нна Злаꙋстагѡ, а҃рхїепа Кѡнстантина града, на Ржтво Га ншего Іу Ха[4]. ‖Л. 323 а

Хоу, правѣномоу слнцоу, днь ѿ Двы прчтыѧ въсїавшоу, тма нечьстивыхъ ѿвѣже, и свѣтъ добровѣрны пждастьсѧ, и лѣдъ невѣрны разыдесѧ, и плждъ вгоѹвидѣнїи процвѣте, и звѣзда истинна всѣмъ взыде. Днь же и плотнмѹ свѣтѹ прїиде радость, и дховнмѹ прсїанїе ѣ: «Нарш бо сѣдѧи въ тмѣ видѣ свѣтъ велик». Днь без ѿца Сна родисѧ, и всѧ тварь емѹ дары принсить: земла ѧсли, камен дѣлвы каменыѧ, горы пещероу, гради Вифлїма, вѣтри послжша́нїе, мре повиновенїе, вирове рыбы, рѣкы Іордана, поустыни Іоа́нна, пти́ци гълоубѧ, влѧси дары, жены Жардоу, вдовы Ѧнноу, неплодви Елисаветь, двы Бцоу Марїю, дѣти зеленичїе, пастыри хвалоу, ерее Симїона, гонители Павла, грѣшнїи мдѡимца, кровточивыѧ вѣрѹ, блоудныѧ мр, доубїе Закхеѧ, древ крта, крт разбинника, въсто звѣздоу, нбса ггелы, Гаврїилъ цѣлованїе, рекыи: «Рауисѧ, ѡбрадованнаѧ, Гь с тобою». И мы же, оубѡсїи, днь оубѡ раующесѧ, рцѣ к ней: Ѡ преславнаѧ Бце, ты днь ѿвръзаеши ра Ѧдамоу, прадѣдоу нашемоу, иже затвори Ева прослѹшанїемъ. Ѡ престаѧ Дв, ты днь ро||дила еси Дтела и Твра всего тогѡ. Градѣте и видите, всѧ страны, оутро́бѹ, ширшоую нбсъ: иже бѡ сѧ в то нбѡ не вмѣсти, тѡ въ сію сѧ вмѣстивъ, рожденїе всѧ съоузы расыпа, и ‖Л. 323 б

Исаія IX, 2. Матѳ. IV, 16.

Лук. 1, 28.

---

[1] *вст.* сѧ Ц. У. [2] придѣ У, εἶδες. [3] *Вверху на полѣ помѣчено:* дѳ к҃є. Сюда мы отнесли, слѣдуя распорядку статей списка Ѫ, статьи, ошибочно помѣщенныя въ спискѣ Ц подъ 17 декабря на л. л. 323—330; см. примѣчаніе къ стлб. *ара҃є—*ара҃s одиннадцатаго выпуска Великихъ Миней Четьихъ. 4 Ср. выше, стлб. *всн҃д. Слова этого нѣтъ въ твореніяхъ Іоанна Златоуста и не показано у Фабриція между греческими поученіями на сей день, хотя должно быть оно переведено съ греческаго.

свобѡдоу чл҃ческомоу ꙗ҆ствоу далъ ꙗ҆сть, дрѣжимоу ѿ прьваго чл҃ка и҆ дѡ нн҃ѣ, да нн҃ѣ мы҆ славословѝ҆ пришедшаго въ свои҆ и҆ ѡ҆бра҃уимсѧ ѥ҆моу.

И҆ цр҃ь бѡ҆ дв҃ъ и҆ прр҃къ, йже закѡ҃ Бж҃їи и҆мѣ҆ше, кивѡ҃ ѿ и҆нѡплѣмѣ́нны҃ѧ пришѐша видѣ҃, ликѡствова, ра҃ѹ҆а҃сѧ, и҆ тѣ҃ кѡлѝкоу любовь и҆мѣ҆ше къ Бо҃у. Мы҆ же дн҃ь, закѡ́нъ пѡлѡ҃шагѡ самогѡ҆ видѧще, ꙗ҆кѡ҃ сквозѣ кивѡ҃ сі҆а́ющє ѿ дв҃ы, насладѝмсѧ, и҆ възвеселѝмсѧ, и҆ всею сѝлою Бл҃годавца похвалѝ҆. Кивѡ҃ бѡ закѡ́нъ и҆мѣ҆ше, клтвоу привода́ и҆ моу́кѹ, йже и҆ хоудѣ престоупаше писанїе. Си же и҆спл҃нителѧ и҆мать закѡ́ноу, и҆скѹпи́ющѧ на҃ ѿ клтвы закѡ́нныѧ, и҆ правдоу и҆ жи́знь всѣ҃ даю́ща. Цѣлоу́имъ ѹбѡ дн҃ь съ чт҃ны҆ и҆ сла́вныи, ꙗ҆кѡже мнѡ́га дѡбра҆ приноси́тель. В҃ сей бѡ дн҃ь Неви́димыи плѡ́тїю ꙗ҆висѧ всемоу ми́роу, в҃ сеи҆ бѡ҆ дн҃ь твари всеи҆ надежа҃ прїи́де всѣ҃мъ, и҆ моучимы҆ѧ҆ чл҃кѡмь вѣ҃сы҆[1] Цр҃ь сѧ показа҆, в҃ сеи҆ плѣ҃ни́кѡ҃ на҃ прїи́де и҆збавлє́нїе, оу҆бо́гы҆ѧ҆ бѡгатьство, ѡ҆мрачє́нны҆ѧ҆ свѣ҃тъ, заблоу҃шимъ поу́ть. Хва́лимъ, братїе, свѣ҃тлыи сеи҆ праз҃ни́къ: прїи́де бѡ҆ въ нь рабѡ҃ свобѡда, гр҃ѣ҃шны҆ѧ҆ просты́ни, скврънымъ ѡ҆цѣщє́нїе, болѧщимъ цѣлє́нїе, прїи́де слѣпымъ о҃чи и҆ глоухы҆ѧ҆ слоуха́ дад, прїи́де хрѡ́мымъ здравїе, раслаблены҆ѧ҆ быстрота́, пѣготи́вы҆ѧ҆ ѡ҆чище́нїе, прїи́де лежа́щи҆ѧ҆ въста́нїе, прїи́де трж҃ды҆ѧ҆ покѡ́и, прїи́де а҆лчны҆ѧ҆ насыще́нїе, жела́ющи҆ѧ҆ весе́лїе, прїи́де гроубы҆ѧ҆ премр҃ость, мр҃твымъ ѡ҆житїе. Сла́ви҆ѧ҆ пришє҃шаго на҃ ради Г҃а: прїи́де бѡ и҆же сатанѹ ѹ҆мр҃тви, йже попл҃ни, прїи́де йже тлѣнїю разѡ́рьникъ, прїи́де йже вѣ҃чнѣ҃ жизни давець и҆ бесмр҃тїю да́тель, прїи́де йже въ ризоу нетлѣнїа҆ ѡ҆блачаѧ ны, и҆ въ ѡ҆дежоу славноу ѡ҆дѣ҃вам насъ, прїи́де правдивы҆ѧ҆ хвала, и҆ твари всеа҆ радость, прїи́де претъкшихсѧ миръ, прїи́де Бж҃їи Чл҃къ и҆ Хѡдатаи, прїи́де житїа сегѡ всегѡ҆ стр҃о́нтель, прїи́де йже ѡ҆вѣтшанїа нашѣго ѡ҆бнѡвѝтель, прїи́де йже непрїа҆знинымъ чл҃кы съ а҃гг҃лы твори́тъ равны, прийде йже чада Бж҃їа чл҃кы творитъ, прїи́де йже цр҃тво нб҃но҆е всѣ҃мъ даѥ҃.

И҆ сего ра҃ѧ҆ дн҃ь на земли а҆гг҃ельскыѧ сѝлы ликоствоваху, «Сла́ва въ вы҆ши́нихъ Бо҃у», въпію́ще, «и҆ на земли миръ, въ чл҃цѣ́хъ бл҃говѡленїе». Видѣ́ша бѡ чюдѡ҃ ди́вно и҆ ѹ҆жасти пла́нѡ: видѣ́ша всѣ҃ Г҃а, рабїи ѡ҆бра҃ѧ҆ и҆мѹ́ща, видѣ́ша и҆змлада сі҆а́юща[2], йже всѧ младе́нца въ ѹ҆тро́ба҃ ѡ҆бразоуетъ, видѣ́ша || Творца и҆да́мова, прїи́мша младе́ньство, да и҆дама свобѡ́дить ѿ зла́, видѣ́ша велико таи́мое и҆ не вѣ҃рѹемое҆, дн҃ь въ видлїѡ́мѣ҆ съвѣ҃рше҆ѥ́сѧ: того́ же Г҃а и҆ чл҃ка, и҆з жены и҆сше҃ша и҆ дѣ҃вѹ, дѣ҃тищь ѿ съсцоу млеко҃ пита́ющѹ, видѣ́ша и҆ Рѡжь҃шоую тѹ, и҆ пребы҆ѣ҃шѹ дв҃ѹю, видѣ́ша тоу, Матерь вы҆кшѹ, и҆ мѹ́жа не зна́вшоу, видѣ́ша чюдо[3] ново и҆ прекла́вно: кла́съ не всѣ҃ма҆ѣ҃, не всаже́нъ гроздъ, безъ ѿц҃а дѣ҃тищь. Что рекѹ, како ли въ҃глю; Кы҆и҃мъ ли ѡ҃бразо҃ и҆сповѣ҃мъ, ѥ҃же выше и҆сповѣ҃данїа ꙗ҆сть; Дав҃нѣ҃иши ѥ҃ Мт҃ри Сн҃ъ, по и҆стинѣ҃ же рѣщи, Твор҃ець Мт҃рень ѥ҃, йѣѡ сѹгоу́бѡ Бж҃їе ꙗ҆сть рж҃тво: ѡ҆во всѧческы неи҆гл҃анно, а҆ дрѹгоѥ҆ и҆ гл҃емѡ, и҆ гл҃ющимъ ꙗ҆зыкы ѡ҆гнѐ ѡ҆сы́пам: ѡ҆ко прежѐ вѣ҃къ, а҆ дрѹгоѥ҆ в҃ послѣ҃днѧ҆ лѣ҃та: ѡ҆вѡ ѿ Бц҃а и҆ ѥ҆диного ѿц҃а, а҆ дрѹгоѥ҆ ѿ Дв҃ы и҆ ѥ҆ди́ною Матере. Бе҃ мт҃ере ꙗ҆ на нб҃си, бе҃ ѿц҃а ꙗ҆сть на земли: ни та́мо мт҃ере, ни здѣ҃ ѿц҃а на рожде́нїе требѹва. Въ вы҆ши́ны҆ѧ҆ трепе́щѹть а҆гг҃ели, дѹ́лѣ҃ кѹрать чл҃ци: гѹ́рѣ҃ херѹвѝми ѥ҆мѹ҃ пр҃толи, дѹлѣ҃ пещѐра и҆ ꙗ҆сли ѥ҆моу мѣ҃сто: въ вы҆ши́нихъ въ славѹ неи҆сповѣ҃димоую ѡ҆дѣ҃нъ ѥ҃, дѹ́лѣ҃ въ плати́щихъ пѡвитъ: горѣ҃ серафими не

[1] бы сы҆и Ц. У. [2] сі҆а́ющє Ц. У. [3] *проп.* Ц. У.

‖Л. 323 в.
‖Л. 323 г.
Лук. II, 14.

смѣю зрѣти нань, долѣ блудная по
нюсѣ сѧ дрѣжи емꙋ: горѣ небныя сѝлы
Л. 324 а. не смѣю приступи́ти, до||лѣ съ грѣшники
ꙗсть: горѣ Цр҃ь е́сть на̀ цр҃и, дѡлѣ
Матѳ. VIII, ѳбѡ́гъ е́, и «не и́мѣ, гдѣ главы по́клѡ-
20. ни́ти»: горѣ всем тварь сꙋдїи е́сть,
дѡлѣ ѿ Пилата безъ грѣха сꙋдъ прїе́м-
летъ. Сїе все нашегѡ дѣла́ма рѡ́да ма́тїю
сътвори, все на̀ ради оу҃бѡ́гы҃хъ ча́къ, въ
тма́ сѣдащихъ невѣдѣнїа, сѣдѣтель-
ствоу҃е́. Тако бѡ̀ есть ма́тивъ Бл҃ка и
Гъ, да е́гда̀ мнѡ́жае в нече́стїа вни́дѡ́хѡ́,
и славѣ всего сътворя́хомъ, и съпостати
е́моу бы́хѡ́, ѿвѣ́гше ѿ него̀, и бы́хѡ́
дѡстѡ̀ини сѣдъ го́рекъ прїати и лю́тъ,
тогда̀ вели́коую ма́ть и человѣколю́бьство
ѿ негѡ прїа́хѡ́. Кꙋю бѡ̀ ча́сть въ твари
бгомъ не почтѡхо́; Кы́имъ не моля́-
хомсѧ и слꙋжи́хѡ́ вѣсѡ́; Коѐ злоскве́рь-
не́нїе и вѣ́чтїе нами сѧ не сътвори и
почтъ прїа́ ѿ на́съ; Развѣ е́динаго йстин-
наго всѧ бгы прозва́хѡ́: нѣ́ и зе́млю,
сл҃нце и лоу҃нꙋ и звѣзды, го́ры и холмы,
доу҃бїе, йсто́чницы и рѣ́кы, каменїе и
ско́ты всѧкъ, въ семꙋ е́ще и сладость,
и оу҃бїе́нїе, и желанїе, и тщ҃боу, и блꙋдъ,
не разꙋмѣ́вше, ꙗкѡ и бо́гы то чтѧхѡ́
все. Такѡ бѡ ны прельстїю оу҃гото́ви
сатана, ꙗкѡ и скверны́ сѧ дѣлѡ́ кланати,
и безъ страха начѧхѡ́ на злѡ
прехождѝти. Но и тацѣмъ ны̀ соущ҃е́,
бл҃годативыи Бъ҃ не презрѣ насъ, ни
Л. 324 б ѡ҃ста́ви насъ в тѣ̀ скверне пѡ||тапла-
Римл. V, 20. тисѧ, нѡ̀ «Йдѣже преоу҃мнѡ́жисѧ грѣхъ,
тꙋ йзѡ́билa бы҃ бл҃сть», и прѣдѡлѣ
бл҃сти е́го нашемоу непрїа́знествꙋ, и
и щедро́стьвомъ и ма́тїю великою съ
нбсе прїи́де къ намъ грѣ́шнико́ самъ,
нашѧ вре́ды йсцѣлѧ, и скрывъ свое
Бжтво въ пло́ти, ꙗкы и въ оу҃дѣ смр҃тнѣ,
и на́ше е́ство прїимъ, и такѡ спсе́нїе
человѣкѡ́ сътвори, оу҃гасивъ смр҃ть, раз-
рꙋше бе́честїе и невѣрьство, прельсть
йзгнавъ, дїа́вола сказавъ, вѣсѡ́вьскыя
плѧ́кы прогна̀, на̀ ѡ҃свѣтивь, въ тмѣ
сꙋща, йстинѣ вѣдѣнїе въсади, все житїе
престроивъ на ѳ҃ше́е, на бесмр҃тнꙋю и
на нейстлѣ́нноую надежꙋ̀ вꙁвѣ́ нашь
оу҃мъ, и въ зе́мля мѣстѡ на нѣ́ зрѣти
сътвори́къ, и снабдѣвъше́ заповѣ́ди
е́го, цр҃тво нбное дасть на̀, и равны съ
съ а҃гг҃лы сътвори насъ. Сего ради лико-
ствꙋимъ, и славѝ, и весели́мсѧ, Цр҃ю и
Сп҃соу нашемоу дн҃ь прwсїа́вшѫ и при-
ше́шꙋ. Ѡ҃ томъ все́ празднꙋюще дн҃ь и
ра҃ꙋющесѧ, похвалимъ оу҃бѡ, братїе, всею
си́лою Бл҃тела нш҃его, и дѡ́брыми сѧ
дѣлы оу҃творимъ, а̀ не ри́зами, оу҃пїимысѧ
хвалами е́гѡ, а̀ не ви́нѡ́, дары принесе́
вси, ꙗкѡ и вꙁыви, Цр҃ю сла́вномоу, не бꙋ-
демъ хꙋжѣше тѣхъ Прьсанъ мы вѣ́рнїи.
Принесо́ша ѡ҃ни злато, ꙗкѡ царѧ чтꙋще:
злато бѡ̀ дань е́ цр҃кам. Принесте́ и мы҃
въ || зла́та мѣсто вѣ́рꙋ нескве́рьноу҃ и Л. 324 в.
закѡ́нъ йстинен. Принесѡ́ша ѡ҃ни ли-
ва́нъ, добродѣтельствѡ́ Бжтва е́ство е́моу
ꙗвлающе: дꙋмїанъ бѡ̀ добродѣ́тельныи
Боу҃ на́ честь прино́ситсѧ. Принесте́ и мы҃
въ ливана мѣсто житїе бл҃гоꙋха́юще
оу҃гожденїе́ къ Боу҃. Принесѡ́ша ѡ҃ни змꙋ́р-
ноу, Гн҃ю см҃рть назнаменающе: змꙋ́рною
бѡ помазахоу мр҃твагѡ прѣ́вѣе. Принес-
тѣмъ и мы оу҃мр҃щвленїе оу҃дѡ́бъ нашь.
Ѡ҃ни, слышавше ѿ а҃гг҃ела, йнѣмъ пѫтѣ́
ѿйдша въ свои люди, Йрwда ѡ҃ста́вльше
матоу҃ща, мы же, Вл҃кою а҃гг҃ельскы҃
води́ми, грѣ́шнаго примѣса ѿвѣ́гше,
пѫтѣ́ градѣ́ на нбо къ Боу҃ ведꙋщемъ.
Ѡ҃ Хѣ҃ Іс҃ѣ Гѣ҃ нашѣ́, е́мꙋже слава и
дрѣжава, чтъ и поклананіе съ безнача́л-
ны҃ Ѻ҃цемъ и съ Ст҃ымъ Дх҃омъ, нн҃ѣ и
прно и въ вѣкы вѣко́, ами҃.

В тѫ҃ дн҃ь сло́во на Рж҃тво Гс҃ нашего Іс҃ Хс҃ и ѡ҃ звѣздѣ Оу҃ранїи, йже въ Пр҃ьсѣхъ[1].

Ѻ҃ Прѣсъ оу҃вѣдѣнъ бы҃ Хс҃ъ йспр҃ьва
Сѫть бѡ̀ в нихъ звѣздочѐтьцы и звѣзѡ-

[1] Распространенная редакція, сравнительно съ изданной выше, стлб. ѧвнѳ.

блюсти́тели, вла́сви мр҃и ст҃лѡ̀, и҆мꙋ́ще кни́гы свои́, дръжа́ще пр҃е́дани́а пре҃ бы́вшихъ влахвовъ, чтоу́ще вр҃е́мена и҆ лѣ́та и҆ мц҃а, свѣ́дꙋще наста́тїа лоуна́ и҆ кѡ́нчанїа и҆́хъ, и҆ пр҃їзира́ющє зв҃ѣ́зды малыа́ и҆ вели́кїа, западныа́ же и҆ въстоу́чныа,
||Л. 324 г. вѣ́дающє дви́занїа и҆ шє́ствїа и҆́хъ, || и҆ ѿ сегѡ̀ мнѡ́гаа разꙋмѣва́ющє. Но, да въ кра́цѣ скаже́, мр҃ѕть и҆́хъ не продлѣ́жаще. Въ дни, в нюже призр҃ѣ Гс҃ Бг҃ъ въ є҆гꙋ́петѣ, и҆ вид҃ѣ ѻ҆злобле́нїе люде́и своихъ, и҆ посла Гс҃ Ію҃сеа и҆́звести лю҃ свои́ и҆́зъ є҆ги́пта. Ѻ҆ни́ же и҆́зведе и҆́хъ рꙋ́кою кр҃ѣ́пкою и҆ мышцею высо́кою. Прошє́шим же и҆̑ и҆ пл҃ѣнившꙋ̑ земли мнѡ́гыа, и҆ пр҃їидѡ́ша въ зе́млю Ма҃дїамьскꙋ́ю, и҆ оу҃би́ша ц҃р҃а Ма҃дїа҃мла а҃мали́ка, и҆ ины́ мнѡ́гы ц҃ри и҆ лю҃ и҆́зби́ша, и҆ гра́ды и҆́хъ пл҃ѣни́ша. И҆ мнѡ́го зла́ твораще́ и҆̑мъ по земли, не вѣ́дꙋщимъ Бг҃а, и҆ приближи́ша̀ къ стран҃ѣ Прьст҃ѣ̀. В то́ же вр҃е́мя ц҃р҃ствова въ Прьсѣ́хъ ц҃рь Валакъ, и҆ бѣ́ше ѻ҆т҃ него вла́ха́въ, и҆́менемъ Валамъ, и҆ жраше сн҃цоу и҆ ѡ҆т҃ню, и҆ пр҃р҃ечествоваше, и҆ збыва́хꙋсѧ вся. Призвав же ц҃рь Вала́ма, и҆ рече: Слы́шалъ ли е҆́си, ѡ҆̑ пр҃р҃че, се҃ Іи҃ль и҆́дѣ и҆́зъ є҆гꙋ́пта, и҆ мно́го зла̀ твор҃ать: и҆́збива́ю ц҃р҃а, и҆ пл҃ѣна́ю̀ гра́ды, и҆ нѣ́сть и҆́же прѡтиви́тсѧ и҆̑мъ, Бг҃ъ бѡ и҆́хъ помага́ѐ и҆̑. И҆ се приближьшꙋ̀сѧ и҆̑ ꙗ҆зы́кꙋ Прьскомꙋ, но вста̑ проклени Іи҃лѧ, и҆ ѿ̑ними ѿ̑ нихъ кр҃ѣ́пость и҆́хъ, є҆́да и҆ намъ тѧ̀ же зла̀ сътворя́ть. Рече же Вала́мъ: Добр҃ѣ рече, ѡ҆̑ ц҃рю, и҆ сътворю повел҃ѣ́нна тобѣ̀ю. Но̀ поидѝ въ стадѡ скотїе, и҆ приведи́ ми седмь кравъ неклосныхъ и҆ седмь теле́̀
||Л. 325 а. непорѡ́чныхъ, да пожрꙋ̀ || бг҃ꙋ̑ и҆ проклену̀ Іи҃лѧ, и҆ не възнесе́тсѧ рѡ́гъ и҆́хъ. Ше́дъ же ц҃рь, и҆ приведе кр҃вы и҆ вслы. И҆ пома́тъ и҆́хъ Вала̑ сътвори́ти жр҃твꙋ̀ бг҃ꙋ̑ свои́мъ, и҆ възыде на горꙋ̀ высо́коу̀ съгла́дати пла́кы Ѝи҃левы. И҆ съгла́дава́шоу̀ є҆мꙋ̀, възхотѣ́ проклати Іи҃лѧ. И҆ се хотѣ́нїемъ възхотѣ́, възко́рѣ же бы́вшисѧ є҆мꙋ̀ а҆рхагг҃елъ Миха́илъ, ѻ҆рꙋ́жїе наго и҆́мѣ́ в рꙋцѣ своеи́, и҆ рече: Не проклени Іи҃лѧ, но̀ бл҃ви бл҃ви: а҆́ще ли҃ ни҃, то злѣ̀ оу҃мреши ты҃. Вала́мъ же, дх҃омъ Бж҃їимь наставла́ѐ, и҆ зр҃̀ на пла́кы Іи҃левы, рече: «Ѩ҆́ко дѡ́рби дѡми твои́, Іа́ковѣ, и҆ скинїа твоѧ, Іи҃лю. Лю́дїе твои́ ꙗ҆́ко са́ди при рѣ́кахъ, и҆́же насади Гс҃. Сн҃ове твои ꙗ҆́кѡ новѡсрасли маслинны́ѧ ѻ҆́крестъ тра́пезы твоеѧ̀ процвѣтꙋ́тъ, и҆ наслѣ́дать гра́ды съпоста́тны҃, и҆ враги́ своѧ низложа́ть[1]». Сїа же слы́шавъ ц҃рь, и҆ разгнѣ́васѧ, и҆ рече: «А҆́зъ призва́хъ тѧ̀ проклати Іи҃лѧ, а҆ не бл҃ви́ти». И҆ рече пр҃р҃ки: «Приведи, ц҃рю, кра́вы и҆ теля́ца, да пожрꙋ̀ богꙋ̑ свои́̑». И҆ възхотѣ́ проклати Іи҃лѧ, и҆ сїе всѣ̑ ср҃цемъ възхотѣ́ сътворити. И҆ паки ꙗ҆ви́сѧ є҆мꙋ̀ а҆рхагг҃елъ Бж҃їи Миха́илъ, и҆ запрѣ́ти є҆мꙋ̀ проклати, но бл҃ви́ти. И҆ възрѣ́въ пр҃р҃ки на ѡ҆ста́нки пла́ковъ Іи҃левъ, и҆ рече: «Въсїе́тъ зв҃ѣ́зда ѿ̑ Іакова, и҆ въста́нѐ чл҃къ ѿ̑ Іи҃лѧ, и҆ ѡ҆владаѐ ꙗ҆зыкы мнѡ́гыми, и҆же ѻ҆упасе́тъ || люди своѧ[2]». И҆ сїе пр҃р҃е- ||Л. 325 б.
ство въписа́ша Прьси въ кни́гы своѧ̀, та́кожде и҆ Ію҃сеѡво пр҃р҃ество е҆́же пр҃р҃ечествова ѡ҆ Мес҃їи, Дв҃ѣдѡво же и҆ Соломоновѡ и҆ Іса́ино, и҆ Данїиловѡ і҆ Є҆зекїилево, и҆ всѣ̑ пр҃р҃ки пр҃рочествїа написа́ша въ кни́гы своѧ, и҆же прорекꙋ́ша ѡ҆ прч҃тѣи Дв҃ѣи Мр҃їи и҆ ѡ҆ въплотившемсѧ и҆́з неѧ Хс҃ѣ Бг҃ѣ.

Ц҃р҃твꙋющꙋ̀ же Солѡ́моноу̀ въ І҆ерусали́мѣ, и҆ създа̀ ц҃р҃ковь вели́коу̀ и҆ прекрасноу̀ ст҃лѡ Бг҃оу Ѝи҃левꙋ̀ Вседръжи́телю, и҆ оу҃краси́ ю̀ сребрѡмъ и҆ златѡ́̑ и҆ камені́емъ драги́̑ и҆ бесц҃ѣ́нны҃, е҆́же красоты и҆ величьствїа доброты нѣ̑ мощно слѡ́вѣ̑ предъставити. В ты҃ же дни Киръ прьсанинъ ц҃р҃ствова̀ въ Прьсѣ, въ своеи̑ ꙗ҆зы́цѣ, и҆ възавидѣ́въ Солѡ́моновоу̀

[1] Во многомъ разнится отъ библейскаго благословенія Валаама. Ср. Числа XXIV, 5—10. [2] Ср. Числа XXIV, 17—19.

сѫзданїю, и сѣзда цр҃ковь великѹ и красноу ѕ҃клw кѵмирѡ҃ своимъ во своѥ҆ цр҃тво въ Прыстѣ земли, златѡ҃ и сребрѡ҃ и каменїемь мнwгоцѣнны҃мъ оу҆краси ѭ, и мра҃морѡ҃ драгы҃мъ помwстѝвъ, и поста҆ви в неи бо҆гы златы и сребраны, йныа же ка҆мѣ҆ны, и поста҆ви в неи вѡ҆лы мѣданы, и всакїи пти҆ци и ѕвѣра, йныа҆ же болва҆ны древа҆ны сътвори҆, и сребрѡмъ о҆кова҆: wвы гѹдоуща, wвы же пла҃шѹща, дрѹгыа҃ въ трѹбы трѹбаща, йныа же сопѹща, и йны мнwгы дивы поставѝ, ймже не бѣ числа. И мьчта҆хоу мнwго
‖л 325 в. пре҃ чл҃кы, и на то зра‖ще влъсви проповѣдахоу людемъ, ѥ҆же хѡ҃щеть комѹ҃жо сѫбытисѧ. В тѣ҆ ѹбw цр҃кви въ прежѥ҆речѣ҆ны҃хъ кѵмѷ҆рѣхъ златы҃ѧ бѣше поста҆вилъ Кѷръ цр҃ь кѵмѷ҆ златъ ма҆лъ въ о҆бра҃ дв҃ца мла҆ды, и възлwжи на ню вѣнець цр҃кїи, на не҆мже бѣше два камени, їѡа҆кѷ҆нѳъ и ѷзмарагдъ, и бѣше йма҆ дв҃ци то҆и Йра, второѥ҆ Оу҆ранїа, третїе Йсто҆чникъ. Цр҃ем же мнwгы҃ѧ минѹвшѷ҃ѡ҃ того Кѷра цр҃а, та҆кожде҃ и жрѣцемъ мнwгы҃ѧ пришѣ҆шимъ, послѣди же цр҃твова ѷнъ Кѷръ в тѣ҆ѷ҃ земли Прѣ҆стѣ҆ѥ, йже бѣше мнwгы градове и зе҆мли прїа҆лъ. В тогw оу҆бw цр҃тво бѣше в тѣ҆ цр҃кви жрець великъ, ѷмене҃ Прѹпинъ, и҃ всегда бѣше стоа҆ пре҃ дверь҆ кѵмирѡ҃, и зраше мечто҃, и прр҃чествова҆ше людемъ.

Въ едїнъ же ѡ҃ дн҃їи, въше҃шоу цр҃ю в коумѷ҆рницоу разрѣше҆нїе сно҆въ ѡ҃ жрьца Проупина прїа҆ти, а҆бїе же срѣ҆тe жре҆ць цр҃ь въ двере҃, и рече: Ра҃ѹисѧ, цр҃ю, въ вѣ҆кы, ꙗ҆ко Йра зачала е҆сть. Цр҃ь же расмѣѣ҆всѧ рече: Оу҆мершаа ли wжила е҆сть; Онъ же рече: Оу҆мр҃шаа, вл҃кѡ, о҆жила е҆сть, ꙗ҆ко възлюблена бы҆сть. Цр҃ь же рече: Кто йма҆ть мр҃твыа wживѣ҆; Он же рече, ꙗ҆ко всачьскыхъ творець възлюби ѭ, и wживи, и се йма҆ть въ ѵтробѣ҆, и не нарече҆тсѧ ктомѹ Йра, но Оу҆ранїа йма҆ е҆и е҃, и прозwвется Йстwчни҃. ‖ Йра проталъкуетсѧ Е҆ѵа, ‖л. 325 г.
Оу҆ранїа҆ же проталъкуетсѧ два Йрїа, Йсто҆чникъ҃ проталъкуетсѧ мт҃и живото҃ѹ. Wто҆лѣ҆ оу҆бw цр҃ь радостїю и боа҆знїю оу҆мл҃чавъ. Рече же е҆мѹ҃ жрець: Ра҃ѹисѧ, царю, и пребоу҆ди оу҆бо к сїа дн҃и ра҃ѹѧсѧ, и не хwди в пола҆ты своа҆, в сїю бw нощь вси wбрази кѵмирьстїи пребыша не мечтоу҆юще, и мню, влады҆ко, ꙗ҆ко вѣ҆двигшесѧ нѣ҆ просто, но вы҆шнаго е҆ wвъявле҆нїе, йже йзвwли҆ ꙗвѝ҃ѡ҃ твое҆й дрѫжа҆вѣ҆, вл҃ко. Цр҃ь же, поклwни҆всѧ жрьцоу, сѣде на пр҃тол҆ѣ. Внеза҆пѹ же кѵмири начаша йграти, йнїи же гѹсти, йнїи҃ же пѣти, и тѵмпа҆нница начаша ѕвацати. Йбїе же цр҃ю въ страсѣ бы҆вшоу, и въстрепета҆вшѹ ѕ҃ло, и възхотѣ҆вшѹ бѣ҆жати ѝс кѵми҆рница в пола҆ты своа, жре҆ць же оу҆вѣ҆ща е҆гw, и страхъ wложѝ wт҃ него, о҆стави е҆го в кѵми҆рници.

Бысть҃ въ дн҃ь сѹбѡ҃тныи, въ стражоу полѹнѡ҃щноую, въ часъ, въ и҆же рwдисѧ Хр҃ъ Бъ҃, йстинны҃и нашь цр҃ь, в тѣ҆ оу҆бw чр҃ъ бы҆сть знаменїе вели҆ко въ Прѣ҆стѣ҆ѥ странѣ҆ въ пре҆жѥ҆речѣ҆но҃ѧ кѵми҆рници: тамо сѫщоу цр҃ю и всѣ҆ его, и се внезапѹ разѣ҆ступисѧ покро҆въ кѵми҆рница, и сни҆де съ нб҃се ѕвѣ҆зда свѣ҆тла ѕ҃ло въ кѵмирницѹ, и ста҆ на҃ коумирѡ҃ дв҃ыа, е҆йже йма҆ Йсто҆чникъ. И сто҆а҆ше ѕвѣ҆зда на главѣ҆ е҆а҆, на вѣ҆нцы ‖ цр҃тѣ҆мъ, при- ‖л. 326 а.
дръжа҆щисѧ каменїю чт҃ному їѡа҆кѝнфа и ѷзмара҆гда. И гла҃ бы҃ѡ҃ ѕвѣ҆зды, сице гл҃а҆: Гже҃ Йстwчниче, великоѥ҆ слн҃це посла҆лѡ ма҆ е҆сть радwсть повѣ҆дати тебѣ҆, радwсть и весели҆е бескwнечное, тебѣ҆ бw е҆ди҆ноѥ чт҃ь прїа҆ти, ты кѡ҃ е҆дина дв҃ѡ цр҃твовати йма҆ши. Семоу҆ же гла҆соу бывшѹ, а҆бїе вси кѵмири падѡ҃ша ни҆ць пре҃ Йстѡ҃чникѡ҃ дв҃ы, си҆це ймъ глающе҆мъ: Ты е҆дїна ѡ҃ на҃ възлюблена бы҃, о҆бачѥ не погоуби на҃, мѡ҃лимъ҆тисѧ. И сїа҆ рекши, оу҆мл҃чаша.

На оу҆трїа҆ же въ дн҃ь на҃ѣныи, о҆свитающоу дн҃ю, ѝзы҆де цр҃ь ѝс кѵми҆рницы,

и̑ посла̀ съзва́ти премр҃ы̀м влъхвы̀ и̑ сѵ҇ѣздочет҃ци, и̑ въведѐ и̑хъ в кѵми́рницоу, да разрѣша́ть е̑моу̀ знамени́е сѵ҇ѣзды̀. Ѡни́ же, взе́мше книгы̀ прр҃ческїа̀ и̑ проче́т҃ше, и̑ рѣшà: Валаа́мова прр҃чества̀ е̑ събы́тїе, е̑же рече: «Въсїа́е сѵ҇ѣзда ѿ Іа́кова, и̑ въста́нетъ чл҃къ ѿ колѣна Іюдова». И̑ реко́ша вс҃и̑ влъсви: Рождьшасѧ цр҃ь въ Іе̑росалимѣ̀ е̑сть, томѵ̀ бо е̑ прїа́ти цр҃тво всеа̀ земла̀. Но послѝ, цр҃ю, пслы̀ своа̀ съ да́ры въ Іе̑рл҃имъ и̑ поклонитсѧ е̑моу̀ нн҃ѣ, да е̑гда начнетъ цр҃товати, тогда ми́ръ прїи́метъ с тобою̀. Цр҃ь же възыскавъ бл҃горазоу́мныхъ посо́л҃никовъ, да бы̀ша̀ вели́комоу цр҃ю поклонилисѧ и̑ сло́во и̑справили, и̑ ѡ̑брѣ́тше премр҃ы̀ и̑ чт҃ны сѵ҇ѣлѹ ѿ родоу̀ цр҃каго, ‖ и̑мѫ̀ и̑мена сїа̀ сѹ́ть: Е̑лимелеⷯ, Е̑лесѵ́ръ, Е̑лїа́въ и̑ с ни́ми тр҃иста̀ мѵ́жеи и̑збра́нныⷯ.

‖Л. 326 б.

Пребы́сть же сѵ҇ѣзда ѡ̑на̀ к кѵмири́ници м҃ дн҃ѐ, дѡ́нде́же пойдо́ша влъсви въ Іе̑рл҃имъ, и̑ звѣзда̀ поидѐ с ни́ми. Жрѣцоу̀ же сѣдѧщѹ̀ к кѵмириници, и̑ сѐ внезапѹ̀ ꙗ̀висѧ Дионѝсъ кѵми́ръ, ꙗ̀здѧ на кѡни с хр҃гѡ́вїю, и̑ прите́хавъ къ жрѣцоу̀, и̑ рече: Жрьче Пр҃ѵпи́не, что стоиши здѣ; Йди, поклони́сѧ великомоу цр҃ю, рождьшемѵ̀сѧ въ странѣ̀ Іюдовѣ: томоу̀ бѡ̀ е̑диномоу чт҃ъ прїа́ти. Оу́же бо ѿ насъ ѿи́ꙗта бысть чт҃ь, и̑ кто̀моу не дамы̀ ва̀ѧ знамена̀ и̑ прр҃чества. И̑ сїа̀ рекъ Дїѡ́нисъ, и̑ ѡ̑вращьсѧ к кѵми́рѡ̀, и̑ повръ́гъ хорѵ́говь, и̑ с кѡна̀ съсѣ́дъ, бїа̀ сѧ каменїе́мъ пѡ лицѹ́, и̑ гл҃аше къ прѡ́чїимъ кѵми́рѡмъ: Оу́вы на̀, кѵмири, оу́вы! Сановитецъ прїи́де и̑ ѡ̑бличитель нашеⷭ пагоу́бныа̀ прѣ́льсти: е̑́сть оу́бѡ на̀ ѿ тогѡ ѡ̑бличенымъ быти. Семоу́ же бы́вшоу, а҃вїе вси кѵми́ри падо́ша, въпїю́ще: Оу́вы намъ, оу́вы! Ѡ̑бличенїе нашеⷭ прїи́нде. Е̑ди́нъ же И̑стѡ́чникъ токмо̀ стоа̀ше. Възклъникъ же главѹ̀, Дїѡнисъ гл҃аше: И̑справи наша̀ рече́нїа̀ къ цр҃ю, и̑ и̑збáви на̀, и̑ взѐ златѡ, раздаи̑̀ воѐ свои̑̀: оу́же бѡ ѿ насъ не и̑маши по́лзы ни е̑ди́ныа̀. И̑ сѐ рекше. престаша̀ мечтꙋ́юще, и̑ бы́ша ꙗ̀кѡ мр҃тви. Жрець же Пр҃ѵпи́нъ и̑зыдѐ ‖ и̑с цр҃кви и̑ и̑дѐ в дѡ̑ свои.

‖Л. 326 в.

И̑ а҃вїе пойдо́ша влъсви. И̑доу́щим же и̑̀, и̑дѧше прѐнимѝ и̑ сѵ҇ѣзда. Сѵ҇ѣзда̀ шествоваше крьхоу̀ и̑хъ, л҃ сажени ѿ земла̀, наставлꙗющи пѵ́ть и̑хъ въ дн҃ь ꙗ̀кѡ и̑стини́ныи провѡ́дникъ, в нѡ́щи же ꙗ̀кѡ безъсо́нныи стражь, тврѣдѡ стрѣжа́ше и̑хъ ꙗ̀кѡже въ́йны ѡ̑рогжено́сны. И̑дѵщим̀ же и̑̀мъ, и̑дѧше и̑ сѵ҇ѣзда пред ни́ми. И̑ пойдо́ша влъсви ѿ Пръсъ мц҃а̀ девръ́а́рїа, и̑ прїи́ндо́ша въ Іе̑рсали́̀ мц҃а мартїа̀ на второѐ л҃ѣтѡ. И̑ възвѣщено бы̀ ѿ нихъ цр҃ю И̑рждоу, ꙗ̀кѡ пришлѝ сѵ́ть влъсви поклони́тисѧ рождьшемѵ̀сѧ царю. И̑родъ же ѿпоусти и̑хъ, гл҃а: И̑ще ѡ̑вращете, пѡвѣ́дите е̑го мнѣ, да и̑ а́зъ шѐ поклонюсѧ емоу. Влъсви же вышѐше и̑з града Іе̑рл҃има, и̑ сѐ па́кы сѵ҇ѣзда наста́ви и̑хъ дѡ̑ви́дїѡма и̑ дѡ̑ сáмыⷨ пещеры. Взы́де же сѵ҇ѣзда и̑ ста̀ на̀ ѡ̑кѡ́нцѐ пеще́ры, и̑дѣ́же бѣ̀ Ѡ̑трочѧ съ Мр҃їю. Влъсви же Е̑лимелѐⷯ, Е̑лесѵ́ръ, Е̑леавъ, взе́мше злато и̑ лива́нъ и̑ и̑змѵ́рнѵ̀, и̑ шеⷣ́ше поклонишà е̑мѵ̀, и̑ даша̀ е̑моу̀ златѡ и̑ ливанъ и̑ и̑змѵ́рноу. И̑ вѣ́сть прїи́мше ѿ а҃гг҃ела не въ҃вратѝтисѧ къ И̑рждѹ, но и̑нѣ́мъ пѵ́тем̀ ѿи́ти въ страноу̀ свою̀, ѡ̑ни́ же сътвориша̀ та́кѡ, ꙗ̀кѡ̀ повелѣ́но бы́сть и̑̀мъ ѿ а҃гг҃ела Божїа.

Іо̑сиⷮ же, пои̑̀ Мр҃їю ‖ и̑ Мла́нца, и̑ вѣ́жа̀ въ Е̑гѵ́петѣ̀. И̑рждѣ̀, оувѣ́давъ, ꙗ̀ко порогашà е̑моу̀ влъсви, рагнѣ́ва̀ сѧ̀ сѣ́ло, и̑ посла̀ въ Видли́ѡ̀, и̑ и̑зби всà младе́нца ѿ двою̀ л҃ѣтоу̀ и̑ нижа́йше, моу́̀скыи полъ. Пребы́сть же Іѡ̑сифъ с Мрїею̀ и̑ съ Ѡ̑трочѧ́темъ въ Е̑гѵ́петѣ̀ е̑̀ л҃ѣтъ, и̑ възвѣ́сти е̑мѵ̀ а҃гг҃елъ Гн҃ь, гл҃а: Въста́ни, Іѡ̑сифе, пойми̑̀ Ѻ̑трочѧ и̑ Мт҃рь е̑́го, и̑ и̑дѝ к землю̀ свою̀, и̑зъмрѡ́ша бѡ̀ и̑щѵ́щеи дш҃оу̀ Ѡ̑трочѧте.

Й прїшедъ вселисѧ в Назарефъ, да сѣбꙋдетсѧ писа́ное, ꙗ́кѡ Назарѧ́нинъ наречетсѧ.

Влъсви же пришѣ́ше в зе́млю свою, и̑ вꙁвѣстї́ша цр҃еви всѧ, ꙗ́же видѣ́ша и̑ слы́шаша. Вꙁрадова же сѧ цр҃ь радостїю великою sѣ́лѡ, и̑ вся коѥ́вꙋ́ды ѥ̑го, и̑ вси сꙋ́щїи пѡ̑ дръжа́вою ѥ̑го. Бо҃ꙋ же нашемоу Ї҃сꙋ̀ Хо҃ꙋ сла́ва и̑ дръжава, чє́сть и̑ поклонѧнїе съ Ѡ̃ц҃емъ и̑ Ст҃ы́мъ Дх҃омъ, нн҃ѣ и̑ прно и̑ въ вѣ́кы вѣ́кѡ҃, ѧ̀мн҃ь.

Йже во ст҃ы́хъ ѡ̃ц҃а на́шегѡ Їѡа́нна Злаꙋстаго словѡ на Р҃ж҃тво Г҃а на́шегѡ Їс҃ Хр҃а[1].

Матѳ. II, 1. 2. «Їс҃ꙋ̀ рожьшꙋ́сѧ въ Вифлеѥ́мѣ Іꙋдѣ́йстѣ̀, въ дни̑ Йрѡда цр҃ѧ, сѐ влъ́сви ѡ̃ Въстокъ прїи́дѡша въ Іер҃ли́мъ, глю́ще: гдѣ̀ е́сть рѡжє́нсѧ цр҃ь Іꙋдє́нскыи; видѣ́хѡ̃ бѡ sвѣ́здꙋ его на въстоцѣ̀ и̑ прїидохѡ̃ поклони́тисѧ ѥ̑мꙋ».

Ѧ̃. Мнѡгa на̑ е́сть потре́ба вдѣнїа, мнѡ́га моле́нїа, ꙗ́кѡ да прѣлежа́щее писа́-
Л. 327 а. нїе сѐ разꙋмѣ́ти: кто ‖ сꙋ́ть влъ́сви тїи, и̑ли ѡ̃кꙋдꙋ прїидѡ́ша, и̑ли ка́кѡ, и̑ли кто и̑хъ понꙋди́лъ е́сть, что оу҃бѡ е́сть звѣ́зда ѡ̑на; Что ли влъсви тїи ѡ̃ звѣ́здꙋ разꙋмѣ́ша, рекѣ́ше: Цр҃ь Іꙋдє́нскыи е́сть;
Іоан. XVIII, 36. и̑ꙗкѡже и̑ Пилатъ гла́ше: «Цр҃тво моѐ нѣ̀ ѡ̃ мира сего». Ничто҃ бѡ̀ цр҃ка́го ꙗ́вилъ ѥ̑: ни чинонача́льникъ, ни дарено́сець[2], ни вои̑ въѡ̑ружє́нныхъ, ни прѣ̀стоꙗщихъ мꙋ́жеи прѣ̀ собою и̑ма́ше, но̀ в нищетѣ̀ лица живы̑и, и̑мѣ́ѧ ѥ̑ собою ѥ̑ї мꙋ́жеи оу҃бѡ́гы̑х. И̑ ѧ̃ще бы́ша цр҃ѧ оу҃вѣ́дали ѥ̑го сꙋ́ща, то[3] чьсо̀ ради прїи́дѡша; Коѐ бо̀гѡ видѣ́вше, что ли надѣ́ющесѧ, ѡ̃ толи́ка далече разъстѡѧ̀-
нїа на пѡклѡ́нє́нїе прїи́дѡша цр҃ю; Ѧ̃ще бы̑ къ своемоу цр҃ю прїити и̑, и̑ та́кѡ нелѣ́пѡ ба́ше сътвори́ти сего. И̑ ѧ̃ще бы̑ въ цр҃ы́хъ пѡла́тахъ роди́лсѧ, и̑ ѡ̃ц҃ꙋ ѥ̑го цр҃ю сꙋ́щꙋ та́мо, тѡ̑ г҃лали бы́хѡ̃: ѡ̃ц҃ꙋ ѥ̑го ꙋгѡди́ти хотѧ́ще, ража́ю-
щемꙋсѧ ѡ̑трочати кланаютсѧ. Нн҃ѣ же вѣ́дꙋще и̑звѣ́стно, не своегѡ сꙋ́ще цр҃ѧ, но ꙗ̑зыка тꙋ́жа́гѡ и̑ далече живꙋ́ща ѡ̃ ни̑, ни ви́дѧще оу҃бо ѥ̑гѡ тогда, жела́ющє же видѣ́ти ѥ̑го, не оу҃ сꙋ́ща мꙋ́жа, чьсо̀ радї̑ тѡлѝкъ велѝкъ пѡ̑ѣ́млю̀ трꙋ́дъ и̑ дары̑ прино́сѧ̀, вѣ́дꙋще и̑звѣ́стнѡ, ꙗ́кѡ не и̑моуть сі̑а без вѣ́ды бы́ти; Слы́шавъ бѡ̀ Йрѡ̀ сі̑а, вꙁма́тесѧ, и̑ вѣ́сь наро́ и̑сплѧ́нисѧ пли́ща, слы́ша̀ сі̑а ѡ̃ нихъ. Мни́ши ли, ѣ́да ‖ влъсви не замы́слилисѧ ‖Л. 327 б.
вꙋдоу҃ та́мо; Но оу҃бо ѡ̃вѣ́та нѣ́сть томꙋ. Ѧ̃ще бы̑ша и̑ sѣ́лѡ не смы́слени, то ка́кѡ сего не разоумѣ́ли бы̑ша, ꙗ́кѡ въ гра̀ цр҃ѣ́въ вшѣ́ше, и̑ны́гѡ цр҃ѧ нарічю́, а̀ не того, и̑же в то҃ градѣ̀ живѣ́, мны́гы оу҃бѡ мꙋ́кы и̑ вѣ́ды и̑ смр҃ти пѡ̑ѣ́ти и̑мꙋ́ть; Чьсо̀ ли ради въ пелена́хъ поклана́ютсѧ ѥ̑мꙋ, а̀ не и̑ ѥ̑ще мꙋ́жъ ѥ̑, да ѧ̃ще когда боудетъ и̑ вѣ́да, то помо́жѐ и̑мъ; Ѧ̃ще ли же надѣ́ѧ̀хꙋсѧ на тогѡ̀, то что́ хотѧ́хꙋ ѡ̃ ѡ̑трочаѥ̀ и̑ мр҃ѣ ни̑ща прїѧ́ти; Ѧ̃ще ли послѣ́жѐ надѣ́ѧ̀хоуса ѡ̃данїе прїѧ́ти, то оу҃бѡ ѡ̃кꙋдꙋ вѣ́дахоу, ꙗ́кѡ поманꙋ́ти и̑ма́ть сі̑а ѡ̑трочѧ, ꙗ́кѡ в пелена̀ чть и̑ дары прїѧ́тъ; Ѧ̃ще же и̑ мр҃ти емоу въспомане́тъ, и̑ та́кѡ нѣ́сть и̑мъ лѣ́пѡ чти прїѧ́ти ѡ̃ негѡ, но паче моу́кꙋ, понѣ̀ ꙗ̑вьствено сꙋ́ть въ вѣ́ды̑ вѣврь́гли ѥ̑го: ѡ̃ тѣ́хъ бѡ̀ самѣ́хъ слы́шавъ, Йродъ смѧтесѧ, и̑ пыташе, и̑ иска́ше, погоубѝти ѥ̑го хотѧ. Видиши ли, какѡ злѣ̀ разꙋмъ тѣ̀ градѣть, ѧ̃ще по чл҃ческомꙋ разꙋмѣ́ваѣ̑ши;

---

[1] Бесѣда 6-я изъ толкованія Іоанна Златоуста на евангеліе Матеея; на греч. у Миня Patrolgiae cursus, s. g. t. LVII, col. 61. [2] οὐδὲ γὰρ δορυφόρους, «ибо ни копіеносцевъ (тѣлохранителей)». [3] *прот.* Ц.

К. Но ѡставльше сїа, прендемъ на сказа́нїе пр҃е̑ рече́ннагѡ, начало[1] разрѣше́нїю гл҃юще, сказанїе сътворше ѡ̀ звѣздѣ. А҆ще бѡ̀ оу҆вѣмы и҆звѣстно, что́ е҆̑ звѣзда ѡ̑на, и҆ а҆ще ѿ мно́гы̑х сїа е҆дина е҆̑, и҆ли и҆на е҆сть бо́льши сея, и҆ли е҆ствѡ̀, и҆ли ѩвле́нїе҆̑ тѹ́чїю звѣзда
||Л 327 в. е҆̑, || то оу҆довѝзнено и҆ и҆но всѐ разѹмѣе҆̑. Ѡ҃кѹдѹже хо́ще҆̑ на҃ ѩви́тисѧ; Не ѿ писанїѧ ли, ѩко не мно́гы̑ звѣздъ бѧше сїа звѣзда́; Не бѡ бѧше звѣзда, ѩкоже мню, но си́ла нѣкаѧ, звѣ҆здны́мъ ѡ҆бразѡ̀ сътворѹ́шисѧ. Прѣ́вїе оу҆бѡ ѿ ше́ствїа зна́ти е҆̀ѧ бѧше. Николи́ же бѡ звѣзда таковагѡ шествїа и҆мать: нѡ. и҆ли сл҃нце рци, и҆ли лѹнѫ, и҆ли и҆ны́ѧ всѧ звѣзды ѿ въстока к҆ западоу̀ видимъ заходѧща, сїа̀ же ѿ полѹноу́щи на полъдне́ грѧдѧше. Тако бѡ̀ Палестинїа ѿ Прѣ́съ на полъдне́ лежи́ть. Второе же ѿ времене разѹмѣти е҆̑. Не ноу́щїю бѡ̀ ѩвлѧшесѧ, но к҆ полѹдне́, сл҃нцоу сїающѹ, е҆же нѣсть си́лы звѣ҆здны́ѧ, ниже лѹ́ны́ѧ. Сїа бѡ̀, бо́льши сѹщи всѣ́хъ звѣздъ, и҆ свѣ́тоу пѡ҆дѣвшѹсѧ сл҃ни́чномѹ, погы́бнеть и҆ без вѣсти е҆ѧ бѹдетъ свѣтъ. Сїа же звѣзда превели́кы̑ е҆ѧ̀ свѣтельствѡ̀[3] и҆ лѹча сл҃ни́чныѧ о҆мрачи, вели́кы̑ е҆̑ѧ свѣтѡ̑ прешѡ҆дѡлѣвши. Трє́тїе же паки ѿ ѩвленїа и҆ съкрыва́нїа е҆̑ѧ. До Палести́ны бѡ ѩвлѧшесѧ, и҆ ѩко вожь нѣкїи, ведѧше и҆̑ звѣзда ѡ҆на̀, и҆ ѩко прїидѡ́ша въ Іе҆р҃ли́мъ, съкрысѧ ѿ нихъ, та же оу҆ Ѩрѡда ставше и҆ сказавше е҆мѡ́ѹ, чьсѡ̀ ради пришли сѹ́ть, и҆ хотя́хоу пойти к҆ пⷭ҇ свои паки и҆̑мъ показасѧ. И҆ ѿ сего нѣсть звѣ҆здно́е шествїе, нѡ̀ силы нѣкїа
||Л. 327 г. мы́сленыѧ. Не́ бо и҆ма́ше || своего̀ шествїа, но е҆гда̀ и҆̑мъ бѧше ше́ствовати, шествоваше и҆ ѡ҆на, е҆да ли стоѧти, стоѧше и҆ та̀. На по҆̑бьствїе оу҆бѡ все творѧше, ѩкѡ̀ ста҆̑пъ ѡ҆блачны́и посажда́ѧ и҆ въ҆ставлѧ̀ въ҆и́ньство іоу҆де́йское, е҆гда потреба бываше. Четве́ртое же ѿ о҆браза ѩвльшагосѧ разѹмѣти. Не бѡ горѣ стоѧщи мѣсто показа́ше, не бѡ̀ бы́ша и҆ мѡгли сїе́ разѹмѣти: нѡ̀ до́лѣ сѣшедѧ́ши, се҆̑ творѧше. Вѣсте бѡ, ѩко сѝце малѡ мѣсто, к҆ немѣ҆̑ врытепъ съдрѣжитсѧ, и҆ли е҆ли́ко же тѣлѹ младенческомоу ѡ҆бдрѣжа́ти, не моще́но оу҆бѡ есть звѣздѣ показати: поне́же высота е҆ѧ бес кѡне́ца е҆́сть, не можа́ше бѡ̀ того мѣ́ста, мала и҆ оу҆ска, зна́ема сътвори́ти хотѧщимъ видѣти. И҆ се ѿ лѹны е҆̑ разѹмѣти, ѩ҆́же вельми бо́льши сѹщи всѣ́хъ звѣ҆здъ, и҆ всѣ҆̑ живѹщимъ к҆ ми́рѣ семъ въ тѡ́ликѹ ширинѹ разсыпающи свѣ́тъ свои, е҆же бли҆̑ себе кїи҆̑жѡ мнить. Како звѣзда ѡ́на, повѣ҆̑жь ми, мѣсто тольма оу҆зко, и҆ малѡ врытепно́е и҆ ѩ҆́сленое покажеть, а҆ще бы высѡты своеѧ не ѡ҆ставила и҆ на҆̑ главою стала мла҆̑ньца; Ѩ҆кѡже е҆҃ѵа҆ли́стъ сказѹ́ѧ гл҃аше: «И҆ се звѣзда пред ни́ми Матѳ. II, 9.
и҆дѧше, до҆̑ндеже пришедши ста҆̑ вьрхоу, и҆дѣже бѣ҆̑ ѡ҆троча». Ви́диши ли коли́цѣми ве́щьми ѩвлѧе҆̑т ти сѧ не ѿ
сихъ про́чихъ || е҆дїна сѹщи звѣзда ѡ́на. ||Л. 328 а.

Г. По что ли ѩвисѧ; Да некли нерадѣнїа іоу҆де́нскаго достѝгнеть и҆ безъ всѧкого ѿвѣта сътворить. Поне́же пришедыи ветхїи зако́нъ ѹставити хотѧше и҆ ми́ръ весь на поклоне́нїе своѐ призвати, и҆спрьва а҆̑вїе странамъ всѣ҆̑ и҆ ѩ҆зыкѡ̀ ѿкрыѧ́зе двери, страны́ми наказати хотѧ своихъ. Поне́же пр҃рки слышаще, чистѡ гл҃юща ѡ҆ прише́ствїи е҆го̀, не ѕѣлѡ брежа́хѹ, сътвори, да и҆ностра́нїи ѩ҆зыци прїидѹ́ть ѿ земля далеча, и҆ ѿ Прѣ́съ прежѐ оу҆слышатъ, е҆го́же не хотяхѹ слышати ѿ пр҃ркъ: да а҆̑ добрѣ҆̑ прїи́мѹть е҆го̀, то оу҆доби́зненъ ѿвѣтъ и҆̑мѹ̀ на послѹша́нїе, а҆̑ще ли ѡ҆слѹшаютсѧ, то всегѡ к҆ томоу лишени бѹдоу̀ ѿвѣта.

---

[1] начала Ц. У, ἀρχήν. [2] сѹщѝ Ц. У, πάντων ὑπερέχουσα. [3] Τῇ τῆς οἰκείας λαμπρότητος ὑπερβολῇ, «превосходствомъ своей свѣтлости».

Что бѡ̀ имѹ́ть рещи́, не прїимше Хр̃а, тщли́кымъ проро́комъ ѡ̀ немъ бесѣдовавшимъ, влъсви же сїи ѿ видѣнїа[1], е҆ди́ныа звѣзды прїи́мше Хр̃а, ѝ поклони́шас҃ е҆мѹ; Ꙗ҆кѡже ѝ в Ниневитанѡ̀ сътворѝ, пославъ Іѡ́нꙋ, ꙗ҆кѡже ѝ Хананеи ѝ Самарѧныни, такѡ́же ѝ ѡ̀ влъсвѣхъ сѝхъ сътвори, ѝ йхъ ра҃ глаше: «Мѹ́жіе Ниневитьстїи въста́нѹть на сѹдъ с рѹ́домъ сѝмъ». Тїи бѡ мѣ́ншемѹ вѣ́рѡваша, жидове же бо́льшемѹ не вѣ́рѡваша. Чьсѡ̀ ради звѣ́зда ѡ̀на таковѣ́мъ видѣнїе́мъ приведеса; Сего̀ ради сѹ́бѡ таковѣ́. Не прр̃ки ли посла́вши; Но влъсви ‖ прр̃къ небре́гли бышa. Ꙗ҆гг̃ла ли сѹ́бѡ послaвше; Но ѝ тѣмѹ не вѣ́ровали бышa. Да тогѡ ради все ѡ̀ставивъ, Бг̃ъ ѝ ѡ̀бы́чны҃и ѝ зна́емы҃и призва йхъ. Сл҃нцѹ бѡ̀ ѝ лжнѣ ѝ звѣ́здамъ вѣ́рѹють Прьси, ѝ глю́ть сѹ́бѡ влъхва своего̀ ѝмъ Вала́ма прорекша ѡ̀ звѣ́здѣ сѣ́, е҆гда Ꙗ҆ѻ̑сев лю҃ Ꙗ҆ѝлвы ведашe е҆́ землю ѡ̀вѣтованнѹю: сего ради Бг̃ъ таковѹ звѣ́здѹ показа ѝ̃, ꙗ҆́ко велича́ньство̀ ѝ добрѡ̀тою ѝ шє́ствїемъ том чюдѝтиса сѣлѡ̀. Сїе ѝ Па́велъ сътворѝ: глаше бѡ̀ к҆ немѹже видашe кого вѣ́рѹюща, ѝ чьсѡ ради прихождаща въ бл҃гочтїе, сїе е҆мѹ ѝ весѣдова́ше. Всѣкомѹ бѡ свои ѡ̀бычаи любезенъ есть, ѝ Бг̃ъ сѹ́бѡ, ѝ пwсла́нніи ѿ него сп҃ии мѹ́жіе в ми́ръ сѣ̀ тако творя̑. Да не мнѝ бес пѡ̑бьствїа быти, йже звѣ́здою сѹть призвани. А҆ще ли тако мнїши, то сѹ́же Ꙋ҆деискїа всѧ закѡ́ны хоулѝши, йхъ Бг̃ъ повелѣ: жрътвы ѝ о҆цѣщенїе, новомч҃іа же ѝ кѵ́вотъ, ѝ храмъ: всѧ бѡ сїа ѿ е҆ллиньска дебельства нача́ло прїа́шa. Но ѡ̀бачe бл҃гїи ѝ чл҃кwлюбивыи Бг̃ъ тѣхъ ради спсенїа завлѹжьшиⷭ ѿ него прїимаше с любовїю, поне́же е҆ллини вѣсѡ̀ сѹ́гажахѹ, малѡ премѣни́въ ѝ̃, да ѡ̀бычаа ѿ него злаго ѿведе̑ йхъ, ѝ на высокїи приведетъ закѡ́нъ ѝ премр҃дость. Ꙗ҆кoже ѝ при влъсвѣхъ сихъ сътворѝ, призвавъ йхъ ‖ видѣнїе́мъ звѣ́здным҃ъ. Ѝ ꙗ҆кѡже призва ‖Л. 328 в. йхъ, ѝ приведе, ѝ пре̑ ꙗ҆сльми поста́ви, сѹ́же ктомѹ не звѣ́здою весѣдоуе̑ к҆ нимъ, но а҆ггелѡ̀, ѝ та́ко по ма́лоу бо́льше ѝ вы́шьше бышa.

Д҃. Ѝ повелѣ а҆ггелъ не възвратѝтиса ѝ̃ къ Ѝроду, но «ѝнѣ́мъ пѹтє̑ ѿи́дѡшa Мато. II, 12. въ страноу своюѭ». «Слы́шавше Ѝродъ Мато. II, 3. сматеса сѣлѡ, ѝ вѣ́сь Іерли́мъ с нѥ́». Ѝ Ѝродъ сѹ́бѡ бо́ашеса себе ради ѝ дѣтеи своѝхъ, понеже цр҃ь е҃, да Не цр҃твѡ погѹбитъ: Іерли́мъ же чьсѡ̀ ради сматеса; е҆́да не ждетъ бл҃гтела ѝ своб҃ѡ̑тела, ѡ̀ немъ҃ ѝ̃скони глаали сѹть[2] к҆ нѥ́ прр̃ци; Да пѡ что матѹтса; не вѣ́кси ли, по чтѡ̀; Свое́и ста́рымъ нравѡ̑ ѝ ѡ̀бычае̑. Ꙗ҆́ко ѝ̃скони Бг̃ъ мнѡ́га ѝ велика чюдеса̀ твwрящѹ, не послѹшахѹ е҆́го, ѝ е҆гѵ́пе́скам маса помина́хоу, толи́кѹ сладость ѝ ма҃ть прїемлюще ѿ него. Ты́ же ми смотри проро́чески҃а ѝ̃скренна̀ ѝ̃стины. Ѝбѡ сїе само преже̑ гла: «Въсхотѧть сѹ́бѡ, а҆ще бы́ша ѿгнє̑ Исаія IX, 5. 6. пожже́ни были: поне́же ѿ̑троча рѡди́ся, сн҃ъ ѝ да́стьса на҃». О҆бачe вз҃мѹти́вшеса, не взыщѹть, что са дѣ́е, ни послѣдьствѹють мр҃ы́мъ влъхвѡ̑. Та́ко бѡ̀ бахѹ соу́ровни ѝ безъчл҃ьни ѝ прьвїи лѣ́ни́ви, е҆́да бѧше краситися ѝ̃мъ паче ѝ величатися, понеже цр҃ь вели́къ в҆ нихъ ража́етса ѝ Пр҃сы веде̑ пѡ̑ своє̀ цр҃твѡ ѝ вса стра‖ны ѝ̃мѣти ѝ̃мъ҃ пѡ̑ собою ‖Л. 328 г. повини́ны. Но̑ ника́ко же того помы́слиша. Такови бахѹ несмы́слени ѝ вѣ́сни, хѹленїе́мъ тѡ́чїю ѝ злы́ми дѣ́лы вшга́ти, ѝ̃хже по̑бае҃тъ съ ѝ̃спыта́нїе̑[3] сѣ́лны҃и ѝ̃зъ своего̀ сѹ́ма ѝ̃зъврещи, ѝ ѡ̀гнѧ быти тѣплѣ́йшѹ хотащемѹ стати в҆ таковѣ́и брани. Зане ѝ Хр̃ъ гла́ше: «О҆́гнь прїидѡ̑ Лук. XII, 49. влѫжити на землю». Тогѡ ради ѝ Дх̃ъ въ ѡ̀гни ꙗ҆вляетса.

Мато. XII, 41.

---

[1] видѣныа Ц, ἀπὸ ὄψεως. [2] *вст.* сѹть Ц. [3] ѝспытанїе Ц. У, μετὰ ἀκριβείας.

ѥ҃. Нш мы҃ не пе́пла стѹденѣ́ише выхѡ̑, и мр҃твы҃ мр҃твѣ́ише, ктомѹ же и Павла ви́дяще выше вс҃ъ лета́юща, и паче всѧкаго пламене паля́ща, и мини́ющa, и прешо́длѣва́юща высѡтѣ́ и глоубинѣ́, и̑ ни҃ѣ сѹщемѹ, и боу́дѹщемѹ. Я́ще ли же выше твоем си́лы сїа притчѧ ѥ҃, то оу҃бш по семѹ зна́ти ѥ҃ твоѥ̀ мѹдрованїе. Что бш҃ и҃ма́ бы́лѣ тебѣ Па́велъ, и глеши, не́ моци́но ми ѥ҃ подражати тогѡ; О҃бачe не примсѧ ѡ҃ то҃, ѳ҃ста́ви̑ оу҃бш Па́вла, и и҃же сѹть вѣ́ровали къ Хо҃ѹ҃, то тѣ́ пр҃е́лѡжи̑, и҃же и҃мѣ́нїа своѧ̀, и до́мы, и винограды, и печали всѧ́кїа и строенїа всѧ ѡ҃вры́ше жи҃зни сеѧ, и сами себѣ предаша Бг҃ови, по всѧ дн҃и и нѹ́щи оу҃ченїю прилѣжа́ще. Таковъ ѥ҃ ѡ҃ѵ́нь дх҃овныи: ни҃е́диного хотѣ́нїа, ни желанїа житїа сегѡ не ѡ҃ставлѧть в себѣ́, но на и҃ны҃ вы҃шѹю любо́вь и хотѣ́нїе привождa насъ вѣ́чное. Да и҃же таковѣ́хъ
||Л. 329 а. дѣлѧ́нїи жела́ютъ || а҃ще и и҃мѣ́нїе ѡ҃дати ключи́мсѧ и҃мъ, и҃ли пи́ща, властѣльскы и҃ли сла́вы, и҃ли ч҃ти ѵ҃лишитисѧ, и҃ли самѹю тѹ дш҃ѹ преда́ти на см҃рть, то оу҃бо съ радостїю все сїе съ҃творя́тъ. Того бш҃ о҃гнь распаленїе въ дш҃ѹ въше҃ши, всю скврѧ́ноу и нечтотоу сѧ́же҃, и кри́ла лет҃чаиша съ҃твори́, летяща на ѡ҃нѹ̀ велѝкѹю и блаже́ноую жизнь, и сїе ви́димоѐ житїе прешо́видяща. Такъ[1] оу҃бш всегда камсѧ и въ пооу҃врьзе́нїе оу҃мъ свои привѣ҃, пребываетъ, рѣ́ками точѧ сле́зы, и сла́дости мно́гы тѣ́ми ѡ҃врѣтаѧ. Ничтѡ̑ бш҃ тако прилѣпи́ и приближи́ Бг҃ѣ, и҃кѡ̑ таковы сльзы. Таковы и҃дѣже а҃ще воудѣ҃, любш и посредѣ́ града живыи, то и҃ако в поустыни и в гора́хъ и въ врьтѣ́пѣхъ живетъ, ничьсо́ же ѿ̀ житїи семъ брегїи, и ни насыща́мсѧ николи́ же такшвагѡ плача и вопля, любвѣ́ же ради и за чюжаѧ грѣ́хы слезѧ и плачмсѧ. Сего ради оу҃бш прежѐ и҃нѣ́хъ си́хъ оу҃бл҃жаше Бг҃ъ, гл҃а: «Блаже́ни плачю́щіи, Матѳ. V, 5.
и҃ако тїи оу҃тѣ́шатсѧ». Такш бш҃ и Павелъ глаше: «Раѹ҃ѣтесѧ ѡ҃ Гс҃ѣ всегда, Филипп. IV, 4.
бра́тїе», сладостиѣ́ мнѣ ѡ҃ слезѣ́хъ сихъ и радость. Я҃коже бш҃ житїа сего радость печа́ль и҃мать припражѐнѵ̀, тако и Бг҃ ради слезы радость въ҃зрастать неоу҃вѧдаю́щоую въ вѣ́кы. Тако и блѵ́дница о҃на҃ дв҃ци бы҃ чт҃ѣ́иши, сѣ̀ о҃гнь пр҃ї́имши: по||неже распали́мсѧ покаа҃нїе҃ и ||Л. 329 б.
и҃здастьсѧ всѣ̑ на любовь Хр҃ѹ, власы своѝ разрѣ́шающи, и ст҃ѣ́и и пр҃ч҃тѣ́и ноѕѣ́ мы́чащи слезами, и племе́нцами власо́въ свои̑ ѡ҃тирающи, и ми́ро на главѵ̀ и҃ливающи. Сїе все бaше вѣдѣ́ти творацїѵ̀ ю҃, вн҃ѵ҃трь҃ ем велѝка и неи҃зрече́нна болѣ́знь, ю҃же сѧ̀ е҃дїнъ Бг҃ ви́дяше. Того̀ ради и҃же кто, слышавъ сїе, раѹ҃етсѧ и глеть: дстойна е҃сть прощенїю и ѡ҃ставленїю грѣ́ховъ, таково̀ и҃мѵщи пока́нїе, и оу҃мили́нїе.

Да оу҃бш мы҃, лѵ́кави и нечи́сти сѵ̀ще, сице гл҃емъ, помы́сли, каково ѡ҃ человѣ́колюбца Бг҃ прїа́ла прощенїе тогда̀ и прежѐ боудѹщаѧ жизни даровáнїа, коли́кѵ̀ и и҃нѣ́ прїа́ла е҃сть славоу̀ покаа҃нїа ради того. Я҃коже дожѵ̀ великѵ̀ пролїавшѹсѧ, внезáпѵ̀ ѡ҃цѣ́ститсѧ и҃бш и ти́хо бѹдетъ, такоже́ и и҃же грѣ́хы съ҃твори́лась е҃сть тма, то до́ждемъ слезны҃ѣ̑ сни́детъ и погы́бнѣ҃. И и҃коже крестящесѧ водою и дх҃омъ, та́коже́ и слезами и и҃сповѣ́данїемъ о҃цищаемсѧ пакы, а҃ще сїе не на и҃вленїе чл҃комъ твори̑ и на любоч҃тїе. Иже бш҃ того ради проливаѣ҃ слезы, да видимъ бѹдетъ чл҃кы: то грѧ́ши ѥ҃ безѹмныѧ и кичивыѧ жены. Аз҃ оу҃бш таковѣ́хъ слезъ и҃цѵ̀, иже не на видѣ́нїе человѣ́кѡ̑ проливаются, но покаа҃нїа и оу҃миленїа ради бываю҃: тѣ́ оу҃бш слаа҃кы сѵ̀, || и҃же въ хра́мѣ и наѣ́динѣ ||Л. 329 в.
точатсѧ, и и҃з глѹбины ср҃ца съ҃ бшлѣ́знїю и скрѧ́вїю, Бг҃ ради е҃ди́наго бываю҃ща

[1] тако Ц. У, ὁ τοιοῦτος.

и с любовію великою сія каплюща, якоже
I Цар. I, 13. же бяхоу Анины слезы: «Оустнѣ бо ѣмь, рече, двизахуся, гласъ же ѣго не слышашеся», но єдины слезы бо́льши трубы гла творяхѫ. Сего ради и пло дастъ ей Бъ, неплодови сущеи.

5. Да аще таковы слезы и ты проливаеши, то оубо подражатель Гнь будеши: и сеи бо на Лазаре слезы пролія, и Ерлима ради поскрѣбѣ[1] и по Іоудѣ прослези́ся. И се мно́гажды сътвориша видѣти е, прослези́вша, а сміавъся нигдѣ же, ни оскла́бивъшася. Никіи же бо того єуалистъ повѣдае, гла: смія́лся ѣсть. Сего ради и Па́вель, яко прослезился ѣсть, днь и но́щь то ѣсть и сътвори́лъ, и самъ о себѣ, и инїи о немъ глють: а єже смія́лся ѣсть, то никако́же ни са глать, ни инъ ниѣдінъ же о сты ни о томъ, ни о ино́ якоже: разбѣ о Сарѣ єдинои се ѣсть глано, єда и прѣщє́нїе прїатъ, и о сйѣ Но́евѣ, єда о свободы рабъ бы. Сія же глю, не смѣхъ мѣщѫ, но грохота́нїе ѣмлю и похва́лю. Чьсо ради, повѣ мі, глуми́шися и грохо́щеши, толи́ко дльговъ грѣхо́вны имѣа, и всако на страшнѣмъ сѫдищи Хѣ хота прѣста́ти, и о всякомъ дѣле и словѣ и помышле́нїи ||
||Л. 329 г. ѳвѣтъ да́ти съ опа́сны и тре́петны обыска́нїемъ и истазанїемъ, єже здѣ сътворилъ єси; Ибо єже ѣсмы хотя́ще и не хотя́ще во́лею и небо́лею съгрѣши́, то всемѫ тому ѳвѣтъ дати ямамы:
Матѳ. X, 35. «Иже бо ѳврѣжется мене прѣ чакы, ѳвры́гѫся его и азъ прѣ Ѳцѣ мои, иже на нбсѣхъ». Єгда и не хотя́ще ѣсмы ѳвры́глися, и то оубо ѣсть ѳвръженїе, но о́ба́че не го́ньзнѣ таковыи мѫки, но и за то ѳвѣща́ти на подобаетъ, єже вѣмы, и єже не вѣмы. Вся бо прѣ-
стану́ть обличена и нага прѣ пра́ведны и нелицемѣрны Соудїею: «Ничто́ же бо о себѣ свѣмъ, рѣ Па́вель, но не тѣмъ оправда́юся». И к Корі́нѳомъ посыла, глаше: «Єда яко змїа Ева прѣльсти
II Кор. XI, 3. вседѣство его, тако истлѣютъ ра́зѫми ваши ѳ препро́стїа єже въ Ха». Толи́кимъ дльго хота искѫпи́тися, сѣдиши смѣя́ся, и глумна словеса вѣща́; И аще того, рече, не творю, но жела́ю и пекуся о томъ, кїи убо бѫдеть ми оуспѣхъ; Ей глю ти, великъ и поле́зенъ сѣлво и толи́къ полезенъ, яко не могѫ ти его словесе сказа́ти. В семъ оубо житїи на сѫдѣ, аще кого осоудя, коли́ко ни плачи́ся, не гоньзнѣ смр́ти, а бѫдѫщаго страши́наго сѫда оудобно ѣсть гоньзнѫти: аще хо́щеши попещися всѣмъ
сѫцемъ, то авїе въско́рѣ || прощє́нїе прї- ||Л. 330 а
имеши ѳ Ба. Сего ради мно́го на Хт о пла́чи и о жела́нїи весѣдуетъ, и бли́жить скрѣбящам о дши, и окаа́ины наричеть и оукарѣ слѣлво смѣющихся. Не бо е снемъ съ смѣшє́нныи[2], ни того ради ѣсмы съвъкупи́лися, да смѣемся и грохо́щѣ, но да вѣдахне и плачемся и постонемъ, и цр́твїе Бжїе стъна́нїемъ и плаче наслѣдимъ. Ты убо, о человѣче, прѣ кѷземъ[3] стоа, ни ма́лѡ смѣешъ оскабитися. Не бо да́лъ е Бъ игра́ николи́же, но са сатана. Послѫша́и оубо, что бы игра́вшимъ: «Сѣдо́ша, рече, Исходъ XXXII, 6.
людїе ясти и пи́ти, и въсташа играти». И чьсо прїаша ѳ игранїа того; Вижъ въ Исходѣ Моусеовѣ, како пи́шеть въ кни́гахъ Исхо́дныхъ: «Паде и, рече, въ Исходъ XXXII, 28.
єдїинъ днь двѣ тмѣ и три тысящи». Такови бяхоу и Содо́мляне, ижже Бъ сѫже, такови бяхоу юрѫдии, иже при Нои истопо́ша. О оницѣхъ бо глть, яко «въ величанїи, и въ грѣдыни, и Іезек. XVI, 49.

---

[1] *См.* Іоан. XI, 35; Лук. XIX, 41. [2] не бо.... смѣшенныи, οὐ γάρ ἐστι τὸ θέατρον τοῦτο γέλωτος, «ибо это не есть зрѣлище для смѣха». [3] βασιλεῖ παρεστώς, «стоя предъ царемъ».

йзъѡбилїи плѡ́довъ, и мнѡ́жество̀ хлѣбнымъ» питáхѫсѧ, и йже Ноѐ видѣли бѧхѫ корáбль толи́ко лѣтъ строимъ, без бо҃знни веселя́хѫсѧ и небрежáхоу строи́магѡ, тѣ҃ пришедши водà, всѣ҃ погрѫзи и потопи, и всѣ҃ чл҃къ тогда погыбель и потребле́нїе бы́, развѣ Но́евы чади.

З. Да не проси оу҃бо того, ѡ҃ человѣче, ||Л. 330 б. ѡ҃ Ба҃, и ѡ҃ сатаны е́землеши. Бо||жїе бѡ̀ даровáнїе е҃ ср҃це оу҃то́млено, и смире́но, и трезвено, и прàтанѡ, и пооу҃вéрзено на покаа҃нїе. Такови сѫ́ть дарове Бжїи. То бѡ е҃ намъ треб҃ѣ паче всего, йбѡ́ рáть на҃ настоѝ люта и го́рка на невидимыа силы и дѫхы лѫкавыа, и начаа҃тки, и власти. Брань оу҃бѡ настоѝтъ зла и лю́та хотящій Ба҃ ради подвизатисѧ. Потребно бѡ подвизáющимсѧ и т҃щащимсѧ и оу҃крѣпи́вшимсѧ трьпѣ́ти сѣло́ противѫ плъкѹ томоу лѫкавомѹ. Йще ли же смѣ̀емсѧ и йграе́҃ и лѣни́мсѧ, то преждѐ сѫшéствїа плъка о҃ного лѫкаваго сáми падемсѧ своею слабостїю и оу҃нынїемъ. Да нѣ́сть наше, е҃же смѣ̀тисѧ и грохотатисѧ и питатисѧ, но скомрáховъ и блѫдниковъ. Тѣ́хъ бо е҃ прельсти́никовъ и тѣ́хъ сквьрьниковъ дѣлѡ сѐ, а не иже сѫ́ть в рань приводими и на нб҃са призывáеми, не йже сѫ́ть ѡ҃ружїемъ дх҃овны́ѧ о҃личéни, но йже дїáволѹ рабо́таю҃ и того хотѣнїемъ послѣ́дствѫютъ, Тои бѡ е҃ дѣ́лнїе сѐ и козньство сътворилъ, хотѧ вънны Хв҃ы привлещи тáмо, ꙗ́ко да ѡ҃слабѣ́ютъ и҃ жилы. Сего р҃а̀ позѡ́рища и йгри́ща сътвори людемъ и смѣхотво́рца и скомрахы йзъоу҃чи, да тѣ́ злы҃ѧ дѣлъ позаратаѧ погѫбѝ, еже а҃пл҃ъ Павелъ сквр҃носло́вїа и блѫденїа ||Л. 330 в. бѣжáти || наоу҃чи и е҃ли́ка сила оу҃далатисѧ[1]. Е҃гда же кто скв҃рнѡ словѡ йли смѣшьнѡ ѡ҃ скомрáхъ ѡ҃нѣхъ речеть, тогда неразѹмнїи чл҃ци веле́ми въ҃зсмѣю́тсѧ, и крáсатсѧ тѣ҃, е҃гоже ради подобаше бїю́ще йхъ ѿгна́ти, сего ради сїи, плещѫще роукáми, чюдятсѧ sѣлѡ, и о҃гнь на своѧ главы тѣ́ми смѣхы пѡ҃гнѣщáющє готовà. Тїи бѡ̀ смѣхотворцевъ сихъ и глѫмни́ковъ паче въ҃зста́влю҃, йже и чю́дятсѧ ѝ sѣлѡ бесѣдѫющимъ. Йще ли быша не чюдилисѧ ѝ и не любили йхъ, то и сїи ѡ҃ста́лисѧ быша тàковагѡ злаго и лѫкавагѡ дѣла. Ѡ҃ни́ же не точїю смѣются ѝ и любать йхъ, но̀ и словеса йхъ йзбы́кли сѫ́ть, да е҃гда на пирѣхъ бѫдоуть йли йндѣ гдѣ сѧдѫть съвъкѫпи́вшесѧ, то в то́ мѣсто бы ѝ глàти хр҃тїано̀ сѫщимъ правѡславны́: тако гл҃ть а҃пл҃ъ Паве́҃, йли Їѡа́нъ Бг҃осло́҃, йли Їа́ковъ братъ Бжїи, то оу҃бѡ в то мѣсто гл҃ютъ: сѝце гл҃ть ѡ҃нъсица скомрáхъ, йли ѡ҃нъсица коцоу́ни́никъ и глѫмникъ. Не сѫ́ть же вси, йже гл҃ютъ сїà, но о҃бачѐ сѫ́ть нѣцїи такови, йже слѫжа́҃ симъ дїáволѹ и с ни́҃ ѡ҃сѫжени бѫдѫть въ ѡ҃гнь вѣ́чныи. Тѣ́хъ оу҃бѡ жáлѫюще и ѡ҃ тѣ́хъ бѡлѧще всѣ҃ ср҃це́҃, да быша о҃сталисѧ ѿ таковѝгѡ зла дѣла, в сїю бесѣдѫ прїидѡ́хомъ, е҃го́же да || йзба́вить на҃ чл҃колюбивы҃ Бъ҃, и настáви́҃, ||Л 330 г. и доведетъ в жизнь вѣ́чнѫю, е҃моуже подобаа҃ всѧка слáва, чт҃ь и покланѧнїе, съ безначáльны҃ѧ его Ѿц҃емъ, и съ Пр҃ты҃ѧ и бл҃гы҃ѧ и животворящимъ е҃го дх҃ѡмъ, нн҃ѣ и пр҃но и въ вѣ́кы вѣ́комъ, а҃мїнь.

Повѣ́сть А҃фродитїа́на Пе́рсанина, ѿ Ѳилиппа пр҃е́витера йспи́савшїа сѐ, сиг҃гела бы́вша вели́каго Їѡа́нна Зла҃ѹста, ѡ҃ рожьствѣ Хв҃ѣ: ѡ҃ звѣ́здѣ и ѡ҃ покло-

[1] См. Ефес. V, 4.

нении волхвовъ, и ѿ Прьсиды[1].

Ѿ Прьсиды оувѣдѣсѧ Хс̃ изначала. Ничто̀ оутаѥно ѥсть ѿ законоучителей, иже в нем, и ѿ словесъ тщащихсѧ всѣко, и ѩже бо златы цитовъ извазаниа и лежа въ сѣтилищи цр̃кы. Повѣдати хощоу, ѩко прьвѣѥ ѿ иже тамо сщенны съсоу и иже въ ни сщенѣслоужащиихъ слышасѧ има Хво. Сѣтилище бо Иры, иже ѥсть в высоки цр̃кы полата, ѥже Кѵръ црь сътвори, иже всѣко благочестиа вѣжь бывы, и поставивъ нѣ богы истѵканныа, златы и ѥребрени, моуска полоу и женска, и оукраси ихъ камениѥмъ многоцѣнины. И да не оукрашениѥ гла, продолжоу слово. Въ ѿнѣ оубо днехъ, ѩкоже писаниѥ книгы оучи, въшѣшоу оубо црю въ сватилище по ѿбычаю, раздрѣшениѥ сънома прияти, рече к немоу ѥрей Пропиѥ: Ѕрадоуютисѧ, вако црю, ѩко Ира въ чревѣ зача. И црь въсмиавсѧ гла емоу: Оумрѣшиа ли въ чревѣ зача; Ѿни же рече: Ѥи, оумрѣшиа ѿживѣ, и жизнь ражаѥть. Црь же: Что ѥсть сѐ, повѣжь, Пропиѥ; Ѿни рѣ емоу: Во истиноу, вако црю, достигла ѥси дни, ѩже зѣ сѣдѣваѥмаа. Всю бо нощь истоуканнаа пребыша играюще и ликоующе, моужиѥ же и жены, дроугъ къ дроугоу глаше сице: Прииѣдѣте, ѕрадоуимсѧ Ирѣ. И рекоша и мнѣ: Ѥрею, прииди, ѕрадоуисѧ съ нами Ирѣ, ѩко лобзасѧ. Аз же рѣ: Кто̀ хощеть ѥю цѣловати, не соущи ѥи; Ѿни же глашѧ къ мнѣ: Ѿживе Ира, и жизнь ражаѥть, и ктомоу не наречетсѧ Ира, но Нѣнаа, великоѥ бѡ слнце цѣлова ѥю. Жены же к моужѥ истоуканнаа глахоу, ѩко подобнѣ вещь оумалающе. Истоочникъ ѥсть цѣловавысѧ, а не Ира: древодѣлиа ѿброучисѧ Ира. И рѣша моужьскы полъ истоуканнаа к женѣ: Ѩко оубо истоочникъ ѥсть, правѣ рекосте, прииемлѥ оубо: ‖ Кариа же има ѥсть ѥи, ‖Л. 888 в.
иже Мариа глетсѧ, зане въ оутровѣ ѩко поучина корабль богаты носитъ—Слово Бжиѥ. Ащe истоочникъ ѿ нѣ речесѧ, истоочникъ ѥсть во истиноу живыа воды, истоочникъ воды прио текоущаа, единоу точиѭ имоущиѭ рыбоу, бжественоюѭ оудицеѭ емлюще всего мира, ѩко к мори пребывающоу и своеѭ плотиѭ питающи ю. Добрѣ же рекосте, ѩко за древодѣлѧ ѿброучи Ира, нѣ не ѿ смѣшениа мъска зача, ѥго ражаѥть дрѣводѣлѧ, но ѥсть рожены ѿ нема безначалнаго дѣлателѧ началнаго Ѿца съѣначалноѥ Слово и Сна, иже трииѥсъставны покровъ ѿ небытиа оудѣлавъ премростными хытростьми, ниже[2] си трииехъ нбсъ словѡ оутвердивъ покрываало.

Пребыша оубо истоуканнаѧ всю нощь бесѣдоующе ѿ Ирѣ и ѿ источинице, и вкоупѣ рѣша, ѩко свитающю дню истинивѣйше вси и всѧ оувѣмы. Нынѣ оубо, дръжавны црю, превоу прочеѥ до дне, всѣко бо ѩви вещь съврѣшеное показа‖ниѥ, зане ѩвившеесѧ нѣсть без- ‖Л. 888 г.
дѣлно. Пребывшоу же црю тамо и зрящоу истоуканнаѧ сама ѡ себѣ движущѧ. Жены оубо, дръжащe гоусли, начашѧ гоусти, и пѣснопѣвницѧ пѣти. Но елика бахоу внутрь храма четвероногаа и птицѧ, сребрены и златы, кажо глась своѥ поаше. Тѣмъ оубѡ ѿ сѐ дивящоу црю, и весь страхо исплънисѧ, и хотящоу бѣжати, не трьпаше бо самодвижныѧ молвы, гла емоу ѥрей Пропиѥ: Пожи, црю, доспѣ бо съврѣшениоѥ ѿкровениѥ, ѥже Бъ вгомъ ѿбыавити на изволи и въсхотѣ. Симъ оубо речениомъ, ѿкрысѧ покровъ събыше, и сниде велиа звѣзда

[1] Этотъ текстъ Сказанія Афродитіана, помѣщенный только въ спискѣ У, представляетъ иной переводъ сравнительно съ изданными раньше текстами (стлб. ѧвсйд и ѧвтквб). См. объ этомъ въ статьѣ П. Е. Щеголева: Извѣстія Отд. рус. языка и слов. И. Академіи Наукъ (1899 г.), т. IV, кн. 1, стр. 1315 и сл. [2] *д. б.* нже.

свѣтла, и ста врьхоу истóчника, и глáсъ ѿ него слышáше сицевъ: Вáчце истóчнице, великоѥ сáнце посла мѧ възвѣстити тебѣ и послоужити ѩжекъ рожьствоу, нескверненъ бракъ творѧ к тебѣ, мѣти бывшїй перваго цра всѣ чиновъ, невѣста бывшїй трїименнаго Бжества. Наричеть
Л. 889 а. же сѧ несѣ||мѣнный младенець начáло и конéць. Начало оубо спасенїа, конець же погыбели. И семоу глáсоу бывшоу, вся истоукáннаа падóша на лици своѥ, точїю же стлáпъ истѡчника бы стоѧ, на немъ вѣнéць цьскый имѣѧ врьхоу себе ѿ чїстыѣ кáменїи, áнфрикїá, измарáгда, звѣздоу оустроéнноу, выше же ѥѧ стоѧше ѩвлешаѧсѧ звѣзда.

И в то҃ чсѣ повелѣ црь привести вся премрыѧ знаменорѣшителе, ѥлици бѫхоу пѡ цртвомъ ѥго. Проповѣдници же тщахоусѧ съ троубамї съзывающе, и вси прїидóша въ стилище. Да ѩкоже видѣша звѣздоу врьхоу истѡчника стоѧщоу, моудры знаменорѣшителе, и венець иже ѿ камений чисты съ звѣздѡю, истоукáннаа на земли лежащи, рекѡша: Црю, корень бжтвеный цáрьскый приниче, нéбнаго и земленаго цра ѡбразъ носящїй. Прочеѥ, áще хощеть держава твоѧ, да слышй сїá. Здѣмры разрѣшенїѥ. Истóчникъ оубо Кáрїа—Виѳлеемьскыѧ ѥсть дъщи, вѣ||нецъ цркый ѥсть ѡбразъ, звѣзда же нéбноѥ ѥсть посланїѥ, на земли чюдодѣйствоуемо, ѿ Іоудыѩ ѩвлѧѣ, ѩко въстанеть цртво, иже вся памати іоудейскиа погоубитъ. Богы же пáшаѧсѧ: конець чтны[1] и доспѣ, пришéдый бо на землю плотїю Бъ, древнеѥ чти сый, кáко новыѧ богы на ней ѡставй; Нѣ оубо, црю, пошли въ Іерусалй и ѡбрѧщеши Сна Вседержителя Ба, тѣлéснѣ двическыма роукама носима.

Дóздѣ мры рѣшитéствѡ. Пребысть же звѣзда врьхѹ стоуденца стоѧщи, нареченїе нéбныѧ, дѡйдѥ послáни быша клѣсви[2] ѿ Кѵ̈ра цра Прьскаго: тогдà и та звѣзда с ними пойде. Вечероу глоубокоу бывшоу, третїѥ ѩвленїе съ сафиры[3] Дїѡнись: їерею Пропїю ѩвисѧ в томъ же стлици Дїѡнись садиры, глѧ прѣлежáщимъ истоуканны ѡ истóчницѣ, ѩко источникъ сїи нѣсть ѥдинъ ѿ нсъ: и в нсъ ѥсть нѣкоѥго раждающїй члка, бжтвеный чьсти соуща зачатїѥ[4]. Їерею Пропїѥ, что сѣдиши здѣ, ‖ дѣа ‖Л. 889 в.
соуѣтнаѧ; Дѣанїѥ писательно дѡспѣ на нсъ, и хóщеть ѿ прáведнѣмъ и дѣлнѣмъ и истиннѣмъ лицн, ѩко лъже, ѡбличитисѧ, ѥже мечтахѡ, и ѩже начахѡ, начахѡ, не к томоу ѩвленїá дамы. Ѡцтъ ѿ нсъ чть, бслáвны и бчéстны быхѡ: ѥдїнъ ѥсть Бъ нсъ всѣми, вземъ свою честь. Рѣ ти, Пропїѥ, не прельщайсѧ. Не к томоу Прьсе ѿ земля и въздуха дани истяжоу, йбо ѿ небытїá въ бытїѥ всѧ преведе Слóво Бжїе, прїйде дѣйственыѧ дани послáвшемоу и Ѡц҃оу принести, и древнїй ѡбразъ нóвъ творѧ, и по подóбїю въѡбражаѧ, и неподóбноѥ паки подóбны давъ. Нбо со землею рауѣтсѧ, земля хвалитсѧ, нéбноую прїимши хвалу. Йже[5] быша горѣ, долѣ быша, ѥгоже блженны чинъ не видѣ, злóбъный видѣ: ѡнѣмъ ѡгнь и прещенїе, симъ роса и блгть. Карїйна блгаа честь: источнїкъ въ Видлиѡмѣ раждаѣтъ истѡчника блгти, нбсѐ любима бысть, ѩко блго||дать ‖Л. 889 г.
блгти зачéнши. Іоудеа процвѣте, сїа же оувадóша нáша, ѩзыкѡ спсенїѥ прїйде, стражоущимъ покой оумножаѣтсѧ. До-

---

[1] *д. б.* чти, τέλος τῆς τιμῆς αὐτῶν. [2] На поляхъ подписано: ариѳ. [3] Διόνυσος μετὰ τῶν σατύρων, «Діонисъ съ сатирами». [4] и в нсъ ѥсть.... зачатїѥ, γεννᾷ ἄνθρωπον θείας τύχης ὄντα σύλλημα, «раждаетъ свыше насъ нѣкоего человѣка, являющагося зачатіемъ божественной воли». [5] *вст.* не.

стоѝно жены съ пѣсньми ликоствоующе глютъ: Карна, йстѡчниче, водоно́сный и нб҃наго свѣтильника бы́вший мт҃и, йже ѿ зноа̀ миръ ѡ҃рошаю́щїй, ѡ҃баче помани свои́ рабынь, влчице, ѿ мт҃и безмоужна̀, влчце!

Цр҃ь оу҃бо сїа видѣвъ и слы́шавъ, и никако҃ потрѣпѣвъ, посла̀ йже по҃ цр҃тво́мъ его послы̀ съ дары, сирѣчь рекомаго Ѳлимелеха, Ѳлесоура, Ѳлеава. Ѳлимелехъ оу҃бо толкоуѣтсѧ по асирїйскомоу ꙗзыкоу «Бо́жїе бл҃говоленїѐ и ц҃р҃тво», ѥмоу҃ дадеслáто, Ѳлесоур҃ъ—«Бжїе спсенїѐ и вселе́нымъ», ѥмоу҃ даде ливанъ, Ѳлїáжевъ тлáкоуѣтсѧ «Бъ мои́, Бг҃ъ мои́ и Ѻц҃ъ мои́ и ѻ҃сѣненїѐ», ѥмоуже дасть змі҃рнꙋ. Звѣзда же наставлáющи и нелéстно въ Їр҃лимъ, ꙗко҃ въ҃братúшасѧ пакы шѣшѣ, повѣдаша и҃ тогда соущїймъ ꙗже видѣша, ꙗже и написаша на злáты҃ дщи҃цахъ сице:» Дѡспѣ́вшимъ оу҃бо въ Їр҃лимъ, знáменїе оу҃бо звѣзды ѥкоупѣ пришéствїемъ нáшимъ подвїже, и глáхоу: Что ѥ́сть се, Прáсо҃ съ ꙗбленїемъ звѣзды пришéше; И въпрашахоу на҃ прьвїй ѿ Їоудей ѡ҃ бы́вшемъ, и чесо ради прїйдѡхо҃, и рѣхѡ҃ къ нимъ: Его҃ глете Несїа̀, родисѧ. Ѻни же слышавше сѣ, смоутúша҃, и съпротивъ глати к на҃ не смѣ́ша, рѣкоша҃ к на҃: Тáко вы соуда нб҃наго, рцѣте намъ, что оу҃вѣдѣсте. И рѣхо҃ ѡ҃вѣщавше: Невѣрїемъ недоуго́ѣте, и ни бз҃ клтвы, ни с клтвою вѣроуѣте, но[1] бз҃оу҃мномоу вашемоу съмы́слоу послѣдоуѣте. Ѡба҃ да повѣ́мы вамъ всю йстиноу. Вы́шнаго во ѿ҃трѡбѣ, Їс҃ъ Хс҃, родúсѧ разарша̀ законъ вашь и съборы ваша: сего р҃а̀, ꙗко ѿ завистн премно́гы сестрѣлмѣ́ми, не слáцѣ послоушаéте ѡ҃ имени сѣ́, и внезапоу въста̀ на васъ. Ѻни же, межоу собою съвѣщавшесѧ, молúша на҃ прїáти дары и потаúти глабизноу сїю ѿ҃ страны тѣ҃, да не матѣ҃ к нихъ боудѣ҃. К ни‖мъ҃ ѡ҃вѣщахѡ҃: Мы, рѣхѡ҃, дары къ чести ѥмоу принесохѡ҃, къ ꙗже бы́ша величїа̀, ѥгда р҃о҃тисѧ ѥмоу, и вы глте прїáти дары, и ꙗже ѿ нб҃наго Бе́ствa ꙗвленнаа̀ протаúти, и цр҃а нáшего повелѣнїѐ презрѣти; Или не вѣсте, колúкы ѿ Асѵ҃рїй прїáсте моукы; Ѻни же оу҃бомѣ́шесѧ, и мно́го оу҃молúше ѿпоустиша».

«Цр҃твоующоу же Їоу҃деѥ Йроду҃, послá призвати насъ и бесѣдоуа̀ въ нѣкаа̀, и въпросивъ, ѿ нихъ ѡ҃вѣщавше, рекохомъ ѥмоу, за йхъ и смоутисѧ весма. Ѡйдохо҃ ѡ҃тоудоу, не ѥмѣ́ше ѥмꙋ[2], ꙗко ѥдиномоу послѣднемꙋ. Пришéшѣ҃, йдѣже бахѡ҃ послани, видѣхѡ҃ рожьшоую и рожьшагосѧ йз҃ нея̀, звѣзда̀ показоующи влчны҃ млáнець. И рѣхѡ҃ ѥ́й: Кáко наричешисѧ, прехвалнаа̀ мáти; Ѻна҃ намъ рече: Йр҃їамъ, влкы. И рѣхѡ҃ ѥ́й: Ѡкоудꙋ ѥси; Ѻна же ѡ҃вѣща: Ѡ҃ сеа̀ страны Вифлѵ҃ѡ҃мскыа̀. Глахо҃ ѥ́й: Не взат҃ ли моужа кого любо; Ѡ҃вѣщáвши же к на҃, и рече: Вземшоу ма, точию҃ прѣѡ҃броучéнноу выбшоу ѡ҃бразнѣ, разлоучáю‖цижесѧ мы́сли моеи́, не въсхо́тѣ҃ дш҃ конца̀ к себе прїити. Сѣлѡ҃ пренемогаюци ми, сѵ҃бо́тѣ ѡ҃свитаюци и сáнцꙋ ѡ҃сїáваюцоу, внезáпоу прѣ́ста ми áнг҃лъ бл҃говѣщаа̀ р҃ство нѣкоѥ́. И смоутивúшисѧ възва҃: Никáкоже се боуди ми, гн҃и, моужа оу҃бѡ не имáа̀. И оу҃вѣри ма совѣтомъ Бжїймъ, кáково рожьство имѣ. Мы̀ же рѣхѡ҃ ѥ́й: Мт҃и мт҃рем҃ъ, ѥ́си бо҃си прьстїй оу҃блажúша тѧ. Хвала̀ твоа̀ велїа́, превозшла бо ѥси всѣ҃ преслáвны҃ женъ, ꙗко всѣ҃ ц҃рцамъ ц҃рца ꙗвисѧ. Ѡ҃троча же на земли сѣдѧше, второѐ лѣто, ꙗкоже глаше таа̀, бз҃ мала имѣти, и ѡ҃части мало нѣчто рожьшоую его въѡ҃браженїе имѣа̀. Бѣша бо҃ тѣ въ҃раст҃о҃ ѡ҃части длáжайша, тѣло же младо имоущи, лице бѣло, власы

[1] не У. [2] не послꙋшавше ѥгѡ҃. Въ первомъ текстѣ.

просты и красны имѣѧ и благовидны оукрашенїемъ. Имоуци с собою хытреца живописца, wбои подовїе написа, и въ страноу ншоу принесохѡ, и постависѧ въ стилици, и немъ іавленїа быша, ||Л. 890 г. пишѧ сице. Въ Дїѡпѣтовѣ храмѣ Дїѡсь и Ира сльнцоу Бгоу, великомоу црю, Прьскоу дрьжавоу налѫжи. Вземше wтроча, кожо насъ и на роукѫ носяще, и поклонивше ѧ, да дахѡ емоу дары, злато и лѹванъ и змирноу, и рекоша: Тебѣ твоѧ принесохѡ, нбным силы Ісе! Никто бы инъ оупрабилъ нерасправленаа, ащe не бы пришелъ, ни же бы инъ смѣсилъ горнѧа съ нижьними, ащe не бы самъ сънишелъ: ни бо толико совершаетсѧ слоуба wраба, елико егда самъ прїидѣ господинъ, ни црь посылаа въини на брань, елико егда сѧ прїидеть. Лѣпо бѣ сѣ твоеи премрщстноі хытрости съпротивникы, сице побѣдивъ, низложити. Wтроча смѣашесѧ и играше, любленїю нашемоу и словесѣ раѹѧсѧ. И поклонивше мтри, и тѧ насъ почетши, и мы тоу славивше, изыдохо. Икоже прїидохо на мѣсто, идѣже wбитахо, вечерѹ бышоу, прѣстѧ ||Л. 891 а. нѧ нѣкто страшенъ, гла: Въскорѣ изыдѣте, да не нѣкоюю напасть поимете. Мы же рѣхѡ емоу: И кто ест напаствоуѧ такавааа посланьникы, Бжїи въине; Wни же рече: Ирѡ. Но в сѣ чсѣ въставше, шествоуйте, с мирѡ спасаемїи. Мы же, словеса оуслышавше, оускорихо, и на борзы кони всѣдше, изыдохѡ wтоудоу съ тъщаниемъ, и вса повѣдахѡ, іаже видѣхомъ во Иіерлимѣ. Се толика ѡ Хѣ сказахомъ вамъ, видѣвше, Ха, спса намъ бывшаго».

Не трпѣ[1] бо зрѣти wбраз нетлѣнїа, на миозѣ попираема ногами грѣховнами, сего ради прїатъ wбразъ рабїи иже въ wбразѣ Бжїи сыи, іако да рабы wт грѣха искоупитъ и wт смерти избавиѳ своеѭ смртїю, и въ прѧвое достоиніе възведеть, Нбнаго Wца покажѣ сны, по wбразоу еговоу пакы въwбразившесѧ. Сего ради в послѣдни врѣменехъ въсіа иже правдѣ Слнце, іако да лучею благти своеѧ wбиови всю тварь чловеческоую. Смѹ ||
слава ныни и присно, и въ вѣкы ||Л. 891 б.
вѣкомъ, амиинь.

||В тѫ же днь. Слово на Рждтво ||Л. 646 а.
Га Ба и Спса ншего Іса Ха.

Начало радости и веселїа дховнаго трапезѹ хощоу прѣставити, плъноу соущоу радости, не брашномъ и питїемъ оутвореноу: та бо ест радость тлѣннаа— дши и тѣлоу пагоуба. Тако бо стый Павелъ оучи, рекыи: «Не оупиваитесѧ виномъ, в немже нѣ спсенїа». И пакы той же рече: «Не оупиваитесѧ виномъ, в немже ѣ блоу, но наплънаитесѧ дхомъ стыи, глюще себѣ в пѣснехъ и хвала дховны, поюще и препоюще въ срцихъ ваши Гдоу». Днь оубо и азъ хощоу трапезоу дховноую прѣставити, плъноу соущоу радости и веселїа, зрѧ събытїе стыѧ моужь, праѿць правены, Авраама и Ісаака и Іакова, и прочи стыѧ прркъ събытїе, и влчнаго тихаго прихода и къ члкѡ снитїа, рекше, въплощенїа Хва тиха и кротка. Дѣдъ бо бжтвеныи тако рече: «Снидѣ Гь іако дождь на роуно». И потѡ стїи моужи, бгогласнїи прроци, напълнившесѧ Стго дха, и начаша прромьствовати ѡ рожествѣ Хвѣ. Глет бѡ Іѡиль прркъ: «Ре Гь, въ дни wны излію wт дха моего на всѧкоу плоть: и прорекоуѧ сны ваши, и дщери ваши, и старци ваши видѣнїа оузрѧтъ, и юноты ваша сонма видѧ». И пакы тѣже прркъ Иѡиль рече: «Дамъ ||чюдеса на нбси выспрь, и на земли низоу: ||Л. 646 б.
кровь и wгнь и коуреніе дыма». Кровь—

Ефес. V, 18. 19.

Псал. LXXI, 6.

Іоиль II, 28.

Іоиль II, 30.

[1] не трпѣша У.

вьплощенїе, ѡгнь же—бж̑тво, коуренїе же дыма—дх̑ъ ст̑ыи, нашедыи на дв̑цю, и мира бл̑гоуха̀въ. И прїимше оубо силоу ст̑го дха, бж̑твенїи прр̑ци и начаша проицати ѡ рожествѣ хв̑ѣ плотиѣмъ. По бж̑твоу бо преже вѣкъ родѝсѧ ѿ
Псал. CIX. 3. Ѻц̑а, ꙗкоже Прр̑къ ѡ нем̑ рече: «Из чрева преже дн̑ьница роди тѧ». И ꙗкоже вьзлюбленныи а̀пл̑ъ и ев̑листъ Іѡа̀ннъ
Іоан. I, 1—3. бг̑ословъ рече: «Искони бѣ сло́во, и сло́во бѣ ѿ бг̑а, и бг̑ъ бѣ сло́во. И се бѣ искони оу̑ ба̑, и вся тѣмъ бы̑ша: и без него̀ не бы̑ ничто̀, еже бы̑». Бг̑ъ бо̀ е̑сть по бж̑твоу, и никто мо́же̑, сказати, рж̑тва по бж̑ествоу. Второѐ же рж̑тво ст̑ы̑и дх̑омъ ѿ прч̑тыа̀ дв̑ы, ст̑ыа̀ бц̑а Мр̑їа в послѣдняа̀ лѣта. Моу̑сей бо̀ къ Іи̑льтаномъ прр̑чьствова, гл̑ѧ,
Второз. XVIII, 15. 19. ꙗко «Прр̑ка ва́мъ вьзвигне̑ Гс̑ь Бг̑ъ ѿ братїа ва́ша, ꙗко и мене, того послоушаи̑те. И боудѧ̑ всака дша̀, и̑же а̑ще не послоушае̑ прр̑ка того, погыбне̑ ѿ люд̑и». Дв̑ъ же прр̑къ мл̑ѧшесѧ къ Гв̑и,
Псал. CXLIII, 5. гл̑ѧ: «Ги̑, прекло́нь нб̑са и снѝди, и наплъни всѧ дх̑а ст̑го». Пакы рече:
Псал. LXXI, 6. «Снѝдѧ̑ Гс̑ь ꙗко дождь на роуно, и ꙗко капли капл̑ющїа на землю»: оу̑тай бо сѧ нб̑ны̑ и снѝде. Иеремѝа прр̑къ рече: «Сѐ
Варухъ III, 36. 37. Бг̑ъ нашъ, и не приложитсѧ и̑нъ к немоу: и̑зъѡбр̑ѣте бо всакъ поу́ть хоудожьства, и да́сть Іа́кову ѡ̑трокоу своемоу, и Іи̑леви вьзлюбленномоу ѿ
‖Л 646 в. него». Іи̑ль ‖ наричетсѧ оу̑мъ зр̑ѧ Бг̑а.
Мих. V, 2. Матѳ. II, 6. Михѐа прр̑къ рече: «И ты, Видлеѡ́мѣ, земле Иоу̑дова, ничи̑же менши е̑си въ вла̑ка̑ Іоу̑дова̑, и̑с тебе бо̀ и̑зыдѣ̑ вожь, и̑же оу̑пасе̑ люди моа, Іи̑лѧ». И Данилъ
Дан. II, 34. прр̑къ ре̑: «Оу̑тор̑жесѧ ка́мень ѿ горы, не роукама», ре́кше, ѿ Прч̑тыа̀ дв̑ы ст̑ы̑и дх̑омъ, вѕ̑ сѣмени. Ст̑ый И̑саи̑а, великыѝ въ прр̑цѣхъ, велегла́во въпїаше на̑ всѣми,
Исаія VII, 14. Матѳ. I, 23. гл̑ѧ: «Се дв̑а̀ зачне̑ въ чревѣ, и родѝ сы̑на̑, и нарекоу̑ и̑ма ем̑оу Ем̑маноу̑ила̑ъ,
Матѳ. I, 21. е̑же е̑сть сказае̑мое «с на́ми Бг̑ъ»: «Тъ бо̀ спсе̑ть лю̑ своѝ ѿ грѣ̑ и̑хъ». Іи̑ко̑ бж̑твеныѝ Матѳе́и е̑ѵлистъ написа, сице рекы̑и: «Іс̑ъ рожьшоусѧ въ Вифлеѡ́мѣ Матѳ. II, 1—11.
Іоудеи̑стѣмъ, въ дн̑и Ирода цр̑ѧ, и се вла̑свы ѿ востокъ прїидоша въ Іер̑лимъ, гл̑ющe: Гдѣ̑ е̑ родивыйсѧ цр̑ь Іоудеи̑скъ; видѣхо̑ бо звѣзду̑ его на въстоцѣ, и прїидохомъ поклонитисѧ ем̑оу. Слышав же Ирѡ̑ цр̑ь, и смоутисѧ, и вȇсь Іер̑лимъ с нимъ. И събравъ всѧ а̑рхиере̑ѧ и старѣи̑шины, и книжники Іоудеи̑скїа̀, въпрашаше и̑хъ, гл̑ѧ: Гдѣ̑ Хс̑ь раждае̑тсѧ; Ѡни же ѿвѣщавше рѣша ем̑оу: В Видлеѡ́мѣ Іюдеи̑стемъ. Такѡ бо̀ писано е̑сть прр̑ко̑ Михеѡ́мъ, гл̑ющи̑: «И ты̑, Видлее́ме, земле Иоу̑дова, никако̑ мени̑ши е̑си въ вла̑кахъ Іюдова̑, и̑с тебе бо̀ и̑зыдетъ пастоу̑, и̑же оу̑пасетъ лю̑ моа̀, Іи̑лѧ», Тогда̀ Ирȏ цр̑ь ѡ̑таи призва влъхвы, и и̑спыта ѿ нихъ и̑стовоѐ вре|мѧ ‖Л. 646 г.
а̑бльшаѧсѧ звѣ̑зы. И посла̀ та̑ въ Вифли̑ѡ̑, гл̑ѧ: Ше̑ше и̑спытаи̑те и̑звѣ̑стно ѡ̑ ѡ̑трочѧте, да е̑гда а̑ще ѡ̑брѧщете, възвѣсти̑те ми, да и а́зъ шеда̀ъ поклонюсѧ ем̑оу. Вла̑свы же, послоу́шавше цр̑ѧ, и̑зыдо́ша ѿ Іер̑лима: и се звѣ̑зда̑, и̑же видѣша на въсто́це, и̑дѧше пре̑ ни́ми, доне̑деже прише̑ши ста̀ вьрьхоу̑, и̑дѣ̑ бѣ ѡ̑трочѧ. Видѣвши же звѣ̑зд̑: и възрадовашасѧ радостїю великою сѣло. И въше̑ше въ храминоу, видѣша ѡ̑трочѧ съ Мр̑їею, мт̑рїю е̑го. Ѡни̑ же падъше̑ поклони̑шасѧ ем̑ѹ, и ѿвр̑ъ̑ше съкро́вища своа̀, принесо́ша ем̑оу дары, зла́то и димїа̀нъ и и̑змирнѹ». Зла́то оу̑бо, а̑кы цр̑ю лѣпо бѣ, лива́нъ же ꙗко Боу̑, и̑мѣ̑ докровони́на во́на е̑сть тимїа̀нъ: кади́ломъ бл̑гоу̑ханїа чт̑ъ Боу̑ въздае̑тсѧ. И и̑змѷ̑рнѹ же а̑кы мр̑твоу, и̑змы́рною бѡ̑ помазаю̑ мр̑твыа̀ іоу̑деа да не гнѣ̑ю.
«Вла̑свы же оу̑бо, и̑звѣщени̑е прїи́мше Матѳ. II, 12.
въ снѣ ѿ а̑гг̑ла но́щїю не възвръти́шасѧ къ Ирод̑ѹ, но и̑ною стезею ѿи̑доша въ страну̑ свою». «Ирод̑ъ же тогда разѕмѣ̑, Матѳ. II, 16—18.
ꙗко пороугань быстъ ѿ волъхвъ, ра̑зарисѧ сѣло, ра̑згнѣвавжесѧ, и посла̀ бо́а въ

вифлиѳ̑мѣ и̑ въ вс҃а предѣлы е̑го, и̑ и̑зби мла̑ньца всѣ сущаа̀ в ни̑хъ, ѳ̑ двою лѣтоу̀ и̑ ни̑же, по времени, е̑же и̑спыта ѳ̑ влъхвъ. И̑ тогда сбы̑стьсѧ рече́нное
‖Л 647 а Іерем XXXI, 15 пр҃ркомъ Іе́ре‖мїемъ, глю́щимъ: «Гла́съ въ Раммѐ оу̑слы̑шанъ бы̑сть, плачь и̑ рыда́нїе и̑ въпль мно́гъ: Рахи́ль плачю́щисѧ чадъ свои́хъ, и̑ не хотѧ́ше оу̑тѣ́шитисѧ и̑ми, и҃ако не сѹ́ть».

Но дибы́тисѧ подобаѥ̀ ѡ҆ то́мъ, е̑же гла́ Дх҃ъ Сты̑й ѹ҃сты пр҃ческыми, и̑ събы̑стьсѧ. Бѣ́аше Іа́ковлѧ жена, и̑менѣ̀ Лїа̀, и̑ сестра̀ е҆̑ѧ Рахи́ль. И̑ ѳ̑ Лїи оу̑бо родисѧ Ію́да, ѳ̑ колѣ́на же Ію́дова Дв҃ъ цр҃ь и̑ пр҃ркъ, а҆̑ ѳ̑ Рахили родисѧ Іѡ̑сифъ и̑ Веніа́минъ. Ѳ̑ колѣ́на же Веніа́миновa и̑ ѳ̑ плѣ́менн Рахи́лина бѣ́аше прьвыи цр҃ь жидовьскы̑и Саоу̑лъ. И̑ създа себѣ̀ градъ, и̑ нарече и̑мѧ е҆̑моу̀ Рами́ма, и̑ в томъ Рами́мѣ градѣ̀ не оу̑бїе́нъ бысть ни̑ е҆ди́нъ мла̑ньць. Но́ то́чїю слы̑ша́ше, и҃ако И̑родъ и̑збива́ѥтъ мла̑ньца, сущаа̀ въ Вндлїѳ́мѣ и̑ въ всеи ѳ̑бласти своеи́. И̑ пр҃ркъ Іе́реміа прѣ́вндѧ рече: «Гласъ въ Рами́мѣ слышанъ бы̑сть, пла́чь и̑ рыда́нїе и̑ въпль мно́гъ: Рахиль плачеть ѡ҆ чадѣ́хъ своихъ, и̑ не хотѧ́ше оу̑тѣ́шитисѧ, и҃ако не соуть». Вндѣ́ бо̀ Рахиль сестрѹ̀ свою̀ Лїю, весе́лящюсѧ вельми, и҃ако ѳ̑ плѣ́мени е҆̑ѧ̀ бы̑ша мла̑ньцы́, прьвоѥ̀ мѹ̑чени за Хр҃а, ѳ̑ Рахи́лина же племени въ Раммѐ, въ ѳ̑бласти е҆̑ѧ̀, ни е҆ди́нъ мла̑нець за Хр҃а оу̑бїе́нъ бы̑. Тѣ́мъ҃ того ради Рахи́ль пла́кашесѧ ѡ҆ чадѣ́хъ своихъ, и҃ако не сѹ́ть моучими за Хр҃а. И̑ па́кы тѣ́же пр҃ркъ Іе́реміа рече: «До́бръ плачь
‖Л 647 б твои, Рахи ли. Тѳ̑ Гѳ̑ Бг҃ъ оу̑тѣ́шн сле́зы твои: вѹдѣ̀ ѳ̑ плѣ́мени твоего̀ ѡ҆бращаа̀ ѳ̑ странъ ча́кы къ Бо́ꙋ, и̑ мно́зи ѳ̑ а҆̑зыкъ спсѹ́тсѧ». Се же рѣ̀ ѡ҆ сты́мъ Павлѣ́. Сты̑и бо а҆̑пл҃ъ Павелъ бѣ́ ѳ̑ колѣ́на Веніа́миновa, ѳ̑ плѣ́мени Рахи́лина, и̑же сты́мъ оу̑ченїемъ всю вселе́нноую просвѣ́ти. Того оу̑ченїемъ и̑ повелѣ́нїѥ̀ оу̑тверъжа́ютсѧ всѧ сты́а цр҃кви, и̑ вѣ́рнїи людїе́ поо҆у̑ча́ютсѧ и̑ спса́ютсѧ. И̑ е̑же та звѣ́зда влъхвы ѳ̑ Прьси́ды приведе́ Хр҃ѹ на поклоне́нїе, не бѣ́аше звѣ́зда, но нѣ́каа̀ сила а҆г҃ѣльскаа, повелѣ́нїемъ Бж҃а Вседръжи́теля тацѣ́мъ ѡ҆́бразо҆̑ звѣ́здным҃ъ ѩ҆́вльшисѧ и̑ видмшесѧ. Звѣ́зда оу̑бо е҆̑ствѹ̀ и҃мать ѡ҆́бычаи в но́щи сі҃а́ти и̑ пѹ́ть твори́ти, а҆̑ въ дн҃ь не можеть сі҃а́ти, ни поуть твори́ти. И̑ сі҃а̀ оу̑бо чр҃е̑ е҆̑стество и̑ въ дни сі҃а́ше. Тѣ́мъ҃ мнить ми сѧ не звѣ́зда, но нѣ́каа̀ сила Бж҃їа е҆̑сть, таковы̑ѧ ѡ҆́бразомъ довѣ́шаа влъхвы до Іе́росалима. И̑ съкрысѧ ѳ̑ нихъ. Влъсви же, въ печали сѹ́ще, в тѹ́зѣ вели́цѣи, да не по во́ли шедъше въ Іе́росалимъ, въпрашахѹ́, глю́ще: Гдѣ̀ ра҆жа́е̑тсѧ цр҃ь Іоу́деискын, и҃ако видѣ́ли е҆̑смы звѣ́здоу̀ е̑го на въсто́цѣ, и̑ прїидо́хомъ, да поклоно́нимсѧ пред нимъ. Оу̑слы̑шавъ҃ Ір҃ъ цр҃ь възмѹ́тисѧ, и̑ вси сущїи с ни́мъ въ Іе́росалимѣ, и̑ всѧ старѣ́йшины жреческыѧ. И̑ въпраша́ше, гдѣ̀ Хр҃ѹ родитисѧ. Ѳ̑ни ‖Л 647 в же рекоу́шѧ: Въ Вифлїѳ́мѣ Іоу́деистѣ̑. И̑родъ же ѡ҆́тай призва влъхвы, и̑ повелѣ̀ и҃мъ и̑ти въ Вифлїѳ́мъ, и̑ пакы̑ въ҆звративше́сѧ да скажѹ́ть е҆̑мѹ: «Да и̑ а҆̑зъ Матѳ II, 8. шедъ поклонюсѧ емѹ́». Ѳ̑ни́ же послоу́шавше цр҃ѧ. И̑ е҆̑гда̀ же токмо и̑зыдоша влъсви ѳ̑ Іе́росали́ма, и̑ се па́кы звѣ́зда ѩ҆́висѧ и҃мъ, ведмше ѩ҆́, поуть оу̑казаѧ̀. И̑ въ҆звеселишѧ҆̑ вельми. И̑ и̑дмше прѣ̀ ними, донелѣ́ѥ҆̑ ста́ на҆̑ врьтьпомъ҃, и̑дѣ́ѥ҆̑ бѣ́ ѳ̑троча въ ѩ҆́слехъ въ пещерѣ̀. Влъсви же, покло́нѣшесѧ Хр҃ѹ, и̑ да́ры почтиша е̑го. Вѣ́сть же прїи́мше, е̑же не въ҆звати́тисѧ къ Ирѡ́ѳ҆̑ѹ, по повелѣ́нїю а҆г҃ло́вѹ, но дрѹ́гымъ поутѣ̀ ѳ̑и́доша въ ѳ̑чьство своѐ.

Сла́ва Бг҃ѹ, и̑зволи́вшемѹ спасти ро҆̑ человѣ́ческын! Слава ти, Бж҃е, Ѳ̑че̑ Га̀ нашего̀ Іс҃ъ Хр҃а! Сла́ва ти, Іс҃е̑ Хе̑, е҆диночадыи̑ Сне̑ Бж҃їи, и̑стинно́е Сло́во Ѳ̑чее̑, и̑же роди́выисѧ ѳ̑ Ѳ̑ца̀ преждѐ всѣ́хъ вѣ́къ, и̑ въ послѣ́днмаа̀ лѣта ѳ̑ Сты̑а Дв҃ца Прч҃ты̑а Мр҃їа, въплотисѧ Сты́мъ

дх҃омъ: ѥ҆же вѣ, пребы́сть, Бг҃ъ сы̀ и҆́стинен҃ъ, и҆ ѥ҆же не вѣ, прїа̀, ре́кше, бес плоти вѣ, и҆ приа̀тъ пло҃. Сни́де съ нб҃се на землю, да чл҃ки въ҃зведе́ на нб҃о, и҆ смѣси́ нб҃на҄м съ земными. Да и҆ а҆г҃ли рж҃тво
Лук. II, 14. ѥ҆го славѧхоу, глю́ще: «Сла́ва въ вы́шнихъ Бо҃у, и҆ на земли ми́ръ, въ чл҃цѣхъ бл҃говоленїе», да и҆ мы, вѣ́рьнїи, просла́вим рж҃тво ѥ҆дїно
||Л. 647 г. || въ тр҃ѐ ста́вехъ, ѡ҃ц҃а и҆ сн҃а и҆ с҃тго дх҃а, нн҃ѣ и҆ пр҃но и҆ въ вѣ́кы вѣ́комъ, а҆мїнь.

И҆ тѣ҃ дн҃ь сло́во на Рж҃тво Хр҃о[1].

А҃. Дѣ́вическое тр҃жество дн҃ь, братїе, ꙗ҆зы́къ на славоу зове́, и҆ сѣ̀ праз҃никъ пр҃і́шедшїй оу҆спѣ́хоу бываѣ́тъ и҆сходатаи, и҆ вельми сѣ́ло. Чистоты бо и҆ма́ть сказанїе, и҆ ѡ҃бщемоу же́ньскомоу роду́ сла́ва, и҆ дѣ́ствоу, ꙗ҆́же въ врема мр҃ьствꙋ́, а҆ въ вѣ́кы дѣ́ствоу. Сѣ̀ бо земла̀ и҆ мо́ре даръ прино́сить дв҃ци: ѡ҃во хребе́тъ ти́хо корабле́ постла́вь[2], ѡ҃ва стопы ходѧщимъ по нѐ бг҃ъ престани поущаю҆ци. И҆ жены чт҃ны соуть,—да ликꙋ́ѥтъ чл҃че-
Римл. V, 20. ство: «И҆дѣ́же бо ѡ҃би́ленъ бы҃ грѣ́хъ, прїи́де бл҃ть». И҆́бо насъ съзва̀ сн҃а̀м Жр҃їа, неѡ҃скверне́ный съсꙋ́дъ чт҃оты, сло́вѣсныи втораго а҆да́ма рая̀, дѣ́ланикъ[3] съвъкꙋпленїа ѥ҆стества́ѥтъ, тр҃жество[4] спсе́нна҄го премѣне́нїа, чр҃тогъ, и҆дѣ̀ Сло́во оу҆невѣ́стви плоть, съдѡ҃шна҄а[5] вещи кꙋ́пина, ю҆́же Бж҃тва болѣ́знь[6] ѡ҃гнь не сѣ́же, ꙗ҆́же, по и҆́стинѣ, лег҃ко сѣдѧщаго на хер҃вимѣ́ в тѣлеси ношаше[7], ѥ҆же ѡ҃ нб҃ны҄м тоу́чѧ чт҃ое рꙋно, ѡ҃ негѡ҃ пастырь въ а҃гньца ѡ҃блеѥ́тсѧ. Жр҃їа и҆ раба и҆ мт҃и, дв҃а и҆ нб҃о, ѥ҆дїнъ ѡ҃ Бг҃а къ чл҃кѡ҃ мо́стъ, гр҃ѣ́ды оу҆строе́нїа поста́въ, и҆мѣ̀ дивно плотна҄а ѝстка́на бысть ри́за, ѥ҆́гда тоу́нчаѧ с҃тыи дх҃ъ, тоу́нча҄а съвы́ше присѣтѝвша҄а си́ла, || а҆ влъна пр҃ьва҄а а҆да́мова кожа, баграни́ца же—ꙗ҆́же ѡ҃ дв҃ы нескврънна҄а пло́ть, жлꙋ́тъ бе҃змр҃на҄а нщ-
||Л. 648 а. си́вшаго благодать, дѣ́лателѣ̀, ѥ҆же слоухомъ вниде Сло́во. Кто видѣ́, кто слыша, ꙗ҆́ко въ оу҆тровѣ́ Бг҃ъ неѡ҃чрътáнѣ̀ вита, и҆ ѥ҆гоже нб҃о не вмѣ́сти, оу҆тро́ба твоѧ не ѵ҆ско вмѣ́сти;

Б҃. И҆ роди́всѧ ѡ҃ жены Бг҃ъ не на́гъ, и҆ чл҃къ не простъ, и҆ дверь спасе́нїа родивы́всѧ древле грѣ́шноую показа дверь. Гдѣ́ бѡ҃ смїа ꙗ҆́дъ слоухомъ въліа̀, тꙋ́ Сло́во въшедъ слоухо҄вны҄мъ храмо҃ ѡ҃живи. Ѡ҃нюдꙋ́ же пр҃ьвы҄и оу҆чи́тъ грѣ́хꙋ Книнъ и҆зничѐ, ѡ҃тъдо҃у рода нашего и҆збавитель Хр҃ъ без сѣмене прозабнꙋ́. Не оу҆срами́тсѧ чл҃колю́бець ѡ҃ жены роди́тисѧ: жи́знь бо вѣ́ше бываѣ́моѐ. Не ѡ҃скверни́тсѧ вита́въ въ оу҆тровѣ́, ю҆́же сѧ̀ не оу҆кориввъ съдѣ́ла. А҆́ще бы҃ дв҃ою не пребы́ла мт҃и, простъ чл҃къ роди́вы́исѧ, а҆ не пресла́вно рж҃тво. А҆́ще ли по рж҃твѣ́ пребы҃ дв҃ою, и҆ тꙋ́ бе сказанїа родисѧ, ꙗ҆́кѡ҃ и҆ двереⷨ
затворе́номъ бг҃ъ заставленїа вни́де, ѥ҆моу҃ и҆ двойство ѥ҆́ствоу Ѳома къпїа́ше, гл҃а: Іоан. XX, 28.
«Гь҃ мои, и҆ Бг҃ъ мои».

Г҃. Не срамлѧисѧ ѡ҃ жены рж҃тва, ѡ҃ человѣ́чѣ: та́ бо намъ спсе́нїе. А҆́ще бы сѧ ѡ҃ жены҄ не родилъ, то не бы҃ оу҆мр҃ълъ. А҆́ще бы не оу҆мр҃ълъ, то не бы «смр҃тїю Евр. II, 14.
оу҆праз҃нилъ дръжа́воу и҆мꙋщаго смр҃ть, рекшѐ дїа́вола». Не оу҆ко́рно древодѣ́ли жи҃" || в тѣ́хъ, и҆хъ҃ ѥ҆́сть създа́лъ, ни ||Л. 648 б.
ѡ҃скверни́ть глина грънча́ра потварающа, ѥ҆же ѥ҆́ сѧплескалъ. Тако҃ не ѡ҃скверни́ть чт҃аго и҆ дв҃ча оу҆тробы и҆зы́ти: ю҆́же самъ творѧ, не ѡ҃скверни́сѧ, сквозѣ́ ню прошѐ

---

[1] Слово это принадлежитъ Проклу, архіепископу Константинопольскому († 446 г.). Греческій текстъ въ Патрологіи Миня, s. g., t. LXV, c. 680. Раздѣлено на главы по греческому тексту. [2] ὑφαπλώσασα, «подставивъ». [3] τὸ ἐργαστήριον, «мастерская». [4] тр҃жества Ц. У, ἡ πανήγυρις. [5] ἡ ἔμψυχος τῆς φύσεως βάτος, «одушевленная купина природы». [6] τὸ τῆς θείας ὠδῖνος πῦρ, «огнь рожденія Божества». [7] мнѡ́жа́ше Ц. У, μετὰ σώματος βαστάσασα.

бысть[1]. Ѡ҆ оу҆тровѡ, в нейѫ ѡ҆ѣ҆цѣѐ свободы нашем написа́нїе съврѣши́сѧ! Ѡ҆ оу҆тровѡ, в неньже на смр҃ть ѡ҆ружїе сковано бысть! Ѡ҆ нивѡ, на неньже е҆́ствоу ратаи́, кла́съ несѣ́мъ прорасти! Ѡ҆ хра́ме, к немъже Бъ̀ бысть жрець, не е҆́ствѡ̀ премѣни́сѧ, но «по чиноу̀ Мелхыседѣкову̀» мл҃ти рд҃ѣ ѡ҆дѣ́вѕѧ. «Сло́во плоть бы́сть», а҆ще и҆ Иоу́деи не вѣ́рують. По рожде́нїю чл҃ческъ ѡ҆́бразъ носи, а҆ще и҆ Е҆ллини поно-сѧть чюдеси. Того рд҃ѣ «Іоу́деѡ҆̀ съблазнъ, а҆зы́ко̀ оу҆родьство». Тайноѐ не бѡ̀, но выше словесе чю҃[2]. А҆ще бы҃ Сло́во не витáло въ оу҆тровѣ, не бы҃ плоть сѣ́ла на пр҃толѣ. А҆ще Гв҃и оу҆ко́рно в ложесна́ вни́ти, и҆ чл҃комъ оу҆ко́рно чл҃ку[3] слоужи́ти.

Д҃. Сы҃и по е҆́ствоу бе҃ стрaсти бы́сть мл҃ти ради мнѡгострр҃тенъ, ѣмъже[4] вѣ-рyемъ. Не чл҃ка и҆збожи́вшасѧ проповѣ-даѣ́мъ, но Бг҃а̀ въплоти́вшасѧ и҆сповѣдаѣ́. Свою̀ рабоу̀ написа̀ мр҃ть, и҆же по сyщи-е҆́ствоу̀ безъ мр҃тре, а҆ по смотре́нїю безъ Ѡ҆ц҃а. А҆ще ли како, по[5] Павлоу̀, «безъ мр҃тре и҆ безъ Ѡ҆ц҃а»; А҆ще простъ чл҃къ, не безъ мр҃тре бѡ̀, и҆мать мр҃ть. А҆ще ли нагъ Бг҃ъ, не бе҃ Ѡ҆ц҃а, и҆мать бѡ̀ Ѡ҆ц҃а. Нѣ́ѣ же тъ҆́же бе҃ мр҃тре, а҆́ко творе́, ‖ безъ Ѡ҆ц҃а же а҆́кы не съ҆творенъ. ‖Л 648 в

Е҃. Постыди́сѧ понѣ́ наречє́нїа а҆ггльска. И҆же сѵ҃тоую Мр҃їю бл҃говѣ́сти, Гаврїи́лъ бо нарица́шесѧ. Что҃ сказyетсѧ Гаврїи́лъ; «Бг҃ъ и҆ чл҃къ». Тѣ́мъ бл҃говѣщеныи Бг҃ъ вѣ́ и҆ чл҃къ, варѝ нарица́нїе, да и҆́звѣ-стить смотре́нїе. Навыки́ни винỳ приш҃е-ствїа, и҆ просла́ви си́лоу̀ въплѡщьшагосѧ, мнѡ́зѣ́мъ бо дл҃жно е҆́ство чл҃ческо, ни и҆скоупа не и҆мѣ́ше. А҆да́момъ вси роукою̀ написахомъ. Дл҃гы̀ на́ша ноша́ше[6], въ харт҃їю и҆спи́саны, на мнѡго стр҃ть тѣ́леси[7], мамѡ̀ дл҃гомъ и҆ рѣ́чнyмъ е҆́го[8]. Аѣ́ро бѣ́ yбо ѡ҆бѣ́ма кyпно и҆ли всѣ́мъ по҆и҆́ати ѿ мьсти смр҃ть, поне́же бо вси съгрѣ́шиша, и҆ли си́цево да́ти прі҆а̀тїе, ѣмyже все бѣ́ѣше правѣ́но и҆спрошє́нїе. Чл҃къ бо спа́сти не можа́ше, повинє́нъ бо бѣ́ѣше дл҃гy: а҆ггл҃ъ и҆скyпи́ти не можаше, не и҆мѣ́ше бѡ̀ таковаго и҆скоупа: безъгрѣ́шныи[9] за грѣ́шныѧ дл҃же́нъ бы́сть[10]. Тъ҆́ бѡ ѐдинъ недоста́токъ бѣ́ сла разрѣ́шєнїе[11].

Ѕ҃. Что yбо; Самъ всю вещь на сyщиѐ и҆звѣ́, ѣ́же ничимъ҃ на данїѐ добра скyдъ сыи, и҆зыска̀ ѡ҆соуженымъ жи́знь твердоу̀ и҆ смр҃ти разрyшє́ѣ сѣ́лѡ̀ лѣ́ро. И҆ бы-ваетъ, а҆кѡ̀ кѣ́сть самъ, чл҃къ: слово бо сказа́ти чюдесѐ не мож҃е. И҆ оу҆мира́ѣтъ, ѣ҃ бысть, и҆ и҆збавля́ѣтъ, ѣ́же бѣ́, по Па́влѣ глаго́лющѣ: «Ѡ҆ немъ҃ и҆ма҃ и҆скоу-плє́нїе кро́вїю е҆́го, ‖ ѡ҆ставле́нїе грѣ́ховъ». ‖Л. 648 г. Ефес. I, 7

Ѡ҆ чю҃! И҆нѣ́мъ[12], сътвори бесмр҃тїе, са̀ сы҃и бесмр҃тенъ. Сице бо и҆нъ[13] по смотре́-нїю не бысть, ни е҆́сть, ни боу́детъ, но токмо ѣ҃ ѿ Дв҃ы родисѧ Бг҃ъ и҆ чл҃къ: не премѣ́ряюще то́кмо нашоу̀ вла́сть, мнѡжьство̀ повинны́хъ, но всѣ́ми сyды и҆злиха соyщи. Е҆́же бѡ̀ Сн҃ъ бы́ти, не-и҆змѣни́моу къ Ѡ҆ц҃ỳ храна, а҆ е҆́же творе́ць, то силы нескyдость и҆мѣ́ѧ, а҆ е҆́же ѡ҆

---

[1] ἦν γὰρ πλάττων οὐκ ἐμολύνθη, διὰ ταύτης προελθών, οὐκ ἐμιάνθη, «Ибо создавая ее онъ не былъ осквернен, и пройдя чрезъ нее, не былъ загрязненъ». [2] таиноѐ.... чюдо, τοῦ γὰρ μυστηρίου τὴν δύναμιν οὐκ ἔγνωσαν, ἐπειδὴ ὑπὲρ λόγον τὸ θαῦμα, «Силы таинства они не познали, ибо чудо было превыше разума». [3] *проп.* въ греч.: ἄρα καὶ τὸ τοῖς ἀνθρώποις διακονεῖν, «то и человѣкамъ укорно служить». [4] ὡς πιστεύομεν, «якоже вѣруемъ». [5] то Ц. У, κατὰ Παῦλον. [6] *проп.* ὁ διάβολος. [7] χάρτῃ κεχρημένος τῷ πολυπαθεῖ ἡμῶν σώματι, «пользуясь хартіей—многострастнымъ нашимъ тѣломъ». [8] εἱστήκει ὁ κακὸς τῶν παθῶν πλαστογράφος, ἐπισείων ἡμῶν τὸ χρέος καὶ ἀπαιτῶν ἡμᾶς τὴν δίκην, «стоялъ злой изобрѣтатель пороковъ, предъявляя намъ нашъ долгъ и требуя для насъ наказанія». [9] *проп.* Θεὸς, «Богъ». [10] *проп.* ἀποθανεῖν, «умрѣти». [11] αὕτη γὰρ ἐλείπετο τοῦ κακοῦ λῦσις, «ибо только таково оставалось разрѣшеніе зла». [12] и҆мѣмъ Ц. У, ἄλλοις [13] сице бо и҆мъ Ц. У, τοιοῦτος γὰρ ἄλλος.

щедротѣ, то мѣти ѡбилїе имѣѧ, а ѥ старѣишина жрьцѣ, то на йспрошѥнїе достоиновѣрьство носѧ, ѥгоже нигдѣ никакоже кто гдѣ ѡбращеть рабно, йли въскрѣ гдѣ. Зри бо ѥмѹ чѣколюбїа. Волею[1] ѡсѹдйвсѧ, й гѣже на распѣньшихъ ѥмоу смѣрть тѹ разрѹши, й ѡбрати ѥже на оубившихъ безаконїе на безъ закона сътвориѳшїй спасенїе.

з. Чѣкѹ оубо хѹдоу не бѣ льзѣ спасти, не бо, но сѧ требоваше спасѹщаго й, по Римл. III, 23. Павлоу, глющоу: «Вси бо съгрѣшйша». Грѣхъ къ дїаволѹ привожаше, дїаволъ къ смрти прѣпоущаше: въ велицѣ бѣдѣ мы бѣахомъ. Поущенїй врачѣве ѡглаваxоу. Да что; Ѥже видѣша прьци болїи чѣка ѥства строупъ, къ нѣному врачю Псал. CXLIII, 5. въпїахѹ. Йѡвъ глаше: «Гй, преклони нѣса Іерем. XVII, 14. й сниди!» Дрѹгыи: «Йсцѣли ма, й йсцѣлю». Йнъ: «Въздвигни силоу свою, Псал. LXXIX, 3. прїиди спсти на». Ѳтеръ: «Скоро да ‖Л. 649 а. предкарать ны щедроты твоѧ, Гй». Псал. LXXVIII, 8. Дрѹгыи: «Ѡхъ мнѣ, ѣкѡ погыбѥ пре- Мих. VII, 2 подобныи ѿ земла». Йнъ: «Бже, в Псал. LXIX, 2. помощь мою вънми, Гй, помощи мнѣ Псал. CXVIII, 176. потщйсѧ». Дрѹгыи: «Заблѹдихъ, ѣко wвца погыбшїа: вьзыщи раба твоего». Не презрѣ оубо мнѹга ѥства моучима, ѥствомъ црь, но прїиде прно пришедыи, й полѡ йскупь свою кровь, й далъ ѥ за человѣческъ рѡ цѣнѹ смерти, й ѿ Дѣы носи тѣло[2], й йскоупи мйръ ѿ законныа клтвы. Й въпїѣтъ Павелъ: Галат. III, 13. «Хс насъ йскоупи ѿ клтвы законныа».

й. Йскѹпивыи не хѹдъ чѣкъ, ѡ іоудеи[3]: но чѣческо бѡ ѥстество грѣхови бѣше порабощено. Да аще бы сѧ въ ма не ѡблъкълъ[4], то не бы мене спсълъ: но въ оутробѣ дѣвичестѣ витавыи, въ ѡсѹженаго ѡблечесѧ. Й тѹ бысть высокаа мѣна[5]: давъ бо дхъ, взатъ плоть. Да аще инъ Хс, йнъ Бъ Слово, то оуже не Трца, но четверица. Не мози раздрати смотренїа ризы, не выкни въ Ариа[6]. Безаконно ѡнъ сѹщество дѣли, но ты съвокѹпленїа не раздѣлми. Кто просвѣтисѧ «въ тмѣ й сѣни смртнѣи Лук. I, 79. сѣдящїй»; Чѣкъ ли; То како йже въ тмѣ пронде, по Павлѹ глющемоу: «Ѥже Колос. I, 13. йзбави насъ ѿ власти й тмы»; Бѣ бо древле тма, тѣмъ просвѣтисѧ свѣтъ. Дѣ тѧ оучитъ, глѧ: «Блвнъ грдый въ Псал. CXVII, 26. йма Гне». Кто сѥ ѥсть, ‖ рци ми тавѣ, ‖Л 649 б. ѡ Дѣде; «Бъ Гь, й тависѧ намъ». Сни- Псал. CXVII, 27. доша ѥстества, й бз разлїанїа бысть съвокѹпленїе.

д. Прїйде спасти, но бѣ[7] й пострадати. Како же моще коемоужѡ быти; Чѣкъ хѹдъ[8] спасти не можаше, Бъ нагъ[9] пострадати не можаше. Самъ оубо Бъ бываѥ чѣкъ: й ѥже бѣ, спасѥ, таже бы, пострада. Да сего ради, ѥже видѣ цркви оувазшаго й трьнїемъ събора[10], плачю- Ѣвен. III, 11. щисѧ дръзости тоа, глаше: «Дщери Іерусалимла, йзыдѣте, й видите вѣнець, ймже оувазе й мти ѥмоу». Сѧ бѡ й трънова вѣнець носи, й ѥже на трнїе раздрѹши ѡвѣтъ[11]. Тъ[12] в надрохъ ѠчиХъ[13], й въ чревѣ Дѣичи: на роукѹ мтрьнюю, й на крилѹ вѣтреню[14]. Йгли клнахѹсѧ ѥмоу, а съ мытари възлежаше. Серафими не можахѹ въздрѣти нань, а Пила въпрашаше. Рабъ заоуши, а тварь вса трепеташе. На крѣстѣ пригвожаемь бываше, а прѣтолъ не пѹстъ бѣаше. Въ гробѣ заключенъ бѣаше, а нбо простре акы

---

[1] волю Ц. У, ἐκών. [2] *вст.* й ѿ Дѣы носи тѣло Ц. [3] ѡ Ἰουδαῖε, «о, Іудею». [4] ѡблъкли Ц. У. [5] имена Ц. У, συνάλλαγμα. [6] μὴ μαθητεύσῃς Ἀρείῳ, «не будь ученикомъ Арія». [7] ἐχρῆν, «было должно». [8] φιλός, «самъ по себѣ». [9] γυμνός, «одинъ». [10] да сего ради.... събора, Διὰ τοῦτο ὡς εἶδεν ἡ ἐκκλησία στεφανώσασαν αὐτὸν τὴν συναγωγὴν ταῖς ἀκάνθαις, «Посему когда церковь увидала, что синагога возложила на него терновый вѣнецъ». [11] *См.* Быт. III, 18. [12] ὁ αὐτός, «Тотъ же самый». [13] *См.* Іоан. I, 18. [14] *См.* Псал. CIII, 3.

ко́жу[1]. Въ мр҃твы҃ѧ вмѣненъ бѣ́аше, и
Исаія VI, 3. а҃да плѣнаше, а҃ въ вы́шни҃ѧ «Сѳ҃ъ, Сѳ҃ъ, Сѳ҃ъ», сла́ви҃ѧ бѣ́аше.

І҃. Ѡ҃ великому таи҃нству! Вида дивесѧ, проповѣдаю Бж҃тво. Зра моу́къ, не ѡ҃мещуѧ человѣчества. Не бо, но ѻ҃мануи́лъ ѣ́стествꙋ дверь ѡ҃вре́зе, а҃ко чл҃къ, дѣ́ствоу же заключе́нїа не ра҃зре́зе,
Л. 649 в. а҃ко Бц҃: но та́ко ѡ҃ ло||же́сна проиде, а҃коже слꙋхо҃ѧ вни́де, тако роди́сѧ, а҃коже зачатсѧ. Не стра́стно въше́дъ, неизрече́нно и҃зыде, по пр҃о́ку Їе́зекїилю,
Iезек. XLIV, 1. 2. глюще́мꙋ: «Ѡ҃брати ма, рече, на пꙋть две́рїи сѳ҃ы҃ѧ вн҃ѣ́шнихъ, зрѧщи҃ѧ на въсто́къ, и҃ тыѧ затворе́ны бѣ́ахꙋ. И҃ рⷱ Гⷭ҃ къ мнѣ: Сн҃ꙋ человѣ́чь, двери сі́а заключе́ны сꙋть, и҃ не ѡ҃вразꙋтсѧ, и҃ никто́же и҃мать пройти и҃ми, но̀ то́кмо Гⷭ҃ Бц҃ Їи҃лⷬ ѣ́дїнъ: вни́детъ, и҃ и҃зы́дѣ, и҃ бꙋдоуть двери затворены». Томоу сла́ва, и҃ дръжава, съ ѠЦ҃мь и҃ Сѳ҃ы́мъ Дх҃о҃, нн҃ѣ и҃ пр҃но и҃ въ вѣ́кы вѣ́ко҃, амі́нь.

Л. 650 а. ‖ Пр҃шлогъ.

Мц҃а того же ѯ҃е. Ѥ́же по́ плоти Рожество Гⷭ҃ и҃ Бц҃а и҃ Сп҃са нашего Їс҃ Хⷭ҃[2].

Сѳ҃т҃. Бц҃ъ роди́сѧ, мт҃и же Дв҃ца: что̀ болшеѥ̀ ново̀ дрꙋгоѥ̀ тварь вид҃ѣ́; Дв҃ца Мр҃їамь породи въ ѯ҃е.

Вид҃ѣ́въ чл҃колю́бець Бц҃ъ рода чл҃ческаго ѡ҃ дїа́вола мꙋ́чима, оу҃мл҃ди́сѧ, и҃ посла̀ а҃гг҃ла своѥ́го Гаврїи́ла рещи Пр҃тѣ́и
Лук. 1, 28. пр҃ноде́вѣи҃ Мр҃їи: «Радꙋи́сѧ, ѡ҃бладованнаѧ, Гⷭ҃ с тобою». Їа́вїе зача́тсѧ Гⷭ҃ на́шь и҃ Бц҃ъ, Сн҃ъ и҃ Сло́во Бж҃їе, въ пр҃ч҃тѣ́мъ чревѣ́ ѣ́мъ. И҃ и҃спо́лнисѧ ѳ҃ мц҃ь ѡ҃ зачатїа ѥ́го, и҃ и҃зыде повелѣ́нїе ѡ҃ кесаря А҃вгꙋ́ста написа́ти всю вселенꙋю. И҃ посланъ бы҃ Кириніи во Їер҃и́мь и҃ во Вифлиѥ́мьскы҃ѧ предѣ́лы створи́ти написа́нїе. И҃ взы́де же Їѡ҃си́фъ, храни́тель Бц҃ородичный, с неюже написа́тисѧ во Вифлиѥ́мѣ. И҃ занеже хота́ше роди́ти Дв҃аа, и҃ не ѡ҃брѣ́таше храми́ны множества ра҃ѧ людїи, и҃ вни́де во оу҃бо́гы҃ѧ вертепь, тамо родѝ нетлѣ́ннаго Гⷭ҃ на́шего Іи҃ Хⷭ҃, и҃ пови҃ ѥ́го, а҃ко младе́нца, всѧ́чески҃ѧ Содѣ́теля, и҃ положи ѥ́го въ бесловесны҃ѧ ꙗ҃слехъ, и҃же хотѧщаго на҃ и҃збави́ти ѡ҃ бесловесі́а.

І҃ той же дн҃ь поклоне́нїе влⷯхво́[3].

Сѳ҃т҃. Тебѣ́ поклоняю́щимсѧ чиномъ а҃зы́ческыхъ, Сло́ве, ѥ́же к тебѣ́ ꙗ҃ви́ти а҃зыкомъ хотѧше почесть.

Въ ѡ҃ны днѝ бы́сть нѣ́кто волхвъ, гл҃емы҃и҃ Валаамъ, в҃ Перстѣ́и҃ странѣ́, и҃ влⷯхвꙋ́ѧ съ и҃нѣ́ми҃ многы҃ми҃, рече и҃ се:
«Восі́а́етъ звѣ́зда ѡ҃ Їа́кова, и҃ погꙋбитъ Числ. XXIV, 17. нача́лники Моа́витьскїа». И҃мꙋть оу҃бо и҃ дрꙋзїи влⷯсви таковоѥ̀ пр҃ричьство воспрїя́ти, и҃ оу҃чахꙋ вся цр҃а Персі́скыѧ. ‖ И҃ Л. 650 б. доиде и҃ до сі҃ трїе́хъ, и҃ назираху, когда и҃мꙋть вид҃ѣ́ти звѣ́здоу таковꙋю, а҃ко звѣ́здоблаговестителїе. Вид҃ѣ́ша же Хⷭ҃ꙋ звѣ́здꙋ, а҃ко не тварь ше́ствїа, а҃ко и҃ про́чаа звѣ́зды, ѡ҃ востока и҃ до запада, но а҃ко к полꙋдни́и, познаша, сі́е бы́ти рожде́нїе великаго цр҃а повѣ́даетъ[4]. И҃ послѣдоваша звѣ́здѣ, и҃ ѡ҃брѣто́ша Гⷭ҃ Хⷭ҃, и҃ падше поклонишасѧ ѥ́мꙋ, и҃ принесоша ѥ́мꙋ да́ры, зла́то и҃ лива́нъ и҃ смирноу. И҃ тако повелѣ́нїемь а҃гг҃ловымъ воз҃врати́шасѧ во страноу́ свою.

Оу҃видѣ́въ же И҃родъ Іоу҃дейскы҃и҃ ѡ҃ влⷯхвъ, а҃ко цр҃ь великъ роди́сѧ, и҃ хощетъ весь миръ покорити, призва́въ влⷯхвы,

---

[1] Псал. CIII, 2. Ср. выше, стлб. „всм҃д.

[2] Прологъ второй. Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной.

[3] Греческій текстъ тамъ же. Ср. выше стлб. „всм҃д и „всм҃е.

[4] повѣдаютъ У.

й рече: Шѣше йспытно йспытáйте wтрочáти, й да âще wбрáщете, возвѣстите ми, да й áзъ шѣ поклонюсѧ ѣмꙋ. Сѣ же гл҃аше, да оу҃вѣсть, гдѣ ѣсть, да послеть, ѣже оу҃бити ѣго. Й тѫ҃ призвáвь книжникы, вопроси, гдѣ гл҃еть Писáніе родúтисѧ Хоу҃; Wни же рекоша ѣмоу: Во Вифлеѣмѣ Іоу҃дѣистемь. Тогдà посла вóины своѧ оу҃бúти всѧ wтрочáта, ѣже wт̑ двою лѣтоу й нижàе. Того ради посланъ бысть âггл҃ъ ѿ Бг҃а, й рече Іѡсифоу: Востáвъ поймú wтрочà й мáтерь ѣго, й бѣжú въ Ег҃ѵптъ. Іѡсифъ же ствwрú тако: поймъ wтрwчà й матере ѣго, й ѿйде во Ег҃ѵптъ.

В тои же дн҃ь пооу҃чéніе на Рожество Гс҃ нáшего Іс҃ Хс҃.

Пристоупúте, братіе й сѣнове, послоушайте разоумно, да скажю вамъ сúлоу й чтъ сего дн҃е, и т. д. См. выше стлб. ѧвсмѣ[1].

В той же дн҃ь пооу҃чéніе wт̑ прéчтыѧ таинахъ хотáщим сѧ причастити стѣмь тѣлѣ й крóви.

Нѣѣ хотáще пристоупити ко свастѣи страшнѣи таинѣ, разоумѣвáйте, брáтіе, мыслено, какоѧ сѣыни нѣѣ хощете причаститисѧ, и т. д. См. выше стлб. ѧвсмз[2].

Мц҃а декабря въ Кѳ дн҃ь. Соборъ прест҃ыа Влч҃ца нашеа Бц҃ы й приснодв҃ы Маріѧ[3]. Влви wт̑.

Въ Ег҃ѵптъ бѣжа Бц҃а со младенцемъ й со Йѡсифомъ, да зб҃удетсѧ речéное Пр҃ркомъ, ꙗко «йзъ Ег҃ѵпта возвахъ сыíна моегó[4]», й да заградáтсѧ всѧка оу҃стà ѣретическаѧ. Âще бо бы не бѣжáлъ, но младенцемъ ꙗ҃тъ былъ й оу҃бïенъ, то спóна бы была спсéнію чл҃чь||скомоу. Âще ||Л. 651 б. бы не оу҃бïенъ былъ, ни мечéмь сѣкомъ, ни йнѣмъ ор҃жïемь, ни йною мѫкою за йсполнéніѧ смотрéніѧ, мнѣло бы сѧ миостѣмь: привидѣнїѣ бысть, â не по йстинѣ бы wдѣлсѧ в нáшѫ плоть, й рекли быша, âще бы носúлъ чл҃ческое тѣло, посѣщéнъ былъ мечéмъ: йдѣже бо винѣ не бывши, дерзнóша рещи wказáннїи ѣретици, ꙗко по привидѣнїи родисѧ. Й того рд҃и бѣжа во Ег҃ѵптъ, да й тѫ сѫщаà сокрѫшить йдолы, й всю вселéноую спсеть во врема спсéнаго распатїа й бж҃твенаго воскр҃нїа.

В той же дн҃ь прп҃бнаго о҃ц҃а нашего Еѵ҃фимїа йсповѣдника. Й прп҃бнаго о҃ц҃а нáшего Петрà Âлександр҃ьскаго. Й прп҃бнаго wц҃а нáшего Âреста[5].

В той же дн҃ь слóво, ꙗко не подобаѣть вѣры имáти клеветѣ[6].

Бг҃ъ нѣ в коéмь градѣ ѣпп҃ъ бг҃обоязненъ, не прïемлѧ клевещющихъ тай, й к семоу нѣцïи ѿ простыѧ людïи wклеветаша двѣ женѣ, ꙗко прелюбы дѣѣта ѿ своéю мѫжоу. Ѣпп҃ъ же, принѫждáемъ ими казнити ѣю, не восхотѣ, но прéже ста молѧсѧ Боу҃, ѿ того хотѧ йстинѫ

---

[1] Разночтенія: *вм.* блазнѧщимисѧ—блазнящи; *вм.* сѫвражникы—съвражѣнники; *вм.* впáдшихсѧ—впáшихъ; *вм.* возлеже—возлежúть; *вм.* й на рáдость созва, й áгл҃ькыѧ сúлы созва—й на радость созва âгл҃ьскиѧ силы; *вм.* напитаѫща—напитáюще; *вм.* но й ср҃цемъ й лицéмъ почтáще—но й ср҃цмь почитáюще; *вм.* в нéже позва—въ нѣ позвании бѣхомъ. [2] Разночтенія: *вм.* разоумѣвáйте, братіе—разоумѣвáйте, братіе, мыслено; *вм.* й пристоупáйте—й пристоупите; *вм.* преже сътворúть, во йстлѣнїе й въ недоугъ впáдаютъ—преже створи тѣ, не во йстлѣніе ли й в недоугъ впáдаютъ; *проп.* Бг҃оу нашемѫ слава, ныне й прúсно й въ вѣкы вѣкѣ. [3] Проложное. [4] сынъ мой ѣси ты Ц. У, ἐξ Αἰγύπτου ἐκάλεσα τὸν Υἱόν μου. [5] Εὐαρέστου. [6] Помѣщается въ Прологѣ. См. Древній Патерикъ, изложенный по главамъ. М. 1892, стр. 364; Migne, Patrologiae cursus, series latina, t. LXXIII, c. 998.

оу҃вѣдѣти. Бывши же литоургіи, повелѣ всѣмь причáстникомъ бы́ти, приступáющій же тогѹ видм́ше лице, кацѣмъ грѣхомъ повинéнъ е҃сть кóжо. И҃ грѣшникомъ бахѹ лица ꙗ҆ко ѡ҃чадѣла, дрѹгым же а҆кы ѡ҃гиена, йнѣмь кровава и҆ темна, е҃тером же ѿ нихъ свѣтла и҆ бѣла лица ꙗ҆влахѹсѧ, и҆ оу҃сты все вносимоѥ тѣло просвѣщáше, ѡ҃вы же а҆кы ѡ҃гнь ѡ҃паляше, По сéм же и҆ к҃ женáмъ при||ближисѧ дати ѡ҃бщенїе, да разѹмѣетъ ѧ, кáко и҆ ты сѹть доушею. И҃ видѣ тóже ѡ҃бразъ йны҃ быкáюще: лица҆ имъ черна҆ и҆ ѡ҃гиена, и҆ кровава, и҆ бѣла. В йнѣже прїйдоша и҆ тѣ женѣ, йже[1] ѡ҃клеветаша и҆ къ е҃п҃пу: и҆ видѣ свѣтлѣ и҆ ч҃тнѣ ѻ҃чи имѹщи, и҆ бѣлѣ ѡ҃дѣнїемь, и҆ ѡ҃бѣма прїимшема Хв҃ыхъ тáинъ, ꙗ҆ко солúце просвѣтистасѧ. Помолúвъ же е҃п҃пъ Бг҃и показати емоу ѿкровéнїемъ ѡ҃бразъ. Приставѣ же емоу а҆гг҃лъ Гн҃ь ѡ҃ коемьжо воспрошáти, а҆ще е҃ йстинно первоѥ ѡ҃клеветанїе, йли лóжь; Йстинно е҃сть, еже слы́ша первое: рече҆ а҆гг҃лъ е҃п҃пу. И҃ рече е҃п҃пъ: То кáко воспрїáтїе Хв҃ъ тлѣнъ свѣтлѣ оу҃бо лицемь и҆ бѣлѣ ѡ҃дѣáнїемъ бѣста; Ре҃ а҆гг҃лъ, ꙗ҆ко въ чювьство сѣдѣáныхъ прише҃ши, слезами же и҆ воздыхáнїемъ, мл҃тиею нищи҃й, йсповѣданїемь ктомоу не впáдати в҆ таковоѥ согрѣшенїе, и҆ прїáста ѿданїе Бж҃їе, и҆ ѿ грѣха процени бы́ста, живéта же ѿселѣ цѣломѹдрено и҆ прáведно. Чюдм́сѧ е҃п҃пъ рече: Непрелóжно, еже женама сима. Се бо миѳгымъ приключúсѧ бы́ти, сúма же вéлїа Бж҃їа мл҃ть, йже не тóкмо мѹкы прости, но и҆ толúцѣ бл҃ти сподóби мѧ҃. Рече же емоу а҆гг҃лъ: Чюдишисѧ семоу҃ въ правдѹ, человѣкъ бо е҃си. Вл҃ка же нáшь и҆ вашь Бг҃ъ, в правдѹ сый бл҃гый чл҃колюбець, престáющихъ ѿ грѣ҃ йсповѣданїемь и҆ припадающихъ емоу вѣрою не тóкмо въ моукѹ не послеть, но и ч҃ти сподобить. И҃ тáко

||Л. 651 в.

възлюби Бг҃ъ весь миръ, ꙗ҆кѡ е҆диночадый свои Сы́нъ вдáлъ е҃сть за ны[2]. Прéже бо || врагóмъ сѹщемь оу҃мрети҆ за ||Л. 651 г.
на йзволи[3], но ныне покаю҆щимсѧ ѿ согрѣшенїи, ѿступúте и҆ ѿпѹстить, йзбавить ѿ мѹкы, и оу҃готованыхъ ѿ него бл҃гъ подáсть наслажденїе. Се ныне разѹмѣй ты҃, ꙗ҆ко ничтоже ѿ нечистыхъ грѣхъ побѣдúть чл҃колюбїе Божїе, то а҆ще кто своѧ согрѣшенїа покаáнїемь загладѝ. Вѣсть бо чл҃колюбець Бг҃ъ роду семоу҃ нéмощь, и҆ похотемъ крѣпость, и҆ дїáволи воли злобѹ ї҃ сúлоу, и҆ в҆падаю҆щимъ чл҃комъ въ грѣхъ ꙗ҆ко и҆ сíомъ ѿдаéть: йщеть исправлéнїа, долготерпѧ на нихъ, кающимсѧ же сѧ и҆ молящимсѧ бл҃ти ѥго ꙗ҆ко немощиомъ ѿдаéть, и҆ ѿ мѹкы йзрѣшáéть, и҆ даéть оу҃готованаа праведникомь бл҃аа҆. Ре҃ е҃п҃пъ ко а҆гг҃лоу: Ръци ми и҆ лицемъ различїе, молю҆ ти сѧ, в кацѣхъ грѣсѣхъ кожо йхъ живеть, да по сихъ оу҃вѣдѣ. И҃ гл҃а емѹ а҆гг҃лъ: Имоущи оу҃бо свѣтла и҆ бѣла лица, въ ч҃тотѣ и҆ въ прáвдѣ живѹть, крѡ҃ци и҆ мл҃тви соуть, а҆ ймѹщи лица черна и҆ ѡ҃чадѣла, любодѣáнїю нечистотѣ сѹть дѣлатели, ꙗ҆влающи же сѧ кровлви и҆ ѡ҃гиени, въ клеветѣ и҆ в҆ непрáвдѣ живоуть, любяще власвимїю, льстиви и҆ оу҃бїици сѹть. Рече же а҆гг҃лъ е҃п҃пу: Помозú ймъ ты, а҆ще спн҃їю йхъ желáеши. Сего бо ра҃ сътворенъ е҃си, да оу҃чиши мѧ҃, к҃[4] покаáнїю приводѧ, добрѣйша створúши, и҆ чúсты послеши ко оу҃мершемѹ за на и҆ воскресе҃шемѹ и҆҃з мр҃твы҃ Хр҃ѹ Спс҃ѹ, Гр҃ѹ нáшемоу. И҃ е҆лúко ти сúла е҃, моли зá на, да ѡ҃вратятсѧ ѿ своихъ грѣхъ к Бр҃ѹ, и҆ многа ти мьзда бѹдеть, и҆ подóбишисѧ || своемоу҃ вл҃цѣ, ѡ҃ставль- ||Л. 652 а.
шемѹ нбса, и҆ на земли пожившa за спсéнїе чл҃комъ.

---

[1] *д. б.* йхже. [2] *Ср.* Іоан. III, 16. [3] *Ср.* Римл. V, 6—10. [4] *проп.* Ц.

В той же дьнь слово сѵ̃го Їѡа́нна Златоустаго ѡ̑ причастьи и ѡ̑ мл҃тви[1].

Слы́шите и наоу́читесѧ, ꙗ̀ко бл҃гый Гс̃ь нашь ꙗ̀ко пло́тїю своє́ю питаѣ́тъ ны, и кро́ви своє́ѧ не щадитъ, ѣ̀гда́ трєбоу́ѥмъ. Ты́ же ни хлѣ́ба даси ѣ̀го ради, ни ча́шѣ: таковаа̀ прїе́мла, хо́дыхъ щади́ши. А̀ще бо за Ха̀ не оу́мрєши, то бє́с мерти ли прєбы́деши; Ѥ̀же бо ти нѹ́жею ѡ̑ста́вити сїа̀ волею̀ Бг̃а ра́ди, ѣ̀гда не тѧ́жка сїа̀, ꙗ̀ко Бг̃ъ Сн̃а своє́го за тѧ да́лъ: ты же ни хлѣ́ба ѣ̀го ра́ди не даси. Тебѣ̀ ра́ди и ра́спатъ бысть, ты ѥ̀стаа ти презриши. Ѝ что сего̀ безако́нїа горѣ́е, ꙗ̀ко вса телеса тебе ра́ди сътворшемѹ, ты же твержи ѐси ка́мени, толи́кым тѧ нѹ́дѧщимь вещє̑, въ скѹ́пости прєбываеши; А̀ще бо ми не даси, за тѧ постра́давшемоу, да щедротъ ра́ди помилѹ́и, оу́зница ради оу́милиⷭ, болѣ́зни ра́ди прєклонисѧ. А̀ще ли ни си тѧ сътворѧ̑ чл҃колюбца, на легко́е податїѐ приди. Но что́ же прошѹ́ велика; Но точїю хлѣ́ба и словесе оу́тѣшна, не гл҃ющѹ ти: раз҃рѣши мою̀ нищетоу, ли даи ми бога́ство, но хлѣ́ба прошѹ́, ма́ла оу́тѣше́нїа ѡ̑ глада. А̀ще бо оу́зницѹ е́падѹ, не нѹ́жю оу́зъ раз҃рѣшити, ѝзвести во́нъ, но прошю̀, да посѣ́тиши та́мо, ѝ видиши мѧ посредѣ̀ связаны҃. Молю̀ оу́бо ѝ сихъ ра҃ пода́ти посѣще́нїемь мьздоу̀ ѝ въ вѣцѣ̀ ѡ̑номъ вѣ́нчати. Хощѹ́ бо ти до́лженъ
||Л. 652 б. бы́ти, да|| ти нѣ́кыи бѹ́детъ пло̑ к вѣ́нцѹ. Того ради, могы́и себе питáти, ѡ̑бихожю всѣ́хъ проса, оу̀ двєрїи прє̑стоа̀, простираю рѹ́коу, тобою накормлє́нъ бы́ти желаю. Оу̀крашаюсѧ тѣ́мь, ꙗ̀ко да прє̑ вселеною всею̀ похвалю́ тѧ всегда, ѝ всѣ́мь слышащимъ покажю тѧ питáтела моє́го. А̀ще бо вы́ ки́мь накормлени бѹ́дете, стыдѧщесѧ тѣ́мь подава́ѣте: а̑зъ же, поне́же вы люблю сѣ́ло, а̑ще вы оу́молчите, ѝсповѣ́дѣ бы́вшѣ̀ с велїко́ю похвалою̀, ѝ не стыжюсѧ рєщи, ꙗ̀ко на́га мѧ сѵ̑ща ѡ̑блекосте, і̑ а̑ла́ча напита́сте, но ѝ паче́ оу̀крашаюсѧ си́ми, ѝмиже наслѣ́дницы нб҃наго цр҃твїа бѹ́дете. Сі̑ помышля́ющіе, возлюблєнїи, пои̯щѣ́мь мл҃тынею сп҃нїа свое̑, да ѝ вѣ́чны҃ бл҃гъ оу̀слы́шити сподобимсѧ, ѡ̑ Хс̃ѣ Їс̃ѣ, Гд̃ѣ нашє̑.

Недѣ́лѧ по Рж҃твѣ Хв̃ѣ. Па́мять творимъ прр̃коу Дв̃ду, Їѡсифу ѡ̑брученикоу, Ї̀аковоу, по плоти бра́тоу Господню. Слово[2].

Ѡ̑ семь оу́бо бл҃женнѣ́мъ Дв̃дѣ скажѹ́ть намъ кни́гы ѝ Тетровасилїѡнъ[3], ꙗ̀ко бѣ ѿ земля Вифлеѡ́мьскыа̀, сѵ̑ъ Їѡсѣ́въ, племене А̀враамля, колѣ́на же Іоу́дина, ѝ цр҃твова лѣ̀ м̑ во Їр҃ѧ́мѣ. Бл҃гочести́в же ѝ правдивъ во всѣ́хъ дѣ́лѣхъ, творѧ волю Гн̃ю по всѣ́мь запо́вѣдемь ѣ̀го. Се же бѣ̀ цр҃ь си́лѣ̑ ѝ прр̃къ славенъ, ꙗ̀ко сподобисѧ велїка́го да́ра ѿ Бг̃а прїа́ти, в не́мже Ст̃ы҃и Дх̃ъ, ꙗ̀ко в нѣ́коеѝ ѡ̑би́тели, добрѣ̀ почива́ше. Роди́сѧ ѣ̀моу сн̃ъ Соломонъ ѿ Оу́рїинои̑, ѣ̀моуже заповѣ́давь цр҃ькоу сотвори́ти Бв̃и.

Їѡсиф҃ъ, в̀ Вифлеѡ́мѣ дрєводѣ́лѧ, ѣ̀моу̑ || роди́сѧ сн̃ъ, ѝ нарече́ и̑ма ѣ̀мѹ ||Л. 652 в.
Ї̀аковъ. Женѣ̀ же ѣ̀го престáвившисѧ, бы҃ же лѣ́тъ ѕ҃і Бц̃а Мр̃їа в домоу̀ Гн̃и, ѝ да́ша ю̀ Їѡсифоу на соблюдє́нїе, ѿ негаѣ́же роди́сѧ Гс̃ь нашь Їс̃ъ Хр̃ъ по бл҃говѣще́нїю Гаврїи́лову.

По временєхъ же тѣ́хъ, Їѡсифоу даю̀щѹ землю сн̃ѣ своймъ первыа̀ жены, ꙗ̀же Їс̃оу хотѣ̀ ча́сть да́ти, ѝ не даша сн̃ове ѣ̀го. Ї̀аковъ же поа̀ Їс̃а ѝ Мр̃ь

[1] Помѣщается въ Прологѣ. [2] Помѣщается въ Прологѣ; въ Минологіи Василія и въ Служебной Минеѣ греческой сказаніе иное. [3] *т. е.* книги Царствъ.

ѥ̂го в наслѣдїе собѣ: того ради нарече и҃ Гⷭ̃ по плоти бра́та собѣ, и҆ сътвори и҃ а҆пⷭ̃ла и҆ оу҆чн́ка, и҆ свои́ма рукама́ поста́ви пе́рваго сⷭ̃ла во І҆ерⷭ̃лмѣ. По распа́тїи же и҆ воскр̃сенїи и҆ вознесенїи на нб̃са, возведъ́ше и҆ на кри́лу цр̃ковну́ю, жидове вопраша́хуть и҃ ѡ҆ І҆сѣ. Ѡнⷭ̃ рече: Сѣ́дить на нб̃сѣ, ѡ҆десну́ю О҆ц̃а, въ славѣ велицѣ. Ѡни́ же рекоша: Ѡна́ же лесть в немъ І҆са Назаря́нина. И҆ ѥ̂мше и҃, оу҆би́ша, и҆ преда́сть дш̃ю свою́ в рⷣцѣ Гв̃и.

К҃ той же дн̃ь слово Є҆вⷭ̃е́вїа Памѳфилі҃йскаго. Пооу҆че́нїе ѡ҆ покаа́нїи Дв̃двѣ[1].

Йбо тои́ Нафа́нъ реченою ѿ него къ Дв̃дви притчею оу҆чи́ть, ꙗ҆ко по велицѣи́ напасти ключи́ся Дв̃дꙋ согрѣше́нїе, пр̃е́ставити слово, ꙗ҆ко не в лице́ йно, ни пр̃е̂ всѣ́ми людми ѡ҆бли́чю ѥ̂го. Но вше̂ рече к немꙋ: не то́кмо е҆́же ѡ҆ немъ и҆спов҃ѣда́ѥть согрѣше́нїе, но йже по не́мъ чл̃ко́мъ псало́мъ написа́вь, р̃е́, внегда́ вни́де к Вирсавїи́н. Є҆гда́ вни́де к немꙋ Нафа́нъ пр̃р̃къ, ѥ҆гоже ра́ди семоу҆ лꙋка́вомꙋ ѡ҆да́ноу быти ѥ̂моу ѥ҆дино́го ра́ди
Псал. XXIX, 7. гласа ѡ҆но́го ѥ҆гоже: «А҆́зъ рⷣѣхъ во ѡ҆били҃и моѥ́мъ: не подвижю́ся въ вѣ́кы». ‖Л. 653 а.
И҆ се бо велемꙋ‖дроу҆мѣ, таково́ѥ и҆зне́сѐ сло́во, ꙗ҆ко никогда́ же подвижа́тиса, пребывати же непрело́жно и҆ бестр̃тьно во ѡ҆би́тели ѥ̂го. Пре҇тажко бы́ти вели-
Псал. CXXVI, 1. ча́ꙋ и҆ неподобно, ѥ҆́же «А҆́ще не Гⷭ̃ сижеть домоу҆, всꙋ́е трꙋдишася сижющіи́». Но оу҆́бо сⷭ̃тый а҆пⷭ̃ъ, сі҃а́ свѣ́дый, не дерзꙋ́ рещи: «не подвижю́ся въ вѣ́кы», печа́ше же ся, гл̃а́: нѣ́какѡ и҆нѣ́мъ проповѣ́давъ, вамъ нейскꙋ́сенъ бꙋ́доу. И҆
I Кор. III, 21; I, 31. пооу҆́чаеть, гл̃а́: «Никтоже да похва́литсѧ въ чл̃цѣ́хъ. Хвалми же ся, ѡ҆ Гⷣѣ да хва́литсѧ». «Иже[2] мни́тсѧ стоа́ти, да I Кор. X, 12. блюдетсѧ, да ся не падеть». Разꙋмѣ́имъ оу҆́бо, бра́тїе, ка́ко Дв̃дъ, ѥ҆дінѣ́мъ сло́вомъ похвали́всѧ, согрѣ́шіи: того ра̃ и҆ дїа́волъ пропа́ ѥ̂мꙋ сѣ́ть согрѣ́шити с҃ Вирсавіе́ю. Но ѡ҆ба́че възне́сѧ смѣ́рит-сѧ[3], и҆ по́стъ взя́. Коа́ми намъ, бра́тїе, подоба́ѥть смѣ́ритисѧ пр̃е̂ Бг̃мъ, ни тщеславїе́мъ возноситисѧ, да не напо́лнимъ собою геѡ́ны. Помянѣ́мъ а҆лч́ныа́, и҆же ходя́ѧ в ницѣтѣ, скытаю́щіесѧ межю́ дворы: въведѣ́мь а҆ в домы свои́, и҆мѣ́имь ѡ҆ нихъ ма̃тыню, положи́мъ на нихъ любо́вь вели́коу, и҆ не ѿча́ѥмсѧ своѥ́го спⷭ̃е́нїа, да тѣ́мь оу҆слꙋ́чи́мь ма̃ть въ дн̃ь сꙋ́дныи҆ Гⷭ̃ на́шего І҆ⷭ̃ Хⷭ̃, ѥ̂моу҃ слава въ вѣ́кы, а҆ми́нь.

К҃ тойже дн̃ь сло́во и҆же во сⷭ̃ты҃ѧ о҆ц̃а на́шего Є҆пифа́нїа, є҆пⷭ̃па бы́вшаго в Кꙋпрѣ, похвала́ ѡ҆ сⷭ̃тѣи҆ Бц̃и Мр̃їи, и҆ ѡ҆ воплоще́нїи Гⷭ̃ нашего І҆ⷭ̃а Христа[4]. Бл̃ви ѡ҆́чє.

Сі҃а́ющіаѧ свѣ́тлыа҆ Бц̃а зарѧ велїа́ и҆ непостигномы́ сі́лы, нб̃се и҆ земл҃а и҆ ми́ра всегѡ̀ таи́ноѥ чю́до, и҆звол҃въ сказати ѡ҆каа́нный а҆́зъ, во ѡ҆пⷭ̃а‖снѣ́ишїи ‖Л. 653 а.
оу҆мъ[5] ср̃чна ми оу҆тр̃ь скочи́ мысль глꙋбокы́ памати, и҆ высо́каго бг̃овидѣ́нїа начати хотѧщи принести́ чю́до, и҆ трепе́тъ и҆ стра̃ лю́тъ и҆ мно́гъ ѡ҆бі҃а́т ма, возлюбленїи. Па́мат̃ бо грⷣа[6] бг̃овидѣ́нїа, трепетну́ дш̃ю мою́ и҆ преоу҆жа́сно ср̃це́ сътворивши, не хⷣѣ мꙋ́чи ма и҆ дрꙋ́чи. Пресажа́ѥт бо ся[7] оу҆мъ вели́каго бг̃овидѣ́нїа па́мать и҆ непостигнома та́йна, совѣща́ти[8] не могꙋ́ще. Кто́ бо достоинъ толи́ко сказати мо́жеть таи́нъ;

[1] Помѣщается въ Прологѣ; *ср.* Пандекты Никона Черноризца, 1795 г., слово 41, л. 300 об., изъ толкованія на псалмы. [2] и҆ Ц. У. [3] *д. б.* смѣрися. [4] См. у Миня Patrologiae cursus completus, s. g., t. XLIII, c. 485, inter spuria. [5] εἰς ἀκριβεστέραν ἔννοιαν, «въ самое тщательное размышленіе». [6] града Ц. У, ἡ γὰρ μνήμη τῆς φρικτῆς θεωρίας. [7] ἐπιπλήττει, «поражаетъ». [8] λέγειν, «вѣщати».

ꙗкаа ли оу҃ста и҃зв҃ѣщати и҃ли кі҃и а҃зыкъ гла́ти; Оу҃таи҃тисѧ и҃ не могѹ. Нн҃ѣ же дерзноу҃ в҃ѣщати ѡ҃ ст҃ѣи Бц҃и, ꙗкоже пости́гноу, но ꙗ́ки боюсѧ, не и҃мѣꙗ ꙗ҆зы́ка съгла́ти сѣ́ло вели́ка. Тонкогла́сен бо и҃ косноа҆зы́ченъ, а҆ не добрѣ гла́и є҆́смь, и҃ да и҃ та́ко реко́у сказа́ти ѡ҃ великоимени́тѣи и҃ прⷭ҃бнѣ́и, непосмѣ́гши Бц҃и, чт҃ѣи Дв҃ѣ́и Мр҃і́и, мт҃ри Гд҃ нашего І҃с Хр҃а, ѡ҃ нейже не оу҃добь чл҃ческоу а҆́зыкѹ гла́ти. Тонкогла́но бо до нея́, и҃ скры́ѣтсѧ [1]прⷭ҃оу҃жасъ, не и҃мы досто́ина что съгла́ти. Сі҃и бо и҃ нб҃ныѧ си́лы прⷭ҃оу҃жаси: воⷭ҃звигша бо сѧ всѝ а҆гг҃ли, і҃ а҆рхаг҃ли, и҃ нача́тцѣ, вла́сти и҃ силы, и҃ гⷣ҃тво҃ї҃а, херѹви́мь и҃ серафи́мь, и҃ вси вои а҆гг҃льстїи, стра́хомь и҃ тре́петомь вели́кы ѡ҃бъ́ꙗти. Видѧхѹ́ бо на земли в нея́, є҆́же на́ нб҃сѣхъ, и҃ трепета́хѹ. Видя́хоу Дв҃оу, небо и҃ прⷭ҃тлъ, и҃ содержахѹ́сѧ стра́хомь, зрѧхѹ Безнача́лнаго, со стола́ херѹви́мска во оу҃тро́бѣ дв҃чи сѣдя́ща.

Ѡ҃ бл҃же́нъ корень, ѿ҃кѹ́доу си прозѧбнѹ! О҃ сеⷭ҃ прⷭ҃рка҃ Іса́їа ꙗ́ки ла́стовица пое́ть, ѿ҃гиенымъ || а҆́зыкомь вопїа: «Востáти и҃мá жéзлъ ѿ҃ Іе҃сеа́, и҃ цв҃ѣтъ и҃с ко́рене и҃зы́детъ, и҃ почі́еть на не́мь Дх҃ъ страха Бж҃їа».

Ѡ҃ корене Іе҃се́ѡва Дв҃ъ цр҃ь, а҆ ѡ҃ племена Дв҃а цр҃а сг҃а҆ Дв҃а прⷭ҃бнаа, прⷭ҃бною малꙋ́женꙋ́ дщи, є҆ꙗ́же роди́тела Іѡа́кі́ма и҃ А҃нна, ꙗ́же в жи́зни своеи҃ Бо҃у подарista сг҃ѹ́ю Дв҃оу Мр҃і́ю, храмъ Бж҃їи и҃ мт҃ри. Іѡа́кимь бо і҃ А҃нна и҃ Мр҃і́а, трі҃е сі҃е ст҃ѣи҃ Тр҃ци ꙗ́вѣ слꙋ́жи́ша. Іѡа́ким бо сказꙋ́ется «оу҃гото́ванїе Гн҃е»: ѿ҃ того бо оу҃гото́ванъ бы҃ храмъ Гн҃ь—Дв҃ца. А҃нна же па́ки сице «бл҃годать» сказа́ется: бл҃гть бо вза Іѡа́кимь і҃ А҃нна, да сицевъ прозябнета пло҃ мл҃твою, ст҃оую Дв҃оу приѡ҃брѣ́тше. Іѡа́ким бо в го́рѣ молѧшесѧ, А҃нна же во ѡ҃градѣ. Роди же А҃нна не́бо и҃ престолъ Херѹвимескъ—ст҃оую Дв҃ѹ Мр҃і́ю. Си бо нб҃о и҃ храмъ и҃ прⷭ҃тлъ ѡ҃брѣ́тесѧ. Мр҃і́а бо сказа́ѣтсѧ «гжа», но и҃[3] «надежа»: Гд҃ бо роди, надежю всемоу҃ мирѹ—Хр҃а. Сказꙋ́ѣть же сѧ па́ки Мр҃і́а и҃ «змі́рна морскаа». Змі́рноу же нарекі́и, ска́жють ѡ҃ бесмр҃тїи, ꙗ́ко вѣ́ше є҆́и҃ бесмр҃тный ви́серъ роди́ти в мо́ри, сирѣ́чь в мирѹ́: море бо кажѣ́ «вѣ́сь миръ», є҆моуже Дв҃аа̀ тихотꙋ́ дасть, завѣ́тріе рожь—Хр҃а. И҃ е҆́ще па́ки сла́вныа Дв҃ы Мр҃і́а сказꙋ́ется блаже́нное и҃ма «свѧтѧщюсѧ», ꙗ́же ѡ҃сн҃і́на бы҃ ѡ҃ Сн҃а Бж҃їа, и҃ ѡ҃свѣ́ти вѣ́рꙋющаѧ в҃ краѣ́хъ землѧ̀ Ст҃ѣи Тр҃ци: Тр҃ци бо невѣ́ста є҆́сть ст҃аа и҃ сла́внаа Дв҃а Мр҃і́а, чт҃аа̀ и҃ до́браа, всемꙋ́ ми́роу сосо҃у҃, к не́иже Гаврі҃ил҃ъ гла́: «Рⷣ҃уисѧ, ѡ҃бладованнаа̀, Гв҃ с тобою». И҃звѣща̀ Гаврі҃ил҃ъ, и҃ Ѡ҃ц҃ь є҆́ нб҃се вино[4]—Дх҃ъ Ст҃ы́и, пꙋ́сти҃, совѣ́ща Дв҃цю є҆диноꙋрожѐнномоу Сн҃оу, || нб҃ноую невѣ́стꙋ, ||Л. 653 в. юже Ѡ҃ц҃ь възлюби, Сн҃ъ витá в нея́, Ст҃ы́и Дх҃ъ възнѣ́гова. Си бо невѣ́ста и҃ чертогъ, и҃ ѿ҃ сеа̀ зать[5] и҃сходa Хр҃а, Дв҃цю ѡ҃дѣ́жоу҃[6], по прⷭ҃рка Дв҃а гла́соу: «Во сл҃нци положи҃ село своѐ, и҃ сыи ꙗ́кы за́ть[7], и҃сходи҃ ѿ҃ чертога своѐго». Ѡ҃ велиа̀ зати҃а любовь чт҃отою мно́гою! Свою рабꙋ, невѣ́стоу҃ и҃ мт҃рь створи҃ Гаврі҃ил҃ъ: просатаи҃[8] Дв҃ци бысть, небеси и҃ земли҃ є҆диꙋ же совокꙋпла́ма чю́до[9]. Прⷭ҃рци ꙗ҆вѣ́ написаша, бракꙋ́ чинъ проповѣ́давше, ꙗ́ко Дв҃а нб҃наꙗ[10] ѡ҃брѣта́ется невѣ́ста, ꙗ́ки мт҃ри҃ прежѐ бра́ка да́ры взе́мше—Ст҃ы́и Дх҃ъ, а҆ вѣ́но небо и҃ прⷭ҃тлъ.

Ис. XVIII, 5. 6.

Лук. I, 28.

Л 653 б. Исаія XI, 1. 2.

---

[1] ὑποστέλλεται ἡ γλῶσσα, «нѣмѣетъ языкъ». [2] *проп.* Ц. У, ναὸν Θεοῦ ὁμοῦ καὶ μητέρα. [3] *проп.* Ц. У, ἀλλὰ καὶ ἐλπίς. [4] ἀρραβῶνα, «залогъ». [5] ὁ νύμφιος, «женихъ». [6] τὸ παρθενικὸν ἔνδυμα, «дѣвическое одѣяніе». [7] ὡς νύμφιος, «яко женихъ». [8] πρόξενος, «посредникъ», «дружка». [9] συνάπτων τὸ θυμίαμα, «соединяя кажденіе»; повидимому, надо читать τὸ θαῦμα. [10] нб҃наго Ц. У. οὐράνιος νύμφη.

Йскаше же видѣти Дв҃ца, є҆гоже возлюбѝ, и҆ глаше: Гдѣ є҆сть женѝ, є҆г҃о[1] доброт҃ѹ люблю; гдѣ є҆сть доброта, слѝца свѣтлѣишїа; гдѣ є҆сть всѣм доброты неизвѣщаѣма слáва; гдѣ є҆сть неоу҆гасáми, є҆гожѐ любѧщи йщю; гдѣ є҆сть сл҃нце, є҆г҃о зарѧ̀ йщеть; гдѣ сѫть херѹвимьскїа гоу҆сли; гдѣ є҆сть серафимѹ невоздремаѣмо ѡ҆ко; гдѣ є҆сть а҆г҃гльское кланѧнїе, є҆гоже Гаврїилъ намѣни; гдѣ є҆динъ є҆диного є҆диноро́дныи же С҃ы҃нъ О҃ц҃ь, є҆гоже Дв҃а любѧщи йщеть, лобызаю́ще; К не́иже Гаврїилъ г҃а҃: «Радѹисѧ, ѡ҆бладованнаа, Г҃ь с тобою». Радѹисѧ, ѡ҆бладова́ннаа, даре бес конца̀. Радѹисѧ ѡ҆бладованнаа̀, мно́гами добро́тами оу҆крашена. Радѹисѧ, ѡ҆бладова́ннаа, свѣтлаѧ Дв҃о и҆ немеркнѹщїа сл҃нца свѣтлеишїи свѣте[2]. Радѹисѧ, о҆бладова́ннаа, разѹмныа̀ оу҆дица вабило[3]: в тебѣ бо оу҆да Бж҃тва. Радѹисѧ, ѡ҆бладова́ннаа, разѹмныа̀ славы ковчеже. Радѹисѧ, о҆бладованнаа̀, рѹчко златаа, в не́иже нв҃наѧ ма‖на. Радѹйсѧ, ѡ҆бладова́ннаа̀, ѩ҆́же слáкаго питанїѧ присносѹщнаго и҆сто́чника жажющаа̀ напои́. Радѹисѧ, ѡ҆бладованнаа̀, разѹмноє̀ море, є҆́ немже нв҃ный бисеръ Хр҃. Радѹисѧ, о҆бладова́ннаа̀, свѣтлоє̀ небо, ѩ҆́же не[4] вмѣстя́щагосѧ въ нб҃са в себѣ ймаши Бг҃а. Радѹисѧ, о҆бладованнаа̀, ѩ҆́же кр҃гъ нв҃ныѝ ймаши, и Бг҃а невомѣстѝмаго, но в тѧ вмѣщена нетлѣ́нїемь[5]. Радѹи̯, о҆бладова́ннаа̀, столпныѝ о҆́блаче, ѩ҆́же Бг҃а ймаши, йже є҆́ пѹстыни лю́ди настáви.

Что реку̀, что ли возглю; ка́ко ли возъблажю, всеславноє̀ возвѣщаа̀; Йко ра́звѣ Бг҃а є҆ди́ного всѣхъ вы́шьши є҃. Добренши херѹвима и҆ всѣхъ воѝ а҆г҃гльскѝ бысть, є҆́ѧже ни небесà, ни землѧ̀ не достанеть мы҃слѣ́хъ хвали́ти, реку̀ ти, ни а҆г҃ли. Не бо, но и ти хвалу̀ и҆ пѣ́снь и҆ чть и҆ славу̀ приносиша, но и҆ сѝце достóйно не могоша и҆звѣщáти. Радѹют бо сѧ а҆г҃ли, сáми є҆дини Бг҃а ймѣю́ще, и҆́хже пр҃таа̀ Дв҃а вышíши бы҃, Бг҃а небе́снаго на земли рожѣ́ши, да сѝце сведѣ́вомь а҆г҃льскїа на землю со чáки. Сѝ бо нб҃у̀ и҆ землѝ ходатаи бы҃, совокѹпле́нїе сътвори́вши.

Ѡ҆ блаженаѧ Дв҃о, чи́стаа голѹбице, нв҃наа̀ невѣ́сто Мр҃їа, небо и҆ храме и҆ пр҃тле Бж҃тва, ѩ҆́же сїающеѣ по небесѝ и҆ по земли сл҃нце ймаши—Хв҃а, ѩ҆́же всесвѣтлѹю молиїю съ нб҃си мировы просвѣти—Хв҃а, свѣтлыи о҆́блаче, ѩ҆́же громъ С҃т҃го Дх҃а в себѣ[6] мировы возгремѣ, ѩ҆́же дождь С҃т҃го Дх҃а всеѝ земли на плóдъ вѣ́ры пѹсти.

Радѹисѧ, ѡ҆бладованнаа̀, дверь нв҃наа̀, ѡ҆ не́иже прр҃къ г҃лм, вопїаше: «Се двери заключеныа̀, и҆ никтоже не вни́детъ йми, ни[7] йзы́детъ, но то́кмо ‖ Г҃ь Бг҃ъ є҆ди́нъ: ‖Л. 654 а. и҆ вѫ́дѹть двери заключе́ны старѣ́шинѣ, поне́же старѣишина съ[8] наречéтсѧ, и҆ сѝм сѧ надѣ́ютъ вси мы҃сли». Ѡ҆ сѝхъ и в Пѣснехъ слово прр҃къ ѩ҆́сно ѩ҆вѣ́ скажа́етъ на́мъ, зовы́и: «Грá[9] заключе́нъ, и҆сто́чникъ запечатлѣ́ненъ». Заключена бо бы́сть и҆ запечатлѣ́нна дв҃тво́мь сг҃аа̀ и҆ чтаа̀ Бц҃а Мр҃їа, свѣ́тлыи о҆́блакъ, присно ймѣ́вшїи Бж҃їе Слово, в немже[10] велегла́сныѝ Йса҃ѧ речѐ: «Се ѡ҆́блакъ легóкъ[11], и҆ прїи́нде Г҃ь во є҆гѵ́петъ». Несѣ́ченаа горо, жестокїи ймѣю́ще ка́мень—Хв҃а, ѡ҆ не́иже м҃рыѝ Данилъ рече: «Оу҆сѣче ка́мень ѿ горы безрѹ́кы», си рѣ́, без мѫжа жестокїи камень—Хв҃а, роди Дв҃а, несъзлага́ныи храмь, небе́сныи ймѣю́щь ка́мень—Хв҃а,

Лук. I, 28. Иезек. XLIV, 2. 3. Пѣсн. IV, 12. Исаія XIX, 1. Дан. II, 45.

[1] є҆го Ц. У, οὗ τὸ κάλλος ποθῶ. [2] τὸ ἄσβεστον τοῦ ἡλίου λαμπρότερον φῶς, «немеркнущій свѣтъ, свѣтлѣйшій солнца». [3] τὸ δέλεαρ, «приманка». [4] небо Ц. У, ἡ τὸν ἀχώρητον ἐν οὐρανοῖς ἔχουσα θεόν. [5] καὶ ἀστενοχώρητον, «и вмѣстившагося не тѣсно». [6] ἐν ἑαυτῇ κρυπτομένην (τὴν βρόντην), «въ ней самой скрывавшійся». [7] *проп.* Ц. У, οὐδὲ ἐξελεύσεται. [8] старѣиши на́съ Ц. У, διότι ἡγούμενος αὐτὸς κληθήσεται. [9] *д. б.* ѡ҆́градѧ, κῆπος. [10] πρὸς ἣν, «къ нейже». [11] Ἰδοὺ νεφέλη κούφη.

громныи ѡблаче, ѩже молнiю оутрь себе носи. И свѣтелствуѣт ми словесн сѷтое
Пѣсн. VII, 2. Писанiе, глм: «Чрево твое стогъ пшенiчный, ѻкрѫтъ ѡраженъ цвѣтци». Невзоранная нива, ѩже Слово, ѧки зерно пшенiчно, прiа, и кѵстъ прорасти, разѵмная пѣщь, огнь и хлѣбъ жiзненыи имѵще, преподобная Мтри Спсова, ѩже Слово Ѡчее, ѿ тебе воплощьшееся, роди, к нейже
Исаiя VII, 14. Исаiа рече: «Се Дѣва во оутробѣ прiиметь, и родитъ Сна, и нарекѵть има емѵ Емманѵила». Ѡ Дво чтая и прпбная, Мтри Гiа, блженная невѣсто Троица неразлѵчимыя! Блженна ты в женах, родившiа на земли, ѧки младенець, превѣчнаго Ба. Блажена ты в женах, всѣ Творцоу прежде вѣкъ мтри Бгоу, на земли рожьши нѣнаго Бга. Блажена ты в женах, еже[1] сосца доista питающа всм.
||Л. 654 б. Блажена ты в женах, родившiа || нѣкѣ древле створшаго каломь Адама в раи. Бце, Стая Мрiа, Дво. Богородица бо еси, ѩко Бжiе Слово прiимше воплощьшееся, и роди. Бца еси, една единого единомѵ еднорожденнаго Сна Ѡча родившiа[2]. Бца бо еси, Бжiе Слово родившiа ѡразомъ рабiимъ. Бца еси[3], ѩко Бжiе Слово прiимши воплощьшееся, и роди, не временнаго родивши, но вѣчнаго, йже прѣ тебе и всѣхъ Бѣ, ѿ тебе воплотившагося Га. Чтая ѡвца, родившiа агньца Ха. Юница невопразднная, ѩже[4] юнца роди Ха. Разѵмная трапезо, ѩже хлѣбъ жизни мирови даровa.

Что реко, что ли согл, како ли возблажю всеславное вѣща[5]; Ѡ сей Стѣи Дѣци, ѩже прнодва и чта, Прркомь
Мих V, 2—4. глть Бѣ: «Йс тебе ми йзыдетъ быти властелиноу во Iли, и йсходи его йсперва, ѿ днiи вѣка. Сего ради дастъ а[6] до времени ражающа, и ѡстатокъ братiи его ѡвратится къ сномъ Iлевымъ. И станеть, и видить, и пасетъ паствѵ свою крѣпостiю Гѣ». Ѡ Дѣце Стая, Свѣтоу вѣчномѵ соущи мтри, Свѣтѵ, ѡсвѣтившемѵ на небесѣ аггкыа воа, Свѣтоу, ѡсвѣтившемѵ серафимѵ нейзглянное ѻко, Свѣтоу, рекшемѵ: «Аз есмь Свѣтъ всего Іоан. VIII. 12.
мира», Свѣтоу, рекшемѵ: «Аз свѣтъ в Іоан XII, 46.
мир прiидо», Свѣтоу, вознесшемѵся и ѡставившемѵ во небесѣхъ и на земли всм. Прtая Дво, воа аггкiа преоужаси. Дивно чюдо на нбсѣхъ: «Жена слнцемь Анок. XII, 6.
ѡдѣна». Дивно чюдо на нбсѣхъ: херѵвимскый дрѵгыи прtлъ ютроба женска. Дивно чюдо на нбсѣхъ: женескъ самъ сынъ, а вѣкомь есть ѿць. || Дивно чюдо |Л. 654 в.
на нбсѣ: дчь чертогъ, Сна Бжiи, зата имать Ха[7]. Дивно чюдо на нбсѣхъ: младенець дчь Вка аггльскiи высть. Ѡ Прtая Дво, Спса безначалнаго родившiа Ха, Ощю сопрестолника Сна, единосущнаго Ощю и Стомѵ Дху, еже прежде вѣкъ со Ощмь и съ Стымъ Дхомъ пса словомь ѡкрѵжи, йдеже ѥ единосущный, и присносый, и сначалникъ Ощю и Стомоу Дху. Ѡ Прtая Дво, мати Спасова, ѩже ѡгнь Бжтва не ѡпалящiа[8], ѧки разѵмная кѵпина, держiши, разоумная пѣщь, ѩже ѡгнь и хлѣбъ жизни тепл мiрови на адь принесе, ѡ немже глеть
Спсъ мирѵ: «Возмѣте, ѣдите: се ми Мате. XXVI, 26—28.
есть плть, за вы ломiмая на ѡставленiе грѣхомь». Богата дчьская Марк. XIV, 22—24.
красная трапеза, ѿ възлюбленнiи! Всяческихъ добрыхъ ѣдiи трапезоу на насыщенiе мирови дастъ прпбная Два и мати Хва, свѣтлый свѣтилникъ, йже свѣтлоу свѣщю, сiающю на земли и на небесѣхъ, носи Ха, к нейже прркъ Заха- Лук. XXII, 17—20.

[1] *д. б.* ѥиже ѣс. [2] единa.... родившiа, ἡ μόνη τοῦ μόνου μονογενῆ Υἱὸν τοῦ Θεοῦ γεννήσασα, «едина единаго единороднаго Сына Божiя родившая». [3] Бца еси *прот.* Ц. У. [4] юже Ц. [5] τὴν διόρριζον δόξαν, «вкорененную славу». [6] дастьсѧ У, δώσει αὐτούς. [7] дчь... Ха, Παρθένου θάλαμος, Υἱὸν Θεοῦ, Θεὸν νύμφιον ἔχουσα Χριστόν, «чертогъ Дѣвы, имѣющiй Божiя Сына, жениха Христа». [8] ἀφλέκτως, «неопалимо».

Захар. IV, 2. рїа рече: «Се свѣтиль̀никъ златъ, и̂ свѣща̀ на нем̀ъ». Таѥ̀же и̂ Двдва пѣснивала оу̂ста̀ Пс. CXVIII, 105. сїе копїю́ть: «Свѣща нога́ма моима̀ законъ е̂сть твоѝ, и̂ свѣтъ стезамъ̀ моимъ̀».

Ѡ̂ свѣтильниче дв̀ическъ, непостигномы съ нб̀се носа̀ цвѣтъ. Ѡ̂ свѣтильниче неоу̂гаса́е̂мыѝ, сл̀нца свѣтлѣиши и̂мѣю́щь свѣтъ. Ѡ̂ свѣтильниче дв̀ическъ, неоу̂гаса́е̂маго ѡ̂гнѧ пла́мы на ѡ̂сщ̀енїе ми́рꙋ держа̀. Ѡ̂ свѣтильниче дв̀ическъ, и̂же а̂гг̀ломъ во́же вѣчныѝ свѣтъ. Ѡ̂ свѣтильниче дв̀ическъ, и̂же ‖Л. 654 г. ми́рови вожесм̀ и̂ темныа̀ ѡ̂свѣти. Ѡ̂ свѣтильниче дв̀ическъ, т̀моу прогонма̀ и̂ свѣтъ восїавлѧ̀ѝ. Ѡ̂ свѣтило дв̀ическѡ, и̂же ѡ̂гнь и̂ ма́сло древѧноѥ̀ на ѡ̂сщ̀енїе неразлоу́чно принесе пло́ти. Ѡ̂ свѣтило дв̀ическѡ троѥ̀свѣтенъ е̂динъ ѡ̂гнь неоу̂гасимъ, е̂диносꙋщенъ с высока̀ п̀ртла взе́мь и̂ на ѡ̂свѣщ̀енїе всемꙋ ми́рꙋ просвѣти́въ. Ѡ̂ свѣтѝмниче дв̀ическъ, ѡ̂ не́мже П̀ркомъ Пс. CXXXI, 17. гл̀ть Гс̀: «Тоу восїаю̀ рогъ Дв̀доу, оу̂готовахъ свѣщю̀ Хр̀тоу моеѝмꙋ». Ѡ̂ Дв̀о преподобнаа̀, ц̀рьскїи вѣнче, и̂же бисерныѝ и̂ многоцѣ̀нныѝ и̂маши ка́мень Хв̀. Ц̀рьскаа̀ багр̀ница, ѩ̀же небесѝ и̂ земла ѡ̂дѣ̀ла е̂сн ц̀рь, строи́ноѥ̀ телесе багр̀ное ѡ̂дѣ̀ло. Нескверна̀ хр̀тїа́ньскаѧ вѣ́ра. Непостижимыа̀ книгы, ѩ̀же Сло́во и̂ Сн̀а Ѻ́ц̀а ми́роби почто́ша. Ѡ̂ блаже́наа в жена̀, ѩ̀же ѿ тебѣ̀ въплоти́вшагосм̀ роди[1] Слово, е̂же прежѥ̀ вѣ́къ Бг̀ъ, Слово без начала, при́сносыѝ, Сло́во присносꙋщьноѥ̀ и̂ неразлꙋчи́мое Ѻ́ц̀а и̂ Ст̀го Дх̀а, Сло́во, е̂моуже со Ѡ̂ц̀емъ и̂ Ст̀ымъ Дх̀омъ[2] кланмѣ́мсм̀, Слово, и̂же настолникъ со Ѡ̂ц̀емь, Слꙋ́во, е̂же а̂гг̀лы створи, Сло́во, е̂же не́бо пропнѝ[3] и̂ землю оу̂тверди, Слово и̂стоваго Бг̀а Іс̀ Хв̀, Гв̀ нашего, е̂гоже породѝ Прест̀аа Дв̀ица, ѩ̀же би́серъ роди, и̂ ц̀рькъ вѣ́нець и̂сплете. Ѡ̂ блаженаа Дв̀о, небесны̀ сла́воу прозм̀бшїа, ѩ̀же[4] ѿ мно́гъ цвѣтець ра̀м миръ вѣ́сь бл̀гоꙋха́нїа наполни. Чистыи цвѣтець е̂сть Дв̀а, неоу̂вадае́мыи цвѣте́ць родивши Хв̀а, виногра́дъ и̂стинныѝ, ц̀лородивы[5], неѡ̂бы́манныѝ ‖ дв̀чь ‖Л. 655 а. ствомь[6], некопаны и̂[7] плодъ и̂мѣ̀а, зрѣлыи гро́здъ роди́вши Хв̀а. Како оу̂бо роди, скажѝ намъ, Прч̀таа̀ Дв̀о; Како Мати ѩ̀висм̀ Бж̀їа на земли, Сло́во Ѡ̂ч̀ее превѣ̀чно пр̀їимши и̂ рожь̀ши;

А̂зъ Дв̀о чи́ста, хра́мь бескве́рныѝ бы̀ вселшемоусм̀ в мѧ Сло́воу Бж̀їю, не зна́ющи посм̀га, Ѥ̀мманꙋи́ла въ ч̀тѣ носа́щи чревѣ̀, во бесквернѐи ю̀тробѣ̀, сподобле́ни престо́лоу херꙋви́мскоу, в нейже Сло́во Ѡ̂ч̀ее плоть бы́сть, без начала и̂ неви́димо[8], показавсм̀ строѐнїемь вочл̀чивсм̀ Бг̀ъ, мꙋ́жа незнающи, превѣ̀чнаго Бг̀а, Іс̀ Хв̀а родихъ Дв̀ою, и̂ нын̀ѣ Дв̀ою е̂смь по рожденїи, и̂ ч̀тѣиши древнаго[9]. Без̀ болѣ̀зни родѝ, не а̂ки всѧкаа̀ жена̀: ѡ̂собь бо мо̀м и̂ тѣ́хъ межѐу на́ми вины. Не разꙋмѣ̀ е̂стьство чл̀къ моего̀ порождѐнїа, но то́чію е̂динъ, и̂же всели́см̀, Бг̀ъ.

Ѡ Дв̀це, вели́кїи ц̀рковныи дивныи сосꙋ́де, вели́ко слꙋчившїи таинѐ[10], жерца наречеть Дв̀ца[11] и̂ требище, ѩ̀же, трапеза бы́вши, нб̀ныи хл̀ѣбъ — Хв̀а, да́сть намъ на ѡ̂ставленїе грѣ̀хомь. Ѡ оу̂троба чиста̀а, небе́сныи кр̀гъ и̂мѣ̀юще, и̂ Бг̀а не вмѣстимаго̀, в тебѣ̀ вьмѣстившасм̀, носи́вши, ѡ̂ ю̀тробо, небе́съ ширши, Бг̀а, и̂же в тебѣ̀ не тѣ́сно вмѣсти́вши, ѡ̂

---

[1] ра́ди Ц. У, ἡ τὸν Λόγον ἐκ σοῦ σαρκωθέντα τεκοῦσα. [2] и̂ Ст̀омꙋ Дх̀ꙋ Ц. У, Λόγον τὸν σὺν Πατρὶ καὶ Ἁγίῳ Πνεύματι προσκυνούμενον. [3] Λόγον τὸν οὐρανοὺς ἐκτείναντα, «Слово, простершее небо». [4] и̂же Ц. У, ἡ (т. е. Παρθένος) τὴν οὐράνιον δόξαν βλαστήσασα. [5] πολύφορος, «плодоносный». [6] ἀτρύγητος τῇ παρθενίᾳ. [7] некопаный Ц. У, ἡ μὴ σκαφεῖσα καὶ βοτρυφορήσασα. [8] ὁ ἄναρχος καὶ ἀόρατος (т. е. Λόγος), «безначальное и невидимое». [9] тоу̀ пр̀ѡ́ѭ, «прежняго». [10] велико.... таинѐ, τὸ μεγα τυχὸν μυστήριον, «великое случившееє ятаинство». [11] τὴν Παρθένον, «Дѣву».

ю҃трѡбо, седми кр҃говъ нéбо, но болши тѣхъ сы҃щи, ѡ҃ оу҃трóбо, выше седми небесъ и҃[1] ширши, ѡ҃ оу҃трóбо, ѡсмое нбо, седмїи тверди вышьшїи, ѡ҃ оу҃трóбо, седмихъ свѣтъ блг҃ти неоу҃гасимыи имѣющи свѣтъ, Гд҃ нашего Ію҃ Хр҃а. Что реку҃, что́ ли съглю ѡ҃ слáвнеи Сп҃тѣи Дв҃ци;

||Л. 655 б. Любы влечéть мя глати ѡ҃ Бц҃и, || а страхъ сдержúт мя молчати, недостóина оу҃ста имѣющи глати. Оу҃мъ бо вдúть мя, а҃ страх҃ ѿрѣваéть мя. Но éлма ѿ ѻбою сдержимъ éсмь, оу҃не ми глати ѡ҃ великоименитѣи прч҃нѣи Дв҃ци. Нарицáю бо сію[2] небо и҃ престолъ и҃ крéстъ. Сп҃тѣи бо роукѣ простéрши, влкоу носи, áки прт҃лъ херувúмскїи и҃ крт҃ъскїи[3], ѡ҃ нéиже Писанїи[4] на небеса приницаю, и҃ вижю на нб҃сѣ҃ кланяющаѧсѧ éи. Тѣмже первое Гаврїилъ Дв҃ѣи принóситъ цѣлованїе, глг҃: «Рад҃уисѧ, ѡ҃радованнаа, Гс҃ с тобою». Радуйсѧ, ѡ҃радованнаа, всѣми зарями и҃маши слнце Хр҃а[5]. Серафимь бысть Дв҃ца, многоименúтаа и҃ многоѡ҃чúтаѧ, непостижимаго Бж҃тва. Кровъ[6] нѣкїи разоумны҃и[7] стройнымь телесéмь ѡ҃брѣтесѧ, херувимь приходящи[8]. Тїи бо ѡ҃бращáютсѧ, не могущїи зрѣти на разоумныи ѡ҃гнь Бж҃тва, а҃ сїа телеснымa óчúма зряще непостигномое и҃ безсóнное óко Хв҃о, нѣгоующи и҃ любящи целовáше. Ѡ҃ Влч҃це, непостижимаго тайнства носящи, Дв҃о, чюдо, вѣрѹ мироу всемѹ проповѣдавши!

Агг҃лъ вышьши бы҃ Дв҃ца, бóлши херувúмъ и҃ серафимь. Сп҃тая Мати ч҃таа҃, родивьшаѧ[9] первѣишаго себѣ Хр҃а, éже рc҃: «Не бѣ éще Авраамъ, éгда áзъ бѣхъ». Непиероу прослáвившїѧ, ѧсли возвеличившїа: ч҃та бо и҃ пещера і҃ áсли, и҃ нб҃ныи кр҃гъ имѹще тебе[10], Бг҃а невмѣстúмаго носящоу, трїе Тр҃ца ѧвѣ слоужившe. Éгда Дв҃а, нбси и҃ землѧ Влкоу в пещерѣ рожéши, во ѧслехъ положи, тогда и҃ чини агг҃льстїи Дв҃оу ѡ҃ъйдоша, вопiющe и҃ глще: || «Слáва в҃ вышнихъ Бг҃оу, и҃ на земли миръ, въ чл҃цѣхъ бл҃говолéнїе». Тѣмь и҃ пастырїе в горахъ, ѡ҃нощь пасущe, тáко славленїе агг҃льскоѣ слышаша ѡ҃ Сп҃сѣ, и҃ скоро шéдше, свѣтоу поклонишасѧ, дúвно чюдо видѣвше: рабоу Гню и҃ Мтр҃ь Гню, и҃ всѧкоу Дв҃оу[11] и҃ небéсноую Невѣстоу. Сїи бо Дв҃а, и҃ чертóгъ, и҃ Мáти Божїа ѧвúсѧ в҃ пещéрѣ, éгда млн҃ца роди Хр҃а, по прр҃ка Исаи҃ глсоу: «Йко Дѣтищь родúсѧ нáмъ, Сн҃ъ и҃ данъ бы҃ нáмъ, éмѹже власть бысть на рамѣ éго, и҃ наречéсѧ имѧ éмоу велика съвѣта[12] Агг҃лъ, Бг҃ъ крѣпокъ, влáсть[13], Влкоу мироу[14], Ѡ҃ц҃ь вѣдоущаго вѣка». Тáже потомь волсви ѿ востокъ, звѣздою свѣтлою ѡ҃свѣщáеми и҃ направлáеми, долгъ поуть ѿ востóка шéше, прiйдоша на поклонéнїе родúвшемоусѧ в҃ Вифлиéмѣ. Тѣмь же и҃ грáда Iрл҃мьска дошéдшимь имъ, скрысѧ ѿ нихъ звѣзда, и҃ ѡ҃ни возмятóшасѧ, погоубльше правителя[15], ноужéю и҃ вѣдою[16] гражанъ вопрошающe, пытáхоу: Гдѣ Хр҃ъ ражáетсѧ; Дивно чюдо всѣмь вѣлше. Ѡ҃ нихже Ирод҃ъ слышавъ, возмоутисѧ зѣло, и҃ призвáвъ жерца, пыташе ѿ нихъ, гдѣ Хр҃ъ ражаéтсѧ. И҃ ѡ҃ни повѣдаша, а҃ не

Лук. I, 28.

Л. 655 в. Лук. II, 14.

Ioан. VIII, 58.

Исаія IX, 6.

---

[1] *прот.* Ц. У, καὶ πλατυτέρα. [2] см Ц. У, λέγω γὰρ ταύτην. [3] σταυροειδής, «крестовидный». [4] διὰ τῶν Γραφῶν, «съ помощью Писанія». [5] ἡ τὸν ἐξαστράπτοντα ἐξ οὐράνου λαμπραῖς λαμπάσιν ἀκτῖνα ἔχουσα, «имѣющая лучъ, блистающій съ неба яркими свѣточами». [6] кровь Ц. У, σκέπη. [7] кїимь разоумны҃и Ц. У, τις νοερά. [8] *д. б.* прѣходящи, ὑπερβαίνουσα. [9] родивьшаго Ц. У, ἡ τὸν πρὸ σοῦ γεννήσασα. [10] *прот.* въ греческомъ текстѣ: οὐρανοῦ κύκλον ἔχοντες, Θεὸν ἀχώρητον ἔφερον. [11] καὶ τὴν ἐπίγειον παρθένον, «и земную дѣву». [12] μεγάλης βουλῆς, «великаго совѣта». [13] ἐξουσιαστής «властелинъ». [14] Ἄρχων εἰρήνης, «Владыка мира». [15] τὸν ὁδηγὸν ἀπολέσαντες, «потерявъ путеводителя». [16] ἀνάγκης τῇ βίᾳ, «въ силу необходимости».

ѿвергошасѧ, зарь бо слнчнъ таити не можахѹ, ѥже ѡ Спсѣ гласъ прр҃чьскъ тавѣ кажетъ, свѣтельствоваша[1], глюще: Во Вифлеемѣ ражаетсѧ Хс̃. Сице бо
Мих. V, 2. вопїетъ Прр҃комь: «И ты, Вифлеемъ, земле Іюдова, никакоже хоужьши ѥси въ старѣишинахъ Іюдовахъ: ѿ тебе бо йзыдеть быти властелинъ во Іилѣ». ѿ ѻслоушливаго Йзраиля! Йсповѣда писма
‖Л. 655 г. закона[2], а законополо́жника ѿвергошасѧ. Сами свѣтельствоваша, гдѣ Хс̃ ражаетсѧ, и сами паки ѿвергошасѧ родившагосѧ Хр̃а.

Что противѹ томѹ волсви, имже и свой са оумъ йзмени, йхже срце мѵташесѧ sѣло и погразаше в печали, йхже стенанїемъ[3], аки[4] волнъ множествомъ, корабль погроужаахѹ, йхже ѡчеса, аки бисерянъ слезъ йсточникъ, точахѹ, йхже нестерпима печаль; Ѥгоже ѿ востока имахѹ вожа, того йскахѹ глюще, и йщюще глахѹ: Гдѣ sвѣзда[5] волхвомъ вожь; Коим же ѡбразомь вожь крыетсѧ sвѣзда ѿ нихъ, смотри йстины, и зри чюдесѣ и показанїа. Сего́ ради крыетсѧ ѿ нихъ, да сѵмь вопрашающимъ ѿ невѣрныхъ жрець, тавѣ боудеть всѣмь небе́сно и земное таиньство. Тѣм же по оувидѣнїи всѣхъ, показасѧ паки волхво̑ sвѣздà, дондеже пришедши ста верхоу, йдеже бѣ дѣтищь, йли паче на небеси, йдеже бо Хс̃—тоу нѣбо. Пещера бо нѣо бысть на земли. Ѡни же, видѣвши sвѣздоу, паче же Спса, возрадовашасѧ радостїю великою[6], и паше поклонишасѧ, и йземши злато и ливанъ и йзмѵрноу, принесо́ша ѥмѹ зато тако цр҃ю, ливанъ аки Бг̃оу, а йзмѵрноу аки смр̃тноу. Паче̑ и погребенїе проповѣдать всемоу Творцю, держителю[7] Хоу̑, ѥгоже породи нѣнаа невѣста Мрїѧ, небо и храмъ и пр̃тлъ Бжтва, нейзреченнаа райскаа сосоу̑ница. Агг̃ли ѳѵоу хоулахѹ, нѣѣ же Мр̃їю славять, таже немощь женьскоу госпо́ски ослави[8], таже падшю[9] ѳѵѹ ‖ востави и йзгнанаго йз раю Ада́ма на ‖Л. 656 а.
нѣса поусти, таже затвореноую породоу ѿверзе и разбоиникомъ паки Ада́ма всади. Тобою бо срѣда стѣны[10] вражы ѡборй̑, ѡ Стаа Дво! Тобою бо нѣбесный мйръ всен земли данъ бысть, тобою краи морю ѡсвѣтисѧ, тобою чѣци агг̃ли быша, йс тебѣ дроуsи[11] чѣци нарекошасѧ, йс тебе клеврети агг̃ломъ чѣци достойни быша, йс тебе разоумъ нѣный и славленїе ѿ земла на небеса пѵщаемо ѥсть. Тобою пространство чѣци на нѣо к Вышнемѹ имѣю, тобою крътъ просвѣтисѧ по всемоу мйроу, на немже младенець твои висаше, Хс̃ Бс̃ нашь. Тобою смр̃ть попира́ема ѥсть, товою капища падоша, и разѵмъ нѣный ѡбрѣтаетсѧ. Йс тебе ѥдинороженнаго Спа Бжїа[12] познахомъ, ѥгоже породи Прест̃аа Два, Гс̃ нашего Іс̃ Хр̃а, емоу̑ вси агг̃ли и чѣци кланѣмсѧ, глюще: Без начала Ѿц̃ь, без начала Сн̃ъ, без начала Ст̃ый Дхъ, Трцю неразлоучймоу и ѥдиносоущноу славаще, нѣѣ и прно и въ вѣкы вѣкомъ, амнь.

Мц̃а того́ же ѯѕ. Сѹбо́ръ Прест̃ыа Вл̃чца нашеа Бц̃а порожен̃їа[13]. ‖Л. 657 а.

Ст̃й. Пороженїе непоро́чноѣ, моужескаго не познавши примѣса, Дары непоро́чными подаваай словесы[14].

---

[1] свѣтельствоваше Ц. У, ἐμαρτύρησαν. [2] τὸ πρᾶγμα τοῦ νόμου, «силу закона». [3] οἱ στεναγμοί, «стенанія». [4] *проп.* Ц. У, ὡς κυμάτων βία. [5] sвѣздоу Ц. У, τοῦ ὁ ἀστήρ. [6] *вст.* sѣлѡ У. [7] δημιουργοῦ, «деміурга». [8] во славѣ Ц. У, ἢ τὸ ἀσθενὲς τῶν γυναικῶν κυρίως δοξάσασα. [9] падшю Ц. У, τὴν πεσοῦσαν Εὔαν. [10] τὸ μεσότοιχον. «средостѣніе». [11] дроуsїи Ц. У, φίλοι. [12] *вст.* ѥсть Ц. У. [13] Ср. выше, стлб. ѧвтѳа. Прологъ второй; греческій текстъ въ Минеѣ Служебной. [14] дары.... словесы, Δώροις ἀμώμοις δεξιοῦμαι τοῖς λόγοις, «Привѣтствую непорочными дарами—словами».

На бѣгьство Стыа Бца.

Стй. Йдущаго к тебѣ, древле разрѣшившаго мя, Єгупте, оустрашаисѧ, и мудрьствуи Бга сего.

Въ Єгупетъ же бѣгаѣть Бца со младенцемъ и со Іѡсифомъ сихъ ради ѡбой: да сбудетсѧ реченое Прркомъ: «Йзъ Єгупта призвахъ Сна моего», и да заградятсѧ оустà всѧкаа еретическаѧ. Йбо аще не бѣжалъ бы, но держимъ бы младенцѣ, да аще оубитъ былъ бы младенець, запало бы сѧ члчьскоѥ спсенїе. Йще ли не оубіенъ бы йли саблею йли мечемь нѣкоторымъ, йли йнымь моучѣнїемъ, ради да исполнитъ смотренїе[1], мнѣтисѧ хотѧше многымъ, ако по привидѣнїю бысть, и не по истинѣ ѧвѣ[2] члчьскоую плоть: посѣченъ бы былъ мечемь. Йдеже бо, и прйтчи не сбываіщисѧ, дерзноуша страстнїи и ѡкаанїи еретици рещи, ако по привидѣнїю родисѧ: того ради бѣгаѣть во Єгупетъ, да и тамо сокрушитъ йдолы, и вселенную всю спасѣ, во врема спасенаго распатїа и воскрсенїа.

Въ тойже день прпднаго и бгоноснаго ѻца нашего Іевареста[3].

Стй. Тщашесѧ Йеварестъ дѣломъ и словомъ Даже до конца оугодити тебѣ, Слове.

Сей ѡчьство имѧше во Асїи Галатїискыа епархїа, родители ѧвленыхъ и нейзречен||ныхъ[4], и[5] цртвоующю Грекы Авоу моучителю, йконоборцю, йже и мечемь проведенъ бысть, достонноую кончиноу воспрїатъ. Прїимшю же Михаилоу, и тому такоже сущю, йспытанїа тому творящю. Й елма же въ мѣроу возраста достиже сїи отрѡкъ, наоученїю воспрїатїю вда[6], и всѣмь всяческы бывъ родителемь повинен, другомъ и сосѣдомъ блгостаточен, странным и своимь прїателѣ, йстиньствуѧ во всѣхъ, и пронарече свою любовь[7]. Рачнїем же бжтвеным себѣ оуѧзвивъ, йноческоѥ полюбй житїе, и тѣмь й к Костантиноу градоу доиде, купно съ своимь ѡцемъ, и прїатъ бысть ѿ нѣкоего Врнїима, таже и патрикїа напослѣдокъ властїю почтеному, и сродникоу ему соущю. Й нѣколико днїи с нимь пребысть, потребѣ доспѣвши, посланъ бы ѿ цра Феѡдоры ходатай[8] къ Болгаромъ, патрикею же имоущю[9] съ собою чтнаго Єваресто. Дошѣшим же имь до нѣкоего мѣста, Скѵпель[10] глемый, и мало нѣчто почившимъ, блажнныи же Єѵтолїе[11], по нѣкоему смотрению получивь[12] прозвутера, постническоѥ житїе провожающа, и любимоѥ полоучи, и власы ѡстригь, и вожелѣнно къ Гю ѧрмоу сїи вниде. Й книгоу приснопоминаемаго Ефрема ѡбрѣтъ, и прочетъ, и пооучивсѧ, совершитель оученїемь тщашесѧ быти. Старець же добродѣтелїе оунаго ѡщущаа, и мтвами и писмены того ѡградивъ, и во ѡбитель Студїискоую посла. Й прїатъ бывъ, и к постническй || себѣ подвигомъ вменивь. Єдиного же ѿ братїа посмотривъ, ако добродѣтель преимущи[13], тогда ѡбещ- ||Л. 657 в.

Л. 657 б.

---

[1] ради.... смотренїе, διὰ τὸ πληρῶσαι τὴν οἰκονομίαν, «чтобы исполнить смотрѣніе». [2] *т. е.* ѧви, ἐφόρεσεν, «взялъ на себя». [3] Εὐαρέστου. Греческій текстъ въ изданіи Болландистовъ—Synaxarium ecclesiae Constantinopolitanae... opera et studio Hippolyti Delehaye. Bruxellis 1902; c. 347. [4] родителн.... нейзрчен̃ыхъ, γονεῖς δὲ τῶν ἐπιφανῶν οἱ ἄριστοι, «родители же лучшіе изъ знатныхъ». [5] *вст.* й Ц. У. [6] наоученїю.... вда, εἰς τὴν τῶν μαθημάτων ἀνάληψιν ἐκδίδοται, «отдается для пріобрѣтенія познаній». [7] йстиньствуѧ.... любовь, ἐπαληθεύων ἐν τούτοις τὴν προσηγορίαν αὐτοῦ, «подтверждая симъ прозваніе свое». [8] πρέσβυς, «посолъ». [9] патрнкею же имоущю, ὁ πατρίκιος, ἔχων, «патрикій, имѣя». [10] Σκόπελον. [11] *прп.* въ греческомъ. [12] ἐντυχών, «встрѣтивъ». [13] ако.... преимущи, ὡς κατ' ἀρετὴν ὑπερέχοντα, «какъ превосходящаго добродѣтелью»

никъ и тщанїе прилагаше[1]. Никомоу же иномоу видець бывъ, и иного ничтоже вкоушаа единицею в нѣлю, точїю мало хлѣба, и того суха суща, и сокь зелїиной. Ѡ другїй же болѣзнехъ и трудѣхъ не мощно есть намъ изрещи: желѣза бо многа тажка на рамѣ свои возложивъ по нагу тѣлу, и чресла препоасавъ. И в сихъ богоугодными дѣлы добрѣ поживъ, блаженный сеи, бе лѣтъ всего живота своего испълнивь, духъ свои Богу преложи.

И тои же дьнь памать иже во стыхъ ѻца нашего и исповѣдника Евфимїа[2].

Стй. Боу преставь, Еуѳимїе требжене, Исполнь непрестаннаго, полоучиши благодарѣнїа.

Сеи бѣше во цртво Констянтина и Ирины, первѣе во иночестѣмь житїи яко звѣзда просїавъ. Таже архиереи бы, и в Никеистемь второмь соборѣ еретикы безъ воздержанїа посрами. Тѣмь тако имущѣ, сего цртїе видѣвше, в крамолнаа и различнаа мѣста ходатам посылаютъ. И Никифору же цртво прїимшю, во Пателарїю[3] вечернюю стыи со другими епы православными, ѡтроковица ради нѣкоеа, еюже постригъ, посылаетсм[4]. Ѡтогда оубо даже и до страстоносїа[5] всеславныи оуже не бы держитель своеи епископїи. Лѣтомь к и ѳ. миноувшемъ, и цремъ держащимъ тогда мимошешимъ, и Лвоу звѣроименитномоу греческїа скипетры прїимшю, и ѡ изгнанїа стыи приведесм, и ѡ него вопрошаемь бываетъ, яко иконамъ, рече, приносиши чтъ. Стомоу же дерзновенно по ѡбычаю рекшю, и надемоу[6] на мчтлм возложьшю, и мчтлу разгнѣвавшюсм, во Ассѣ[7] того прогонаетъ. И авїе мечемь Лвоу злѣше прободеноу бывшю, цртво прїимшюмоу[8] ѡ Асса блженныи приводимъ бываетъ и чтъ иконѣ стымь не приноси́ти поноужденъ бываетъ. Ѡномоу же авїе сїе слово громогласно испустившю: «Иже не поклонаетсм Гу нашемоу Іу Ху, на иконѣ написаноу, того анафема», и бїенъ бы, и въ Крй изгнанїе потатъ, и в темници мрачнѣ затворенъ. Таже на четыре чести растженъ, и волоуами жилами сховыми бїенъ бы. Тѣмь стыи ѡ множества ранъ тако и мѣхъ напрагься, посемь стыи и по тои стрти пребывъ, и тако чтноую свою дшю в роуцѣ Богоу преложи.

И тои же дьнь памать прбнаго ѻца нашего Констянтина, иже ѡ Іоудеи сыи[9].

Стй. Яко терніа[10] іоудейска шипокь, Бжтвеныи цвѣтъ, аще и оумеръ Констянтинъ, по смерти своеи.

Семоу же ѡчьство Синадьскыи градъ[11], родом же ѡ Іоудеи. Ала же сыи оуностїю, и матери нѣкогда послѣствовавъ, и видѣ хртїанина прозиновшасм[12], и ѡбразъ крестныи на оустѣхъ начертавшемоу, тои же подобиа творше, и видимому подобасм, и хртїаньскїа теплости вѣрѣ творше[13]. Тѣмь лицемь

‖Л 657 г.

[1] тогда.... прилагаше, τοῦτον κοινωνὸν τῶν σπουδασμάτων ἐτίθετο, «сдѣлалъ того сообщникомъ въ трудахъ». [2] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной. [3] спателарїю Ц. У, εἰς Παταλαρέαν τῆς Ἑσπέρας. [4] *прот.* Ц. У, στέλλεται. [5] *вст.* и Ц. У. [6] *т. е.* ἀνάδεμον, καὶ ἀναθέματι τοῦτον ὑποβαλόντος. [7] ἐν τῇ Ἄσφ. [8] πρὸς τοῦ μετ αὐτὸν κρατήσαντος, «къ пріимшему послѣ него царство». [9] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной и въ Synaxarium ecclesiae Constantinopolitanae, изд. Delehaye. [10] ἐξ ἀκανθῶν, «изъ терніа». [11] Σύναδα πόλις Syn. Cons. [12] χάσμη περιπεσόντα, «зѣвнувшаго». [13] и хртїаньскїа.... творше, καὶ τὰ χριστιανῶν θερμῇ διεπράττετο πίστει, «и обряды христіанъ онъ совершатъ съ теплою вѣрою».

просвѣщáѣтсѧ, и хр҃тїáньскымъ свыше наоу҃чáетсѧ: áлченъ за мнóгы дни прейде.
Л. 658 а. Томý ѡ҃тро‖ковица ѣврѣ́ныни самовлáстно глоумою прескочúвши, и знáменїемь ч҃тнаго кр҃та мр҃твý тоу показà, и пáки ѡ҃живи ѣ́л҃. И ѡ҃блакомъ бж҃твеным҃ъ наставлáѣ, достиже мѣ́сто, гл҃емоѣ дш҃евьноѣ попечéнїе[1], в нéмже великы҃ѧ моужь бáше просїáвшїѧ добродѣтель, постническоѣ житїе провожáющи҃ѧ. Да тáкоже настоѧщемоу[2] ѣ́же ѡ҃ себѣ повѣ́давшю, настоли же повелѣ́ принести кр҃тъ, и заповѣда ѣ́моу целовати. Да тáкоже степень[3] начéнъ целовати блáжéнный же с радостїю, и тáко всю долготý и прекоѣ всеч҃тнаго ѡ҃роужїѧ ѡ҃ного на свою главоу̀ положúвь, и крестаѡ҃брáзно назнаменова на неѝ, неѡ҃скýдно сохранúтисѧ ѣ́моу̀ молáшесѧ даже до и҃схóда дш҃и ѣ́го, тáже бж҃твенномý крещенїю сподобисѧ, Костантúнъ наречéнъ бы҃сть. И на нѣ́кое же мѣ́сто странoу ѿ коупéли и҃сшѣ́, воѡ҃бражáютсѧ стопы҃ ѣ́го. Ко дх҃овнымъ подвигомъ[4] ѡ҃блачитсѧ, прейти хотѧ всѣ́хъ, препирáетъ жестокымъ житїемь, Павла а҃пла х҃удожествоу врýчи себе. И кнегда Бг҃оу ѡ҃вѣ́ти подалше, бл҃гоу҃ханїа мѣ́сто наполнáшесѧ, самохóтно ѣ́мý братà цр҃ковнаѧ ѿверзахýсѧ, помыслы коѣ́моу҃жо братоу чистотою дш҃евною прозираше. Тѣ҃ ѠлимбовЫ чáсти[5] и страны҃ достúже, и въ и҃талїю[6] приходи҃, и пловѫщоую рѣ́кý ногама прейде, и многаа и и҃на мѣ́ста ѡ҃бшедъ, и пáки ко Ѡлимбоу прїиде. И м҃ дн҃ïи не тóчїю áлченъ, но дáже и до чресл҃ъ во рѣ́кѣ нѣ́которомь
Л. 658 б. погребéнъ пребы‖вáше. И посéмь сп҃ньство невóлею воспрїимъ, тáже дóиде до и҃трóм[7], подвигъ не ѡ҃ставлà. И преже и мц҃ь ко Гоу̀ своѣ ѿшествїе оу҃вѣ́дѣвь, и симь оу҃же и҃сполньшимсѧ, тоѝ ко Гоу̀ ѿйде, и тáже ѡ҃ себѣ̀ всѧ и҃звѣ́стнѣ и҃зътáивъ.

Ѣ́ тойже дн҃ь слáшво, тáко не подобаéть и҃мáти вѣ́ры клеветѣ́.

Бѣ́ нѣ́ в коѣ́мъ грáдѣ ѣ́пл҃ъ бг҃обоѧзнивь, не прїемлà клевещюи҃ тáи, и т. д. См. выше, стлб. ѧвтѯ҃к[8].

Ѣ́ тóи же дѣ́ слóво сѵ҃тго Іѡáнна Златоу҃стаго ѡ҃ причáстїи и ѡ҃ мл҃тыни.

Слы́шите и наоу҃чúтесѧ, тáко благы҃и Гь҃ нашь тáко и плóтїю своею̀ питáѣтъ ны, и т. д. См. выше, стлб. ѧвтѯ҃[9].

Мц҃а декабря въ кз҃ днь. Сѵ҃тго первомч҃ника а҃рхїдїакона Стефáна[10].

Стефáнъ сѵ҃тыѝ, пéрвыѝ по Хѣ҃ мч҃еникъ, бы́сть оу҃чнкъ сѵ҃тыхъ а҃пл҃ъ. По вознесéнїи Гд҃ нáшего Іи҃ Хр҃а, постáвленъ бы҃ со и҃нѣ́ми шестью̀ на слýжбоу вѣ́рным҃ъ вдовицамъ на трапезахъ. Сы҃и҃ и҃спóлнь прм҃рости и вѣ́ры, творѧше знамен҃ïа же и чюдеса̀ в людѣ́ Іоудѣ́йскы҃ѧ, оу҃чаа и бл҃говѣ́ствà и҃же ѡ҃ Хѣ҃. Бы́вшю же возыскáнїю ѿ невѣ́рны҃ѧ Кѵ҃ринѣ́и, и приступúша къ Стефáноу, стазáющесѧ с нúмъ, и побѣжéни бывше и҃мъ, и разгнѣ́вашасѧ, гл҃авшоу же и оу҃чúвшу сѵ҃тому Стефанoу мнóго ѿ бж҃твены҃ѧ писанïи тáже ѡ҃ Хѣ҃. Бывшю же взискáнїю, и собрáвшесѧ скрежьтахý зоубы нáнь, и кáменïемь побивахоуть и҃. Преклóнь колѣ́ни, молáшесѧ, гл҃ѧ: «Гд҃и, не Дѣян. VII. 60

[1] λεγόμενον Φουβούτιον. [2] τῷ προεστῶτι, «настоятелю». [3] τὴν βάσιν, «подножіе» [4] *вст.* и Ц. У. [5] τὸ τοῦ Ὀλύμπου ὄρος. [6] εἰς Ἀτταλίαν. [7] ἐπὶ τὴν Ἀτρῴαν Syn. Const. [8] Разночтенія: *вм.* бг҃обоѧзиенъ—бг҃обоѧзнивь; *вм.* причáстникомъ бы́ти—причастникомь быти сѵ҃тых҃ъ таинъ; *вм.* дїáволи воли злóбý ї҃ сúлоу—дїáволи злобы силоу; *вм.* да оу҃чúшѝ—да оу҃лу҃чúшї. [9] Разночтенія *вм.* ничто́же—ничтоже; *вм.* áлчна напитасте—áлчна кормисте. [10] Греческій текстъ въ Минологіи Василія.

поставѝ и҃мъ грѣха». Ѝ се рекъ, видѣ растꙋпа́ющаѧсѧ нѣса, ѝ І҃са стоѧща ѡ҆дес-нꙋю сѝлы О҃ча, призыва́ющаго Стефа́на. Ѝ та́ко скончáсѧ за Хр̃а.

В҃ тѡ́и же дн҃ь па́мѧть пр҃пбнаго ѡ҆ц҃а на́шего Фео҆до́ра, а҆рхиепп҃а Костантинагра́да[1].

Той бѧ́ше того́ же Конста́нтина-гра́да ѝ рожéнїе, ѝ воспита́нїе. Бысть же пе́рвѣе бл҃гочт҃ївїа е҆го ра҃ прозвꙋ́теръ ст҃ѣѝ Велицѣѝ Цр҃кве, сꙋнкéлъ, ѝ сосꙋдохранитель. Толми же бѣ чтимъ ѿ ц҃рⷭ, ѝ патрїа́рха, ѝ сꙋнклита, ѝ ѿ всего собо́ра: бѣ бо разꙋмивъ, ѝ мл҃тивъ, ѝ промы́сливъ, ѝ все, є҆́же є҆́сть бг҃оꙋго́дно, в себѣ носѧ́. Сего ра́ди, и҆же бѣ преже
Л 659 в. е҆го патрїа́рхъ Ко||станти́нъ, нарече́ ѝ по себѣ ст҃ла, ѝ по см҃рти е҆го причтѐ цр҃ковны҃ѝ і҆ е҆пп҃ъ, всѣми люди́ми поста́вленъ бы҃ патрїа́рхомъ на пр҃тлѣ Конь-стантина гра́да. Ѝ до́брѣ оу҆пасъ стадо своѐ, оу҆правивъ сто́ю цр҃ковь правовѣрно в҃ лѣта ѝ .г҃. мц҃ы, ко Гоу҆ ѿи́де.

И҃ тои́ же дн҃ь сло́во ѡ҆ черноризцы, е҆гоже блꙋдни́ца не прельстивши оу҆мре: ѝ воскреси ю҆́, помоливсѧ Бг҃оу[2].

Мниха́ нѣкыи бѣ в нижнѝ странахъ Е҆гу́пта, и҆мени́тъ, е҆ди́нъ живый в пꙋстѣ мѣсте. Ѝ се, по сѝлѣ сатанинѣ, жена́ блꙋдница, слыша́вши ѡ҆ немь, гла оу҆ношамъ: Что ми хощете дати, ѝ низложю́ мни́ха вашего; Ѡ҆ни́ же ѡ҆бѣщашасѧ дати ве́щь ꙗ҆влéнꙋ[3]. Ѝ шедши ве́черъ прѝде в келїю е҆го, ꙗ҆ко блꙋдящи. Ѝ толкнꙋ́вши въ две́ри е҆го, ѝ видѣ́въ ю҆́, смѧтесѧ сѣло: Ка́ко сѣмо прѝде; Она́ же плачющи рⷱ: Блꙋдящи придо́ сѣмо. Ѝ поѐмъ веде ю҆ въ свою кꙋщоу[4], ѝ самъ влѣзе в҃ келию свою́, ѝ затвори́сѧ. Ѝ се ѡ҆каа́ннаѧ воз҃пи: О҃че, свѣрїе мѧ снѣда́ютъ. Ѡ҆н҃ же, па́ки смꙋтивсѧ, ре́че: Ѡ҆кꙋдоу ми приде напасть си; Ѝ сꙋда Бж҃їа оу҆воѧ́всѧ, ѿверзъ две́ри, в҃веде ю҆ внꙋтрь. Ѝ нача дїа́волъ разъстрѣля́ти е҆го к нему. Он҃ же, разꙋмѣвь бра́нь вражїю, гла в собѣ: Ко́зни вра́жїа тма соу҆́, а҆ Сн҃ъ Бж҃їи свѣ́тъ е҆́сть. Ѝ въставъ, во́же свѣтѝльникъ, ѝ ражи-за́емь по́хотїю, глаше, ꙗ҆ко «твора́щи Галат. V, 19. 21.
таковаѧ» в҃ мꙋкоу и҃мꙋть и҃ти. Искоуш҃ оу҆́бо зде, а҆ще могꙋ понестѝ ѡ҆́гнь[5] в҃ѣчный. Ѝ положи́въ пе́рстъ своѝ на свѣтѝльницѣ, ѝ съ҆же́же и҆, ѝ не чю́ѧше горѧ́ща, за преоу҆множе́нїе ражже́нїа плоти. Ѝ та́ко твора́ше с вечера ѝ до свѣта, сожже пе́||рсты своѧ́. Ѡ҆на́ же, видѧ́щи, ꙗ҆же Л. 659 г.
твора́ше, ѿ страха ѡ҆каменѣ. Пришѣшоу҆ же оу҆тро́, и҃ни ко мниху́ гла́ша: Приде ли жена́ зде в ноще́ сію; Ѡ҆н҃ же рече: Е҆́н, се внꙋтрь спитъ. Ѝ е҆ше́дше, ѡ҆брѣтоша ю҆ мр҃твꙋ. Ѝ рѣша е҆мꙋ: О҃че, оу҆мерла. Ѝ тогда́ ѿкры рꙋцѣ своѝ ѝ показа и҃мъ, гла: Ви́дите, что сътвори́ми дѣи непрїа́знена! Погꙋби ми пе́рсты. Ѝ повѣ́даше и҃мъ бывшее́, ѝ рече и҃мъ: Пи́сано бо е҆́сть: «Не воздажь зла за I Петр. III, 9.
зло́». Ѝ сътворь мл҃твꙋ, воз҃виже ю҆́. Ѝ ѿшѣ́ши, пока́ѧсѧ[6].

Тѣ́м же, бра́тїе, поразꙋмѣ́мь ѝ мы бл҃женаго сего ѻ҆ц҃а терпѣ́нїю, ка́ко толи́коу стр҃ть блꙋдоу преможе, но ѝ пе́рсты своѧ́ сожже. Мы́ же, видѧще жены, блоу҆́ствомъ оу҆крашены, не мо́жемъ по́мысла претерпѣ́ти, а҆ не та́ко, въ е҆ди-ной хыжи со блоуницею бꙋдоуще, не

---

[1] Помѣщается въ Минологіи Василія подъ 28 декабря. [2] Проложное. Издано на латинскомъ у Миня Patrologiae cursus, s. l., t. LXXIII, col. 883; на русскомъ—Древній патерикъ, изложенный по главамъ. М. 1874, стр. 106. [3] «извѣстное вознагражденіе». [4] εἰς τὸ αὐλύδριον, «во дворикъ свой». [5] ѡ҆́гны Ц. [6] До сихъ поръ текстъ Патерика, далѣе—составителя Пролога.

приближитися. Но всѧ дїа́волъ наво́дитъ на́ ны и̂ борется̀ с нами непреста́нно. Молю́ же вы, бра́е возлюбленаѧ, вперимъ мысль къ Бо҃у вдв҃нїемь и̂ мл҃твами, непреста́нно слезы̀ и̂злїе́мь и мы ко вл҃цѣ Хо҃у, да тѣ́ми дїа́вола, ꙗ̀ко злаго ратобо́рца, побѣди́м, и̂ и̂зволимъ прїа́ти зде скорбный пу҃ть, да та́мо пространный пу҃ть ѡ҆бра́щемъ, ведущей ны въ цр҃ствїе нб҃но́е. А҆ще ли зде въ простра́нствѣ пожи́вемь ѡ҆быча́деніемь, и̂ пїанствомъ, и̂ всѣ́ми злыми дѣлы, да та́мо скорбнй пойдемь во ѡ҆гнь негаси́мый, ꙗ̀ко рече Гс҃: «Червь и̂хъ не оу҃мр҃е́, и̂ ѡ҆гнь и̂хъ не оу҃гасне́».

Марк. IX, 44. 46.

В҃ той д҃нь сло́во с҃тго Васи́лїа ѡ҆ сѵ́етїи оу҃ныни́ꙗ сеѧ̀ жи҃зни[1].

Мно́га бо воздыха́нїа и̂ оу҃ныни́ꙗ жи҃тїе на́ше е҆́сть, и̂ тлѣ́нен҃ъ ‖ е҆́сть ми́ръ сей. Наказа́е҃ть пре́же оу҃чені́емъ дш҃а́ чл҃ве́ски, ꙗ̀ко миръ ме́р҃твен҃ъ и̂ жи́лище оу҃мира́ющихъ е҆́сть, ѡ҆вѣ́мь оу҃бо причта́вшимсѧ ѡ҆блацѣ́ сквє́рныѧ похоти, оу҃стремлє́нїа зла́м, и̂ любви́ нѣ́кыѧ злыѧ̀ смѵ́щающи, тѣ́м же при́чта на́мъ дрѵ́гаа печаль—хотѣ́нїе дѣ́тїи, и̂ потомъ̀ ѡ҆ въскормле́нїи и̂ ѡ҆ наказа́нїѝ, женѣ́ храненїе, и̂ домѵ́ и̂ работь застѵпленїе, съ сѵ́сѣды сваръ и̂ глза́нїе ѡ҆ и҃мѣ́нїи, вѣ́ды ѡ҆ дѣ́тєхъ и̂ тоуженїе. И̂ кыждо дн҃ь приходитъ, свое҆ приносѧ̀ ѡ҆мраченїе, но́щїю же прїемлющихъ дн҃евныѧ печа́ли и̂ тѣ́ми мечты прелща́ютъ оу҃мъ свой к печа́лѣ, и̂ во зловѣ̀ погряза́ютъ, во ѡ҆каа́нствѣ жи҃тїа своє́го. Бг҃оу на́шемѵ сла́ва, нн҃ы.

Ми҃ца то́го҃ кз д҃нь. С҃тго и̂ сла́внаго и̂ всехва́лнаго первомоу́ченика а҆рхидїа́кона Стефа́на[2]. Бл҃ви, ѡ҃.

Па́мати до́брыѧ прѣлежа́щїм, возлюблени́и, понѵ́дихомсѧ написа́ти Хв҃ѣ цр҃кви, с҃тго и̂ сла́внаго и̂ всехва́лнаго первомч҃ка Стефана к на́съ бы́вшее҆ жи҃тїе, и̂ ꙗ̀же за миръ мл҃тва, и̂же прїа́ти и҃мѵ́ть свершены̆ вѣне́цъ и̂ да́ръ побѣдный горнѧго звани́ꙗ.

Бысть бо во́ время ѡ҆но, по Гд҃а на́шего Ї҃в Х҃а плотномѵ̀ пришествїю, по стр҃тєхъ же кр҃тны́, и̂ по см҃рти, и̂ по воскресе́нїи, и̂ по возше́ствїи е҆́же на нб҃са ко Ѡ҆ц҃ю, мимошє́шима дв҃ѣ́ма лѣ́тома, кы̀ взыска́нїе вели́ко сѣ́ло межѵ̀ Іѵ́дей, и̂ садѵ́кей, и̂ фарисе́й, и̂ со Е҆́лины ѡ҆ Хв҃ѣ Їс҃ѣ Назорє́й, ка́ко роди́мсѧ, каковою̀ пло́тїю, како ли распа́тъ бы́, и̂ воскр҃е́, «Первене́цъ и̂з мр҃твыхъ бы́». Ѡ҆кй бо гл҃а‖хоу҃, ꙗ̀ко пр҃ркъ сѧ̀ ꙗ̀ви, дрѵ́зїи же гл҃ахѵ́: ни, прельстилъ е҆́сть ми́ръ, и҃нїи же гл҃ахоу҃, ꙗ̀ко Сы́нъ Бж҃їи вѣ҆ по и̂стинѣ́ той. И̂ кли́чь вели́кь бѣ҆ в народѣ҆. Собра́ша же нѣ́цїи моужїе бл҃городнїи, мр҃їи, ѿ Е҆фи҃пїа, и̂ Фиваиды, и̂ ѿ Алеѯандр҃їа, и̂ ѿ Ір҃лима, ѿ Ѧ҆сїа же, и̂ Мавританїа, и̂ Вавѵ́лона. Ѡ҃ часа перваго да́же до часа̀ четве́ртаго кли́чь восхожааше, ꙗ̀ко гро́мъ вели́къ.

1 Кор. XX, 20.

Тогда̀ ста́въ с҃тын Стефанъ на мѣ́стѣ высоцѣ́, моужь кни́жникъ, и̂ пре́мр҃ъ, и̂ че́стенъ всѣ́мъ лю́демъ, рода сы̀ Ѧ҆враа́мля, племенѐ Веніаминова, и̂ потр҃а́съ рѵ́кою, и̂ гла́сомъ веліе́мь речѐ: Бра́тїе, старїй і҆ юнїй, слы́шите ѿ менѐ нн҃ѣ: воскѵ́ю оу҃мно́жисте ва́ше восклица́нїе, ꙗ̀ко собра́тисѧ всемоу҃

Л. 660 а.

Л. 660 б.

[1] Помѣщается въ Прологѣ. Въ твореніяхъ Василія Великаго не находится, хотя, повидимому, заимствовано отсюда. [2] Апокрифическое сказаніе, сходное съ помѣщеннымъ ниже, въ Царскомъ спискѣ на л. 667 б. См. о нихъ въ Предисловіи къ этому выпуску.

Іерл҃моу; Но бл҃женъ тои чл҃къ, иже не
вошта въ двоедш҃ии ѡ҃ Хр҃ѣ Іс҃ѣ, Сн҃а Бг҃а
живаго, невидимаго. То҃ бо є҃сть, иже
оу҃хищре҃нїемь чл҃колюбїа сошедъ с҃ нб҃съ,
гр҃ѣхъ ра́ди наши҃хъ и невѣжьствїа лю́дьска,
ѣше҃ бо во оу҃тро́бу дв҃ичю, прч҃тоу и
избра́нноу ѿ состава мироу, тако́же про-
нарече Ада́мъ, всего҃ ми́ра ѡц҃ь, жену
свою, рекь, тако́ тамъ нарече́тсѧ мати и
жизнь[1]. Сїа оу҃бо Дв҃ца по истинѣ
нарече́сѧ жи́знь, по Писанїю роже҃ши. И
чл҃къ бы҃ Хр҃ь без҃ гр҃ѣха́. Є҃да бо роди́сѧ,
тако́ чл҃къ, просвѣтисѧ вселе́нна҃ѧ, враг҃ь
же, надежоу и҃мѣѧ, тако́ є҃сть сѧ ємоу,
тако́ дѣтищю, роди́ти плотїю, по҃виже
Ирода на оу҃бїенїе тогда҃ рожены́хъ мла-
денець: тѣ́мже изби ѧ҃і тысм҃щь. И
се по чл҃колюбїю Бж҃їю бы҃, да мо́лять
чистїи младе́нци за спсенїе чл҃комъ. Ѥко
злѣ вѣ́руете ѡ҃ Гр҃ѣ моє́мь Іс҃ѣ Хр҃ѣ, иже
‖Л. 660 в. слѣпцемь ваши҃ сотвори҃ прозрѣ́нїе, ‖ и
прокаже́ныа ва́ша исцѣли́, бѣсы ва́ша
прогна, но да первоу҃ прелесть прокле-
не́тъ, тако́же древо́м бысть, чтноє҃ изобра́въ
древо, бы́сть кр҃тоносець, и сше҃ за всѧ
во а҃дъ, сокроуши вла́сть и҃моущаго см҃рти,
и҃ въ тре́тїи дн҃ь всѣхъ ѡживи҃. О҃баче,
горе невѣ́рнымъ, є҃да второ́е прїидетъ
сѫдити живы́мъ и мр҃твымь!

Тогда҃ ѡ҃гнь пре҃ нимь пре҃йдетъ,
и҃ ѻкр҃тъ є҃го вѫ́рѫ ве́лїа. Тогда҃ мно-
жество бесчислено а҃гг҃лъ, и҃ тече́нїе ѡ҃гне-
ны҃хъ колесни́ць, и҃ ѡ҃гнь пла́мени стра́ша-
на, и҃ шестокрилатїи а҃гг҃ли преставлени,
повелѣ́вающоу Сто҃моу Дх҃оу, о҃кр҃тъ па-
рити, горнїи же вѣ́тръ смоущае́тъ.
Тогда҃ звѣ́зды, двигноуша́сѧ со стра-
хомъ, спадоу́тъ та́коже листвїе, и҃ врата
нб҃на҃ѧ ѿверзо́утсѧ, кни́гы разгнѫ́тсѧ, и҃
вы҃ а҃гг҃лъ конижо҃ дши́ преставлени бѫдоутъ
ѡбличити чл҃чьска҃ѧ дѣла. Тогда҃ мѫ́титсѧ
и҃мат҃ море, и҃ бе҃зна и҃ иже въ не
вп҃а́шаа҃ изда́етъ и҃хъ Творцх҃. И высокыа
горы поникнѫ́тъ, и҃ сокроу́шїсѧ каменїе
по верхомъ го́ръ, и҃ всѧкаѧ дебрь на-
полнитсѧ, и҃ испра́витсѧ лице земли́, и҃
тако́ безмолвно вода стоѧщи в сосѫдѣ.
Тогда҃ поста́вятсѧ пр҃тли страши́ни и҃
крила́тїи[2] ѻкр҃тъ, и҃ сядѣ Гр҃ь Бг҃ъ нашь
Вседержи́тель, и҃ славны҃и ємоу Сн҃ъ Іс҃
Хс҃, и҃ Дх҃ъ Ст҃ы҃и с нима. Тогда҃ рече́тъ
Вседержитель къ Іс҃оу, є҃гоже вы є҃мше
повѣ́систе на древѣ: «Сѣди ѡ҃десну҃ю Пс. CIX, 1.
мене́, дондеже положю врагы твоа҃ по҃-
ноже҃ї нога́ма твои́ма».

Тогда҃ бы҃ кличь великъ, тако́же шѫ́мъ
воу́рѫ вели́ки. И҃ кликноувшу народоу:
Да во́зметсѧ ѿ земла҃ сѣ҃, тако́ и҃згла
словеса҃ хв҃лна. ‖ И҃ восхитивше Стефа́на, ‖Л. 660 г.
приведо́ша є҃го к҃ Пилатѫ, глюще: Возми
сего. Тогда҃ ста́въ Пила҃ на степени, воз-
гласи, гл҃а: А҃ще и҃ сто҃ и҃ правѣ́наго Сн҃а
Бж҃їа сему бы́ти проповѣ́дающа, никоего҃
же зла҃ сотворю́ чл҃кѫ семоу҃, на негоже
глете. И҃ пре҃же ва́ми приноужѣ́нъ бы҃хъ, и҃
возложи҃хъ рѫкоу гр҃ѣшнѫю на прч҃тое и҃ бес
порока тресто҃е є҃го тѣ́ло. Ѿ злы҃и со-
боре! На кого́ сѧ собраете на вѣ́шенїе и҃
зависть; Что сѧ вѣ́сите, что ли скре-
жещете[3] зѫбы; Ѿставитесѧ безумїа
своего҃.

Тогда҃ поемше Стефана, и҃зведо́ша
є҃го во́нъ и҃з҃ цр҃кве, и҃ поставиша є҃го
преди, бесѣдоваху к҃ себѣ, глюще: Что
сотвори́мъ чл҃коу семоу҃; Восста҃въ Каиа́фа,
стар҃ѣишина жерцемь, и҃ повелѣ҃ жезлїемь
би́ти Стефа́на, до́ндеже кро́вь є҃го зе́млю
полиѣ́тъ. Сто҃ы҃и, рѫцѣ свои҃ воздвигъ на
нб҃о, ре́че: «Гс҃и, не поста́ви и҃мъ гр҃ѣха҃ Дѣян. VII, 60.
сего». И҃ тогда҃ видѣ́хомъ а҃гг҃лы, слѫжаща
сто҃моу Стефа́ноу.

И҃ наоу҃трїа поемь Пила́тъ, при-
зва҃ женоу҃ свою҃ и҃ ѡ҃ба дѣ́тища, и҃
кр҃тишасѧ вси, славяще Бг҃а. Собра́ша
же сѧ тогда҃ тоу мѫ́жїе до три ты-
сѧща, и҃сполнени всего злаго зако́на

[1] См. Бытїя III, 20. [2] прилатїи Ц. [3] скрежеще Ц.

своего, и бесѣдоваша со Стефáномъ три дни и три нощи, не могóша противу емý стати, рáзумоу и прѣрести его, зане во Дусѣ Стыи Божіи бáше в нем. Тáже к четвéртыи день съвѣтъ сотвóрше, и пустúша в Кесарію Палестúньскую к Сáвлоу именем, тарсянинý, да скóро прiидеть во Iерúмь. Той бо бѣ взялъ влáсть, да всякого, иже исповѣсть Хá, в верúгá поставú прѣ старѣишинами жерцемъ и прѣ книгочiями люскими.

Он же, видѣвъ писáніе, пущéное ѿ
Л. 661 а. стáрѣишинъ | жрéческий и ѿ всего собóра, тогдá áбiе вúзыде скóро во Iерúмъ, претя и ревый на Стефана. И на оутрiе сѣ на степенѣ, повелѣ прiити Хвоу мúнкоу, и тогдá рече к немý: Áзъ чюжоуся твоеи мноудѣи и велúцѣ мрости, кáко, свои оумъ погубивъ, распятаго Бгомь проповѣдуеши. Éще бо соборъ весь не ѿступúлъ éсть своего закóна, áзъ же бес печáли хожáхъ во ѿкрѣтыихъ градóхъ, и сквоѣ вéси Iоудейскiа и Галилейскыа, и в Кирúнеи, Дамаскѣ, и въ Áвситúсцѣмь мѣсте. Йко бо сматрáю, твоя мрость ѿ тебе ѿпáтся по всемý, такоже ѿвѣщавáеши. Тѣм же нúѣ дивлюся, кáко ты не по ѡбычному пути ходиши, и принуди ма прiити въ грá сѫ. Но и молю твое художество и доброѣ наказаніе твоея дши, благосотвори сохранúти ѿчьскаа нáша преданiа, не восхощи совратúти народа, ни возмутúти людiи сихъ всѣхъ. Кое то прiѿбрѣтенiе, егда смущаю оумъ свои, гнѣвáся и хотя тебѣ мýкоу сотворúти, таковý слáвноу мýжю и крóвию оужицѣ сущю мнѣ;

Тогдá воздвигъ рукѣ блажéный Хвъ Стефанъ, и рече к немý: Молчи, Сáвле, гонúтелю Хвѣ цр҃кве! Молчи, Сáвле, мучúтелю и вѣсмся на Хвý цр҃ковь! Не ѡскверни рода нашего, Бга ѿмещася, и познаи Сна Бга живаго, жúзнь всего мúра. Разумѣи, тако йзъ éдинѣхъ чресъ éсвѣ слáвнаго Áвраáма, рода Iáковля, племене Вениаминова. Сумию бо ся своего рода, с тобою бесѣдуа дне, паче же и прозрю, тако и тебѣ éсть не далечѣ йспити чашю сiю. Да оуже, éже твориши ко мнѣ, скоро сътвори: áзъ бо готóвь éсмь на коюжо бо || ли смрти вину, éма Л. 661 б.
бо тщúся за Хá оумрти.

Тогдá гнѣвáся Савлъ растерза рúзы своя, и своúма рукáма жезлiемь бiáше Стефáна. Тогда воскочивъ нѣкто Гамалúлъ, закóноучúтель, и и наоучи Сáвла, заоуши его за ланитý, рекь: Таковомý ли ѿ менѣ наказанiю настáвися, Сáвле, да иже соуть[1] блгти достóини, иже и стымъ ѡбразомъ подражáтеле бúша Хоу, тѣмь ты досажаеши; Или не вѣси, тако и мы ѿ того имамы жúзнь сiю; Но разумѣи, тако, таже ѿ сего глемаа, все прiáтно оу Бога и любимо чáкомъ. Пáче же разгнѣвáся Сáвлъ, и тáромъ лицемь рече къ Гамалiилý: Претерпѣ ти старости, и почто ти, éже бы[2] при мнѣ твоѣ оученiе, но áще второе дерзнеши тáко ѡ сѣ слóво сотворити, достóйно прiймеши своего сверѣпiа, хитробесѣдамь воздания. Гамалiилъ же рече: И áзъ да бы причастникъ бúлъ Хá моего стрѣтемь! И что ми того блаженѣе жúзни сеи;

Растерзаше же стáрѣишины одежа своя, и сúпаху прá на вѣтръ, глюще: Да разсыплются глющеи[3] словеса хулнаа. Тогдá рече Сáвлъ: Да пострегýтъ и до заоутра в себѣ сiи вси.

И заоутра сáмъ сѣдъ на степенехъ, повелѣ привести его. И тáко приведоша его на распятiе. И ставь прѣ нúми áгглъ Гнь, и поверже древо, и бы Стефанъ цѣлъ ѿ ранъ тѣхъ. И пакы преставиша сѣмь мýжь числó. Слѣз же съ степени, и разверзъше оустá стóмý Стефáноу,

[1] соуть Ц. [2] бы Ц. У. [3] глюще Ц. У.

вливахѹ ѡ҆лово, раж҃егше, и҆ во оу҆ши є҆мѹ смолѹ раж҃ьжену, врющю вливáхѹ, и҆ гвоздие нав҃стривше в пе́рси є҆мѹ вонзиша, и҆ в лысти ногоу̀ є҆го. Бл҃жный, ‖ рѹцѣ возв҃игъ на́ нeбо, вопіáше, гл҃а: «Гн҃и, ѡ҆ставѝ и҆мъ грѣхъ сеѝ». А҆г҃гл же Гн҃ь сшѣ̀ и҆сцѣли є҆го ѿ всѣ҆ѣхъ ѩ҆звъ, и҆ здрава и҆ всего сотвори. И҆ тогдà сѣло мно́го мно́жество вѣровáша въ Гà, и҆ оу҆множисѧ число Хв҃ы цр҃кви вѣрующихъ Стефаномъ, ка́ше бо пр҃рокъ и҆ оу҆чи́тель всѣмь лю́демь.

Заоу҆тра же совѣ́тъ сотворѝше весь соборъ лю́дскїи, и҆ и҆зведоша є҆го во́нъ и҆з̀ града на сѹ́дище. Стáв же с҃тыи Стефанъ на камени и҆з̀бранїемь[1], близъ горы̀ и҆збра́нныа с҃тыà, и҆ возв҃иже гл҃а свои, и҆ рече к ни́мъ, гл҃а: Доколѣ сатана ѡ҆жесточáваетъ ср҃ца ва́ша не позна́ти свѣ́тъ и҆стинный; Се оу҆бо Зако́нъ и҆ Пр҃рцы проповѣ́дуютъ поу́ть Гн҃ь, и҆ бл҃говѣщаю́тъ рожество Хв҃о є҆же по плоти. Гл҃ть бо к Законѣ церкемь и҆ вторе́мь, во ѡ҆ставшихъ книга́х҃[2]: «Є҆гда прїи́детъ время завѣ́тъ мое́го, послю̀ возлюбле́ннаго своего̀ а҆г҃гла, и҆з̀ пр҃ѵ҃тыа Дв҃ы правды, ѿ Іи́лъска племене́, и҆ восїанїе ѡ҆браза возрасте́тъ пло́ по чю́вьствѹ во вѣ́кы ѡ҆ словесѝ завѣ́та моего̀, и҆ бѹ́детъ знаменїе сѐ», Исаіа XI, 6. Йсаі́а̀ зоветъ, гл҃а: «И҆́мко ѡ҆троча̀ роди́сѧ на́̀, Сн҃ъ и҆ данъ бы҃ намъ». Исаія VII, 14. И҆ па́кы: «Се Дв҃ица во оу҆тробѣ̀ воспрїи́метъ, и҆ роди́тъ Сн҃ъ, и҆ нарекѹ́тъ и҆́ма є҆мѹ Є҆ммануи́лъ, є҆же є҆́сть: с на́ми Бг҃ъ». И҆ пакы глаше Нафа́нъ пр҃рокъ: «Видѣ́ Дв҃ицу кес посмга моужьска, и҆ Ила́нца на роукѹ̀ є҆̀, и҆ просвѣ́тисѧ ѿ лица є҆го всѧ земля, и҆ владыѝ всею̀ землею̀ вѣ́жа до послѣ́днѧа земля». И҆ па́кы вар҃ѵ҃ъ пр҃рокъ гл҃ть: «Ка́мень ѩ҆ви́тсѧ ѿ горы вѣ́чны, и҆ пораз҃и́ть ка́пища и҆ ѡ҆пѹ҃стить». Пс. CXXXI, 8. И҆ Дв҃ъ гл҃етъ: «Воскреснѝ, Гн҃и, в покои тво́и, ты кивоτъ с҃тына твоего̀».

Разѹмѣ́йте, неразѹмнїи, ‖ ѩ҆ко ѿ гласа ‖Л. 661 г. пр҃рокъ все сло́во сѹ́дитъ пѣ́тии, плотное Рж҃тво Хв҃о проповѣ́даетъ. Но вы, не разѹмѣ́вше тѣ́хъ, Властелина мирѹ̀ всемоу̀ и҆ Сн҃а, на древѣ̀ распе́нше, оу҆бисте. Но тѣ̀ сшѣ̀ во а҆́дъ, жи́знь мирѹ̀ всемѹ̀ дарова̀, и҆же и҆ прїи́нти и҆́мать во́ врема ѡ҆бѣтова́нїа, и҆ тогдà оу҆вѣ́сте, кто є҆́ пострадавыѝ волею̀, и҆ живыѝ въ вѣ́кы. Сице сыѝ гл҃аѧ, возве́дъ о҃чи на нeбо, рече: «Се вижѹ̀ нeса ѿверста, и҆ Сн҃а Дв҃ия. VII, 56. Бж҃їа стоѧща ѡ҆десну̀ю Бг҃а».

И҆ тогдà кликнѹвше гласомъ вели́комь, и҆ прїи́доша кѹ́пно, возложи́ша рѹ́кы своѝ на́нь, гл҃ющe: Сеѝ гл҃етъ словесà хѹ́лна.

Гамалѣ́илъ же рече: Ка́ко, сыѝ ч҃тыѝ и҆ праведныѝ мѹ́жь, видѣ́ Сн҃а Бж҃їа, стоѧща ѡ҆десну̀ю Бг҃а, гнѣваю̀щасѧ и҆ гл҃юща ко Ѡ҆ц҃ю: Ка́ко є҆диначе вѣ́сѹютсѧ жи́дове на мѧ, и҆ не престаю̀ па́кости творя́ще и҆споведаю̀щимъ и҆́ма моѐ; Рече́ же к немѹ Ѡ҆ц҃ь: «Сѣ́ди ѡ҆десноу̀ю мене, донде́ Псал. CIX, 1. положю̀ враги твоѧ по̀ ногѣ̀ твоѝ».

Гамалѣ́илъ[3], и҆же в Дѣа́нїихъ А҆пльскїѝ помина́ѥмь, є҆́сть законѹ̀ оу҆чи́тель, и҆ Павлѹ̀ оу҆чи́тель вѣ́.

Тогдà бы́сть соборъ вели́къ, и҆ восхити́ша с҃тго Стефана, и҆ связа́вше, и҆ оу҆тверди́вше и҆ сѣло, веду́ша є҆го ко А҆леѯа́ндрѹ, книжникѹ̀ сущю, старѣ́йшинѣ̀ воѥ́мь Тивирьа́дскыимъ.

Бы҃ же в но́щи тоѝ, и҆ къ четвертѣ́ѝ стражи, свѣ́тъ просвѣтисѧ ѡ҆́крѣтъ є҆го, ѩ҆ко свѣ́тъ мо́лнїа, и҆ гласъ к немоу̀, гл҃а: Дерзаѝ, Стефа́не! Ты бо сѧ показа свѣ́тъ пра́ведныи мене ра́ди, и҆ ты вѹ́деши старѣ́йши всѣмь, и҆же за́ мѧ оу҆миращи́и. Ѡ҆ба́че заоу҆тра, в си жде чà, взыдеши ко мнѣ̀, и҆ па́мать твою̀ є҆пишоу̀ в Кни́ги жи́зни вѣ́чныа. Сего ра̀ ра̀уисѧ и҆ весели́сѧ в ны́нѣшнѧа вѣ́кы, и҆ въ гряд҃ща̀ безъ коне́ца.

---

[1] *д. б.* и҆збранѣ́мь. [2] *т. е.* въ книгахъ Паралипомѳнонъ. [3] Гамаилъ Ц.

Л. 662 а. ‖ Съвѣтъ же сътвориша тоу҃ собравшеся на соборъ, и сѹдиша каменїемь побити сто҃го Стефана. И бѧше с нимъ Авивъ, и Никодимъ, и Гамалиилъ, и Пилатъ стар҃ѣишина, со женою и со двѣма ѡтрочищема, и инъ многъ народъ вѣровавшихъ[1].

Тогда стакъ Савлъ пр҃е всѣмъ народомъ, и потрясъ рѹкою, и гла гласомь веліимъ: Достоино бѣ, ѡ моужіе и вси старци люстіи, не ѹморити мѹжа сего, дабы понѣ мало ѿступилъ ѿ поути сего великою хитростію своею. Ѥлма же его ради мнози ѡбратишася славніи нашеа вѣры, тѣм же ѡсѹдиша Стефана каменїемъ побити, да не весь соборъ людіи к немѹ прибѣгаѣ. Что же вы глете, любочтный соборе; Они же всѝ ѥдинеми ѹстны возопиша, глюще: Каменїемъ да побіенъ бѹдеть. И прѣстоѧщіи съ жезлїемъ, дроугъ на дрѹга ѕирающе, не дерзахѹ рѹцѣ возложити нань, зане бѧше славенъ в людѣ.

Разгнѣвав же са Савлъ, възем котыги слѹгамъ, и положи а на столѣ своемъ, и повелѣ имъ рѹцѣ возложити нань. Ѡзрѣвъ же са сты҃и мчнкъ Хв҃ъ Стефанъ, рече к немоу҃: Савле, Савле, ѥже мнѣ нѣ҃ творіши, по малѣ ѿ сихъ жидовъ на себѣ ти имать быти, и стражда да поманеши ма.

Тогда паче разнѣвався Савлъ, повелѣ каменїемь побити его. И народъ землюще каменіе, и лоучь слнчныхъ не бѣ видѣти. Авивъ же, и Никодимъ, и Гамалиилъ, ѡбьемше сто҃го Стефана, прїаша и ти каменное побіеніе, иже дша своа предаша Хоу҃.

Авивь же сн҃ъ Гамалиилоу бѣ, Никодим же, иже приш‖дыи ко Іс҃оу ночїю, Л. 662 б.
Іоан. III, 5. ѧко во Ѳ҃алиіи гла Гс҃ к немоу: «Аще кто не родится водою и дхомъ, не имать вни́ти въ цр҃твіе нб҃ное». Нетѣи Гамалиилъ бѣ Никодимъ.

Сты҃и же Стефанъ молашеся Гви ѡ оубивающихъ его, гла: Ги, Іс҃ Хе҃, не поставі имъ грѣха сего, каменїемъ вію҃щи насъ. Сего бо ради твоего цр҃твіа доити надѣемся. И сице главъ, предасть дшю свою Гви.

И в тои часъ вѣрніи людіе падоша на телеса сты҃хъ, и плакашася веліемь гласомь. И весь соборъ желаше по ни҃, понеже видиша аг҃лы Бжіа, горѣ несѹща дша ихъ на твердь нб҃ную. И возрѣвше видѣша небеса ѡвръста, и силы нб҃ныя срѣтающа дша ихъ. Сотвориша людіе всѝ плачь велик на сты҃мъ Стефаномъ трі҃ дни и три ноши.

Тогда попеченіе велико сотвори Пилатъ, взем телеса сты҃хъ, и сотвори коемоужо телеси ковчегъ сребренъ, и вложи телеса сты҃хъ, написав на комьжо има емоу, а в немже сты҃и Стефанъ лежаше, златомъ позлащенъ, положи его с великою славою в тайнемъ своемъ гробѣ.

Моли же са сты҃и Стефанъ Гви, гла: Ги силамъ, скрыи телеса наша в веси моеа Росими в Карпагматѣхъ до времени ѡкровенїа, егда соберѹтся иже по мнѣ мчнци. И в тоу ноць сшеше аг҃ли съ небесе, преложиша телеса сты҃хъ на мѣсто сто҃е, егоже проси.

Востав же Пилатъ заоутра, и вниде в клѣть свою покадити сты҃а мощи, и не ѡбрѣте ихъ, растерза рисы своа, и пакася плачемь веліемъ, гла: Почто азъ не бы҃ достоинъ слѹга быти твоимъ рабомъ, влко всѣхъ вѣсть, или за еже не вѣдыи и заоушихъ пр҃тое и прчтное‖ тѣло твое; Но того ради плачюся sѣло, Л. 662 в.
Ги: не презри мтвы моеа.

И в дрѹгоую ноць прѣставь блженыи

---

[1] *вст.* и Ц.

первомч҃нкъ Стефа́нъ, не ꙗ҆ко во снѣ, но ꙗ҆вѣ, рече ѥ҆мꙋ: Возлюбле́нниче моѝ, не скорби, ни плачи. А҆зъ бо моли́хъ Бг҃а моего́ и҆ Спа́са всѣхъ скры́ти кости на́ша, во время же ѿкровенїа намъ, ѡ҆бращетъ ны по ꙗ҆влению ѿ сѣмени твоего́, и҆ пра́вда и҆ хотѣнїе и҆ желанїа твоего сверши́ти сѧ. Но и҆ сътворѝ мт҃венын хра́мъ во и҆мена́ на́ша, написа́вь ѥ҆же по семь родꙋ твори́ти па́мяти на́ша мц҃а а҆прилїа, ꙗ҆коже почихо́. По сѣ́мемъ бо мц҃и и҆ ты почїеши с на́ми.

Заоу҃тра же въста́вь Пилатъ с ра́достїю вели́кою, и҆ сотворѝ цр҃квь красноу, ст҃ы́мъ и҆ бл҃же́нымъ мч҃комъ заповѣ́давь бг҃олѣпно. И҆ па́мяти до́брыи мч҃нкь досто́йно сотворивь и҆ свершивь, в седмы́и мц҃ь и҆ са́мъ почѝ ѡ҆ Хр҃ѣ Іс҃ѣ, и҆ погребенъ бы҃ въ Капартасалѣ. Ещѐ же и҆ жена его́ по седмимь дн҃и почѝ с ми́ромъ.

Ст҃їи Хв҃и мч҃ници ꙗ҆вишасѧ трици ч҃тнымь и҆ вѣрны́ люде́мь, и҆ гла́вше, и҆ наказавше словесе́мь Бж҃їимь. По см҃рти бо и҆хъ тогда́ мно́гꙋ вѣрꙋ прїа́тъ цр҃кви Хв҃а. Сѝце моукꙋ прїе́мь бл҃же́ный Стефанъ, почѝ сла́вьно с мч҃ившимисѧ[1] с нимь, да́ръ прїемъ за ч҃ѣ́ское спс҃е́нїе. Ѡ҆ Хр҃ѣ Іс҃ѣ, ѡ҆ Гд҃ѣ на́шемь, ѥ҆мꙋже сла́ва и҆ ч҃ть и҆ держа́ва со безнача́льны Ѻц҃мь и҆ Пр҃тымь бл҃гымь и҆ животворя́щимь дх҃омъ, и҆ нн҃ѣ, и҆ присно, и҆ во вѣ́кы вѣ́комъ, а҆ми́нь[2].

И҆ тоиже дн҃ь сло́во Іѡ҃а Злаꙋстаго, а҆рхіе҃пп҃а Костантинагра́.

Похвала ст҃го Стефа́на первомч҃нка[3].

А҆. Чювьствено̀е оу҃бо сл҃нце восїѧ || на́ землю, а҆райкътоура, і҆ Ѡ҃ріона, и҆ Власежилища и҆ Дн҃ьницю[4] и҆мѧ́ восїающа: а҆ пра́ведное Сл҃нце, и҆зъ вра́тъ дв҃ьскы̀ возсїавь, звѣ́зднаго ли́ка свѣтъ на взы́тїе своисходителѧ створи́лъ е҆́сть безмертны̀ же лꙋчь[5]. Ѡ҆но, а҆ркто и҆скꙋли[6] оу҃жнꙋ странꙋ проходѧ, ѡ҆вогда крати́ть, ѡ҆вогда длить[7] дн҃евныа[8] часы: се же Сн҃омь небе́снымь прише́ствїемь к намъ правдꙋ возвративь, не оу҃маливъ свѣтъ ѥ҆ѧ соблюде. Ѡ҆но[9] ноши намѣ́стно[10], а҆ се грѣ́ха сказитель[11]. Ѡ҆но в҃ часа сїа́ѥтъ, а҆ се во вѣ́кы сїа́ѥтъ. Ѡ҆но звѣздами ѡ҆бхо́дить[12], а҆ се а҆пл҃ы проси́а́етъ. Ѡ҆но временными лѣты мимоходитъ, а҆ се пр҃ркы і҆ е҆ѵ҃алисты проповѣ́даетсѧ. Ѡ҆но течѐнїемь часы̀ тече́ть, а҆ се[13] сло́во цр҃кви вели́читъ. Ѡ҆но писчѝ на ѡ҆рꙋжи҃ ꙗ҆здящи пишютъ[14], сего бо словесници на мсл҃е почива́ющѧ проповѣ́дахꙋ. ‖1. 662 г.

---

[1] с мч҃ившимсѧ Ц. У. [2] *проп.* У. [3] Принадлежитъ св. Проклу, патріарху Константинопольскому (434—447 г.). Греческій текстъ у Миня—Patrologiae cursus completus, s. g., t. LXV, c. 809; издаваемый текстъ раздѣленъ на главы согласно греческому. [4] Имена звѣздъ и созвѣздій: ἀρκτοῦρον, καὶ ὠρίωνα, καὶ πλειάδα, ἢ καὶ αὐτὸν τὸν ἑωσφόρον. Въ спискѣ Ц —власежилища. [5] звѣ́зднаго.... лꙋчь, τὰς μὲν ἀστρῴας χορείας εἰς συνδρομὴν φωτὸς οὐκ ἐπιδέχεται, Στέφανον δὲ τὸν πρωτομάρτυρα συναναπολέα τῶν ἀθανάτων ἀκτίνων πεποίηται, «не принимаетъ сопутствующаго свѣта звѣздныхъ хоровъ, но первомученика Стефана сдѣлало совосходителемъ своихъ безсмертныхъ лучей». [6] Испорченное мѣсто: Ἐκεῖνος μὲν τὴν ἀρκτῳαν εἰς τὴν νοτιαίαν τρίβων ἐλαύνων, «то проходя съ сѣвернаго пути на южный». [7] тлить Ц. У, πλατύνει. [8] дн҃евныа, τῆς ἡμέρας τὰ μέτρα. [9] ѡ҃ ноши Ц. У, Ἐκεῖνος. [10] διάδοχος, «наслѣдникъ». [11] сказатель Ц. У, ἀνατροπεύς. [12] Здѣсь текстъ спутанъ и читается такъ: сїа́етъ. ѡ҆ны̀ временными лѣты. мимоходитъ. а҆ се а҆гг҃лы проси́а́етъ. ѡ҆бхо́дитъ. а҆ сеѝ пр҃ркы и т. д. Возстановлено по греческому тексту. [13] сыи Ц. У. [14] ѡ҆но писчѝ.... пишютъ, Ἐκεῖνον ἐπὶ ἅρματος οἱ ζωγράφοι ἐπιβεβηκότα γράφουσι, «то художники изображаютъ возсѣдающимъ на колесницѣ .

Ѩ҆сли, подобаѧсѧ нб҃си; а҆сли, херувимоу равнаѧсѧ, а҆сли, тѵ҃чѵ҃ющисѧ[1] и҆ нейзрече́ннома҃ пр҃тлоу, а҆сли, словесноу пи́щю содержащей, а҆сли, прїимша живо́тъ всѣхъ, а҆сли, носи́ши носи́маго всѧ, а҆сли, кѵ҃пно всеа҆ тва́ри шнрши: е҆гоже во тва́рь не вмѣстить, того бл҃года́ти ра҆ вмѣстили. Ѩ҆сли, звѣздою дн҃ихоженою[2] проповѣда́еми, а҆сли, в себѣ ѡ҆лтарь напишюще[3], а҆сли пеще́рѹ цр҃кве сотво́рше.

Е҃. Прїидемь оу҃бо и҆ мы, бл҃говѣрныѩ волхво́въ подража́емь, и҆ цр҃кве за Вифлїе́ма постѝгнемь, за пещероу сп҃наго Вифлее́ма целѵ҃имъ, за а҆сли ѡ҆лтареви поклонимсѧ, за Мла҃нца бл҃внъ хлѣбъ. Л 663 а. Надо всѣми же си́ми проповѣдае‖маго[4] Цр҃ѧ просла́вимь дне҃. Ѡ҆ле странна Цр҃ѧ праведныа[5] вещи! Вчера́ родисѧ, дн҃ь праведенъ е҆мѹ́ высть[6]. Стефанъ таклоѝмени́тыи[7] мч҃нкь, Стефанъ, ѡ҆дѵ҃шевленыи вѣнець, самокованый, блаже́ньствїе, Стефанъ самоплете́ное оу҃вазе́нїе, Стефанъ самовозвращїи[8] своего́ верха вѣне́ць, Стефанъ многоцвѣтное[9] вѣры прозаке́нїе, Стефа́нъ бл҃ти бл҃гоу҃ханенъ цвѣтець, Стефа́нъ бл҃годатенъ и҆ веселъ класъ[10], Стефа́нъ присноживѹщаго виногра́да многоплодная лоза, Стефанъ бесмр҃тїа медвеный и҆ сладкїи гро́здъ, Стефанъ пропѧтаго небе́снаѧ ѿрасль, Стефа́нъ всѧ́кого лѣта бл҃гоѝсполне́нїе, Стефа́нъ терпѣнїа непо҆бнижимыи по҆́логъ[11], Стефанъ оу҃держа́нїа кр҃тоно́сныи ѡ҆рѹ́жникъ, Стефа́нъ бл҃гыа҆ чт҃и непобѣдимыи во́инъ, Стефанъ дерзыи вѣтїа вогоо҃у҃ѣ́ицѣ҆. Трогдихсѧ, плетыи Стефановы вѣнець, и҆ не оу҃ плетенїа сѧ котноу и҆хъ[12]. Бж҃їамь оу҃во книга҆ дадимъ Стефана вѣнча́ти.

Г҃. «Стефанъ бо, рече, и҆сполнь бл҃гти и҆ силы, творѧ́ше чюдеса и҆ знаменїа вели́а в людѣ҆». Како похвалю́ Стефа́на, е҆гоже бл҃ть своими персты и҆сплете; Что да́мь Стефанови, всѧ́кѹ главѹ мч҃нка венча́ющю[13]; Что могоу́ приложити сплетеномоу бл҃тїю; Ким же сло́вомь оу҃краш҃ѹ всѧком красоты свѣтлѣиша; Кыими гла́ы подвлюсѧ сѵ҃щемоу тмами чюдесемь полноу́[14]; «Стефан бо, и҆сполнь бл҃ти и҆ силы, творѧше знаменїа и҆ чюдеса́ ве́лїа в лю́дехъ». Бл҃ти[15] и҆ сила вѣнець плетѧшеть: ѡ҆ва к вѣрѣ ‖ е҆го, ѡ҆ва к мч҃енїю поревашеть: ѡ҆ва къ служенїю, ѡ҆ва же к҆ словеси: ѡ҆ва на дерзновенїе, ѡ҆ва на терпѣнїе чинѧше: ѡ҆ва на чюдеса́, ѡ҆ва на и҆справле́нїе приготовѧше. Бл҃ть же и҆ си́ла—равноч҃тно саженїе, бл҃ть и҆ си́ла—равнокоре́нно возвращенїе[16], бл҃ть и҆ си́ла—кѵ҃пножитьно счетанїе, бл҃ть и҆ сила—кѵ҃пногла́сно съглашенїе, бл҃ть и҆ сила—двотве́рдное вѣры[17] стенанїе, бл҃ть и҆ сила—близнатнаѧ цр҃ковнаа҆ сосца́, бл҃ть и҆ си́ла—добровровнѣи ѻ҆чи правыа вѣры, бл҃ть и҆ си́ла—вкѵ҃пѣпожитнѣи[18] Хв҃ѣ воннци. «Стефанъ бо, реко́ша, испо́лнь бл҃ти и҆ си́лы».

Д҃. Кадилница бл҃годатна вѣ Стефанъ, дыха́а кади́ло с҃тыни. И҆сто́чникь Л 663 б.

---

[1] σύγκρινομένης (т. е. φάτνης), на ясляхъ, уподобливаемыхъ». [2] ἡμεροδρόμῳ, «ходящею днемъ». [3] ἐν ἑαυτῇ τὸ θυσιαστήριον προδιαγραφούσης, «собою предначертавшія алтарь». [4] Въ греч. текстѣ вставлено: ὑπὸ τοῦ Στεφάνου, «Стефаномъ». [5] παράδοξα πράγματα, «удивительныя дѣла». [6] *вст.* Στέφανος. [7] ὁ φερώνυμος μάρτυς, «тезоименитый мученикъ». [8] самовозвращїи Ц. У, τὸ αὐτοφυὲς στεφάνωμα. [9] многовѣтное Ц. У, τὸ πολυανθὲς βλάστημα. [10] *проп.* Ц. στάχυς. [11] πρόβολος, «утесъ», «оплотъ». [12] и҆ не.... и҆хъ, καὶ οὐδέ πω τῆς πλοκῆς ἐψηψάμην, и еще не коснулся плетенія». [13] венча́ющи Ц. У. [14] τὸν μυρίοις κομῶντα τοῖς θαύμασι, «преисполненному безчисленными чудесами». [15] *вмѣсто:* бл҃ть, Χάρις. [16] *т. е.* возвращенїе, χιάδωμα. [17] τὸ διττὸν τῆς πίστεως μόσχευμα, «двойная отрасль вѣры». [18] ὁμόσκηνοι, «живущіе подъ одной кровлей».

вѣ блг҃ти, приснотекїи воднѧ́ся[1]. Стр҃тотерпець вѣ блг҃ти, на всякѹ силѹ противники ѡ҃носимъ[2]. Воинъ вѣ блг҃ти, на всѧкѹ кознь противны͡, молвоѹ и нантїе всѣхъ ѡ҃гонѧ́, противѹ стрѣлє́нїю[3], и боренїю терпѧ, в чюдесехъ ликостѣвѹ, и стр҃ти ѡ҃гонѧ́, недѹги оу҃врачюѧ, бѣсы прогонѧ, нищимъ слѹжа, болщихъ оу҃тѣшаѧ, вдовицамь помагаѧ, сѝрымъ застѹпаѧ, ѡ҃видимыѧ защищаѧ, проповѣданїе пространѧ, вѣрѹ проповѣдаѧ, распатаго їсповѣдаа, гвоздьми хвалѧ́ся, тро́сть величаѧ, оу҃зы прославлѧ́, копїе распроповѣдаѧ[4], проводенаѧ за всего҆ мира ребра́ восхваллѧ́, смертоѹ҃бїици ѡ҃ страсти покланѧ́ся[5], ѓасли прїемлѧ, пеленами величаа́ся, Пила́това сѹдища не стыдѧ́ся, жи́ды ѡ҃бличаа, фарисеѧ посрамлѧ́, сѧдѹкео҆́мь поносѧ, кни́гчїа ѡ҃нѣмлѧ, зако́нъ сказаѧ́, кни́гы
|Л. 663 в. разверsаѧ́, || сїа́ѭща Хр҃а в ни͡ ѡ҃крывалѧ́, на пропе́ншихъ проходѧ[6], зако́нопрестѹпникы наскачѧ, на нечестнвыа поскалкаа҆[7], с невѣрными вѣ́рою борѧ́ся, с приходѧщими всюдѹ жидими[8] ѡ҃[9] проДѣян. VI, 9. 10. повѣданїи снемлѧ́ся. «Воста́ша во ѣ҆терий сѹщихъ ѡ҃ сонма рекѡ́мы͡ Ливертѝнска, и Кѷринеиска, и Ѧлеѯа́йрьска, и сѹщихъ ѡ҃ Киликїа, и Ѧсїа́, йскѹще на Стефана: и не можахѹ противѹстати прм҃рости и Дх҃ѹ, ймже гла́ше». Мнозы волны восташа, но и корче́миках. Йста моря[10], но крестоносны͡ кора́бль. Различни вѷра, дно корабла свыше пригвожє́нно. Не могѹть волны[11] противѹ небо восѧ́ти, не можеть лѹкавныи дх҃ъ противитися вы́шнемѹ Дх҃ѹ, не можеть кора́бль развїенъ быти, животомъ напрaвлѧемъ[12].

Ѕ. «Восташа же ѣ҆тери сѹщихъ ѡ҃ Дѣян. VI, 9. 10. сонма́ рекомы͡ Ливертинъ[13], и Кириней, Ѧлеѯа́йрѧнъ, сѹщихъ ѡ҃ Киликем, і Ѧсиѧ, искѹще[14] на Стефа́на: и не можахѹ противѹстати премрости и Дх҃ови, ймѣже гла́ше». Да ѡ҃ че́мь вѣ йсканїе: ѡ҃ рожє́нїемь неизрече́нно, ѡ҃ прижитиемь вы́ше е҃ства, ѡ҃ ссавшемь выше словесе[15]. Ка́ко безъ снатїа Дв҃а мт҃и бы͡: како по болѣзни двою па́ки ѡ҃врѣта́ется: како ѣ҆ство чюдеси прїатъ[16]: како не йскало при Мр҃їи оу҃ста́въ свои͡: како невмѣ́стимыи въ мла́нцехъ ся корма́ше: како млада, во чр҃вѣ сыи, вся младенца совидаше: како ражаѧ́ся, и всѣмь даѧ́ше роди́тися: ка́ко ссаше, и всѣмь сѹщимь йсточникы млека подаваше. Коли́ко различїе е҆́ст закѡ́на и блг҃ти: како ѡ҃нъ
|Л. 663 г. ѡ҃сѹжа́ет: ѡ҃на же ѡ҃поу||ща́ет: о҆́нъ мѵчить, ѡ҃ва же спаса́ет: ѡ҃нъ слѹжить, ѡ҃на же гд҃твѹет и спаса́ет[17]: ѡ҃нъ грѣха растить, ѡ҃ва же грѣха потреблѧ́ет: ѡ҃нъ мечь҃ воздвиsа́ѣ, ѡ҃на же ми́лость приносить: ѡ҃нъ во́инъ чи́ны приноси͡, ѡ҃ва же цр҃кви владѣет: ѡ҃нъ ѡ҃сѹжєномѹ оу҃же возмага́ет, ѡ҃ва же чл҃колю҆бною десницею см҃тьнаго ѡ҃браза ѡ҃бїемлет.

Ѕ. Толи́ко Стедана благословлѧще къ Дѣян. VI, 12. жидо҆́: «Нападши бг҃обо́рцы и восхищьше е҆́го, приведоша и в со́нмище». Йде҆́ восхищенїе, тоу҆ жидовское стеченїе: йдеже молва, тоу҆ хр҃тоненавистныи соборы: йдеже оу҃бїиство непра́ведное ковано ба́ет[18], тоу҆ сїателїе кни́гьчїа. По́ что

[1] ἀενναόις ἀρετῆς πλημμυρῶν τοῖς νάμασι, «преисполненный неизсякаемыми струями добродѣтели». [2] πρὸς πᾶσαν ἀνταγωνιστῶν δύναμιν ἀντιφερόμενος, «противопоставляемый всякой силѣ противниковъ». [3] ἁπαντῶν τοῖς τοξεύμασι, «противостоя стрѣламъ». [4] распровѣдаа Ц. У, διαχηρύττων. [5] τὸ θανατοκτόνον πάθος προσκυνῶν, «покланяющійся страсти, умертвившей смерть». [6] ἐπεμβαίνων, «наступая». [7] ἐναλλόμενος, «нападая». [8] жидими У, Ἰουδαίοις. [9] *вст.* ὁ Ц. [10] πυκναὶ αἱ θύελλαι, «сильны буруны». [11] волиѹ Ц, τὰ κύματα. [12] *прот.* Ц. У, κυβερνώμενον. [13] Ливентинъ Ц, Λιβερτινῶν. [14] йсѹще Ц. У. [15] ὑπὲρ λόγον, «выше разума». [16] τῷ θαύματι παρεχώρησε, «уступило чуду». [17] спислѣть Ц. У, διασώζει. [18] μελετᾶται, «строится».

сквернишн сѣдалища Моусїова, законопрестѹпниче; По что казиши[1] престола, єгоже законъ оукрасилъ; Ѡн же рече: «Не оукїеши, ни лжесвѣтельствѹеши». Да ли соблюдеши законъ, или Ѡступнши ѿ мѣста. «Поставнша же послухы лжа, глюща: Чл҃къ сыи[2] не престаѣ, гл҃а гл҃ы хѹлины на мѣсто сїе стоє и на законъ. Слышахомь бо глюща, ꙗко Їс̃ Назарянинъ тои разорит мѣсто сїе, и измении҃ть ѡбычаи, ꙗже предасть намъ Моусии». Паки: «Наоустиша мѹжа глюща, ꙗко слышахомь и глюща словеса хѹлна на Моусеа и на Бг̃а». Нѣ҃ ли са дивиши Моусїови, ѡ навадниче, нѣ҃ ли чтеши, ꙗко законодавца, єгоже жива небрежаше; Нѣ҃ ли за Бг̃а негодѹеши; Нѣ҃ ли, ꙗко хѹлима, мщаеши; Не первїе ли всѣхъ каменїе вѣрже на Моусеа; Не всегда ли паче Бг̃а каменїе и дреко почелъ єси; Нынѣ҃ же, да сотвориши и оукїиства, говѣнїе ли ꙗвлеши; Да пролїеши кровь неповинѹ, ꙗки говѣина ли са сотвориши;—а иже и тогда, и нынѣ҃ истинѹ возмѹщаа, иже и тогда смирено[3] досажаа, и нѣ҃ непр҃ѣбио чьты. Пооучивыися слѣ҃ кровь кѹповати, лжесвѣтель всегда сонма собираа. «Поставиша бо, рече, лжа послѹха, глюща: Чл҃къ сеи не престаѣть, гл҃а гл҃ы хѹлныа на Моусеа и на Бг̃а». Кїа гл҃ы; «Слышахомь бо и[4] глюща, ꙗко Їс̃ Назарянинъ тои разорит мѣсто сїе». Что оубо; Аще оукїеши Стефана, не разорит ли са мѣсто;

Ката же[5] неправда єсть, аще истинноу глеть; Аще ли лжеть, кѹю пакость слово творить, провозвѣщаа скытїе; Бѹдѹщее бо всако скѹдется, любо молчить кто, любо ни[6].

Не хотѣлъ бы҃ ныне҃ видѣти оукниць тѣхъ сѹдъ и соборище, и оувидити[7] ѡ мѣсте, ѡ немже негодѹють. Г҃де преславѹющаа та цр҃кви; где чтноє и келикое то камениє; гдѣ҃ многое то злато, є прочее красотою мало не равна цр҃кви; гдѣ҃ законныа служвы, ѡвенъ, телець, агнець і юница, голѹбь, горлица, ѡпѹщаемыи козелъ; Сего ли ра҃ оукїенъ бываѣ Стефанъ, да ничтоже зло не скѹдется: да покажѹть, елико сохранииша[8] тѣхъ оукїиствомь. Аще ли ничтоже ѡстало, за негоже ѡсоужение изнесоша, да рекѹть: за что оукїиство бысть; Но да видимъ, како возьмездїе творить стр҃тотерпець, каменїемь побиваемь пѹщающимь. Да познаю҃ть жидове ѡржїе хр҃тїанское, имже противитися велицїи Стефанъ дѣло законъ житїю сотворилъ: блг҃одѣанїе злооукїиствомь воздаа, вопїа во оуши оукїиць, гл҃а: «Г҃и, не постави имь грѣха сего». Видиши ли, како воздаание воздаѣть ти, почто же и оубиваеши его, сице глюща;

Рече[9] бо, ꙗко «Їс̃ъ Назарянинъ тои разорит мѣсто сѣ, и измѣнить ѡбычаи, ꙗже предасть намъ Моусн». То чимъ єсть Стефанъ грѣшенъ, аще Їс̃а изъглалъ; Да не разори ли са; Ѣи, разорися твоихъ ради беззаконїи: ꙗко и раба, Вл҃коу оубилъ єси: ꙗко ѡвца, и пастыра заклалъ єси, ꙗко воина со цр҃емь оубилъ єси. Не можеть гра҃ стоати, к немже цр҃ь оукїенъ бѹдеть. Нѣ҃сть оуже чтна цр҃кви, к нениже Вл҃чне оубїенїе бы҃. Да Стефанъ издрекъ: «Се ѡставленъ бываеть домъ ваш пѹстъ»; Ѣда Стефанъ рече: «Не ѡстанеть к цр҃кви камень на камень»; Ѡле дивныа вещи! Хс̃ сѹдилъ, и Стефанъ мѣсть пр҃іемлеть. Хс̃[10] истинѹ гла, и воинъ сѹда пр҃іемлеть. Ты бы҃ вина сего[11] издреченїа, ѡ жидовине. Вездѹжилъ єси кр҃тъ, Іер҃лма испровергл҃ъ

Исх. XX, 13 16.

Дѣян. VI, 13. 14.

Дѣян. VI, 11.

Л 664 а.

Дѣян. VI, 13. 14.

Л. 664 б. Дѣян. VII, 60.

Мато. XXIII, 38.

Мато. XXIV, 2.

[1] казаши Ц. У, μολύνεις. [2] ὁ ἄνθρωπος οὗτος, «человѣкъ сей». [3] τολμηρῶς. «дерзко». [4] и Ц. У, αὐτοῦ λέγοντος. [5] Отсюда издаваемый текстъ не сходится съ греческимъ. Повидимому, здѣсь вставки изъ слова Григорія Нисскаго о св. Стефанѣ Первомученикѣ. Ср. ниже, стлб. кѵѣ-кѵ҃г. [6] *проп.* Ц. У. [7] *т. е.* оувѣдѣти. [8] сохранiши Ц. У. [9] Отсюда сходно съ греческимъ. [10] ὁ βασιλεύς, царь. [11] *вст.* ради Ц. У.

Матѳ. XXVII. 25. ѣси, и рекл҃ъ ѣси: «Кровь ѣго на на҃ и на чадѣ҃ нашихъ». Тѣмь пріими wсѹженїе, ѣже самъ҃ изрекл҃ъ ѣси.

Дѣян. VII, 55. 56. З. «Сыи҃[1] бо, рече, Стефа҃нъ исполнь Сѵ҃го Дх҃а, возрѣвь на҃ небо, видѣ славѹ Бжїю и Сна҃ Чл҃ческа, стоѧща wдесноую Бг҃а: и рече». Ибо Павелъ сѣдѧща ѣго
Евр. XII, 2. глетъ: «Сѣде бо, рече, wдесноую пр҃тла величествиа ѣго на вышнихъ». Кая же кина ѣсть ѣмѹ стоа҃ти нынѣ; коѣ тщанїе w Оц҃а пр҃тла возвиже; И види[2] страстотер҃пца подвижющаса, и подати ѣмоу побѣдѹ восто҃[3]. Видѣ воина на ѣрѣ҃ восходѧща, и нбса ѣмоу wверзе. Не бойсѧ, рече, Стефане! Никтоже имать брани твоеа҃ вредити. Десницю ти хотѧ подати, со престола востахъ. На҃ мѧ пропата҃го взираа҃, дерзни на кореніе. Тѳ
‖Л. 664 в. ѣсмь, ѣгоже видѣ ‖ висима на древѣ плотїю пригвожа҃еною. Тою тѧ вѣнчаю. Подвигода҃вець ѣсмь, но стр҃тотрьпець бо быхъ мчнїемь. На кр҃тѣ, ꙗко и на позорищѣ[4], краѧсѧ. Во оуполы кореніа҃, противоукорнаго дїавола повергъ же. Не боисѧ каменобїиць: и не хотѧща лѣствицю ти ко небесемь престабляютъ. Не оубойсѧ каменоубїиць, носѧ[5] краеоугольнаго[6] камене внѹтрь—Хс҃ Гс҃, ѣмѹже слава, чсть, и держава со безнача҃лным҃ ти Wцемь и Прест҃ымь Дх҃омь, нѣ҃ и присно, и во ѣкы вѣко҃мь, ами҃нь.

В тои҃ же дн҃ѣ сѵ҃го Григо҃рїа, ѣп҃па Нискаго wмѣлїа w сѵ҃емь Стефа҃нѣ первомници[7].

Ко҃ль добро бл҃гыхъ наслѣдованїе! Ко҃ль сладка веселїа измененїа! Се бо праз҃никъ w праз҃нника, и бл҃гть пріе҃млемь за бл҃гть. Вчера҃ ны всѧческыхъ Влка питѣ, а҃ днесь подовитель Влки. Како же сыи҃[8], како же wнъ; Wнъ въ чл҃кь сѧ wболкъ насъ ра҃ди, а҃ сыи чл҃ка сѧ совлача҃ wного ради. Wнъ житїа сего в҃ вертепъ входа҃ насъ ра҃", а҃ сынъ из҃ вертепа изхода҃ wного ра҃". Wнъ насъ ра҃ди пеленами повива҃емь, а҃ сыи wного ра҃" каменїемь повива҃емь. Онъ оубива҃ смр҃ть, а҃ сен належа на ню҃. Но и стецѣмьсѧ[9], братїе, и ны словомъ на позорѣ, идеже стр҃тотерпець велїкїи боретсѧ с лѹкавымь противникомь чл҃чьска житїа на позорищѣ[10] исповѣ҃немь совлача҃асѧ. Во
истиннѹ бо, по гласѹ Павлю, «позорѣ I Кор. IV, 9.
бы҃ мироу и а҃гг҃ломъ» Стефанъ: первїе вѣнець мчнїа҃ наложи на сѧ, первїе ликъ мчническомѹ пѹте҃мь протворь вх҃о҃, а҃-е҃ противѹставь грѣхоу до҃ кровє. И мнѣтисѧ[11], ꙗко и все воинство на҃ миромь симь, и всѧ а҃гг҃льскыа҃ тмы ‖ служащнй҃, ‖Л. 664 г.
и прѣсто҃мщихъ, и є҃ ѣсть на вышнемь концы чтны҃, ꙗкоже слышимь, кнсѣх҃ же, и силахъ, и пр҃тле҃, и влчьствїихъ, и гѣствїихъ, и весь небесны҃ соборъ, чюдотвори҃ти[12] тогда҃[13] стр҃тотерпцю, снемлющѧся со противникомь. Простерто бо вѣ҃ше, ꙗко се позорище стражющй҃, и чл҃чьско житїе, презрѣсте же сѧ wка: лѹкавныи противникь чл҃ка҃го живота wт паденїа созда҃нѹ к первое҃[14], даже до Стефана побѣжденїа, и[15] великїи w вере трѹдитель, ни во что҃же имѣаше[16] проти҃вниче нахожденїе. Wрѹжїе же на сѧ wбѣма: wбрѣтателю же смр҃ти—є҃ смр҃тїю просвѣтити[17], а҃ оучнкѹ животномѹ—

[1] сїи Ц. У, ὑπάρχων. [2] *т. е.* видѣ, εἶδε. [3] костаа҃вь Ц. У, ἀνέστη. [4] позорище Ц. У, ὡς ἐπὶ παλαίστρας. [5] *проп.* Ц. У, περιφέρων. [6] краеоугодьнаго Ц. У, τὸν ἀκρογωνιαῖον λίθον. [7] Греческій текстъ см. у Миня—Patrologiae cursus compl., s. g., t. XLVI, c. 701. [8] οὗτος, «сей». [9] стемьсѧ Ц. У, συνδράμωμεν. [10] ἐν τῷ σταδίῳ τῆς ὁμολογίας. [11] καί μοι δοκεῖ, «и мнѣ кажется». [12] θέαμα ποιεῖσθαι, «сдѣлали себѣ зрѣлищемъ». [13] *вст. надъ строкой* а҃. [14] ἀπὸ τοῦ πτώματος τῶν πρωτοπλάστων, «отъ паденія первосозданныхъ». [15] ибо Ц. У, καὶ ὁ μέγας τῆς πίστεως ἀγωνιστής. [16] *д. б.* имѣаи҃, ἀντ' οὐδενὸς κρίνων. [17] τῷ μὲν εὑρετῇ τοῦ θανάτου ἀπειλή, «изобрѣтателю смерти—угроза смерти».

ѣже йсповѣдати кѣрѵ. Кто́ бо сѧ й не бы҃ дивилъ ѡ҃номѵ трогѵ҃анїю, ѣгда живо҃ й смр҃тїю йстинна ѡ҃ставѣшесѧ[1], й ꙗвлѣнїе[2] бы҃ йстини́ны[3] смерть; Проповѣдаа[4] бо сокровенна҃ й незнаѣмаго живота дѣломь возвѣсти ча҃комь проповѣдь[5]: ѣже бо ѣсть готовѵ ѡ҃ста́вити[6] житїе се, ꙗвленїе правдащимь кѣ[7], ѣ҃ ч҃тнѣиши животъ ѡ҃ставимь ймь йзмѣнить бо[8]. Но добро бы было, ꙗко се на досцѣ, ꙗсно слово҃ написа́ти йстинноу[9], дабы по пѵти на́мь по бывшемоу наслѣдованїю чюдѣсъ чинъ сказа́лсѧ. Тогда҃ оу҃бо свыше нѵдномь дохновенїемь а҃ѣрьскѵю й дѣмоньскѵю лѣсть разгнавши, сила йспо́лни а҃ѳ҃лъ до́мы, ѡ҃гнено во ꙗзыки, по числѵ прїи́мшихъ бл҃гть, дх҃ъ раздѣлено кожо҃ бысть[10]. Йвїе же, къ дивномоу чюдеси по глаголу і҃ ꙗзыкѵ, йже ѿ всѣхъ ꙗзыкъ во і҃ер҃лмь прихожа҃ахоу, оу҃жасъ прїи҃ й смѵщенїе: йже к разли́ченъ ꙗзыкъ видѣнїа прохожа҃ахоу, всѣмь внезаапоу всеѧзы́чникомь оу҃ченикомь бывшемь[11], ѣгда҃ не ѿ показанїа й оу҃че́нїꙗ ѣтера[12], но дохновенїа дх҃овна, внезаапоу а҃пломъ вѣщанїа сила привы҃. Достоѧше бо раз҃роуши́ша ѡ҃ земнемь столпотворче[13]..... то[14] гѵбиши ѡ҃держащеѣ, ѡ҃ста́вль лежащеѣ; ѣже й пси творѧть, каменїе, ймьже[15] метѵть йхъ, грызаю҃ще, а҃ метнѵвшихъ не досяжѵ҃ще. Поне́же оу҃бо ѡ҃личена бы҃ йстини́ными лжа, и к томоу҃ нѣсть, ꙗкова же кѣ, йнъ заступникь лъсти помнила тои ѡ҃кръсти, й всѣмь на ꙗвленїе йстинины зрящемь, й раздѣль свою҃ дѣтель на клеветники҃ й на сѵдьи[16]. Во ѡ҃коихъ бывъ, ѡ҃выи оу҃чаше глати ложна҃ на

[1] ѣгда.... ѡ҃ставѣшесѧ, ὅτε ζωῇ καὶ θανάτῳ ἡ ἀλήθεια διεκρίνετο, «когда истина рѣшалась споромъ жизни со смертью». [2] клѣнїе Ц. У, ἀπόδειξις, «доказательство». [3] йстиныны Ц. У, τῆς ἀληθείας. [4] ὁ γὰρ κήρυξ, «ибо глашатай». [5] проповѣдь Ц. У, τὸ κήρυγμα. [6] стати Ц, ставити У, καταλιπεῖν. [7] ꙗвленїе правдащимь кѣ, ἀπόδειξις τοῖς ὀρθῶς κρίνουσιν ἦν, «доказательствомъ было для правомысляцихъ». [8] ѣ҃ ч҃тнѣиши..... йзменить бо, τοῦ τὴν προτιμοτέραν ζωὴν ἀντὶ τῆς καταλειπομένης ἀλλάξασθαι, «что та жизнь, которую оставляютъ, замѣнится болѣе совершенной». [9] тην ἄθλησιν, «состязаніе . [10] дх҃ъ..... бысть, τὸ Πνεῦμα ἐν ἑκάστῳ ἐγίνετο, «Духъ почилъ на каждомъ». [11] йже к разли́ченъ..... бывшемь, τῶν εἰς ποικίλας τε καὶ διαφόρους γλωσσῶν ἰδέας διεσχισμένων, πάντων ἀθρόως ὁμογλώσσων τοῖς μαθηταῖς γεγενημένων, «когда тѣ, которые были различно и разнообразно раздѣлены по формѣ языка, вдругъ всѣ сдѣлались одноязычными съ учениками». [12] оу҃ченїе ѣтеро Ц. У, ἐκ μελέτης τινος. [13] Далѣе большой пропускъ, а начатая фраза искажена: Ἔδει γὰρ τοὺς ἐπὶ τῇ γηίνῃ πυργοποιίᾳ τὴν ὁμοφωνίαν λύσαντας, ἐπὶ τῇ πνευματικῇ πάλιν τῆς ἐκκλησίας οἰκοδομῇ, εἰς ὁμοφωνίαν ἐλθεῖν, «ибо настояло, чтобы тѣ, которые при земномъ столпотвореніи разрушили единство языка, при духовномъ строительствѣ церкви пришли къ единоязычію». [14] Окончаніе опущеннаго періода: Τί ταῦτα συσκευάζῃ κατὰ τοῦ κήρυκος, πρὸς τὸν διάβολον εἴποιμι ἄν; Εἰ σοί τίς ἐστι δύναμις, τὴν ἐν τῷ Στεφάνῳ βλάφον ἀληθειαν· εἰ δὲ ἐκείνη τῶν σῶν μηχανημάτων ὀφηλοτέρα, τί περὶ τὸ σκεῦος τῆς ἀληθείας ἀπασχολεῖς τὴν κακόνοιαν, καὶ ἀναιρεῖς τὸ περιέχον, καταλιπὼν τὸ ἐγκείμενον; «Зачѣмъ ты это приготовляешь противъ Стефана, сказалъ бы я діаволу? Если у тебя есть какая нибудь сила, то наноси вредъ истинѣ, которая находится въ Стефанѣ; если же та истина выше твоихъ ухищреній,то зачѣмъ ты свою злобу упражняешь на сосудѣ и разрушаешь внѣшнее, оставивъ содержимое?» [15] каменїмь же Ц. У. [16] Поне́же.... сѵдьи, Ἐπειδὴ τοίνυν ἀπηλέγχθη διὰ τῶν ἀνθισταμένων τὸ ψεῦδος, καὶ οὐκετι οἷός τε ἦν ὁ Πονηρὸς ἄλλον τινὰ προαγωνιστὴν τῆς ἀπάτης εὑρεῖν. πάντων πρὸς τὴν φανέρωσιν τῆς ἀληθείας ἀποβλεπόντων, ἀναμέμνηται τοῦ ἰδίου παλαίσματος, καὶ καταμερίσας ἑαυτοῦ τὴν ἐνέργειαν εἴς τε τοὺς κατηγόρους καὶ τοὺς δικαστάς, «Итакъ, когда была посрамлена ложь посредствомъ противопоставленныхъ ей доказательствъ, и уже не въ состояніи былъ злой духъ найти какого-нибудь другого защитника лести, когда всѣ обратили взоры къ возсіявшей истинѣ, вспоминаетъ онъ о своей хитрости и распредѣляетъ свою изворотливость между обвинителями и судьями».

Стефана, а другаа со гнѣвомь клеветоу пріимати. И различно сѧ въ Іудеѡхъ раздѣѧ, все бысть на Стефана — клеветникь, ѡсоудитель, людинь, и прочаа на смерть служба, не ведыи, ѩкомь паденіи нападеть, ѩкомь Стефанѣ ѡсѵженіи. Ѩко бо и оумѣющенсѧ борци братисѧ, подлегыше тѣло со борющимисѧ, болемь художествомъ своимъ паденіе творять: тако же и великіи Стефанъ, «на земли поклана[1]», горшее сокрушеніе противнику сотвори.

Деян VII, 60

Ѡ сего бо бы ѧпломъ на всю вселенную теченіе: сѣ начатокь всюдѹ словесі прозвѣнія[2]. Аще бо бы не того ради оубіиства жидовьсціи людіе на ѧплы разгнѣвалисѧ, гокмо во Іерѵмѣ единомь бѣ Іѣѵалска благть затвориласѧ: тогда, прогнани жими, ѿвсюдѣ, ѡвъвѹдѣ по всеи земли сквозѣ всѧ ѩзыки разсѣѧшасѧ и прогнаша, всюдѹ Хѵоу вѣроу проповѣдавше. Въ видимь паки, ками словесы подвижють люди клеветници:

||Л. 665 б.

Деян VI, 13 14.

«Не почиваѣ[3], рече, гла глы хѵлны на мѣсто сѵтоѣ и законъ. Слышахомь бо и[4] глюща, ѩко Іс Назареи тои разроушить мѣсто се, и изменить ѡбычаа, ѩже предасть намь Моусіи». Клевета оубо діавола[5] гльникь такова. И слышающи безѹміѣ какоко[6];..... бысти хощеть и есть. Рѣша бо и[7] рекше, мѣсту разорену бысти, и закону Моусіокѹ преложитисѧ. Каа оубо в ни есть неправда, аще истинноу глть, ли лжѣ; Аще ли лжеть[8], печалника бо ѣ не вѹдеть[9]. Аще ли истиноу глть, каа ѡбида есть ѿ словесе, аще проповѣдаеть, ѣмѹже есть бысти; Ѣмѹже бо бысти, бысти ѣмоу есть, и молчащи, и[10] не молчащи. Оубіиство же проповѣдавшаго коѣ носить печалны исправленіе; Потом же, клеветаіть на Іса Назарѣи[11], а мученоую казнь на Стефана носять. Тѳ аще ѡбидаи движеть гнѣвъ, ѡбида же есть, ѣже мѣсто и ѡбычан претворѣть: си же не ѿ Стефана, но ѿ Іесоуса бываѣ, ѩкоже рече клеветникъ, тѣм же на ѡклеветанаго достоить ѡсѵженіе двигати. Видите неправедное ѡсѵженіе слышающихъ[12]! Поневже Іс, рече, претворить мѣсто, покаменоуи[13] Стефанъ. Како же ли разроушити законъ хощеть Іс, иже самъ ѡ законѣ имать[14], и толико ѡ законѣ главъ, ѩко «Нѣсмь пришелъ разроушити закона, но испълнити»;

||Л. 666 а

Мате, V. 17

Тѣм же да бымъ не бымъ нѣ немилостивыхъ тѣхъ ѡсѵдитель соборъ, и повѣдѣ ли[15] ѡ мѣстѣ, ѡ нихже[16] негодѹють[17]: гдѣ есть двоименнаа[18] та цркви, где великоты камена того, гдѣ злато то, еже со всѣмь смешенным мала не равна цркви тои[19]; гдѣ закона сѵщенія,

---

[1] εἰς γῆν κλιθείς, «склонясь на землю». [2] прозвѣніе, Ц. У, τῆς τοῦ λόγου διαφοιτήσεως. [3] Не почиваю Ц. У, Οὐ παύεται. [4] и Ц. У, αὐτοῦ λέγοντος. [5] діаволъ Ц. У, τῶν τοῦ διαβόλου ῥητόρων. [6] *проп.* Ц. У, Ἡ δὲ τῶν ἀκουόντων ἄνοια τίς; Далѣе небольшой пропускъ и текстъ перепутанъ; л. 665 г. [7] и Ц. У, αὐτὸν εἰρηκέναι, «что онъ сказалъ». [8] *проп.* Ц. У, εἰ μὲν γὰρ φεύδεται. [9] τὸ λυποῦν οὐκ ἐκβήσεται, «то печальное не сбудется». [10] *проп.* Ц. У. [11] κατηγορεῖται μὲν Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος, обвиняется Іисусъ Назорей». [12] ѡ слышающихъ Ц. У, ὦ τῆς ἀδίκου τῶν ἀκουόντων ψήφου! О неправедное рѣшеніе слушающихъ! [13] καταλευσθήτω, «пусть будетъ убитъ камнями». [14] ὁ οὕτως ἔχων περὶ τὸν νόμον, «который такихъ убѣжденій о законѣ». [15] повѣдили Ц. У. [16] ѡни же Ц. У. [17] Тѣм же.... негодѹють, Ἐβουλόμην νῦν παρεῖναί μοι τῶν μιαφόνων ἐκείνων δικαστῶν τὸ συνέδριον καὶ μαθεῖν περὶ τῶν τόπων ὑπὲρ ὧν χαλεπαίνουσι, «Я бы желалъ, чтобы былъ здѣсь у меня теперь соборъ тѣхъ убійцъ-судей и узналъ о тѣхъ мѣстахъ, о которыхъ они печалятся». [18] διώνυμος ἐκεῖνος ναός, «пресловутый тотъ храмъ». [19] ѣже.... тои, τὸ τῇ λοιπῇ ὕλῃ περὶ τὸν ναὸν μικροῦ δεῖν ἰσοστάσιον, «которое почти было равноцѣнно остальнымъ матеріаламъ храма».

ѡ҃вены, телéць, а҃гнець, телица, гóлѹбь, гóрлица, ѿпѹстный козéлъ; а҃ще сего ради Стефáна см҃рті҄ю ѡ҃сѹжáють, дабы ничтоже дрселы҄ѧ тѣхъ кончúнѹ не пришло, да покажо҃ѹ, селúко оу҃б҃ійствомь тѣмь себе сохранúша. а҃ще ли же ѿ тѣхъ ничтоже éсть, йже рáди ѡ҃сѹжéніе то сотвориша: что ради бы́сть оу҃б҃ійство то, да реку҃т҃. Но видимь во прочúй страданіúхъ, кáко претúть оу҃б҃ійцамь посыпáемы҄ѧ каплáми камéнными: кыхъ прошáше звáніихъ ѡ҃ метáющихъ кáменіемь нáнь. Наоу҃чúшасѧ жидовы́стіи ѡ҃троцы хр҃т҃іáньскѹ ѡ҃рѹжію, éже вземь великіи Стефанъ противѹ ѡ҃видящимь, и҆ закóнъ житіа сего дѣло то сотворь. Ѡ҃ни бо звѣрьски и҆ ни крóтко ѻ҆кр҃тъ стомѹще éдиною мы́слію зрахѹ сто҃ѵго ‖ вси, все, éже рѹкою ѡ҃держáще, ѡ҃рѹжіе творахѹ[1]. Ѡ҃нъ же, тáко се і҆ерéй, по дх҃овномѹ закóнѹ подобноу жертвѹ сіѧáше не чѹжего телесе, но свое приносѧ, и҆зліáніа[2] мéсто, кропѧ крокію, самь собою молѧше бг҃а, йже видѧше на нéсехъ, за согрѣшáющихъ[3]. Добродѣáніемь оу҃б҃ійство[4] йхъ и҆зменѧ, копіа бо слу҃сѣ оу҃б҃ійць тѣхъ; «Гй, не постáви имъ грѣха сего». І҆ ѡ҃нъ стрыгаше грѣхы йхъ мáтвою, éже закóнопрестѹпници своими рѹками писахѹ. Ѡ҃ни же и҆ на молитвѹ сѧ гнѣвахѹ, и҆ первіе не ѡ҃стáюща[5] метающе нáнь, дондéже велúкіи Стефанъ, тáкоже се цвѣтъ мáкъкый, ли росою ѡ҃кроплѧéмь, на сладкый блажéнныи сонъ преклонисѧ. Достóитъ бо мнѣ не мнѧти тѣхъ слóвомь, имú паче мѹ҃ка правда тáвлѧшесѧ: тáкоже бо бѣ оу҃б҃ійць тѣхъ соборъ, како рáкенъ на оу҃б҃ійство всѣмь гнѣвъ восталаше, колúко на злобѹ бѣ брáвшїимсѧ сдыханіе[6], какóвъ ѡ҃бразъ, какова страсть ѡ҃ звѣрéхъ, тáкоже знаменоваéть сто҃е Писаніе, тáко «распыхахоу ср҃ци своими, и҆ скрежетахоу зоубы своими нáнь»: и҆ посрѣ҃ таковыхъ и҆ тѣхъ стом, и҆ всеа противныа силы, тáже сѧ въ оу҃б҃ійцахъ дѣаше, самь сѧ возвúжа, сквозѣ всѧ над нúми мр҃ствію бы́сть, надолжь[7] на гнѣвъ ‖ долготерпѣніе, а҆ на прѣщéніе презрѣніе, на стрáсть же смр҃тный—ѡ҃жидáти на рожéніе[8], а҆ на ненависть[9] любóвь, на злодѣáніе добродѣаніе, на ѡ҃клеветáніе[10] йстúнны тáвлéніе. Ни éдиною бо кóзнію йстнúнын стр҃тотерпець тáвлѧшесѧ, но на всѧко видѣніе злобы жидовьскы самú сѧ своéю мр҃стію раздѣль, всѣх сѧ тáтъ, и҆ надъ всѣми бы҃. Тако первыи пѹтникъ всѣхъ[11], противникѹ всеи сúлѣ, противника сáмь сѧ оу҃чинь, свѣтелъ бо побѣдúтель надо всѣми тáкúсѧ. Ѧжеймéннѹю йхъ мр҃сть ли-

Л 666 б

Л. 665 в.

Дѣян. VII, 54.

Дѣян VII, 60.

---

[1] Л. 665 б. Греческій текстъ, относящійся сюда, читается такъ: Μαθετωσαν Ἰουδαίων παῖδες τὰ τῶν Χριστιανῶν ὅπλα, οἷς πρὸς ἄμυναν τῶν λυπούντων χρησάμενος ὁ μέγας Στέφανος, νομον τῷ βίῳ τὸ ἔργον πεποίηται. Οἱ μὲν γὰρ θηριώδει τινὶ καὶ ἀπηνεῖ τῇ λύσσῃ κύκλῳ περιστάντες τὸν ἅγιον, πρὸς ἕνα σκοπὸν οἱ πάντες ἔβλεπον, πᾶν τὸ ὑπὸ χεῖρα γενόμενον. ὅπλον κατὰ τοῦ Στεφάνου ποιούμενοι· ὁ δὲ, καθάπερ τις ἱερεὺς, κ. τ. ἐ, «Да познаютъ сыны Іудеевъ оружіе Христіанъ, которымъ воспользовался великій Стефанъ для отраженія наносящихъ обиду; поступокъ его сталъ закономъ жизни. Тѣ, вѣдь, въ какой-то звѣрской и жестокой ярости окруживъ святого, видѣли всѣ одну только цѣль и все, что попадалось подъ руку, обратили въ оружіе противъ Стефана, а сей, какъ нѣкій іерей, и т. д.». [2] и҆зліáніе Ц. У, ἀντὶ τῆς σπονδῆς. [3] за согрѣшáющимь Ц. У, ὑπὲρ τῶν πλημμελούντων. [4] τὴν μιαιφονίαν αὐτῶν, убійство ихъ». [5] καὶ οὐ πρότερον ἀνίεσαν βάλλοντες. «и не прежде оставили метать». [6] сдыханіи Ц. У, ἡ σύμπνοια. [7] ἀντιτιθεὶς, «противопоставляя». [8] τὴν τῆς ζοῆς καταφρόνησιν, «презрѣніе къ жизни». [9] невúсть Ц. У, τῷ δὲ μίσει. [10] а҆ клеветáніе на неѡ҃клеветаніе Ц. У, τῇ συκοφαντίᾳ, τὴν τῆς ἀληθείας φανέρωσιν. [11] тако.... противникъ, τοιοῦτος ὁ τοῦ σταδίου τῶν μαρτύρων καθηγησάμενος, Таковъ былъ первый вождь поприща мучениковъ.

вѣрьтнисьскꙋю мꙋдростїю побѣди, страхъ дерзанїемъ, прещенїе презрѣнїемь, гнѣвъ добродѣанїемь, ложь[1] йстинною. Они на оубїиство зряхꙋ, и оуже рꙋцѣ каменїемь вооружевахоу, и гладанїемь и дыханїемь гнѣвь тавлахꙋ: wн же тако
Дѣян. VII, 2. брати зря, і ако wца цѣловаше: «Мужи бо, рече, и оци, слышите». Wни клеветы слыгахꙋ, а сей w соборѣ оубїиць тѣхъ печашесѧ, Не wстꙋкаше страхомь словесе, ни wречении къ оупованїю страсти бысть[2], ни[3] на смрть зряше: но на высотоу дшю имыи, а еже по ногама всѧ wзря, тако дѣтенца сꙋща, сказаше словомь, емꙋже wни сами вѣрꙋ къ сказанїи йзблазнитсѧ и во оучениихъ[4]. Аврама словомь приводить и все сказаніе w нем, потом же и прочее всѧ стаѧ[5]. Но сй же Моусїи раждаемь, воспитаемь, оучимь, на горѣ таины видѣвъ, Бгꙋпетъ бїа, Йизльтань спсаа, таинны таже є w Гй сказаа. Еже и паче козвнже соборъ той, козгрѣваѣть тазвоу, тако и Моусїи, емꙋже хотахꙋ помагати, потомь тависѧ гла[6].
‖Л. 665 г. Егоже ради ‖ восташе гла, кончинꙋ творише, достойно гнѣва своего, а Стефанѣ желанїа. Wн же оубо йзше телесе, и первѣ даже не бѣ его[7] йзшелъ, видѝ чистыма очима нбнаѧ врата себе wверста, и еже есть внꙋтрь тамо сіаютсѧ же, и самꙋю Божїю славꙋ, и славы зарѧ, и Wтца славы лице не напишетсѧ словw сим[8]. Но и зарѧ к видѣнїи, тавльшимсѧ чакомъ, стрwтотрьпцю тавлашесѧ, такоже не можеть емѣсти чачьскїи родъ видимое. Wн же, кнѣ быкъ чачьскаго рода[9], и во аггльскою сѧ претворь блгть, і ако тѣмь самѣмь оубїицамь к чюдеси быти, аггльскаго достоанїа, еже сѧ бж видѣнїе лица его, йспроси мѣнило, видѧ невидимаа, тавльшꙋсѧ емꙋ блгть козопи[10]. Wни же запаша оуши, и повѣданїа видѣннаго не прїемлють, доброѣ се оубо w всѣмь сотворша: не бѣ бо достоннъ сквернихъ слухъ Бжїа тавленїа повѣсти прїати. Wнъ оубо причащаа блгти, wбще тѧ[11] прелагаѧ, таже w себѣ видѧше: «Вижю, гла, небса wверста, и Снъ чачьскъ стоащь wдесноую Оца». Wни же козопиша[12].... не[13] достоино творѧ противнаго сотворенїа на себе раздели[14], тако давы wномꙋ жнотъ былъ, а противнымь па-

---

[1] *прп.* Ц. У, τὸ ψεῦδος διὰ τῆς ἀληθείας. [2] ни wречении.... бысть, οὐδὲ πάρεσις πρὸς τὴν ἐλπίδα τῶν κινδύνων ἐγίνετο, «не ослабѣлъ онъ отъ страха передъ опасностью». [3] *прп.* Ц. У, οὐδὲ πρὸς τὸν θάνατον ἔβλεπεν. [4] емꙋже.... во оучениихъ, τοῖς παρ' αὐτῶν ἐκείνων πιστευομένοις εἰς ἀπόδειξιν τοῦ πεπλανῆσθαι αὐτοὺς περὶ τῶν δογμάτων συγχρώμενος, «пользуясь тѣмъ, чему они сами вѣрятъ, для доказательства, что они заблуждаются въ ученіи». [5] ἡ τῶν ἑφεξῆς ἁγίων διαδοχή, «преемство по ряду святыхъ». [6] συνήγορος τοῦ δόγματος ἀπεδείκνυτο, «оказался защитникомъ этого ученія». [7] *вст.* не Ц. У. [8] и Wтца.... сим, καὶ τῆς μὲν Πατρικῆς δόξης οὐδεὶς ὑπογράφεται χαρακτὴρ διὰ τοῦ λόγου, «и ни одинъ признакъ славы Отчей не можетъ быть переданъ словомъ». [9] τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, «человѣческой природы». [10] аггльскаго.... козопи, πρὸς τὴν τῶν ἀγγέλων ἀξίαν τοῦ περὶ τὸ πρόσωπον εἴδους ἀλλοιωθέντος. καὶ εἰδὲ τὰ ἀθέατα, καὶ τὴν ὀφθεῖσαν αὐτῷ χάριν ἐξεβόησεν, «когда видъ лица его былъ измѣненъ въ ангельское достоинство, онъ увидалъ незримое, и громко возгласилъ явившуюся ему благодать». [11] wбще тѧ Ц. У, εἰς τὸ κοινὸν ἐκεῖνα προτιθείς. [12] Далѣе небольшой пропускъ, а начатая фраза читается такъ: Οἱ δὲ, κράξαντες φωνῇ μεγάλῃ, καὶ συσχόντες τὰ ὦτα, ὥρμησαν ὁμοθυμαδὸν ἐπ' αὐτόν, «Они же, возопивъ гласомъ великимъ и заткнувъ уши свои, единодушно устремишася нань (Дѣян. VII, 57)». [13] на Ц. У, л. 666 б. [14] не.... раздели, διὸ καὶ εὐλογίᾳ τοὺς μιαιφόνους ἀμύνεται, οὐκ ἀξιῶν πρὸς τὰς ἐναντίας ἐκβάσεις τὴν ἐπ' αὐτῷ πρᾶξιν καταμερίζεσθαι, «почему и воздаетъ убійцамъ благословеніемъ. не желая того, чтобы поступокъ, противъ него учиненный, повелъ къ противоположному исходу».

гѵ̑ба: но ѥ̂гоже[1] достóйно бѣ̀ добра, тогоже̑ и̂ противнымь блáга велить не ѿпасти. Тáко и̂мѣть видѣ̀ Хр̄а противнымь приноси́ти[2]. Поне́же бо видѣ̀ законода́вець долготерпѣ́нїа[3], помина́ѵ зако́ны, велѧщаа любити враги, и̂ добротвори́ти ненавидя́щимь, и̂ за проти́вныа мо́литвоу дѣ́ати. Нъ страстотéрпець не[4] ѿ чл҃чьскы҃ хвалъ славитсѧ. Ни бо мы́сль ѥ̂го стр҃тїи на чл҃чьскоу слáвѹ зрѧше: но надо всѣ́мь миромъ бывъ вели́кою мр҃остїю, и̂ числà[5] чл҃чьски си́лы прїинде, всю похва́лнѹю си́лѹ за сѧ вéргь.

Ѡ́баче оу̑бо ѡ̑нъ, и̂мѣ́и всѧкого чл҃ка словесе повѣ́женїе, нам же на́ помощь вѹ̀ди ѥ̂же ѡ̑ немь писа́нїи на спсе́нїе дш҃ь. Ꙗ̑ко бо и̂ борющеисѧ[6] телéсно кажѹть ѽ̑ныа терпе́нїемь и̂скѹшаю̑ще ѥ̂теромь хѹдожьствомь ѡ̑бра́тномь оу̑бѣгати и̂ма́нїа борю̑щихсѧ: тако мню̀ и̂ на́мь досто́итъ вели́кимь Стефаномъ навы́кнѹти ѥ̂же къ клас҃ѣи вѣ́ре, да бы҃ и̂мъ и̂збѣгли дх҃о́вныхъ которникъ[7]. Гл҃ютъ бо нейстовѧщесѧ на Ст҃ы́и дх҃ъ потаковникѹ[8] бы́ти по безмѣ́стїю и̂хъ Стефанѹ, и̂же «возрѣ́вь на́ небо, видѣ̀ славоу Бж҃їю, и̂ І҃с҃а стоѧща ѡ̑десноу Бц҃а». Гл҃ть бо на развращенїе вѣ́рныихъ казанїи, тако́ а̂ще со Ѡ̑цемь и̂ Сы́номъ досто́итъ чисти дх҃ъ, како не видѣ̀ Стефанъ видѣ́вшїи, съ Сы́номъ и̂ дх҃а; Ка́ко оу̑бо подáсть рѹкоу Стефáнъ[9], и̂же сѧ тацѣ́ми словесы препина́ютъ; Ка́ко и̂справить стра́сть[10] стр҃тнымь хѹдо́жествомь̀ кривыà; а̂ще ѿтоу́дѹ е̑сть помощь, тако́ развраща́етъ[11] невѣ́рїе борю́щагосѧ. И̑ще́ши ли, ѡ̑ дх҃овныи которниче, тако́ слава Ѿтца[12] сѧ тако́ви, и̂ Сн҃ъ ѡ̑десноу̀ стоѧ̀, а̂ дх҃ъ гдѣ̀ е̑сть; а̂ще бы в тебѣ̀ дх҃ъ бы́лъ, не бы прѣ̑лежа́щаѧ ѡ̑ не́мь словесе претекла̀, тако́ се слѣпїи о́чима, зла́та не чю́юще, ѥ̂же прѣ̑ ними е̑сть, ми́мохо́дятъ. Но нн҃ѣ оу̑бо слыши, а̂ще не заѣ́млеши, тако́ Ꙗ̑оудей, слы́ша. Ка́ко видѣ̀ на̑небе́сноую славѹ Стефанъ; Кто ѥ̂моу̀ врата нб҃на̀ ѿверзе; Ѥ̑да оу̑бо чл҃чьки силы[13] и̂справленїе бж҃ѣ; Ѥ̑да оу̑бо е̂тераго ѿ а̂гг҃ла ѥ̑ сѣ̀, на высотоу̀ земьски родъ возвѣ́ша[14]; Не соу̑ть се. Не тако бо ѡ̑ немь пи́сано е̑сть, тако́: «Стефанъ вели́кїи си́лою», ни «а̂гг҃льскїа по́мощи и̂спо́лнь бы́въ», видѣ̀, тако́же видѣ́но. Ка́ко гл҃етъ; «Стефáнъ, рѣ̑, и̂спо́лнь дх҃а Ст҃а, видѣ̀ слáвѹ Бж҃їю, И̑ночáдаго Бо́жїа». Нѣ́сть бо, тако́ рече Пр҃рокъ, свѣ́та видѣ́ти, ни во свѣ́тѣ видимо: «Во свѣ́тѣ бо твоѣ́мь, рече, видѣ́хъ свѣ́тъ». Не можетъ не[15] во свѣ́тѣ бы́ти свѣ́та видѣ́нїа. Ка́ко е̑сть возрѣ́ти на сл҃нце, кромѣ̀ лѹчь бывша; Поне̑ оу̑бо во свѣ́тѣ Ѿни[16], сирѣ́чь дх҃ѣ Ст҃ѣ́мь, и̂же ѿтѹдоу̀ и̂схо́дитъ, И̑ночáдаго свѣ́тъ видимь е̑сть. Сего ра́ди ѡ̑заренъ сла́вою Ст҃го дх҃а, видѣ̀ Ѿц҃ь и̂ Сн҃ъ во слáвѣ. Поне́же а̂пл҃ьскїи ѿкры́тъ, речѐ, и̂стинно речемь[17], тако́ «Бг҃а никто̑ не видѣ̀ нигдеже»; Ка́ко же а̂пл҃ъ не гл҃етъ проти́вѹ рече́нномоу, но «Ни-гдеже видѣ̀ чл҃къ, ни видѣ́ти можетъ»;

Дѣян. VII, 55.

Дѣян. VII, 55.

Псал. XXXV, 10.

Іоан. I, 18.

I Тим. VI, 16.

[1] *вст.* не Ц. У, ἀλλ᾽ ὧν αὐτὸς ἠξίωτο. [2] тáко.... приноси́ти, οὕτως οἶδεν ὁ Χριστὸν βλέπων τοῖς πολεμοῦσι προσφέρεσθαι, «такъ умѣетъ обращаться съ врагами видящій Христа». [3] τῆς μακροθυμίας τὸν νομοθέτην, «законодавца долготерпѣнія». [4] но Ц. У, οὐχ. [5] τὰ μέτρα, «мѣру». [6] боющеисѧ Ц. У, καθάπερ γὰρ ἐν τοῖς σωματικοῖς ἀθληταῖς, «ибо какъ и среди тѣлесныхъ борцовъ». [7] πνευματομάχων, «враговъ Святаго Духа». [8] συνήγορον εἶναι, «былъ единомысленъ». [9] Стефáнѹ Ц. У, ὁ Στέφανος. [10] *прп.* въ греческомъ: πῶς ἀνορθώσει τῇ ἀγωνιστικῇ τέχνῃ τοὺς ὑποκλάζοντας; [11] ἡ ἀνατρέπουσα, «опровергающая». [12] ѿ нет Ц. У, ἡ δόξα τοῦ Πατρός. [13] *вст.* и Ц. У, Ἀρ᾽ ἀνθρωπίνης δυνάμεως ἦν τὸ κατόρθωμα; [14] возвѣ́ше Ц. У, ἀναβιβάσαντος. [15] но Ц. У. [16] Ѡни Ц. У, ἐν τῷ φωτὶ τοῦ Πατρός. [17] понеже.... речемь, Ἐπεῖ, πῶς τὴν εὐαγγελικὴν ἀπόφασιν ἀληθεύειν φήσομεν, «Ибо какимъ образомъ мы скажемъ, что истину говоритъ евангельское изреченіе».

Аще бо бы чл҃чьскомѹ ро́дѹ и̂ си́лѣ Ѻ҃ца и̂ С҃на и̂ С҃т҃го Дх҃а слава ѡ̑бѣта бѹ́детъ: ложь всѧ́ко бѹ́детъ, и̂же гл҃етъ: не моще́ чл҃комъ е̂го ѡ̑бѣ́ѧти. Но ни ѡ̑нъ ля́жетъ,
||Л. 666 г. и̂ се писа́нїе и̂стинноу || гл҃етъ Тѣ́м же оу҃бо та̂кѣ зло́ба дх҃овныихъ которникъ та̂висѧ, та̂ко подо́бно подо́бны͡х видимо е̂сть, та̂коже с҃т҃ое Писа́нїе совѣ́тоуе́тъ. Стефа́нь бо не чл҃чьскы͡й ро́домъ и̂ си́лою Бж҃ство видѣ́, но въ бл҃сти С҃т҃го Дх҃а прело́жьсѧ, тѣ́мь возвесели́[1] на Бж҃їе разѹмѣ́нїе. Тѣм же оу҃бо кромѣ́ С҃т҃го Дх҃а ни Г҃а[2] І҃с̀ е̂сть видѣ́ти, та̂коже рече́ А҃пл҃ъ[3], ни Ѡ̑тнѧ славы разѹмѣ́ти. И҃ви́сѧ бо и̂стинноу, та̂коже и̂деже С҃т҃ы͡й Дх҃ъ е̂сть, тоу ви́димыи С҃нъ, и̂ Ѡ̑тнѧ сла́ва та̂кламе̂тсѧ. Но дрѹ́гоѥ намь ѡ̑рѹ́жїе некѣ́рно[4] ѿ̑ писанны͡х[5] Хр҃ъ проти́вникъ прелага́е̂тсѧ[6]. Гл҃ютъ бо, рече́, сего ра́ди та̂кламе̂тсѧ ме́ншеѥ И҃ноча́даго: та̂же бо «прѣ́стоа́ше» во славѣ́ О҃ц҃и, та̂кѣ твори́тъ ѝ[7] бы́ти по҃ рѹ́кою О҃ц҃а кла́сти. Что оу҃бо Па́велъ, реку́ а̂зъ; что ли́[8] ѡ̑ не́мь пр҃ркъ Дв҃дъ, ѡ̑ба[9] оу҃ченїемь С҃т҃го Дх҃а И҃ноча́даго сла́коу и̂сповѣ́дающа; Дв҃дъ бо ре́че:
Псал. CIX, 1. «Рѣ҃ Гс҃ Гв҃и моему́: сѣ́ди ѡ̑десноу́ мене». А҃пл҃ъ же ѡ̑десноу́ пр҃тла Бж҃їа и̂ сѣ́сти гл҃ть Г҃а[10]. Аще оу҃бо стоа́нїе мнѣ́ть[11], сѣдѣ́нїе ѡ̑бачє равныа чьсти е̂сть знаменїе: ли да ѡ̑ставлю́ть[12] оу҃бо вели́кам свидѣ́нїа, и̂миже высота̀ достоа́нїа та̂кламе̂тсѧ, ли сїю да прїе́млютъ. Ра́венъ бо е̂сть оу҃читель вс҃ѣмь— С҃т҃го Дх҃а бл҃гть: «Стефа́нъ бо, и̂сполнь С҃т҃го Дх҃а сыи», Дѣян. VII, 55.
видѣ́, та̂же видѣ́, і̀ а́же видѣ́, и̂зрѣ́ша, Дв҃дъ же «Дх҃омъ нарица́е̂ и̂ Г҃да», та̂коже Матѳ. XXII, 44.
гл҃ть и̂ во С҃нїи. Павелъ же гл҃ть, та̂коже и̂ о҃нъ рече, дх҃омь гл҃ть таины[13]. Аще оу҃бо е̂сть е̂ди́нъ оу҃чи́тель, ниѥ́ди́ного разѹмѣ́нїа к себѣ́ и̂мы͡й, || оу҃чи́тель
||Л. 667 а.
же Дх҃ъ и̂стини́ныи е̂сть, и̂же быва́е̂тъ въ бг҃оно́сцѣхъ,—ка́ко оу҃бо кто̀ разѹмѣ́нїе[14] коѥ̀ оу҃ченїемь непщю́ть бы́ти; Нъ и̂но[15] сѣдѣ́нїе, са́ть[16], и̂но же стоа́нїе е̂сть. И̂ а̂зъ та́коже гл҃ю по дѣ́анїю: но не тоже ѡ̑ телесе́хъ гл҃ема та̂кламю́тсѧ, е̂же и̂ ѡ̑ нетелесны͡хъ[17] ро́дѣ подобно е̂сть помышла́ти[18]. Чл҃къ бо сѣдае́ть, да̀ сѧ бы́сть не тр҃ди́лъ, присно стоа̀, держа на себѣ́ таготы̀ телесны͡а, ни па́ки стоа̀ на колѣ́ноу, но сѣдѣнїемь почива́ѧ. Вы́шнаго же ро́да ч҃та соу́ть имена, сѣдѣнїе и̂ стоа́нїе: равно бо ѡ̑бо́ѥмоу разоумѣ́ваѥ́моу и̂зрече́нїю раздѣ́лномъ. Не стоа́нїе бо на ногоу́ бесплотны́мь, ни сѣдѣ́нїе на ѡ̑бразова́нномоу[19] е̂смь приа̂ли: но ѡ̑бѣ́ма гласома[20] е̂же на всѣ́мь блаѕѣ́мь стоа́ти, и̂ ѡ̑ всемь[21] не прилага́тисѧ[22] благовѣ́рно разѹмѣ́хомъ. Иже бо стоа́ти и̂ли сѣдѣ́ти

---

[1] ὀφθῆ, «былъ вознесенъ». [2] Гѝ Ц. У, Κύριον. [3] *Ср.* I Кор. XII, 3. [4] ὅπλον ἀσεβείας, «оружіе нечестія». [5] ἐκ τῶν ἱστορηθέντων, «изъ того, что находится въ повѣствованіи». [6] προβάλλεται, «предлагается». [7] и̂ Ц. У, αὐτόν. [8] ли́къ Ц. У, τί δέ. [9] ѡ̑ба́че Ц. У, ἀμφότεροι. [10] *См.* Колос. III, 1; Евр. I, 3. [11] τῆς ἐλαττώσεως (ἐστὶ σημεῖον), «есть признакъ умаленія». [12] ѡ̑ставлмѣ́ть Ц. У. [13] I Кор. XIV, 2. [14] разѹмлша́ть Ц. У, πῶς ἂν τις διαφωνίαν τινὰ τῶν δογμάτων καθοποπτεύσειεν; «какъ кто-либо можетъ предполагать, что будетъ разногласіе въ ученіи?» [15] *см.* нъ и̂но—нынѣ Ц. У, Ἀλλ᾽ ἕτερον ἡ καθέδρα. [16] соу́ть Ц. У, φησί. [17] не ѡ̑ телѣснѣмъ Ц, ἐπὶ τῆς ἀσωμάτου φύσεως. [18] И̂ а̂зъ.... помышлмти, Φημὶ κἀγώ. ἀλλ᾽ οὐχ ὅπερ ἐπὶ τῶν σωμάτων ἡ τῶν ῥημάτων ἔμφασις δείκνυσι, τοῦτο καὶ ἐπὶ τῆς ἀσωμάτου φύσεως εὐαγές ἐστι λογίζεσθαι, «И я утверждаю. Но не то, что въ тѣлахъ показываетъ словесное обозначеніе, то же достоитъ мыслить и относительно безтѣлесной природы». [19] но ѡ̑бразова́нномоу Ц. У, ἐπὶ ἰσχίῳ, «на бедрахъ». [20] δὶ ἑκατέρας φωνῆς, «по тому и другому гласу». [21] ѡ̑къ е̂смь Ц. У, ἐν παντί. [22] е̂же.... не прилагатисѧ, τὸ ἐν παντὶ ἀγαθῷ στάσιμον, καὶ ἐν παντὶ ἀμετάθετον, «то, что во всемъ благомъ устойчиво, во всемъ и неизмѣняемо».

Бж҃тво гл҃етъ, ничи́мже межю҆ словеси тѣ́мь нарица́ѥмѣ раздѣлѧ́ѥтсѧ: ѡ҃въ стоѧ́ти тверд҃ѡ, а҆ дрꙋ́гыи сидѣ́ти не пресѣдающи Божество на бласѣ сказꙋ́ѥть. Ꙗ҆коже и҆ пр҃ркъ Дв҃дъ, и҆ а҃пл҃ъ Па́велъ, Ꙗ҆ноча́даго сидѣ́нїе во свои́хъ кождо повѣ́дающе[1] во словесѣ́хъ, не дасте разꙋмѣ́ти, ꙗ҆ко, Ѡ҃ц҃ю стоѧ́щю, Сы́нъ седи́ть, а҆ токмо поменша[2] ѥ҆дино сѣдѣ́нїе[3] Сн҃ꙋ. Такоже́ же и҆ ѡ҃ Стефа́на Сн҃овне[4] виденїе[5] слышавъ, к томꙋ҆ безъ ѡ҃вѣта ѡ҃ Сн҃овнѣ сидѣ́нїи не разꙋмѣ́ѥши[6]. Ꙗ҆ко во Павелъ и҆ Дв҃дъ Сн҃а[7] мѣ́нить сѣ́дити ѡ҃десноꙋ, ѡ҃ О҆ц҃ы гл҃авша ничтоже: та́ко же и҆ Стефа́нъ Сн҃овне
‖Л 667 б. стоѧ́нїе ра́вно на славѣ[8] ‖ О҆чи꙯ ꙗ҆вля́ѥть. Та́ко бо і҆ ѡ҃браза сп҃сено вꙋ́дѣть слово, ѥ҆же кое ѥ҆ разꙋмѣ́ваѥмоѥ҆ и҆ видимо, то же и҆ въ первоѡ҃бразнѣ́мь чюти. І҆ а́коже бласѣ́мь[9] бл҃гоѥ҆, и҆ во свѣ́тѣ свѣ́тъ, и҆ во всемь первоѡ҃бразнаа҆ добро́та своими во ѡ҃бразѣ ви́дима ѥ҆сть: та́коже́ же и҆ ѡ҃ сѣдѣ́нїи Сн҃овне, разꙋмѣ́ти сѧ имѧ предаю́ть[10], и҆ Ѡ҃чѥ сѣдѣ́нїе разꙋмѣ́ваѥ́тсѧ, и҆ во стоѧ́нїи—стоѧ́нїе, дабы не ѿпало ѡ҃бразноѥ҆ сло́во, оу҆тверженїемъ[11] своѥ́го, первоѡ҃бразнаго[12] ѿлꙋча́ѧсѧ. Сиѧ́[13] намъ, бра́тїе, мимоидꙋ́ши нынѣ́ и҆скаі҆ѧ вы́ша Стефаню видѣ́нїю, на сѐ сло́во нанесшю. Бꙋ́ди же и҆ на́мъ, не токмо позора́таемь бы́ти Стефани страсти, но и҆ причастникомь бл҃годати ѥ́го, и҆спо́лньшесѧ Сп҃го Дх҃а, во ѡ҃чищенїе дш҃и и҆ телесе, во сла́вꙋ Г҃а нашего І҆с҃ꙋ Хр҃а, ѥ҆мꙋ҆́ держа́ва во вѣки вѣ́комъ, а҆мн҃.

Е҆ то́и же дн҃ь мч҃нїе сп҃го первомꙋ́ченика і҆ а҆рхидїа́кона Стефа́на[14]. Бл҃ви ѡ҃.

Па́мѧти хотѧщи добры, возлюблени́и, поноꙋдихомсѧ написа́ти первомꙋ́ченика Стефана житїе и҆ моученїе. Стефанъ первомч҃нкъ бѣ оу҆чени́къ сп҃ы а҃пл҃ъ. По вознесенїи Г҃ни на небеса, поставленъ бы́сть со и҆нѣ́ми шестїю на слꙋже́нїе.

Бы́сть бо во ѡ҃но врема, по вознесе́нїи Г҃ни на небеса, минꙋ́вшема дв҃ѣма лѣ́тома, бы́сть взысканїе вели́ко межю і҆ꙋдеи́ и҆ фарисеи ѡ҃ Хр҃ѣ, ка́ко плотїю родилсѧ е҆́сть, и҆ ка́ко распѧ́лсѧ, и҆ воскресъ. Ѡ҃ни гл҃ахꙋ: пророкъ сѧ е҆́сть ꙗ҆ви́лъ, а҆ и҆нїи глаголахꙋ: по и҆стиннѣ́ Сн҃ъ Бж҃їи бѣ. И҆ бы́сть в҆ народѣ́ мнг҃ѣ́жь многъ. Собра́шасѧ филосо́ди мно҃зи‖ ѡ҃ і҆ер҃ма, ѡ҃ а҆лександрїа, ѡ҃ а҆сїа, ѡ҃ Ма- ‖Л. 667 в.
вританїа, ѡ҃ Вавꙋ́лона, ѡ҃ Випха́йды, ѡ҃ Кыликїа, и҆ бы́сть распр҃ а҆ вели́ка.

Ста́вь же Стефанъ на высоцѣ мѣ́стѣ, и҆ рече велегласно: Братїе, старїи і҆ ю҆нїи, слы́шите. Безꙋма рѣ́чь мно҃жите, пра́щесѧ ѡ҃ І҆с҃ѣ. Нашего дѣ́ла сп҃сенїа съ небесъ Хр҃ сни́де, и҆ всели́сѧ въ оу҆тробꙋ́ дв҃чю, и҆ со чл҃ки пожи́ве, и҆ чюдеса сотвори многа: слѣпыѧ ваша просвѣ́тити, прокаженыѧ ѡ҃чисти, бѣ́сы прогна́, лесть прокля́, и҆ разори смр҃ть, а҆да сотре, и҆ воскресе въ третїи́ дн҃ь, и҆ оу҆мерша́ѧ востави, и҆ в҆ четыредесѧтный дн҃ь возне́сесѧ на́ небо, и҆ прїи́детъ па́ки сꙋ́дити живы́мъ и҆ мр҃твымъ, и҆ ѿдастъ комоу҆́ждо по дѣло́мь ѥ҆го. Ѥ҆моу҆́же

---

[1] повѣдаю́ть Ц. У, διηγούμενοι. [2] μνησθέντες, «помянувше». [3] сѣдѣнїю Ц. У, μόνης καθιζήσεως. [4] сн҃е вне́ Ц. У. [5] στάσιν, «стояніе». [6] к томоу҆.... не разꙋмѣеши, οὐκέτ᾽ ἂν εὐλόγως περὶ τῆς τοῦ Πατρὸς καθέδρας ὑπονοήσειας, «не будешь естественно предполагать сидѣнія Отца». [7] Сн҃ъ Ц. У, διὰ τοῦ καθίσαι τὸν Υἱόν. [8] ἐπὶ τῆς δόξης, «во славѣ». [9] ἐν τῷ ἀγαθῷ, «во благомъ». [10] разꙋмѣти.... предаю́ть, ὃ τί ποτε νοεῖν τοῦτο τὸ ὄνομα δίδωσι, «чтобы ни давало разумѣть это наименованіе». [11] ἐν τῇ ἀπαλλάξει τῶν ἰδιωμάτων, «отступленіемъ отъ своихъ свойствъ». [12] *вст.* не Ц. У. τοῦ ἀρχετύπου ἀλλοτριούμενος. [13] сни Ц. У, ταῦτα. [14] Сокращенная редакція сказанія, помѣщеннаго выше на стлб. ѧѵ҃ч.

оу҃кїица и҆ предателе вы є҆сте, беззаконнїи: порѹга бо сѧ є҆моу, и҆ на̀ древѣ распѧсте и҆.

Они же, слышавше се, распыха́хоусѧ ср҃цн гнѣвомъ на́нь. И҆ бы́сть в нихъ кли́чь и҆ мате́жь мно́гъ, и҆ словеса гла́хоу хѹ́лнаѧ. И҆ похитивъше Стефана, кїюще и҆, приведоша к Пила́тоу. Рече же и҆мъ Пила́тъ: А҆ще сыи проповѣда́ѣть Сн҃а Бж҃їа, є҆гоже вы завистїю распѧсте и҆, чьто сѧ кѣсите; Ѡстани́те безоу́мїа своє́го.

Они же, не порадивше того, є҆мьше Стефа́на, и҆звеоша и҆ вонъ ѿтолѣ, и҆ кїа́хоуть и҆ жезлїемь велми. И҆ сты́и, роуцѣ воздѣвъ на̀ нево, моля́шесѧ со
Дѣян.VII,60. слезами, гла́: «Гн҃и, не поставн и҆мь грѣха сего».

Собра же сѧ книгьчии до трє́й тысѧщь, бесѣдоваша со Стефа́номъ трн҃ дни и҆ трн҃ но́‖щи, и҆ не могоша пре‖Л 667 г.
гла́ти є҆го, Дх҃ъ бо Сты́й бѣ в немь. И҆ в четвє́ртыи дь, совѣщавшесѧ, посла́ша в Кесарїю по Сavailа тарсанина, да скоро во І҆ерл҃мъ прїидеть. Се бо прїалъ бѣ власть мѹ́чити вѣрѹющаѧ во Хр҃а.

Сaoу́лъ же слы́шавъ, вскорѣ и҆де во І҆ерл҃мъ, и҆ наоу́трїа на соудѣ сѣдъ со книгчїами, повелѣ Стефана привести, и҆ рече Стефанѹ: Дивлюсѧ твоє́и мр҃сти, како сїи оу҃мъ погоу́бль[1], распѧтаго проповѣдоуеши; И҆ сотворил ми є҆си трѹдъ пѹ́ти вели́къ, и҆ печа́ль многоу, є҆же є҆си ѡ҆ста́вилъ ѿ҃чьскїи зако́нъ. Но молю̀ твою̀ хи́трость, того́ сѧ ѡ҆стани, а҆ не мои҆ ѿ҃чьскаго посрами́ти зако́на, ни лю́ди соблазни́, да и҆ ти не сотворять того, не ѡ҆злобять тѧ, оу҃жика[2] моє́го.

Блаже́нныи же Стефа́нъ воздохноу́въ рече́: Ѡ҆ Сaoу́ле, Сaoу́ле, оу҃молѹкни, и҆ престани, кѣсѧ́сѧ на цр҃ковь Хр҃оу и҆ тома вѣрныа̀, оу҃почи́, познаѝ Бг҃а жи́ва, всѧ сотвори́шаго. Є҆вѣ бо ѿка ѿ Аврааамьлѧ ро́да и҆ Веньѧ́минѧ племене. Аз҃ъ тебѣ своє́моу сродникѹ бесѣдоую сѣ, понеже прозрѧ, ꙗко и҆ тебѣ сію же ча́шоу пи́ти. Да є҆же хо́щеши, твори́, а҆ аз҃ъ готовъ є҆смь: спѣшю бо за Хр҃а моє́го оу҃мрети.

Тогда̀ разгнѣвався Сaoу́лъ, растерьза рисы[3] своѝ, и҆ своима рѹка́ма бїа́ше жезли́мъ вели́ми Стефа́на. И҆ ре́че сты́и: Ѡ҆ Сaoу́ле, и҆ ты по мали́ѣ боу́деши причастенъ Хр҃а моє́го страстемъ.

Тогда̀ повелѣ є҆го Сaoу́лъ до оу҃трїа блюсти. Въ тѹ́ же нощь ꙗви́сѧ є҆мѹ а҆г҃лъ Гн҃ь, ‖ и҆ оу҃крѣпѝ є҆го, а҆ ра́ны ‖Л 668 а.
и҆сцелѝ.

Наоу́трїа же собрашасѧ книгци и҆ сѹдиѧ, и҆ с ни́ми Сaoу́лъ, и҆ мно́го съ Стефа́номъ прѧхѹсѧ ѡ҆ І҆сѣ. И҆ не могà Сaoу́лъ преглаго́лати Стефа́на, повелѣ, ражже́гше ѡ҆лово, въ оу҃стà льѧ́ти Стефа́ноу. И҆ лыа́хѹ бо оу҃стà ѡ҆лово, а҆ въ оу҃ши горѧщоую̀ смолоу, и҆ желѣзны рожны в перси сто́моу ѹби́ша, и҆ в лы́сты ногоу є҆го. И҆ блаже́ныи, воздѣвъ роуцѣ го́рѣ, во-
пїа́ше, гла́: «Гн҃и, за се и҆мъ не поста́ви Дѣян.VII.60.
грѣха̀ сего». И҆ сни́де с небесѐ а҆г҃лъ, пре҆ вс҃ѣми вса и҆сцелѝ ра́ны сто́го. Тогда̀ видѣвше мнозѝ наро́ди преславно чюдо, вѣ́роваша Бг҃оу.

И҆ Іюдеи же, злобою̀ ѡ҆мраченїи, совѣтъ положи́ша ка́менїемъ поби́ти Стефа́на, и҆мѧже веду́ша и҆̀ и҆з҃ града. Ста́в же сты́и на высоце ка́мени, речѐ и҆мъ велегла́сно: Доко́лѣ сотона̀ ѡ҆жести́лъ є҆сть ср҃цы ва́ша, да и҆стинны не позна́ете, свѣта и҆ пра́вды вѣгнѣ́те; Се бо зако́нъ и҆ прр҃о́цы проповѣ́даю́т поу́ть Гн҃ь и҆ ка҃говѣ́стать въчлчьнїе и҆ распа́тїе, є҆гоже вы, на̀ древѣ распе́нше, оу҃мористе. Но той, въ а҆дъ сше́дъ, всѣмъ пода́лъ є҆сть животъ, и҆же прїити и҆мать па́ки, и҆ васъ ѡ҆сѹ́дить злѣ. Сїи глаⷭ҃ъ,

[1] погѹбивъ У. [2] оу҃жики Ц. У. [3] оу҃сы Ц. У.

Дѣян. VII, 56. Ѻчи свои҆ воз҃вигъ на҆ нeко, и҆ рече: «Се нѣса ви́жю ѿвeрста, и҆ сн҃а Бж҃ïа ѡ҆десноую҆ стоа҆ща Бо́га». Тогда Їю҆дeи҆ кли́кнyша гла́сом҆ велïимъ, притeкше кїа́хy Стефа́на же́злïемь, глюще: Хyлнаѧ сѐ гла́еть словесѣ на законъ.

Рече́ же к ни́мь Гамалеилъ: ѿ҃ безако́нïи и҆ жестосе́рдïи, сѐ пра́ведный сн҃а Л. 668 б. Бж҃ïа видѣлъ, || и҆ вы́ же є҆дина́ко сѧ вѣсите и҆ безъ вины оу҆бива́ете є҆го. Ѡ҆ жидове, го́ре вамъ бyдеть!

Є҆ди́нъ ѿ҃ жидовъ заоу҆ши Гамалиила, а҆ про́чïи, а҆кы звѣрïе, восхити́вше Стефа́на, и҆ без милости свлаа́ша и҆ веда́ша и҆ ко Алексаи҃рy кни́гчïи, и҆же вѣ҆ старѣи҆ Тиверскый.

Бѣ҆ же ве́черъ, всадиша и҆ в҆ темни́цю. И҆ тоу҆ же ноще свѣтъ, а҆ки сл҃нце, ѡ҆сïа҆ блаженнаго, и҆ гла́съ бы́сть, гл҃а: Оу҆пова́й, Стефа́не, и҆ моужа́йсѧ! Ты бо пе́рвыи є҆си, просïа́въ моучє́нïемь по мнѣ: ты ста́рѣи҆ боудеши всѣмь за́ мл҃а оу҆мира́ющимъ. Оу҆тро бо в҆ сïи же ча́съ ко мнѣ взы́деши, и҆ твоѧ памѧ҃ть во всѧ҆ роды земныѧ сла́вна боу҆деть. Радоуи же сѧ и҆ весели́сѧ, и҆ма бо твоє҆ вь Кни́гы живо́тныѧ вписоу, и҆ въ нб҃нѡѐ прїи҆деши.

Оу҆тро же совѣщавьшесѧ жи́дове, и҆звeдоша каменїемь побити́ Стефана. И҆ бѣша со сн҃ымь Никоди́мъ, Гамалїилъ[1], А҆ви́въ, Пилатъ же со женою, старѣишина, и҆ со двѣма҆ о҆трwча́тема, и҆ мно́гъ и҆нъ народъ вѣровавшихъ Бг҃оу. Тогда Саоу҆лъ ста́въ, рече велегласно: Ѡ҆ моужïе, людьстїи старци, что вы є҆сте годно моужю семоу соотвори́ти; Ѡ҆ни же кликноуша вси: Каменїемь да побїенъ бyдеть, да не досажа́еть ны. И҆ предъстоа҆хоу наро́ди съ каменїемъ, но никтоже смѣ҆ше роуки на́нь простерти, вѣ҆ бо велика ро́доу.

Разгнѣвав же сѧ Саоу҆лъ, всѣхъ котыги вземь, на столѣ си положи, и҆ повелѣ҆ каменїемъ Стефана поби́ти. Ѡ҆зрѣ́въ же сѧ Стефанъ, и҆ рече: Ѡ҆ Саоу҆ле, Саоу҆ле, всѧ҆ сїа ми тво||ри́ши, оу҆тро ѿ҃ Л. 668 в. сих же жидовъ на тебѐ то́ же бyдеть: тогда҆ воспомяне́ши речє́ннаѧ мною.

Саоу҆лъ же болма разгнѣвасѧ, и҆ повелѣ҆ воскорѣ҆ оу҆би́ти ка́менїемь. Наро́ди же, ка́менїе взе́млюще, метаа҆хоу на Стефа́на, и҆ вѣ҆ за́рь слѣ́чныхъ не видѣти в метаа́нїи каменїа. А҆ви́вь же, и҆ Никодимъ, и҆ Гамалїилъ ѡ҆бyи҆мше Стефа́на бyхy, и҆ тѣхъ поби́ша каменїемь, и҆ предаша сн҃тыѧ҆ своѧ҆ дш҃а в рyцѣ҆ Бж҃їи. Сн҃тый же Стефанъ молѧше Бг҃а, гл҃а: Гй, Їс҃е Хе҃, не поста́ви оу҆вѣ҆ницамъ грѣ҆ха. И҆ се ре́къ, предасть дх҃ъ въ ї҃ ча́съ дн҃е, и҆ плакаше вѣ҆рнїи надъ сн҃тыхъ телесы. И҆ возрѣ҆вше видѣ҆ша небеса ѿверста, и҆ си́лы нб҃ныѧ стрѣ҆тающа дш҃а сн҃тыхъ.

Тогда҆ Пила́тъ и҆зъ сн҃тыхъ телесъ҆, и҆ соотвори и҆ ковче́гы сребрены, а҆ сн҃томоу Стефа́ноу златъ соотвори ковче́гъ, и҆ ѿтнѣ҆ сн҃тое тѣ҆ло в немь положи.

Жоли́ же сѧ Бѣи сн҃тый Стефанъ, гл҃а: Гй, Гй си́лъ скрыи наша телеса въ моей҆ вeси[2] А҆росими, а҆ здѣ҆ и҆хъ не ѡ҆ста́ви. И҆ бы́сть въ дн҃ь третїи тоа҆ ноци велѣ҆нїемь Бж҃їимъ преложены бы́ша сн҃тыхъ телеса ѿтоле.

И҆ оу҆тро Пила́тъ и҆де в пола́тy сн҃тыхъ кади́ть мощии, и҆ ѡ҆брѣ҆те ковче́гы, а҆ сн҃тыхъ не вѣ҆ телесъ, и҆ вели́ми пла́кашесѧ горцѣ҆. Въ прейдоущюю же но́щь ѩ҆вльсѧ є҆моу҆ сн҃тый Стефа́нъ, всѧ҆ и҆звѣ҆стова. Оу҆тро же Пи́латъ с радостїю зда́ти нача цр҃квь во и҆ма сн҃го и҆ и҆же с нимъ. И҆ всѧ҆ є҆моу҆ бы́ша по проречє́нїю сн҃го.

Сн҃тый же Стефа́нъ трижы ѩ҆вляшесѧ вѣ҆рнымъ въ цр҃кви свшeй҆: тогда болма в҆ вѣ҆роу множахyсѧ || ча́ци, по Л. 668 г. ѩ҆вле́нїю сн҃го. Бо́гоу на́шемоу сла́ва, нн҃ѣ, и҆ при́сно, и҆ во вѣ҆кы вѣ҆комъ, а҆ми́нь.

---

[1] Галаа҆їилъ Ц. У. [2] вси Ц. У.

Л 669 а. || Мца того́ же ҃кз. Па́мять сто́го апо́стола и первомч҃ника и архидіа́кона Стефа́на[1].

Ст҃й. Слове́сными вѣ́нцы, а҆ко ч҃тными ка́менїемь, вѣ́нчаѣ́тсѧ Стефа́нъ, Сего́ же въ пре́же вѣ́нча ка́менїе. Въ ҃кз ка́менная че́сть[2] поби́ Стефа́на.

Сѣ́, взыска́нїю бы́вшю нѣ́коѥ межю І҃удеи́, и фарисеи́, и са́дукеи́, і҆ є҆ллины́ѡ҆ Гдѣ́ на́шемь І҃с Хр҃ѣ, і҆ ѡ҆вѣ́мь глаю́щй, а҆ко про҃рокъ е҆́сть, и і҆нѣ́мь, а҆ко льстє́ць є҆́, дроугй, а҆ко Сн҃ъ Бж҃їи є҆́, ста́в же Стефа́ на высо́ци мѣ́стѣ, бгоговѣ́ствова всѣ́мь Га́ на́шего І҃с Хр҃а, ре́къ: Мужи́ и бра́тїе, воскыю оумно́жишасѧ къ васъ зло́бы, и размеси́сѧ весь І҃ерл҃мь; Бл҃же́нъ чл҃къ, и҃ оу҆ содрогнѹ́всѧ[3] въ Га́ нашего І҃с Хр҃а. Тѣи́ бо е҆́сть «преклонивый нб҃са и сошє́дыи» гр҃ѣ ради на́шй и роди́сѧ ѡ҆ Дв҃ца ст҃ыа, чи́стыа, и и҃збранныа[4] пре́же сложе́нїа ми́рѹ. «Тои́ не́мощи на́ша взѧ́тъ, и недѹги понесе»: слепыа́ бо сътворилъ е҆́сть прозира́ти, прокажє́нныа о҆́чти, и бѣ́сы прогна́.

Ѡ҆ни́ же слыша́вше его́, весь со́нмь дѣян. VI, 10. а҆рхїерѣ́ѡмъ[5]: «Не можахѹ бо спротивитисѧ премр҃сти и Дх҃ѹ, е҆же глаше». И ѣ҆́дше, приведоша мѹ́жи нѣ́которыа, глаю́щаа, а҆ко слышахомь сего́ бесѣ́дующа гла́ы хѹ́лныа на мѣ́сто ст҃о́е и на законъ, и прочаа́ собесѣ́довавше, а҆коже въ сщ҃е́нныѣ Дѣканїи А҃пльскыѣ[6] и҃зоѡ҆бли́чаѣ́тсѧ. Возрѣ́вше же на́нь вси, и видѣ́ша лице́ его́, а҆ко лицє̀ а҆ггло́во. И срамотѹ́ и оукорѹ́ не терпя́ще, каменїемь побива́хѹ его́, моля́щисѧ є҆мѹ́ и глаю́щю: Дѣян. VII, 60. «Гй, не поста́ви и҃м грѣ́хъ сего́».

И поне́же и҃зря́дно, ра҃ мнимаго є҆мѹ́ па҃шемѹсѧ телеси[7], бж҃твеный пе́рвомч҃нкь Стефа́нъ || сопроти́вника низложивъ, и Л. 669 б. сла҃кы҃ сномь почи́вь. Скѹтано же бы҃ сщ҃ное тѣ́ло е҆го́ благ҃ти́выми мѹ́жи, в раци́ѣ содѣ́ланнѣ, и затверди́вше, и бли́зъ цр҃кве положи́ша. Зако́нѹ оу҆чители же Гамалі҃лъ, и сн҃ъ е҆го́ А҃веліѐ[8] вѣ́роваша въ Хр҃а, и ѿ а҃пла креще́ни быша. Соверша́е́т же сѧ соборъ е҆го́ въ е҆го́ мч҃нїи, бли́зь Костан҃тїанъ[9].

Въ той дн҃ь па́мть пр҃пкнаго ѻ҆ц҃а на́ше҃го ѳеѡ҃ра, а҆рхі҃е҃пп҃а Конста҃нтинагра́[10].

Сїи вѣ́аше рожє́нїе того́ же Конста҃нтинагра́да. Бы́сть же пе́рвїе бл҃готч҃тїа е҆го́ ра́ди прозвѣ́теръ ст҃ѣи́ Вели́цѣи Цр҃кви, сѹнге́лъ и сосѹдохрани́ликъ. Толи́ми же вѣ́ чьстимь ѿ цр҃а, и ѿ патрїа́рха, и сѹнглі́та, и ѿ всего́ собора: вѣ́ бо разѹмивь, и мт҃ивь, и смы́сленъ, и все, е҆же е҆́сть Бг҃ѹ оу҆го́дно, в себѣ носѧ. Сего́ ради и҃же вѣ́ пре́же е҆го́ патрїа́рхъ Константи́нъ нарече́ е҆го́ по себѣ ст҃и́телѧ, и по сме́рти е҆го́, причтѡ҃ цр҃ковнымь, и е҃пп҃ы, и лю́ди поста́вленъ бы҃ патрїа́рхомь на пр҃тѣ Конста҃нтина́града. И до́брѣ оу҆пасѐ ста́до своѐ, и оу҆пра́ви Хр҃ѹ ст҃ѹю̀ цр҃квь правовѣ́рно два лѣ́та и҃ ѳ҃ ми́ци, и къ Гоу҃ ѿи́де.

---

[1] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной и Synaxarium Constantinopolitanum. [2] μόρος, «участь», «жребій». [3] ὃς οὐκ ἐδίστασεν, «который не усумнился». [4] и҃збранныи Ц. У, ἐκ Παρθένου ἁγίας καὶ καθαρᾶς, καὶ ἐκλελεγμένης πρὸ καταβολῆς κόσμου. [5] весь со́нмь а҆рхїерѣ́ѡмъ, ἤγαγον αὐτὸν εἰς τὸ συνέδριον πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς, «привели его въ синедріонъ къ архіереямъ». [6] См. Дѣян. VI, 8—15. [7] ра҃".... телесн, διὰ τῆς νομισθείσης αὐτοῦ πτώσεως, «при помощи своего предполагаемаго паденія». [8] Ἀβελβοῦς. [9] ἐν τῷ Μαρτυρείῳ αὐτοῦ, τῷ ὄντι πλησίον Κωνσταντιανῶν. [10] Проложное. Ср. выше, стлб. ѧвѵ҃з.

Въ тъ́й дн҃ь сло́во ѡ̀ чернори́зци, є҆гоже блꙋдни́ца не прельсти́вши, ѹ҆мре: и҆ воскреси ю, помоли́всѧ Бг҃ꙋ.

Мни́хъ нѣкі҃и къ въ ни́жнихъ странѣ҃ є҆гѵ́пта, и҆менитъ, и т. д. См. выше, стлб. ѯвпѕ[1].

Въ то́и же дн҃ь сло́во с҃тго васи́лїа ѡ҆ сꙋе́тїи и҆ ѹ҆ныни́ꙗ сѣ҆ жи́зни.

Мно́га бо воздыха́нїа и҆ ѹ҆ныни́ꙗ житїе на́ше є҆́сть, и т. д. См. выше, стлб. ѯвпд[2].

Мц҃а дека́бря кѳ҃ Ѳ҃и дн҃ь. Стр҃ть с҃тыхъ мч҃никъ двоу҃ тмы́, и҆же въ Никомидїи и҆сже́ныхъ за Хр҃а҃[3].

Максими́а́ноу ц҃рю ѿ҃ брани возвращьшꙋ́ѧ, є҆же на є҆҃фи҃пы[4], || и҆ хотѧ́щю жрети и҆дломъ ѡ҆ повѣдѣ, и҆ возвѣ́стиша всюдоу снитисѧ всѣ́мь на поклоненїе идломъ. Цр҃кви же хр҃тїанъствѣи и҆спо́лненѣ людїи, вѣ́ бо празни́къ Рж҃тва Хв҃а,—и҆ ра҃ꙋю́щесѧ праз҃новахꙋ, и҆ не послꙋшаша и҆зити и҆з҃ цр҃кве и҆ поклони́тисѧ нечи́стым бѣсомь. И҆ се ѹ҆вѣдѣвъ Максими́анъ, повелѣ҆ ѡ҆коло цр҃кви положи́ти хвраствїе, и҆ возгнѣтити[5] о҆гнь, и҆ и҆жжечи хр҃тїа́ны. И҆ се слышавъ є҆҃пъ, кр҃ти всѧ ѡ҆глаше́ныа, и҆ слꙋжбоу сотво́рь, да́сть всѣ҃ пр҃тыхъ та́инъ. Ти та́ко возгорѣ́вшюсѧ ѡ҆гню и҆ хврастоу, сконча́шасѧ, задохшесѧ ѿ҃ дыма. Вѣ҃ же числомъ двѣ҃ тмѣ. Є҆҃пъ же Бжїею бл҃тїю сохраненъ бы҃, да и҆нѣ҃ на по́лзꙋ кѳдетъ хр҃тїа́но҃.

[Л 670 а.]

Въ тои́ дн҃ь и҆же внѣ҃ о҆гнѧ́ скончавшїсѧ с҃тыѧ҃ мнкъ за Хр҃а҃ ѿ҃ клѵ́ита[6].

По и҆́жденїи с҃тыхъ мч҃никъ, и҆же въ цр҃кви, Максими́анъ повелѣ҆ ѡ҆ста́вшаѧ[7] внѣ҃ о҆гнѧ҃ хр҃тїа́ны погꙋбити. И҆ мнозѣи кїени бы́ша с҃тїи, пр҃енїи же гра́да, Индїи, Гергенїи и҆ Петръ[8]: навазаша на́ на ве́лїе каменїе, и҆ въ мо́ре вве́ржени бы́ша. Воєво́да же Синѡ́нъ съкрꙋшенъ бы҃ въ лице, и҆ зꙋбы ка́менїемъ и҆скорени́ша, з Дорофїемъ пропосито́мъ[9] главы ѹ҆сѣкоша и҆ма. Мардарїи[10] же ѡ҆гне́мъ запале́нъ бы҃, Глꙋкерїи же прозви́теръ ѡ҆гне́мъ зажжен бы҃, а҆ Фе҆ѡ҃длꙋ дїакꙋ а҆́зыка ѹ҆ръ҃заша, и҆ на поли ка́менїемъ побіенъ бы҃. И҆ ини мно́зи въ то҃ дн҃ь мч҃нїа венець прїаша. Тѣ҃ всѣ҃хъ мо́щи с҃таа Домна събира́ющи погребѐ. Посе́мъ въ корабли́ и҆сже́ныа на подобнѣ҃мь мѣ҃сте погребѐ. Ѡ҆колга́на же бывши къ Максими́а́нꙋ, и҆ повелѣ҃нїемь || того҃ пе́рвѣе || оу҃во ѹ҆сѣкнꙋша главоу҃ ѥ҆́, и҆ посе́мь о҆гне́мь сожже ѭ҃.

[Л. 670 б.]

Въ то́и же дн҃ь стр҃ть с҃тꙋю мч҃нкꙋ И҆нды скопца҃ и҆ До́мны[11].

Прн Максими́анѣ҃ цр҃и До́мна с҃таа мч҃ница кѣ҃ во́ градѣ҃ Никомидьстѣмь, жрица въ полатѣ҃ ві҃ бого́вь. Почита́вше же дѣа́нїа с҃тго Па́вла[12], и҆ ѿ҃ тѣхъ просвѣщьшисѧ дше́ю, и҆стиннѣи вѣ́рѣ҃ на-

---

[1] Разночтенія: *вм.* и҆ низложю—и҆ а҆зъ низложю; *вм.* плачюци—плачющисѧ; *вм.* разъстрѣлати—пострекати; *вм.* и҆ни—придоша ѹ҆ни. [2] Разночтенія: *вм.* причта́вшимсѧ ѡ҆блацѣ҃ сквѣ́рныа похоти—причтавшимсѧ враць҃ сквернены похоти; *вм.* но́щїю же прїемлющихъ—но́щи же прїемлюци. [3] Греческій текстъ въ Минологіи Василія. [4] ѡ҆фишны Ц, κατὰ τῶν Αἰθιόπων. [5] вогнѣти Ц. У, ἐξαφθῆναι. [6] Греческій текстъ тамъ же. [7] ѡ҆ста́вившаѧ Ц. [8] ὁ ἅγιος Ἰνδὴς καὶ Γοργόνεος καὶ Πέτρος. [9] σὺν Δωροθέῳ τῷ πραιποσίτῳ. [10] Μαρδόνιος. [11] Греческій текстъ тамъ же. [12] ἐντυχοῦσα δὲ ταῖς Πράξεσι τῶν ἁγίων Ἀποστόλων, καὶ ταῖς Ἐπιστολαῖς τοῦ ἁγίου Παύλου, «прочитавъ же Дѣянія св. Апостолъ и Посланія св. Павла».

оу҃чившисѧ, вѣрова Хв҃и и҆ крт҃исѧ ѿ Кѵ҃рила, е҆п҃па Кѵ҃ринѳ҃скаго, кѵпно со Ѝндомь скопцемъ, и со ѝнѣми мно́сѣми. И ѿтолѣ е҆ли́ко взима́ше зла́та ѿ пола́ты цр҃вы, дава́ше нищимъ. И оу҃вѣда́на же бы́вши ѿ ста́рѣишинъ скопцемъ, ѝ того ра́ди хотѧщи мѵ҃чена бы́ти, ѝ сотвори ѝзвѣтъ, ꙗ҆ко несмы́слящи[1], ѝ послана бы҃ къ е҆п҃пу хр҃тїа́нскому, ꙗ҆ко да ѝцѣлѣ́ѥтъ. Ѝ ба́ше До́мна съ хр҃тїа́ны. Ѝ Ѝаксимїа́нъ же, возврати́всѧ с повѣ́ды, ѝскаше[2] До́мны. Слы́шавъ ю҆ крт҃ившюсѧ, ѝ разгнѣ́вавсѧ, повелѣ̀ и҆змрѣти всѣ́мъ хр҃тїа́номъ. Ѝ тогда Домна, ѡ҆болкъшисѧ в҆ мѵ҃жескоую ѡ҆дѣ́жю, но́щїю взимаше моши сѵ҃тыхъ ѝ погребаше. І҆ оу҃вѣ́дѣна бывши, за Хр҃а оу҃стѣ́чена бы҃, ѝ прїа́ коне́цъ со сѵ҃тыми всѣ́ми.

В҆ то́и же дн҃ь па́мать прп҃бнаго о҆ц҃а нашего[3] Феѡ́дора Написанаго[4].

Ѳеѡ́доръ прп҃бныи ѿц҃ь на́шь бы҃ ѿ Сѵ҃рїа съ бра́томъ Феѡ́данѡ, творцемь каноно́мъ, въ цр҃тво Феѡ́дила. Ѝсперва же бы́сть мни́хъ в҆ лавр҃ѣ сѵ҃тго Са́вы, ѝ мно́го подвиза́всѧ на добродѣтель, послѣ́ди же приде в҆ Константи́нъ гра́дъ при рече́номъ Феѡ́дилѣ Ѝконобо́рци. Нѵ҃женъ бы́сть первѣе ѿврещи́ся сѵ҃тыхъ ѝко́нъ покланаѝнїа, ѝ не послѵ҃||шавъ, та́тъ бы҃, настрѣка́нъ и҆глою по чтно́мѵ е҆го лицу́, ѝ черниломъ натре́нъ, ꙗ҆ко е҆ди́нъ ѿ злодѣ́и бѣ҆ бѣ҆гающи҃х раѥ̀въ. Ѝ посе́мь[5] ражже́гше мѣ́дїю дъскѹ, положи́ша е҆му̀ на лици, ѝ воѡ́бразѝсѧ лице е҆го на не́й. Ѝ ѝнако много порѵ҃гаша е҆го, зане держа́ше по правѣ́и вѣ́рѣ̀ ѝ не восхотѣ̀ ѿврещисѧ чтны́хъ ѝко́нъ покланаѝнїа, но ѝ до кро́ви притѝвѵ҃ста, кормѧ́сѧ по Хр҃ѣ, ꙗ҆ко ѝстинны́и ѝсповѣ́дникъ. Ѝ ѝзгна́нъ бы҃, ѝ много па́кы подвизавсѧ, ѝ мно́гы правовѣ́рныа оу҃твердѝ, ко Гоу҃ престави́всѧ.

В҆ тѡ́и же дн҃ь слѡ́во ѿ Патерика̀ ѡ҆ Ѝа́ннѣ Ко́ловѣ[6].

Повѣ́дахоу о҆ц҃ы ѡ҆ Ѝа́ннѣ Коловѣ, ꙗ҆ко шедъ к Тивинин҃ѵ[7] ѡц҃ѹ въ скитѣ, сѣдя́ше в҆ пѵ҃стыни. Взем же ѿц҃ь е҆го, всадѝ дре́во соу҃хо, ѝ речѐ е҆моу҃: По всѧ дни напаѝ сего корчагою воды, донде́же плѡ́дъ сътворѝть. Бѣ҆ же далече ѿ нихъ вода: оу҃тро и҆ти, и прити вечеро́мъ. Ѝ въ третїе҆ лѣ́то ѡ҆жи́ве дре́во, ѝ пло́дъ сътворѝ. Ѝ вземъ ѿц҃ъ плодъ е҆го, принесѐ ѝ въ цр҃квь, гл҃а крат҃їи: Прїи́мѣте и҆ ꙗ҆дите плодъ сей послоу҃шанїѧ.

В҆ той же дн҃ь сло́во сѵ҃тго Іѡ҃а҃на Златоу҃стаго ѡ҆ а҆лчьбѣ[8].

Соу҃ть мно́зи гл҃ющи: чемѵ҃ е҆́сть а҆лчьба что живѵ҃щимъ; Но то е҆́сть ѝзвѣ́тъ слабы́хъ. Кто бѣ҆ чтѣе҆ А҆дама; Но ѝ того Бг҃ъ не лишѝ поста, е҆же бо рече ѿ всего́ дре́ва, сѵ҃щаго в҆ раѝ, ꙗ҆сти, «ѿ Быт II, 17. дре́ва, е҆́же вѣ́дѣти добро ѝ зло, да не ꙗ҆ста, рече, ѿ него́». Ѡ҆бразъ же е҆́сть поста. Да е҆ли то в҆ раѝ бы́сть по́стъ, то колми па́че внѣ̀ раѧ̀; А҆́ще пре́же ꙗ҆́звы тре||бѣ҆ бы́сть зелїе, то колми ||Л. 670 г. па́че при ꙗ҆́звѣ; А҆́ще не оукане́ны, наше́дши бра́ни на ѡ҆рѵ҃жїе, колми паче ны́нѣ, посредѣ̀ ратїи похотны́хъ на́мъ стоѧ́щимъ; Разоумѣ́ите же, ко́лми гнѣ́вается Бг҃ъ, похоулѧ́емоу постоу, колми паче лю́битъ, постъ чтноу быва́ющоу.

||Л 670 в.

[1] προεφασίσατο παραφροσύνην, «притворилась сумашедшей». [2] ѝскаша Ц. У, ἐζήτει. [3] *проп.* Ц. [4] Греческій текстъ тамъ-же. [5] И посе́мь.... ѝсповѣ́дникъ нѣтъ въ греческомъ. [6] Проложное. На Греческомъ у Котелерія —Ecclesiae Graecae Monumenta. На Русскомъ—Достопамятныя Сказанія о подвижничествѣ св. Отцевъ. М 1845, стр. 100. [7] «къ одному Ѳивскому старцу». [8] Проложное.

Не почтѣ Ѧдамъ поста, тѣм же оуслы-
Быт. III, 19. ша гла Гдь, рекоуще: «Земла еси, и в землю поидеши». Да разумѣете, и како негодоуетъ Бъ[1], поста похоулѧѣть: но авїе смрть нанесе на небрегшаѧ его. Да разоумѣите силоу постноую. Постъ бо наоучить ны wбращатисѧ, акы w[2] полоу поути йдоущимъ на смрть. И се же оуказанїе не w двою, ни w трехъ, но народъ цѣлъ Ниневгитескъ, градъ великыи, мало оубо не погыбноущю емоу, wбратишасѧ на покаанїе: и чистыи постъ пакы w самою роукоу погыбельною йзатъ ѧ, и на животъ ѧ wбрати. Wни же, не имоуще закона, ни ведоуще, сами собѣ быша законъ. Мы же како wмѣемсѧ, w немже намъ тмами оуказанїа соуть; Моуси бо прркъ, и Илїа, егда хотѧста пристоупити къ Богоу бесѣдовати, к постоу прибѣгноуста перѣ, и роукама посгныма пригвожена быста емъ. Ѧлка же и самъ Гъ Бгъ нашь м дньи: не требоуѧ поста, но wбразъ намъ даѧ и побѣдоу на всю силоу дїаволю. Богоу нашемоу слава, нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ, ѧминь[3].

‖Л 671 а.

‖ Прологъ.

Мца того же Кѳ. Стыхъ двою тмоу мнкъ[4].

Стй. Йко йспечена, Спсе, тебѣ приношенїѧ, Обѣ тмѣ посредѣ цркви лежатъ. Въ Кѳ пожьже двѣ тмѣ wгнь.

Максимїаноу црю возвратившюсѧ с побѣдою, еже w Ефиwпьскыѧ рати, и хотѧщю емоу wдолѣнїа ради пожрети йдоломъ, писмена посла повсюдоу, еже снитисѧ всѣмъ в Никомидїю на поклонение бгомъ его. Стыи Ѧнфимь, еппъ сыи града того, собравъ еже w своеи цркви Хвы люди,—баше бо тогда празникь Хва Рожества,—и симь празновати Хвѣ йстиннѣи вѣрѣ наказавь йхъ. Оувѣдѣвъ же се Максимїанъ, повелѣвъ wкрт цркви положити хврастїе и дрова, и зажещи, и йжещи хртїаны. И се оувидѣвь еппъ Ѧнфимь, потщасѧ и крти wглашены, и стоую и бжтвенyю совершивъ слоужьбоу, и причаститисѧ всѣхъ сподоби стыхъ таинъ: и тако въжегьшюсѧ[5] хврастїю съ дровы, и съгорѣша вси. Стыи же Ѧнфимъ Хвою блгтїю сохраненъ бысть, да и прочихъ поспѣшить, и крещенїемь приведѣ Ху, и многыми мками к самомоу приведѣть цртвїю небеснwмоу воспрїатїа ради вѣчныхъ благъ.

И той же днь памть стыхъ мнкъ, йже кнѣ огнѧ wстабшеи, и скончани бывше.

Стїи мнци Йндись, и Горгонїе, и Петръ, в море ввержени скончашасѧ[6].

Стй. Ѧнтїа[7] слышю, еже житїю прїати кончиноу, Верха достигшю, еже къ глубинѣ концю.

Стй[8]. Глоубина погржаѣ Горгонїа и Петра, Памѧ ‖ не погржаѣть врема. ‖Л 671 б.

Стїи мнци Синонъ и Дорофеи мечемь скончашасѧ[9].

Стй. Дорофеи[10], главоу мою, гть, Дръ[11] приноса Бгоу посѣченоу[12].

---

[1] *д. б.* на того, йже поста похоулѧѣть. [2] w полоу, л. 672 а. [3] *вм.* нынѣ.... ѧминь— всегда и нѣ У. [4] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной. [5] *вст.* въ Ц. [6] Греческій текстъ тамъ же. [7] Ἰούδην ἀκούω, «я слышу, что Индъ». [8] Ошибочно отнесено ко второй половинѣ стиха. [9] мечемь скончашасѧ *проп.* Ц. У. [10] Стй. Дорофеи *проп.* Ц. У. [11] дары Ц. У, δῶρον. [12] посѣченъ Ц. У, τετμημένην.

Въ тои же дн҃ь ст҃ыи мч҃нкъ Мардонїе wгнемь скончасѧ.

Ст҃й. Мардонїа въ мученицехъ позна҃ единого, любѧща[1] Х҃а, и любьве[2] wгнь палѧщь.

Въ тои҃ дн҃ь ст҃ыи мч҃нкъ Феwдилъ дїаконъ камен҃ѣ побіенъ конецъ прїѧтъ.

Ст҃й. Напишю бѣнаго частымъ камен҃ѣмь И Феwдила со словомъ[3] Божїимъ другъ.

Въ тои҃ же дн҃ь ст҃ыи Мигдонїе во рвѣ посыпанъ скончасѧ.

Ст҃й. Ѧще и во рвѣ Мигдонїе посыпанъ, Знаемыи всѣ҃ мч҃нкъ[4] случаетсѧ.

Въ тои҃ же дн҃ь ст҃ыи Гликерїе прозв҃утеръ wгнемь скончаѳ҃.

Ст҃й. Гликерїе, во wгнь въверженъ, рѣ҃: Сладокъ мнѣ wбразъ конеѣный[5].

По повелѣнїю скверному Максимїанову[6], еже сожещи ст҃ыхъ двѣ҃ тмѣ въ цр҃кви, повелѣ иже изъвнѣуду цр҃кве wставшам хр҃тїаны избити. И побіенъ бы҃ Индись, и Горгонїе, и Пе́тръ: камен҃ѣ навязаша на выѧ ихъ, и въ мо́ре ввержены быша. Стратигу же Зино́ну, скрушено бы҃ лицѣ ему, и зубы камен҃ѣмъ, и съ Дорофеwмъ препосѣтомъ главы имь wсѣкоша. Мардонїе wгнемь сожьженъ бывъ, Мигно́нїе[7] в ро́въ вове́рженъ, Гликерїе прозв҃утеръ wгнемь скончасѧ, Феwфилу дїаконоу ѧзыкь оурѣзаша, и на́ поли ка́менїемь побіенъ бы҃, и инїи про́чїи въ тои҃ дн҃ь мученїю вѣнецъ прїѧ́ша. Сѝмь всѣ҃ ст҃ыѧ мо́щи ст҃ыѧ Домна собравши, и wволга́на бы́сть Максимїа́ноу, и повелѣнїемь его главоу ѣи wсѣкоша.

Въ то́и҃ же дн҃ь ст҃ыѧ мч҃нци До́мнины[8].

Ст҃й. Шестоую мѣню мр҃ымь дв҃амъ
‖ Ло́жьбоу҃ственоую[9] Домнину посѣ- ‖Л. 671 в.
че́ноую[10].

Ст҃ыѧ До́мна ба́ше при Максимїанѣ цр҃и во́ градѣ Никомидѣистемь, жрица бі҃ѣ бг҃о҃, иже в полатѣ. И wбрѣтши же дѣа́нїа ст҃ыхъ А҃пл҃ъ і҃ Посланїю[11] Павла а҃пла, и wсихъ прwсвѣща́ѣтсѧ дшею, и истиноую вѣроу навы́кши, вѣрова Хѣи, и крестисѧ Кѵ҃ри́ломъ е҃пмъ Никомидїискымъ, кѵпно со Индомъ ка́ениково҃ и со инѣми про́чими. И wтогда чтw взимаше в полатѣ, дааше ни́щимъ. Оувѣдѣна бывши wт старѣишинъ кажниково҃[12], и хотѧщи мучена быти, и ходивши прооумышленїемь[13], послана бы́сть ко е҃пкпу, да оустраблена бѵдеть[14], и ба́ше со хр҃тїаны. И Максимїанъ же, возвративсѧ wт войски[15], и иска́ше Домны, и не обрѣте ю, wгорчисѧ, и повелѣ всѧ хр҃тїаны оубити, е҃ и бысть. Тогда ст҃ыѧ Домна, в мужескую wдежю wблъкшисѧ, и взима́ше ст҃ыхъ телеса́ и погребаше. И оувѣдѣна бывши, и wсѣко́ша главоу ѣ҃.

---

[1] любящи Ц. У, στέργοντα Χριστόν. [2] καὶ στέγοντα πῦρ φλέγον, «и переносящаго палящій огнь». [3] συλλόγῳ Θεοῦ φίλων, «въ собраніи Божіихъ друзей». [4] знаемы всѣ мч҃нкы Ц. У, Ἐγνωσμένος τοῖς πᾶσι Μάρτυς τυγχάνει. [5] τῆς τελευτῆς ὁ τρόπος, «сей родъ коичины». [6] Μετὰ τὸ ἀποφήνασθαι τὸν μιαρὸν Μαξιμιανόν, «Послѣ того какъ нечестивый Максиміанъ издалъ повелѣніе». [7] Μυγδόνιος. [8] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной. Ἡ ἁγία Δόμνα. [9] Τὴν ψευδόμωρον, «лжебуйственную». [10] Домнину посѣченную Ц. У, Δόμναν ἐκτετμημένην. [11] καὶ ταῖς Ἐπιστολαῖς (ἐντυχοῦσα), «и Посланія». [12] παρὰ τοῦς Ἀρχιευνούχου, «отъ старѣйшины евнуховъ». [13] προεφασίσατο παραφροσύνην, «притворилась безумной». [14] ἵνα θεραπευθῇ, «да излѣчена будетъ». [15] ἀπὸ τοῦ ταξειδίου, «съ похода».

В тои́ же дн҃ь памꙗ́ ст҃го ѡ҆ц҃а нашего Феѡ́дора Иса́ннаго, бра́та ст҃го Ѳеѡ́фана Творца[1].

Ст҃й. Не и҆ма́ть что погрѣши́ти Феѡ́ра великаго, ѿ земли́ восходя́ща, и҆ к вели́кому ѹ҆ста́ву ви́дѣ҃[2].

Сей ст҃ы́й Феѡ́доръ ку́пно со свои́мъ бра́томъ Ѳеѡ́фаномъ при Ѳеѡ́филѣ ц҃ри чт҃ны́хъ ра҃ зи́конъ вели́кое дерзновеніе показа́ша, и҆мі́же, и҆ лица́ и҃ написана бы́ша на челѣ́ сѝце, повелѣ́нїемъ Феѡ́дила ц҃рм и҆коноборца:

Всѣ́мь люба́щимь[3] стицатисѧ ко граду́,
И҆дѣ́же прече́тѣи ‖ Бж҃їи но́сѣ Слове́ Ста́ша, въ соста́въ[4] вселе́ныа, ‖Л. 671 г.
И҆́вишасѧ всечтно́мꙋ мѣ́сту,
Сосѹди лꙋка́вїи злобѣ́совныа́ чести.
Ти та́може мно́гаа прочеѐ ѿ невѣ́рствїѧ,
Показа́вше мерзъска́ и҆ лю́таа злочестиво́ и҆ мрѣ́но[5],
Ѿ нихъдь прогна́ни бы́ша, ꙗ҆ко и҆ ѿ ст҃ѹпници.
Ко граду́ же держа́вномꙋ прибѣгъ́ше,
Не и҆зоста́виша нейстопна́ вꙋ́ства.
Тѣ́мь написаны бы́ша, ꙗ҆ко злодѣи, ведомъ[6].

О҆сꙋжа́ютсѧ, па́ки прогна́ни быва́ютъ. И҆ послани́ быша во и҆згна́нїе, и҆ къ Гоу́ великыи́ ѹ҆годникъ Феѡ́ръ ѿи́де. Гле́ть же сѧ нѣ́кымь великымь старцемъ, и҆ прилꙋчи́вшимсѧ на ѹ҆спе́нїи е҆го́, а҆ггльскы́ пѣ́нїи слы́шати, и҆ того́ самого́ е҆ди́ного ѿ поющи́ѫ присно́ бы́ти ку́пно.

В тои́ же дн҃ь ст҃ы́и Никано́ръ а҆пл҃ъ ми́ромъ скончасѧ.

Ст҃й. Ирежею́ твое́ю, Никано́ръ, Бж҃їе Слове́ Иногы́ѫ ѹ҆ловивъ, и҆зба́ви конца́ житїи́скаго.

В тои́ же дн҃ь сло́во ѿ Патерика ѡ҆ Ио́ан҃нѣ Колов҃ѣ[7].

Повѣ́дахꙋ ѡ҆ц҃ы ѡ҆ Ио́ан҃нѣ Колов҃ѣ, ꙗ҆ко шедъ ко Тивени́коу о҆ц҃ю, сѣдя́ше во ски́тѣ, в҃ пꙋсты́ни. Взе́м же ѿц҃ь е҆го́, всади́ древо сꙋ́хо, и҆ рече́ е҆мꙋ́: По всѧ дн҃и напаи́ сѧ корча́гою воды, донде́ѫ плѡ́ ство́рить. Бѣ́ же далече ѿ них҃ъ вода́: ꙋ҆́тро и҆́ти, и҆ прити́ вечеръ. И҆ въ третїе́ѥ лѣ́то ѡ҆живѐ дре́во, и҆ плѡ́дъ ство́ри. И҆ взе́мь ѿц҃ь пло́дъ е҆го́, принесѐ и҆ въ ц҃рковь, гл҃а бра́тїи: Прїи́мете и҆ ѣ́дите плодъ сей послꙋша́нїѧ.

В тои҃ дн҃ь сло́во ст҃го Ио҃а҃ Златоꙋ́стаго ѡ҆ а҆лчьбѣ.

Соу́ть мно́зи гл҃ющи: чемоу́ ѥ҆ а҆лчьба чи́сто живꙋ́щимъ; ‖ Но то е҆́сть и҆звѣ́тъ ‖Л 672 а
слабы́хъ, и҆ т. д. См. выше, стлб. ѧѵлѵ.

Мц҃а декабря въ К҃Д. дн҃ь. Стра́сть ст҃ы́хъ младенецъ, и҆зби́еныхъ҃ за Хр҃а҃ в҃ Вифлеѡ́мѣ ѿ Ирода, и҆хже числомъ ѧ҃ѳ҃ ты́сѧщь[8].

Во ѡ҆́но время́, е҆гда́ придоша́ ѿ Перси́ды волсви́ во Ие҃рл҃мъ, и҆щюще поклони́тисѧ рожшемоусѧ ц҃рю, е҆гоже звѣ́здꙋ возвѣ́сти, Ирод҃ъ же повелѣ́ влъхвомъ ѡ҆брѣ́тше ѡ҆́троча́, па́кы к собѣ́ возврати́тисѧ. О҆́ни же ше́дше поклони́шасѧ

---

[1] Въ греческой Минеѣ подъ 27 декабря: Μνήμη τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Θεοδώρου τοῦ Γραπτοῦ, ἀδελφοῦ Θεοφάνους τοῦ Ποιητοῦ. [2] Не и҆ма́ть.... ви́дѣ҃, Αὐχεῖν ἔχει τι καὶ Θεόδωρος μεγα, Ἐκ γῆς ἀπαίρων· ὡς μέγα στίξις θέας! «И Θеодоръ можетъ весьма гордиться, уходя отъ земли: велико начертаніе лика!» [3] ποθούντων, «желающимъ». [4] εἰς σύστασιν, «для устроенія». [5] δυσσεβοφρόνως, «зломысленно». [6] γραφέντες τὴν ἰδέαν, «начертаны по лику». [7] См. выше, стлб. ѧѵлѵ. [8] Кромѣ начала сходно съ помѣщеннымъ въ Минологіи Василія подъ 29 декабря.

ѥмоу. И рекшю к нимъ ѧггѯлоу, не возвратитисѧ ко Ирѡдоу, но инѣмъ поутемъ ѿйти во страноу своюѧ. И се же сътворившемъ, видѣвъ же Ирѡдъ, ꙗко порѵганъ бысть ими, ѡгорчисѧ, и велми пыташе извѣсто ꙗвльшааса звѣзды. И призва книжникы, и вопроси а҃: Где Хр҃ ражаѥтсѧ; Они же рекоша: в Вифлеѡмѣ Іоудѣйстѣмъ. И посла воа своа[1], изби всѧ младенца, сущаа в Вифлеѡмѣ, ѿ двою лѣтоу и ниже. Сице помысливъ на оумѣ: Аще бо, рече, всѧ дѣти извїю, то всѧко тѵ оумреть хотѧи цр҃твовати, и не бѵдѣ ми противящаса. Но всоуѥ безоумныи трѵжашесѧ, не вѣдыи, ꙗко Бжїю совѣтоу чл҃къ спо҃ны сътворити не можеть. Тѣм же ѡнѣмъ йсходатаи цр҃твоу нб҃ному, себѣ же вѣчноую мѵкоу.

В тоу҃ же дн҃ь памать прп҃наго о҃ц҃а нашего Маркела мниха ѡбители Неоусыпаѭщихъ[2].

‖Л. 672 в. ‖ Сїи прп҃бныи ѿц҃ь нашь Маркелъ наоучисѧ всѧкомѵ разоумоу и всѧкои хытрости. И посемъ ѡставивъ мира сего и дома ѡц҃ѣ, йде въ Ефесъ, манастырь[3], и бысть мниха, и добрѣ йночествовавъ. Посемъ приде къ прп҃бномоу Ѧлександроу, сущю манастырѧ Неоусыпаѭщихъ, оувѣдѣвъ ѡ бл҃женѣмь и высоцѣ добродѣтели. И в такомъ манастырѝ ѡбитель собѣ сотвори́въ, и всѣхъ преболѣи бывъ на добродѣтель, и по смр҃ти же Ѧлександрѡвѣ, и по Ꙗковѣ, и томоу по Ѧлександрѣ йгоуменившоу[4]. И толми подвизаса на добродѣтель, ꙗко и даръ чюдотворе́нїа прїатъ ѿ Бога, и мносѣ прр҃чествовавъ. Тѣмъ и многыхъ чюдесъ показа сѝлоу, и цр҃квамъ и всѣмъ людемъ чѣстенъ ꙗвльсѧ, с миромъ скончасѧ.

В тоу҃ же день слово ѡ прекословїи сѵ҃го Ѧнтиѡха[5].

Прекослѡвїе и бестоудїе йгомъ злобы затѧзаетсѧ. Прекослѡвець бо равенъ є҃ презоривомоу. Хощеть бо всегда ѡдолѣвати йстинѣ, ча́стѡ прѡтивитсѧ, хотѧи стар҃ѣи бы́ти, не помыслѧ пи́санаго в Законѣ[6], ꙗко противишасѧ Моусѣеви Корѣи, и Дафанъ, Ѧвирѡнъ. И разгнѣвасѧ Гь҃ на́ на, и ѿверзъсѧ земла и пожре а҃ и совѣтники йхъ. Прїемлющїи бо власть ѡ своеи сѝлѣ безъ Бг҃а, и противящисѧ сущи ѿ Бг҃а власти[7], тацѣмъ казнемъ повинни соуть. Пи́шеть же и Па́велъ ѡ ѥтерѣхъ ‖ прекослѡвцѣхъ ‖Л. 672 г.
сице: «Ꙗкоже Ꙗннїи, Ꙗмврїи прѡтивистасѧ Моусѣю, тако и сїи прѡтивѧтсѧ йстинѣ, чл҃ци растлѣвшїи оумомъ, нейскѵшени ѡ вѣрѣ». Тако и в Дѣанїихъ Ап҃льскыхъ[8] Єлима волхвъ прѡтивашесѧ Павлоу и Варнавѣ, йщя развратити Ѧнтоупата ѿ вѣры, и ѧвїе ѡслепе. И пакы, присылаа къ Тимоѳѣю, рече: «Ѧлександръ кова́чь много ми зла сътвори: да воздасть ѥмоу Гь҃. Єгоже и ты хранисѧ: сѣло же прѡтивитсѧ на́шимъ словесемъ». И се прїа прекослѡвию воздаие. И прр҃къ Михѣа, рыдаа прекослѡвїа людьска, глеть: «Ѡхъ мнѣ, дше, погыбе ѿ земла говѣинъ». И: «Прекослѡвци все злѡ воздвигоша». И: «Ѧсы́къ йхъ вознесесѧ во оустѣхъ йхъ». И: «Се Гь҃ ѧггла немилостива послеть». И пакы: «Мдр҃ость чл҃коу просвѣщаеть лице ѥго, а бестѵдныи лицѣ возненавидѣнъ боу-

II Тим. III, 8.

II Тим. IV, 14. 15.

Мих. VII, 2. Притч. XVII. 11.

Мих. VI, 12.

Притч. XVII, 11.

Еккл. VIII, 1.

---

[1] *вст. надъ строкой* и Ц. [2] Греческій текстъ тамъ же. [3] καὶ εἰς μοναστήριον εἰσελθών, «и войдя въ монастырь». [4] *проп.* ἐγένετο ἡγούμενος, «бысть игуменъ». [5] Проложное; изъ 32-й главы Пандекта Антіоха. По списку Пролога XIV в. напечатано архим. Амфилохіемъ въ Изслѣдованіи о Пандектѣ Антіоха XI в. М. 1880, стр. 56. Ср. выше, стлб. ѧцѳ. [6] См. Числ. XVI. [7] *проп.* Ц. У, τῇ ὑπὸ Θεοῦ ἀρχῇ ἀνθιστάμενοι. [8] См. Дѣян. XIII, 8—11.

Прем. I, 8. деть». Й: «вѣщанїа[1] неправеднаѧ ни-
Сирах XIV, 5. кто́же оу҃таитсѧ». «Злыи же совѣ, комоу
Притч. XIII, 10 добръ бу҃деть;» Тако҃ и Соломонъ: «Злїи
з досажéнїемъ бесѣдоуютъ, а разоумивїи
ѡ҃ себѣ премудри соуть».

Возбѡи́мсѧ, братїе, Бж҃твенаго Писанїа, не восхщемъ бы́ти прекослвци и бестоудници, да не и к намъ рече́ Про-
Іерем. LI, 9. ро́къ: «Ѣковахъ Вавилона, и не йсцѣлѣ»,
Исаіи I, 19. но внимай Йса́йѧ, глюща: «Йще послоушаете мене, бла́га земнаа снѣсте». Мы же молчанїем сѧ оу҃тверди́мъ, послѣдоующе С҃т҃го Писанїа, повиноу́имсѧ ста-
‖Л 673 а. рѣи‖шинамъ, оу҃ставлѧ́юще прекослвїе. Велико́ бо е҆́сть ѡ҃роужїе дш҃и къ чл҃комъ молчанїе, а҆ къ Бг҃оу многогланїе. На всѧкъ дн҃ь смр҃ти ѡ҃жида́емъ. Да не оу҃по҃бимсѧ і҆ерѣѡ́мъ жидовскымъ, ти бо навыкли ба́хоу присно прѡтивитисѧ Боу҃:
Матѳ. XXI, 23. 24 «Пристоупиша бо, рече, і҆е́реи ко Гоу҃, глюще: коею́ вла́стїю се твори́ши, ли кто ти дасть власть сію;» Долготерпѣливыи же Гс҃ ѿ҃вѣща и҆̀мъ, гл҃ѧ: «Вопрошоу а҆́зъ е҆ди́ного слвесе́[2], е҆же а҆́ще повѣсте ми, и҆ реко́ю вамъ». Ѥ҃мѫже и мы помолимсѧ, да и҆́збавит ны ѿ҃ прекословїа, Хс҃ Бг҃ на́шь.

И҆ тѡ́и же дн҃ь сло́во с҃т҃го о҃ц҃а Ни́донта, ꙗ҆́ко и҆ к послѣдн҃ѣ и҆здыха́нїи покаа́нїемь и слеза́ми и мл҃тнею́ оу҃годи́ть Бг҃оу[3].

Видѣ прп҃бныи Нидонтъ два а҆г҃ла, возношщаѧ дш҃ю на небо. И ꙗ҆́коже приближистасѧ ко ˌмьздоѡ́имьствоу и блаженїю, и ко и҆нѣ́мъ грѣховнымъ силамъ, нача́ша кнази мытоймци гнѣватисѧ и возмоущати, глюще: Ка́ко вы держа́вте нести дш҃ю мимо ны, нашю сѫщоу; Гл҃аста а҆г҃ла къ нимъ: Како е҆́сть ва́ша, и зна́менїе на ней рцѣта на́ма. Гл҃аша ѡ҃ни: До смр҃ти все злѡ̀ сътвори́, и нѣсть грѣха, и҆же не сътвѡри́, и се е҆́сть дш҃а си стр҃тьми порабощена, и бес пѡкаа́нїѧ е҆́сть оу҃мерла́, и ника́ко ни къ смр҃ти ѡ҃стасѧ грѣха, дажь оу҃мре ра́къ грѣхоу: и се е҆́сть на́шь дѣлатель и доселѣ. И тогда́ гл҃а е҆ди́нъ ѿ҃ а҆г҃лоу Бж҃їю к нимъ: Поистинѣ мы ни вамъ, ни ѡ҃ц҃оу вашемѹ дїа́волоу вѣры не и҆́мемъ: ‖ всѧко́ѧ бо ла́жа и҆спо́лнени е҆́сте, ‖Л. 673 б. лоукавїи! Но да боудеть призванъ а҆г҃лъ, и҆же во с҃т҃ѣмь крещенїи данъ бы́сть е҆моу҃ на соблюде́нїе, и той повѣсть и҆стиноу. И призва́нъ бысть тоу, и гл҃а е҆мѹ̀ а҆г҃лъ: Ѓци намъ, дш҃а си пока́ѧ ли сѧ безако́нїи своихъ, ли въ грѣсѣхъ оу҃мре; ѿ҃вѣща а҆г҃лъ, и рече: Ѧ҆зъ нѣсмь ча́къ и дх҃ъ лоука́въ, да не хощѹ лжоу рещи, ꙗ҆́коже всѣ бѣси, но по славѣ Гд҃а на́шего І҃а Хр҃а гл҃ю вамъ, ꙗ҆́ко в онже часъ нача́ болѣ́ти, начатъ слези́ти, и҆сповѣ́даа грѣхы своѧ, простеръ роукѹ свою на́ нб҃о къ Боу҃, молѧшесѧ, а҆́ще оу҃бо прѡстилъ и҆̀ е҆́сть: Бг҃ъ владѣ́етъ, и[4] сла́ва пра́ведномѹ соудоу е҆го. И си слышавше, свѣтоно́сїи а҆г҃ли[5] нарѹга́хоусѧ дїа́волоу и бѣсомъ е҆го. Бѣси же ѿ҃вѣщеваху, гл҃юще: Ѧ҆́ще достѡ́ить семоу спсе́ноу быти, то прїиметъ и весь миръ спасенїе, и вси грѣшницы, и всѣ мы троудимсѧ. И тогда́ рекоша с҃т҃їи а҆г҃ли: Внемлѣте, ѡ҃каннїи, ꙗ҆́ко е҆ликоже и҆̀хъ е҆́сть ѿ҃ оу҃ности согрѣшило, то всего того простилъ е҆́сть Бг҃ъ: а҆́ще оу҃бо во чтѡ̀ лоукаво впаде́ши, то́ль ско́ро прїимеши простыню, стена оу҃бо, и слеза́, и твори́ мл҃тыню ко оу҃богымъ. Да что сѧ вамь мни́ть, ѡ҃ка́ннїи звѣрїе диви: лѣпо ли е҆́сть дш҃и сеи спсе́нїе полоучити, ли ни; Бг҃ъ тѣмь соудї, и҆же не и҆мать

---

[1] вѣщѧ Амф., φθεγγόμενος ἄδικα. [2] слвѡ е҆ди́но У. [3] Проложное; заимствовано изъ житія преп. Нифонта, см. выше, стлб. ѧѱ҃а. [4] и҆̀ Ц. У. [5] *вст.* е҆го Ц. У.

на свѣтѣ покаа́нїемъ, ꙗвѣ все ꙗвлѧе́мь свѣ́тлость. Тѣ́м же е҆ли́ко и҆сповѣ́дають со слезами чѧ́ще грѣхы свои́ къ Бг҃у во смѣре́нїи мыслѣ и҆ стена́нїи, ти пре-
‖Л. 673 в. ста́ють ѿ зла́го дѣ́ла, ‖ мл҃тивъ бо Бг҃ъ ѿдаѣ́ть и҆мъ грѣхъ. А҆ в нихже безаконїи оу҆мреть чл҃къ, оу҆таи́въ ѿ Бг҃а, тѣ́мь соу́дить Бг҃ъ, и҆ ѡ҆бличаѣ́ть е҆ бесконе́чныя вѣ́кы. Сі҃и рекоша а҆гг҃ла, посрамиста дх҃ы лоукавыа. И҆ тако ѿи҆до́ша ко врато́мъ небе́сным҃ъ, и҆ спсе́на бы́сть дш҃а та. Бо҃ю нашемоу слава, нн҃ѣ и҆ прн҃ш[1].

Е҆ то́и же дн҃ь а҆рхїепⷭ҇па Ї҆ѡа҃на Костантинаграда сло́во ѡ҆ Ї҆ро҃ѵ҆ и҆ ѡ҆ младе́нцѣ҃хъ, и҆зби́е́ныхъ Хр҃а ра́ди[2].

Хотѣ́лъ бы́хъ прⷭ҇но дх҃овнаѧ слышесѧ повѣ́дати, послоу́шала[3] Па́вла, гл҃ющи: I Кор. II, 13. «дх҃овнымъ дх҃овнаѧ сказоу́ющє», па́че же долженъ бы́хъ минꙋ́щи нѣ́ли. Не вѣ́мы, како се[4] мнѣ бы́сть, е҆же прⷭ҇но, ѿ долга свободисѧ мою́ нищетоу́[5], вамъ несытно҃ дх҃овными, тѧжащемъ с лѣ́вою долга. Но ѡ҆ба́че не жалю́ си, но бо́лшими весе́лю́сѧ: богатого бо вѣ́кы бг҃онаде́женъ рабъ е҆смъ. Тѣ́м же не прошꙋ ѿпоущенїѧ, но молю́ же пожа́нїѧ: и҆мамъ слово-
Псал. LXXX, 11. давца Бг҃а Слово, гл҃ющаго: «Разви́гни оу҆ста́ своѧ, и҆спо́лню а҆̀», не насъ ради гл҃ща, но бг҃ослы́шанїа ради слышащи҃хъ. Слы́ша нн҃ѣ е҆ѵ҃ангели́ста Матѳе́а, гл҃ща: Мате. II, 16. «Видѣ́въ же Ї҆ро҃ѵ҆, ꙗко порꙋга́нъ бы́ вѣ́хвы, разгнѣ́васѧ сѣ́ло, и҆ послав҃ъ, и҆зби всѧ дѣ́ти, сꙋщаа̀ въ Виѳлеѣ́мѣ, и҆ во всѣ́хъ предѣ́лѣ҃хъ е҆го, ѿ двою лѣ́тоу и҆ ниже, е҆гоже и҆спыта̀ ѿ вѣ́хвъ». Се бы́сть въ рⷞ҇ство по́ плоти Гн҃и. Послꙋ́шаи, ка́ко преже многъ лѣ́тъ повѣ́дано бываше: «Ꙗ҆́ко да сбꙋ́детсѧ рече́ное Ї҆ере́миѡмъ, Мате. II, 17. 18. гл҃ще: Гла҃ въ Раамѣ слышанъ бы́: Раху́иль пла́чющисѧ чадъ ‖ свои́хъ». Ви́диши ли, ‖Л. 673 г. первїе колико рⷭ҇ проповѣ́дано бываше да послѣ́ Ї҆рⷭ҇ѡвъ нейстовьство[6]; «Посла бо, рече, и҆зби всѧ сꙋщаа̀ въ Виѳлеѣ́мѣ». Ѡ҆́ле нейстовьство Ї҆родово, паче же дїа́волѧ злоба! Того бо дѣ́ло се: тѣ҃ъ въѡ҆рꙋ́живъ Ї҆рода на мл҃анца. Но ѡ҆ба́че на сѧ возви́же желѣ́маа денооу҆бі҃йство[7]. Много кознь҃ствозавъ Ї҆ро҃ѵ҆, не оу҆би́лъ Хр҃а, е҆гоже и҆скаше. Неполꙋ́ченне же Ї҆ро-
Мате. II, 16. дово—дїа́волѧ стр҃ть бы́сть. «Видѣ́въ бо, рече, Ї҆родъ, ꙗко порꙋганъ бы́ ѿ волхвъ, ꙗрѧсѧ зло́, и҆ послав҃ъ дѣ́ти и҆зби, сꙋщаѧ в҃ Виѳлеѣ́мѣ и҆ въ вр҃ї҆ предѣ́лѣ҃хъ е҆го, ѿ двою лѣ́тоу ѿ нн҃ѣ». Ѡ҆ Ї҆роде, по́что дерзо ꙗ҆ришисѧ; по́что въѡ҆рꙋ́жаѣ́шисѧ на мл҃анца: серпомъ безаконїа словесныѧ кла́сы безвременѣ҃ жнеши; По́что въѡ҆рꙋ́жа́ешисѧ на мл҃анца; Вла҃хвы порꙋганъ бысть. Е҆да мл҃анци вла҃хвы приведоша; Звѣ́зда и҆ приведе къ рожде́номꙋ вла҃цѣ. Звѣ́зды оу҆́бо не могыи оу҆стрѣ́лити, и҆ мл҃анца оу҆бивае́ши; Ѝли сего ра҃ ц҃рⷭ҇тво воспрїа́ е҆си, да на мл҃анцѝ силꙋ си покажеши; Съ мл҃анци си бореши, ѡ҆ Ї҆ро҃ѵ҆, мц҃ри безча́ствꙋеши, сеща оу҆сꙋ́шаеши, мы́шца ѡ҆бнажа́еши, оу҆тро́бы бада́еши, жена҃ ража́ющимъ плача оу҆множа́еши, «ѿ двою же лѣ́тоу и҆ ниже» и҆збива́еши мл҃анци! И҆маши бо, кде ѡ҆мочи́ти мечь свои́. Се нѣ҃ оу҆бі҃йство, но сыроръ҃ѣ́занїе[8]. Покажи дѣ́темь ме́чь: да а҆̂ще оу҆боѧ́вшесѧ оу҆страшатсѧ; а҆̂ще ли

[1] *прот.* У. [2] Въ твореніяхъ Іоанна Златоуста помѣщается inter spuria; см. у Миня Patrologiae cursus, s. graeca, t. LXV, c. 699. [3] послоу́шаи Ц. У, πειθόμενος. [4] сѧ Ц. У, ὅπως τοῦτο συμβαίνει. [5] е҆же.... нищетоу́, τοῦ ἀεὶ χρέους μὴ ἀπαλλάττεσθαι τὴν ἐμὴν πενίαν, «что моя нищета не можетъ освободиться отъ постояннаго моего долга». [6] ви́диши ли.... нейстовьство, Ὁρᾷς πρὸ πόσων γενεῶν κατηγγέλλετο ἡ τοῦ Ἡρώδου ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν μανία; «Развѣ не видишь, за сколько родовъ было предвозвѣщено это Иродово неистовство послѣднихъ дней?» [7] τὸ ξίφος τῆς βρεφοκτονίας ἤγειρε, «поднялъ мечь дѣтоубійства». [8] се нѣ҃.... сыроръ҃ѣ́занїе, τοῦτο οὐκ ἔστι φονοκτονῆσαι, ἀλλὰ ἀωροτομῆσαι, «это значитъ не убить, но безвременно закласть».

ти сии приступаютъ къ мечю, что твориши, ѡ҆ Ироде; а҆ще ли ти звѣзда створи жалость, почто на́ небо не стрѣлѧеши, но, млеко точа, сесца́ вшиши; ||
Л. 674 а. а҆ще власви па́кость сотвориша, по́что на Персидоу не воюѣши, но видлеѡ́ма вещ҃ствоу҃еши; а҆ще Цр҃ь родисѧ, и҆ свѣдѣтельства пр҃іалъ е҆си кнїжиѧ, почто мла҃нца и҆збива́еши; а҆ще добръ е҆си, Ироде, и҆ хощеши Сп҃са и҆ти и҆ оубити, да тако ти волѧ е҆сть: пѹсти заповѣ҃, влъхвы призови, звѣздоу пр҃е҆стави, Гаврі́ла в темницю всади, пр҃рокы ѡ҆пытай, мт҃рь дѣвоу и҆зици. А҆ще ли се все и҆зищеши, тогда́ возмо́жеши и҆ Хр҃а ѡ҆брѣсти. Не славословестиши[1], но и҆щеши рожде҃ниаго бес тлѧ; Не поклонѧ́ешисѧ, но съ Бг҃ѡ́ борешисѧ; И҆ти хо́щеши держащаго тѧ, и҆ погоубити хотѧщаго тѧ сп҃ти; Держати хощеши престо́ѧщаго ти, и҆ лѹкавьства ради[2] та́и́тисѧ нехотѧ́щаго; Се е҆сть, Ироде́, възпивы́ и҆ прежде́ миогъ
Притч. I, 28. лѣтъ: «Поищоу҃ мене зли́и, и҆ не ѡ҆брѧщоуть». И҆ко ѡ҆ мла҃нци не роди́ши; Sѣло велми старѣ҃[3] е҆сть а҆враама по Бж҃твоу. Не то́кмо же а҆враа́ма, но и҆ а҆дамоу Sижитель. Ра҃ ли е҆си, та́ко крые́тсѧ; Не страха и҆мать, но смотрені́е твори҃. По́что оубо дерзо тѧ́ришисѧ, Ироде; Безоу́мныа тѧ́рости и҆ прибытокъ превыва́е҃ть паденїе. По́что то́чно Фараѡ́нови твориши; Ѡ҆нъ къ Е҆гѵ́птѣ дѣти е҆врѣ́йскыѧ в рѣкѹ повелѣ҃ вмета́ти, ты же въ Вифлеѡ́мѣ дѣти е҆врѣ́йскыѧ побі́ти повелѣ́лъ е҆си. Ѡ҆ле ра́внаѧ тѧ́рость! ѡ҆ле ра́вное немилосердьство! ѡ҆ле равнаѧ злоба! Пач҃е подоба́е҃ть и҆стиннѹ рещи: вельми сверѣпѣ҃и҆ е҆ Ирод҃ъ Фараѡ́на. Та́ко-
Л. 674 б. же слѹгы Ироловы sѣло || вѣ́ша лютѣ́иша слѹгъ Фараѡ́новъ. Фараѡ́нъ а҆ще и҆ въ Е҆гѵ́птѣ дѣти е҆врѣ́йскыѧ в рѣкѹ повелѣ҃ вмета́ти, ѡ҆ба́че на и҆номы́чиницѣхъ твормше: боѧ́шесѧ, да не оумножатсѧ и҆ оукрѣпятсѧ И҆зр҃аилтѧне па́че Е҆гѵ́птѧнъ, и҆зр҃ильтьскиѧ дѣти метаа́ше не завида́[4]. Та́коже слѹгы Ироловы слѹгъ Фараѡ́нь sѣло вѣ́ша лютѣ́иша. Бг҃ бо повелѣ́лъ не живити мла҃нець: того҃ не съ́твориша вг҃олюбе́знѣ, е҆гѵ́птѧныни сѹщи. Горѧ́шете бо оу҃тробѣ҃ ею҃, вѣдѹщи, что стра́жють мт҃ри, дѣтїи свои҃ нѹжею лиша́еми. И҆зволиша па́че временнаго цр҃ѧ ѡ҆слѹшати, ли бо́лшемѹ и҆ превѣчномѹ проти́витисѧ. И҆р҃ѡ҃ же не на и҆но҃ а҆зыцѣ҃ злобы своеѧ҃ показалъ, но и҆ на своезе҃мцы҃ нейстовьство скоича́лъ. И҆ Фараѡ́н же въ Е҆гѵ́птѣ е҆ди́номъ тѧ́рость свою҃ ѡ҆бнажи́въ, И҆р҃ѡ҃ же не то́кмо въ Вифлее҃мѣ, но и҆ во всѣ́хъ предѣ́лѣ҃ е҆го повелѣ҃ дѣ҃ти и҆збити. Ѡ҆ле ка́ко непра́ведноѥ то повелѣ́нїе, наше҃шее҃ напра́сно тогда́ на гра́, и҆ на вьси́[5], и҆ на села, и҆ на стегны. Не вѣ҃ где съкрыти мт҃ремъ ча҃ своихъ, не стерпѧщимъ кромѣ҃ пазоухъ мт҃рїи свои҃ пребыти. А҆ще ли хотѧ́ше мт҃ри съкрыти ѡ҆троча своѥ, ѡ҆но пла́че҃ предаѧ́шесѧ, съсцѹ хотѧ́, на см҃рть. И҆коже бо ры́бы без воды́ не могоу҃ жи́ти, та́коже и҆ мла҃нци, лиша́еми быва́ющаа сесца мт҃рнѧ, не помно́зѣ҃ оу҃мре҃. Ѡ҆ великыи всемирьскыи плачь той҃! Не разѹмѣ́ю, ка́ко и҆мамь написати ѡ҆браза пла́ча тѣ҃ мт҃рїи. А҆ще бо бы варварьскыи которыи а҆зыкъ нашелъ, льжае́ быша болѣ́зни мт҃ри сотворили: вѣ́да бо раздѣлѧема не sѣло тѧ́жка быва́е҃ть || пр҃іемлющимъ. Л. 674 в.
Не вѣ҃ наше́ствїе варварьско, но ѡ҆собна бра́нь. Оу҃тѣхы не и҆мѹщи҃[6], безаконїе[7] вѣ҃ поспѣ́шникъ зако́на и҆мѣ́ѧ[8]. Мт҃ри вопїахѹ, и҆ не вѣ҃ помилѹющаго. Сесци

[1] οὐ δοξολογεῖς, «не славословишь». [2] διὰ πονηρίαν σου, «ради твоего злодѣйства». [3] старѣ҃ Ц. У, παλαιότερος. [4] οὐ διὰ φθόνον, «не изъ ненависти». [5] и҆ на выи҃ Ц. У, κατὰ πόλιν καὶ κώμας καὶ ἀγροὺς καὶ ῥύμας. [6] оу҃тѣхы не и҆мѹщи҃, βία ἣν ἐντυχίαν μὴ ἔχουσα, «было насиліе, не допускающее умилостивленія». [7] безаконїю Ц. У, παρανομία ἦν. [8] не и҆мѣ́ѧ Ц. У, νόμον ἔχουσα συνήγορον.

млекѡ̑ землю кроплахѹ, Ирѡ̑ же паче ка́менїа жестока быва́ше. Дѹчша[1] вѣша слѹга цр҃ѧ: кожѐ и҃хъ и҃нако мла̑нца побива́ше, ѡ҆вы и҃[2] ѡ҆ ст҃ѣнѹ приража́ѣми и҃ми, ѡ҆въ и҃ и҃ ѡ҆ каменїе разбива́ѣмо и҃ми, ѡ҆въ и҃ и҃ подава́ще ѡ҆ставла́хѹ. Молва́ше бо к ни҃ сѹпостатъ дїа́волъ. Се видѣша[3] мт҃ри, оу҃бїи́ць въпраша́ше! Чесо ра̑ дѣти на́ши оу҃бїе́ни быва́ю; коую ѡ҆́бидѹ сотвориша сѹть цр҃ви и҃ вамь; И҃ не вѣ ктѡ ѿ҃вѣща́ваѧ, по́что напрасно оу҃бїе́нїе то быва́ѣ. И҃ не вѣ ктѡ оу҃тѣша́ѧ и҃хъ ѿ҃ многаго плача, но вопїа́хѹ, гл҃аше к нимъ: Поми́лѹите ны, ча̑ци! Тако вы Бг҃а, да́вшаго зако́на Ѥвраа́мѹ, праотц҃ѣдѹ нашемоу! Тако вы҃ Бг҃а, и҃збра́вшаго ѡ҆́ц҃а наша! Помилѹ́ите ны! Не поми́лѹете ли на̑; не и҃мат ли кожѐ васъ мт҃рь; не вѣсте ли любве мт҃рнѧ; не и҃мате ли женъ; не стыдите ли сѧ съсе́ць висѧ́щь; не жалѹ́ете ли перси́и на́гъ зрѧщь; нѣсте ли вы такоже́ бы҃ли любими мт҃рми своими; не боитесѧ ли, ѣда и҃ ва́шимъ чадомъ се же бѹ́детъ; Помилѹ́ите ны, ча̑ци! Тако вы҃ зако́нъ ст҃ы҃и́, и҃ законодавець Мѡ҃ѷсе́и! Не весча́ствите насъ, ни оу҃бива́нте пре́жде дѣтїи на́шихъ. Не може́ бо зрѣ́ти смр҃ти дѣтеи́ наши҃х: на̑ прободѣ́те! А҆́ще сѹть дѣти на́ши зло сътвориша, мы да прїи́немъ ме́сть. Вопїа́хѹ же къ цр҃ю, гл҃аше: Ѡ҆ цр҃ю, законопрестѹ́пниче! По́что, закона дрѹ́жа, безако́нїе твори́ши; Цр҃ь е҆́си ‖Л. 674 г. поста́вленъ правдѣ, а҆́ не ‖ непра́вдѣ, По́что сѝце твориши; Бысть ли ѡ҆́ц҃ь; вѣси ли, кака е҆́сть любы҃ дѣтїи; по́что не взира́еши къ Бг҃ѹ; Кы҃и цр҃ь на младенца въста́лъ; Но то́кмо ты и҃ Фараѡ́нъ. Но се го́ре быва́ѣть тобою нн҃ѣ, и҃же и҃ Фараѡ́номъ. Сѝ то́чна сѝмъ словесе́мъ болѣ́знїю ср҃чною гла́ахѹ, и҃ печалїю ср҃чною пїа́ны сѹща, говѣ́нїа не держаахѹ. Ризы раздира́хѹ сѝ, и҃хже достоа́ше сесца крыти. Висѧхѹ же съсцы. Перси ка́менїемъ бїа́хѹ, лани́ты дра́хѹ, власы терзахѹ. Нево молчаще[4] послѹха приво́жда́ахѹ, поимы[5] творѧхѹ къ Бг҃ѹ, гл҃аше: Что се е҆́сть селико сверѣпьство цр҃во; Вла̑ко; Твоѣ́и твари противитсѧ. Ты создалъ е҆́си, ѡ҆нъ оу҃бива́ѣть: Ты дарьствовалъ е҆́си, ѡ҆нъ ѿ҃щетѹ́етъ. Почто и҃ мѫ́жеска по́ла родихомъ, а҆́ще сица горка смр҃ть ѡ҆́трокомъ быва́ѣть; На ни́хже повелѣ́нїе се быва́ѣть, и҃ намъ повелѣ́[6] ѹ҆мрети с ними. А҆́ще ли законопрестоу́пнаго цр҃ѧ повелѣ́нїе́ се вы҃, повелѣ́нїемъ напрасно̀ погѹби и҃, да ненавидѧщ҃и сихъ вложитсѧ[7]. Но е҆́гда мт҃ри въпїа́хѹ болѣ́знїю ср҃чною, не вѣдѹща полза свои҃ дѣтїи. Что же блаженѣ́е бѹ́дѣ Хг҃а ра́ди напа́сть прїа́ти; Тѣмь ничтоже бл҃жение дѣтїи сѝ, а҆́ко Хг҃а ради оу҃бїени быва́ахѹ. Вы҃и́стинѹ же а҆́ко бл҃го врема е҆́ рещи къ мт҃ремъ: «Не плачитесѧ»: нескверны҃ѣ бо мт҃ри приношенїе бысте. Ѥмала́ѣ бо въ мт҃рнихъ лонѣ́хъ възлегоша, и҃ вѣ́ вѣкы на лони Ѥвраа́мови почива́ю. Не плачитесѧ, «ни браните мла̑нцѣ́ прихажа́ти Матѳ. XIX, 14. ко мнѣ: таковы҃ѣ бо е҆́ цр҃тво нб҃ное». Ѡ҆́ Хѣ І҃сѣ, Гй нашѣ́, е҆мо́у҃ сла́ва въ вѣкы вѣко̑, а҆ми́нь.

Лук. VIII, 52.

‖ Прѡ́логъ. ‖Л. 675 а.

Мц҃а того̀ же кд҃. Па́мать ст҃ы҃ѣ младенець, и҃збїены҃ѣ ѿ҃ Ирода цр҃ѧ, числомъ ді҃ тысѧщь[8].

Ст҃и҃. Мече́мь хоудїи мт҃рьнїи мла̑нци Побие́ни быша врагомь[9] ради мла̑нцемь

---

[1] ѡ҆мо́тероι тоу̃ βασιλέως, «болѣе жестоки, чѣмъ царь». [2] ѡ҆вы҃ Ц. У, τὰ μεν (βρέφη) αὐτῶν. [3] Отсюда и до словъ сѝ то́чна въ изданномъ греческомъ текстѣ нѣтъ соотвѣтствующаго мѣста. [4] молчаща Ц. У. [5] ἐντυχίαν ἐποιοῦντο, «взывали о милосердіи». [6] *т. е.* повели, κέλευσον. [7] да ненавидѧщ҃и сихъ вложитсѧ нѣтъ соотвѣтствующаго греческаго текста. [8] Проложное; греческій текстъ въ Минеѣ Служебной. [9] *вст.* мла̑нци Ц. У.

Творца. Иланци въ к҃д. смертїю ѡзмроша.

Заповѣда Ирод҃ъ, цр҃ь Іоудéнскїи, влъхвомъ возвратитисѧ и повѣдати емѹ̀ éже ѡ̀ рожьшемсѧ Цр҃и, éгоже звѣздà послѣдующе, ꙗ҆ко да с ними поклонитсѧ емѹ̀. И а҆г҃лъ рéкшю к нимъ, éже не возвратитисѧ ко Иродѹ, но инѣмь пѹ́темь ѿ҆идоша во странѹ̀ свою. И сїе сотворшимъ, видѣ Ирод҃ъ, ꙗ҆ко порѹгасѧ ѿ҆ нихъ, ѡ̀горчисѧ, и сложивь и҆спы́тно лѣто ꙗ҆вльшеéсѧ звѣзды, и послав воины, и ѹ҆би всѧ ѡ̀трочата во Вифлеѣ́мѣ, ѿ҆ двою̀ лѣтоу̀ и нижаншеѣ. Сїе положи во своѐ помыслѣ, ꙗ҆ко а҆ще всѧ ѡ̀трокы и҆збїетъ, вѣдѣ, ꙗ҆ко оумрети и҆мать и хотѧи бы́ти Цр҃ь, и не сѹбы́тьсѧ сѹвѣ́тъ éго. Но всоуѣ̀ трѹ́дисѧ безоумныи и не ведыи, ꙗ҆ко чл҃къ Бо́жиѧ совѣ́та запѧти не можетъ. Тѣмь ѡ̀нѣмь и҆сходата цр҃тво̀ нѣ́ное, себѣ же мѹ́кѹ вѣ́чиюю.

Въ той же дн҃ь памать прп҃бнаго ѻ҆ц҃а нашего Маркела, и҆гѹ́мена ѡ҆би́тели Неоу҆сыпа́ющихъ[1].

Стѣ҃й. Бесѣ́ронїе подавыи всего̀ временѝ жизни, Маркéле, оу҆сни мало и поспѝ во́ гробѣ.

Сїи прп҃бныи ѿ҆ц҃ь нашь Маркелъ бы́сть ѿ҆ града А҆пимїа, Сирьскиѧ[2], слав на ро́да и богата. Тѣ́мь и все наказанїе слове́сноѐ пренде. И сїѧ̀ расмотривъ, ѡ̀ставн своѧ̀, и пойде во Ефесь, и прїѧтъ бы́въ нѣкоторымн бл҃гочтивыми
||Л 675 б. чл҃кы. || И в нѣкои тѧ́мошнїи монастырь вшедъ, и добрѣ постúсѧ, и ѿ҆йде ко сто́мѹ А҆лексáндрѹ, тѧ́же во ѡ҆бители Неоу҆сыпающи҃, и видѣвъ[3] ѡ҆ блаженѣмь е҆го и высоцѣмь житїи. И во е҆го ѡ҆бители пребы́токъ[4] створи, и всѣ҃ прешѐ же по всѧ дн҃и и добродѣтелми преспѣѧнїи, и по оуспенїи же А҆лексáндра и[5] Ꙗ҆кова, по ѡ҆нѣхъ прореченїю, и҆гоу́менъ ѡ҆бители полагáетсѧ. Многаа чюдеса̀ Хр҃ѣ̀ благ҃тїю показа и силы, и в тоѝ ѡ҆би́тели мѵ́ромь скончасѧ.

Въ той же дн҃ь стрáсть сто́го а҆п҃ла Тимона, е҆диного ѿ҆ седмѝ дїаконъ[6].

Сїи бж҃твенын а҆п҃лъ Тимонъ бѣ́ оу҆́бо е҆динъ ѿ҆ седмихъдесатихъ, и постáвленъ бы҃ перв҃ыи сто́ыми а҆п҃лы на служѳ̀ сты́мъ трапезамъ со и҆нѣ́ми шестїю. Послѣди же бысть е҆пп҃ъ града Выспрьска[7], страны А҆равитьскыа̀. Оу҆чà же ѡ҆ и҆мени Г҃а нашего І҃с Х҃а, и мно́гы ѿ҆ Іоу҆деи и ѿ҆ Е҆ллинъ ѡ҆вращаа ѿ҆ прелести и крещаѧ̀ во има̀ О҃ц҃а и Сына и Сто́го Дх҃а. И створиша Е҆ллини ко́къ на него: не терпѧхоу̀ бо зрѣ́ти Хр҃ѹ̀ и҆менн̀ проповѣдаемоу̀. И мнwго пострадавъ, и разли́чно моученъ бывъ, послѣди же в пещь ѡ҆гненоу̀ вѣ́верженъ, и ма́ло пожившъ, къ Гоу̀ ѿ҆йде, е҆гоже возлюби.

Въ то́и же дн҃ь слѡ́во сто́го А҆нтиѡ́ха, ѡ̀ прекосло́вїи.

Прекосло́вїе и бестꙋ́дїе и҆гомъ злобы затмѧ́етсѧ и т. д. См. выше стлб. ѧвѵ҃м[8].

Въ той же дн҃ь сло́во сто́го ѻ҆ц҃а Ни́фонта, ꙗ҆ко в послѣ́днемь и҆здыха́нїи покаанїемь и слеза́ми и мл҃тнею оу҆годѝ Бг҃ꙋ.

Видѣ прп҃бныи Нифонтъ два а҆г҃ла, возносѧща дш҃ю на нeбо и т. д. См. выше стлб. ѧвѵ҃ма[9].

---

[1] Греческій текстъ тамъ же. [2] τῆς δευτέρας Συρίας, «второй Сиріи». [3] μαθών. «узнавъ». [4] διαγωγήν, «пребываніе». [5] *проп.* Ц. У. [6] Въ Минеѣ Служебной нѣтъ этого сказанія; нѣсколько измѣненное помѣщается въ Минологіи Василія подъ 30 декабря. [7] *д. б.* града Вострьска, τῆς πόλεως Βόστρων. [8] Разночтенія: *вм.* речѐ—речеть; *вм.* вопрошоу—воспрошю вы. [9] Разночтеніе: *вм.* къ смр҃тн—нн ко смр҃тн.

Мц҃а декабря въ а҃ днь. Страсть стыѧ мч҃ницы Анисіи[1]. Бл҃вн, ѡ҃.

Стаа мч҃ница Анисіа бѣ при Максиміанѣ цр҃и, ѡ҃ града Селоунскаго, родителя имѹщи бл҃гочтива, и вѣрна, и богата. И тѣма оумершема, ѡстася единa, житіемъ и дѣаніемъ оугажаѭщи Боу. И во единъ ѡ҃ дніи сѹщи ей въ цр҃кви, срѣтъ ю воинъ нѣкыи и поклонитель идольскыи. Поемъ ю, ноудаше ю йти и поклонитисѧ идоломъ. Ти тако не оувѣщаа стѣи, но крѣпкѡ противящисѧ, плюноу на лицѣ его, и тако разгнѣвався оудари в ребра ея мечемъ. И тоу падши на земли на многъ ча, бл҃годарившиѧ Бг҃а, предасть дхъ свои Гви.

И҃ чтыи же днь страсть стаго апостола Тимона, единаго ѡ҃ седмидесатъ[2].

Тимонъ бж҃твеныи апл҃ъ[3] бѣ оубо единъ ѡ҃ о҃, поставленъ бысть первѣе стыми[4] апл҃ы на слѹжбоу стымь трапеза со инѣми шестыю. Послѣди же бысть епп҃ъ града Выспрьска[5], страны Аравитьскыѧ. Оуча же ѡ имени Г҃а нашего Iѵ̃ Хр҃а, и многы ѡ҃ Іоудѣи і҃[6] Єлинъ ѡ҃ прельсти ѡбращаа, и крщ҃аше во има Оц҃а и Сна и Стаго Дха. И сътвориша единъ ковъ на на: не терпяхоу бо зрѣти Хр҃оу имени проповѣдаемоу. И много пострадавъ, и различно мч҃енъ бывъ, послѣди же в пещь ѡгненоу ввержень, и мало пожикъ, ко Госпдоу ѡ҃йде, егоже возлюби. ‖Л 676 в.

И҃ той же днь памать прп҃бныа мт҃ре нашеѧ Феѡдоры[7].

Си оубо прп҃бнаа Феѡдора бѣ родомъ грькыни, богата сѹщи, и въ котьмьствѣ[8] живоущи. Сѝ по моужи взя крт҃ное знаменіе, и ѡблечеся во мнишескыи чинъ, и бысть во дни ѡц҃а Василіа Новаго, цр҃твоующоу Романоу, Василіа же сего держаше в домоу своемь, молебныи храмъ сътворши емоу, ѡ҃ негоже оученіа пріимаше. Сице пребывши, въ старости преставися, мц҃а декабря въ а҃. Несѹщема же аг҃ломъ дш҃ю прп҃бныѧ Феѡдоры, вари а҃ ѡц҃ь Василіи, дасть има коръстицѹ, йземъ ис пазѹхы, и дасть в помощь дш҃и. Бѣ же оу Василіа оучникъ Григоріе, и се молящетсѧ Василію, кде пребываетъ Феѡдора. Спящоу же Григорію, и се приде к немоу ночію оуноша свѣтелъ, гл҃ем емоу: Пойди скоро, зоветъ тѧ ѡ҃ць Василіи видѣти Феѡдоры. И се бысть восхищенъ ко братомъ раи, и вѣведе и жена свѣтла, и видѣ тоу ѡц҃а Василіа и Феѡдорѹ, и радоваховася вкупѣ. И вопроси и Григорій: Гже Феѡдора, како претерпѣ нѹжю смр҃тноую и лѹкавыа дхы; Ѡна же сказа по ряду: Єгда ми бысть дш҃и ѡ҃ тѣла разлоучитися, и видѣхъ бѣсы сини, ‖ показающа ми хартіа первыхъ дѣлъ, и рикающе тако свинїи, зѹбы на на скрегчюще. И єгда взяста ма аг҃ла, и донесоста ма мытарствъ. Первое же бысть мытарство ѡболганіе, второе ѡклеветаніе, третіее же зависть, четвертое лжа, пятое ярость и гнѣвъ, шестое гордыни, з҃ боусловіе и срамословіе, и҃-є лихва и лесть, ѳ҃ тщеславіе, і҃-є сребролюбьствѡ, ѧ҃і пїаньствѡ, ѵ҃і злословоспоминаніе, ѳ҃і чародѣйствѡ, ѳ҃і ѡбыѧденіе, ѵ҃і кѹмирослѹженіе, ѕ҃і прелюводѣйство йспытаніе, з҃і оубіиствѡ, и҃і тадба, ѳ҃і блоудьствѡ, к҃-є немилосердіе. И аще оубо котораго мытарьства не достанашеть ми на возвѣщеніе мои дѣлъ добрыхъ, ‖Л. 676 г.

---

[1] Греческій текстъ въ Минологіи Василія. [2] Греческій текстъ въ Минологіи Василія. Ср. выше, стлб. ѧѵ҃н. [3] ὁ τοῦ Χριστοῦ ἀπόστολος, «апостолъ Христовъ». [4] ὑπὸ τῶν μεγάλων ἀποστόλων, «великими апостолами». [5] τῆς πόλεως Βόστρων, града Востръска. [6] *прот.* Ц. [7] Ни въ Минологіи Василія, ни въ Служебной Минеѣ греческой сказанія нѣтъ. [8] въ др. спискахъ хр҃тіанствѣ.

и приложиста та а҃гг҃ла ѿ дара добрыхъ дѣлъ ѡ҃ца Василїа. И тако прейдохъ всѧ мытарьства мр҃твами его, и во благоѥ сѐ мѣсто введоста мѧ. Аще ли дша грѣшна предаѥтсѧ ѳфинѡпомъ тѣмь, и бїюще ведоуть ю҃ в мѵкоу.

Си же слышавше мы ѿ нея, чюдимсѧ, и бг҃одарим҃ великаго Бг҃а, Сп҃са нашего, спѡдобившаго ю҃ своего достоѧнїѧ.

И҃ тои же днь прп҃бнаго ѡ҃ца нашего Леѡнтїа архимандрита.

Й прп҃бнаго ѡ҃ца нашего Геѡргїѧ ѥпископа Никомидїискаго.

И҃ тои же днь слѡво ѡ҃ празднословїи прпо҃бнаго Антиѡха[1].

Празнослѡвїе и празнохоженїе ражда́етсѧ ѿ бестрастїа Бжїа и ѿ нечаѧнїа вѣдоущихъ. Аще бо и мѵкы божалисѧ быхомъ, празнословци николи́же быхо҃ были, тако Гн҃ѧ запов҃дь ѥсть, ‖ «слѡво воздати» намъ проти́воу въ днь сѹдный ѡ҃ праздн҃ѣ гл҃ѣ: йбо ползы дши не приносѧть праздніи гл҃и, потре́бно оубо намъ моужею воздержатисѧ, и не дати мѣста празъдословїю. Подоба́еть же и всѣмъ храненїемъ блюсти своѥ ср҃це и оуста, йзвѣстнѣ бесѣдовати, тако свершеномъ, паче же на́мъ кни́жникомъ наставлѧти простыѧ, да не оуслыши: «Оучи дроугa, себе ли не оучиши;» Бесѣдѣтїа бо зна́менїе ѥсть, ѥже прѝсно гл҃ати, тако́же и въ Прѝтчахъ гл҃но[2] ѥсть: «Сн҃е, не ревноуи моужемъ злымъ, ниже вжелѣи быти с ни́ми». И приводитъ, гл҃ѧ: «Оуста не затворена, йзносѧ словеса[3]». И: «При ѧзычнѣмъ моужи не повѣдаи житїа чюжего». Гл҃ть же Іѡвъ дроугомъ: «Бѹди же ва́мъ ѡ҃нѣмѣти, и боуди вамъ мѹдрость». И дроугыи[4]: «Блжнъ моужь, йже не восползесѧ ѧзы́комъ свои҃». И паки: «Воздержаи ѧзыкъ свои, бе свара пожи-веть: не любаи бесѣды, ѡ҃скѹжаетъ злѡ́боу». И гл҃ть же и ѳклисїастъ: «Словеса̀ мѹдрыхъ бл҃ть, а̀ оустны безоумнаго потопъ лютъ. Начатокъ бо оустъ его зло́ба». И Прито҃чникъ ре́че: «Любаи живо҃, пощадитъ оуста своѧ». Такоже и А҃пл҃ъ: «Все слово гнило йз оустъ ва́шихъ да не йсхо́дитъ: но ѥже бл҃го полезно, да[5] дастъ бл҃годать слоушаю҆щимъ».

Ймоуще, возлюбленїи, толи́ко[6] свѣдѣтельство, всѣмъ тщанїемъ ѿстоупимъ несполезнаго, па́че же дшевреднаго празнословїа, помышлающе во́иноу, тако́же речено ѥсть, страшное запрѣщенїе Гн҃ѧ, гл҃ща: «Ами́нь гл҃ю вамъ, тако весь праздень гл҃ъ, тако́же рекоуть чл҃ци, воздадатъ ѡ҃ немъ слово въ днь соудный» Боу҃ живѹ, ѥмоуже слава со Ѡ҃цемъ и со Сты҃мъ[7].

‖ И҃ тѫ҃ днь мч҃нїе сто҃го и блаженнаго Зоти́ка, прокажены҃ѫ ѿ неповинныѧ смр҃ти храни́теля и пита́теля: и прокаженыхъ ра҃ сами́ъ пострада[8].

Сѫ҃ бѣше ѿ стараго Ри́ма, ро́да чтна и слáвна. Йзъ млады҃ ноугти всѣкон премр҃сти наоучи́всѧ, ѥже въ цр҃квахъ велїкого Коньстанти́на в Констаи́тинъ градъ, тако блиꙗ́никъ, пресели́тсѧ и

Притч. XXVI, 28.
Іов. XIII, 5.
Сирах. XIV, 1.
Сирах. XIX, 6.
Еккл. X, 12. 13.
Притч. XVI, 17.
‖Л. 677 б.
Матѳ. XII, 36.
‖Л. 677 а.
Матѳ. XII, 36.
Рим. II, 21.
Притч. XXIV, 1.
‖Л. 678 а.

[1] Изъ Пандекта Антіоха. слово 33. Ср. выше, стлб. ѧцмз. [2] бл҃го Ц. У. [3] Здѣсь текстъ испорченъ. Надо, повидимому, читать, какъ въ Прологѣ Синод. Библіотеки XIV в., № 248, приведенномъ у архим. Амфилохіа: оустa не затворена износятъ нестроенiя. и безумныи множ҃ [словеса] (Еккл. X, 14). [4] *вст.* камя Ц. У. [5] *проп.* Ц. У. [6] колико Ц. У. [7] *проп.* У. [8] Греческій текстъ въ Synaxarium ecclesiae Constantinopolitanae и въ Минеѣ Служебной.

магы́стръ[1] поставленъ бы́сть. С нимъ҆ и҆ и҆ніи ѿ прочихъ ри́млянъ сходя́тсѧ: и҆ ѡ҆рогжиемъ магистріа́нъ[2], и҆ Павлинъ є҆гѡ҆ а҆непсі́й, є҆щ҆е҆ и҆ А҆мвріе́[3], и҆ Вѷ́ръ, и҆ Севиръ, Калистра́, Флорентіе́, А҆риа́нъ[4], А҆нфи́мъ, и҆ Оу҆врики́е[5], И҆си́доръ, и҆ Е҆вкѵ́лъ[6], Са́мсонъ[7], Стоудіе́[8], и҆ Феспесіе́ и҆ Зоти́къ[6], и҆мъ҆ сі́й и҆менитїи въ бл҃гочести́вый до́мъ҆ и҆хъ да҆ и҆ до дне́ нарі́ютсѧ.

Глетъ же сѧ въ дни́ты́мъ напасти недоугоу въ градѣ, и҆ повелѣнїе цр҃ю заповѣдавшоу, а҆ко кто и҆ѕ҆ в таковы́й проказивый недоугъ а҆падетъ҆, в море да а҆верженъ бѹ́детъ҆. Сїе не тр҃пяше зрѣти и҆ли слы́шати чтны́й моу́, любовию бж҃твеною ра҆ждегъ҆, е҆ дойти цр҃ѧ и҆ рещи емоу: Да҆жь ми, цр҃ю, своемоу рабоу злато много́, е҆ коупити тебѣ би́серъ и҆ каменїе чтноѥ́ и҆ свѣтлоѥ́ в҆ сла́воу и҆ чть твое́и дрѣзновѣ, а҆ко многои҆скоусенъ е҆смь в си́. Цр҃ь же повелѣ а҆бие́ таковемоу бы́ти. Бг҃олюбе́ный ѡ҆нъ и҆ Бж҃їн дѣлатель и҆скоусне́йшїй, взе҆ зла́то, и҆зы́де съ весели́емъ и
‖Л. 678 б. ра҆стїю, ‖ и҆ е҆ ѿ е҆парха слѹгѣ҆ предаваемы҆ѧ҆ къ погибели сме́ртноѝ и҆ ѿ оудавленїа[10] и҆збавля́а҆, бо́ше злато слоугамъ вдаваа҆ и҆ и҆скѹпоу́а҆ ѿ сме́рти, и҆ ѡ҆бонъ по҆ Византі́и в҆ горо́у нѣкоую, и҆ тогда Е҆леѡ҃нїа[11] наричема, тамо ѡ҆нѣ҆ ѿводмше, и҆ сѣницоу потокъ[12], тамо тѣ҆ препокоева́ше. Сїю бг҃опрїобрѣтателноую коуплю во мнозѣ҆ не оу҆таи́вшоусѧ[13], оу҆множенїа ради и҆мъ, е҆ по всѧ дни подава́ѧ бо́ше[14], и҆ семоу бы́вшѹ, гладѹ не малоу въ градѣ бы́ти чаю́щи҆.

По преставленїи́ же велика҆ и҆ пр҃но въспоминаема҆ѧ҆ цр҃ѧ Конс҃тантї́на, Костантіе́, сн҃ъ е҆гѡ҆, все цр҃тво не бл҃гочтивнѣ҆ сдрѹ́жа, и҆мѣѧ в себѣ а҆рїа́ньство: многихъ҆ е҆же ѿ бл҃гочтивы҆ѧ҆ гла́домъ и҆змори. Той бл҃же́наго Зотика, православна соуща, ѿвращашесѧ, и҆ е҆ къ бл҃же́номоу и҆ пр҃бномоу любви сѵ҃го Коньстан҃тина, ѿц҃а е҆го, ѡ҆шаташесѧ[15]. Притчю҆ нѣкоемоу времени ѡ҆бр҃тѣтоу҆[16], оу҆карѧше е҆гѡ҆ гнѣвомъ, недоуга дѣлѧ болѣзненыѧ проказы и҆ посѣщенїа е҆го ра҆ѳ҃ многаго и҆сцѣленїа[17]. Прилѹчи же҆ и҆ цр҃вѣ дш҃ерѣ в таковы́ недоу҆ впа́сти, ѧ҆҃[18] предана бывши е҆пархѹ свои́ е҆и҆ ѡ҆ц҃емъ, е҆ погроузити ю҆ в мо́рѣ, чтны́й҆ Зотикъ, да́въ по ѡ҆бычаю слоугамъ и҆скоупъ, и҆ прїи́мъ ѡ҆трокови́цоу, и҆ заве҆ къ прочїимъ прокажены҆ѧ҆ причте. Таемомоу҆ гладоу, бы́вшоу попѹщению Бж҃їю, вре҆ чина потреба҆ Цр҃югра́доу ставшѹ, цр҃ь ѡ҆коушаше҆ оу҆вѣдѣти ‖ гладѹ ви́ноу. ‖Л. 678 в.
Клевѣ́ницы҆ѧ҆ и҆ врази и҆стинѣ҆, и҆зъѡ҆брѣтше врема, ѡ҆блъга́ша пр҃бнаго, и҆ того повинні́ка гладѹ быті и҆звѣстоваа́хоу, а҆ко прокаженымъ телесны҆ѧ҆ потребы подавающа, мнѡ҃ствоу же без҆ числа соущи́мъ. Цр҃ь же, сі́а слышавъ, мало а҆рость свою҆ е҆крывъ, донелѣ҆ препѡ҃вна҆ приведе́тъ҆, ра҆ѳ҃ да не бисе́ и҆ чтнѡе каменїе разнеби́тї҆[19], ѡ҆баче наоу҆щенъ ѿ зловѣны҆ѧ҆

---

[1] μαγιστριανός, «магистріанъ». [2] ὁ τε τῶν ἁρμάτων μαγιστριανός, магистрїа́къ, Ц. У. [3] ἔτι τε Ὀλύβριος. [4] Μαριανός. [5] Οὐρβίκιος. [6] Εὔβουλος. [7] Σαμφών. [8] Στούδιος. [9] καὶ ὁ θεσπέσιος Ζωτικός, «и божественный Зотикъ». [10] τῆς θανατινῆς πνιγμονῆς, «смерти отъ утопленія». [11] Ἐλαιῶνες. [12] σκηνὰς πηγνύμενος, «соорудивъ жилища». [13] не оу҆таи́вшоуѧ҆ Ц. У. [14] сїю.... бо́ше, τοῦτο τὸ θεοχερδὲς ἐμπόρευμα οὐκ ἔλαθε τοὺς πολλοὺς διὰ τὸ πλεῖστα αὐτοῖς ἐπιχορηγεῖν τὸ καθ' ἡμέραν, ὡς πολλοῦ ὑπάρχοντος πλήθους, «этотъ богоугодный выкупъ не могъ утаиться отъ многихъ, такъ какъ количество ихъ весьма возросло и ежедневно имъ надо было очень много доставлять». [15] ѡ҆ча́шасѧ Ц. У, εἰ καὶ τὴν πρὸς τὸν ὅσιον στοργὴν τοῦ ἁγίου Κωνσταντίνου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ηὐλαβεῖτο. [16] притчю҆.... ѡ҆бр҃ѣтшоу҆, εὐκαίρου δὲ λαβόμενος ἀφορμῆς, «пользуясь благовременнымъ поводомъ». [17] оу҆карѧше.... и҆сцѣленїа, ἐνεῖχεν αὐτῷ ὡς τὴν νόσον τῆς λελωβημένης λέπρας οἰόμενος δι' αὐτοῦ ἐν τῇ πόλει ἐνσκῆψαι, «укарялъ его, полагая, что болѣзнь заразительной проказы чрезъ него поражаетъ городъ». [18] ни҃ Ц. У, ἤτις. [19] ἀπολαβεῖν, «отобрать».

моужен, ѩти того повелѣ. Прп҃бный, сїе оуслѣдѣвъ, ѩвлено прїиде къ цр҃ю. Цр҃ь же мирно к немоу рє҃: Пришелъ єсї, магистрїане, и҃ и бисеръ и свѣтлое каменїе принесый; Онъ рє҃: Дойде, цр҃ю, карабль, и҃ такое богатство ѩково имѣ: да аще волиши йзыти с рабома своима, є҃ видѣти єго. Цр҃ь ни мало помѣливъ, шествїе нача҃ творити. Бл҃женный Зотикъ, прѣварив въ Єлеѡнїю, и Хв҃ѣ братїй повелѣ ѿ колибъ йзыти, съ дерїею цр҃евою, въ срѣтенїе емоу съ свѣщами свѣтлыми. Цр҃ь, до мѣста дошє҃, и ви҃ прокаженныа, свѣщи носаща, и почювсѧ мно҃ствоу: Что си соу҃; Онъ, прѣсто҃ показа҃: Си соуть, цр҃ю, чтное каменїе и пресвѣтлїй бисери, йхъ йскоупи҃ с трудо҃ и придобыхъ. Цр҃ь, йгроу и пороуганїе вещь вмѣнивъ, и ѩростїю распалився, повелѣ того привазати къ дивїимъ мскамъ, и гонити мски, да ѿ каменїа, тамо соуща҃, оудесє҃ єго ноужею растерзаномъ быти и живота того
‖Л. 678 г. лишити. ‖ Симъ єскорѣ быкше҃, и мска҃ ѿ слоу҃ ѡстены[1] бодомо҃, ноу҃но сѫго з҃ горы съвлекоша: тѣмъ и оудеса єго на части растерзашеся, и ѻчи йзяти быша. Йдѣ҃ кости єго съставиша҃, йсточникъ йскипѣ воды чты и слѧки, и цѣлу҃ твори҃ на всякоу ѩзю и болѣнь, въ хвалу҃ и славоу цр҃олюбца Бг҃а и єго оугоника.

Да внегда съмѧченоу бывшоу з҃ горы бл҃женномоу, дш҃у свою Гв҃и преда҃сть, і҃ дабиє мскн никамо постоупиша, и много ѿ слоу҃ бѣмы и бодомы, чѧческы гласомъ възопиша єлу҃ всѣмъ, цр҃во соуровѣство и безословесиє ѡбличающе, слѣпа того и нечювствена нарекоша, прп҃бнаго же на томъ мѣсти погрести глху҃.

Сїа цр҃ь видѣвъ и слышавъ, и оужасомъ дш҃оу исполнивъ, слезами горкими Боу҃ сѧ мы҃ дѣше, и безвѣстна҃[2] въпїа҃й быти, ѩ ѿ него съдѣлавшисѧ. І҃ абїє повелѣ с прилежанїемъ многымъ и преи҃зно҃ю чтїю тѣло погрести мнче, и скоры҃ тщанїемъ воздвигноути прокаженымъ домъ, и ѿ цр҃кихъ пола҃ богатства многїа, приходы, и врата[3], и пѡтвержена҃ѧ всѧкаѧ оуправы҃, і҃ ѡградивъ со всякою твердынею. Чтны҃ Зотикъ ѿтогда и доселѣ бл҃годатїю чл҃колюбца Бг҃а неѡскоудно чюдеса дѣиствоуѧ не престаѣтъ. Съвръшаѣтъсѧ собранїе єго҃ в чтнѣмъ ап҃льствѣ сѫго ап҃ла Павла, сѫщемоу в нищепитательствѣ. Боу҃ нашемоу слава, нын҃ѣ и прно во вѣкы҃[4], амн҃ь.

‖ Прологъ. ‖Л 679 а.

Мц҃а того҃ же а҃. Памать сты҃а моученицы Анисїи҃[5].

Стй҃. Десна҃ ребра проводоша болѣзнено Адамова ребра҃ пороженїе Анисїю. Ребра Аноусиина а҃ проноусы҃[6] ненавистникъ.

Та вѣше въ цр҃ство Максимїаново, ѿ града Селоуна, родителѧ имоущїа бл҃гочестивы и вѣрны, и богатьство много стяжавшихъ. Имже оумерѣшимъ, тои же єдиноі йзоѡставшисѧ, житїемь и дѣиствиемъ оугажаю҃щи Боу҃, и нищимь всѧ раздавши, сирымъ и вдовицамъ расточивши[7]. Бѧше по ѡбычаю приходя҃щи въ цр҃ковь, и воинъ нѣкоторын, йдоломъ поклонникъ, оусрѣте ю, и ємь єѧ҃ за рокоу, и влечаше ю в капище йдолское҃ ноужно, и єже принести єи҃ жрътвоу вѣсомъ. Она же плюноу на

[1] ѡстены Ц. У, κέντροις βαλλόμενοι. [2] ἄγνοιαν εἶναι εἰπών, «сказавъ, что то было невѣдѣніе». [3] προάστεια, «предмѣстья». [4] *вст.* вѣкомъ У. [5] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной и въ Synaxarium ecclesiae Constantinopolitanae. [6] ἔγχος ἔνυξεν, «пронзило копье». [7] и нищимъ.... расточивши *проп.* въ греческомъ текстѣ.

лице ємоу, и похоуливши того и богы его. Воинъ же ѣрости испшлнисѧ, проноусѣ ребра ѣѧ копиемъ: и тако моученїа воспрїатъ блаженноую кончиноу.

Въ тои же днь прѣбныа Феѡдоры, иже ѿ Кесариды[1].

Стй. Ѡшласѧ соуза телеснаго Феѡдора, Имьже ѿрешившисѧ жива егоже ѿпервїе възлюбй[2].

Та прѣбнаѧ постисѧ во ѡбители стыѧ Анны, иже глемыа Ригидїа. Бысть же въ цртво Копронима Ава и сна его Константина Гноейменитаго[3], рода соущи свѣтла и преславна, оца же именемъ Феѡдила, патрекїа саномъ, матери же Феѡдоры. Сїа же Феѡдора, за многаа лѣта неплодьства плачющи, и Бга прилѣжно молѧщи, и ко Прест҃ѣи ‖ Бцы со слезами молѧщїсѧ, и прїатъ даръ съ нбси, оуправльши ей честнѣи Аннѣ, мтри Бгородичины, тѣмь заченши и роди. ‖Л. 679 б.

Родивши же сѧ ѡтроковици, и воспитѣвши, и въ мѣроу возраста достигши, приведена бывши цркви стыѧ Анны, и въ манастырь приата бывши, тако бжтвено возложенїе[4]. Благочтно направлѧема ѿ настоѧщаѧ игоуменїи, наоученаже бывши бжтвенымъ книгамъ. Честнѣи же ѡтроковици добрѣ жительствоующи, не терпѧше же вселоукавыи бѣсъ, иже зрѧ себе ѿ неѧ попираема, но подвиже боговорца Ава, еже привести тоу женоу Христофорoу, сноу своемоу, и ноужею и мучителствомъ тыю ѿ сестръ ѿторгъ, привести в Кнстантинъ[5] силно. Приведена же бывши, и брачнаа правила ѡ неи съвыкаюцисѧ, и чертогоу поставленоу: но ѡного поспѣхъ таковый.

Бгъ же, иже древле Єгптанина древле ѡскорбивый, разбоуѧвшагосѧ на Сарр҃ѣ, и Тиридата на Рипсимию низложившаго[6], тако Бъ и сїю нескверненоу спасе ѿ примешенїа и сочетанїа брачникова. Преславно бо содѣла[7]. Скѵфомъ бо нападшимъ при вечерѣ[8], въскорѣ посылаемь бываетъ женихъ, еже сопротивльствовати на Болгары[9], иже и на первоую оудароу[10] смрти преданъ бывъ. Тогда извѣстно свобоженїе прїимши, непорочнаѧ агиница Феѡдора, и всѣхъ иже в полатѣ оутайвшисѧ, злато же и сребро и бисеръ и ризы с каменїемь многоцѣньнымъ вземши, и в корабль вшеши, ко ѡбители паки дойде, радоюцисѧ и благодаривши всческымъ Бга. ‖Л. 679 в.

Да такоже оувѣдѣ ѡ неи вторый сн҃ъ своѧройменитаго, дойде и обрѣте ю постриженоу и роубы искропаными ѡдѣваноу, Бжїю промыслоу содѣловавшю, ѡстави ю. И конечноє свобоженїе прїимши, толико оудроучи свою плоть, тако костемь сѧ сквозѣ состави ѣѧ видимымь быти. Пища же ѣѧ баше хлѣба ѣдина ѡньгїа[11], и то въ два или к три дни, и ино ничто. Ризоу же ѣдинѹ во ѡблачю имѣаще ѿ остры волны, постела же ей баше настлана каменїемъ ѡстрымъ и сверьхоу покрыто роубы ѡстрыми, и тако бдѣнїе горкаго сна провожаше, и множицею бо и всѧ ноци безъ сна пребываше. Не сими[12] же точїю борбами

---

[1] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной. [2] имьже.... възлюбй, Οὗπερ λυθῆναι ζῶσα καὶ πρὶν ἠγάπα, «быть отрѣшенной отъ него и прежде при жизни она возлюбила». [3] ἐπὶ τῆς βασιλείας Λέοντος, πατρὸς Κωνσταντίνου τοῦ Κοπρωνύμου, «въ царствованіе Льва, отца Константина Копронима». [4] ὡς θεῖον ἀνάθημα, «какъ приношеніе Богу». [5] τὴν Κωνσταντινούπολιν, «въ Константинополь». [6] д. б. низложивый, καταγωνισάμενος. [7] этого нѣтъ въ греческомъ текстѣ. [8] ἐν τῇ Ἑσπέρᾳ, «на западѣ». [9] τοῖς βαρβάροις, «варварамъ». [10] κατὰ τὴν πρώτην προσβολήν, «при первомъ столкновеніи». [11] οὐγγία μία, «одна унція». [12] сим Ц. У.

довóлна бывши, но и желѣзо[1] тѣло wбложивши, толи́ко оу҃деса своѧ сама оу҃томи, ꙗ҆ко оу҃ханїю смра҃ноу w҃ костїи ѥ҆мꙋ и҆схꙋдити. Та́ко оу҃бо на многа лѣта всѧ́кыми добродѣтелми процвѣтши, к҃[2] нестарѣющеи и҆ блаже́ннѣи жи́зни преложисѧ.

И҆ тои́ же дн҃ь ст҃го моученика, Филетера вели́каго[3].

Ст҃ы҃й. Филетеръ[4] по страдалческымъ зако́номъ, Поне́же пре́нде ꙗ҆ко страда́лець w҃ житиѧ свое́го[5].

Дїѡклитїа́ноу нѣкогда пришéдшю в Никомидїю, и҆ сказано ѥ҆моу бы́сть ѡ҆ нѣкоемь хр҃тїа́нине. И҆ посла́вь а҆вїе цр҃ь, поста́ви его́ пре҃ собою, и҆ оу҃жасесѧ то́чїю ѡ҆ взорѣ его́: бѧше бо ст҃ы́и вели́кь возрастомъ и҆ бл҃голѣпенъ, власи же главы́ є҃ ‖ и҆ брадѣ по и҆стинѣ ꙗ҆ко зла́то блещасѧ: того ради и҆ бг҃а того нарече́, а҆ не чл҃ка. Гл҃аше к немꙋ: Рци на́мъ, wкꙋдоу е҆си, и҆ ка́ко ти и҆ма́, и҆ что ти начина́нїе; Ст҃ы҃и ре́че: Сего Никомидїйскаго гра́да е҆смь рожде́нїе и҆ воспита́нїе, сн҃ъ сы҃и е҆пр҃ховъ, и҆ христїа́нинъ е҆смь, и҆ живоу съ кр҃тїа́ны. ‖Л. 679 г.

Цр҃ь ст҃го к собѣ призвавъ, и҆ нача́тъ ласкати его́, и҆ гл҃ы хоу҃лным глати на Г҃а на́шего І҃в Хр҃а. И҆ а҆вие wстоупи ст҃ы́и, и҆ на́ небо возведъ о҆чи, гл҃а: Да загради́тсѧ оу҃ста, е҆же на́ Г҃а моего́ дерза́ють хоу҃лити, и҆ли цр҃ь е҆сть, и҆ли и҆нъ. И҆ а҆вїе трꙋсъ бы́сть и҆ гро́мъ неоу҃гобзованъ, ꙗ҆ко цр҃ю и҆ и҆же с нимъ трепетномъ бы́ти. И҆ тѣмь и҆ в пещь ражѣженоу ѕ҃ло вовержен бы́сть. И҆ помоли́въ же сѧ, и҆ пе́щь расточивь и҆ всеконечно погасивъ, и҆ и҆зыде невреженъ. И҆ цр҃ь же спомнꙋвсѧ красоты́ ради е҆го и҆ сп҃сти́ѧ, и҆ болшеѥ́[6], за е҆же створи чюдо, w҃пꙋсти его́ проста ходити[7], и҆же а҆може хо́щеть.

По сем же цр҃твовавшю в Никомидїи Максимїа́ноу, wклевета́нъ бы́сть ст҃ы́и к немоу, и҆ пре҃ставъ, и҆сповѣда Хр҃а Бг҃а на́шего, всѧческымъ Твори́ца и҆ Промысленика. Первиѥ́ жезлїе́мъ бї҃енъ бывъ, и҆ слоугáмь и҆знемо́гшимъ, и҆ по земли е҆лѣ живымъ па҃шимъ: мнѣша бо[8], ꙗ҆ко чюжи́мъ телесе́ страда́ти, Хр҃томъ оу҃крѣпле́мъ. Таже повѣшенъ и҆ строганъ бы́сть толи́ко, ꙗ҆ко и҆ стрꙋжющимъ пастисѧ. И҆ по сихъ ѕвѣре́мъ данъ бы́въ: и҆ ѕвѣре́мь валя́щимсѧ к нога́ма ст҃го. И҆ въ цр҃кви ѣ҆веда́ша є҃ ‖ поклони́тисѧ ‖ I. 680 a. и҆до́ломъ, и҆же и҆ мр҃твою сокроуши, и҆ на землю низлꙋ́жь. И҆ на мечноую кончи́ноу цр҃ю на́нь w҃вѣтъ давшю, и҆ внезапоу рꙋка и҆сше слоуѕѣ, ѥ҆мшиа́ е҆го. Дроугыи же слоуга, взе́мь ме́чь, хотѧ́ постѣщи́и ст҃го, и҆ простре́рши рꙋкоу, а҆вїе и҆ томꙋ роука оу҃сѣ́кнꙋтсѧ. Таже ѣ҆вержен бы҃ в темни́цю и҆ съ желѣзы wковавше[9].

Да ꙗ҆ко видѣ цр҃ь ни весма́ того҃ повинꙋющасѧ, въ Прикони́съ[10] и҆зга́нъ бы́сть. И҆ свѧ́занъ водимь, на пꙋти́ чюдеса́ не ма́ла створи: бѣсы прогна, прокажéныа҆ о҆чи́сти, и҆ всѧ́кы и҆ны болѣзни оу҃врачева, и҆долы точїю сло҃во҃ с высоты низложи́, и҆ в пе́рсть и҆ ѣ҆ во́доу низрѣва́емы[11]. И҆ прикоснꙋвсѧ и҆долстѣи цр҃кви предивнѣи́, и҆ а҆вїе w҃ о҆снованїа всѧ спа́дъши сокрꙋшисѧ. И҆ знаменїа ради сего мнози вѣ́роваша во Хр҃а, и҆ комисъ, и҆ и҆же с ни́мъ ѕ҃ во́инъ.

Да ꙗ҆коже ко странамъ Сигриа́ньскимъ[12] доспѣ́ша, и҆ ст҃о́моу та́мо мно́га содѣ́лавшю чюдеса, рекоша же тамо сꙋщїи

---

[1] желѣзо Ц. У. [2] ꙗ҆ко Ц. [3] Филотера У. Ц. Греческій текстъ тамъ же: Μνήμη τοῦ ἁγίου μάρτυρος Φιλεταίρου. [4] *прп.* пострада, πέπονθεν. [5] сѣ҃ У. [6] πλέον δέ, «больше же». [7] ἄνετον διάγειν, «жить на свободѣ». [8] ἐῴκει γάρ, «ибо казалось». [9] σιδήροις καταδεσμεύθη, «былъ закованъ въ желѣзо». [10] въ Прїконисъ У, εἰς Προικόννησον. [11] εἰς χοῦν καὶ ὕδωρ μετασκευάζων, «въ персть и воду прелагая». [12] πρὸς τὰ μέρη τῆς Συριανῆς.

сѣтомоу и комисоу, іако близъ ѣсть насъ чакъ нѣкыи, Єѵѵиѡ҃тъ именемъ[1], хр҃тїанинъ сынъ, иже и многаа и лютаа пострада Ха҃ ради ѿ кнасъ, твердо и невреженно сохранѣнъ, и знаменїа изряднаа творя. И іако таковаа слыша сѣтыи Филетеръ, донде видѣти его. Агглъ же Гнь, ко блаженномоу Єѵѵиѡ҃тоу пришедъ, рече: Изыди [мало ѿ своеѧ келїа, и пойди во ѣтеро коѣ мѣсто во сѣтенїе Филетера, сострадалца твоего. Ѡн же абїе йсшедъ, и схожаше ѿ горы Сигриньскыа. ||Л. 680 б. И сѣтыи || Филетеръ, направленъ бы къ пути сѣтго Єѵѵиѡ҃та[2] ѿ нѣкоего селанина, и вѣхожаше в горѣ Сигриньестѣи, съ комитомъ и со шестїю воинъ, вѣровавшимъ и крестившимсѧ, и с нимь хотѧщи быти. И по малѣ вшедшимъ, и видѣша блаженнаго Єѵѵиѡ҃та к нимь сходѧща, и цѣловавше дроугъ дроугъ, и радости многи йсполнышесѧ и ѡвеселившесѧ, вздоша кѵпно во ѡбитель сѣтго Єѵѵиѡ҃та. И пребывше кѵпнѡ тамо седмь днїи, и оуспе блаженныи Филетеръ сонъ, єгоже любляше и желаше, и къ любимомоу престависѧ Хоу, и в рѵцѣ его дхъ свои предасть. И погребе его блаженныи Єѵѵиѡ҃тъ въ своеи ѡбители. Такоже комитъ и иже с нимъ ѕ воинъ, по єдиномъ надесѧте днїи, оусноша сѣтїи ти[3], и положени быша близъ сѣтго. Сѣтго же и блаженнаго Єѵѵиѡ҃та напре писана быша[4].

Ѡ тѡи же днь прѣпныи Леѡнъ архимандритъ миромъ скончаѧ[5].

Сѣтїи. Тѣнноѥ прешедъ житїе, Хѣ, Леонъ, Скѵмена лвова[6] ѿ Іоуды тебе видить.

И прѣпнаго ѻца нашего Геѡргиа, єпископа Никомидїискаго.

Ѡ тои же днь слово ѡ празднословїи преподобнаго Антиѡха.

Празднословїе и празднохожденїе ражается ѿ бестрашїа Божїа и т. д. См. выше, стлб. ѧвуиг[7].

||Мца декабря ѳ ѧа днь. Памать прѣпнымъ Меланїи[8]. ||Л 680 г.

Ѳеѡдосїю Великомъ земнымъ цр҃твомъ нбноѥ измѣнившю, и къ бесмр҃тномоу ѿшедшю Цр҃ви, новымъ оубо Римомъ того повелѣнїемъ цр҃твова сн҃ъ его Аркадїи, ветхым же Римомъ ѡбладаеть Ѡнорїи, вторыи сн҃ъ его. И в того цр҃тво бѣ сѣтаа Меланїа во градѣ Римстемъ, благовѣрна и богата sѣло, и красна. И сего ради ѿ многыхъ благородныхъ искома бѣ на бракъ, сама же не хоташе. Ѡбаче ѿ родителю хотящи причтатисѧ моужеви, єгоже преже сокупленїа Божїю страхоу наоучи, и оувѣщаа его прѣѡбидѣти мира власть, и оустрои его раздаѧти имѣнїе нищимъ, и ѿйти в монастырь, и быти мнихомъ. Тако же и та всѣ богатство, єже ѿ родителю взя, много сѵще и бещислено, ѡздавши нищимъ, шеши в монастырь, бысть черноризица. И посемь[9] йде во Ір҃лмъ,

[1] Εὐβίοτος τοῦνομα. [2] Єѵѵита Ц. У. [3] и ти У. [4] *прибавлено* въ греческой Минеѣ: κατὰ τὴν ὀγδόην καὶ δεκάτην τοῦ ἐνεστῶτος μηνός, «подъ восьмнадцатымъ днемъ настоящаго мѣсяца». См. память св. Еввіота выше, стлб. ѧрѵѕ. [5] См. память преп. Леона архимандрита въ греческой Минеѣ. [6] Ср. Бытія XLIX, 9. [7] Разночтенія: *вм.* бестрастїа—бестрашїа; *вм.* йзиосѧ—йзиосать; *вм.* дасть благодать слоушающимъ—да дасть блгть слышащй. [8] Греческій текстъ въ Минологіи Василія. [9] Отсюда и до конца повѣствуется пространнѣе, чѣмъ въ греческомъ текстѣ, гдѣ сказано только: Καὶ οὕτως ἠγωνίσατο, ὡς καὶ θαύματα ποιῆσαι. Κτίσασα δὲ καὶ μοναστήριον εἰς Θεοῦ δοξολογίαν, ἐτελεύτησεν, «И она такъ подвизалась, что стала творить чудеса. Построивъ же монастырь въ славу Божію, скончалась».

и многы монастыри созда, и тако воздержа́нїе и поще́нїе показа, тако и а҃гломъ оуподобисѧ и е҃ще на земли ходѧ, и множество собра́ черниць на Бж҃їе славословленїе, и многи манастыри и гостинници поста́вльши на препочива́нїе нищимъ, и мно́гою надежею къ Бг҃оу ѿйде, его́же возлюби́, и погребе́на бы́сть чт҃но во своемъ монастырѣ.

И то́и же дн҃ь с҃тго а҃пла Тимоѳе́ѧ, еди́наго ѿ з҃ дїаконъ. И с҃тго мч҃ка Зотика Ѻрфанотро́фа[1].

И то́и же дн҃ь слѡво ѿ Патерика ѡ҃ нѣкоеи҃ ста́рицы и по́стницѣ[2].

‖Л 681 а. Повѣдаше намъ и҃монъ ста́рець ‖ ѡ҃ нѣкоеи҃ ста́рицы, такоже ѿ дѣтьства по́стное и҃зволивши житїе, и сѣло замативши, оусп҃ѣши во страсѣ Божїи. И вопроси́ вины ѡ҃шествїа е҃ѧ. Она́ же воздохнувши начатъ ми глати: Инѣ, рече, о҃че, малѣ сущи, ба́ше ми ѡ҃ць тихъ и кротокъ, и тѣломъ не здравъ, иже толи́ко ѡ҃ своеи҃ пра́вдѣ живя́ше и҃, землю ѡ҃рыи҃, тоужа́ше и оутѣша́шесѧ. И҃ще ли когда́ здравъ бываше, плодъ приноша́ше домови, боле же лѣта на ѡ҃дрѣ лежа́ше в недузѣ, и толи́ко молча́нїе и҃моущи, тако незна́юще его́ мнѧхоуть и҃ безгла́сна суща. Ижи҃ же ми бѣ злоѧ́зычна и ѡ҃плазива, словеса же е҃ѧ со всѣми бѧхоу, тако рещи, все тѣло е҃ѧ ѧзы́комъ баше: тѧжѣ бо воиноу сважива́хоусѧ ѡ҃ню со всѣми[3]. Въ пїаньствѣ же с мужи блоу҃но живя́ше, тако блоу҃ница. Сен бо ѿ о҃ц҃ь[4] предано бы́сть строе́нїе[5], и гоубя́ше дома́шнее. Тѣло же своѐ тако даше в пустоши, и тако ма́ло и҃хъ ѿ селанъ возмо́же и҃звѣжати нечѣтоты е҃ѧ. Ни недузъ же коли҃ приближисѧ телеси е҃ѧ, но ѿ рожества и҃ до см҃рти си всѐ тѣло си́це здра́во и҃мѣ. Послѣди же приключисѧ о҃ц҃ю ми долголѣтны҃ недоугъ, и҃мже болѣвъ, оумре. И а҃вїе ѡ҃блаци двигнувшасѧ дождевиїи, и блиста́нїа и гро́ми ѡ҃блакъ кланѧхоу[6]: ни в ноши же, ни во дн҃е по три дни не преста дождь. Лежа́щоу же ем҃ѹ на ѡ҃дрѣ не погребе́ноу, тако и сущїи во веси, глава́ми кива́юще, глахоу: Се е҃сть вра́гъ Бж҃їи, тако и земла҃ не прїемлеть его́ в҃ погребенїе. Но ѡ҃ба́че, да не внѹтрь ‖ сгние́ть, и е҃ще дождевн ‖Л 681 б. належа́щоу, ѡ҃два возмогоша погрести и҃. Ижи҃ же, бо́ле празднество прїе́мши[7], бестѹдно твора́ше телесноую҆ сквє́рноу, и со многымъ жива́ше стѹдомъ и ласкосердьствомъ и҃ до конца. См҃рти же к неи҃ пришедши, и тако приключи́сѧ е҃и҃ погребе́нїе ч҃тно, тако мнѣти и҃ воздѹхъ слоужа́щи е҃и҃.

А҃зъ же, по оум҃ртвїи е҃ѧ, дѣтьскаго ра́ста и҃шедши, плотьскнмъ по́хотемъ движющимъ и҃ разижающимъ ма, во е҃динъ оубо ве́черъ мыслихъ, коѐ житїе ѿ обою҃ и҃зво́лю. О҃че ли цѣломѹдрїе; Но се па́кы помышлихъ, тако ни е҃динаго бга оубѹчи в житїи семъ, но вся лѣта недѹгомъ и҃ печа́лїю снѣдаемъ, тако и сконча́ своѐ житїе, ни земли҃ погребе́нїа ем҃оу҆ даю́щи. Да а҃ще оугодно бы Бг҃и таковоѐ житїе, то не бы ѿ҃ць мои҃ тѣхъ прїалъ зо́лъ. Па́кы рѣхъ: Ижи҃рне и҃зволю; Но добро́ ли оубо вдати тѣло своѐ в любодѣа́нїе и сла́сти блоу҃нѣи҃; И си мыслящи, рѣхъ: И҃зволю матерне житїе, тако та всѐ житїе во здравїи

[1] Ирфотро́фа Ц. У. [2] Издано на латинскомъ у Миня Patrologiae cursus completus, s. l., t. LXXIII, p. 995. [3] тажѣ.... со всѣми, lites frequentius commovebantur ad omnes ab ipsa, «весьма часто затѣвались ею ссоры со всѣми». [4] a patre meo, «отъ отца моего». [5] dispensatio domus, «завѣдываніе домомъ». [6] aerem conturbabant, «возмущали атмосферу». [7] licentia plurima accepta, «получивъ полную возможность».

превы́сть. И па́кы рѣ́: Добро бы, свои́ма ѡ҃чи́ма видѣ́вше, вѣ́ровати.

И си смысливъши, а҃бїе оу҃снѫ́хъ. И пристѫпи́ е҃теръ вели́къ тѣ́ломъ, и страше́нъ видѣ́нїемъ, а҃кы со гнѣ́вомъ мн гла́м: Повѣ́жь ми, рече ѡ҃нъ[1], кыѧ̀ суть мысли ср҃ца твоего; А҃зъ же, ѿ лица̀ е҃го вострепета́вши, не смѣ́яхъ на́нь возрѣ́ти. Па́кы повелѣ́ мн и҃звола́ти[2] гла́ти. А҃зъ же, ѿ страха всѧ мы́сли забывши, ничто҃ рѣ́хъ видѣ́ти. Ѡ҃нъ же, прѧщи мн сѧ[3], воспомина́ше всѧ, ꙗ҆же ‖ Л. 681 в. е҃ помышле́нїи глаго́лахъ. А҃зъ же моля́хсѧ, проще́нїа проси́ти, и винѫ повѣ́да помышле́нїа моего́. Ѡ҃н же рече́ мн: Поидѣ́мъ, ѡ҃ба внѯ, о҃ц҃а своего́ и мт҃рь свою̀, да е҃го и҃зволи́шн житїе. И поймъ мѧ за рѫ́кѫ, веде́ мѧ на нѣ́кое поле вели́ко, сады и҃мѫщи мнѡгы, и҃спо́лнь плода́, и дрѣ́ва разли́чна, добро́тою ѡ҃дѣва́ю҆ща несказа́нно, е҃веде же мѧ внѫ́трь. И тѫ срѣ́тше мѧ ѿц҃ь, и ѡ҃бѫ́имъ мѧ, ѡ҃блобыза́ше, гла́м: Ча́до. А҃зъ же па́дъши моля́хсѧ тѫ бы́ти с ни́мъ. Ѡ҃н же рече: Ны́нѣ нѣ́сть врема. А҃ще ли по мои́мъ хощеши послѣ́довати стопамъ, и не по мно́зѣ и҃маши прити сѣ́мо.

И па́кы пожа́тъ приведы́н тѫ, и рече́ мн: Поиди и внѯ мт҃рь свою̀, ѡ҃гне́мъ жго́мѫ, да разѫмѣ́еши, которого поле́зно житїе, да е҃ то оу҃клони́шисѧ. Поста́ви же мѧ е҃ темьнѣ́ мѣ́стѣ, ѡ҃тѝноудь вопла и скре́жета и҃спо́лненѣ[4], и показа́ мн пе́щь ѡ҃гне́мь горѧщѫ, и е҃теры страшны прн пещи стоѧща. А҃з же, возрѣ́вши низъ, видѣ́хъ свою мт҃рь, е҃ пещи стоѧщю, ѡ҃гнемь горя́щю, и зоу́бы скре́гчющю, и че́рвьми ꙗ҆де́мѫ, ѿ ни́хже зо́лъ смра́дъ и҃схожа́ше. Видѣ́вши же мѧ мт҃и, и с пла́чемъ вопїа́ше, зовѫщи мѧ: Ча́до, оу҃вы мнѣ ѿ свои́хъ дѣ́лъ! Ꙗ҆ютѣ мнѣ, ча́до, за многы грѣ́хы моу́чимѣ, ꙗ҆ко ло́жѫ мнѧхъ сѧ҃тыхъ[5] кни́гъ оу҃че́нїе! За любодѣ́йство и пїа́ньство не[6] мнѧхъ бы́ти мѫ́чима, но се нынѣ̀ за малу́ю тоу҆̈ по́хоть лютоую сїю терплю̀ моу́кѫ. Оу҃вы̀ мнѣ, постигно́ша мѧ ненача́емаѧ ‖ зла̀! Ны́нѣ врема, ча́до, по- ‖ Л 681 г. мози ми, и помилоуи́ гори́моую̀ во ѡ҃гнѝ, люто҃ снѣдаемоу. Ча́до, да́ждь ми рѫ́коу, и҃звед мѧ ѿ моукы, не пре́зри мт҃ре своея̀, мѫ́чимы в родьствѣ ѡ҃гненн. Ѩнѣ же ѿрица́ющисѧ сего сътвори́ти, и толнкы сле́зы и крича́нїе е҃мѫ̀ видѧщи, и[7] въ храминѣ возгнѣ́тнша ѡ҃гнь, и вины̀ стоѧ́нїа[8] моего́ вопрашахоу. А҃з же и҃сповѣ́дахъ помышле́нїа моѧ̀ всѧ. И ти рекоша́ мн: Не стои́ ны́нѣ ѡ҃ мт҃рн: попецѝсѧ ѡ҃ собѣ. И ѡ҃чютѝвшисѧ, востре́петахъ на ѡ҃дрѣ́ моем҃ъ. Ѡ҃бачѐ хотѣ́ла бы́хъ о҃ц҃а своего́ житїе и҃звол̀ити: за Бж҃їе неи҃сповѣ́димое чл҃колю́бїе видѣ́хъ бо, какы мѫ́кы лежа́ть хотѧщимъ злѣ жи́ти.

Си оу҃бо блаженаѧ дв҃а ѿ видѣ́нїа и҃сповѣ́да: правѣ́дникомъ бл҃го́е воздаа́нїе, а҆ грѣ́шникомъ по житїю скверномоу велнкы мѫ́кы бѫдоуть. Сего҆ ра́дн, бра́тїе, престанемъ ѿ грѣ́ха и покаемсѧ здѣ́, да тѣ́хъ горкы҃х мукъ и҃збоудемъ и прїи́мемъ ѿ Бц҃а бл҃женое҃ пра́ведны҃ житїе. Ѡ҃ Хр҃ѣ І҃ѣ, ѡ҃ Гд҃ѣ нашемъ.

---

[1] ѡ҃на Ц. У, ille. [2] ea quae mihi placuerant, «то, что мнѣ нравилось». [3] negante me, «когда я отрицала». [4] и҃спо́ленъ Ц. У, in domo tenebrosa atque obscura, omni stridore perturbationeque repleta. [5] сѧ҃тыгъ Ц. [6] *прп.* Ц. У, ebrietatem vero et luxuriam non arbitrabar esse poenas. [7] Здѣсь пропускъ сравнительно съ изданнымъ латинскимъ текстомъ: exsurgentes vero hi qui erant in domo mea et accendentes ignem, «тѣ, кто были въ дому моемъ, вставъ и зажегши огонь». [8] *д. б.* стенанїа, causam mugitus mei.

В тои же днь слово Сирахово на немилостивыа цри и кнзи, иже неправдшю соудмть[1].

Слышите, цри и кнзи, разумѣите и вноушите, держащеи власть и величающесѧ w народѣ языкъ, ꙗко w҃ Гд҃ дана бысть держава вамъ, ꙗко слугы Бжїа есте. Почто не храните закона, ни по совѣтоу Вышнаго ходите; Како ли не судите по правдѣ, но злата дѣлѧ погубляете истинѹ; Всѧкь правдивыи црь или кнзь агльскыи и сщенничьскыи имѧ
Л. 682 а. чинъ, ‖ а насилѹа неправеднѣ, слугоу себе сатанѣ сътворѧетъ. Сила бо дїаволѧ в попоупны его: несыт бываетъ блудныа похоти: многы познавъ жены, и до сестры помышлѧе, к срци же его гордость и величаніе нерассудно. Сего ради страшна и напрасна найде на вы погыбель, ꙗко гнѣвъ w҃ Гд҃ прїидеть. Силніи бо силнѣѥ испытани бѹдоуть.

В тѳй же днь слѳво w гордости[2].

Величаеши ли сѧ силою и властїю, то коа есть сила, повѣжь ми, или власть, иже чѧкы поставлена; Поставленъ еси црь: бѹди вънѹтрьюдоу црь самъ себѣ. Влка бо и црь не егоже зовоу, то є, но еже по истинѣ оумомъ правымъ живоуть. Аще ли того не бѹдеть, то имѧ точію тщетно носиши. Речеши ли: Не имам ли меча; не имам ли власти имѣніа w҃тѧти; И азъ ти реку: Имаши то все. Но селицемъ даромъ сіающимъ добродѣтели, то тоу ни възрѣти непріазнь не можеть, но издалеча намъ плещи вдасть. Ничтоже томѹ нѣсть страшно, ни того злы мыслемъ, ꙗкоже кто бжтвенаа оученїа почитаѥ и дшею прилежить таковомѹ источникоу. И таковои дши печаль сего житїа не можеть стѹжити, аще и sѣло печално есть: ни пакы величанїа сътворити, ни презорьства, аще и велми прѣбнъ есть. Но в толицѣ бедѣ и бѹри тишинѹ многоу пріемлеть.

В тои же днь[3] слово w сѹдїахъ и w властелѣ, ємлющихъ мьздѹ и не вѣ правдѹ сѹдящи[4].

Слышите, сѹдїа земли всеи: сице гт҃ь Гь҃: «Да не wправдиши ‖ нечтиваго мьзды ради». «Не сътвори неправды в сѹдѣ», ꙗко соу истинен. Проклѧтъ всѧкъ, сѹдѧи неправеднѣ[5]. Ярость Гнѧ на нихъ нейсцѣлна до вѣка, и огнь погасть нечтїа ради мьзды wщь свои, ꙗже неправдою взимаютъ: а не любящеи мьзды w҃ неправды, спсени бѹдоуть. Бѣженъ, иже послѹшалаи сихъ, и не стыдѧсѧ лица силнаго на сѹдѣ[6], но избавите[7] wбидящаго w҃ рѹкы неправеднаго, и самъ избавленъ бѹдеть в сѹдъ страшнаго днѐ прѣ Сѹдящимъ є правдоу.

В тои же днь[8] слово Авакѹма прр҃ка на обидѧщаа и насилствѹющаа[9].

«Видите, wбидливїи, смотрите, и дивитесѧ чюдесѝ, исчезнете: понеже дѣло азъ дѣлаю въ днѐ вашихъ, ємуже не имате вѣровати, аще кто исповѣсть». Авв. I, 5.
«Презоривъ же и wбидливъ мѹжь и величавъ ничтоже не скончаетъ добра: иже расшири аки адъ дшю свою, сыи бо аки адъ[10] ненасыщенъ». Потреба потреблю злыа w҃ домѹ ихъ, и «вчиню є Авв. II, 5. Авв. II, 9.

[1] Эта статья и рядъ слѣдующихъ помѣщаются въ Мѣрилѣ Праведномъ и Кормчихъ Кирилловской редакціи. См. о нихъ въ Обзорѣ русской духовной литературы архіеп. Филарета, § 52 (Харьковъ, 1859). [2] Слово того же w гордости У. Помѣщается тамъ же. [3] *проп.* У. [4] Помѣщается тамъ же. [5] Ср. Второз. XXVII, 19. [6] Ср. Второз. I, 17. [7] *д. б.* избавить. [8] *проп.* У. [9] Помѣщается тамъ же. [10] Въ современномъ библейскомъ текстѣ: ꙗко смерть, ὡς θάνατος.

высотꙋ гнѣздо своѐ» въ бѣгыхъ, и
Авв. II, 10. «ѥстрѣгнꙋ а ѿ рꙋкы злыхъ». И: «Оꙋмысли стыдѣнїе домоу своемꙋ, сконча люди, и съгрѣшиши дша твоа». Грѣшенъ въ ѥстиноу и прегрѣшенъ соу̀ неправедныи. Хотѧи болшемоу ѡ̀ тацѣхъ трꙋдѣхъ възрастити оꙋмѣвалъ домъ, и всѣхъ чѣлъ вышьши быти любѧ, болше бо паденїе сицевыи по̀емлеть, ѧкы ѿ высоты в болшꙋю глꙋбинꙋ вносимъ, на миогы страны колеблѧсѧ, вѣдоу̀ своеи дши и грѣхъ приносѧ на мнóзѣ.

В тои же дн҃ь[1] слóво с҃тго и великаго Василїа ѡ̀ сꙋдїахъ и ѡ̀ властелехъ земныхъ[2].

Сты̑и и велúкыи цр҃ь Конúстантинъ
‖Л. 682 в. рече власти[3] держáщимъ: ‖ Послꙋшаите и внꙋшите всѝ сꙋдѧщеи земли, ꙗко ѿ Г҃а дастьсѧ влáсть вáмъ и сúла ѿ Вышн҃а. Дáвыи бо вамъ влáсть ѥстáжеть скóро вáша и дѣла, и пóмыслы ѥспытáѣть, ꙗко слꙋжителе ѥсте цр҃твїа, и не сꙋдисте въ прáвдоу, ни съхранисте закóна, и ѧ̀ повелѣнїи Бж҃їи не превысте. Стрáшно и скóро прїидеть нá вы ѥспытаніе, ꙗко с҃рце немѧ̀тиво твориге людемъ Бж҃їимъ, ѩхъ҃ ради Хс҃ кровь свою̀ пролїа. Сего р҃а̑ поставилъ ѥсть васъ пастꙋхы и стража людемь своимь, да съблюдете стадо ѥго ѿ волкъ не вредно и ѿ татеѝ не ѡ̀крадено. Вы же ѧ̀ пастꙋха мѣсто вóлци бысте и стадо Хв̀о погꙋбисте, ꙗко распꙋдúсте и разгнáсте стадо Хв̀о, вдали ѥсте тáтемъ и разбóиникомъ на разграблéнїе: и закла́ша т҃а̑, и крóвь и̑̀ ѩспиша, и мяса ѩ̑хъ ѩзьѣдоша, и ѡ̀вчúнами и̑̀ ѡ̀дѣѧшасѧ сáми. Сé же вá гл҃ю, цр҃и и кн҃зи, не ѿ себѐ, но ѿ Б҃а прїимъ рáзоумъ, да не вꙋдете влъкы ѧ̀ пастꙋхъ мѣсто стáдꙋ Хв̀оу, держаще оу̀ себе слꙋжащи̑ вáмъ злыхъ и немѧ̀тивы̑ властелеѝ и слꙋжащи̑ имъ. И того̀ не расмотрѧ́ете, иже продаютъ люди, непрáведныи сꙋдъ сꙋдѧще, не смотрѧ́ще ѿноу̀ правды, но а҆ще бы[4] оу̀ кого много взятъ, то̀ правъ, а҆ страха Вышнаго не поминаю̀ще, ни сéрпа нб҃наго не богѧщесѧ. Таковы́мъ бо Хс҃ оу̀стѣчеть выа̀ оу̀стѣчéнїемъ вѣчны̑ мꙋкъ. Того рáди рече цр҃ь Дв҃дъ, бывъ[5] пр҃рк҃ъ: «И нн҃ѣ, цр҃їе, разꙋмѣите, и накажúтесѧ, вси сꙋдѧщеѝ земли. Рабóтаите Г҃ви съ страхомъ, и рѧ̀уитесѧ ѥмꙋ съ трепетомъ». Храни́те повелѣнїа ѥго, ‖ «да не погы́бнете ѿ пꙋтѝ правѣнаго», се же ѥсть: да гознете[6] живо̀ злою̀ смр҃тїю. Понéже поставлѧ́ете тúвꙋны мꙋжи не богобо̀знивы, корысти дѣлъ[7] пꙋстивше в лю́ди, ꙗко вѣшена ѱа, да ѡ̀вого оу̀морúть, а҆ дрꙋгáго в болѣзни[8] ѡ̀стáвить, ѩного же ꙗзвить, а҆ ѩного оу̀ничижить[9], и тако вся люди ѩ̀згоубѝ. Иже[10] бес правды тивꙋнъ кого ѡ̀сꙋдúвъ продáсть, и тѣми кꙋнáми кꙋпить себѣ ꙗсти же и пúти и ѻ̀дѣáніе себѣ, и вáмъ тѣми же кꙋнами строи̑ ѻ̀вѣды и пиры твори̑,— и се, ꙗкѡ̀ рѣхъ, стáдо Хв̀о вдали ѥсте тáтемь и разбоиникомъ: иже бо ножемъ закла́ти[11], се ѥсть, непрáведнымъ сꙋдóмъ ѡ̀сꙋжаю̀ть. И̑ иже мяса ѩ̑хъ ꙗдать,— продаю̀ще на кꙋнахъ: а҆ ѩже крóвь ѩ̑хъ пїю̀,—оу̀пивáю̀тсѧ безъ оу̀рóка, продаю̀ще сироты: ѩже ѡ̀вчинами ѩ̑хъ ѻ̀дѣѧніе себѣ сътворя́ю̀ть,—и домы и̑̀ ѩскоренаю̀, жены и дѣти продаю̀ще ѩноплемéнникомъ. Вы же, кн҃зи, причáстници имъ ѥсте и сѫбѣщницы имъ ѥсте въ всемъ, ꙗкоже глеть Пр҃рк҃ъ: «Кнꙧзи твои ѡ̀бѣщ-
Псал. II, 10. 11.
‖Л. 682 г. Псал. II, 12.
Исаія I, 23.

---

[1] *прп.* У. [2] Помѣщается тамъ же. Напечатано въ Православномъ Собесѣдникѣ, 1864, I, стр. 368—374, откуда заимствуются варіанты. [3] власть. [4] абы. [5] царь бывъ и пророкъ. [6] да не гонзнете живота. [7] товара дѣля. [8] *вм.* в болѣзни—болѣзни. [9] *вм.* ѩного же.... оу̀ничижить—иного же язвить и хромого оучинитъ. [10] *вст.* бо У. [11] заклаша.

ницы та́темъ». Сѐ же гл҃ть Пр҃ркъ не ѡ̑ разбо҃й творе́ніи, но нѣцыи кнzзи градомъ и҆ а҆зы́комъ лютыми слугами свои́ми граб҃ѧ. За то со҃у̑ «ѡ̑бѣ́щници та́темъ», не ѡ̑личаю̀, ни наказ҃ю́ть ѡ̑статисѧ о҆́бидꙋ крадшимъ, но па́че попꙋща́ю̀, да болше прїима́ю̀ть ѿ рꙋкъ и҆хъ себѣ̀.

Внима́йте, кн҃зи и҆ сꙋдїи земьстїи, Псал. LXXXI, 6. ка́ко писано е҆́сть: «Бо҃и е҆́сте и҆ сы́нове Вы́шняго». Слꙋгы Бж҃іи[1] со҃у̑, о҆ ни́же Іоан. XII, 26. рече Гс҃: «Йдѣ́же бꙋдꙋ а҆́зъ, тꙋ̀ и҆ слꙋга мо҃ѝ». Блюдете же сѧ, сꙋдїи, да не бꙋдете ча́да гнѣ́вꙋ: бо҃и бывше, да не ‖Л. 683 а. и҆зомрете ꙗ҆ко ‖ чл҃ци, и҆ въ ꙗ҆ мѣ́сто въ а҆́дъ сведени бꙋдете, йдѣ́же е҆̑ мѣ́сто дїа́волꙋ и҆ а҆гг҃ломъ е҆́го, а҆ не вамъ. Васъ бо Бг҃ъ в себе мѣ́сто сꙋдїи и҆збра́лъ на земли, и҆ на свои́ пр҃тлъ възнесъ посади́: Іов. X, 12. «Жи҃тїе и҆ живо́тъ положи́ ѻ҆̑ тебѣ̀». Тѣ́мже, кн҃зи, ꙗ҆ко ѡ̑ц҃и е҆́сте ми́рꙋ. Пи́сано бо е҆́сть: Кн҃зь[2] ми́ра сего пра́вда. И҆ вы в себѣ̀ мѣ́сто поставля́ете властели и҆ тивꙋ́ны, моу́жи невѣ́гобоа҆́знивы, а҆зы́чны, злохитры, сꙋда не разꙋмѣ́ю̑щіе, правды не смотря́щіе, пїани сꙋдя́щіе, спѣ́шащіе сꙋдомъ,—а҆ Бг҃ъ повелѣ́лъ ва҃ сꙋдїамъ не е҆̑динѣ́мъ дн҃емь вещи и҆спыта́ти,—грабители[3] и҆ мьздои́мьци, го́рдостїю и҆ величанїе́мъ възносѧщіесѧ. И҆ кто́ пра́въ, о҆́сꙋженъ ѿ ни́хъ в виноу̀, припадаетъ къ кн҃зю, и҆ кн҃зь не слоу́шаетъ[4], ка́ко сꙋдилъ на е҆́го дш҃ю. Пила́тъ, оу҆мывъ рꙋцѣ̀, Іс҃а преда, ре́къ: Что мнѣ̀; Родъ твои́, жидове, предали та мнѣ̀: кро́вь твою̀ взяли на сѧ и҆ на чада свои́[5]. Сѝмъ Пила́тъ не о҆́правдасѧ. Ѡ̑ таковы҃ Марк. IX, 43 47. бо рече Гс҃ъ въ Іе҃ѵ҃ліи: «А҆́ще о҆́ко твое съблажня҃е тѧ, и҆стькнѝ е҆̑, и҆ли рꙋка, ѿсѣци ю̀», а҆ не ѡ̑ гнилы҃ѧ оу҆́дѣ телесныхъ гл҃ет҃ь. Съдрѣ́жай и҆́стинноу̀ въ непра́вдѣ, не боѧ́сѧ серпа нб҃наго, и҆ гл҃еши: Ка́ко сꙋди́лъ на е҆́го дш҃ю; и҆ не ты ли пꙋстилъ е҆́го, ꙗ҆ко нейстова ꙗ, на Хв҃ы ѡ̑вца, и҆ли ꙗ҆ко вѣ́сна человѣ́ка, и҆ ѡ̑рꙋжїе да́въ е҆́моу̀, и҆ ѡ̑нъ не телеса рѣ́жетъ хꙋдобы зло҃, но и҆ дш҃а гꙋбитъ; Что дѣ́етъ о҆́нъ; Не на напꙋстившаго[6] ли дш҃оу̀; Та́ко и҆ здѣ̀ погꙋбленыи ѿ твое́го сꙋдїа[7] к тебѣ̀ кн҃зю пла́чютъ, а҆ ты не мьстиши, держай и҆стинноу̀ ‖ в непра́вдѣ, люба҃ѧ безаконныа҆ ‖Л. 683 б. прибытькы, и҆ тѣ̀ ра́ди напꙋстивъ зла́го сꙋдїю на люди. Писано е҆̑: Не добръ позо́ръ лиси́ца в кꙋрѣ́хъ, и҆ не лѣ́по львоу̀ о҆́вци пасти. Е҆́динъ во́лкъ все ста́до возмꙋтитъ, е҆́динъ та́тъ на всю̀ страны҃ мерзи҃. Я҆́ще цр҃ь непра́веденъ—всѧ слоугы под нимъ безаконны со҃у̑. Йво меншїи досто́йни со҃у̑ ма҃ти: силнїи бо сильнѣ́е и҆спыта́ни бꙋдоуть. И҆ Гс҃ъ речѐ: Е҆́мꙋже мало дано бꙋдѣ́, мало и҆ про́сить ѿ него: а҆ е҆́мꙋже много дано̀, много и҆ и҆стажоу̀ ѿ него[8].

Тѣ́мже разꙋмѣ́йте, цр҃и и҆ кн҃зи, бо́итесѧ страха Вышняго. И҆ и҆́збравше моужа, страхъ и҆́мꙋща Бж҃іи[9], и҆ и҆спытати подобаѣ̀ ѡ̑паснѐ, каково житїе и҆ нравъ, а҆́ще не долженъ е҆̑ и҆ дальготрьпеливь, не напрасенъ, не гнѣводе́ржець, праведенъ[10], и҆ страннопрїимець, и҆ ницелюбець, и҆ цѣломꙋдръ, и҆ ло́же что, кромѣ всѧкыа҆ сквѣ́рны и҆ вещи лꙋка́вьствены, питїю многоу̀ не прилежа. Гл҃ет҃ь бо писа́нїе: Властели ꙗ҆́ри сꙋть, да не пїю́ть вина, и҆ оу҆пившесѧ забꙋдоуть прм҃рость, и҆ право сꙋдити не възмогоу̀ съ Бг҃омъ Вседръжителемъ и҆ съ възлюбленнымъ е҆́го Сн҃омъ, Гс҃ь нш҃имъ Іс҃ Хс҃ь. Се же рѣ́хъ, не ꙗ҆́ко да не пїю́ть,—е҆́же бо не пити доса́да е҆́сть бывшеи҃ тва́ри, даннои҃ ѿ Бг҃а на весели́е,—но да не оу҆пива́ю̑тсѧ. Рече бо: Не пїи вина въ пїаньство[11]. Се же не ѡ̑ властехъ токмо рѣ́хомъ, но и҆ ѡ̑ всѣ́хъ хр҃тїанехъ.

[1] Князи и вся судіа земьскіа слоугы Божіи соуть. [2] Князи. [3] *вст.* е҆́сте Ц. У. [4] *вст.* и҆ гл҃етъ Ц. У. [5] См. Іоан. XVIII, 35. [6] пустившаго. [7] суда. [8] Ср. Лук. XII, 48. [9] моужи богобойны. [10] преподобенъ. [11] Ср. Ефес. V, 18.

Тѣмъ҃ рече великыи Константинъ: Да бѹдетъ сѹдїа нелицемѣренъ, ни богата стыдѧсѧ, ни нища милѹа на сѹдѣ, ꙗко Гн҃ь ѣсть соу҃: да творитъ разсѹжєнїе на
||Л. 683 в. сѹдѣ. || Разѹмно и довольно послѹшати подобаетъ прм҃[1] сѹдїамъ, неоудобь бо[2] ѣсть правды йзъобрѣсти. Скоро не wправдити[3] неправаго, ащє и дрѹгъ ти ѣсть, а обидитъ праваго, ащє и бра҃[4] ти ѣсть. Ты разѹмѣи твѣрдо своєго хранєнїа[5], ѣже николиже чака обидѣти. Бѹди къ своимъ повинникъ добръ и ти҃ къ народѣ. Ѣлико сїлою превышелъ ѣси всѣхъ, тольма и дѣлы добрыми подвизаисѧ паче всѣхъ: мр҃тинѹ твори ти по сїлѣ, прощєнїѧ грѣховъ просѧ оу҃ Ба҃, праведнаи҃ и самъ съгрѣшаѭщаѧ к тебѣ. Тогда҃ наречетсѧ кто и йстинныи властель, ѣгда сама҃ собою wбладаетъ. Разѹмѣи же нравы сѹщихъ въ йстинѹ с тобою, да познаѣши с вѣрою слѹжащи҃ ти, йли лестїю лицемѣрною ласкаѭщисѧ тебѣ, довода дѣлѧ, да погѹбятъ христїаны, и ꙗко не достоитъ ти послѹшати клеветника, сладко ти гл҃ющѧ, йли слышати на ближнаго клеветѹ, да не wпаднеши любве: но въздержи клевечющаго въ оу҃ши твои҃, да не с нимъ погыбнеши. Тѣмь не достоитъ клеветы слѹшати на сѹдѣ, ꙗко проклато ѣсть. Всѧкъ бо правовѣрныи соудїа, ащє съ Бжїимъ стрáхомъ сѹдѝ, въскорѣ разоумѣваетъ клеветоу҃[6] на ближнаго своєго, и клевета
Быт. IX, 6. и лжа[7]. Писано бо ѣсть: «Проливаѧ кровь чл҃чю, за кровь ѣго твоѧ кровь пролиѣтсѧ». Безаконно бо ѣсть тако свѣдѣтельствовати. Wт҃ таковы҃ бо рѣ҃ Гѣ҃:
Марк. IX, 44. 46. 48. «Червь йхъ не оумр҃тъ, и огнь йхъ не оугаснетъ». Не помнѧ҃ бо дн҃е смр҃тнаго. Ѣгда҃ бѹдетъ тъи҃ ча҃ смр҃тныи, то ащє бы || всего҃ свѣта богаствѹ лишенъ бы҃ти, ||Л. 683 г. а҃ ра҃ бы, да бы сѧ дша҃ wт҃ тѣла не wтлѹчила.

Тѣмже, любленьници Хв҃и, цр҃и и кнзи и сѹдїѧ, ваше҃го ради спсенїа се написáхомъ вамъ, да Бжїю волю сътворше, прїнмете wт҃ Ба҃ съ бесплотными сїлами пр҃носѹщеѣ радованїе, ꙗкоже Самъ wбѣщалъ вы ѣсть: «Да йдѣже Йзъ Іоан. XII, 26. бѹдоу҃, тоу҃ и слѹга мои҃», и възр҃аѣтесѧ с нимъ, и възраѣтесѧ с ни҃, ѣмоу҃ слáва въ вѣкы вѣко҃, ами҃.

Сїи рѧдъ и сѹдъ цр҃ковныи оустáвили первїи кнзи, и своимъ тивѹномъ приказáли сѹда цр҃ковнаго не обидѣти, ни сѹдити безъ владычнѧ тивоуна[8].

Йс҃ соуть цр҃ковныа сѹды[9]: попъ, дїáконъ, чернѣць, черница, паломникъ, стороникъ, слѣпець, хромець. Застатїе, близъ пойманїе свадебно, бои і оубїйство, потворъ, чародѣанїе, волъхвованїе, зелїа, вѣди, sѵбоѣжа, оуроци, йли два҃ чака имета сѧ бити, и ѣдиного жена имѣть дрѹгаго за лоно и раздавитъ и҃[10], йли кого застанѹть съ четверонóжною, йли снъ҃ оц҃а бї҃ѣ, йли дщи мт҃рь, йли сноха свекровь, йли кто молитсѧ оу҃ воды, йли по҃ роженїемъ, йли кто крестъ посечетъ,—а҃ съ кнземъ на полы присѹдъ,—пошибанїе, сн рѣ҃, ащє кто дѣцю растлитъ, йли дѣвка дѣтѧ родитъ и повръжетъ. Йс҃ своимъ тивѹномъ приказываемъ сѹда цр҃кнаго не обидѣти, десатинѹ с соудà давати. Йс҃ кто покривитъ соудъ сеи҃, платити ѣмѹ собою, а҃ пр҃ѣ Бг҃омъ томѹ же wт҃вѣчати. Йс҃ мы

---

[1] прямо Ц. У. [2] *проп.* Ц. У. [3] не оправити. [4] *д. б.* врагъ. [5] спасенія твоего хранилище. [6] клевещющаго. [7] клеветы лжая. [8] Помѣщается тамъ же. Напечатано въ Православномъ Собесѣдникѣ 1861 г. Ш, стр. 465, откуда заимствуется варіантъ. [9] орудія. [10] Ср. Второз. XXV, 11.

кн҃зи рѹсти҃и съ свое҆и дш҃и слоужили е҆смы.

‖Л. 684 а. **В той же дн҃ь[1] поѹче́нїе е҆пⷭ҃пле всѣ҆ хрїстолюбивымъ кнѧземъ и̑ правовѣ́рнымъ христїа́номъ[2].**

Всѣ́мъ ча́комъ, сѹщимъ въ бл҃гочестїи хр҃тїа́ньского ро́да, правовѣ́рныа҆ вѣ́ры блсⷣ҃ѣ҆ о҆бразѣ҆, кромѣ́ всѧ́кого нече́стїа лѣпотнѣ҆ ѹ҆кра́шеномъ всѧкою дѣтелїю, та́вѣ҆ бы́ти е҆ зазора и̑ порока та́вѣ҆ ѹ҆бѣга́юще, та́ко всѣ҆ на́мъ тщанїе е҆́сть ма́тва, е҆ порѹче́нно на́мъ е҆́сть ѿ бг҃а̀ добрѣ҆ жити по е҆҃ва́лїю и̑ ѿ того ѡ҆брѣ́сти бл҃гоую ма́ть и̑здавна сто́щи҃и, и̑ паче та́мо пр҃носѧщихъ, поне́же Бж҃їе ча́колюбїе къ о҆бще́нїю всѣ́мъ и̑ къ спсе́нїю съгрѣши́вшаа҆ и̑ о҆бративша҆гоа҆ покаа́нїемь прїе́мле҃, и̑ свою ма́ть и̑ строи спсе́ный простира́етъ, грѣ́шны҃и не хотѧ смр҃ти и̑ поги́бели. Тѣ́мже всѣ҆ повелѣва́е́мъ Бж҃їи стра҃ прїима́ти въ ѹ҆мѣ́ и̑ ма́ть е҆́го на себѣ҆ и̑мѣ́ти: вѣ́домо бо е҆́сть, та́ко вси бг҃а̀ возлюбившеи҆, въ запове́дѣ҆ е҆́го и̑ въ правда҃ ходя́ще, по мр҃ти е҆́го и̑ по бл҃г҃ти живота сподобля́ютсѧ. И̑но[3] же па́кы и̑ се сѹ́ть въ хр҃тїанѣ҆ нѣ́цїи, точїю и̑ма хр҃тїа́ньско[4] на собѣ҆ носѧще, а҆ ѡ҆каа́ннїи[5] дїа́воломъ ѡ҆мрачени́ и̑ по҆спѣ́хомъ[6] е҆́го о҆дръжи́ми, въ кля́твы, в хвлы, и̑ в нече́стїа, и̑ въ тѣ́лесныа҆ нечистоты себѣ҆ въ́вергъше, и̑ самомѹ̀ е҆́стествѹ̀ стⷣ҃нѣ҆[7] творѧ҃ чресъ-е҆́стве́ное безако́нїе, содомьскѹ̀ реку̀ пагоубѹ̀, е҆́гоже и̑ въ бесловесны҃ѧ нѣ́сть, и̑ ходѧ́ть забы́вше вы́шнїи страхъ и̑ реченнѹ̀ моу́кѹ̀, ѹ҆гото́ованнѹ̀ нечестїю, и̑ е҆҃ва́же и̑ са́мъ сатана трепеще҃, а҆ сїи не чювствоѹ҃. ‖ Симъ всѣ́мъ завѣща́е́мъ[8] ‖Л. 684 б. прїима́ти въ ѹ҆мѣ́ Бж҃їи стра҃ и̑ градѹщїи сѹдъ, и̑ ѹ҆да́лѧтисѧ ѿ таковы҃ѧ нечисто́тъ и̑ хвленїа, и̑ въслѣ́довати добрѣ҆ живѹщи҃ѧ, да не таковы҃ѧ ради злы҃ѧ дѣлъ[9], по праведномѹ̀ сѹдѹ̀ Бж҃їю, гра́ди сїи съ живѹщими в ни҃ѧ до конца̀ и̑скоренѧ҃ютсѧ[10]. Ѹ҆чимъ вы ѡ҆ то́мъ ѿ ст҃ы́хъ Писанїи, я҆́ко таковы҃ѧ ра́ди грѣ́хъ гради съ живѹщими в нихъ до конца̀ погѹбле́ни бы́ша, я҆́коже се в Содо́мѣ҆ и̑ Гомо́рѣ҆, и̑ и̑же ѡ҆́крѹгъ е҆́ю[11] гра́ди. То а҆́ще тїи, ни закона, ни пр҃рокъ вѣ́дѹще, таковы́хъ ра́ди грѣ́хъ погыбоша, и҆́хже по съ҃творенїи погы́бель и̑ до нѣ́ѣ҆ кѹ́ритьсѧ: то кольма па́че и̑ма хр҃тїа́ньскоѣ҆ носѧще и̑ ра́зѹмъ и̑стинны҃ѧ и̑мѹ́ще, и̑ пакы грѣ́хы творѧ́ще,—го́ре и̑мъ!—ка́ко не прїимѹ́ть вѣ́чнаго запаленїа; Ѝса҃а҃ пр҃рокъ гл҃е́ть: Погрѹзятсѧ въ пламени, е҆́гоже ражьже-го́ша[12]. Е҆́сть же и̑ съ чрьвью съчиненый҃[13] ѡ҆́гнь неоу҆га́симый҃, ѡ҆ немъ҆ тѣ́йже пр҃рокъ гл҃е́ть: «Червь и̑хъ не оу҆мре́ть, и̑ ѡ҆́гнь и̑ не оу҆га́шеть[14]». Исаія LXVI, 24. Марк. IX, 44.

Ѡ҆хоулны҃ѧ же гл҃ѣхъ что ре҃[15]; Не вѣ́мы, что ѡ҆ Бц҃ѣ҆ ротѧтсѧ и̑ кленѹтсѧ, и̑ кр҃тъ цѣлоую́ть ротою, до цр҃кве, и̑ до ѡ҆лта́ря, и̑ до страшны҃ѧ та́инъ, Бж҃тво поставля́ю́ть на погѹбленїе себѣ҆. Да оу҆́бо «оу҆ди́висѧ нб҃о ѡ҆ се́мъ», сїи же не чювствѹю́ть, бг҃оѿмє҃тници и̑ прест҃ѹпници. И̑ тѣ́мь запреща́е҃ съе҆дине́нїа нашего сѹдо́мь, ст҃ы́льства и̑ ц҃р҃тва гл҃о́мъ[16], словесемь Гн҃и́мь, не кля́тисѧ ѿноу҃ никакоже: ни нб҃о́мъ, ни землею, ни и̑ною коеѭ҆ кля́твою, и̑ до главы своеѧ҆ и̑ кла́съ, ра́звѣ҆: е҆҃и, е҆҃и! нѝ, нѝ! А҆́ще бо на ча́ка хвленїе не можетъ ѡ҆ста́влено бы́ти ‖ безъ мьсти, то ко́лма па́че на Бж҃тво ‖Л. 684 в.

---

[1] *прп.* У. [2] Помѣщается въ русскихъ Кормчихъ особаго разряда; напечатано А. С. Павловымъ въ Памятникахъ древне-русскаго каноническаго права, № 123, откуда варіанты подъ буквой П. [3] Тоже П. [4] *вст.* на сѹдѣ҆ Ц. У. [5] окааннѣ҆ П. [6] поспѣхомъ П. [7] бестуднѣ҆ П. [8] запрѣща́е́мъ Ц. У. [9] лихоиманій и дѣяній П. [10] изженутся и искоренятся П. [11] е҆́го Ц. У. [12] Ср. Исаія L, 11. [13] съчинены. и̑ Ц. У. [14] не угаснеть П. [15] реку П. [16] гл҃емь Ц.

хѵливый, ѥгоже и̑ месть себѣ своими оу̑сты поста́вивъ: «Мнѣ ме́сть: А̑зъ воздам҃ъ, гл҃ть Гс҃». Того ради и̑ всѣмъ проповѣдаѣмь, ѥлико ва́съ хр҃тїаньскаго ро́да да бы́ша оу̑далѝлисѧ ѿ таковы́хъ лютыхъ прегрѣшенїй. Ю́та бо съгрѣшенїа: рота́, клевета, ле́сть, кля́тва, лжепослу́шество, оу̑бї́йство, и̑скоренители, о҃цемь досадители, оу̑чителемъ рѵгатели и̑ предатели, проказивы, и̑ на цр҃квь мате́жници, къ таинамъ приступа́ютъ, недосто́йни сѵ́ще, оу̑ченїю сп҃сеному҇ проти́вници и̑ пакостници, съсѵ́ди дїа́воли, въздержа́нїю рѵгатели, грабители, лихоймьци, лютїи и̑ немилосердїи, и̑ про́чїи дш҃е́внїи горцїи грѣси, съблазнители, где можетъ самъ сатана́ сице дерзнѵ́ти. Плотнїи же грѣси: плотна́ нечистота́, ѡ̑скверне́нїе, блѵдъ, Тѣлесныа̑ нечистоты, прелюбодѣа́нїе, содо́мьское блѵженїе, скотоблѵженїе, въ племени бра́ци, сро҃дноѥ̀ блѵженїе, пїа́ници, сквръ́ници, скаредїа, мно́гы тла́ще, ноу́жею ѡ̑скверня́ющіе. Но таковы́хъ вѣдѵ́ще в себѣ́, не и̑справля́ютъ, не ѡ̑лича́ютъ и̑ли ч҃тители, и̑ли і҃ереи̑, приста́вници, стражїе, дѣ́латели винограда Бж҃їа, ѡ̑власть прїимше наса́жа́ти, и̑скорена́ютъ[1], не лѣ́чатъ[2] не и̑справля́ѣть, не пече́тсѧ, не въста́ѣть, по Бс҃ѣ ревнѵ́а за и̑стиноу̑. И̑ере́йство держитъ кожо́ точїю врѣ́менныа ра́ди потребы, не оу̑сердѵ́етъ ѡ̑ дх҃овны̑, чтобы полѵ́чи́ти мьздоу̑ вѣ́чнаго живота, но па́че верти́тсѧ ѡ̑ погыба́ющїи̑ ‖ мечтѣ́хъ, и̑ чрева ра́ди все твори́ и̑ гл҃ть, не солить, ни приводить къ сп҃се́нїю, но па́че гладить и̑ лаще́ть, дабы̀ ка́ко не ѿпасти временныа̑ ч҃ти. Того ра́ди вси вкѹпѣ́ полежа́ть послѣднемѵ̀ потребле́нїю, а̑ко ѡ̑гнь пожда́ѣть все потребле́нїе[3]: Потребилъ бо е̑си, рече, и̑зрыѣ́тсѧ и̑ желанїе, и̑ грѣхъ[4]. Не оу̑видѣ́ша, ни разѵмѣ́ша, и̑ ѡ̑гнь, жѵпелъ прїи́детъ[5]. Тѣхъ бо ра́ди грѣхъ нестрое́нїе, ра́ти, трѵ́си, па́гѵбы, въздѵ́ха тлѣ́нїе, мо́ра неоу̑стоа́нїе, зе́мли неплоди́ї, скотѵ́ и̑ плодо́мъ и̑згыбель, и̑ самѣ́ болѣ́знь и̑ см҃рть, и̑ по см҃рти дѣ́лателемъ таковаго нече́стїа—вторам҃ъ см҃рть: «ѡ̑гнь, оу̑гото́ванныи дїа́волѵ и̑ а҃гл҃о҃ѡ҃ ѥго» и̑ «ча́сть и̑хъ въ ѥзерѣ, горю́щемъ ѡ̑гнемъ».

Мато. XXV, 41.

Апок. XXI, 8.

А̑ще бо и̑ по таково́мъ на́шемъ оу̑вѣща́нїи, и̑ наказа́нїи, и̑ законоположенїи ѡ̑брѧщѵ́тсѧ нѣцїи въ пр҃ере́ченны̑ грѣсѣхъ, недосто́йны сътворѧ́т҃ себѣ Божїа чл҃колюбїа, но да подоймѵ́ть по дѣломъ зако́нное мѵче́нїе. Повелѣва́емъ же ѥ̀пархови гра́да: лестьца, хѵ́ликы, ротниковъ, мѵ́желожникы, оу̑бї́ица, дв҃амъ растлѣ́нїе творѧщимъ, наси́лѵющіе—казнити по[6] законоу̑ и̑ въ послѣдня̀ влага́ти моу́кы, не щадѣти зло твори́щихъ пр҃ѣ Бг҃омъ. Слѵ́сѣ Бж҃їю бы́ти праведну҇ сѵ́дїи. А̑ще бо ѡ̑брѣта́ющіе такыа̀, да не съкрыва́ютъ, но да ѩвля́ютъ, да не того ра́ди съ[7] дѣлатели безаконїа градъ и̑ гражане всѝ вкѹпѣ потреба́тсѧ. Гл҃етъ бо въ Четве́ртомъ Цр҃твїи: А̑хавъ, цр҃ь І҃и̑левъ, поща́дѣлъ А̑дера, цр҃а Сирьскаго, и̑ рече ѥ̀мѵ̀ Пр҃ркѡ҃ Бж҃ъ: «Ѩспѵ́стилъ е̑сѝ моужа ‖ гѵби́теля ѿ рѵкоу̑ твоеѭ: дша́ твоя̀ за дшоу̑ ѥ̀го, и̑ людїе твои̑ за люди ѥ̀го». И̑ Слоу́лъ цр҃ь А̑га́га цр҃а поща́дѣлъ, и̑ цр҃тва и̑спаде[8]. И̑ того[9] събира̀ много, продолженїа ра́ди сло́коу̑ нн҃ѣ не гл҃ѣ. А̑ще и̑ по семъ нашемъ и̑звѣщанїи, нѣцїи, ѡ̑брѣта́ющіе нѣкы̑ неѡ̑братны въ таковѣ́мъ злѣ сѵ́ща, скрыва́ютъ, а не ѡ̑бьявля́ютъ, и̑ тїи та́коже ѿ вл҃кы Бж҃а съ дѣ́латели безако́нїа ѡ̑сѵ́жени бѵ́дѹтъ. И̑ тъи же самъ҇и̑ ѥ̀пархъ, и̑ли по лѣ́ности, и̑ли по и̑ной нѣ́коѥи совѣ́ оу̑годнои вещи, ѿмщенїа законнаго не

Римл. XII, 19. Евр. X, 30.

‖Л. 684 г.

‖Л. 685 а.

III Цар. XX, 42.

---

[1] искорены̀ти П. [2] не лѣчить П. [3] покончанье П. [4] жаланіе грѣхъ П.
[5] *проп.* П. [6] *проп.* Ц. У. [7] съ Ц. У. [8] См. I Цар. XV. [9] тако П.

наведетъ, прьвое да бѫдѣ повинен҃ъ Бжїю сѫдоу, потомъ же и наше негодованїе да прїиметъ. Сѫтъ бо и ѿ насъ нѣцїи, забывше вышнїи стра҃, и клѧтвами и
Пс.CXXXIX,4. Римл.III, 13. ротами покрываютсѧ[1] лестью: «Їадъ змїинъ по҃ оустнами и҃хъ».

Се нынѣ, чѧда, како насъ не могоуть наказати страшнаа сїа; Что оубо не пол҃хомъ, прослѫшавше сты҃хъ заповѣдей: то҃ се и нынѣ противѫ сицевомѫ страхѫ не чювьствѫемъ; Страны на ны мѫжаютсѧ, хоулою ѡ насъ възносятсѧ: мы же сами в себѣ исчезаемъ, нестроенїа ради и дрѫгъ дроугѫ несъвѣтїа ради, понеже погѫбихо҃ крѣпкоую еже ѡ Бо҃ мр҃ѕость, ѡйдохомъ ѿ добра и въслѣдовахомъ всѣкомоу злѫ безаконны҃ѣ ѧзыкъ. Коеи҃ждо страны҃ѣ своѧ҃ законы держащѫ[2], а не приходить дрѫга къ дрѫзѣи҃, но коегождо страна҃ законъ свои держить[3]. Мы же законъ истинѣ ѿ Ба҃ прїемше, разны҃ѣ странъ безаконїи ѡсквернихомсѧ, ѡбычаа҃ зла҃ ѿ нихъ прїимше. ‖ Тѣмже ѿ тѣхъ странъ томимы ѣсмы и расточаемъ: виною нашем похоти, ѡбычаѧ еже к нимъ казнить насъ Бг҃ъ. Разѫмъ вземохомъ ѿ Ба҃, да съвѣтѫемъ собѣ[4] доброе҃, мы же к немъ съвѣтоуемъ злое҃. Никто҃же виненъ злоу҃, находащемѫ на ны, но ѥдинъ грѣхъ и безѫмїе наше. Се тва҃рь, вданнаа намъ на послоужен҃їе наше, како сѫпротивъ стоитъ, стѫжаюи҃ нам҃ъ, ѩвѣ къпїюи҃ нам҃ъ, знамен҃їе носѧи҃ гнѣва Бжїа; Понеже мы, взимаюе҃ ѿ нем҃ъ на потребѫ животоу, не в҃ потребоу, ни в҃ похвалоу Боу҃ сътворихомъ, ни еже на воспоминан҃їе бѫдѫщ҃ѣи҃ бг҃ъ, но в҃ хѫлоу[5] и в҃ послоужен҃їе грѣхѫ оувратихомсѧ. Того ра҃ соущаа҃ тва҃рь, на живо҃тъ намъ и на оутѣшен҃їе сътворен҃наа҃, сѫпротивъ намъ стоитъ стѫжаюи҃:

стоа҃тъ бо противнаа҃[6] сѫпротивнымъ. Ибо спѫщаа҃ѣ҃ дождь и даи҃ѣ҃ пищоу, тѣ҃ спѫщаетъ ѻгнь: чтома бо ны ѥсть на все. Кожо҃ бо оузами своего грѣха свѧзаетсѧ. Сего ради противѫ находѫ иноплемен҃никъ крѣпость и҃хъ ѧкы пра҃ разсыпаетсѧ. Иезекиль рече: «С кровїю Iез. XXXIII, 25. 26.
ѧсте, и ѳчїю не оудержасте. Сътвористе искоушен҃їа зла҃, и кождо женоу дрѫга своего ѡсквернависте, и землю хощете наслѣдити;» Тако ли, рекше, твораще, надѣетесѧ ѿчинѫ оудержати, а҃ житїе имѫще сквернено и прелюбодѣи҃но: жены сквернящ҃е, дѣца тлящ҃е и волочащ҃е; К семѫ соуть нѣцїи и ино сквѣрно зло҃ творящ҃е тѧ, ѥже срамъ писати и глати. Ѩжоу и лесть имѫще къ оустѣхъ, пїаньствомъ ‖ трезвѫщесѧ, и хощете врагѡ҃ ‖Л. 685 в.
съдолѣти; Блазнитесѧ грѣхы и безаконїи, вышнюю свободѫ погѫбивше, а҃ долнаа не ѡбрѣтше. Михеа҃ пр҃рк҃ъ рече[7]: «Ѡ лютѣ мнѣ, дше҃, ѩко погыбе богаз- Мих. VII, 2.
нивыи҃ ѿзъ земл҃ѧ, и ѡправлаю҃щаго въ чл҃цѣхъ нѣсть: кожо҃ дрѫгоу своемѫ зазритъ, на зло҃ рѫцѣ ѩхъ оуготовлаю҃». Сѫдїи ѣмлетъ, кнѧзь грабитъ и ѿзѣдаетъ, сильныи҃ съкрѫшаетъ немощнаго, заступающ҃аго нѣсть, а҃ погѫбляетъ всѧкъ. Кожо҃ дрѫгоу глетъ мирнаа҃, а҃ в҃ срцѣ злаа҃ помышлѧетъ. «Ѡ лютѣ, ѡ҃ Мих. VII, 4–6.
лютѣ, ѡмщен҃їа твоа҃ нын҃ѣ прїидо҃ша, вѫдоуть плачи и҃хъ. Не оуповайте на дроуга, ни надѣитесѧ старѣишинѣ҃: врази бо моужѫ домачнїи҃ его҃». Иезекиль рече[8]: «Ѡвратитесѧ къ мнѣ, и ѡвращюсѧ к Малах. III, 7.
вам҃ъ». И ѩкы рече: «Не грѣси ли ваши Исаія LIX, 2.
разлѫчаюи҃ межи мною и вами;» Ѡвращен҃іе же Бжїе и приближен҃іе к немоу҃— ѡстѫпити ѿ всѣкого зла҃ и ѡложити комоуждо себѣ҃ бг҃ыми дѣлы. Аще бо кто мнится Ба҃ люб҃ѧ, а҃ заповѣди е҃го҃

---

[1] покрывають П. [2] законы своя и отчина П. [3] но своего обычяя кояждо законъ дръжить П. [4] в собѣ У, все П. [5] въ хвалу П. [6] супротивная П.
[7] На поляхъ отмѣчено: гла҃ ѕ҃. ст҃. г҃ Ц. [8] Ср. Iезек. XVIII, 30 и XXXIII, 11.

прест҃паѧ, ложь є҆сть: заповѣдеи є҆го съблюдє́нїемъ—бг҃олюбець є҃. Ѡ҆ставимъ оу҆бо и҃ насъ злобный пу҃ть, и҆ є҆гоже конє́ць пагу҃ба, и҆ познаймъ Бж҃їи пу҃ть, и҆же на нб҃о възводитъ къ Бг҃у, є҆моу҆же слава въ вѣкы҃ вѣкомъ, а҆минь.

Слугамъ[1] Бж҃їимъ быти є҃ лѣпо непорочнымъ и҆ незазорны҃ъ въ всемъ. Не похулены[2] є҆сть сщ҃є́нїе, но҃ и҆ паче ст҃ыхъ да бу҃детъ житїе и҆хъ чи́сто. Сего ра́ди цр҃ьковнаго достоа́нїа є҆диною себѣ принє́сшимъ и҆ ѡ҆сщ҃ьшимъ || Бг҃у въ степе́нь слу҃жє́нїа страшныхъ таи҃нъ, да не о҆крадутъ себе в похотѣнїе дїа́воле, ни сло́вомъ, ни дѣ́ломъ, ни помысло́. А҆ще бо бездушнаа ве́щь, съсоу҆ и҆ли понжва, о҆сщ҃ена Бо҃у, ктомоу҆ на внѣ́шнюю не достойно є҆сть взима́ти на свою потребу҃: ѡ҆слу҃женїе є҆сть ѿ Ба҃, и҆же въ А҆ѳ҃ньскы҃ѧ дѣа́нїи писано[3]: А҆на́нїа съ Сапфирою, ѡ҆бѣщавьше Бг҃у, пото́мъ оу҆таи́ста да́ра того́ себѣ́, не всѣ́ дали́, тоу҆ а҆вїе оу҆мро́ста и҆ погыбоста: а҆ще ли ѡ҆ бездоушны҃ѧ дарѣхъ та́ко є҆сть, то кольми па́че кто живою жрѣтвою са́мъ себе принесъ Бг҃у, и҆ въслѣдова званїю є҆го въ оу҆готованное мѣ́сто го́рнмя сла́вы, и҆дѣже жела́ютъ а҆гг҃ли приникну҃ти, и҆ ктомоу҆ ѡ҆ст҃ивсѧ Бж҃їимъ даромъ Ст҃го Дх҃а в дѣ́ло слоужєнїа вели́кыа та́йны, начнетъ та҆и҃ красти ст҃ню, дѣ́ьства, чистоты҃, мы́сльми земными, зльі́ми нечт҃ыми скверне́ми ѡ҆крадова́ти себе на́чнетъ; Таковы҃и даръ Бо́жїи, ѡ҆бѣщанны҃и є҆моу҆, таи́ть, и҆ гу҃би́ти себѣ́ на́чнетъ ѿ о҆бѣта и҆ сщ҃е́нства, глаго́ломъ съкрове́номъ въ ср҃ци таа҆ безако́нїе, злоѣ́ безстудїе, не срамлѧ́ѧсѧ а҆гг҃ла своє́го, и҆ всѣ́хъ а҆гг҃лъ, и҆ па́че самого Хр҃а, Ѡ҆ц҃а и҆ Сн҃а и҆ Ст҃го Дх҃а, и҆ всѣ́хъ ст҃ы҃хъ. Ѡ҆ горѣ, ка́ко кла́твеныа҆ сме́рти оу҆бѣжа́ти и҆ та́мо сѵ҃щаго мѵ҃ченїа, «оу҆готованна дїа́волу и҆ а҆гг҃ломъ є҆го», Ѡ҆падъшихъ ѿ нб҃ныа҆ высоты҃! «Потребилъ є҆си, рече, всѧ́кого любы҃ дѣ́ющаго ѿ тебє́». По Ї҆са́инoу пр҃рчьствоу: «Че́рвь и҆хъ не оу҆мретъ и҆ о҃гнь и҆ || не оу҆га́снетъ». И҆ Дв҃дъ ре́че: «Ѡ҆гнь жу҃пельный҃ часть ча́ша и҆хъ».

Мато. XXV, 41.

Исаіа LXXII, 27.

Исаіа LXVI, 24.

Л. 685 г.

Л. 686 а. Пс. X, 6.

И҆ тои҃ же дн҃ь житїе въ ст҃ы҃ѧ и҆ жи́знь пр҃бнаго о҆ц҃а на́шего пу҃стынnаго Ма́рка, жи́вшаго в го́рѣ Трачьстѣи҃, сѵ҃щїи ѡ҆бо́нх по́лъ є҆ѳ҃ї҆о́пїа, пр҃мо а҆вы́коу Хетыт҃ѣйскоу[1].

А҃. Повѣ́даше[5] намъ а҆ввa Серапїо́нъ: Сѵ҃щю ми въ ви҃утренїи пу҃стыни є҆гу҃пта, гл҃а, а҆ко во сн҃ѣ спа́щемъ, и҆до́хъ къ о҆ц҃оу Ива́нѹ, вели́кѹ ста́рцоу, и҆ прилу҃чи́стасѧ два҃ ѿшелника[6], и҆ блг҃вистасѧ ѿ него́, рѣ́ста же: Аввa Серапи҃ѡ є҃ сей[7]; Рє҃ є҆динъ къ дроугомѹ: Е҆и҃: но въставша, и҆ блг҃вимсѧ оу҆ него. Рече же и҆ма а҆ввa Іѡ҃а: Нынѣ пр҃и҆нде ѿ пу҃стыни, и҆ ѕ҃ело троудено҃ѧ є҃: ѡ҆ста́вита є҆го́ ма́ло почи́тн. Ѡ҆на́ же рѣ́ста є҆мѹ҃: Коли́ко є҆сть вре́мя, ѿнележе тру҃дѧсѧ в пу҃стыни сей, и҆ къ ѡ҆ц҃ю Ма́рку, и҆же в го́рѣ Ефи҃ѡпи҃сцѣи҃ не виде; Во всѣ́ бо по́стницѣхъ нѣ́сть

[1] Этой статьи, безъ заглавія присоединенной къ предыдущему поученію, нѣтъ въ Кормчихъ и въ изданіи А. С. Павлова. [2] *д. б.* не похулено. [3] См. Дѣян. V, 1—10. [4] Греческій текстъ въ Acta Sanctorum Болландистовъ Martii, t. III, *33—*35, ed. 1865: Βίος καὶ πολιτεία τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Μάρκου τοῦ Ἀθηναίου, τοῦ ἀσκήσαντος ἐν τῷ ὄρει τῆς Θράκης, τῆς οὔσης εἰς τὴν ἐκδοτέραν Αἰθιοπίαν ἐπέκεινα τοῦ ἔθνους τῶν Χεττταίων. Раздѣлено на главы по изданному греческому тексту. Ср. ниже на л. 717. [5] повѣдаша Ц. У, διηγήσατο. [6] а҆ко во сн҃ѣ... ѿшелника, ὅτι καθεύδοντός μου, τεθέαμαι κατ᾽ ὄναρ, ὅτι πρὸς τὸν Ἀββᾶν Ἰωάννην τὸν μέγαν γέροντα παρεγένοντο δύο ἀσκηταί, «что, когда я спалъ, сквозь сонъ я видѣлъ, что пришли къ аввѣ Іоанну, старцу великому, два отшельника». [7] сѣ. и Ц, ἐστὶν οὗτος;

ѝного прѧмо ѥмѹ: ѥсть бо р҃л лѣтъ[1], чє лѣ҃ ѝмать, ѿнележе чѧка не видѣ: ѝ за м҃ днїи пребыша оу҃ него ѡу҃ци, сѹщїи въ свѣтѣ живыѝ[2], ѝ прїаша съ собою.

ѕ҃. Ѝ сїа рекшѝ ѝмъ, въстáхъ ѿ сна: ѝ се никтоже бы҃ оу҃ ѡу҃ца Ісѹ҃, ѝ приближивсѧ к немоу, ѝ сказахъ ѥмоу, ѩ҃же видѣ҃ во снѣ. Ѡн же рече ми[3]: Бж҃твеноѥ се ѥ҃ видѣнїе: ѝ гдѣ оубо ѥ҃ гора Трачьскаа; Рѣхъ же ѥмоу: Ѡли за мѧ, о҃че. Ѝ сътворшима нáма мл҃твоу, цѣловахъ ѥго, ѝдóхъ къ Ѧлександрїи, поутѝ днїи[4] ѕ҃ѝ сѹще въ мносѣ широтѣ҃[5], прейдóх же ѥго ѕ҃-ю дн҃ью, трѹжáѩсѧ по жестоцѣи ѡноѝ поустыíни дн҃ь ѝ ночь, ѝ знóемъ слн҃ным҃ъ, ѝже ѝ самѹю пер҃сть попалѧ́ше.

Л. 686 б. Въ||шѣ҃шоу же ми въ Ѧлександрїю, къпросѝ нѣкоѥго ѿ кѹпець, ѝ ѡпасно ѡ̀ пѹтѝ ѝспытѧ҃, гл҃ѧ[6]: Горà Трачьскаà Ѥдиѡпїа далече ли ѥ҃; Ѡн же рече: Войстиноу, о҃че, велíка долгота ѥ҃. Тáже пáкы рѣхъ ѥмоу: Колицѣхъ оубо поприщь ѥсть; Ѝ речѣ́ ми: Ѩко сто, ѡ҃че: ѥсть же ѝ к҃ днїи до предѣлъ Ѥѳ҇іѡпїанскы҃, велíкаѧ гора ѧ҃зыка Хетьтиѣ́ва[7]. Гл҃ахъ же ѥмоу: Колико ми бѹдеть на потрѣ́боу телéсноую носити, хощоу бо пѹтьшествовати тáмо; Ѝ рѣ҃ кѹпець: Ѡ҃че, ѧ҃ще бѹдеть по морю шествїе твоѐ, немного ѿстоíть ѿтоудѣ҃: ѧ҃ще ли же по сѹхѹ—дн҃ьми тридесѧтемъ.

Г҃. Тогда прїѧ҃ ѵ҃ плоскѣ҃ тыквинѣ҃[8] водѹ, ѝ мало фѹникъ, ѝ възложѝ себѣ҃ на бр҃, ѝдохъ по пѹстыни ѡноѝ днѝ к҃, ни звѣ́ри видѣхъ, ни птица, ни ѝно что, зане не ѝмѣти покоà ѝли ѧ҃дыи[9]: дождь же ѝ роса ѿ̀ноу҃ не ѝсхожа́шеть тамо, ни ѝно снѣдно ѥсть тоу. По к҃-х же днїи ѡскѹдѣ҃ вода, ю҃же ѝмѣ҃. Ѝ възратúхсѧ въспѧть, боѧ́хсѧ заповѣ́ди, данна бг҃омъ, преслѹшати[10], ѝ быхъ ѥ҃менень҃ъ въ мр҃твы҃ѝ земл҃ѧ[11]. Ѝ се ѡ҃ца о҃на ѿшéльника, ѧ҃же видѣ҃ въ виденїи, стáста прѣ҃ мною, гл҃ющи ми: Ѥстáни ѝ ѝди с нáми. Ѝ въстáвъ, видѣ҃ ѥ҃динаго ѿ̀ нею, возрѣ́вша на землю, ѝ ѡбрáщьсѧ рече ко мнѣ҃: Хóщеши ли причастúтисѧ водѣ҃; Рече же к немоу҃: Ѩкоже повелúши, ѡ҃че. Ѝ показá ми корень ѿ̀ сѣмень҃ъ пѹстыíны҃ѝ, ѝ речѐ ми: Прїимъ, ѧ҃жь ѿ̀ кóрени сего, ѝ пѹтьшествѹи в сúлѣ҃ Гн҃и. Ѝ ѧ҃вїе ѧ҃дъ мáло, распотúхсѧ, ѧ҃коже въ водѣ҃ покѹпавсѧ, ѝ бес печали бы҃ дш҃а моѧ́, ѝ бы҃, ѧ҃ко николúже пренемогáѧ. ‖ Ѝ показá ми стебю҃, по нéиже ‖Л. 686 в. ѝдоу҃ къ с҃томоу҃.

Д҃. Шѣ҃ же оубо до краа горы, ѝ вѣ҃ высока, ѧ҃коже мнѣ҃ти вознесéнѣ҃ ѥ҃ѝ бы҃ти до высоты нб҃ныà, ѝ не вѣ҃ѧ́ше на неѝ ничтоже ѿ̀ноу҃. Пришѣ҃ оубо краѝ горы, видѣ҃хъ, се мóре велúкоѥ при краѣ҃ горы вѧ́ше прилѣ҃плено. Ѝ пройдо҃ городѹ внѹтрьоудѹ днїи седмь. Пришѣ҃ши ночи, видѣ҃хъ ѧ҃гг҃ла Бж҃їа, сходѧща съ небеси къ с҃томоу҃ ѝ словослови́ще ѝ гл҃ющe: Бл҃женъ ѥси, ѧ҃ввo Мáрко, ѝ добро воу҃-

---

[1] *вст.* ѝли Ц. [2] ѝ за м҃ днїи.... живыѝ, διὰ δὲ τεσσαράκοντα ἡμερῶν παραγίνονται οἱ ἅγιοι Πατέρες, οἱ ὄντες ἐν χώρᾳ ζώντων, «чрезъ 40 дней явятся къ нему святые Отцы, сущіе въ землѣ живыхъ». [3] ѝми Ц. У, λέγει μοι. [4] *проп.* Ц. У, ὁδὸν ἡμερῶν δώδεκα. [5] ἐκ τῆς πολλῆς ὀπτασίας, «по многому наблюденію». [6] гл҃а Ц, εἰπών. [7] ѧ҃ко сто.... Хетьтиѣ́ва, ὡς εἰκάζω, πάτερ, εἴκοσι ἡμερῶν ἐστιν εἰς τὰ μέρη τῆς εἰσόδου Αἰθιοπίας ἐν τῇ μεγάλῃ θαλάσσῃ τοῦ ἔθνους τῶν Χετταίων, «какъ я думаю, отче, путь двадцати дней до тѣхъ предѣловъ, откуда вступаемъ въ Еѳіопію, у великаго моря народа Хеттейскаго». [8] εἰς φλάσκιον, въ тыквенной бутылкѣ. [9] зане.... ѝли ѧ҃дыи, διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἀνάπαυσιν τοῦ πόνου τὰ κτήνη, «такъ какъ тамъ не могутъ имѣть отдыха отъ труда животныя». [10] ѝ възратúхсѧ.... преслѹшати, καὶ πάλιν στραφῆναι εἰς τὰ ὀπίσω ἐφοβούμην, τὴν συνταγὴν δεδοικὼς τοῦ Θεοῦ παρακοῦσαι, «и я страшился возвратиться назадъ, боясь преслушать повелѣнія Божія». [11] ѝ быхъ.... земл҃ѧ, ἐκείμην οὖν ἐν τῇ γῇ ὥσει νεκρός, «итакъ я лежалъ на землѣ, какъ мертвый».

деть дш̃и твоеи̃: и̂ се приведохомъ о̃ц̃а Серапїона, е̂гоже възжелѣ дш̃а твоя̀ ви́дѣти, поне́же и̂ного кого ѿ рода чл҃ка не восхотѣ видѣти. И̂ сїе слыша̀[1], без боя́зни быхъ, и̂ и̂до̀ въ видѣнїи, до́ндѐ достигохъ вра́тпа с҃т҃го, в не́мъже жива́ше с҃т҃ый Ма́рко. Прибли́жившеся къ вратомъ пещеры, оу҃слыша̀ е̂го стихословяща ѿ Бж҃твены̀ Писа́нїи тако:

Пс. LXXXIX, 5. «И̂ко тысяща лѣ҇тъ прѐ очима твоима̀, Гн̃и, я̀ко дн̃ь вчерашнїи», и̂ прочеѐ ѱалма того.

ё. Таже начатъ ѿ радости сице гл҃ати: Бл҃женаа̀ дш̃а твоя̀, Марко, я̀ко не ѡ҆ска́мсѧ, ни ѡ҆скверни́сѧ в ми́рѣ се́мь. Бл҃жно тѣ́ло твоѐ, я̀ко не оу҃вязе в похотѐ сквє́рны̀ и̂ помышле́нїи. Бл҃жни о҆́чи твоѝ, я̀ко не возможе дїа́волъ прелстити и̂хъ зрѣ́нїемъ чюжїа̀ доброты. Бл҃жена слу́хъ твоя̀, я̀ко не оу҃слы́шиста вопля̀ гл҃са женьска в сѹ́етнѣмъ мирѣ. Бл҃же́нни рѹ́цѣ твоѝ, я̀ко не держаста, ни прикоснѹ́стасѧ чемоу̀ чл҃кѝ вещей, ни нозри̂ моѝ[2] ѡ҆́вонѧста сра́да непрїа́знена, ни но́сѣ моѝ постоуписта пѹ́тем҃ъ, къ см҃рть ведомымъ, ни стопы̀

‖Л 686 г. моа̀ ‖ подвизáстасѧ: дш̃а моя̀ напълнисѧ дх҃овныа̀ жизни, и̂ пло́ть моя̀ ѡ҆ст҃и́сѧ

Пс. CII, 1. 2. сла́достью а҃гг҃лы[3]. «Бл҃ви, дш̃е моя̀, Гн̃а, и̂ вся вн҃ѹтренаа̀ моа̀ и̂ и́мя с҃т҃о́е его. Бл҃ви, дш̃е моа̀, Гн̃а, и̂ не забывай всѣ́хъ въздаа́нїи е̂го». Что скорбиши, дш̃е моа̀; Не бо́исѧ, не оу҃держа́на бѹ́деши в темницахъ а̂довыхъ и̂ вѣ́со́вѣ, и̂ ника́коже възмогоу̀ ѡ҆клевета́ти тѧ: нѣ҇ бо порока

Пс. XXXIII, 8. грѣ́ховнаго[4]: «Ѡ҆полчитсѧ а҃гг҃лъ Гн̃ь ѻ҆кр̃тъ боя́щихсѧ е̂го, и̂зба́витъ и̂хъ Гь҃[5]». Бл҃женын ра́бъ, сътворивый во́лю Гн̃а своего̀[6].

ѕ. Мно́го и̂зрекъ ѿ Бж҃твены̀хъ Писа́нїи, и̂зы́де ко врато́мъ пещеры, и̂ плачасѧ оу҃милѣ, възва мѧ, гл҃а: Коликъ сѧ моего̀ Серапїона, коли́къ дх҃овнаго ми чада трои̂ сеѝ, и̂же потрѹ́дисѧ ви́дѣти пребыва́нїе се: чє҇ лѣ҇тъ и̂мамъ, чадо, не видѣ́хъ чл҃ка, то́чїю дн̃е твою с҃т҃ню, ю̀же жела̀ ѿ многы̀ лѣ҇тъ. И̂ толика трѹ́да не ѡ҆бленѝсѧ прїѧти, о҆́баче Гь҃ моѝ І҃с҃ Х҃с҃ въздáсть ти мьздоу̀ е́ дн̃ь, в онже хощеть сѹ́дити таинамъ чл҃кымъ. И̂ сїа гл҃авъ, повелѣ҇ ми с҃ѣсти. Начатъ же въпрашати е̂го ѡ҆ достохва́льнемь житїи е̂го.

ѕ҃. И̂ въспрїимъ гл҃а ми: Чадо, чє҇ лѣ҇ и̂мамъ, я̀ко е̂смь в семь вертьпѣ̀, и̂ не видѣ҇ ни сѵ́ра, ни птица, ни хлѣ́ба чл҃ка а̂до̀, ни ѡ҆дѣ́жнїемъ мирскымъ ѡ҆дѣ́ѧхсѧ. А̂ лѣ҇тъ бы̀ здѣ҇ е́ вели́це тѣ́сноты̀ и̂ ноужи̂ ѿ а̂лчьбы и̂ жажи и̂ наготы̀, и̂ ѿ дїа́волскы̀ прелогъ. Сн҃ѣдахъ, ча́до, пе́рсть[7] ѿ а̂лчьбы, и̂ ѿ воды морскыа̀ пихъ, и̂ ѿ тѣ́хже к҃-х҃ лѣ҇тъ ходихъ на́гъ, и̂ быхъ е́ велицѣи тѣ́сноты̀. Проклина́сѧ[8] межи̂ собою вѣ́сове до

‖Л. 687 а. ты‖сѹ́ща[9] потопи́ти мѧ е́ мо́ри, и̂ влеко́ша мѧ, бьюще, и̂ до долнаа̀ страны горы, дондеже не ѡ҆станѧше на мнѣ҇ ни ко́жа, ни пло́ть, копїюще и̂ гл҃ающе: Въста́въ и̂зы́ди ѿ земла̀ нашеа̀: ѿ начала мирѹ́ не вни́де зде и̂нъ никто́же, и̂ ты ка́ко дръзнѹ́лъ е̂си вни́ти;

и̂. Посмрадах же в терпѣ́нїи мно́сѣ а̂ лѣ҇тъ къ а̂лчьбѣ҇ и̂ жа́жди и̂ наготѣ҇, и̂ бра́ни вѣ́сове́стѣи. Ѿтолѣ҇ же и̂зліа́сѧ Бж҃їа бл҃ть и̂ бл҃госе́рдїе на мнѣ҇, и̂ того смотре́нїемь и̂змѣни́сѧ пло́ть моа е̂ствена̀, и̂ възрастоша власы на тѣ́ле моем҃ъ. И̂ пи́ща дх҃овныа̀ неѡ҆скѹ́дно приноша́етъ

---

[1] *д. б.* слышахъ, ἀκούσας. [2] въ греческомъ здѣсь и далѣе вездѣ σου, «твои». [3] τῇ αἴγλῃ τῶν ἀγγέλων, «свѣтлостью ангеловъ». [4] *вст.* ἀλλ᾽ ἄκουε τοῦ Δαβὶδ λέγοντος, «но слыши Давида, глаголющаго». [5] *вст.* Гь҃ Ц. *Вст.* въ греч. καὶ τοῦ Σωτῆρος ἐν εὐαγγελίοις, «и (слыши) Спасителя въ евангеліи». [6] См. Матѳ. XXIV, 46; Лук. XII, 42. [7] персты Ц, ἔφαγον χοῦν ἐπὶ πηγῆς. [8] ὤμοσαν, «поклялись». [9] μυριάκις, «множество разъ».

ми сѧ, и ѳгг҃ли приходѧ ко мнѣ, и видѣ, чѧдо, жилища нб҃наго цр҃ьствїа, и пребываліща ст҃ыѧ дш҃ь видѣ, ѻбѣщáнноѥ бл҃женьство, оу҃готованноѥ творѧщимъ благам. Видѣ раи҃ Бж҃їи, видѣхъ древо разумноѥ, ѿ негоже снѣдоша прáдѣди нáши, видѣ ѢноÓха и Ілью в земли живы. Нѣсть, чѧдо, ничтóже, ѥгóже просихъ ѿ Бг҃а, и не показá ми. И глáхъ ѥмꙋ: Рци ми, ѻч҃е, како бы҃ входъ твои здѣ; Сты҃й же ѩко ѡ҃ собѣ пóвѣсть начѧтъ глáти. Ѧз же, чѧдо, ѿ Ѧфинъ вѣхъ, и въ тризници[1] философфстѣмь наказáнъ вѣхъ. Оумрꙑшиѧ[2] же мои҃ родúтелемъ, рѣхъ в себѣ, ѩко и ѧзъ оумрети хощю, ѩкоже и мои҃ родителіе. Но въставъ ѿлꙋчихсѧ[3] мúра, преже дáиже не прїидꙋть въсхитити мѧ ѳгг҃ли Бж҃їи. И ѳбі҃е съвлéкъ рúзы своѧ, и повергѫ҃ себе на досцѣ к мóре, и прїидѫ҃ до горы сеѧ.

ѳ҃. И си рекшоу ѥмꙋ, преспѣ днь, и видѣхъ ѥмꙋ плóть, по всемоу ѻбростúвшю ласы, ѩко звѣрю, ‖ оужасѫ҃сѧ, и пристрáшенъ бывъ, въстрепетáхъ, зане не бáше видѣти ѿйноу лѣпоты чл҃ческыѧ: ничúмже оубо не вѣ познáти, тóчїю по йсходящи҃ словесъ ѿ оустъ ѥго. Йкоже оубо видѣ мѧ оубоѩвшасѧ, глá ми: Чѧдо, не бойсѧ ѿ взóра тѣла моегó: плóть бо ѥ҃ тлѣнна, взáта ѿ плоти тлѣнныѧ. И пакы въпроси мѧ, глѧ: Стоитъ ли мúръ и взаконéннам по пéрвомꙋ ѻбычаю[4]; И рц҃ѣ ѥмоу: Ѥи, блг҃тыю Хв҃ою пáче предни҃ времéнъ до днѥ. И пáкы рече ми: Ѥсть ли ідолослꙋжéнїе йли гоненїе хр҃тїáномъ до нын҃ѣ; И рц҃ѣ ѥмоу: Помощїю твои҃хъ сты҃хъ мáтвъ престà гонéнїе, и ідолослꙋжéнїе нѣсть ѩвѣ бываéмо. И възрадовасѧ рáдостїю велúкою стáрець, оуслышавъ.

і҃. И по сéмъ глѧ ми: Сꙋть ли нѣцїи сты҃и в мирѣ днесь, творѧще сúлы и чюдеса, ѩкоже рече Гь҃ въ Ѥв҃ґлїи, ѩко: «Ѧще имáте вѣроу, ѩко и зéрно горóшично, и речете горѣ сей: въстрѣгнисѧ и всадúсѧ в мóре, и боудетъ»; Се рекшоу сты҃мꙋ, и ѳвїе внезáпꙋ взатсѧ гора, ѩко лако҃ пать тысѧщь, и всадúсѧ в мóре. И въсклонúвсѧ, видѣ ю҃ ходѧщю, и помаваà рꙋкою сты҃ыи, и рекъ: Что ти бы҃, горо; Не тебѣ рѣхъ въстрѣгноутисѧ: стаии на мѣсте своéмъ. И сїа рекшю сты҃моу, ста напрасно гора. Ѧзъ же видѣ҃ сїа, падо҃ на землю. Поѧтъ же мѧ за рꙋкꙋ сты҃ыи, и възвиже мѧ, глѧ: Не видѣ ли таковы҃хъ чюдéсъ въ днехъ свои҃; Ѧз же рѣхъ: Нѝ. И въздохнꙋвъ, плакасѧ, и рѣ҃: Гóре земли, ѩко хр҃тїáне ѩменѣ҃ соуть тóчїю, а҃ не дѣлы. Блг҃венъ Бг҃ъ, приведы҃и мѧ въ сто҃ѥ мѣсто сїе, да не оумрꙋ въ ѿчьствїи своем҃ и погрѣбоусѧ в земли, ѡ҃скверненыи҃[6] ‖ мнóгыми грѣхы. ‖Л. 687 в.

ѩі҃. Вéчерꙋ же бывъшоу, глѧ ми: Брáте Серапїóне, нѣ҃ ли врéма нáмъ творити бл҃годарéнїе и любовь[7]; Ѧз же не[8] ѿвѣщѧ҃ ѥмꙋ глá[9]. И ѳвїе ѥ҃ста, рꙋцѣ въздѣвъ на нб҃о, и рече ѱаломъ сей: «Гь҃ пасéтъ мѧ, и ничтóже мѧ лишúтъ». И по скончáнїи псалма, възвращьшесѧ к вертьпꙋ, глáсомъ велїимъ рц҃ѣ: Прѣ҃ложи, чѧдо, трапéзꙋ. И пáкы речѐ ми: Вни҃девѣ, чѧдо, и причастúвесѧ пúщи: Бг҃ъ бо послà нà. Ѧз же почюдúсѧ в себѣ, и въ оужасѣ бы҃хъ, ѩко ничтóже прéжде видѣхъ в пещéрѣ: ни бо нѣ ѩно что в ней, рáзвѣ сты҃и ѥдúнъ. Вшѣ҃шима же нáма, видѣхъ трапéзꙋ, и двà стола[10] стоѩща, и хлѣбъ свѣтелъ и мáкокъ, сїáющь ѩко снѣгъ, и ѡ҃бщїе бл҃голѣпно, и двѣ рꙑбы печены, и былья чúста, и Ис. XXII, 1.

[1] ἐν τῇ τρίβῳ τῶν φιλοσόφων, «въ ученіи философскомъ». [2] оумрѣшн Ц. [3] *д. б.* ѿлꙋчюсѧ, ἀποχωρήσω. [4] и взаконéннам по пéрвомꙋ ѻбычаю, καὶ θάλλει κατὰ τὸ ἀρχαῖον ἔθος, «и процвѣтаетъ по прежнему обычаю». [5] *д. б.* видѣхъ, ἰδών. [6] ἐν γῇ μεμιασμένῃ, «въ землѣ оскверненной». [7] εὐχαριστίαν καὶ ἀγάπην. [8] *проп.* Ц.. [9] глѧ Ц, Ἐγὼ δὲ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ ῥῆμα. [10] δύο δίφρους, «два сѣдалища».

маслинны, и[1] фѵ̈никы, и соль, и корчагъ, полнъ воды сладкы паче меда. И сѣшема[2] же нама, рече: Благ҃ви, брате Серапіоне. Азъ же рѣхъ: Прости ма, о҃че. И рѣ сѵ̈ты: Гн̃ благ҃ви. И видѣхъ съ нѣсть простерт҃ рѫкоу, близъ трапезы, и знаменавш҃ крт҃омъ.

ѳі. Идѣшима же нама, рече: Възми, чадо, сія ѿсюдѫ. И авіе взатса трапеза. Азъ же вса дни живота моего не вкоусихъ таковаго хлѣба, ни воды пихъ, такоже ѡноу водѫ. Тогда гла ми сѵ̈ты: Видѣ ли, брате, колика блага҃ Бг҃ъ посылаетъ рабомъ своимъ; По вса дни бо по ѣдиномѫ хлѣбоу и по ѣдинои рыбы посылаше ми, и дн҃ь тебѣ ра҃ Бг҃ъ посылаше двоѣ. И тако посылаѣ ми Бг҃ъ пиѫ дх҃овнѫю. Я лѣтъ, таже[3] вѣхъ на мѣсте семъ, и не обрѣтохъ на немъ ни ѣдиного корене ѿ выльа, гла҃ и жажоу претрънѣ душа
Л. 687 г. моа҃: || тадо҃ прьсть ѿ алчьбы и пихъ ѿ моря водѫ горкоу, и ходи нагъ и босъ, дондеже ѿстѫпити състакомъ моимъ ѿ кожа ѿ мраза, и пожьже сънце плоть мою, и вѣхъ ниць лежа, тако мр҃твъ. И вѣсн борахѫ ма, и ѡстави ма Бг҃ъ, я лѣтъ[4] ѿ нихъ ѡснѣжаема ѿ алчьбы и жажи и наготѣ, и тѫжею[5] мраза и зноа҃. И не видѣ в горѣ сеи птици или звѣри, и имамъ чѣ лѣтъ[6], не видѣста о҃чи мои что ѿ създанїа Бжїа я лѣ҃, точію вѣсовъ.

ѳі. Кончавьшим же са ѵ҃ридесатемъ лѣтѡ҃, в нихже вѣхъ вѣдѫ по воли моеи, и възрастоша ми власы, дондеже покрыша ми вса моа҃ съставы. И ѿ того҃ дни и до нын҃ѣ ни вѣсн възмогоша приближитиса ко мнѣ, ни гладъ, ни жажа҃, ни мразъ, ни зноа҃ обладаѣ мною: но и на҃ всѣми сими не поболѣ҃. И дн҃ь кончаетса мѣра житїю моемоу҃, и посла та Бг҃ъ, тако сѵ̈тыма рѫкама спрятати моѣ смиренноѣ ми тѣло. И по речении ѥмѫ сїа, в тои же вечеръ, по прїатїи нама пищи, гла҃ ми: Брате Серапиѡне, потръпи ми ѣще мало, и в сію ноць разлоучения моего сътвориѣ вдѣніе[7]. И сътворша первѫю мт҃воу, скончаховѣ всм псалмы Двдвы, и гла ми: Брате Серапіоне, ѣгда спрятаеши тѣло моѣ, положи ѣ в пещеры сеи миромъ Хвымъ, и загради каменїемь двери пещеры, и иди, не пребѫди здѣ.

ѳі. Наченшю же ми плачемъ и слезами просити процѣнїа, глахъ ѥмоу҃: О҃че, оу҃моли Бг҃а прїати ма съ собою, таможе аще идеши. Ѿвѣщавъ же ми, и рѣ҃: Въ дн҃ь веселїа моего҃ не плачи. Бг҃ъ, наставлмаи[8] та || и приведыи та, тои || Л. 688 а.
да спсетъ та въ бг҃оразоумїи, и не стесею, ею҃ вниде, вдетъ възвращеніе твоѣ, брате Серапіоне. Великъ ми ѣстъ дн҃ь сеи, паче всѣхъ дїи живота моего: дн҃ь бо разгоушается душа моа҃ страстеи плотьскы҃, и идѣ҃[9] почити въ обители вѣчныа жизни: дн҃ь бо почиетъ тѣло моѣ ѿ многы҃ трвдовъ и болѣзней, дн҃ь прїимоуть ма въ свѣтѣ покойца моего. И сїа рекшѫ ѥмѫ, исполнися вертепъ свѣта свѣтлѣ сънца, и вонм҃ ароматныа напольнися гора она. И ѥмъ сѵ̈ты за рѫкоу моею҃, начат[10] глати сице.

ѳі. Спаси, вертьпе, в немъ҃ оу҃годихъ тѣломъ моимъ к Боу҃, в тебѣ пребывъ в жизни моеи, и паки пребѫдеть тѣло моѣ. И ты, тѣло[11], доме болѣзнемъ и трвдомъ и ноужамъ, спси ты҃, и Гн̃и, тѣло моѣ, прѣстави ми[12]: тебе бо ради

---

[1] маслиный Ц, καὶ ἐλαίας καὶ φοίνικας. [2] сѣдше Ц, καθισάντων ἡμῶν. [3] юже Ц. [4] трй Ц, τριάκοντα χρόνους. [5] καὶ τῆς βίας ψύχους καὶ τοῦ καύσωνος τῆς ἡμέρας, «и отъ силы мороза и зноя дневнаго». [6] *вст.* ὅτι εἰμὶ ἐνταῦθα, «съ тѣхъ поръ, какъ я здѣсь». [7] ἀγρυπνίαν. [8] наставлмй Ц. [9] йде Ц, ἀπέρχεται. [10] начатм Ц, ἤρξατο. [11] и ты тѣло *прп.* Ц, καὶ σὺ σῶμα, ὁ οἶκος τῶν πόνων. [12] и Гѣи.... ми, σοί, Κύριε, τὸ σῶμα μου προστίθημι, «Тебѣ, Господи, я представляю мое тѣло».

претръпѣ҆ гла́дъ и҆ жажо҃ю, мра́зъ и҆ зноѝ, и҆ наготѹ, и҆ ксакѹ тѣ́снотоѹ: са́мъ о҆дежи є҆ о҆деже́ею сла́вы ѥ҆ страшны́и день пришє́ствїа твоє́го. Спси́тасѧ, о҆чи мои́, и҆же не оу҃мегнѹ́ста к ноцины́ѧ҆ бдѣ́нїихъ, но оу҃со́пши почїе́та. Спси́тасѧ, но́сѣ мои́, и҆́же претрѹ́дихъ всеноцны́мъ пре҆стоа҆́нїемъ на мѧ҃тцѣ. Спаси́тесѧ[1], по́стници, въ вертъпѣ́хъ и҆ гора оу҃со́пшїи. Спси́тесѧ[1], оу҃́жници, є҆́же цр҃твїа ра́ди нб҃наго поболѣ́вши. Спси́тесѧ[1], заточе́ныа҆ и҆ не и҆мѹщїа оу҃тѣшє́нїа. Спси́тесѧ, лакры, спситесѧ[1], кѣ́рныа҆ цр҃кви, ѡ҆чище́нїе грѣ́шникомъ. Спси́тесѧ, сщенны́ци Гн҃и, ходатаи҆ къ Бг҃оу и҆ чѧ́комъ[2]. Спситесѧ, ча́да цр҃твїа, припра́гшесѧ къ Хр҃ѹ ст҃ы́мъ кр҃щенїе́мь. Спси́тесѧ[3] и҆же стра‖нны́а, ѩ҆́ко Хѧ҃, прїе́млюще, и҆ дрѹзи Бж҃їи, страннопрїе́мьци. Спси́тесѧ, мѧ҃тивїи, спситесѧ, бога́тїи Гѧ҃ ра́ди, спситесѧ, цр҃їе и҆ кнѧзи, сѹщїи мѧ҃тивїи к ни́щимъ. Спси́тесѧ, смирено́мрїи постници и҆ подки́жници, и҆же болѣзней не[4] оу҃кланя́ющесѧ. Спситесѧ вси, и҆же ра́ди дрѹгъ дрѹга люба́щеи. Спсися, земле, и҆ вси живоу҃щїи на не́и҆[5] в мирѣ Хр҃ѣ и҆ любвѣ.

‖Л. 688 б.

‖Л. 688 в.

ѕі. И҆ по и҆зрече́нїи си́хъ, възвращьсѧ цѣлова мѧ, гл҃ѧ: Спси́сѧ и҆ ты, бра́те Серапїо́не! Хр҃ѣ, є҆го́же ради оу҃пока́нїемъ къзда́нїа претръпѣ трѹдъ сїи, тыи҆ къздае́[6] ти мьздоу по твоє́мѹ трѹдоу въ дн҃ь пришє́ствїа є҆го. И҆ а҆́вїе рече ми: Бра́те Серапїо́не, заклинаю́ тѧ Іс҃ Хм҃ь, Сно́мь Бж҃їимъ, да не къзмеши что ѡ҆ смиренаго ми тѣ́ла, да́же ни є҆ди́нъ кла́съ, ни́же приближи к немоу҃ о҆дежа́ ризныа҆, но кла́си, и҆миже ѡ҆блече Бг҃ъ, да бѹдетъ є҆моу҃ к҆ погребенїе[7]. И҆ не пребѹди ты здѣ́ дн҃ь. И҆ се рекьшоу є҆мѹ, и҆ мнѣ рыда́ющѹ, гла҃ бы́сть съ нб҃сѣ, гл҃ѧ: Принесѝте ми съсѹдъ и҆зъбра́нныи[8] ѡ҆ пѹсты́ни, принесѝте ми дѣлателѧ правды, и҆ съвръшенаго хр҃тїанина, и҆ раба̀ кѣ́рнаго. Гради, Ма́рко, гради́, почїи въ свѣтѣ[9] и҆ радости и҆ жи́зни дх҃о́кныа. И҆ а҆вїе ст҃ы́и гла́ ми: Преклонимъ колѣни, бра́те. И҆ прекло́ншима на́ма колѣни, оу҃слыша҃ гла҃ а҆г҃ге́льскыи҆ къ є҆тероу: Простри рѹцѣ свою҃. И҆ си слышавъ, а҆зъ въста҃. И҆ а҆вїе въздѣ́хъ, кидѣ́хъ дш҃ю ст҃го, носи́моу а҆г҃ге́лы, о҆дѣ́ноу о҆дежею бѣ́лою, и҆ къзносимоу на нб҃са. И҆ ѡ҆крывшѹ ми сѧ покровѹ нб҃номѹ, кидѣ҃ че́ты бѣсо́вьскыа҆, стоа́ща готовы, слышахъ гла҃, гл҃ющь: Бѣжи́те, сы́ноке тмы, ѡ҆ лица̀ свѣта пра́кды. О҆держанна же бы҃ дш҃а ст҃го, ѩ҆́ко чѧ҃ є҆ди́нъ. И҆ слы́шахъ гла҃, гл҃ющь а҆г҃гломъ: Възмѣ́те и҆ принесѝте посрами́вшаго бѣ́сы. Преше҃ же че́ты бѣсовьскыѧ҆[10], и҆ а҆вїе кидѣ́хъ ѩ҆́ко подо́бїе десныа҆ рѹкы, простерты съ нб҃сѣ, прїе́мшю дш҃ю ст҃го, и҆ ктомѹ ничтоже кидѣ́хъ[11].

ѕі. Бѣ же шестыи҆ часъ но́щи: и҆ пребы҃ всю но́щь, моля́сѧ, и҆ сконча́къ мѧ҃твоу и҆ пѣ́нїе на҃ тѣ́ло҃, положи́хъ є҆ к пещє́рѣ, и҆ загради́въ двери вертъпа, помоли́къ же сѧ, сни́дохъ з горы́, просѧ҃ и҆ моля́сѧ Бг҃оу бы́ти ми помо́щникѹ къ и҆схожє́нїе тоа҆ страшныа пѹстына. И҆ по заходѣ слн҃чнемъ, се два҃ ѡ҆шє́льника о҆на̀, ѩ҆ки́вша ми сѧ оу҃ о҆ца҆ Іѡа҃, прїидо́ста, гл҃ющаа ми: Въ и҆стинѹ, бра́те Серапїо́не, съпрата дн҃ь тѣ́ло, є҆моу҃же не досто́итъ ке́сь ми́ръ. Въстакъ оу҃бо, пѹтьшествѹи҆ но́щью: къздѹхъ оу҃бо, ѩ҆́ко хладенъ, и҆́бо не къзмо́жеши ходи́ти въ дн҃е ѡ҆ зноѧ

---

[1] спаси́тасѧ Ц, σώζεσθε. [2] ходатаи҆.... чѧ́комъ, μεσῖται τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν ἀνθρώπων, «посредники между Богомъ и людьми». [3] спси́тасѧ Ц. [4] *прот.* Ц, οἱ τοῖς πόνοις μὴ ἐκλυόμενοι. [5] *вст.* и҆ Ц, οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῇ ἐν τῇ εἰρήνῃ Χριστοῦ καὶ τῇ ἀγάπῃ αὐτοῦ. [6] *д. б.* въздасть, παρασχήσῃ. [7] ἐντάφια, «одежда погребальная». [8] и҆изъбра́нныи Ц. [9] ἐν τῇ χώρᾳ, «въ странѣ». [10] преше҃ же че́ты бѣсовьскыѧ҆, παρελθούσης δὲ τῆς ψυχῆς τοῦ ἁγίου τὰς φυλὰς τῶν δαιμόνων, «когда же душа святаго миновала полчища бѣсовскія». [11] и҆ ктомѹ.... видѣ́хъ, καὶ οὐκ ἔτι αὐτὴν ἑώρων πλέον, «и болѣе ее я уже не видалъ».

слы́чнаго. И въста́въ, с ни́ма поу҃ше́ствова҃ до заоу҃тра. И оу҃тро гла́ста мн: Йди с ми́ромъ, моли҃ ѡ҃ на҃.

йі. Недалече мн бы́кшу ѿ ни́хъ, и҃ възрѣ́къ, ви́дѣхъ при дверѣ҃ цр҃ковныхъ о҃ц҃а Їѡа́нна. И҃ къ оу҃дивлєнїи быкъ, просла́ви҃ Бг҃а вели́кымъ гла́сомъ, и҃ помано҃у҃ сло́во сг҃о Ма́рка, є҃же ми рече҃: Ѣ҃ко не стєзею кшествїа тво́его бу҃детъ възвраще́нїе тво҃е. И҃ вѣ́рою тѣ́хъ, та́ко невѝдимо носимъ быхъ мт҃вами сг҃о, йдеже пре́же вѣ́хъ. И҃ възвели́чикъ мт҃ь пребл҃а́гаго Бг҃а на́шего, є҃же сътвори мт҃ь съ мною недостóйнымъ, мт҃вами и҃ моле́нїемь прп҃бнаго о҃ц҃а на́шего Ма́рка, кѣ́рнаго раба҃ своє҃го. Гла҃ же мои҃ оу҃слышáвъ,
‖Л. 688 г. а҃ѣ́ка Їѡа҃ ‖ и҃зы́де, гла́ мн: В҃ ми́рѣ съ Бг҃омъ пребы́сть, а҃ѣ́ка Серапио́не. И҃ вшє҃ къ цр҃кви, повѣ́да҃ є҃моу҃ всѧ бы́кшаѧ, и҃ просла́киша всѝ Бг҃а.

ѳі. И҃ ре҃ ко мнѣ: Войстинꙋ, бра́те, вѣ́аше съвръше́нъ хр҃тїа́нинъ, мы́ же то́чїю и҃мене҃ є҃смы хр҃тїа́не, дѣ́лы же нимало. Чл҃колю́бець и҃ мт҃ивыи Бг҃ъ на́шь, прїимыи сг҃о своє҃го Ма́рка къ вѣ́чныи дворы нб҃наго цр҃твїа, тыи҃ да покры́етъ[1] на҃ и҃ сг҃ую свою҃ събо́рноую а҃п҃льскую цр҃кви подъ крилома своє҃м блг҃ти ѿ всѣ́хъ дїа́кольскы҃ събла́знъ, та́ко присно и҃ всегда҃ бу҃детъ с на́ми смире́нными и҃ноки, и҃ настáви҃[2] на҃ къ сг҃ую свою҃ и҃ бж҃тве́ную во́лю, послѣ́дующіе сг҃ымъ и҃ вели́кымъ є҃го оу҃го́дникомъ прп҃бнымъ о҃ц҃емъ на́шимъ, та́ко да оу҃слы́шимъ и҃ мы мт҃ь къ страшныи же дн҃ь с҃дныи, съ о҃ц҃емъ на́шимъ вели́кымъ а҃ѣ́кою Ма́ркомъ, мт҃вами Пречт҃ыа҃ Вл҃чца и҃ всѣ́хъ сг҃ыхъ, оу҃годивши҃ Гд҃ну на́шемоу Ї҃с Хр҃у҃, є҃мі҃у҃ сла́ва съ Ѡц҃емъ и҃ съ Прест҃ымъ и҃ бл҃гымъ и҃ животворя́щимъ Дх҃омъ, и҃ нн҃ѣ, и҃ прно, и҃ въ вѣ́кы вѣко́мъ, а҃мі́нь.

В҃ то́и же дн҃ь сло́во ѿ кни́гъ Є҃ноха Праведнаго пре́жде потопа[3].

Слы́шите, чада мо҃а҃: пре́же да҃жь всѧ не бы́ша, Гд҃ъ поста́ви вѣка тварнаго, и҃ пото́мь съткори всю тва́рь, ви́димꙋю и҃ неви́димꙋю, и҃ по всѣ́мь то́мь созда҃ чл҃ка ко ѡ҃бразъ свои҃[4] рꙋка́ма свои́ма, ма́ла и҃ вели́ка, и҃ вложи҃ є҃мꙋ о҃чи ви́дѣти, і҃ оу҃ши слыша́ти, и҃ оу҃мъ съвѣ́токати. Тогда҃ разрѣ́шивъ Гд҃ъ вѣ́къ чл҃ка ра́ди, и҃ раздѣ́ли є҃ на времена҃ и҃ лѣ́та, на мц҃и и҃ дни и҃ часы, да размы́слитъ[5] чл҃къ време́нъ премѣ́ноу, зача́ла и҃ конца҃, да чтѣ́тъ своє҃а҃ жизни ‖ смр҃ть. И҃ се, ‖Л. 689 а.
чада мо҃а҃, а҃зъ праѣлемаѧ по земли́ промѣ́таа и҃спи́са҃, и҃ лѣ́то все и҃складо҃у҃, и҃ часи҃ дн҃ьнїи, часы нощны҃ размѣ́рии҃, и҃спи́сахъ всѧ́ко сѣ́мѧ на земли, и҃ и҃зравна҃[6] всѧ́кꙋ мѣ́роу, и҃ прекѣ́соу правѣ́ноу и҃змѣ́рихъ и҃ и҃спи́сахъ, та́ко҃ повелѣ́ ми Гд҃ъ, и҃ к сѝ о҃брѣ́тъ разньство: лѣ́то лѣ́та чтнѣ҃ѣ҃ є҃, и҃ дн҃ь дн҃їи, и҃ ча҃ часа҃, та́коже и҃ чл҃къ чл҃ка чтнѣ҃ѣ҃ є҃сть: ѡ҃ко҃[7] и҃мѣ́нїа ра́ди мно́га, и҃нъ же премр҃ости ради ср҃чныа҃, а҃ и҃нъ разꙋма ра́ди, и҃ про́сто мл҃ча́нїа оу҃стенъ, но никто́же болѣ́[8]: бо҃ѧщїнсѧ Гд҃а сла́кнїи бу҃дꙋ҃ в вѣ́кы.

Послꙋша҃йте, ча́да: къ дни о҃ц҃а на́шего А҃да́ма сниде Гд҃ъ на землю, и҃ присѣ́тити всем твари. И҃ призва҃ Гд҃ъ вѣ́сь ско́тъ земныи҃, и҃ зкѣ́ри, и҃ всѧ птица парящїа,

---

[1] *вст.* ны Ц. [2] настáви Ц. [3] Отрывокъ изъ апокрифической книги Еноха, заимствованный изъ главъ XIII—XV полнаго текста. Помѣщается въ Мѣрилѣ Праведномъ; по списку Мѣрила XIV в. Троице-Сергіевой Лавры № 15, напечатанъ Н. С. Тихонравовымъ въ Памятникахъ отреченной русской литературы, Спб. 1863, т. I, стр. 20—23, откуда приводятся варіанты. Ср. изслѣдованіе М. И. Соколова: Славянская книга Еноха Праведнаго. М. 1910. [4] *вм.* ко ѡ҃бразъ свои҃—по ѡ҃бразꙋ своемꙋ Т. [5] размышлмѣтъ Т. [6] и҃здѣкиовахъ Т. [7] ѡвъ Т. [8] *вст.* боящагосѧ Гд҃а Т.

и̂ прикеде́ сѧ[1] пре̑ лицемъ о̑ц҃а нашего̀ Ѧда́ма, и̂ да нарече́тъ и̂мена всѣ́мъ. И̂ нарече Ѧда́мъ всѣ́мъ на земли, и̂ покори ѥ́мꙋ всѧ̀ є̀ меньшинство є́второѥ, ѡ̑гласи ѥ̂го[2] на все покинокенїе и̂ послꙋша́нїе. Всѣ́мъ дꙋша́мъ скотїамъ к҃ъ кѣцѣ се́мъ ѥ́дино мѣ́сто, кошарѧ ѥ́дина и̂ па́сткина, не затворитъ во сѧ дша̑ живо́нѧ, ю̀же сътвори Гдⷭ. До сꙋда поста́ки гл҃а[3] чл҃ка всемꙋ стѧженїю своѥ́мꙋ̀: ѡ̑ се́мь не бꙋдетъ сꙋда всѧкои дши̑ жи́вѣ, нъ[4] чл҃чинꙋ ѥ́динꙋ, всѣ̀ же дши̑ ѡ̑клеветаю́тъ чл҃ка. И̂ дѣ̀ла пакости скотꙋ, к҃ таинѣ̀ зло безако́нїе, безъ҃законноꙋ̀ѥ[5] свою̀ дшо̑ꙋ. Дѣ̀ла пакости дши̑ чл҃чи, пакостїѝ дши̑ своѥ́ѝ: творѧ̀ѝ оу҃бїи́ство, оу҃мрꙑщька́ѣтъ свою̀ дшꙋ̑, и̂ нѣ́сть ѥ́мꙋ и̂сцѣленїе къ кѣ́кы. Врѣ́ѧѝ чл҃ка к сѣ́ть, са́мъ оу҃ка́знетъ: крѣ́ѧ чл҃ка к соу̑, не о̑скꙋдѣ́ѣтъ соу́дъ ѥ̂го
Л. 689 б. ѣ́ кѣ‖кы: и̂ ѡ̑карꙋѧ и̂ презрѧ лицѐ чл҃че, о̑карꙋетъ и̂ презритъ лицѐ Гдⷭе. Гнѣ́къ и̂ соу̑ вели́къ, и̂же плюе́тъ на лицѐ чл҃кꙋ. Бл҃женъ, и̂же оу҃пра́витъ ср҃це своѐ на всѧ́кого чл҃ка: и̂ помощи сꙋдимоу, и̂ по҃и̂ти сꙋдимоу, и̂ по҃и̂ти и̂скꙋше́на, зане къ дн҃ь сꙋда вели́ка и̂ всѧ́ка мѣ́ра и̂ ставила накꙋпъ прилагоу̑, и̂ позна́е́тъ ко́ѡ̑о мѣ́роу своею̀ и̂ ѣ́ тоу̑ пр҃ии́ме́ мьздоу. И̂ после́ Гдⷭ сѣ́тъ своѝ вели́кїи, и̂ ѣ́ тѡ̑ꙋ бꙋдетъ соу̑, да кто оу҃таитсѧ тоу̑, и̂ е҃ще не бы́сть чл҃къ, мѣ́сто соу̑ноѐ прежѐ оу҃готокасѧ ѥ́моу̑, и̂ мѣ́рило, и̂ ста́вило, и̂ къ҃ немь и̂скꙋшенъ[6] бꙋдетъ всѧ́къ чл҃къ. Ѧ̀зъ к дѣ́ло всѧ́кого чл҃ка положоу̑, никтоже оу҃тайтсѧ, зане Гдⷭ коздае̑[7], и̂ бꙋдетъ местьникъ къ дн҃ь сꙋда великаго. Злато и̂ сребро погꙋбите бра́та свое̑ ра́ди, и̂ пр҃и̂ѝмете скровищіе нешскꙋдно къ дн҃ь сꙋда. Блаженъ слава всѧ дѣ́ла Гдⷭа, и̂ храна ѡ̑снова́нїа ѡ̑тець и̂же-ко́нны̑, и̂ сада ми́ръ: и̂ е́сть ѥ́мꙋ ми́ръ. Про́кла̑ оу҃карѧ̀ тварь Гдⷭи, и̂ гладам потребѝти тр҃ꙋды чюжа̑ и̂ расказѝти оу҃ста́ки и̂ предѣ́лъ ѡ̑ц҃ь своѝхъ, и̂ гл҃ми́ръ: и̂ нѣ́ мира къ ср҃ци ѥ̂го. Всѐ сѐ к мириле и̂ ко книгахъ и̂зоѡ̑бличитсѧ къ дн҃ь сꙋда вели́каго. Бл҃женъ, и̂же сꙋдитъ соу̑ пра́ведныѝ, и̂ сиротѣ̀ и̂ вдо-ицѣ̀ и̂ всемꙋ ѡ̑видимомоу̑ поможе̑. Бл҃женъ, к немь̀ е̑сть и̂стина, и̂ гла́и̑ и̂стинноу̑ и̂скрененомꙋ, и̂ е̑сть ма̑ть ко оу҃стѣ́хъ ѥ̂го и̂ кротость. Бл҃женъ сѣ́ма̑ сѣ́мѧа пра́ведна: пожне̑ се̑мерицею̀, и̂ твори́тъ соу̑ праведенъ, нага ѡ̑дежетъ ризою̀, а̑лчьнꙋ да́стъ хлѣ́ба. Бл҃женъ разꙋмѣ́ѣлъ дѣ́ла Гдⷭа, и̂ дѣ́лъ ѥ̂го ‖ ради Л. 689 в.
позна́етъ Творца.

Ѧ̀зъ пр҃ии́дохъ на мѣ́сто соу̑ноѐ, и̂ кидѣ́ ѧ̑дъ ѡ̑кре́стъ, и̂ кидѣ́ тоу̑ ѥ̂теро поле[8], а̑ко оу҃жници соу̑ без мѣ́ры. И̂ писа́хъ[9] всѧ[10] сꙋдимыхъ, и̂ всѧ копро́сы и̂хъ оу҃вѣ́дахъ, и̂ воздохноу̑, и̂ плака́сѧ ѡ̑ погыбели[11] нечестивы̑. И̂ рѣ̑ въ ср҃ци моѥ́мъ: Бл҃женъ, и̂же сѧ не родилъ, и̂же рожѐшисѧ не съгрѣшилъ на лици Гдⷭи, и̂ дабы не пришелъ ѣ́ мѣ́сто се, ни поне́слъ смра́да мѣ́ста сего̑. И̂ кидѣ́хъ стражи а̑довныа̀, стоѧщіа оу҃ прекеликихъ кра́тъ: а̑ко а̑спиды вели́кыи лица и̂̑, и̂ о̑чеса и̂̑ а̑ко свѣщіа потꙋхли, зꙋбы и̂̑ ѡ̑бнажены до перси и̂̑, и̂ гла́хъ в лице и̂хъ: Дꙋче бы не видѣ́лъ каса̑, ни вня́лъ дѣ́ѧнїихъ ка́ши̑, ни плѣ́мени моего̀ кто прокеде̑ к вамъ.

Не рцѣ́те, ча́да моа̀: ѡ̑ц҃ь ка́шь[12] съ Бг҃омъ е̑сть, и̂ и̂зба́вит ны ѡ̑ грѣ́хъ. Видѣ́те: а̑зъ всѧ дѣ́ла всякого чл҃ка написка́ю, и̂ никто не може̑ разъсказѝти рꙋкописа́нїа моего̑. Зане Гдⷭ всѧ кидѝ, да соткорит̀ доброѐ на лици Гдⷭи, па́че же всѧкои дши̑ жи́вѣ: а̑коже проситъ чл҃къ дши̑ своеѝ ѡ̑ Га̑, та́ко да соткоритъ

---

[1] га Т; въ полныхъ спискахъ: всѧ. [2] оглꙋши и Т. [3] гдⷭ Ц. [4] къ Ц. [5] безъ҃законноꙋ̀ѥ Ц. [6] и̂скꙋсенъ Ц. [7] къздаѧѝ есть Т. [8] боле Т. [9] и снидшихъ и испсахъ Т. [10] всѣ суды Т. [11] *вст.* и̂ Ц. [12] нашь Т.

всѧкои дши живѣ. Нйѣ да сохранйть[1] ср҃ца ваша ѿ всем҆ непрадды[2], да ставило свѣта наслѣдуетъ[3] є҆ вѣкы, и бѵдѣ вамъ к достоанїе покоа.

Є҆гда скончаѣтсѧ всѧ тварь, юже сотвори Гь, всѧкъ чакъ идеть на соу҆ Гнь велйкїи. Тогда времена погыбноу҆, и лѣта не бѵдоуть к томоу҆, денїе и часи не почтѵтсѧ, но станеть вѣкъ є҆диномъ. И всй правѣници оу҆бѣжать сѵда велйкаго, и прикѵпатсѧ вѣцѣ велйцемъ, и вѣкъ ‖Л. 689 г. прикѵпйсѧ ‖ правединицѣ, и бѵдѵть вѣчнїи, и к томоу҆ не бѵдеть к нихъ трѵда и болѣзни, ни чанїа[4] нѵжна, ни скорби, ни оу҆силїа, ни ноци, ни тмы, и[5] свѣтъ велйкъ выну, вѣкъ великъ, стѣна неразорима и кровъ, раи великъ и вѣченъ. Бажени правединици, иже избѣжать сѵда великаго Гнѧ, и просвѣтатсѧ ако слнце.

Є҆ тои же днь слово к нѣлю по Рожествѣ Гѧ нашем҆ Іс҃ Хр҃. Намать с҃тго и праведнаго Іѡсифа ѡбрѵченика Егр҃тнаго, Іакова брата Гнѧ, и Дв҃да ц҃ра и прр҃ка[6].

Стй҃. Тектонокъ сн҃ъ, но братъ бывь Гнь, всѧкаа породившемѵ слѡвомъ блажен҃ъ.

Дв҃дъ, прр҃къ и ц҃рь, и баше сн҃ъ Іесеѡвъ. Сего҆ Нафанъ прр҃къ законѵ Гню наоучи, и пророчествовавъ м҃ лѣтъ. Предвари же Хво воплощенїе лѣтъ ѳ҃ сотъ[7], и баше в Гавѣ[8], внегда Вирсавїю пренде. И видѣвъ Нафанъ, ако тамо имать сътвори́ти прествпленїе, тщашесѧ доити и повѣдати емоу҆, запатъ же бывъ Валиаромъ. И ѡбрѣте на пѵти мрътвеца лежащи, закална, нага, и ѡстà тамо, хотà погребьсти мр҃тваго. И є҆ тои ноци позна, ако створи Дв҃дъ грѣхъ. И посла Гь Нафана, иже ѡбличити его. Иного же плакасѧ Дв҃ъ, и торжествовавъ[9] оумре, и погребенъ бысть со ѡцы своими. И бываеть же таковое собранїе[10] въ велйцеи Цр҃кви и во Ѳпльствѣ с҃тго ап҃ла Іакова, брата Бжїа, кнѵгы пречтнаго храма Пр҃тыа Влчца нашем҆ Бц҃а мѣднаго кѵпилица[11].

Є҆ тои же днь памть творимъ пророкѵ Дв҃дѹ, Іѡсифѵ Обрѵченикѵ, Іаковѵ, по плоти брату Гню[12].

‖ Ѻ семь оу҆во блаженнѣмъ Дв҃дѣ скажѵть намъ книги и Тетровасилнонъ, и т. д. См. выше стлб. ѧтѯѕ[12]. ‖Л. 690 а.

‖ **Є҆ тои же днь. Пооучение к нѣлю по Рожтвѣ Хв҃ѣ. Є҆ѵлїе ѿ Мѳ҃а[13]. Глви, ѡ҃.** ‖Л. 690 б.

«Ѡшедшимъ влъхвемъ оу҆во, се ѳ҃гл҃ъ Матѳ. II, 13. глаголетсѧ во снѣ Іосифоу, гл҃м: Въставъ прїими ѡтрочà и мр҃ь его, и бѣжи въ Є҆гѵптъ, и бѵди тамо, дондеже ѳ҃це реко҆у тебѣ».

Влъхви оу҆во прѣже Бг҃ъ на вѣрѵ звѣздою приведе, второе же, въ Ер҃лмъ пришедшимъ, наоучи ихъ Пророко[14], ако въ Вифлиомѣ ражаетсѧ Хс҃, ако же рѣша ѳрхиереи и книжьници, въпрашани бывше Иродомъ, и напослѣдок же ѳ҃гломъ извѣщà имъ крѣпчаше, и повелѣ не възвратитисѧ къ Ироду, но дроугымъ

[1] нынѣ сохранните Т. [2] *вст.* и Ц. [3] наслѣдуете Т. [4] *вст.* нн Ц. [5] но Т. [6] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной подъ 26 декабря. [7] ἔτη ἐννακόσια ἐννενήκοντα ἐννέα, «лѣтъ девятьсотъ девяносто девять». [8] ἐν Γαβαά. [9] πάνυ γηράσας, «престарѣвъ весьма». [10] ἡ αὐτοῦ σύναξις, «соборъ его». [11] τῶν Χαλκοπρατείων. [12] Разночтеніе: *вм.* даюцѵ землю—дѣлающоу землю. [13] Помѣщается въ Евангеліи Учительномъ; по изданію Крилосъ 1606 г. слово ѯг, л. тмѳн, откуда заимствуются разночтенія. [14] См. Михей V, 2.

поутемъ йти въ страны своѧ. И пріемьше ѿ Бга таѧленіе, глъсви, бжественое бесѣдованіе ѡно, Ирода прельстиша, и не оубоѧшасѧ, да не како погнанн боудѹть, но оупокаша на силоу рожьшагосѧ Ха. Оукрѣпиша бо сѧ ѡ вѣрѣ его, и бѣша скѣдѣтели истиннїи и несъмнѣнїи къ странѣ Персидьскѹи ѡчьствиѧ йхъ, наоучиша и прпокѣдаша преславнаѧ и велїѧ таинъства Бжїа, и моучителѧ Ирода нейстовьствѹ ѡсѣкоша, пороугавшесѧ емѹ и презрѣвше его, даже разоумѣѣть, тако вещи немощныѧ начинаѣть. Нѣсть оубо тъкмо, ѣ съ дръзновеніемъ и таѣ побѣждаѣть врагы Бгъ, но и оудобно йхъ прелщати Божїѧ прѣмоудрости и силы дѣло ѣсть. Тако бо и Ѣгѹптяны прѣжде Іоудеи прѣльсти Бгъ. Можаше бо всесилный и вседержитель Гс богатьство ѣгѹпетьское таѣ в роукы
‖Л. 690 в. Іоудешмъ ‖ прѣдати, обаче же не въсхотѣ, но таино и прелщеніемъ се повелѣ створитисѧ. Тако[1] же быкьши вещи, страшнѣншиѧ створи Іоудеа противѹ соупостатъ йхъ. И понеже бо здѣ тако слоучисѧ, Ирод нейстовьствѹеть и смѹщаетсѧ, и не можѣ трѣпѣти всѣхъ Црѧ рожденіе, нн же глъскехъ пороуганіе и презрѣніе, и повелѣваѣть безаконныи оубити не токмѡ ѣже въ Вифлеемѣ младенца, но и таже въ всѣхъ предѣлехъ его, ѿ двоелѣтныхъ и дольнѣише.

Сегѡ ради ѧггла оучи Іосифа, гла:
Матѳ. II, 13. «Въстань прїими отроча и матерь его, и бѣжи въ Ѣгѹпетъ».

Йвлаѣтсѧ оубо, тако ѧще и дроугыхъ ради мнѡгыхъ нравь и вины ради нѹжныа ѡстави Бгъ ѡбрѹчивыисѧ[2] Прнодѣыа и Престыа Бца, обаче же и тако прмышлати и пещисѧ ѡ неи Іосифоу, ноужно бѧше ѡброученіе. Понеже оубо рожденіе Хво бысть, и непщеваніе раздрѣшисѧ, ѣже имаше Іосифъ ѡ дѣвѣи, ѣгда зраше ѣѧ въ чрѣвѣ имоущѹ: йзвѣщи бо сѧ таѣ праведныи и прѣжде же ѿ чюдесъ, ѣже на рожденіи, тако ѿ Дха Сгѡ соуть всѧ, и се ѧггл оуже съ дръзновеніемъ ѣмоу глаше, и тако слѹжителю и промышленикоу ѣмоу повелѣваѣть, и възлагаѣть нань слѹжбоу и промышленіе Прѣчтыѧ Бгомтре, тако съ разоумомъ и благоговѣніемъ длъжное все слѹженіе принашати ѣи: ни же ѡтроча, ѣго ѳтрща нариѧѣть, ни же ‖ женоу ѣго двою именоуетъ, ‖Л. 690 г.
но «Ѡтроча и мтрь ѣго прїими», гаѣть, «и бѣжи въ Ѣгѹпетъ». Бѣжанію потрѣба быкаѣтъ, и мнѡгоу ѡхожденію, и далню прехожденію, тако Ирод нейстовьствѹѣтсѧ. Бѣгаа же Гс оучить насъ давати мѣсто тароти. Ащеже ли всемогоущіи бѣжить, наказанмсѧ, грѧдѣлкіи, не себе помѣтати в напасти. Бѣгаеть Гс, даже оувѣкрить, тако въистинѹ чакь баше. Ащеже бо в роукахъ Ироловѣхъ оудръжанъ бы былъ, оубити ѣго, вѣдѣ, началъ бы. И ащеже оувїенъ бы былъ: како бы спсеніе чакомъ было; Ащеже ли же, съсѣкаѣмь, не оумиралъ бы, мнѣлосѧ бы, тако мечтаніемъ въплотисѧ Гс. Въ Ѣгѹпетъ же бѣжитъ, даже и сего ѡсѹдить и ѿ злобъ сводить. Двѣ странѣ бахоу всакон злобѣ дѣлателиѣ: Вавѹлонїѧ и Ѣгѹпетъ. И Вавѹлонію прїѧтъ Гс, поклоняѭщасѧ глъскьми, Ѣгѹпта же ѡсѹди и йзбави ѿ злобы прихожденіемъ скоимъ.

«И боуди тамо, дондеже ащеже рекоу Матѳ. II, 13.
тебѣ».

Сїирѣчь, ѡбрѣтаисѧ, Іѡсифъ,[3] въ Ѣгѹптѣ, и всакыа напасти радостію прїемли, дондеже ащеже ѿ Бга повелѣно тебѣ боудеть, чтѡ хощеши сътворити. Ни же бо можемъ, братіе[4], кромѣ Бжїѣго съвѣта ниже чтѡ творити: «Кромѣ бо мене, рече Хс, не можете Іоан. XV, 5.
творити ничтѡже». Ѣже въсхотѣти тъкмѡ и възыкати и дѣло нѣкое

[1] таковѹй. [2] ѡбрѹчитисѧ. [3] Іѡсифе. [4] брати Ц.

нача́ти, насъ ра́ди бы́вшаго человѣка, а́ ѣже съкрѣши-
тисѧ—на Бж҃ественѣи сѝлѣ и кла́сти ‖
‖Л. 691 а. и хотѣ́нїи е́сть. Подоба́ет же на́мъ и
начина́ющимъ, и и́щущимъ нѣ́коѣ тво-
ри́ти ѿ Бг҃а и́скати и при́зывати спосп-
шенїе, и хотѣ́нїе, и помощь. Обаче же
и ѣже хотѣ́ти на́мъ дѣ́лати бл҃гое ѿ
Филип. II, 13. Бг҃а е́сть: «Бг҃ъ у҃бо е́сть дѣ́йствуѧй въ
насъ, и ѣже хотѣ́ти и дѣ́йствовати»,
та́коже гла́голетъ Ап҃лъ. Тъ́ е́сть оу҃сръдїе
да́вый на́мъ, ѣже хотѣ́ти бл҃гое, и дѣ́ла-
нїе е́го на конецъ прино́дитъ и прино-
ситъ Гс҃. Мы же на та́же дѣ́ла съкрѣ-
ша́ема зримъ, къ ѡ҃нѣмъ и хотѣ́нїе на́ше
и́мамы, и а́ще на́чнемъ дѣ́ло бл҃го, а́ще
послѣдоу́етъ и конецъ, раслабля́ѣтсѧ и
хотѣ́нїе наше, и разлѣна́ѣмсѧ на съкрѣ-
ше́нїе. А́ще ли же и́мамы Бг҃а поспѣ-
шля́юща и оу҃сръдїе наше распаля́юща,
прилага́етсѧ намъ и ѣже хотѣ́ти, и та́ко
мо́жемъ бла́го съкрѣши́ти. Всѧ у҃бо на́ша
възлага́имъ на Бг҃а, понеже кромѣ е́го
испра́кити ничтоже не можемъ[1].

Матѳ. II, 13. «Хо́щетъ бо Ирдъ и́скати ѡ҃трочѧте
и погоубѝти».

Бо́жїаго съвѣта тъща́етсѧ Ирдъ
повѣди́ти, соу́ѣтный кѣ́йсгиноу и зло-
нравный человѣкъ. А́ще бо нѣ́сть ѿ Бг҃а,
то́ по́чтѡ боѩшисѧ, ѡ҃ Ироде; а́ще ли
же ѿ Бг҃а е́сть, ка́ко погоубѝти и́маши
ѡ҃троча; И́ли не вѣси, та́ко съвѣти
человѣчестѣи презира́ютсѧ и раздрошаю́т-
Псал. XXXII, 11. сѧ, «Бж҃їи же съвѣтъ пребыва́етъ въ
вѣ́ки»;

Матѳ. II, 14. 15. «Он҃ же въста́въ, прїѧтъ ѻ҃трочѧ и
мт҃рь е́го к но́щи, и ѿ҃йде въ Е҃гу́петъ:
и бы́ше та́мо до скончанїа Ирдова, да́же
‖Л. 691 б. съкрѣши́тсѧ ре‖че́нноѣ ѿ҃ Гд҃а прр҃комъ,
гла́ющѧ: Изъ Е҃гу́пта призвахъ Сн҃а мо-
е́го».

Прр҃къ Ѡ҃сїи е́сть, и́же ѡ҃ се́мь про-
рекълъ е́сть. Іоу́дей же прелага́ютъ, гла́юще,
та́ко ѡ҃ людехъ ре́кль е́сть се, ѡ҃ възвра-
тившихсѧ ѿ҃ Е҃гу́пта Моу҃сеомъ. И
тогда́ у҃бо́ речено бы҃ ѡ҃бразованїемъ,
нынѣ же ѡ҃ Хт҃ѣ и́зыде и́стинно. Тъ́
бо е҃ Сн҃ъ и Сло́ко Бж҃їе, е́диносоу́щ-
ный, и съвезнача́льный, и прѣ҃нсоу́щ-
ный, и́же та́ко Бъ́ и Сн҃ъ бл҃гоу́го́денъ
Ѡ҃цоу, та́ко человѣкъ е́динъ тъ́[2] Бж҃їимъ
и О҃чи́мъ съвѣ́томъ послоужикъ и
съкрѣши́къ всѣкоу жрѣ́твоу[3]. Людїе же
не съкрѣшивши зако́ны и за́повѣди
Бж҃їа, но поклоня́хоусѧ Велфегорѡу коу́-
мирѡу: и́стоукáнным къ́ка мо́жно
е́сть нарица́номъ бы́ти сыномъ Бж҃їимъ;

«Тогда́ Ирдъ, видѣ́въ, та́ко порогá- Матѳ. II, 16.
нъ бысть влъ҃скьми, прогнѣ́вався сѧ́ло,
и послакъ оу҃би всѧ ѻ҃трочáта, соу́щаѧ
въ Вифлеѡ́мѣ и въ всѣ́хъ предѣ́лехъ
е́го, ѿ҃ двою лѣ́тъ и до полоулѣ́тоу,
и́мже и́стаза ѡ҃пасно ѡ҃ влъ҃ске́хъ».

Бг҃ъ у҃бо Моу҃сеѡ́мъ пороугáся Фараѡ́-
ноу и влъ҃скьми пороугáся Ирдоу, поне́же
и ѡ҃бои е҃гда́[4] Ирдъ и Фараѡ́нъ дѣ́то-
оу҃бители бы́ша. Фараѡ́нъ у҃бо, и́же въ
Е҃гу́птѣ моужьскаго полоу у҃бива́ѧ, Ирдъ
же, та́же въ Вифлеѡ́мѣ: разгнѣ́вався Ирдъ
на влъ҃ски, ничто́же не съгрѣши́вшимъ,
и ѻ҃трочáта покелѣ оу҃вїе́номъ бы́ти.
Ѡ҃[5] злобы е́го, и нейстовьства, и за́ки-
сти, и́же ничтѡ́же съгрѣ́шиша и́ли
непра́вдоваша ‖ кесма! Обáче же ничтѡ́же ‖Л. 691 в.
злѡ́ пострадаша ѻ҃трочáта, па́че вѣ́н-
цемь нетлѣ́нным спѡдобишасѧ ѿ҃ Бг҃а.
Всѧ́кыи у҃бо, здѣ́ и́же[6] ѿ҃ человѣка непра-
вдовамѝсѧ, ѿ҃ Бг҃а ѡ҃правдаѣ́тсѧ, пра́вед-
наго и бл҃гаго соудїа́, и стражáи что
зло здѣ́, ползоваѣ́тсѧ па́че бл҃годара́
Бг҃а, поне́же бо и́ли ѡ҃ раздрѣше́нїи
грѣ́ховъ стра́жетъ, и́ли вѣ́нцемъ прило-
же́нїа.

«Тогда́ сквершисѧ реченноѣ е҃ремїе́мъ Матѳ. II, 17.
прр҃о́комъ: Гла҃ въ Рамѣ слышасѧ, рыда́-
нїе, пла́чь многъ: Рахи́ла плачющи чада
своѧ́».

---

[1] *проп.* Ц. [2] тъ́и́же. [3] пра́вдѣ. [4] *проп.* [5] ѿ҃ Ц. [6] и́же здѣ́.

Рама мѣсто є̂сть высоко к Палестини. Се оу҃бо̀ знамена́ет Рама и҃ма, сирѣ́чь, высоко. Дано же бы́сть племени Веніамиинову҃ къ наслѣ́дїе мѣ́сто о҃но. Веньа́минъ же бѣ́ше сынъ Рахи́линъ, роди́всѧ ѿ нея̀ по Ї҃осифову҃ Паггалоу҃[1]. Понеже бо Рахила, є̂гда̀ родити Веніамина, злѣ́ болѣ́щи к рожде́нїи и҃ оу҃мрѣ́тъ к пѹдромѣ́, соу҃щемь мѣ́стѣ Вифлеѣ́мьскомъ. Сего ради и҃ къ Виѳлеѣ́мѣ погребе́сѧ Рахила[2]. Нарица́е҃т же Пр҃ркъ Вифлеѣ́ма—Рахи́ла.

Плачь же и҃ рыда́нїе є̂я̀ на высотѣ́ слышано҃у быти: «Плачь, рече, и҃ рыда́нїе много: Рахила плачюци чада своя̀, сирѣ́чь Вифлеѣ́мь, и҃ не хотя́ше оу҃тѣшитисѧ, понеже не соу҃ть».

Мате. II, 18.

Въ житїи семь не соу҃ть младенци, но въ житїи ѡ҃номъ, вѣ́чномъ и҃ бесмр҃тномъ, понеже дш҃и бесмр҃тны соу҃ть, и҃ к роу҃цѣ Бж҃їи почива́ют҃ всѧ̀ дш҃и пра́ведны҃.

Мате. II, 19. 20.

«Оу҃мрѣ́шоу҃ же Ирѡ́доу҃, се а҃гл҃ъ Г҃нь во снѣ́ ѩ҃ви́сѧ Ї҃осифоу҃ въ Є҃гѵ́птѣ, гла: Въста́въ пр҃їими ѻ҃трочѧ и҃ мт҃рь є̂го, и҃ и҃ йди[3] к землю Ї҃и҃лѣ́воу҃».

‖Л. 691 г.

Ско́рое ѡ҃соу҃же́нїе Ирода постиже ѡ҃ дрѣзнове́нїи дѣтоу҃бі҃йства, и҃ подо́бное томле́нїе къздасть. Бы́сть оу҃бо̀ ємоу҃ жегавица и҃ скра́бъ зелѣ́ишиӥ, и҃ ѡ҃токь нога́ма, и҃ з҃гнитїе оу҃до́мъ срамны҃мъ. Ѩ҃коже ѿ сѣгнитїѧ че́рви роди́шасѧ, бы́сть ємоу҃ черве́ница, и҃ смра́дно дыха́нїе, и҃ трепетанїе, и҃ раздранїе оу҃до́мъ: и҃ та́ко томимь ѡ҃каа́нный, и҃ тисоу҃щаа̀ и҃на стражда[4] зла́[5], лоука́коую и҃ злоую свою҃ дш҃оу҃ и҃зъкрѣ́же. Прѣ́жде же смерти є̂го, повелѣ́ всѣ́хъ наро́читыхъ Ї҃оудеѝ събра́ти ѿ всеѧ̀ Ї҃ѹдеѧ̀ земля̀, и҃ затвори́ти и҃хъ на мѣ́стѣ, нарица́емѣмъ подрѹ́мъ, и҃ по смє́рти є̂го всѣ́мъ оу҃бі҃е́нымъ бы́ти ѿ коѝнъ. Тако бо Ирѡ̀ лоука́кно закѣща̀ сестрѣ́ своє́и Саломоніи и҃ моу҃жоу є̂я̀ Алекса́ндроу҃. Речѐ оу҃бо̀ ѡ҃каа́нный, ꙗ̀ко Ї҃оу҃ден мою҃ смр҃ть ꙗ̀ко пра́здникъ краси́нъ и҃мѣ́ти хотя́ть: да а҃ще и҃ оу҃бі҃е́ни боу҃доу҃ть болши Ї҃оу҃деѝ, и҃ не хотя́щи земля̀ Ї҃оу҃денска всѧ̀ плакати и҃мать ѡ҃ мнѣ́. Є̂же бо и҃ бы́сть по повелѣ́нїю є̂го.

«Оу҃мроша[6] бо и҃скажа́щіи дш҃оу҃ ѻ҃трѡ́чате».

Матѳ. II, 20.

Ѡ҃блича́ютсѧ ꙗ̀кѣ ѿ сего̀ слока гла́ющіи є̂ретици, ꙗ̀ко не пр҃їа́лъ є̂сть Г҃ъ дш҃оу҃ ча́ѧньскоу҃. Бо̀ къ и҃стиноу҃ къплоща́е҃тсѧ бесплѡ́тный, и҃ къѡ҃бража́е҃тсѧ къ на́шее҃[7], и҃же по соу҃ществѹ бж҃ественомоу҃, є҃ли́ко ѡ҃бразъ и҃ кидѣ́нїе, безъо҃бра́зенъ, ‖ и҃ къплщща́е҃тсѧ по на́съ бесплѡ́тный, и҃ ча́кь по и҃стинѣ́ быка́е҃тъ, и҃же пр҃нѡ Бг҃ъ познава́емъ, и҃ въ мт҃рьнее҃ чр҃ѣ́во всели́сѧ, и҃же оу҃ присносоу҃щаго О҃ц҃а в на́драхъ показа́е҃тсѧ. Не мечта́нїемъ сѝ всѧ̀ быкъшоу҃, но и҃стиною и҃ дѣ́ломъ всего себе и҃стѡщи́къ О҃ц҃їимь и҃ скѡ́имь хотѣ́нїемъ, и҃ все на́ше пр҃їимь размѣше́нїе, плоть, гла́ю, на́шю є̂диносоу҃щноу҃, и҃ дш҃оу҃ слове́сноу҃, дш҃амъ на́шимъ соу҃щоу҃ є̂дино-племе́нноу҃, и҃ оу҃ма̀ нашему҃ оу҃моу҃ близъ є̂сть. По сихъ оу҃бо̀ ча́кь є̂сть и҃ съпознака́е҃тсѧ, и҃ ча́кь по и҃стинѣ́ бы́сть ѿ самыа̀ дв҃ы Прест҃ыа̀ коне́чнаго зачатїа. Ча́кь оу҃бо̀ и҃ быка́ти хотя́ше, даже прили́чнѡ̀ о҃чи́стить прили́чнымъ и҃ соуродноѡ̀ съ соуроднемъ[8] спасеть.

‖Л. 692 а.

«О҃нъ же въста́къ, рече, прима́ть ѻ҃трѡча̀ и҃ мт҃рь є̂го, и҃ пр҃їйде в землю Ї҃и҃лѣ́воу҃. Оу҃слышакъ же, ꙗ̀ко А҃рхелаи҃[9] цр҃твоу҃е҃тъ къ мѣ́сто Ирода, о҃ц҃а своє́го, и҃ оу҃боѧ́сѧ та́мо и҃ти».

Мате. II, 21. 22.

Три сы́ны ѡ҃ста́ви Ирода: Филипа, А҃ндипа, и҃ А҃рхелаа̀. И А҃рхелаа̀ оу҃бо ѡ҃стави ц҃р҃ѧ, двоиⷯ же тетрарси оу҃чинѝ бы́ти.

---

[1] по Іо́сифѣ Паггалѣ; *т. е.*, послѣ Іосифа Прекраснаго: Ἰωσὴφ ὁ Πάγχαλος. [2] См. Быт. XXXV, 19. [3] йде Ц. [4] *вст.* и Ц. [5] злáм. [6] оумрѣшоу Ц. [7] къ нáше. [8] сѷ́родным. [9] Архела Ц.

Оу҃боѭ же сѧ Ѝ҃осифъ въ Ѝ҃оудею ѝти, понеже Ѝ҃рхела подобенъ бѣше ѻ҃цоу своемоу: ѩ҃влѣноу же бывшоу емоу въ снѣ, и ѝде въ страны Галатьскыѧ[1]. Страна бѣше ѧ҃зычна Галилеѧ, и ꙗко мрѧзцѣхъ имѣхоуть ѝхъ Ѝ҃оудеи.

Матѳ. II, 23. «И҃ пришедъ вселисѧ въ градѣ, наричаемѣмь Назареѳ҃ѣ».

Вънѣже и прѣжде сѧниде Гс҃ь, ꙗко же є҃ѵ҃алиⷭ҇тъ Лоукa глетъ, ‖ ꙗко по рождении и съвръшении м҃ дн҃ии, и Сѵ҃меѡ҃номъ приятоу быти, сънидѣ в Назарѣ҃ѳ҃ъ[2].

Матѳ. II, 23. «И҃ꙗко съвръшитсѧ реченнѡѥ ѿ пр҃ркъ, ꙗко Назорей наричетсѧ». Сказаѣт же сѧ Назорей—«водищии», и «Ст҃ыи же Божии», и «цвѣтъ» сказаѣтсѧ Назорей. Ѡ҃ваче же и «Ст҃ыи Ѝ҃илевъ» наричаѣтсѧ, и Данииль же «Ст҃а ст҃ымъ[3]» наричаѣть его, Ѝ҃саиа— «Жезлъ ѝⷭ҇ кѡрене И҃ѡсеѡ҃ва[4], глеть и «Цвѣтъ[4]» ѿ него҃, и въ Пѣснехъ Пѣснемъ самь тои Гс҃ь въводитсѧ,

Пѣснь П. II, 1. глѧ ѡ҃ себѣ: «Азъ цвѣтъ полѧ, и кринъ оу҃долии».

Мы же, братиѥ, сподобльшесѧ видѣти и поклонитисѧ Ст҃ѣмоу Ѝ҃илевоу, и празновати ѩ҃влѣниѥ бывшаго насъ рⷯ҇ младенца Ї҃ѱа Хⷯ҇ Бⷯ҇ нашего, не къ прѣвомоу житию ѡ҃бращаимсѧ, ниже къ оу҃бителномоу томителю възвратимсѧ, горкѡмоу томителю и соупостатоу, нашемоу врагоу и боритель дїаволоу, ниже пространным и широкимъ поутѣмь ходимъ, ведѫщемь на погубленїе, но правым поутѣ҃ и простым и цр҃кым възвратимсѧ въ страны нашѧ мыслныѧ нб҃ныѧ, и лоукаваго миродръжца бѣжимъ, ѡ҃нѣмъ съдръжимаго мирскаго града ѡ҃мразимъ, и всакѹ злобоу и непрадѹ възненавидимъ, вѣрѹюще и проповѣдоующе Бїѧ величїа и Бжⷭ҇твенаѧ чюдеса и таинства, ꙗже нашего рⷯ҇ сп҃нїѧ съдѣѧ чл҃колюбець Гс҃ь. Добродѣтелми же и правдами оу҃крашаѭщесѧ, и оу҃зкым и прискрѣбным пѹтемь Є҃ѵ҃аггелиѧ ходѧще, къ животѹ ѡ҃номѹ ‖ Бжⷭ҇твеномоу и прⷭ҇носоущномѹ постигноути потщимсѧ, благооу҃годивше въ всемъ Хоу҃, истиннѡмоу Бг҃оу и Сп҃соу нашемоу, ꙗко томоу подобаетъ слава и дръжава, чⷭ҇ть и поклонѧ҃ниѥ въ вѣкы вѣкомъ, ѧ҃мн҃ь. ‖Л. 692 в.

‖ Пролѡгъ. ‖Л. 693 а.

Мца того҃ ѧ̄. Намать прп҃бныѧ Меланїи Римлянын[5].

Ст҃й. Не бѣла тѧ рѹка, Меланїе, ни черна, Бг҃ъ же, ѧще оу҃мерла еси, въ живыхъ тѧ пишеть. Въ ѧ̄ ѡ҃стави Меланїе житїе.

Сїѧ бѣше къ цр҃тво Ѡ҃ноурїево, рода преславна и свѣтла. ѿ всем же дш҃а Гⷯ҇ възлюбивши, дѣвствовати ѝзволивше: но тоѧ родителїе мѹжа ей съпрагоша, и двоимь ѡ҃трочатѣ҃ мати бывши. Таже родителїе ѣ҃ѧ и чада съ сѹпрогомъ ѿ житїѧ ѿшедшимь, и ѡ҃на грⷯ҇ ѡ҃ставльши, къ вышнимь ѡ҃бхожаѭщи бѣше[6], и всакый постъ показаѭщи, и недѹжных врачющи, и странноприхождщихъ прїемлющи, ѝже въ темницахъ и во ѝзгнанїи посѣщаѭщи. Посем же мнѡгое стѧжанїе продавши, и ѧ҃ві златницъ собравши, к манастыремь и къ цр҃квамъ и к нищимъ ѝстощеваше, и ѡ҃боими дньми пищю вкѹшаше во всемъ своемь житїи: к соубѡтоу и в нелю тѡчїю вкѹшати. Ѕѣло благохѹдожнѣ и благооу҃вѣтливѣ живѹщи во Ѧфрикїи лѣтъ сѣдмь, и многое ѿложивши богатство, во Ѧлександрию ѝдаше, и ѿтѹдоу во Ї҃ерлмъ, и в келїи себѣ затвориⷦ҇ши,

---

[1] Галилѣйскїѧ. [2] См. Лук. II, 4. 25—36. [3] Даніилъ IX, 25. [4] Исаія XI, 1. [5] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной. [6] къ вышнимь.... бѣше, ἐν προαστείῳ διῆγε, «проживала въ предмѣстьи».

девѧносто дв҃ць събра́вши, всѧкаꙗ ѩ҆же на потребу ѝмъ, неѡ҆скоу́дно подавши. Ѡ҆держима же бѧше ѝ ребреною болѣзнїю, ѝ слѣло немоществовавши, ѝ призва́вьши е҆п҃кпа Ѳлевдоропольскаго[1] ѝ прїимши ѿ него вж҃твеное҆ причащенїе, ѝ поклонившисѧ сестра́мъ, послѣди и҆споусти гла҃: Ꙗ҆ко Гоу҆ и҆зво́лшю, тако
Л. 693 б. ѝ бы́сть. Ѝ а҆вїе преда́сть Бг҃оу || дхъ свои́.

Ѝ то́и же дн҃ь с҃тго мч҃ника Зотика, си́рымъ пита́теля[2].

Ст҃ѝ. Вертепомъ клекоущи҃м[3], Зотикъ весело тече҃. Водъ земля верныи же поу́ть шествоую҆[4].

Сїи бѧше ѿ стараго Ри́ма, ро́да честна ѝ сла́вна, ѝ т. д. См. выше стлб. ѧкоу҃д[5].

---

[1] τὸν ἐπίσκοπον Ἐλευθεροπόλεως, «епископа Елевѳеропольскаго». [2] Греческій текстъ въ Минеѣ Служебной. [3] Πόλων συρόντων, «вращается небосводъ». [4] Водъ.... шествоую҆, ᾧ βαλβὶς ἡ γῆ, τέρμα δὲ δρόμου πόλος, «точка отправленія его земля, предѣлъ же бѣга небо». [5] Разночтенія: *вм.* и҆зъ млады҃ ногтеи—и҆з҃ млада мягкы҃ ногтеи; *вм.* блиꙗ҆жникъ—ближикъ; *вм.* ри́млѧнъ—Рима; *вм.* е҆падѣ—е҆падыи҃; *вм.* слоу҃га҃ предаваѣмы҃ѧ к҆ погибели см҃ртнои҃ ѝ ѿ оу҆давленїа—предаваемыхъ слоугамъ проказныхъ к погибели см҃ртоноснаго оу҆давле́нїа; *вм.* потокъ—поставль; *вм.* ѿбр҃тшоу҆—ѡ҆бр҃тшю; *вм.* вре҃ чина—въ рѣдъчинѣ (ἐν σπάνει); *вм.* препо҃бна—праведнаго; *вм.* въ ср҃тенїе—въ срѣщю; *вм.* съмѧтеноу—размыканѣ.